## Icétôd

The Ik language
Dictionary and grammar sketch

Terrill Schrock

African Language Grammars and Dictionaries ??



#### African Language Grammars and Dictionaries

Chief Editor: Adams Bodomo

Editors: Ken Hiraiwa, Firmin Ahoua

#### In this series:

- 1. Brindle, Jonathan. A dictionary and grammatical outline of Chakali
- 2. Friesen, Dianne. A grammar of Moloko.

### **Icétôd**

The Ik language Dictionary and grammar sketch

Terrill Schrock



Terrill Schrock. 2016. *Icétôd*: *The Ik languageDictionary and grammar sketch* (African Language Grammars and Dictionaries ??). Berlin: Language Science Press.

This title can be downloaded at: http://langsci-press.org/catalog © 2016, Terrill Schrock

Published under the Creative Commons Attribution 4.0 Licence (CC BY 4.0):

http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

ISBN: 000-0-000000-00-0 (Digital) 000-0-000000-00-0 (Hardcover) 000-0-000000-00-0 (Softcover) 000-0-000000-00-0 (Softcover US)

Cover and concept of design: Ulrike Harbort Fonts: Linux Libertine, Arimo, DejaVu Sans Mono

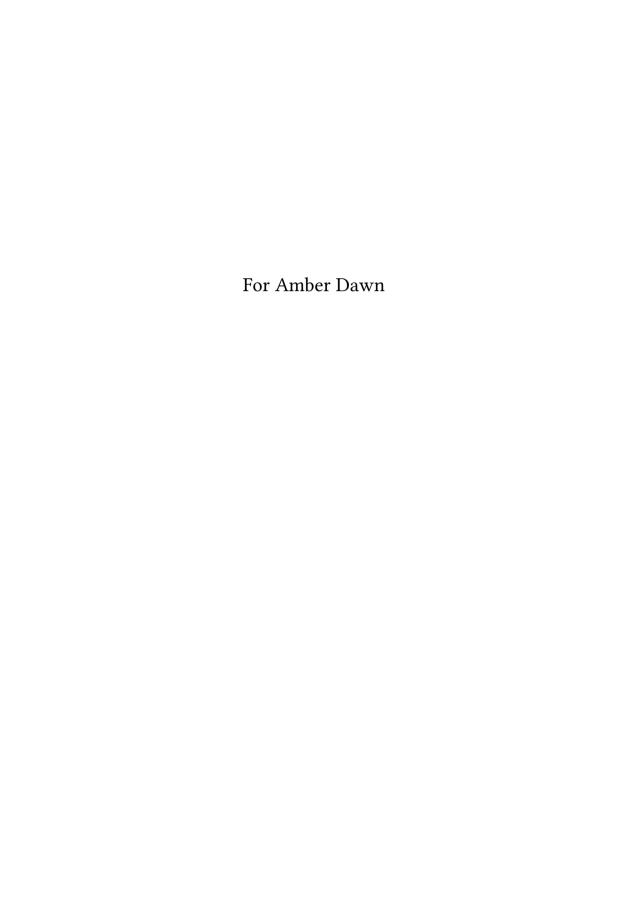
Typesetting software: X¬IM¬X

Language Science Press Habelschwerdter Allee 45 14195 Berlin, Germany langsci-press.org

Storage and cataloguing done by FU Berlin

FU-Logo

Language Science Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party Internet websites referred to in this publication, and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.



Pre	reface		
Acl	knowledgements	xi	
I	Introduction	1	
II	Ik-English dictionary	3	
a		5	
b		11	
6		21	
c		27	
d		29	
ď		36	
d		44	
e		45	
ε		49	
f		50	
g		53	
h		60	
h		63	

i	65
j	128
j	128
k	131
k	152
1	157
m	172
n	182
n	192
ŋ	222
o	233
o	237
p	238
r	242
s	249
t	257
u	292
σ	292
w	293
x	297
у	300

Z				301
III	Eng	glish-Ik	x reversal index	305
IV	Gra	ımmar	sketch	503
	0.1	Introdu	action	505
	0.2	Bibliog	graphy	505
	0.3	Phonol	logy: the sound system	507
		0.3.1	Consonants and vowels	507
		0.3.2	Consonant devoicing	507
		0.3.3	Vowel devoicing	507
		0.3.4	Morphophonology	509
		0.3.5	Vowel harmony	515
		0.3.6	Tone	517
	0.4	Morph	ology—the making of words	521
		0.4.1	Overview	521
		0.4.2	Nouns	521
		0.4.3	Pronouns	522
		0.4.4	Demonstratives	522
		0.4.5	Quantifiers	522
		0.4.6	Numerals	523
		0.4.7	Prepositions	523
		0.4.8	Verbs	525
		0.4.9	Adverbs	526
		0.4.10	Ideophones	526
		0.4.11	Interjections	527
		0.4.12	Nursery words	527
		0.4.13	Complementizers	529
		0.4.14	Connectives	529
	0.5	Nouns		533
		0.5.1	Overview	533
		0.5.2	Number	534
		0.5.3	Compounds	540
	0.6	Pronou	ins	1
		0.6.1	Overview	1
		0.6.2	Personal pronouns	1

	0.6.3	Impersonal possessum pronoun (PSSM)
	0.6.4	Indefinite pronouns
	0.6.5	Interrogative pronouns 4
	0.6.6	Demonstrative pronouns 4
	0.6.7	Relative pronouns (REL)
	0.6.8	Reflexive pronoun
0.7	Demor	nstratives
	0.7.1	Overview
	0.7.2	Spatial demonstratives (DEM)
	0.7.3	Temporal demonstratives (DEM.PST)
	0.7.4	Anaphoric demonstratives (ANPH)
	0.7.5	Adverbial demonstratives
0.8	Case .	
	0.8.1	Overview
	0.8.2	Nominative (NOM)
	0.8.3	Accusative case (ACC)
	0.8.4	Dative (DAT)
	0.8.5	Genitive (GEN)
	0.8.6	Ablative (ABL)
	0.8.7	Instrumental (INS)
	0.8.8	Copulative (COP)
	0.8.9	Oblique (OBL)
0.9	Verbs	
	0.9.1	Overview
	0.9.2	Infinitives
	0.9.3	Deverbalizers
	0.9.4	Directionals
	0.9.5	Aspectuals
	0.9.6	Voice and valence
	0.9.7	Subject-agreement 41
	0.9.8	Dummy pronoun (DP) 41
	0.9.9	Mood
	0.9.10	Verb paradigms
	0.9.11	Adjectival verbs
0.10	Adverb	os
	0.10.1	Overview
	0.10.2	Manner adverbs
	0 10 3	Temporal adverbs 54

	0.10.4	Epistemic adverbs	56
0.11	Basic s	yntax	59
	0.11.1	Noun phrases	59
	0.11.2	Clause structure	60
	0.11.3	Subordinate clauses	67
	0.11.4	Questions	69
	0.11.5	Quotations	72
	0.11.6	Complements	72
	0.11.7	Comparatives	74
	0.11.8	Clause combining	75
	0 11 9	Appendix A: Icétôd affixes	79

#### **Preface**

When I first heard about the Ik back in September 2005, what I heard captivated me. Here was a people just emerging from the mists of time, from that now dark and shrouded country of African prehistory. Judging by appearances, their journey had not been easy. Their story spoke of great human suffering in the form of sickness, suppression, starvation, and slaughter. And yet, somehow, there they were, limping into the 21<sup>st</sup> century as survivors of human and subhuman conditions most of us cannot imagine. Having grown up in a safe and secure community in the American South, I thought the Ik seemed stranger than fiction. People like this actually exist out there? I found myself wanting to know more about them, wanting to know who they are. Subconsciously I sensed that anyone who could survive what they had survived could perhaps teach me something about being truly human.

My quest to know the Ik has led me down a winding path to the present. Over the years I've often been frustrated at my inability to enter their world, to see the universe through their eyes. More than once I wished I were an anthropologist, as if by being so I could get a better grasp of their essence as a people. But time and time again, life steered me right back to the language—to Icétôd. I gradually learned to accept that their language is a doorway to their spirit, and that as a linguist, I could only open the door for others, and point the way to the Promised Land while I remain at the threshold. This dictionary and grammar sketch can be a key to that door, a key that has been lovingly shaped and smoothened by hands tired but trembling with purpose.

Living in Ikland has taught me a lot about being human, but not in the way I would have expected. It was not by becoming 'one with the people' that I learned what it is like to endure subhuman conditions. And it was not physical starvation, or sickness, or slaughter that I was forced to endure. No, I was spared those things. Yet all the same, in Ikland I became acquainted with spiritual starvation, social sickness, and the wholesale slaughter of my cultural, religious, and intellectual idols. And just as the Ik have learned that life does not consist in 'bread alone', nor in health, nor in security—but can carry on living with dignity and humanity—I have learned that at the rock bottom of my soul, at that place where

#### Preface

my self ends and the world begins, there is where Life resides. That realization is my 'pearl of great price' for which I have sold everything else and would do it all over again.

#### Acknowledgements

Compiling a dictionary is a massive undertaking, far more so than I had imagined it would be. Although I myself spent many hours, days, and months working alone on this project, a whole host of people put me in a position to do so. And here I wish to acknowledge them all.

First, I want to express a heartfelt <code>#lákásukɔtɨàà zùk</code> to all the Ik people of Timu for welcoming us into their community and patiently enduring the long process of a foreigner trying to learn their language. To the following Ik men and women, I give thanks for their participation in a word-collecting workshop in October 2009 during which roughly 7,000 Ik words were amassed: Ariko Hillary, Kunume Cecilia, Lochul Jacob, Lokure Jacob, Longoli Philip, Losike Peter, Lotuk Vincent, Nakiru Rose, Nangoli Esther, †Ngiriko Fideli, Ngoya Joseph, Ochen Simon Peter, Sire Hillary, and Teko Gabriel.

A second group of Ik men are sincerely thanked for giving me a clearer view of the Ik sound system and for helping me edit several hundred words during an orthography workshop in April 2014: Amida Zachary, Dakae Sipriano, Lokauwa Simon, Lokawameri Sylvester, Lomeri John Mark, Longoli Philip, Longoli Simon, Lopeyok Simon, †Lopuwa Paul, and Lotuk Paul. One of those men, Longoli Philip, deserves special thanks for the years he spent as my main guide into the grammar and lexicon of his mother tongue. The number and quality of entries in this book are owed in large part to his skillful labors. Four other men—Lojere Philip, †Lochiyo Gabriel, Lokwang Hillary, and †Lopuwa Paul—also deserve my thanks for patiently teaching me bits of the language at various points along the journey.

But it is another group of Ik men that I wish to give special honor. These are the ones who for an entire year went with me through every word in this dictionary, slowly and painstakingly, to refine their spellings and define their meanings. They include the respectable elders Iuɗa Lokauwa, Locham Gabriel, and Lemu Simon, as well as our translators Kali Clement, Lotengan Emmanuel, and Lopeyok Simon. The three elders not only shared their intimate knowledge of the language with me but also befriended me with a grace and humility that can only come with age. Every moment I spent with them was a blessing I will

never forget. As they said, if I ever come back, I should ask if those old men are still around. I pray they are.

Although teaching foreigners Icétôd has traditionally been the domain of men, I wish to bring special attention to two Ik women who, through their friendship and conversation, greatly enhanced my grasp of the language. These are Nachem Esther and Nakiru 'Akóóro' Rose.

Next, I want to gratefully mention those in the long line of linguists who worked on Icétôd and—in person or publication—passed their knowledge down to me: Fr. J. P. Crazzolara who wrote the first recorded grammatical description of the language; A. N. Tucker whose series of articles on Icétôd expanded my knowledge considerably; Fritz Serzisko who penned several insightful articles and books on Icétôd and Kuliak; Bernd Heine who wrote numerous works on Icétôd and Kuliak and authored a grammar sketch and dictionary of the language (1999); Richard Hoffman who studied the grammar and lexicon, devised an orthography, and tirelessly supported language development efforts on behalf of the Ik; Christa König who wrote several articles and an entire book on the Icétôd case system; Ron Moe who helped me lead a word-collection workshop; Keith Snider who trained me in tone analysis; Kate Schell who collected dozens of hours of recorded Ik texts; and Dusty Hill who supervised me.

Another group I wish to thank are our friends and family whose generous donations have made it possible to live and work in Uganda since 2008. It has been a privilege to be financially supported in doing long-term work on the Ik language, and I don't take that for granted.

I also want to thank my dear family: my two adopted Ik daughters, Kaloyang Mercy and Lemu Immaculate, and my wife Amber Dawn. Their loving presence enabled me to carry out this long work in an otherwise isolated and often very lonely environment. The existence of this book is owed in large measure to Amber's innumerable sacrifices big and small. It came into being at great cost to her. For that and many other reasons, I thank her from the bottom of my heart.

Lastly, I want to praise the God whose Word became flesh – ὁ λόγος σὰρξ ἐγένετο – making a linguistic cosmos where my mind and Icétôd could permeate each other and radiate new knowledge into the world.

## Part I Introduction

# Part II Ik-English dictionary

#### a

**aaii** (aaii) *interj*. ouch! ow!: an expression of pain

abáŋ (abáŋɨ) pl. abáŋɨn. 1 n. my father 2 n. my uncle (father's brother) 3 n. pope: head of the Roman Catholic church

**ábaŋ** (ábaŋ) *interj*. oh!, wow!: an expression of amazement or wonder *lit*. my father

abáŋidzàka (abáŋi-dzàkà-) n. son of my father (brother or male cousin on father's side)

abáŋɨpòta (abáŋɨ-nòtà-) n. my father-in-law (sibling's spouse's father)

**abér** (abérí-) *pl.* **áberaikw**<sup>a</sup>. *n*. termite colony actively flying and mound-building

àbèt<sup>a</sup> (àbètà-) *n.Tragelaphus imberbis* lesser kudu

 $ab\hat{u}b^a$  ( $ab\hat{u}b\hat{a}$ -)  $pl.~ab\hat{u}b\hat{k}^a$ . 1~n. spider 2~n. cobweb, spiderweb, web

**abutiam** (abutiamá-) *n*. sippable food like beer or porridge

**abutiés** (abutiesí-) *v*. to sip or slurp continuallySee also ts<del>u</del>βés.

**ábubukés** (ábubukési-) v. to dip out (liquid with a vessel)

ábùbùkòn (ábùbùkònɨ) 1 v. to bubble, burble, gurgle 2 v. to bellow, roar (like a charging animal or angry person)See also béúrètòn.

abutetés (abutetési-) v. to sip, take a sipSee also tsubetés.

abibilánón (abibilánónì-) v. to roll around

**abúlúkánón** (abúlúkánónì-) *v*. to flip, flip over, somersault

**Acók**<sup>a</sup> (Acókò-) *n*. a personal name **Acúkwa** (Acúkwaá-) *n*. a personal name

àdàbì (àdàbìà-) n. vine species found growing on rocky outcroppings and whose leaves are crushed, soaked in water, and applied to the skin as a treatment for acne and rashes

àdènès (àdènèsà-) n. bird species

**ádudukés** (ádudukési-) v. to pour from a small opening

adádá (adádáà-) *n*. ringworm: an itchy, circular skin fungus

àdènèliò (àdènèliò-) n.Allophylus sp. large hardwood tree that grows in the ravines and riverbeds of Rift Valley escarpments; Heine 1999 reports that the fruits of this tree may be eaten raw

àde (àdè) num. three
àdòn (àdònì-) v. to be three
adonien (adoni-εnɨ-) n. third time
àdònìke n. for the third time
àdonien (adúŋkúù-) pl. adúŋkúìka.
n. stringed instrument found in many East African cultures (and whose body was traditionally made from a tortoise shell)

Àdùpà (Àdùpàà-) n. a personal name

**aeam** (aeamá-) *n*. any food that is ripe or otherwise ready to be eaten **aeásá bùbùì** *n*. gluttony *lit*. ripeness of the belly

**aeétón** (aeétónì-) 1 v. to ripen up, start ripening 2 v. to light up 3 v. to catch fire 4 v. to switch or turn on (of electricity)

aeitetés (aeitetésí-) 1 v. to light (a fire or lamp) 2 v. to switch or turn on (an electronic device or electric switch)

aeitetésíàw<sup>a</sup> (aeitetésí-àwà-) *pl.* aeitetésíawík<sup>a</sup>. *n.* ignition, switch

**Aemun** (Aemuní-) *n*. a personal name

àèòn (àèònì-) 1 v. to be ripe, ready to eat 2 v. to be lit

**aeonukota kíjá**<sup>e</sup> *n.* readying for harvest (of people's gardens)

**aeonukot**<sup>a</sup> (aeonukotí-) *v*. to become ready to eat, ripen

àgìt<sup>a</sup> (àgìtà-) *pl.* ágìtìk<sup>a</sup>. *n.* metal ringlet sown on women's traditional aprons

**ágirikácà** (ágirikácàà-) *1 n.* agricultural training course *2 n.* tall variety of maize

**águjés** (águjésɨ-) *v.* to gulp, guzzleAlso pronounced as ɨgujés.

áí (áí) interj. ouch! ow!: an expression of pain

àj<sup>a</sup> (àjɨ-) *pl.* ájɨtɨn. *n*. pestleSee also iwótsídàkw<sup>a</sup> and kunuk<sup>a</sup>.

aka gwaáe n. beak

akáám (aká-ámà-) *pl.* akáík<sup>a</sup>. *n.* one skilled at talking deceptively or persuasively *lit.* mouth-person

**Akadéérót**<sup>a</sup> (Akadéérótò-) *n*. a personal name

akákwáyw<sup>a</sup> (aká-kwáyò-) *pl.* a-kákwáítín. *n*. lip *lit*. mouth-tooth

akákúm (aká-kúmù-) *pl.* akákúmítín. *n.* cheekbone, malar, zygomatic bone

akánɨ́ (akánɨ́) prep. until, up to (an event or place)A noun following this word takes the oblique case.

akarér (akarérí-) pl. akarérík<sup>a</sup>. n. hole dug for edible termites to get trapped in

akatét<sup>a</sup> (akatét<sup>i</sup>-) *pl.* akatét<sup>i</sup>k<sup>a</sup>. *n.* gourd plug (made from a gourd tip cut off and inverted)

akáts'éa na pakós n. cleft palate lit. mouth skin that is split

ak<sup>a</sup> (aká-) *pl.* akitin. 1 n. mouth, oral cavity 2 n. entrance, opening 3 n. burrow, den, hole, lair

**akεd**<sup>a</sup> (akεdε-) 1 n. mouth, opening 2 n. muzzle of a weapon

akilika (akilika-) 1 n. intelligence, mind 2 n. skill, talent

àkilò (àkilò) prep. instead (of)A noun following this word takes the oblique case.

akɨn (akɨnó-) n.Tragelaphus strepsiceros greater kudu

**Akóóro** (Akóóroó-) *n.* a personal name

akóŋɨkəŋ (akóŋɨkəŋɨ-) n.Myrmecocichla cinnamomeiventris cliff chat

Akəl (Akəli-) n. a personal name

**Akúdúkori** (Akúdúkorií-) *n.* a personal name

**akúkúròn** (akúkúrònì-) *v.* to crawlSee also tolíón.

akwétékwétánón (akwétékwétánónì) v. to wriggle or writhe around ákáfòn (ákáfònì-) v. to yawn

akár (akáró-) pl. akáríkw $^{a}$ . n. palate, roof of the mouth

akat<sup>a</sup> (akatí-) *pl.* ákátìk<sup>a</sup>. 1 n. nose 2 n. nostril

akatíékw<sup>a</sup> (akatí-ékù-) *pl.* akatíékwitín. *n.* nostril *lit.* nose-eye

**ákátìkìn** (ákátìkìnì-) *n.* points, topics *lit.* its nostrils

akatí<br/>ók<sup>a</sup> (akatí-ókà-) *pl.* akatí<br/>ókitin. n. nasal bone, nosebone

akóláánón (akóláánónì-) v. to swing akúkúròn (akúkúrònì-) v. to creep akw<sup>a</sup> (akó-) pl. akwitin. n. inside, interior

ákwê $d^a$  (ákwédè-) n. inner part, inside, interior

alálá (aláláà-) n.Buteo augur augur buzzard

alámááránón (alámááránónì-) v. to disperse, dissipate (like ants or a crowd of people)See also ilámááránón.

alárá (aláráà-) n. Grewia tenax shrub species whose red or yellow berries are eaten raw and whose stems are

made into arrows, spears, and walking sticks and are used to build houses and granariesSee also ogon.

álìf (álìfù-) *pl.* álìfìk<sup>a</sup>. *n*. thousand alólóánitetés (alólóánitetésí-) *v*. to dangle, suspend in the air

**alólóánón** (alólóánónì-) *v.* to dangle, hang freely

**alólóés** (alólóésí-) *v.* to dangle, hold up, suspend in the air

**alólóŋòn** (alólóŋònì-) *v.* to be anxious, fret, worry

ám (ámá-) pl. rò $6^a$ . n. person

**ámá na biyá**<sup>e</sup> *n*. foreigner, outsider-See also hyòàm and peβúkúit<sup>a</sup>.

ámá nà mìn n. deaf person

ámá nà ŋwàx n. disabled person

**ámácèk**<sup>a</sup> (ámá-cèkì-) *pl.* **roɓacikám**. *n.* someone's wife

ámáidw<sup>a</sup> (ámá-idò-) n. breast milk lit. person-milk

ámáìm (ámá-ìmà-) pl. roɓawik<sup>a</sup>. n. someone's child

ámákər<br/>
δâda (ámá-kər<br/>
δâdà-) pl. á-mákur<br/>
úβâda. n. personal item, personal property

**ámánànès** (ámánànèsì-) *n.* humanness, personhood

ámáze (ámá-zeá-) *pl.* **robazeík**<sup>a</sup>. *1 n.* big man, boss, chief, head honcho *2 n.* mister, sir *3 n.* lord, master *4 n.* adult, big person, grown-up

ámázeám (ámá-ze-ámà-) pl. robazeík<sup>a</sup>. 1 n. big man, boss, chief, head honcho 2 n. mister, sir 3 n. lord, master

ámázeáma awá $^{e}$  1 n. chief elder of the village 2 n. village chairperson

ámázeáma na kónònì n. councillor in the Local Council I (LCI), an administrative unit in the Ugandan government at the village level

**ámázeáma pápukani** *n*. government official

**ámázeáma népárìxì** *n*. parish chief **ámázeáma nésukúlu**<sup>i</sup> *n*. headmaster, head teacher, principal

**ámázeáma terégì** *1 n.* boss, employer *2 n.* crew chief, foreman

**áméda kíjá**<sup>e</sup> 1 n. landowner 2 n. indigenos person, local, native 3 n. God

**ámêd**<sup>a</sup> (ámédè-) *pl.* **ámín**. *n*. one responsible, owner, proprietor

Amérìkà (Amérìkàà-) *n*. America (North)

Amérikààm (Amérikà-àmà-) pl. Amérikaik<sup>a</sup>. n. American

amózà (amózàà-) n. small black flying ant species that often appears after a rain as a sign of the coming emergence of edible termites

amútsáàm (amútsá-àmà-) pl. amútsíkaik<sup>a</sup>. n. debitor, debtor

amúts<sup>a</sup> (amútsá-) *pl.* amútsík<sup>a</sup>. *n.* debt, obligation (like having drunk someone's beer without having paid for it by doing work in their garden)

amutsanés (amutsanésí-) v. to collect on a debt

anás (anásɨ-) n.Tragelaphus strepsiceros male greater kudu

ànè (ànèè-) n.Vigna frutescens vine species whose tuberous roots are peeled and eaten raw or roasted and whose beanlike seeds are cooked and eatenPossibly the same vine as málákúr.

anésúkət<sup>a</sup> (anésúkəti-) v. to recall, remember (often with regret)

anetés (anetési-) v. to recall, recollect, rememberSee also tametés.

aniesúkot<sup>a</sup> (aniesúkotí-) *v.* to recall repeatedly (often with regret)

aŋaras (aŋarasá-) n. gravel

aŋarasááƙw<sup>a</sup> (aŋarasá-áƙɔ̀-) *n.* gravelly area

**Anatár** (Anatárit-) *n.* name of a hill or mountain

**aŋaw**<sup>a</sup> (aŋaú-) *n*. yellowish tobacco leaves

anires (aniresi-) 1 v. to turn, twist 2 v. to steer (a vehicle)

**anjiriesón** (anjiriesónì-) *v.* to swerve or veer repeatedly

**Aŋolekók**<sup>a</sup> (Aŋolekókò-) *n.* name of a hill or mountain

**Apáálokibúk**<sup>a</sup> (Apáálokibúkù-) *n.* personal ox-name of a colonial British District Commissioner (DC)

Apáálokúk<sup>a</sup> (Apáálokúkú-) *n.* personal name of an Italian priest (Father Daniel) who founded the Kaabong Catholic mission and who was killed by the Turkana in Loyóro

**Apáálomúk**<sup>a</sup> (Apáálomúkú-) n. a personal name

**Apáálòŋìrò** (Apáálòŋìròò-) *n.* a personal name

**Apáásiá** (Apáásiáà-) *n*. a personal name

apápánà (<apápánòòn) v.

apápánòòn (apápánòòn-i-/apápána-) v. to make peace, reconcile (often for self-centered purposes)

**apéléle** (apéléleí-) *pl.* **apélélèìk**<sup>a</sup>. *n.* cestode, tapeworm

**Apérít**<sup>a</sup> (Apérítì-) *n*. a personal name

apétépétánón (apétépétánónì-) 1 v. to be scattered around, strewn about 2 v. to wave limbs wildly during a seizure or when dyingSee also ideridérós.

**apííròn** (apíírònì-) 1 v. to jump down, jump off 2v. to jump to it, leap into actionSee also ipííròn.

Apus (Apusi-) n. a personal name arágwan (arágwani-) pl. arágwànika. 1 n. moon 2 n. month

arágwànà kòn n. maize variety lit. one monthSame as katumán.

**arágwaniékw**<sup>a</sup> (arágwani-ékù-) *n.* full moon *lit.* moon-eye

arágwaniébitin (arágwani-ébitini-) n. new moon *lit.* moon-horns Aramasán (Aramasánɨ-) n. personal name of a Bokora man who settled in Ikland and married an Ik

**Árápííjí** (Árápííjíì-) *n.* place named after a rocket-propeled grenade (RPG)

**arasí** (arasíì-) *n*. councillor in the Local Council I (LCI), an administrative unit in the Ugandan government at the village level

**arétón** (arétónì-) *v.* to cross (this direction, to this side)

arí (aríé-) pl. aríík<sup>a</sup>. n. section of the small intestine

 $\dot{a}r\dot{n}\dot{a}s$  ( $\dot{a}r\dot{n}\dot{n}\dot{a}s\dot{n}$ ) adv. all the time, always

**Aríkó** (Aríkóò-) *n.* a personal name arír (arírá-) *pl.* arírík<sup>a</sup>. *n.* flame mixed with smoke

àrònìà $\mathbf{w}^a$  (àrònì-à $\mathbf{w}$ à-) pl. aronia- $\mathbf{w}$ í $\mathbf{k}^a$ . n. crossing, bridge, ford

**aronukot**<sup>a</sup> (aronukotí-) *v*. to cross (to that side)

**arútón** (arútónì-) *1 v.* to make noise, resound, sound *2 v.* to be famous, well-known (when one's name resounds all around)

**arútónukot**<sup>a</sup> (arútónukotí-) *v.* to make a noise, sound out

artírtíbòn (artírtíbònì-) v. to stalk Áryánkòrì (Áryánkorií-) n. a personal name

as (asi-) pl. ásika. pro. self, -selfCalled 'reflexive' because it reflects back onto the subject of the sentence.

àsàkànèb<sup>a</sup> (àsàkà-nèbù-) *n*. main body of a door

àsàk<sup>a</sup> (àsàkà-) *pl.* asákík<sup>a</sup>. 1 n. door, doorway 2 n. patriclan: clan based on the father's lineage 3 n. verse

**asínítòn** (asínítònì-) *v.* to dream, envision (at night or prophetically)

asínítòniàm (asínítòni-àmà-) pl. asínítoniik<sup>a</sup>. n. dreamer, fortuneteller, prophet

**asínón** (asínónì-) *v.* to delaySee also itión.

Asiróy<sup>a</sup> (Asiróì-) n. a personal name asunán (asunání-) pl. asunáník<sup>a</sup>. n.Cupressus lusitanica African pencil cedar, a tall evergreen tree whose fragrant wood is used as poles for building and whose bark may be pounded and soaked as a decoction against stomach ailments

átà (átà) subordconn. even if

át<sup>a</sup> (átí-) *n*. um: filler word that can replace an intended word of any grammatical category when it cannot be recalled

atɔŋ (atɔŋɔ́-) n.Crocuta crocuta spotted hyenaSee also natɨŋá.

àtsòn (àtsònì-) v. to come

ats'am (ats'amá-) n. gnawable food (like maize or meat)

áts'a (áts'á-) pl. áts'ítín. n.Ficus sycomorus Sycamore fig: huge, widely branching tree in which beehives are placed, whose fruits are eaten raw and whose wood is used to carve bowls and troughs

áts'és (áts'ési-) 1 v. to chew, gnaw 2 v. to bite, sting (of insects) 3 v. to ache, cause pain, hurtSee also ƙidzès. áts'ésà bùbùì n. bellyache, stomach

áts'ésa gúró $^{e}$  1 n. acid reflux, heartburn 2 n. heartache

áts'έsɨàmà ròβàe n. cannibal

áts'ésukət<sup>a</sup> (áts'ésukəti-) 1 v. to eat all, eat up (by chewing or gnawing) 2 v. to bite or sting thoroughly

**áts'ietés** (áts'ietésí-) *v.* to hurt intermittently

**ats'ímétòn** (ats'ímétònì-) *v.* to wear out (of clothes, shoes, etc.)

**aúgòn** (aúgònì-) v. to emerge and feed at night (of termites)

**aukes** (aukesí-) v. to fill (one's mouth) with drink before/without swallowing

**awa ná zè** *1 n*. big home or village *2 n*. capital city *3 n*. heaven (in a religious sense)

**awa Nákují** *n.* heaven (dwelling place of God)

awáákw<sup>a</sup> (awá-ákò-) *1 n*. compound, grounds, yard *2 n*. home life

**awáám** (awá-ámà-) *pl.* **awáík**<sup>a</sup>. *n.* homebody, stay-at-home person

aw<sup>a</sup> (awá-) *pl.* àwìk<sup>a</sup>. *1 n.* abode, home, homestead, manyatta, village *2 n.* place

 $ay^a$  (aí-) pl. aitín. 1 n. side 2 n. area, location

### b

bàbà (bàbàà-) *pl.* bábàìk<sup>a</sup>. *n*. armpit, underarm

babat<sup>a</sup> (babatí-) *pl.* babátíkw<sup>a</sup>. *1 n.* his/her/its father *2 n.* his/her uncle (father's brother)

babatíím (babatí-ímà-) *pl.* babatíwík<sup>a</sup>. *n*. his/her cousin (father's brother's child)

**babatínánès** (babatínánèsì-) *n*. fatherhood, fatherliness

babatínót<sup>a</sup> (babatí-nótà-) *n.* his/her father-in-law (sibling's spouse's father)

**bábò** (bábòò-) *pl.* **báboín**. *1 n*. your father *2 n*. your uncle (father's brother)

**bábòìm** (bábò-ìmà-) *pl.* **bábowik**<sup>a</sup>. *n.* your cousin (father's brother's child)

bábopót<sup>a</sup> (bábo-nótá-) *n*. your father-in-law (sibling's spouse's father)

**bácík**<sup>a</sup> (bácíkà-) *pl.* **bácíkìk**<sup>a</sup>. *1 n.* area, place, spot *2 n.* corridor, walkway *3 n.* part, section

**bàd**<sup>a</sup> (bàdì-) *n*. giant, goliath: any huge person or thing

**bàdìàm** (bàdì-àmà-) *n.* canine tooth, cuspid

**bàdìàm** (bàdì-àmà-) *pl.* **badiik**<sup>a</sup>. *1 n.* sorcerer, wizard *2 n.* anything spooky, weird, uncanny

**badirét**<sup>a</sup> (badirétí-) *n*. devilry, sorcery, wizardry

badirétínànès (badirétínànèsì-) n. sorcery, wizardrySee also ƙuts'ánánès.

 $badítésukot^a$  (badítésukotí-) 1 v. to make die 2 v. to make break

**bàdòn** (bàdònì-) 1 v. to die 2 v. to be in a coma, unconscious 3 v. to be broken

**badona arágwaní** *n*. lunar eclipse *lit*. death of the moon

**badona fetí** *n.* solar eclipse *lit.* death of the sun

badona ná jèjè n. natural death lit. death on a sleeping mat

bàdònìàm (bàdònì-àmà-) *pl.* badoniik<sup>a</sup>. *n.* dead person, deceased

bàdònìsìm (bàdònì-sìmà-) *pl.* badonisimitín. *n.* sisal species whose flat white leaves are cut into strips and used to bind up dead bodies for burial

**badonukot**<sup>a</sup> (badonukotí-) 1v. to die 2v. to collapse, go unconscious 3v. to break

**bàd**<sup>a</sup> (bàdà-) *n*. muscle twitching, vellication

badibadas (badibadasi-) pl. bádibàdàsika. n. fontanelle, soft spotSee also badibadas.

bakuts<sup>a</sup> (bakutsí-) *pl.* bákútsìk<sup>a</sup>. n. breast, chest, pectus, thorax **bakútsêd**<sup>a</sup> (bakútsédè-) *1 n.* middle, central part *2 n.* belly (of a pot) *lit.* its chest

bakutsísíts'<sup>a</sup> (bakutsí-síts'à-) n. chest hair

**bakáík**<sup>a</sup> (bakáíkà-) *n.* exhaustion brought on by exertion, hunger, or thirst

**bakúlúmòn** (bakúlúmònì-) *v.* to be thickly round (of long objects like rope, string, trees, etc.)

**bálábálatés** (bálábalatésí-) *v.* to disregard, ignore, tune out

balés (balési-) v. to disregard, ignore, neglect

balésá así v. to neglect oneself (e.g. in hygiene or work)

baletés (baletés<del>í</del>-) *v.* to disregard, ignore, neglect

banés (banési-) v. to sharpen, whet bàr (bàrò-) pl. báritin. 1 n. flock, herd 2 n. riches, wealth

**barájónukot**<sup>a</sup> (barájónukotí-) *v.* to sleep (of more than one person)

barat<sup>a</sup> (barat<sup>i</sup>-) pl. bárát<sup>i</sup>k<sup>a</sup>. n.Ficus platyphylla large fig tree species whose fruits are eaten and whose sap is chewed as gum; beehives are placed in its branches

barat<sup>a</sup> (barati-) *pl.* bárátik<sup>a</sup>. *n.Sansevieria sp.* sisal species with flat leaves whose fibers are used to make string, rope, hunting nets, and termite traps; pieces of the plant may be tied to the limbs of the dead before they are burried

baratídè (baratí-dèà-) *n.* base or foot of a fig tree (Ficus platyphylla), often a sacred place or the site of significant cultural activities like dances and prayers

baratigwà (barati-gwàà-) n.Zosterops senegalensis yellow white-eye lit. fig

baratisím (barati-símà-) pl. baratisímítín. n. rope or string made of the fibers of a Sanseviera sisal plant

barats<sup>a</sup> (baratsó-) *pl.* barátsíkw<sup>a</sup>. 1 n. morning 2 n. morrow

**barats<sup>o</sup>** *n*. in the morning (tomorrow)

**bárétòn** (bárétòn $\hat{i}$ -) v. to get rich or wealthy

baritésukət<sup>a</sup> (baritésukəti-) v. to enrich, make rich (originally in terms of livestock)

barís (barísá-) pl. barísík<sup>a</sup>. n. Procavia johnstoni rock hyrax

bàròìm (bàrò-ìmà-) *pl.* báritiníwik<sup>a</sup>. n. small herd

bàròàm (bàrò-àmà-) *pl.* baroik<sup>a</sup>. *n.* rich or wealthy person (originally in terms of livestock)See also bàròniàm.

bàròn (bàrònɨ-) v. to be rich, wealthy, well-off (originally in terms of livestock)

bàròniàm (bàròni-àmà-) *pl.* baroniik<sup>a</sup>. *n.* rich or wealthy person (originally in terms of livestock)See also bàròàm.

**barɔnukɔt**<sup>a</sup> (barɔnukɔtí-) *v.* to get rich or wealthy

**bás** (básá-) *pl.* **básín**. *n*. beam, ray, or shaft of lightSee also súw<sup>a</sup>.

**basaúr** (basaúré-) *n.Tragelaphus* (*Taurotragus*) *oryx* eland

basaúréèkw<sup>a</sup> (basaúré-èkù-) n. medium-sized tree species found growing down the Rift Valley escarpment; it has red flowers and extremely hard wood used for roof rafters *lit.* eland-eye

Basaúréik<sup>a</sup> (Basaúré-icé-) *n*. traditional men's age-group with the eland as its totem (# 6 in historical line) *lit*. Eland-FolkAlso called Ŋiwápɛtoik<sup>a</sup>.

bàsòn (bàsònɨ-) v. to dot, fleck, spot (e.g. insect droppings)

**batánón** (batánónì-) *1 v.* to be easy, simple *2 v.* to be 'easy', easily seduced *3 v.* to be gentle, kind *4 v.* to be humble *5 v.* to be cheap

bàts<sup>e</sup> (=bèè/bèè) *adv.* last, yester-: yester-hour, yesterday, yesteryear

bátsés (bátsési-) v. to scrape off (e.g. bark, peelings, skin)See also sekés and tukures.

**báts**'a (báts'á-) *n*. pus, suppuration **baúcùè** (baú-cùè-) *n*. amniotic fluid, waters

**béberés** (béberésí-) *1 v.* to pull, tow *2 v.* to draw out, extract (blood, information)

**béberésukota así** 1 v. to scoot, skid 2 v. to refuse treatment for oneself

**béberésúkot**<sup>a</sup> (béberésúkotí-) *v.* to drag away/off, pull away

**béberetés** (béberetésí- ) *1 v.* to pull in, pull this way *2 v.* to imbibe, ingest, take (drink or medicine)

**béberiés** (béberiesí-) *v*. to drag or pull along

bédíbedú (bédíbedúù-) pl. bédíbedúìk<sup>a</sup>. 1 n. butterfly 2 n. letter, missiveSee also bódi⊠odú.

**beemón** (beemónì-) v. to crack slightly without coming apart

**bèkw**<sup>a</sup> (bèkù-) *pl.* **bekwitín**. *n.Phacochoerus aethiopicus* warthog boar

**beniitesa kíjá**<sup>e</sup> n. transformation of the land (e.g. due to development or weather patterns)

**benión** (beniónì-) 1 v. to not be (someone or something) 2 v. to be uniqueSee also benóón.

**beniónukot**<sup>a</sup> (beniónukotí-) *v*. to change, transform

**bèrrr** (bèrrr) *ideo*. baa!: bleating sound of goats and sheep

betsínákwěť<sup>a</sup> (betsíná-kwěťà- ) *pl.* betsínákweťik<sup>a</sup> . *n.* left hand

betsínáŋabér (betsíná-ŋabérí-) *pl.* betsínáŋabérík<sup>a</sup>. *n.* rib on the left side

betsínón (betsínónì-) 1 v. to be awkward, gauche, inept (e.g. one's limbs or speech) 2 n. to be left-handed, sinistralSee also iβaηiβáηλη.

**béúrètòn** (béúrètònì-) *v.* to bellow, roarSee also ábùbùkòn.

bezekanitetésá tódà $^{e}$  v. to exchange words

**bezekánón** (bezekánónì-) *v.* to fail to cross paths or meet

**bézèkètìkìn** (bézèkètìkìnì-) *n.* crossroad, junction

**bɛdɛ́dòn** (bɛdɛ́dònɨ̄-) 1 v. to be delicately thin, gossamer 2 v. to be light in color

**bɛdɛtés** (bɛdɛtésɨ-) *v*. to look or search for, seekSee also ɨkʉjɛs.

**bébam** (bébamá-) 1 n. fat slug (describing termites with fatty bodies) 2 n. fat-ass, fatso

**bédés** (bédés $\dot{i}$ -) 1 v. to need, want 2 v. to look or search for, seek 3 v. to intend (to do) 4 v. to almost do (by accident)

**bédésa hyekesí** *v.* to try to earn a living *lit.* to look for life

**bédésa wasó** $^{\varepsilon}$  v. to stand (for nomination)

 $\mathbf{b}\hat{\mathbf{e}}\mathbf{d}^{\epsilon}$  (bèdè) 1 ideo. thinly 2 ideo. lightly in color

bèf (bèfù) ideo. bulkily, heftily

bèùr (bèùrà-) n.Dicrurus adsimilis fork-tailed drongoSee also mèùr.

bef (befá-) pl. befitin. n.Bitis arietans puff adder or viper in general

**bεfa na gógòròjìkà**<sup>e</sup> *n.Bitis gabonica* Gaboon viper *lit.* adder with ridges

befácémér (befá-céméri-) n.Cissus rhodesiae small reedlike plant species with thorns and whose roots

are pounded, ground, and applied to snake-bites; legend is that puff adders themselves taught people about this treatment *lit.* puff adder herb

**bɛfúdòn** (bɛfúdònɨ-) *v.* to be bulky, heftySee also bɛfúkúmòn.

**bɛfúkúmòn** (bɛfúkúmònɨ-) *v.* to be bulky, heftySee also bɛfúdòn.

**bεná** (< bεnóón) v.

benóón (benóón $\frac{1}{2}$ -/bená-) 1 v. to not be (someone or something) 2 v. to be uniqueSee also beníón.

berés (berésé-) 1 v. to build, construct, mould, make 2 v. to develop, raise up (e.g. a community or country) 3 v. to braid, plait, weave 4 v. to bombard with spears, spear (many animals at once)

berésá mená<sup>e</sup> v. to go over matters, process issues *lit.* to build matters berésíàm (berésí-àmà-) *pl.* berésíik<sup>a</sup>.

berésiama dómítíní n. potter

n builder

beretés (beretés $ilde{s}$ -) v. to craft, form, shape, sculpt

beretésá mená $^{\varepsilon}$  v. to come to a consensus

**bì** (bì-) *pl.* **bìt**<sup>a</sup>. *pro*. you/your (singular)

bîb<sup>a</sup> (bíbà-) *n*. dove, pigeon bibij<sup>a</sup> (bibijí-) *pl*. bíbiji̇k<sup>a</sup>. *n*. chicken breastbone

**bicék**<sup>a</sup> (bi-cékì-) n. your wife **biéákw**<sup>a</sup> (bi-éákwá-) n. your husband

biemetá (bi-emetáà-) *pl.* biemetátikw<sup>a</sup>. *n*. your parent-in-law (of men)

**bìdàhò** (bìdà-hòò-) *pl.* **bidahoík**<sup>a</sup>. *n.* gallbladder

**bì**da (bìdà-) pl. **biditín**. 1 n. bile, gall 2 n. gallbladder

bién (bi-énɨ-) pro. yours (singular) bɨlɨkereté (bɨlɨkeretéè-) n.Francolinus

sephaena crested francolin

**bɨləər** (bɨləərɨð-) *n.Lanius sp.* fiscal, shrike

**bɨp** (bɨpɨ-) *n*. tiny red waterworm that swims vertically

**bɨ́rés** (bɨ́résɨ̀-) *v*. to avail, help, please give

**biím** (bi-imá-) *pl.* **biwík**<sup>a</sup>. *1 n.* your child *2 n.* your niece or nephew (brother's child)

bilamúsíàm (bilamúsí-àmà-) *pl.* bilamúsíik<sup>a</sup>. *n.* village elder who judges community matters

bilóbà (bi-lóbàà-) n. your grandchild binamúí (bi-namúî-) pl. binamúá-tikw<sup>a</sup>. 1 n. your sibling-in-law (husband's sibling) 2 n. your sister-in-law (brother's wife)

**binamúíìm** (bi-namúí-ìmà-) *pl.* **binamúíwik**<sup>a</sup>. *n.* your niece or nephew (husband's sibling's child)

**binêb**<sup>a</sup> (bi-nébù-) *n.* yourself (singular) *lit.* your body

**bipés** (bɨpésɨ-) *v.* to push nearer to **bipótáìm** (bi-nótá-ìmà-) *pl.* **bipó-táwik**<sup>a</sup>. *n.* your niece or nephew-in-law (child's spouse's sibling)

**bipót**<sup>a</sup> (bi-pótá-) 1 n. your foreign friend 2 n. your sibling-in-law (child's spouse's parent)

birá (<biróón) v.

**biráútòn** (biráútònɨ-) v. to be decreased, less

**bíro** (bíroó-) *n*. bird species

**bɨróón** (bɨr**óó**nɨ-/bɨr**á**-) *v*. to be lacking, not there, unavailable

**biróo**n**imèn** (bir**óo**n**i**-mènà-) *n*. lack (as in 'due to the lack of...')

**bisák**<sup>a</sup> (bisáká-) *n*. appetite for meat, meat hunger

bitáŋá (bi-táŋáɨ-) *n*. your co-: co-hort, colleague, comrade, etc.

bìta (bìtì-) pro. you/your (plural)

bítés (bítésì-) v. to spray

**bitétón** (bitétóni-) v. to increase, multiply

bitien (biti-eni-) *pro.* yours (plural) bitinebitín (biti-nebitíni-) *n.* yourselves (plural) *lit.* your bodies

**bititam** (bititamá-) *n*. increase, profit

**bititetés** (bititetési-) *v.* to increase, multiply

bitsétón (bitsétónì-) 1 v. to expire, pass away, perish 2 v. to be exhausted, used up (energy, wealth)

**biyáxán** (biyá-xánà-) n. outside

biy<sup>a</sup> (biyá-) n. outside

**bízès** (bízèsì-) *v*. to press, push, squeeze

 ${f bizet\'es}$  (bízet\'esí-) v. to press out, squeeze out

**bízibizatés** (bízibizatésí-) *v*. to press or squeeze all over

bódíbodú (bódíbodúù-) *pl.* bódibodúìk<sup>a</sup>. *1 n.* butterfly *2 n.* letter, missiveSee also bédíbedú.

**bofétón** (bofétónì-) *v.* to shout, yell **bófón** (bófónì-) *v.* to shout, yell

**bógès** (bógèsì-) *v.* to catch off guard, storm, surprise, take by surpriseSee also itúúmés.

bòkìbòk<sup>a</sup> (bòkìbòkì-) *pl.* bokíbókìk<sup>a</sup>.n. jowl

**bokímón** (bokímónì-) *v.* to get caught or stuck in/on

**bòmòn** (bòmònì-) 1 v. to be dense, thick (of undergrowth) 2 v. to be fertile, prolific (of people and animals)

bònìt<sup>a</sup> (bònìtà-) pl. bonítík<sup>a</sup>. 1
n. kind, species, type, variety 2
n. clanSee also náka6ilá.

boŋórén (boŋórénì-) *pl.* boŋórénìk<sup>a</sup>. *n.* red dirt or soil (naturally occuring or from being burnt)

**bòrèn** (bòrènì-) pl. **bórénìk**<sup>a</sup>. 1 n. fatty chicken tail 2 n. small bottle-like gourd used as a butter or oil flask

**bòròk**<sup>a</sup> (bòròkù-) *n.Potamochoerus porcus* bushpig

bòròkùàm (bòròkù-àmà-) *pl.* borokuik<sup>a</sup>. *n.* Dodoth person *lit.* bushpig-person

**borokucúrúk**<sup>a</sup> (boroku-cúrúkù-) *n*. bushpig boar

**bòròkùìm** (bòròkù-ìmà-) *pl.* **boroku-** wik<sup>a</sup>. *n*. bushpig piglet

borokuŋwa (boroku-ŋwaá-) n. bushpig sow

**borotsiés** (borotsiesí-) *v.* to blow gently on

bòs (bòsì-) pl. bositín. n. ear

**bósánòn** (bósánònì-) *v.* to be bluegraySee also kábusubusánón.

bòsìèkw<sup>a</sup> (bòsì-èkù-) *pl.* bosiekwitín. *n.* ear hole

bòsìòka (bòsì-òkà-) *pl.* bosiɔkitín. *1 n.* temporal (outer ear) bone, os temporale *2 n.* inner ear bone

bòsìsìts'a (bòsì-sìts'à-) n. ear hair

bositíníàm (bositíní-àmà-) pl. bositíníik<sup>a</sup>. 1 n. deaf person 2 n. nickname for a hare or rabbit

botáám (botá-ámà-) *pl.* botáík<sup>a</sup>. *n.* immigrant, migrant

**bot**<sup>a</sup> (botá-) *pl.* **botitín**. *1 n*. burden, cargo, load *2 n*. migration, movement, wave

 $boted^o$  n. all, as a whole, entirely

**botétón** (botétónì-) *v.* to migrate or move this way

**botibotos** (botibotosí-) *v.* to be migratory, nomadic

**botibotosíám** (botibotosí-ámà-) *pl.* **botibotosíík**<sup>a</sup>. *n.* drifter, migrant, nomad

**botitín** (botitíní-) *n.* baggage, cargo, luggage

bòtòn (bòtònì-) v. to migrate, move botonukot<sup>a</sup> (botonukotí-) v. to migrate or move away

**bótsón** (bótsónì-) 1 v. to be clear, open, vacant 2 v. to be empty, hollow

**bótsóna iká**<sup>e</sup> *v.* to be clear, sober (of one's mind)

**bóx** (bóxá-) *1 n*. nightjar *2 n*. dummy, idiot, moron, stupid person

boxokorét<sup>a</sup> (boxokorétí-) pl. boxokorétík<sup>a</sup>. n.Cussonia arborea tall softwood tree species whose bland, red berries are eaten by children and whose wood is carved into bowls and cups

bɔbá (bɔbáà-) *pl.* bɔbáin. 1 n. my grandfather 2 n. my father-in-law (of women)

**bɔbat**<sup>a</sup> (bɔbatí-) *pl.* **bɔbatíkw**<sup>a</sup>. *1 n*. his/her grandfather *2 n*. her fatherin-law

bɔdibɔdɔs (bɔdibɔdɔsi-) pl. bɔ́di-bɔ̀dɔ̀sika. n. fontanelle, soft spotSee also badibadas.

bodók<sup>a</sup> (bodók<del>ú</del>-) *pl.* bodók**í**k<sup>a</sup>. *1 n.* bark, husk, rind *2 n.* gun safety mechanism

bò (bòò-) *pl.* boitin. *n.* section of the large intestine

bớbờ (bớbờờ-) *pl.* bớbởin. 1 n. your grandfather 2 n. your father-in-law (of women)

bòf (bòfò) ideo. puffily

bòk<sup>a</sup> (bòkà-) *pl.* bókitin. *n.* crotch or fork in a plant or tree

**bòkèd**<sup>a</sup> (bòkèdè-) pl. **bòkèn**. n. crotch or fork in a plant or tree

bòn (bònò) ideo. brittlely

**b**ວ່າງວ່າ (bວ່າງວ່າກ້-) 1v. to be nearly ripe (showing some color) 2v. to be fruitladen

**bórón** (bórón $\hat{i}$ -) 1v. to be tired 2v. to be bored, uninterested

**bóróròn** (bórórònɨ-) v. to cry out (in alarm, fear, or pain)See also werétsón.

Bòròtsààk<sup>a</sup> (Bòròtsà-àkà-) *n*. name of a place *lit*. erosion-mouth

bòròts<sup>a</sup> (bòròtsà-) *n*. erosion, landslide, mudslideSee also dìdiàk<sup>a</sup>.

**bótés** (bótésɨ-) v. to shape (with a blade), shave

**bəfɔdòn** (bəfɔdònɨ-) *v.* to be puffy, tumid, turgid

bofokor (bofokóré-) pl. bofokórik<sup>a</sup>.

n. ram: uncastrated alpha male goat

**bɔɨbɔɔ́n** (bɔɨbɔ́ɔ́nɨ̄-) *v.* to be reddishbrown

bokók<sup>a</sup> (bokókó-) *pl.* bokókík<sup>a</sup>. *n*. old black honeycomb

bokós (bokós $\dot{i}$ -) pl. bokós $\dot{i}k^a$ . n. neckbone, upper cervical vertibrae

bokátín (bokátíní-) pl. bòkèta. 1 n. bride 2 n. daughter-in-law

bokátíníeàkw<sup>a</sup> (bokátíní-eàkwà-) n. bridegroom, groom

bolésúkot<sup>a</sup> (bolésúkot<sup>í</sup>-) *v.* to forego, give up, relinquish

bolitésúkot $^a$  (bolitésúkot $^i$ -) v. to make someone stop doing

bɔlɔl (bɔlɔlɔ-) pl. bolólíkwa. n. back-yard: the spot outside a homestead where ashes and rubbish are dumped

and where people go to do their toilet

bələnukət<sup>a</sup> (bələnukəti-) v. to cease, desist, stop doing

bon (boné-) *n.* caretaking, provision (for dependent persons)

bonán (bonánɨ-) *pl.* bonánáikw<sup>a</sup>. *n.* dependent, orphan

**bonánés** (bonánésì-) *n*. dependence, orphanhood

**bonέám** (bonέ-ámà-) *pl.* **bonéík**<sup>a</sup>. *n.* caretaker, provider

bonés (bonési-) 1 v. to care or provide for (esp. with food) 2 v. to feed, give food relief 3 v. to domesticate, tame (by feeding)

bɔpśdòn (bɔpśdònɨ-) v. to be brittle bɔrétón (bɔrétónɨ-) 1 v. to become tired, tire 2 v. to become bored, lose interest

**bɔrɔ́dɔ́mɔ̀n** (bɔrɔ́dɔ́mɔ̀nɨ̄-) *v.* to be shriveled, shrunken (like a deflated ball or one's eyes)

**boróón** (boróón $\hat{i}$ -) 1 v. to be ajar, open 2 v. to be loud (of a voice)See also naw $\hat{i}$ ón.

borótsómòn (borótsómònɨ-) v. to be goopy, sludgy (of any viscous liquid)See also borótómòn.

borokok<sup>a</sup> (borokokó-) *pl.* borókókik<sup>a</sup>. n. tobacco cone

bosetés (bosetési-) 1 v. to collect, gather (e.g. contributions, donations) 2 v. to summarize, sum upSee also itsunetés.

**bositetés** (bositetési-) v. to extract contributions from

**botetam** (botetamá-) *n*. wood shaving

 $\mathbf{b\acute{u}}$  (búá-) n. dust cloud, dust in the air

**buanítésukot**<sup>a</sup> (buanítésukotí-) *v.* to lose, hide, make disappear, misplace

**buanón** (buanónì-) *v.* to be lost, disappeared, misplaced

**buanónukot**<sup>a</sup> (buanónukotí-) *v.* to disappear, fade, evaporate, get lost

**bùbù** (bùbùà-) *pl.* °búbùìk<sup>a</sup>. *n*. abdomen, belly

**bubú** (bubú) *nurs*. nighty-night: a nursery word for sleeping

bùbùàkw<sup>a</sup> (bùbù-àkò-) 1 n. abdominal cavity, bowel, gut 2 n. bolt carrier

**búbùèd**<sup>a</sup> (búbùèdè-) *n*. underbelly, underside *lit*. its belly

**búbuiem** (búbui-emé-) *n.* back part or underpart of an animal's leg, from the ankle through the thigh, which is the women's special cut of meat

bùbùòj<sup>a</sup> (bùbù-òjà-) *pl.* bubuɔjitín.n. stomach ulcer

**bubuxánón** (bubuxánónì-) 1 v. to be soft (like ripe figs) 2 v. to blistered, vesicated

**bubuxánónukot**<sup>a</sup> (bubuxánónukotí-) *1 v.* to become soft, soften (like ripe figs) *2 v.* to blister, vesicateSee also ilebílébòn.

**búdès** (búdèsì-) *1 v.* to bury, inhume, inter, lay to rest *2 v.* to conceal, hideSee also muɗés and tunukes.

**budés** (budésí-) *v.* to conceal or hide oneself

**budésón** (budésónì-) *v.* to be concealed, hidden

**budésónukot**<sup>a</sup> (budésónukotí-) *v.* to become hidden

**búdesukot**<sup>a</sup> (búdesukotí-) 1 v. to bury 2 v. to conceal, hide

**búdòs** (búdòsì-) *v.* to be concealed, covert, hidden, private, secret

**bùdàm** (bùdàmà-) n. darkness

**buɗamaakón** (buɗamaakónì-) *1 v.* to be dark (of many) *2 v.* to be black (of many) *3 v.* to be dirty (of many) *4 v.* to be dim (of many)

**budamés** (budamésí-) *v.* to move after dark

**budámón** (budámónì-) 1 v. to be dark 2 v. to be black 3 v. to be dirty 4 v. to be dim (of eyesight) 5 v. to be dim or dull in intellect 6 v. to be meaningless, pointless

budámónìàm (budámónì-àmà-) pl.
budámóniik<sup>a</sup>. 1 n. black person 2
n. African 3 n. human being

**Budámóniicékíj**<sup>a</sup> (Buďamóni-icékíjà-) *n*. Africa *lit*. black people land

**budúditésúkot**<sup>a</sup> (budúditésúkotí-) *v.* to make soft, soften up

buďúdòn (buďúdònì-) v. to be softbùď<sup>u</sup> (bùďù) *ideo.* softly

bùf (bùfù) ideo. spongily

**bufúdòn** (bufúdònì-) v. to be spongy

bugwám (b-ugwámá-) pl. bugwámátikw<sup>a</sup>. 1 n. your sibling-in-law (wife's sibling) 2 n. your sibling-in-law (brother's wife's sibling) 3 n. your brother-in-law (sister's husband) 4 n. your sibling-in-law (sister's husband's sibling)

**bukites** (bukitesí-) *v.* to lay prostrate **bùkòn** (bùkònì-) *v.* to be or lie prostrate

**bukonukot**<sup>a</sup> (bukonukotí-) *ν*. to lie down prostrateSee also eponukot<sup>a</sup> and itsólóŋòn.

**bukukánón** (bukukánónì-) *v.* to be or lie prostrate (e.g. while deep in thought)

**bukures** (bukuresí-) *v.* to overturn, turn over, upsetSee also ibéléés and ibélúkéés.

**bukúrésukota así** *v.* to dump over, overturn, spill

**bukúrésukot**<sup>a</sup> (bukúrésukotí-) 1 v. to overturn, turn over, upset 2 v. to cover up

 $\mathbf{buk}^{\mathbf{a}}$  (bukú-) n. brideprice (and all associated ceremonies)

**bukés** (bukésí-) *v.* to pay for a bride by giving gifts and doing work for her family on a continual basis

**bukésúkot**<sup>a</sup> (bukésúkotí-) *v.* to pay out for a bride by giving gifts and doing work for her family on a continual basis

**buketés** (buketésí-) *v.* to start paying for a bride by giving gifts and working for her family on a continual basis

**bukitetés** (bukitetésí-) *v.* to extract brideprice

**bukós** (bukósí-) *v.* to be married (of a woman) by virtue of having been paid for

**bukotam** (bukotamá-) *n*. anything payable as part of the brideprice

bukúám (bukú-ámà-) pl. bukúík<sup>a</sup>.n. brideprice payer: the groom and any of his relatives

**bukusítésukot**<sup>a</sup> (bukusítésukotí-) *v.* to overturn, turn over, upset

**bùlòn** (bùlònì-) *1 v.* to be empty, void *2 v.* to be unoccupied, vacant *3 v.* to be free, unburdened *4 v.* to be destitute, impoverished, poor

**bulonukot**<sup>a</sup> (bulonukotí-) 1 v. to empty out 2 v. to become unoccupied or vacant 3 v. to die off/out, go extinct

**bulukét**<sup>a</sup> (bulukétí-) *pl.* **bulukétík**<sup>a</sup>. *n.* small gourd used traditionally as an enema, that is, to rectally self-administer concoctions against intestinal illness

**bulúkúmòn** (bulúkúmònì-) *v.* to be bulbous, bulging (like a gourd or a head)See also lɔrɔ́dòn.

**bùlù**ku (bùlùkù) *ideo*. splash!: sound made by something landing in water **bulútésukot**a (bulútésukotí-) 1 v. to empty out 2 v. to clear out, vacate 3 v. to eradicate, wipe out

**bunétón** (bunétónì-) *v.* to come across, happen upon

**bùnòn** (bùnònì-) *v.* to come across, happen upon

bùn (bùnà) ideo. crumbly

**bunádòn** (bunádònì-) *v*. to be crumbly

**búpèn** (búpènì-) *pl.* **bupéník**<sup>a</sup>. *n.* crumbly substance (like rock or soil that crumbles to powder when you pinch it between your fingers)

bùr (bùrà) ideo. mushily

bur (buré-) n. dust

**burádòn** (burádònì-)  $\nu$ . to be mushy, soft (like boiled pumpkin, damp soil, or egg yolk)See also dabúdòn.

bùràts<sup>a</sup> (bùràts<sup>à</sup>-) *pl.* burátsák<sup>a</sup>. *n.Otocyon megalotis* bat-eared fox

**Burukáy**<sup>a</sup> (Burukáí-) *n.* Turkanaland, northwest Kenya

bùrùkùts<sup>a</sup> (bùrùkùtsì-) *pl.* burúkú-tsìk<sup>a</sup>. *n.* kneecap, patella

bùsùbùs (bùsùbùsì-) *pl.* búsùbùsìk<sup>a</sup>. *n.Cyperus alternifolius* papyrus-like water plant species whose stalks are used as drinking straws and whose white pith is used to kill owls, hyenas, and other wizardly creatures

**bútés** (bútésì-) *v.* to drink like a cow in long slow drags

**bùts**<sup>a</sup> (bùtsà-) *pl.* **butsitín**. *n*. patch of ground used by birds as a dust bath

**búúbuanón** (búúbuanónì-) *v.* to be infrequent, rare, scarce

**buúù** (buúù) *ideo*. moo!: sound of cows lowing

**bubun** (bubuná-) *pl.* **búbùnìk**<sup>a</sup>. *1 n.* cinder, ember, hot coal *2 n.* bullet, slug

bubun<br/>
śja (bubun<br/>
śja-) pl. bubun<br/>
śjitin. n. bullet or gunshot wound

**bùròn** (bùrònì-) v. to fly

bulájámòn (bulájámònɨ) v. to be debile, sapless, weak (from fatigue or sickness)See also daƙwádòn.

**bulubuláta na sábàìkà**<sup>e</sup> *n.Typha sp.* plant species whose leaves are made into children's bracelets *lit.* lily of the rivers

bulubulát<sup>a</sup> (bulubulát<del>i</del>-) pl. bulubulát**i**k<sup>a</sup>. n.Drimia altissima fire lily:

6

**6a** (6a) *ideo*. unliftably

**bá** (bá) *nurs*. yum-yum: a nursery word for food or eatingSee also mamá.

**baabánón** (ɓaabánónì-) *v.* to be cracked

**babaránón** (ɓaɓaránónì-) *v.* to linger, loiter (sitting or standing)

**bàj**<sup>a</sup> (bàjɨ-) *pl.* **bajitín**. *n.Boscia angustifolia* large tree species whose bark is decocted and drunk against heartburn and whose parasitic plant is applied to swollen body parts; its bark may also be chewed and applied to one's head and attached to

plant species whose bulb is used to store tobacco (promoting fermentation) and is made into a thread to patch things like beehives or gourds; its large red or pink flowers are worn on the head by children during its brief blooming season

bulubulos (bulubulosi-) 1 v. to be froofy, poofy, puffy (of animal tails and hairstyles) 2 v. to be bristling, bristly (e.g. of hedgehogs, porcupines, and women with lots of jewelry)

**burétón** (burétón $\dot{i}$ -) 1 v. to fly, take flight, take off flying 2 v. to wake suddenly

buronukot<sup>a</sup> (buronukoti-) v. to fly off/away, take off flying

one's bracelet as a charm to make one attractive to friends and invisible to enemies

**bakibákón** (bakibákóni-) v. to be slightly bitter

**balán** (balán<sup>í</sup>-) *pl.* **baláník**<sup>a</sup>. *n.Salvadora persica* toothbrush tree: species whose stems are used to clean teeth, whose root decoction is drunk for chest or stomach pain (esp. women after delivery), and whose peppery fruits are eaten raw

**balɨdòn** (ɓalɨdònɨ-) v. to be gleaming, glisteningSee also pirídòn.

**βaŋás** (βaŋásɨ-) 1 n. looseness, slack-

ness 2 n. plainness, simplicity

**bàŋòn** (bàŋòn $\dot{i}$ -) 1 v. to be free, loose, slack 2 v. to be plain, simple, uncomplicated

**baram** (baramá-) *n.* sour porridge used as mash to make beer

**barán** (ɓaránɨ́-) *pl.* **baránɨ́k**<sup>a</sup>. *n*. inner chamber of an anthill or termite mound

**baribárítésukət**<sup>a</sup> (baribárítésukətí-) v. to enlarge slightly, make a bit bigger (from small to medium)

**baribárón** (ɓaribárónì-) *v.* to be piquant, sharp in taste, tartSee also bárikíkón.

**baribárón** (ɓaribáróni-) *v*. to be medium-sizedSee also jòkòn and lerúkúmòn.

**baribárónukət**<sup>a</sup> (ɓaribárónukətí-) v. to become a bit bigger, enlarge slightly (from small to medium)

**bárikíkón** (bárikíkónì-) *v.* to be piquant, sharp in taste, tartSee also baribárón.

**barites** (baritesí-) *1 v.* to make sour *2 v.* to make feel bad, upset

**barítésukot**<sup>a</sup> (barítésukotí-) *1 v.* to make sour *2 v.* to make feel bad, upset

**báritson** (báritsoní-) *n.* small black ant species that causes pain if it gets in an eyeSame as siŋíl.

**bàròn** (bàrònì-) v. to be sour, tart **baronukot**<sup>a</sup> (baronukotí-) v. to ferment, sour

**batísimú** (batísimúù-) *n*. baptism

**batísimúêd**<sup>a</sup> (ɓatísimú-édì-) *pl.* **batísimúéditín**. *n*. baptismal name, Christian name

**batísimúkabáď**<sup>a</sup> (batísimú-kabáďá-) *pl.* **batísimúkabáďík**<sup>a</sup>. *n.* baptismal certificate

**bátsés** (bátsés<del>ì</del>-) *v.* to spread around (e.g. food in order to cool it)See also iwies.

**bátsésa así** v. to spread oneself open (that is, one's legs while sitting, often immodestly)

**batsilárón** (batsilárónì-) *v.* to acerbic, acrid

6au (6au) ideo. seriously, steadily
6àz (6àzì) 1 interj. so then, then 2 interj. so there, you see?

**Bèlèkw**<sup>a</sup> (Bèlèkù-) *n.* name of a flat area in Turkanaland, Kenya

**belémón** (belémónì-) 1 v. to crack or split open (like burnt skin) 2 v. to break (of day), dawn

**beletiés** (beletiesí-) *v.* to split apart severally

**berepiés** (berepiesí-) *v*. to pry open/apart (like grass so one can look through, or one's eyelids when fighting sleep)

**bets**'aakón (bets'aakónì-) *1 v.* to be white (of many) *2 v.* to be light in color (of many) *3 v.* to be clear, transparent (of many)

**bets**'akáw<sup>a</sup> (bets'a-káú-) *n.Olinia rochetiana* shrub species with ashwhite bark, found growing down the

Rift Valley escarpment; a decoction of its bark can be applied as a salve for skin abrasions *lit.* white-ash

**bèts'ìbèts'òn** (bèts'ìbèts'ònì-) 1 v. to be slightly white, whitish 2 v. to be slightly light (of daytime)

**bets'itetés** (bets'itetésí-) 1 v. to make white, whiten 2 v. to embarrass, humiliate, shame

**Bèts'òn** (Bèts'ònì-) *n*. February: month of white drynessSee also Lokwaŋ.

**bèts'òn** (bèts'ònì-) 1 v. to be white 2 v. to be light in color 3 v. to be clear, transparent 4 v. to be clean, pure 5 v. to be holy

**bèts'ònìàm** (bèts'ònì-àmà-) *pl.* **bets'oniik**<sup>a</sup>. *n.* white person: American, European, or any CaucasianSee also pémúsukit<sup>a</sup>.

**Bets'oniicékíj**<sup>a</sup> (Bets'oni-icé-kíjà-) *n*. America (North), Europe *lit*. white people land

**Bets'oniicétôd**<sup>a</sup> (Bets'oni-icé-tódà-) *n*. English or any European language *lit*. white people talkSee also Ŋímusukúìtòd<sup>a</sup>.

**δέδέlέs** (δέδέlέsɨ-) *ν*. to split open/apart

**δέδέlόs** (δέδέlόsɨ-) *v*. to be split open/apart

**δεἰδέόn** (δεἰδέόnἶ-) *ν*. to burn or sting (of pain)

**δεjέkw**<sup>a</sup> (δεjέk<del>ù</del>-) *n*. late-flying edible termites that are less nutritious and tasty

**δεkam** (δεkamá-) *n*. incitement, provocation

**δεκάπόπ** (δεκάπόπὶ-) *ν*. to be incitive, inflammatory, provoking, rankling

**δεκέs** (δεκέs $\hat{i}$ -) v. to perforate, puncture

**δεκέτόπ** (δεκέτόπ<del>i</del>-) *v*. to hatch (of chicks)See also ɨδέδέὲτὸπ.

**δεκετέs** (δεκετέs $\frac{i}{2}$ -) 1 v. to perforate, puncture 2 v. to incite, provoke, rankle

 $\mathbf{6}\mathbf{\epsilon}\mathbf{k}^{\epsilon}$  ( $\mathbf{6}\mathbf{\epsilon}\mathbf{k}\mathbf{\epsilon}$ ) *ideo.* snap!: sound of something thin snapping

 $\mathbf{6}$ εκὶ  $\mathbf{6$ 

**δεκέs** (δεκέs $\hat{i}$ -) 1 v. to walk 2 v. to travel 3 v. to move

**δεkέsá buďámík**<sup>e</sup> *v*. to move blindly **δεkέsá kútúŋìk**<sup>o</sup> *v*. to walk on the knees

**δεκέsá kwètik**<sup>3</sup> ν. to walk on the hands

**δεκέsá turúùk**<sup>e</sup> ν. to stumble ahead **δεκέsá wεwεεs** ν. to walk at a leisurely pace

**δεκέsá ziál** *v*. to walk laboriously (like an obese or pregnant person)

δεκέsɨàm (δεκέsɨ-àmà-) pl. δεκέsika. 1 n. pedestrian, walker 2 n. traveler, wayfarer

**bɛkésiama mukú** *n*. one who walks at night (like a lover or wizard or merely someone who has not reached their destination by dark)

**δεκέsɨkabád**<sup>a</sup> (δεκέsɨ-kabádá-) *pl.* **δεκέsɨkabádík**<sup>a</sup>. *n.* identity card, I.D., passport

**δεκέsɨnόs** (δεκέsɨnόsɨ-) 1 v. to walk together 2 v. to travel together

**δεκεsɔs** (δεκεsɔs $\frac{1}{2}$ -) v. to be ambulatory, mobile, on the move

**δεκεsɔsi̇ám** (δεκεsɔsi̇-ámà-) *pl.* **δεκε-sɔsi̇κ**<sup>a</sup>. *n.* roamer, rover, wanderer

**δεlέδέlánón** (βεlέβέlánónì-) *v.* to be chapped, cracked, split open

**δεlέrέmòn** (δεlέrέmònɨ-) *ν*. to be bug-eyed

**δεlέs** (βεlέsɨ́-) v. to crack, split

**δεlεlεts**<sup>ε</sup> (δεlεlεtsε) *ideo.* flatly, pronely

**βεlετέs** (βεlετέsɨ-) ν. to crack, split

**δεlόs** (δεlόs<br/>ί-) v. to be cracked, split

**betélémòn** (betélémònɨ-) *v*. to be flatly or shallowly concaveSee also betélémòn.

**bets'idódón** (bets'idódóni-) v. to be whitish

**bibáhò** (ɓibá-hòò-) *pl.* **bibáhoík**<sup>a</sup>. *n.* eggsack, ovary

**δì** $b^a$  (δìbà-) n. egg, ovum

**δἱδἱτέs** (δἱδἱτέsἱ-) ν. to drink with a straw

**bíkìrà** (bíkìràà-) *pl.* bíkiraín. *n.* nun, Catholic sister

**bilés** (bilésí-) *v.* to cut out, excise, resect (something soft like an organ)

**bilésúkot**<sup>a</sup> (bilésúkotí-) *v.* to disembowel, eviscerate, gut

**bilíbílés** (bilíbílésí-) *v.* to break into pieces, shatter

**bilímón** (bilímónì-) *v.* to burst, deflate, erupt, explode

bìr (bìrì) ideo. squashily, squishilybirés (birésí-) v. to squash, squish-See also refés.

**birídòn** (ɓirídònì-) *v.* to be squashy, squishy (like boiled greens or wet ground)See also rɔjódòn.

**birímón** (ɓirímónì-) *v.* to get squashed or squished

**bírítésukot**<sup>a</sup> (bírítésukotí-) *v*. to squash, squish

**bis** (bisá-) *pl.* bisitin. 1 n. spear 2 n. baby boy

**bisáák**<sup>a</sup> (bisá-ákà-) *pl.* **bisáákítín**. *n.* spearhead *lit.* spear-mouth

**bisábóló** (bisá-bólóò-) *pl.* **bisábó- lóíkw**<sup>a</sup>. *n.* neck of a spearhead *lit.* spear-gourd

**bisáím** (bisá-ímà-) *pl.* **bisitiníwik**<sup>a</sup>. *n.* dart

**bo** (ɓoó-) *pl.* **boitín**. *n*. escarpment, scarp

**bóák**<sup>a</sup> (bó-ákà-) *n.* top edge of an escarpment *lit.* escarpment-mouth

**bòbòn** (bòbònì-) 1 v. to be deep 2 v. to be high-pitched, shrill 3 v. to be sexually insatiable (of a woman)

**bobonukot**<sup>a</sup> (bobonukotí-) v. to become deeper, deepen

**bóéd**<sup>a</sup> (bó-édî-) *n.Arisaema ruwen*zoricum shrub species whose round roots are peeled, boiled, and eaten during times of great hunger; they are said to cause severe itching in the throat and are thus swallowed quickly without chewing *lit.* escarpment-grain

**bokóánètòn** (bokóánètònì-) *v.* to be tri-colored

**bòlìbòl** (bòlìbòlì-) *pl.* **bolíbólìk**<sup>a</sup>. *1 n*. dewlap: fold of loose skin on a animal's throat *2 n*. hood (of a snake) *3 n*. goiter

**bólìs** (bólìsò-) *pl.* **bolísík**<sup>a</sup>. *n.Croton dichogamus* tree species whose leaves are burnt green, together with the μέεκimá tree to smoke insect pests out of a garden

**boló** (bolóò-) *pl.* **bólóikw**<sup>a</sup>. *n*. big round gourd

**bólóèd**<sup>a</sup> (bólóèdè-) *n*. place where an arrowhead and arrow shaft meet

**bòlòkòts**<sup>a</sup> (bòlòkòtsì-) *pl.* **bolókótsìk**<sup>a</sup>. *n*. scoop made from a small bisected gourd which often has a beaded handle sewn into it

**bolópómòn** (bolópómònì-) *v.* to be wide-mouthed (of any opening like an anus, gourd mouth, hole, or circumcized penis)

**bòn** (bònì-) *pl.* **bonitín**. *n.Balanites pedicellaris* tree species whose bitter yellow fruits are boiled down multiple times, exposing the seeds which are eaten only during times of starvation

**bór** (bóré-) *pl.* **bórítín**. *n*. boma, corral, kraal, livestock pen

**botólómòn** (botólómònì-) *v.* to be pooched out, protruding (of one's lips)

**bòtòn** (bòtònù-) *pl.* **bótónìk**<sup>a</sup>. *n.* bunch, clump, cluster (like a swarm of bees on a tree, a regime of bananas, a cluster of figs, etc.)

**botsetés** (botsetésí-) *v.* to pluck or pull off

**botsódòn** (botsódònì-) 1 v. to be inflexible, rigid, stiff 2 v. to be absent-minded, inattentiveSee also ketérémòn.

**botsotiés** (botsotiesí-) *v*. to pluck or pull off continually (as when harvesting)

bòtso (bòtsò) ideo. rigidly, stiffly

**bɔdájúm** (bɔdá-júmù-) *n*. dirt that is mixed with threshed grain and is then sifted

**bɔda** (bɔdá-) *pl.* **bɔditin**. *n*. clearing or glade where crops are dried and threshedSee also dipò.

**δόkὸp** (δόkὸpɨ̀-) *pl.* **δοκόρίκw**<sup>a</sup>. *n.* bank, embankment, slope

**ból** (bólá-) *pl.* **bólitin**. *n*. shin

**bórɨt**àn (bórɨtànɨ-) *v.* to discharge, emit, secrete (like pus or snot)

**bolorots**<sup>a</sup> (bolorotsó-) *pl.* **bolórótsìk**<sup>a</sup>. *n.Phymateus sp.* milkweed locust

**borótómòn** (borótómònɨ-) *v.* to be goopy, gunky (like millet beer, coagulating blood, drying eye drainage, snot, or saliva)See also borótsómòn.

**boti** (botii-) *n*. bland, watery meal mush (posho) eaten without accompanying sauce in times of famine

**botsót**<sup>a</sup> (botsót<del>í</del>-) *pl.* **botsótík**<sup>a</sup>. *n*. awl **bukés** (bukésí-) *v*. to elevate, lift, raise (as onto someone's head)See also ikestés

**bukésá botá**<sup>e</sup> v. to load a load

**buketés** (buketésí-) *v.* to lift off, lower, unload (like a load from someone's head)

**buketésá botá**e v. to offload or unload a load

**buketésá mɛná** $^{\varepsilon}$  v. to cause problems *lit.* to unload issues

**bukétón** (bukétónì-) v. to enter, go in

**bukítésukot**<sup>a</sup> (bukítésukotí-) 1 v. to make enter, put in, take in 2 v. to enter, include 3 v. to employ, hire

**bukítésukotíám** (bukítésukotí-ámà-) *pl.* **bukítésukotíík**<sup>a</sup>. *n*. employer, hirer

**bùkòn** (bùkònì-) *v.* to enter, go in-Not to be confused with búkón.

**δύκόn** (δύκόnì-) *v.* to commit adulteryNot to be confused with δùκòn.

**búkónìàm** (búkónì-àmà-) *pl.* **búkó- niik**<sup>a</sup>. *n.* adulterer, adulteress

**bukonukot**<sup>a</sup> (bukonukotí-) 1v. to enter, go in 2v. to join in, participate 3v. to pass through (specifically the legs of an old person during a traditional ceremony of blessing the next generation) 4v. to go under, sink

**bulúrúmòn** (bulúrúmònì-) *v.* to be callous, scarred

**bunutiés** (bunutiesí-) *v.* to scarify: make small cuts for cosmetic or medical reasons

**búrukúkón** (búrukúkónì-) *v.* to germinate, sprout

**bútánés** (bútánésí-) *v.* to have sex repeatedly and often

**butúrúmòn** (butúrúmònì-) *v.* to be bulky, hulky

**but**<sup>u</sup> (butu) *ideo*. all, entirely

**buumón** (buumónì-) v. to get dislocated, out-of-joint

**bubusánón** (bubusánónì-) *1 v.* to be rotten at the core, have the heart-rot disease (of trees) *2 v.* to be indolent, slothful

**búbús** (búbúsà-) *pl.* **búbúsìk**<sup>a</sup>. *n*. natural perfume made from the dried heart of the tsúúr tree

**búnés** (búnési-) v. to cut through a tubular object (like a pipe or hollow log)

**bùnòn** (bùnònɨ-) *v.* to move past, pass by

**bukúl**á (bukúlái-) pl. **bukúl**áik<sup>a</sup>. n.Acacia gerrardii Gerrard's acacia: hardword tree whose wood is used for building and fencing, whose bark fiber makes a string rope for tying, and whose bark decoction is drunk to cleanse the digestive tract

**bules** (bulese) *ideo*. in large numbers

**bulubul** (bulubulu) *ideo.* sound of quaking or shaking (like an earthquake)

**bunetam** (bunetamá-) *n.* something cuttable cylindrically, tubularly (like a beehive)

**bunεtés** (bunεtési-) ν. to cut through a tubular object (like a pipe or hollow log)

**δunɔnukɔt**<sup>a</sup> (δ**u**nɔnukɔtí-) *v*. to go

## C

caál (caal $\frac{i}{t}$ -) pl. caal $\frac{i}{t}$ a. 1 n. cooking stone, hearthstone 2 n. supporting stone

**Caalíím** (Caalí-ímà-) *n.* name of a place *lit.* hearthstone-child

 $\mathbf{cac^i}$  ( $\mathbf{cac}$ ) adv. carelessly, heedlessly

Cakalatóm (Cakalatómé-) *n.* name of a river near Lòsòlìà and PíréAlso called Oŋorisabá.

**calú6**<sup>u</sup> (calú6ú) *ideo.* splish-splash!: sound of walking in water

**cédicedí** (cédicedíì-) *n*. hopscotch

**Cegem** (Cegemú-) *n*. a personal name

**ceím** (ceímá-) 1 n. lubricant, oil, oily substance (cooking oil, cream, lotion, motor oil, etc.) 2 n. adipose tissue, blubber, fat 3 n. fuel: diesel, paraffin (kerosene), petrol (gas), etc.

cek<sup>a</sup> (cekí-) *pl.* cikám. 1 n. woman 2 n. wife

past, pass by going

**bunúm**ón (bunúmóni-) v. to disperse, scatterSee also iwéélánón.

**bunúmónà sèà**<sup>e</sup> 1 v. to blush, flush, run hot (of one's blood out of excitement or embarrassment) 2 v. to run cold (of one's blood out of terror) *lit.* dispersal of blood

**bunutés** (bunutési-) v. to disperse, scatter

**cekínánès** (cekínánèsì-) *n.* femininity, womanhood, womanliness

céŋ (céŋá-) n. humor, joke, joking
céŋáàm (céŋá-àmà-) pl. céŋáik<sup>a</sup>.
n. joker, jokester

**ceŋánón** (ceŋánónì-) *v*. to joke around tease

**ceŋetíám** (ceŋetí-ámà-) *pl.* **ceŋetíík**<sup>a</sup>. *n.* in-law

**ceŋetínánès** (ceŋetínánèsì-) *n*. being in-laws

Cerûb<sup>a</sup> (Cerúbè-) *n.* name of a river cεbɛn (cεbɛnɨ-) *pl.* cébènɨk<sup>a</sup>. 1 *n.* white concave container used for scooping 2 *n.* wooden spatula 3 *n.* gearshiftSee also némiikó.

cebés (cebési-) v. to scoop up (as with a ladle or spoon)See also tébès. cébès (cébèsi-) v. to roughen (esp.

the surface of a grinding stone)

**cεέs** (cεεs $\hat{i}$ -) 1  $\nu$ . to kill, murder (singly) 2  $\nu$ . to breakConstrast with sábés.

**cεέsúk**ɔt<sup>a</sup> (cεέs**ú**kɔt<sup>i</sup>-) 1 v. to kill, murder (singly) 2 v. to break

cèmèr (cèmèri-) pl. cemérik<sup>a</sup>. 1 n. medicinal herb 2 n. drug, medicine, treatment 3 n. chemical 4 n. poison

cèmèrièkw<sup>a</sup> (cèmèri-èkù-) *pl.* cemeriekwitín. *n.* pill, tablet *lit.* drugeye

**cèmòn** (cèmòn $\frac{1}{2}$ -) 1 v. to fight, struggle against/with 2 v. to be doing something

cèròn (cèrònɨ-) v. to have breastmilk, let down milk (all mammals, including humans)

**ceesá rié sàbàk**<sup>e</sup> *v.* to immerse a sacrificial goat in the river, then roast it, and then dance around it as a prayer for rain *lit.* to kill a goat at the river **ceesíám** (ceesí-ámà-) *n.* killer, mur-

derer (of one living thing)

cɛɛtés (cɛɛtési-) v. to harvest bountifully, produce a lot of

**сєта kíjíkà**<sup>e</sup> *n.* war *lit.* fighting of countries

**cεmáám** (cεmá-ámà-) *pl.* **cεmáík**<sup>a</sup>. *n.* combatant, fighter

**cεméríkààm** (cεméríkà-àmà-) *pl.* **cε-méríkaik**<sup>a</sup>. *n*. herbalist, traditional healerSee also wetitésíàm.

**cεmεkánón** (cεmεkánónì-) *v*. to be a fighter

**cemicemos** (cemicemosi-) *v.* to be bellicose, combative

**cεŋ** (cɛŋá-) n. woodpecker

**cicianón** (cicianónì-) *v.* to reform, repent

cicídè (cicídèà-) n. bird species

ciòn (ciòni-) v. to be full, sated, satiated, satisfied

ciitésukət<sup>a</sup> (ciitésukəti-) 1 v. to fill, sate, satiate, satisfy 2 v. to charge (electrically)

cikám (cikámá-) 1 n. women 2 n. wives

**cíkóróìkànànès** (cíkóróìkànànèsì-) *n*. boundedness, having boundaries

**cíkóroy**<sup>a</sup> (cíkóroí-) *pl.* **cíkóróìk**<sup>a</sup>. *n.* border, boundary, limit

**cikw**<sup>a</sup> (cikó-) *pl.* **cikóík**<sup>a</sup>. *n.* male animal

cɨɔnukət<sup>a</sup> (cɨɔnukətɨ-) v. to become full, sated, satiated

**còòkààm** (còòkà-àmà-) *pl.* **cookaik**<sup>a</sup>. 1 *n.* cowherd, shepherd 2 *n.* guard, watchman 3 *n.* defender, guardian, protector

**cookaama zắkésiicé** *n*. prison guard **cookaika ínó**<sup>e</sup> *n*. wildlife authorities *lit*. guardians of animals

**cookés** (cookésí-) 1 v. to shepherd, tend (livestock) 2 v. to defend, guard, protect

**cookotós** (cookotósí-) *v*. to be guarded, protected (animals or people)

**coór** (coorí-) *pl.* **coorík**<sup>a</sup>. *n.* leg rattle tied below the knee

**coorígwà** (coorí-gwàà-) *n.Merops sp.* bee-eater *lit.* rattle-birdSee also kesenígwà.

**C**ókótòm (Cókótòmè-) *n*. Dodoth people

**Cókótòmèàm** (Cókótòmè-àmà-) *n*. Dodoth person

**cuáák**<sup>a</sup> (cuá-ákà-) *n*. permanent water source (like a spring or well) *lit.* water-mouth

**cuanón** (cuanónì-) *v.* to be fluid, liquid

**cuanónukot**<sup>a</sup> (cuanónukotí-) *v.* to become liquid, liquify, melt

cucue (cucué-) n. dmap chill

**cucuéétòn** (cucuéétònì-) 1 v. to cool down/off (of pain or weather) 2 v. to feel mercy, sympathize

Cùcùèìk<sup>a</sup> (Cùcùè-ìkà-) *n.* name of a hill or mountain

cucuéitésukota gúróe v. to calm or cool down one's heart

**cucuéitésukot**<sup>a</sup> (cucuéitésukotí-) *v.* to chill, cool down

**cucuéón** (cucuéónì-) *1 v.* to be chilly, cool *2 v.* to be weak *3 v.* to be bland, stale

cucuéónukot<sup>a</sup> (cucuéónukotí-) v. to cool down/off (of pain or weather)
 cuc<sup>u</sup> (cucu) ideo. pitch black, very black

**cue** (cué-) *1 n.* liquid, water *2 n.* baby girl *3 n.* taboo of failing to give water

to the elders first

**cúédòm** (cúé-dòmà-) *pl.* **cúédomitín**. *n.* water pot used to keep clean water inside the hut

**cueina mésè** *n*. beer leftover from a ceremony or group work-day *lit*. waters of beer

**cúémúcè** (cúé-múcèè-) *pl.* **cúé-múcèìk**<sup>a</sup>. *n.* ditch, watercourse, waterway

**cúénêb**<sup>a</sup> (cúé-nébù-) *pl.* **cúénébitín**. *n.* body of water

**cúkúdùm** (cúkúdùmù-) *n.Redunca fulvorufula* male mountain reedbuck

**cúrúkà mèsè** *n.* barm or yeast used in brewing beer *lit.* sire of the beer

Curuk<sup>a</sup> (Curukú-) *n*. name of a hill or mountain *lit*. bull

**cúrúk**<sup>a</sup> (cúrúkù-) *pl.* **cúrúkaikw**<sup>a</sup>. *1 n.* bull *2 n.* male, sire, stud

Curukúdè (Curukú-dèà-) n. base of Curuk mountain *lit.* bull-foot

**cwεt**<sup>a</sup> (cwεtá-) *pl.* **cwὲtìk**<sup>a</sup>. *n.* upper armAn older form of the word kwεt<sup>a</sup> 'arm, hand' that may have taken on a narrower meaning for some Ik speakers.

**cwɛtéém** (cwɛté-émè-) *n.* bicep and/or tricep *lit.* upper arm flesh

d

dà (<dòòn) v.

daás (daasi-) 1 n. beauty, handsomeness, loveliness, prettiness 2 n. gen-

erosity, magnanimity, philanthropy 3 n. agreeableness, niceness, pleasantness 4 n. glory, radiance, splendor 5 n. holiness, sanctity

dàbɨja (dàbɨjà-) n. bird species

dabúdòn (dabúdònì-) 1 v. to be mushy, soft (like a ripe avocado) 2 v. to be soft and tender (like a baby)See also burádòn.

 $dab^{u}$  (dabu) *ideo.* musily, softly, tenderly

dadáŋ (dadáŋ $\hat{i}$ -) pl. dadáŋ $\hat{i}$ n. 1 n. my grandmother 2 n. my mother-in-law (of women)

dádata dáŋá<sup>e</sup> *n*. queen of an edibletermite colony

dádàt<sup>a</sup> (dádàtì-) *pl.* dadatíkw<sup>a</sup>. *1 n*. his/her grandmother *2 n*. her mother-in-law

dádò (dádòò-) *pl.* dádoín. 1 n. your grandmother 2 n. your mother-in-law (of women)

 $daikot^a$  (< doonukot^a) v.

**daites** (daitesí-) *v.* to adorn, beautify, embellish, make lovely or nice

daitetésá así v. to beautify oneself, make oneself look good

dàja (dàjà-) *pl.* dajitín. *n.* draff, dregs, residue (of beer)See also ɗuká.

Dakáy<sup>a</sup> (Daká<sup>1</sup>-) *n.* a personal name dakúákw<sup>a</sup> (dakú-ákò-) *n.* forest, woodlandSee also ríjáàkw<sup>a</sup>.

dakúból (dakú-bólè-) pl. dakwitíníbolitín. n. tree trunk lit. tree-shin dakúdὲ (dakú-dèà-) pl. dakwitínídεɨk<sup>a</sup>. n. base/foot of a tree lit. treefoot

dakúkwét<sup>a</sup> (dakú-kwétà-) *pl.* dakúkwétik<sup>a</sup>. *n.* bough, branch, limb *lit.* tree-arm

dakúsók<sup>a</sup> (dakú-sókò-) *pl.* dakúsók<del>í-</del> t<del>ín</del>, *n*. root *lit*. tree-hoof

dakwa kən n. one million lit. one tree

dakw<sup>a</sup> (dakú-) *pl.* dakwitín. *1 n.* plant, shrub, tree *2 n.* wood *3 n.* piece of wood, pole, stick *4 n.* firewood

dakwádòn (dakwádònì-) v. to be debile, sapless, weakSee also bulájámòn.

dàkwa (dàkwa) ideo. weakly

dàlìs (dàlìsà-) 1 n.Dolichos oliveri small plant species whose roots are peeled, crushed, and used as soap, especially as laundry detergent 2 n. soap

dan (dani) adv. exactly, precisely

Dáŋ (Dáŋá-) n. March: month of edible termites See also Lɔɗúŋε.

dáŋ (dáŋá-) n. termite species whose winged alates are traditionally caught and consumed as a major source of nutrition

dáŋáàk<sup>a</sup> (dáŋá-àkà-) *pl.* dáŋáakitín. *n.* opening in an edible-termite mound *lit.* termite-mouth

dáŋádadát<sup>a</sup> (dáŋá-dadátí-) *pl.* dáŋádadátíkw<sup>a</sup>. *n.* queen of an edible-termite colony *lit.* termite-grandmother

dáŋádɛ̀ (dáŋá-dɛ̀à-) pl. dáŋádɛ́ika.

n. base of an edible-termite mound

lit. termite-foot

**dáŋádidí** (dáŋá-didíì-) *n*. annual rain which stimulates the mass flight of edible termites

dáŋáhò (dáŋá-hòò-) *pl.* dáŋáhoík<sup>a</sup>. *n.* housing of grass and soil made to trap edible termites as they emerge from the ground to fly

dáŋájùm (dáŋá-jùmù-) n. dirt mixed with edible termites inside a trapping hole

dáŋákìts<sup>a</sup> (dáŋá-kìtsà-) *pl.* dáŋáki-tsitín. *n.* abandoned edible-termite mound

dáŋámorók<sup>a</sup> (dáŋá-morókú-) *pl.* dá-ŋámorókík<sup>a</sup>. *n.* hollow clay column built up by edible termites *lit.* termite-throat

dáŋátsóy<sup>a</sup> (dáŋá-tsóí-) *n*. season for harvesting edible termites (usually around March)

dáŋéèkw<sup>a</sup> (dáŋé-èkù-) *pl.* dáŋéek-witín. *n.* outlet in the ground from which edible termites emerge to fly *lit.* termite-eye

dayaakón (dayaakónì-) v. to be good, nice, proper (of many)

**déé** (=déé) *dem.* that (one already known or mentioned)

dek<sup>a</sup> (deké-) *pl.* dekitín. *n.* long decorated goat-leather hind-apron

worn by women and swished like a tail during dances

dekitíníàm (dekitíní-àmà-) *pl.* dekitíníik<sup>a</sup>. *n.* an unmarried woman who may be promiscuous and who may have had at least one child out of wedlock; hussy

 $d\hat{e}kw^a$  ( $d\hat{e}k\hat{u}$ -) n. argument, dispute, quarrel

**deƙwideƙos** (deƙwideƙosí-) *v.* to be argumentative, contentious, quarrelsome

**dekwidekosíám** (dekwidekosí-ámà-) *pl.* **dekwidekosíík**<sup>a</sup>. *n.* quarreler, quarrelsome person

**dékwítetés** (dékwítetésí-) *v*. to argue with, contradict, fight, start a quarrel with

dèmìyw<sup>a</sup> (dèmìyò-) *pl.* demííkw<sup>a</sup>. *n.Olea europaea (africana)* wild olive: tree whose termite-proof wood is used in building and for firewood and whose black berries are eaten and used as a dye, whose bark is crushed, soaked, and drunk for malaria, and whose roots are pounded and used for stomach ailments

dèŋ (dèŋè) ideo. a long time (esp. waiting in vain)

detés (detésí-) v. to bring

**dèwòn** (dèwònì-) *v*. to be extremely hard (of wood)

de (deá-) pl. dèik<sup>a</sup>. 1 n. foot, leg 2 n. footprint 3 n. base, foot (of nonanimal things) 4 n. tire, tire track,

wheel 5 n. taboo of neglecting to share the hind-quarters of bushmeat with the elders

**dεáákw**<sup>a</sup> (dεá-ákò-) *n*. sole of the foot

deáám (deá-ámà-) pl. deikaik<sup>a</sup>. 1 n. courier, footman, messenger 2 n. disciple, follower

**deágwarí** (deá-gwaríi-) *n.* top of the foot

dεákórók<sup>a</sup> (dεá-kórók<del>ú</del>-) *pl.* dεákórók**í**k<sup>a</sup>. *n*. toe *lit*. foot-finger

deámórók<sup>a</sup> (deá-mórókú-) *pl.* deikamorókík<sup>a</sup>. *n.* ankle *lit.* footthroatSee also kəpikəp<sup>a</sup>.

dεεd<sup>a</sup> (dεεdε-) *pl.* dèikin. 1 n. foot, leg (of a particular person or thing) 2 n. base, foot (of a particular non-animal thing) 3 n. handle 4 n. butt of a gun

**dèdès** (dèdèsà-) *n.Phylloscopus trochilus* willow warbler

dèèdà hò<sup>e</sup> *n*. footer, foundation, groundwork, substructure *lit*. foot of a house

**dégèmòn** (dégèmònɨ-) *v.* to crouch, duck downSee also rábùxòn.

dèikà à  $d^e$  n. traditional three-legged stool *lit*. three legs

dèikà  $^{\circ}$  1 n. on the feet or legs 2 n. underfoot

 $d\grave{\epsilon}\grave{i}k^{\circ}$  *n*. by foot, on foot

dèj<sup>ɛ</sup> (dèjè) ideo. chubbily, plumply

dèr (dèrè) *ideo.* anemically, feebly, frailly

**dèrèdèr** (dèrèdèrè) *ideo.* sound of a metal saucepan rolling

deikatsirím (deika-tsirímú-) pl. deikatsirímíka. n. metal anklet

**dεjέdòn** (dεjédònɨ-) *ν*. to be chubby, plump

**deŋeles** (deŋelesɨ-) 1 v. to raise (the leg) to kick 2 v. to spread (legs) apart while standing

deŋelesá deá $^{\varepsilon}$  1 v. to stride 2 v. to straddle

**dɛŋúŋúnós** (dɛŋúŋúnósi-) v. to hate each other

**dɛrédòn** (dɛrédònɨ-) v. to be anemic, feeble, frail

deréka (deréki-) pl. derékika. 1 n. hornet, vespid, wasp 2 n.Adenium obesum desert rose: flowering plant species with a big base, long thin branches, and pink flowers that attract bees and wasps; its oblong root is dug and rolled by children who pretend it is prey in their spearing practice

**dìdì** (dìdìì-) 1 n. weather (in general but especially rain) 2 n. precipitation, rain 3 n. small blackish shrub species whose root decoction is drunk as a remedy for rainy weather ailments like body aches and pains 4 n. soldiers

dìdìàk<sup>a</sup> (dìdì-àkà-) *pl.* didiakitín. *n.* erosion, landslide, mudslide *lit.* rain-mouthSee also bòròts<sup>a</sup>.

**Dìdìàk**<sup>a</sup> (Dìdì-àkà-) *n.* name of a river *lit.* rain-mouth

**didigwarí** (didi-gwaríì-) 1 n. atmosphere, sky, outer space 2 n. afterlife, heaven 3 n. God 4 n. salt lit. weathertop

dìdìke n. up, upward

**didipedeké** (didi-pedekéè-) *n.* sickness associated with rainy weather or drinking cold water (thus being perhaps flu or pneumonia)

dìdìòka (dìdì-òkà-) n. clear sky lit. rain-bone

**didis** (didisá-) *pl.* **dídisìk**<sup>a</sup>. *n.* female genitalia, pubic area, pudendum

**didisíók**<sup>a</sup> (didisí-ókà-) *n.* pubic bone, pubis

didisísíts'<sup>a</sup> (didisí-síts'à-) *n.* pubic hair *lit.* pubis-hairSee also ɔ́zàsìts'<sup>a</sup>.

diditsóy<sup>a</sup> (didi-tsóí-) *n*. rainy seasonSee also ɔtáy<sup>a</sup>.

 $d\hat{i}$  ( $d\hat{i}$ ) nurs. poo-poo: a nursery word for defecating or feces

diƙwés (diƙwési-) v. to prop or rest (the head on something like a stone or stool)

**Dɨmán** (Dɨmánɨ-) n. name of a large area to the south of Lopokók<sup>a</sup>

**Dimániàk**<sup>a</sup> (Dimáni-àkà-) *n.* name of a mountain and associated river *lit.* Dimán's mouth

**díí** (=díí) *dem*. those (already known or mentioned)

**dikwa na tsokóbè** *n*. zigzagging men's dance modeled on the flight of Abdim's stork

dikwáhò (dikwá-hòò-) *pl.* dikwáhoík<sup>a</sup>. *n.* dance hall, disco **dikw**<sup>a</sup> (dikwá-) *pl.* **dikwitín**. *1 n*. dance, song *2 n*. ring-tone

dikwétón (dikwétónì-) v. to dance

dikwétóna ŋabóbòò v. to dance at the danceground (where it is forbidden to dance before the chief elder sings his ox-song)

**dikwidikos** (dikwidikosí-) *v.* to always be dancing, like to dance

**dìkwòn** (dìkwònì-) *v.* to beat, palpitate, pulsate, throb, thumpSee also ƙádiƙádòn.

**diƙwam** (diƙwamá-) *pl.* **diƙwámík**<sup>a</sup>. *n.* headrest, pillow (traditionally a stone or stool)

**dililits**'<sup>a</sup> (dililits'á-) *n*. dipteran, gnat **dimés** (dimésí-) *v*. to deny, efuse, reject

dimésá bubue ŋɔεsá n. dyspepsia, indigestion *lit*. refusal of the stomach to grind

**dimités** (dimitésí-) *v.* to forbid, prohibit, proscribeSee also itáléés.

**dimitetés** (dimitetésí-) *v*. to forbid, prohibit, proscribe

dìr (dìrì) ideo. compactedly

diribá (<diribóón) v.

**diribóón** (diribóónì-/diribá-) v. to be immovable, stabile, stationary

**diridírón** (diridírónì-) *v.* to be sugary, sweet

**dirídòn** (dirídònì-) 1 v. to be compacted, hard (of a full container like a bag of cement or sack of grain) 2 v. to be insolent, insubordinate

**dirijij**<sup>a</sup> (dirijijí-) pl. **diríjíjìk**<sup>a</sup>. n. gingiva, gum

**dɨrɨɲɨ́nɔ́n** (dɨrɨɲɨ́nɔ́nɨ̀-) *v*. to be tough: hard to chew or crush

**dìyòàm** (dìyò-àmà-) *pl.* **diyoik**<sup>a</sup>. *n.* elder who sits at the local lookout

diyoama ná zè n. chief local elder

dìyw<sup>a</sup> (dìyò-) pl. diitín. 1 n. lookout or observatory that serves as a meeting place for men 2 n. ethnic group, people, tribe

**dódètòn** (dódètònì-) *v*. to begin aching or hurting

dodík<sup>a</sup> (dodíkí-) *n.Canthium sp.* plant species whose big brown fruits are edible and sweet and whose branching stems are used to make mingling sticks

**dodimórón** (dodimórónì-) *v.* to be frozen or paralyzed (out of fear)

**dódòk**<sup>a</sup> (dódòkù-) *pl.* **dódokaikw**<sup>a</sup>. *n*. malnourished child (as when births are not spaced adequately, leading to a lack of breastmilk)

**dódòn** (dódònì-) *v*. to ache, be painful, hurt

dòda (dòdì-) pl. doditín. n. vagina dòdìdòdìgwà (dòdìdòdì-gwàà-) n. bird species lit. vagina-vagina bird

dòɗièkw<sup>a</sup> (dòɗi-èkù-) *n*. uterine cervix *lit*. vagina-eye

**dojánónukot**<sup>a</sup> (dojánónukotí-) *ν*. to freak out, go crazy, panic, go into pandemonium

**dòkìr** (dòkìrà-) *pl.* **dokíraikw**<sup>a</sup>. *n.* old honeycomb filled with crystallized honey

**dokofiés** (dokofiesí-) *v.* to bark at, speak harshly to

**dòl** (dòlò) *ideo.* loosely or unfastenedly

**dolés** (dolésí-) *v.* to pull back, retract (e.g. the foreskin)See also r<del>u</del>jés.

**doletés** (doletésí-) *v.* to pull back, retract (esp. the foreskin)

doletésá kwaní v. to pull back or retract the foreskin

**doletésá 5zà** $^{\epsilon}$  v. to project an anorectal appendage (to catch prey)

**dolódòn** (dolódònì-) *v.* to be loose, unaffixed, unfastened (like a hoe on its handle)See also roiróón.

dololok<sup>a</sup> (dololokí-) *pl.* dolólókìk<sup>a</sup>. *n.* grain kernels hollowed out by weevilsSee also dololots'<sup>a</sup>.

dololots'a (dololots'í-) *pl.* dolólóts'ìk<sup>a</sup>. *n.* grain kernels hollowed out by weevilsSee also dololok<sup>a</sup>.

**dóm** (dómá-) *pl.* **dómítín**. *n*. cooking pan or pot

**dómá na buďám** *n*. clay pot blackened from soot

dómáìm (dómá-ìmà-) pl. dómítíníwik<sup>a</sup>. n. small cooking pan or pot dómóòz (dómó-òzà-) pl. dómítíníazitin. n. bottom of a cooking pot or pan

dómó $\delta$ zà mèsè n. beer dregs left at the bottom of a pot

**dónés** (dónésì-) *v.* to donate, give out, present

dónésiàm (dónésì-àmà-) *pl.* dónésiik<sup>a</sup>. *n.* donor, philanthropist

**dónésukot**<sup>a</sup> (dónésukotí-) *v.* to donate, give out, present

**donitiésukot**<sup>a</sup> (donitiesúkotí-) *v.* to donate or give out sporadically

dòòn (dòònì-/da-) 1 v. to be attractive, beautiful, fair, fine, goodlooking, handsome, lovely, pretty 2 v. to be agreeable, nice, pleasant 3 v. to be generous, magnanimous, philanthropic 4 v. to be glorious, radiant, resplendent, splendid 5 v. holy

**dòònìàm** (dòònì-àmà-) *pl.* **dooniik**<sup>a</sup>. *n.* generous, magnanimous person

**doonukot**<sup>a</sup> (doonukotí-/daikot-) v. to become better, improve (in any of the characteristics described by dòòn)See also xódɔnukɔt<sup>a</sup>.

dosés (dosésí-) v. to thatch

**dóbaikitín** (dóba-ikitíní-) *n*. Turkana people *lit.* mud-heads

**d**ábàtòd<sup>a</sup> (dábà-tòdà-) *n*. muddled talk, nonsense *lit*. mud-talk

Dádòf (Dódòfà-) *n.* name of a river dódòròn (dódòrònɨ-) *v.* to move on one's buttocks

dódoronukot $^{a}$  (dódoronukot $^{\dot{i}}$ -) v. to move away on one's buttocks

dógòlòmòn (dógòlòmònɨ-) v. to be bent, bowed (like a bow or bowlegged person)

dòx (dòxà-) *pl.* doxitin. *n.* dried rheum, mucopurulent discharge: thin mucus secreted from the eyes, nose, or mouth

 $d3b^a$  (d3ba-) *pl.* d3baitín. *n.* mire, mud

dɔxés (dɔxésɨ-) v. to chide, rebuke, reprimind, scold

dəxésúkət<sup>a</sup> (dəxésúkətí-) v. to chide, rebuke, reprimand, scold

dúduránón (dúduránónì-) v. to be puffy, swollen (of skin, as from a beesting, poisonous plant, or rash)See also lebúdòn.

**dukésúkota mòrà**<sup>e</sup> v. to flee, run away *lit.* to take the fear

**dukésúkot**<sup>a</sup> (dukésúkotí-) *v.* to take (somewhere)

**dùl** (dùlù) *ideo.* mushily, squishily **duláts'ámòn** (duláts'ámònì-) *v.* to juicy (of oily foods like meat)

**Dúlél** (Dúlélí-) *n.* name of a stream with a rock beehive

**dulúdòn** (dulúdònì-) *v.* to be mushy, squishy (like feces, mud, or rotten fruit)See also duxúdòn.

**dúlúkukú** (dúlúkukúù-) *pl.* **dú- lúkukúìk**<sup>a</sup>. *n.* small round or oval gourd used as cup or container

**dulúmón** (dulúmónì-) 1v. to become suddenly diarrheal, loose 2v. to erupt, flare up, ignite

**dunaakón** (dunaakónì-) *v*. to be elderly, old (of many)

**dunaakóniik**<sup>a</sup> (dunaakóni-icé-) *n.* the elderly, old people

**dúnéìm** (dúné-ìmà-) *pl.* **dúnéikw**<sup>a</sup>. *n.* old woman

**Dúnémorók**<sup>a</sup> (Dúné-morókú-) *n.* name of a hill or mountain *lit.* old-voice

**dúnésìàm** (dúnésì-àmà-) *pl.* **dúnésiik**<sup>a</sup>. *n.* elderly or old person

**dúnésòn** (dúnésònì-) 1 v. to be elderly, old 2 v. to be doddery, senile **dunétón** (dunétónì-) v. to age, grow old

**dununúòn** (dununúònì-) *v.* to be tiny

**duŋúlúmòn** (duŋúlúmònì-) *1 v.* to be blunt, dull *2 v.* to be born without a handSee also líídòn and tufádòn.

dùràts<sup>a</sup> (dùràtsɨ-) *pl.* dúrátsɨk<sup>a</sup>. *n.BUPRESTIDAE* brown jewel beetle dús (dúsé-) *pl.* dúsítín. *n.* grassland, plain, savannah

dùù (dùù) ideo. deeply

dùx (dùxù) *ideo*. mushily, squishily duxúdòn (duxúdònì-) *v*. to be mushy, squishy (like feces, mud, or rotten fruit)See also dulúdòn.

**dubam** (dubamá-) *n.* dough *lit.* kneadable

**dubés** (dubés $\dot{i}$ -) 1 v. to knead, work (mixing a solid with a liquid) 2 v. to

ruffle, tousle 3 v. to call for rain by putting leaves in water in a calabash and then sprinkling water into the air

dudér (dudérè-) pl. dudérik<sup>a</sup>. n. biting water beetle (reported to draw blood if swallowed)

**dúbès** (dúbès $\dot{i}$ -) v. to capture, catch (with the hands)

dúgùmètòn (dúgùmètònì-) v. to bend or hunch over

**dúgùmòn** (dúgùmòni-) *v.* to be bent or hunched over

dumédémòn (dumédémònì-) v. to be distractible, have a short attention span

**dumún** (dumúná-) *pl.* **dumúnáikw**<sup>a</sup>. *n.* dung beetle

**dumúná mòrìdò**<sup>e</sup> *n.BRUCHIDAE* bruchid beetle *lit.* beetle of beans

**durudur** (durudurá-) *pl.* **durúdùrìk**<sup>a</sup>. 1 *n.Xylocopa sp.* carpenter bee 2 *n.* radio 3 *n.* mobile phone

**durudura na tímoí** *n*. hand-held HF radio, walkie-talkie *lit.* carpenter bee with a tail

**duudú** (duudú) *nurs.* sitty-sit: a nursery word for sitting down

ď

da (di-) pro. these onesda (di-) pro. this oneda ádònì pro. the third (one)

da jírì pro. the last (one)
da kónònì pro. the first (one)
da lebétsónì pro. the second (one)

da na pro. this one

**da ne** *pro*. that one

da ni pro. these ones

**ɗa túdònì** pro. the fifth (one)

da ts'aqúsónì pro. the fourth (one)

da wáxì pro. the first (one)

**dàdàgwà** (ɗàdà-gwàà-) *n*. dragonfly *lit*. honey-bird

**dàdàhò** (dàdà-hòò-) *pl.* **dadahoík**<sup>a</sup>. *n.* honeycomb *lit.* honey-houseSee also ts'ikáhò.

**ɗaɗátésukot**<sup>a</sup> (ɗaɗátésukotí-) 1v. to drop or spill (like food or mud) 2v. to hold or push down (e.g. a person in a fight)

 $\mathbf{d\hat{a}d^a}$  (d $\hat{a}$ d $\hat{a}$ -) pl.  $\mathbf{daditin}$ . n. honey

**dàdèèw**<sup>a</sup> (dàdè-èò-) *pl.* **dadeewitín**. *n*. leather honey bag

**dádítés** (dádítésí-) *v.* to consume, devour, inhale (food or drink)

**dádítésa ríjá**<sup>e</sup> v. to crash through brush *lit.* to devour forest

**đàk**<sup>a</sup> (đàkà) *ideo*. dryly as a bone

**dakitár** (ɗakitárì-) *pl.* **dakitári̇k**<sup>a</sup>. *n.* clinic, health center, hospital, infirmary

**dakɨtárɨama ínó**<sup>e</sup> *n.* animal doctor, veterinarian, vet

**ɗakɨtárɨàm** (ɗakɨtárɨ-àmà-) *pl.* **ɗakɨtáriik**<sup>a</sup>. *1 n.* doctor, physician *2 n.* nurse

**dákón** (dákónì-) *v.* to slur, speak indistinctlySee also iŋájápánón.

dalés (dalésí-) v. to scoop out (water slowly seeping out of river sand)See also ilabetés and tébetés.

**dálútés** (dálútésí-) v. to hit, slug, trike

dam (ɗamú-) pl. damitín. n. brain

**damatés** (damatésí-) 1 v. to set fire to 2 v. to fire or open fire on

**damidámón** (damidámóni-) v. to jump up and down excitedly

dàmùs (dàmùsù) 1 adv. fast, quickly 2 subordconn. before 3 subordconn. untilSee also dèmùs.

dànɨdàn (dànɨdànɨ) quant. all, entire, whole

**ɗapálámòn** (ɗapálámònɨ-) *v.* to be flat (of objects rather than land)

**ɗaráɗáránón** (ɗaráɗáránónì-) *v.* to be losing, molting, or shedding (hair or skin)

**ɗarámón** (ɗarámónɨ-) v. to slide or slough off (like boiled feathers or dead tissue)

Dàsòka (Dàsòkò-) n. Dodoth land lit. flatness

**dàsòn** (dàsònì-) *v.* to be even, flat, level (of an area)

**datádátánón** (datádátánónì-) *v.* to be decayed, decomposed, rotted

**ɗatápámòn** (ɗatápámònì-) *v.* to be barrel-shaped, cylindrical

**datólópòn** (datólópònì-) *ν*. to be unstable, unsturdySee also ikábóbánón.

**đàw**<sup>a</sup> (đàò-) pl. **đáwítín**. 1 n. blade, knife 2 n. propeller blade

**dér** (déró-) *n*. mouse, rat

**dérá na áwìkà**<sup>e</sup> n. house rat

**derét**<sup>a</sup> (derétú-) *pl.* **derétíkw**<sup>a</sup>. *n.Acacia senegal* Sudan gum arabic or gum acacia: tree species with nasty hooked thorns that rip skin and clothing; hunters often remove clothing before trying to penetrate its brush; this tree, found down in the Turkana plains is used for fencing and is eaten by livestockSee also lofilitsí.

**dérócemér** (déró-cemér $\hat{i}$ -) n. rat poison (modern or traditional)

**déródεi̇́k**<sup>a</sup> (déró-dεi̇́ká-) *n*. gentle pitter-pattering rain *lit*. mouse-feet

**dewen** (dewení-) *pl.* **dewéníkw**<sup>a</sup>. *n.Berchemia discolor* large tree species with small edible yellow fruits and whose bark is decocted and drunk for abdominal ailments associated with the appendix, pancreas, liver, pancreas, etc.

**dεdεanón** (dεdεanónì-) *v*. to crack, crackle, pop (like roasting maize, tree on fire, thunder, gunfire, or people talking angrily)See also rεdεdánón.

**déf** (défé-) *pl.* **défitin**. *n*. small wellworn leather mat (often used as a sleeping mat for children)

**đềk**<sup>a</sup> (đềkà-) *pl.* **đểkɨtɨn**. *n*. small gourd used to churn butter

**dὲkwòn** (dὲkwònɨ-) 1 v. to be bland,

flavorless, tasteless, vapid 2 v. to not make any senseSee also jòlòn.

**dèm** (dèmè) *ideo.* chattily, talkatively

**đềmùs** (đềmùsù) 1 adv. fast, quickly 2 subordconn. before 3 subordconn. untilSee also đầmùs.

dèn (dènè) ideo. flatly

 $\mathbf{d\hat{\epsilon}p}^{\epsilon}$  ( $\mathbf{d\hat{\epsilon}p\hat{\epsilon}}$ ) *ideo.* thinly

**dèrèts**<sup>a</sup> (dèrètsà-) *n*. small pieces of kindling or tinder

**détés** (détési-) v. to blow (a projectile)

**dὲts**<sup>ε</sup> (dὲtsὲ) *ideo*. fetidly, foully

**dɛlémón** (dɛlémónɨ) 1 v. to cling, stick (e.g. parasites) 2 v. to stick to, stick with (as in to continue on, remain with)

**dɛmédòn** (dɛmédònɨ-) v. to be chatty, talkativeSee also dɛmɨdémón and ɨkɨtɨkánón.

**dɛmidɛ́mɔ́n** (dɛmidɛ́mɔ́nɨ-) *v.* to be chatty, talkativeSee also dɛmɛ́dɔ̀n and ikutukánón.

**dεμidεμοs** (dεμidεμοsi-) *v.* to be restless, uncomfortable

 $\mathbf{d\hat{\epsilon}}\mathbf{g}^{\mathrm{a}}$  (dégè-) n. tamarind seeds

**dɛpédòn** (dɛpédònɨ)-) ν. to be undesirably thin (like a thin sleeping mat)Compare with bɛdédòn.

**dɛsɛ́dɛ́sánón** (dɛsɛ́dɛ́sánónì-) *v.* to break or come apart (like an old rope)

**dɛsémón** (dɛsémónɨ̀-) 1 v. to break, cut (like a rope or wire) 2 v. to connect, join, rejoin

**dɛtédétánón** (dɛtédétánónì-) 1 v. to be strewn about (like bones or feces) 2 v. to laugh uproariously ('fall over laughing')

**detsidétsón** (detsidétsóni-) *v.* to be fetid, foul, rank

**dεudέw**ón (dεudέwónɨ-) *v.* to ring hollow, sound empty

**diak**<sup>a</sup> (diaká-) *pl.* **diakáikw**<sup>a</sup>. *n.* baby, infant, suckling

**dìd**<sup>a</sup> (dìdè-) *n.Equus asinus* ass, donkey

**Dìdèàw**<sup>a</sup> (Dìdè-àwà-) *n.* name of a place in Timu Forest *lit.* donkey-place

**dídecúrúk**<sup>a</sup> (díde-cúrúkù-) *n.* jack: male donkey

**didèim** (didè-imà-) *pl.* **didewik**<sup>a</sup>. *n.* foal: young donkey

**dîdêkwàts**<sup>a</sup> (dîdê-kwàtsì-) *n*. stale, watery beer (often with a reddish color) *lit*. donkey-piss

**dìdèŋàm** (dìdè-ŋàmà-) *n.* sorghum variety with brownish-gray seeds *lit.* donkey-sorghum

**didenwa** (dide-ŋwaá-) n. jenny: female donkey

didèsòka (didè-sòkò-) *n.* stool with two legs and circular foot and head *lit.* donkey-hoof

**dìdèwàz** (dìdè-wàzò-) *n*. female foal: young female donkey

**dì** (dì) 1 ideo. switch! sound made by a small stick hitting skin 2 ideo. snap!: sound of small sticks breaking

**dídítésukət**<sup>a</sup> (dídítésukətí-) *v.* to pick-pocket, sneak, snitch

**dídítetés** (dídítetésí-) v. to pick-pocket, sneak, snitch

**dídítòn** (dídítòni-) v. to breathe fitfully (like a crying child or someone dying)

**dípò** (dípòò-) *pl.* **dipóík**<sup>a</sup>. *1 n.* clearing or glade where crops are dried and/or threshed *2 n.* animal bed *3 n.* open air marketSee also bod<sup>a</sup>.

**dìr** (d**ìr**) *adv*. right or straight away **ditá** (d**i**tá) *prep*. as, likeA noun following this word takes the genitive case.

**dítés** (dítési-) v. to remove or take gingerly (as when uprooting seedlings for transplating)

**dítésukot**<sup>a</sup> (dítésukotí-) *v*. to remove or take away gingerly

**diisí** (diisíì-) *n*. District Commissioner (DC)

diita (diiti-) n. bird species

**dilat**<sup>a</sup> (dilatí-) *pl.* **dilátikw**<sup>a</sup>. *n*. vine species whose root decoction is highly medicinal

**dinés** (dinési-) v. to block, obstruct, stop up

**dinós** (dinósi-) 1v. to be blocked, obstructed, stopped up 2v. to be congested (e.g. from nasal allergies) 3v. to be stone-deaf

**dipímón** (dipímónì-) 1 v. to calm, cool, die, or settle down 2 v. to descend, go down low (e.g. into a deep valley) 3 v. to screw around on an errand

**dír** (dírá-/díró-) *1 n.* semen, sperm *2 n.* nocturnal emission

**dis** (disá-) *n.* belowground, underground

**ɗiwaakón** (ɗiwaakónì-) *v.* to be red (of many)

Diwamúce (Diwa-múceé-) *n.* August: month of worn trails *lit.* the trail is wornSee also Idátáŋér and Lósátóán.

**diwidíwón** (ɗiwidíwónì-) *v.* to be pinkish-red

**diwítésukot**<sup>a</sup> (diwítésukotí-) *v.* to make red, redden

**dìwòn** (ɗìwònì-) 1 v. to be red 2 v. to be brown-skinned 3 v. to be well worn (of footpaths or roads)

**dìwònìàm** (dìwònì-àmà-) *pl.* **di-woniik**<sup>a</sup>. *n.* brown-skinned person

**diwonukot**<sup>a</sup> (diwonukotí-) *v.* to become red, redden

**dodékw**<sup>a</sup> (dodékú-) *n*. corner of the eye, peripheral vision

**dódés** (dódésì-) 1 v. to indicate, point at/to/out 2 v. to show

**dódésa muceé** *v*. to get going, set out, take off *lit*. to show the way

**dodésúkota pásáatí** v. to tell the time *lit.* to point to the hour

**dodésúkot**<sup>a</sup> (dodésúkotí-) 1 v. to indicate, point at/out/to 2 v. to demonstrate, illustrate, show 3 v. to expose, reveal 4 v. to introduce 5 v. to announce, report

**dódiés** (dódiesí-) 1 v. to pinpoint 2 v. to bewitch by pointing, point to secretly so as to curse

**dódiesá tsòònì** v. to point at the sunset as a curse: "Go down with the sun at sunset!"

**dódítetés** (dódítetésí-) *v.* to reveal, showSee also enitésúkot<sup>a</sup>.

**dódítetésá así** v. to let oneself be known, show oneself

**Dódò** (Dódòò-) *n*. name of a river *lit*. sheep

**dódò** (dódòò-) *pl.* **dódòìkw**<sup>a</sup>. *n.* sheep

**dódòbàr** (dódò-bàrò-) *pl.* **dódobaritin**. *n*. flock of sheep

**dodôb**<sup>a</sup> (dodóbà-) *pl.* **dodóbìk**<sup>a</sup>. *n.* baby carrier or sling

**dódocurúk**<sup>a</sup> (dódo-curúkú-) *n.* ram: male sheep

**dódòèm** (dódò-èmè-) *n*. mutton: sheep meat

**dódòìm** (dódò-ìmà-) *pl.* **dódowik**<sup>a</sup>. *n.* lamb: young sheep

**dódòkwàz** (dódò-ƙwàzà-) *1 n*. sheep-leather clothing (with wool removed) *2 n*. short sheep-leather skirt worn by young girls

**dódoŋwa** (dódo-ŋwaá-) *n*. ewe: female sheep

**dódòsìts**'a (dódò-sìts'à-) *n*. fleece, wool

**dódotimóy**<sup>a</sup> (dódo-timóí-) *pl.* **dódotimóík**<sup>a</sup>. *n*. tail of fat-tailed sheep, highly prized for its oil content

**dókóts**<sup>a</sup> (dókótsì-) *n*. sorghum variety with yellow seeds and sweet canes

**dòk**<sup>u</sup> (dòkù) *adv.* sole, solitary

**dòl** (dòlì-) *pl.* **dólítín**. *1 n*. tattered animal carcass with only the skin remaining *2 n*. shell of an abandoned beehive

**dòlà kòn** *n*. one billion *lit*. one beehive shell

**Dómòk**<sup>a</sup> (Dómòkò-) *n*. name of a place in Timu and its associated human habitations

**doopómòn** (doopómònì-) 1 v. to be deformed or missing (of an eye) 2 v. to have a bad eye, monocular vision

**doridórón** (doridórónì-)  $\nu$ . to happen quickly (like a person appearing near after being seen from afar, or foods that are cooked quickly, like pasta and rice)

**dorôg**<sup>a</sup> (dorógè-) *pl.* **dorógìk**<sup>a</sup>. *n.Hippotragus equinus* roan antelope **dòs** (dòsì-) *n.* gum, mucilage

**dotídótòn** (dotídótònì-) v. to go rest-

lessly from place to place

**đòwòn** (đòwònì-) 1 v. to be pristine, unspoiled, untouched, virginal (like a forest) 2 v. to be left alone, unused (like a path or old village)

**dòx** (dòxò) *ideo*. fitly, healthily

**doxódòn** (doxódònì-) *v.* to be fit, healthy, in shape

**dɔan** (dɔan $\hat{i}$ -) 1 n. weed(s) 2 n. weeding

**Doan** (Doan<del>i</del>-) n. a personal name

doanés (doanésí-) v. to weed

dóf (dófá-) n. shrew

dógidóg<sup>a</sup> (dógidógò-) pl. dógidógìk<sup>a</sup>.
n. yellow sugar-ant species often found eating honey

dôk³ (đôkô) ideo. scrumptiously, yummily

**dòkòn** (đòkòn $\hat{i}$ -) 1 v. to be damp, moist, wet 2 n. mucus, phlegm, snot, sputum

dòl (dòlè-) pl. dólitin. 1 n. small unripe pumpkin 2 n. ulcerSee also nikaluturo.

dòm (dòmò) ideo. gluily, gooily

dòr (dòrò) ideo. slickly, slipperily

**đòs** (đòs<br/>ò) ideo. gummily

dδx (dδxδ) ideo. unsteadily

**D**όxεatá na baratsó<sup>e</sup> *n*. morning star dóxεatá na δεkés *n*. satellite *lit*. star that moves

dόχεatá na tsúwà n. meteor, shooting star lit. start that runs

**D**όxεatá tsòònì n. morning star

Dόxεatá x $\dot{i}$ ŋàtà $^e$  *n*. evening star

**d**5xεát<sup>a</sup> (d5xεatɨ́-) *pl.* **d**5xεatɨk<sup>a</sup>. *n.* star

**dòxòk**<sup>a</sup> (dòxòkò-) pl. **dɔxóki̇k**<sup>a</sup>. n. gourd flesh, pulp

**dɔkɔ́dɔ̀n** (dɔkɔ́dɔ̀nɨ̄-) *v.* to be scrumptious, yummy

dokólómòn (dokólómònɨ-) v. to stammer, stutterSee also dákón and ikujúkújòn.

**dɔkitésukɔt**<sup>a</sup> (dɔƙitésukɔti-) *v.* to dampen, make wet, moisten

**dɔkɔnukɔt**<sup>a</sup> (dɔkɔnukɔtí-) *v.* to become damp, moist, or wet

**dəmədən** (dəmədən i-) v. to be gluey, gooey

**dər** $\acute{a}$ **dər** $\acute{a}$ **o** $\acute{a}$ .  $\acute{a}$ - $\acute{a}$ - $\acute{a}$ .  $\acute{a}$  to be slick, slippery

**dɔs**5 (dɔsɔ́ɔ-) *n.Vigna sp.* vine species whose seeds are eaten raw or cooked and whose roots are eaten raw, cooked, or roasted

 $\mathbf{d}\mathbf{o}\mathbf{s}\mathbf{o}\mathbf{d}\mathbf{o}\mathbf{n}$  ( $\mathbf{d}\mathbf{o}\mathbf{s}\mathbf{o}\mathbf{d}\mathbf{o}\mathbf{n}$ )  $\mathbf{v}$ . to gummy

**dɔtɔ́** (dɔtɔ́ɔ̀-) 1 n. rubbery gum (like that of barat<sup>a</sup>) 2 n. rubber 3 n. chewing gum

**dotsánón** (dotsánónì-) 1 v. to be joined together 2 v. to cooperate 3 v. to be compactedSee also kumutsánón.

**dɔtsánónukot**<sup>a</sup> (dɔtsánónukotí-) *1 v*. to join or meet together *2 v*. to cooperate

**dɔtsés** (dɔtsés $\stackrel{.}{i}$ -) 1 v. to add 2 v. to add or mix in 3 v. to add together, combine, join

**dɔtsésá hyekesí** *v.* to contribute resources *lit.* to add life

**dɔtsésúkɔta mɛná**<sup> $\epsilon$ </sup> v. to summarize, sum up

**dɔtsésúkɔt**<sup>a</sup> (dɔtsésúkɔtɨ-) 1 v. to add 2 v. to add or mix in 3 v. to add together, combine, join

**dɔtsɛtés** (dɔtsɛtés $\hat{i}$ -) 1 v. to add up, combine 2 v. to attach, join 3 v. to list

**dɔtsεtésá** as $\acute{i}$  ν. to gather oneselves

**dɔtsεtésá tódà**<sup>e</sup> *v.* to negotiate, reach a consensus *lit.* to add up speech

**dɔtsɔ́s** (dɔtsɔ́s $\hat{i}$ -) 1 v. to be added 2 v. to be attached, joined 3 v. to be compacted

**dɔxɔ́dɔ̀n** (dɔxɔ́dɔ̀nɨ̄-) *v.* to be rickety, wobbly (of people, while walking)

**duduanón** (duduanónì-) *v.* to growl, grumble, gurgle (of digestive system)

**ɗués** (ɗuesí-) *v.* to deracinate, extirpate, pull up, uprootSee also rués.

**duetés** (duetésí-) *v.* to deracinate, extirpate, pull up, uproot

**dukes** (dukesí-) *1 n.* pollen *2 n.* egg yolk *3 n.* yellow color

**dukés** (dukésí-) *v.* to strain (muscles, causing burning pain, especially when climbing a steep hill or mountain)

**ɗukúditésúkot**<sup>a</sup> (ɗukúditésúkotí-) *v.* to make round, round

**ɗukúdòn** (ɗukúdònì-) 1 v. to be circular, round 2 v. to be in large denominations, undivided (of cash)

**dukudúkón** (dukudúkónì-) *v.* to boom, rumble, thunder

**dukúmétòn** (dukúmétònì-) *v*. to crumble, disintegrate, fall apart

**dukúmón** (dukúmónì-) *v.* to crumble, disintegrate, fall apart

**dùk**<sup>u</sup> (dùkù) *ideo.* circularly, roundly

**dùk**<sup>u</sup> (dùkù) *ideo*. very smelly or stinky

**dukúkón** (dukúkónì-) *v.* to suffer internally or quietly (from hunger or sickness)

**ɗùl** (ɗùlù) *ideo*. thud!: sound of a person landing on the ground

**dúlúnós** (dúlúnósí-) *v.* to be at odds, uncooperative with each other

**dúlútés** (dúlútésí-) *v*. to pound, pummel (with a fist or stick)

**dúó** *pro*. because (of), due to (the fact that)Followed either by a noun in the genitive case or a subordinate clause with the dummy pronoun on its verb.

**ɗusés** (ɗusésí-) *1 v.* to break, pull apart, separate, sever, tear *2 v.* to harvest (honey by pulling out honeycombs)

**ɗusésúkot**<sup>a</sup> (ɗusésúkotí-) *v.* to break off, pull apart, separate, sever, tear off

**ɗusúmón** (ɗusúmónì-) *v.* to break, come apart, cut, snap, tear (rope-like objects)

**dusutes** (dusutesí-) *v.* to break, cut, pull apart, sever, tear (rope-like objects)

**dusutesíáw**<sup>a</sup> (dusutesí-áwà-) *pl.* **dusutesíáwík**<sup>a</sup>. *n.* breakage point

**dùt**<sup>a</sup> (dùtà-) *pl.* **dútítín**. *n*. huge wide-bottom gourd

**dutúdòn** (ɗutúdònì-) *v.* to be decayed, decomposed, rotten

**dutúdútánón** (dutúdútánónì-) *v.* to be decaying, decomposing, rotting

**dutúdútánónukot**<sup>a</sup> (dutúdútánónukotí-) v. to decay, decompose, rotSee also masánétòn and musánétòn.

**dùt**<sup>u</sup> (dùtù) *ideo*. very decayed or rotten

**dùdùŋ** (dùdùŋù) *ideo*. to the endSee also tùtùr.

**đùm** (đ**ù**m**ù**) *ideo.* very well-cooked **đúr** (đ**ú**rá-) *pl.* **đúrítín**. *n*. fetus

**dúrés** (dúrési-) *v*. to pull on, tug, yankSee also dutés.

**dúrudóò** (dúrudóò) interj. idiot!: an insult directed at someone who made a mistake

**ɗùrù** (ɗùrùù-) *n.* mild vulgarity: a damn thing, shit, squat

**đuká** (đuká**i**-) *pl.* **đukáik**<sup>a</sup>. *n*. draff, dregs, residue (of beer)See also dàj<sup>a</sup>.

**ɗukán** (ɗukánɨ-) pl. **ɗukánɨk**<sup>a</sup>. n. kiosk, shop, storeSee also nádukán.

**Dumánámérix** (Dumáná-mérixì-) *n*. name of a hill or mountain

**dumés** (dumés $\hat{i}$ -) v. to pick upSee also idepes.

**dumεtés** (dumεtési-) 1 ν. to pick up 2 ν. to choose, pick, selectSee also idepetés.

**ɗumúdòn** (ɗumúdòn----) v. to be cooked well-done

**duretés** (duretési-) v. to pull out, yank outSee also dutetés.

## d

inéémòn.

dzàbùl (dzàbùlà-) pl. dzábùlìk<sup>a</sup>. n.Tragelaphus (Taurotragus) oryx female eland

dzàka (dzàkà-) *pl.* dzákaikwa. *n.* son dzákèda (dzàkèdè-) *n.* his/her son dzálón (dzálónì-) *v.* to cry easily (usually for no good reason)See also

dzàr (dzàrà-) n.Buphagus erythrorhynchus red-billed oxpecker, tickbird

**dzeretiés** (dzeretiesí-) 1 v. to shred, strip, tear off 2 v. to make facial incisions 3 v. to stripe

**dzeretiésukot**<sup>a</sup> (dzeretiesúkotí-) *v.* to shred, strip, tear off

**dzérédzεránón** (dzérédzεránónì-) *ν*. to be in shreds, shredded

dzerśn (dzerśnɨ-) v. to dash, tear off dzerés (dzerésɨ-) 1 v. to rend, rip, shred, tear 2 v. to strike (a match) 3 v. to gash, slash

dzerśsón (dzerśsónɨ-) v. to be rent, ripped, shredded, torn

dzibér (dzibérí-) *pl.* dzíbèrìk<sup>a</sup>. *n*. axe dzíbèrìkàmès (dzíbèrìkà-mèsè-) *n*. annual agricultural ceremony during which beer is drunk as a reward

**dutés** (dutési-) *v.* to pull on, tug, yankSee also dúrés.

**dutetés** (dutetési-) v. to pull out, yank outSee also duretés.

for clearing new gardens and beer dregs are poured all over the axes used for clearing *lit*. axes-beer

**dzígwààm** (dzígwà-àmà-) *pl.* **dzígwaik**<sup>a</sup>. *n*. buyer, customer

dzígwàaw<sup>a</sup> (dzígwà-àwà-) *pl.* dzígwaawík<sup>a</sup>. *n.* marketSee also námákèt<sup>a</sup>.

**dzígwam** (dzígwamá-) *n.* commodity, merchandise, product, or ware (bought or sold)

**dzîgw**<sup>a</sup> (dzígwà-) 1 n. business, commerce, trade 2 n. price

**dzígwès** (dzígwèsì-) *v.* to do commerce, trade (sell or buy)

dzígwèsèd<sup>a</sup> (dzígwèsèdè-) *n*. price dzígwèsìàm (dzígwèsì-àmà-) *pl*. dzígwesiik<sup>a</sup>. *n*. buyer, customer dzígwesukot<sup>a</sup> (dzígwesukotí-) *v*. to sell

dzígwesukotíám (dzígwesukotíámà-) pl. dzígwesukotííka. n. seller dzígwetam (dzígwetamá-) n. commodity, merchandise, product, or ware (to be bought) lit. buyable dzígwetés (dzígwetésí-) v. to buy dzííkotam (dzííkotamá-) n. commodity, merchandize, product, or

ware (to be sold) lit. sellable

**dziŋ** (dziŋá-) *pl.* **dziŋitín**. *n*. base, foot, floor (of a house, hill, or mountain)

**dziŋánànès** (dziŋánànèsì-) *n*. low-land living

dzôga (dzógà-) pl. dzógitín. n.Pappea capensis large tree species whose small red berries are loved by children and baboons alike; the seeds, when dried and ground, yield a sooty black, smelly paste that women put into their hair and onto their skin for cosmetic purposes; this paste is also used to tan hides; the tree's twigs make toothbrushes, and its wood is used for building and fencing

**dzolugánón** (dzolugánónì-) *v.* to have hidden motives

dzòn (dzònì-) pl. dzóníkw $^{a}$ . n. handdug well

dzòniàm (dzòni-àmà-) pl. dzoniik<sup>a</sup>.

n. Toposa person lit. well-person dzɔɗát<sup>a</sup> (dzɔɗátí-) pl. dzɔɗátík<sup>a</sup>.

n. rectum

e

eakwánánès (eakwánánèsì-) n. manhood, manliness, masculinity

eakw<sup>a</sup> (eakwá-) *pl.* not<sup>a</sup>. 1 n. man 2 n. husband

**eaŋanes** (eaŋanesí-) *v.* to be happy, joyful

eas (easí-) 1 n. truth, verity 2 n. hon-

dzədátinànès (dzədátinànèsì-) n. grabbiness, greediness *lit.* acting like a rectum

**dzú** (dzúú-) *n*. burglary, larceny, theft, thievery

**dzúám** (dzú-ámà- ) *pl.* **dzúík**<sup>a</sup>. *n.* burgler, stealer, thief

**dzuesés** (dzuesésí-) *v.* to burgle, steal, thieve

**dzuesésúkota así** v. to sneak off/away

**dzuesetés** (dzuesetésí-) *v.* to burgle, steal, thieve (and bring this way)

**dzukés** (dzukésí-) 1 v. to displace, move, relocate 2 v. to pass, waste (time)

**dzukésúkot**<sup>a</sup> (dzukésúkotí-) *v.* to displace, move, or relocate away

**dzuketés** (dzuketésí-) *v.* to displace, move, or relocate this way

**dzúkudzukiés** (dzúkudzukiesí-) *v.* to postpone or put off repeatedly

**dzúnánès** (dzúnánèsì-) *n.* thievery, thieving

esty, integrity, transparency

easíám (easí-ámà-) pl. easíík<sup>a</sup>.n. honest person, truthful person

easík<sup>e</sup> n. really, truly

**ébetiés** (ébetiesí-) *v*. to blaspheme, curse, cuss out

ébútòn (ébútònì-) v. to groan,

moanSee also émiton and émuron.

ècòn (ècònì-) v. to get out of the way, move asideAlso pronounced as èkòn.

éda na moranâd<sup>e</sup> *n*. name of honor, title *lit*. name that is feared

êda (édì-) pl. éditín. n. name

édès (édèsì-) v. to carry on the back
éditíníkabád<sup>a</sup> (éditíní-kabádá-)
n. list of names, record of attendance

**eda ni erúts**<sup>a</sup> *n*. harvest of new grain

 $\mathbf{ed}^{\mathbf{a}}$  (edí-) 1 n. cereal, grain 2 n. tip, top

ededa (edede-) pl. edin. 1 n. kernel, seed 2 n. embryo 3 n. bullet 4 n. glans penisSee also ekweda.

edímés (edí-mésè-) n. grain beer edin (edini-) n. fruit(s)

**ee** (ee) *interj*. yeah, yesThe tone on this word may vary in pronunciation.

**éétòn** (éétònì-) *v.* to become full, fill

egés (egésí-) v. to place, put

**egésá ekwí** *v.* to go to seed, produce seeds, seed *lit.* to put an eye

**egésá hòòk**<sup>e</sup> *v.* to imprison, jail, lock up *lit.* to put in the house

egésá itsikesí v. to pass a law lit. to put a law

egésá kwetá $^{\varepsilon}$  v. to sign lit. to put the hand

egésá pájálaáke v. to jail, put in jail egésá zíkésike v. to imprison, jail, lock up lit. to put in tying

**egetés** (egetésí-) *v.* to place, put **éítésukot**<sup>a</sup> (éítésukotí-) *v.* to fill up **éítetés** (éítetésí-) *v.* to fill upSee also ilílíés.

ejá (ejá) adv. not: do not, let not ekodit<sup>a</sup> (ekodití-) n.Lannea schimperi tree species whose young roots are eaten raw and whose fruit is liked by children and birds; its bark is chewed as medicine for coughing, and its wood is used to carve stools and wooden containersSee also meleke.

èkòn (èkònì-) v. to get out of the way, move asideAlso pronounced as ècòn.

**ekúám** (ekú-ámà-) *pl.* **ekúík**<sup>a</sup>. *n.* one with the 'evil eye': the magical power to cause harm by staring too long or too intensely at something admirable *lit.* eye-person

**ekúcé** (ekú-céè-) *n.* tears *lit.* eyewater

**ekúcúédidí** (ekú-cúé-didîi-) *n.* teardrop rain: light drizzle after a death or during a funeral *lit.* tearrain

**ekúkóókwarósíts**'<sup>a</sup> (ekú-kóó-kwarósíts'à-) *n.* eyebrow *lit.* north-of-eye hair

**ekúnánès** (ekúnánèsì-) *n*. having the 'evil eye': the magical power to cause harm by staring too long at something admirable

**ekú**5k<sup>a</sup> (ekú-5kà-) *pl.* **ekwitíní5kitín**. *n.* brow bone, supraorbital bone

**ekúsíts**'<sup>a</sup> (ekú-síts'à-) *1 n.* eyelash *2 n.* eyebrow

ekw<sup>a</sup> (ekú-) *pl.* ekwitín. 1 n. eye 2 n. seed 3 n. center, center point, point

ekwed<sup>a</sup> (ekwede-) pl. ekwin. 1 n. kernel, seed 2 n. core, essence, pointSee also eded<sup>a</sup>.

**ekwin** (ekwini-) 1 n. seeds 2 n. points

**elánétòn** (elánétònì-) *v*. to accompany here, come after/with

**elánónukot**<sup>a</sup> (elánónukotí-) *v.* to accompany away, follow or go after

eletiesá  $m \epsilon n \acute{a}^{\epsilon} v$ . to blunder, blurt out news or secrets

**eletiésukot**<sup>a</sup> (eletiesúkotí-) *v.* to blow, squander, wasteSee also inékésukot<sup>a</sup>.

em (emé-) 1 n. flesh, meat 2 n. muscle

emetá (emetáa-) *pl.* emetátikw<sup>a</sup>. *n.* parent in-law (of men)

eminés (eminésí-) v. to draw, pull
eminésúkot<sup>a</sup> (eminésúkotí-) v. to draw or pull away/off

**eminetés** (eminetésí-) *v.* to draw or pull out/up

**eminiés** (eminiesí-) *v.* to draw apart, pull apart, stretch

**emitaakón** (emitaakónì-) *v.* to swell (of many)

emites (emitesí-) v. to make swell, tumefy

èmòn (èmònì-) v. to swell, tumefy

**émúròn** (émúrònì-) *v*. to groan, moanSee also ém<del>i</del>tòn and ébútòn.

èmùsìà (èmùsìà-) n.Euclea schimperi tree species used for fencing and whose black seeds are eaten raw and whose bitter roots are eaten by children, turning their tongues yellow; also, the root rinds are crushed and added to water or porridge to cleanse the digestive system

emuta ínó $^{e}$  n. animal fable

**emut**<sup>a</sup> (emutí-) *pl.* **emútík**<sup>a</sup>. *1 n.* narrative, story, tale *2 n.* news *3 n.* information

**emutíká nùù kòw**<sup>a</sup> *n*. history *lit.* stories of old

emútíkààm (emútíkà-àmà-) pl. e-mútíkaik<sup>a</sup>. n. narrator, story-tellerSee also isíséésíàm.

emútík<sup>a</sup> (emútíkà-) 1 n. storytelling 2 n. news 3 n. information

enés (enésí-) 1 v. to see 2 v. to feel, perceive 3 v. to know, underestand 4 v. to discover 5 v. to achieve

enésá mená $^{\varepsilon}$  v. to confirm the case, find proof *lit*. to see matters

enésúkot<sup>a</sup> (enésúkotí-) *v.* to catch sight of, see

enésúkotíám (enésúkotí-ámà-) pl. enésúkotíík<sup>a</sup>. n. spectator, witness

**énímós** (énímósí-) *v*. to visit *lit*. to see each other

enitésúkot<sup>a</sup> (enitésúkotí-) *v.* to reveal, showSee also dódítetés.

**enitetés** (enitetésí-) *1 v.* to clarify, explain *2 v.* to reveal, show

**Enitetés** (Enitetésí-) *n*. Revelation: last book in the New Testament

eŋún (eŋúnú-) *pl.* eŋúnáikw<sup>a</sup>. n. lastbornSee also jɨrɨàm.

**eŋúnúnànès** (eŋúnúnànèsì-) *n*. being the last born in a family

eódòn (eódònì-) v. to be full

ep<sup>a</sup> (epú-) 1 n. sleep, slumber 2 n. sex, sexual relations or intercourse

**epitésúkota dèn** *v*. to flatten, lay flat **epitésúkota tódà**<sup>e</sup> *v*. to resolve an issue, settle a dispute

**epítésukot**<sup>a</sup> (epítésukotí-) 1 v. to lay down 2 v. to put to sleep 3 v. to settle down

èpòn (èpònì-) 1 v. to be lying down 2 v. to be sleeping, sleep, slumber 3 v. to have sex, make love

**epona** ŋabér<sup>o</sup> *v*. to lie on the side *lit*. to lie on the rib

**eponukot**<sup>a</sup> (eponukotí-) 1 v. to lie down, recline 2 v. to go to sleepSee also bukonukot<sup>a</sup> and itsólóŋòn.

**epopos** (epoposí-) 1 v. to sleep a lot 2 v. to sleep around, be sexually promiscuous

**epúám** (epú-ámà-) *pl.* **epúík**<sup>a</sup>. *1 n.* lover of sleep, sleeper *2 n.* lover

**epúáw**<sup>a</sup> (epú-áwà-) *pl.* **epúáwík**<sup>a</sup>. *1 n.* sleeping place *2 n.* hostel, hotel, lodge, motel, inn *3 n.* uterus, womb-See also papéryét<sup>a</sup>.

**erégam** (erégamá-) *n*. useable, useful

eréges (erégesí-) 1 v. to employ, make use of, use 2 v. to deploy, send erégesíám (erégesí-ámà-) pl. erégesíík<sup>a</sup>. n. emissary, envoy, errandrunner

**érítòn** (érítònì-) *v.* to flitter, flutter (of termite alates underground just before emerging and taking flight)

erumén (eruméní-) pl. eruméník<sup>a</sup>. n. short spear shaft (with nɛlɨrát<sup>a</sup> as its spearhead)

**erún** (erúná-) *pl.* **erúník**<sup>a</sup>. *n.* edible termite alate that takes flight during nighttime hours just before the day when the rest of the colony does the same

**Erupe** (Erupeé-) *n.* a personal name **erutánón** (erutánónì-) *1 v.* to low, moo *2 v.* to roar (e.g. lions)

**erútsón** (erútsónì-) 1 v. to be new 2 v. to be fresh 3 v. to be recent

**eruxam** (eruxamá-) *n.* loose feces or stool

**erúxón** (erúxónì-) *v.* to have loose feces or stool

**eséánètòn** (eséánètònì-) *v.* to be tricolored (brown, ruddy, yellow)

**esetés** (esetésí-) 1 v. to ask, inquire 2 v. to assess, test 3 n. inquiry, question

**esetésúkot**<sup>a</sup> (esetésúkotí-) *v.* to ask, inquire

esetetés (esetetésí-) v. to ask, inquire

esetiés (esetiesí-) v. to question, interrogate, investigate

ets'a (ets'í-) *n*. droppings, dung, excrement, feces, poop, scat, shit, stool ets'íhò (ets'í-hòò-) *pl*. ets'íhoíka. *n*. latrine, outhouse, toiletSee also nótsorón.

ets'íkwáz (ets'í-kwázà-) pl. ets'íkwá-zík<sup>a</sup>. n. diaper, nappy

eûz (eúzè-) pl. eúzìk<sup>a</sup>. n.Syncerus caffer buffalo bull

eúzòn (eúzònì-) v. to be predawn, in the small or 'wee' hours of the morning (3:00-4:00 am, when buffalos come to waterholes to drink)

**ewanes** (ewanesí-) 1 v. to notice, take note off 2 v. to attend to, show

hospitality to, welcome warmly

**ewanetés** (ewanetésí-) 1v. to notice, take note of 2v. to attend to, show hospitality to, welcome warmly

èw<sup>a</sup> (èò-) *pl.* ewitín. *n.* leather bag often used for honey and other wild foods

ewêda (ewédì-) *n.Dioscorea sp.* wild potato-like vine species whose tubers are peeled and cooked multiple times to remove toxins and are then eaten

ey<sup>a</sup> (eí-) n. chyme: stomach contentsSee also  $\eta k \acute{\mathbf{u}} j \acute{\mathbf{t}}^a$ .

## 3

εán (εánɨ-) pl. εáníkw<sup>a</sup>. 1 n. co-wife: one of multiple wives of one man 2 n. sister-in-law (wife of one's husband's brother)

**εbam** (εbamá-) *pl.* **έbaikw**<sup>a</sup>. *n.* fellow, in-group friend (an Ik or an incorporated foreigner only)Compare with nòt<sup>a</sup>.

**εbamánánès** (εbamánánèsì-) *n.* friendliness, friendship (with Ιk or in-group members)

**εdéìm** (εdé-ìmà-) *pl.* **εdéwik**<sup>a</sup>. *n.* my niece or nephew (brother's child)

**εdέ** (εdέὲ-) *pl.* **εdέἱ**n. 1 n. my brother 2 n. my cousin (father's brother's son)

 $\varepsilon d\acute{\epsilon} c\grave{\epsilon} k^a$  ( $\varepsilon d\acute{\epsilon} - c\grave{\epsilon} k\grave{i}$ -) n. wife of my brother or of a paternal male cousin

ε**d**á (εdá) adv. alone, only, solely **έbàdὲ** (Ébà-dὲà-) pl. **έbadεἱk**<sup>a</sup>. n. gunstock, stock lit. gun-foot

**èfòn** (èfòn $\stackrel{?}{i}$ -) 1v. to be flavorful, tasty, well-seasoned 2v. to be funny, interesting 3v. to be entertaining, fun

**Ékitèlà** (Ékitelaá) n. a personal name

**Èkwòn** (Èkwòn $\frac{1}{2}$ ) 1 v. to be early or first 2 v. to be ahead or in front

**émitòn** (émitòni-) 1 v. to groan, moan 2 v. to wheezeSee also ébútòn and émúròn.

**énésukət**<sup>a</sup> (énésukətɨ-) *v.* to seize, take by force

èòm (èòmò) ideo. breakably, brittlelyés (ésá-) n. alcoholism, drunkenness, inebriation

**ésáàm** (ésá-àmà-) *pl.* **ésáik**<sup>a</sup>. *n.* alcoholic, drunkard, drunk

 $\mathbf{\acute{\epsilon}s\acute{a}t\grave{o}d^{a}}$  ( $\mathbf{\acute{\epsilon}s\acute{a}-t\grave{o}d\grave{a}-)}$  n. drunken talk

**εfás** (εfásɨ́-) *pl.* **εfásɨ́k**<sup>a</sup>. *n.* adipose tissue, fat (esp. when eaten)

**Efites** (Efitesi-) 1 v. to flavor, season, spice (especially with oil) 2 v. to sweeten (a deal or offer) 3 v. to spice up: make it fun or funny

**εfɔnukɔt**<sup>a</sup> (εfɔnukɔt=) 1 v. to be become flavorful or tasty 2 v. to become fun or funny 3 v. to become ecstatic, orgasmic, or rapturous

εkεw<sup>a</sup> (εkε<del>ú</del>-) *pl.* εkέw**i**k<sup>a</sup>. *n*. iliolumber ligament that joins the backbone to the pelvis

f

fá (<féés) v.

**fâd**<sup>a</sup> (fádò-) *pl.* **fádikw**<sup>a</sup>. *n.* scale, shell

**fadás** (fadás $\hat{i}$ -) n. divination, prophecy

**fadetés** (fadetésí-) *v*. to extract, pull out (like jiggers or a thorn)

**fadétón** (fadétónì-) *v.* to be casual, cavalier, nonchalant about life

**fàdigùr** (fàdi-gùrò-) *n.Fadigura sp.* grass species with a pungent odor and taste, used for thatching houses; the Didinga are said to use a decoction of its roots to treat children who have diarrhea *lit.* bitter-heart

**ɛkwétón** (ɛkwétón $\frac{1}{1}$ -) v. to start early or first

**εκwitésukət**<sup>a</sup> (εκwitésukəti-) ν. to put ahead or in front

**ekwites** ( $\varepsilon$ kwites $\dot{i}$ -) v. to put ahead or in front

 $\hat{\mathbf{e}}\mathbf{b}^{\mathbf{a}}$  ( $\hat{\mathbf{e}}\mathbf{b}\hat{\mathbf{a}}$ -) pl.  $\hat{\mathbf{e}}\mathbf{b}\mathbf{i}\hat{\mathbf{m}}$ . 1 n. antler, horn 2 n. insect antenna 3 n. musical horn traditionally made from an animal horn (often oryx) 4 n. firearm, gun

**εοπόdòn** (εοπόdònɨ-) *v.* to be breakable, brittleSee also wɛts'édòn and pokódòn.

 $\varepsilon s$  ( $\varepsilon s \acute{a}$ -) n. termite(s)

**ɛsánón** (ɛsánónì-) *v.* to be drunk, inebriated, intoxicated

**fadites** (faditesí-) 1 v. to make bitter in taste 2 v. to discourage, embitter

**fàdòn** (fàdònì-) 1 v. to be bitter 2 v. to divine, prophesy

**fàdòniàm** (fàdòni-àmà-) *pl.* **fado- niik**<sup>a</sup>. *n*. diviner, prophet

**fáídomés** (fáídomésí-) *v.* to brew beer and/or cook food for a house-warming party *lit.* to pot-boil

**fàìdw**<sup>a</sup> (fàìdò-) *pl.* **faidíkw**<sup>a</sup>. *n.* hardwood tree species with a black heart that is used for making beautiful black-brown walking sticks

fakádòn (fakádònì-) v. to be broadbladed (like a banana leaf or spearhead)

**fàk**<sup>a</sup> (fàkà) *ideo*. broad-bladedly **fàlòn** (fàlònì-) *v*. to fail to get, miss, miss out on

**fàr** (fàrà) *adv*. in the futureAlso pronounced as fàrò.

**fátár** (fátárà-) *pl.* **fátárikw**<sup>a</sup>. *n.* ridge running verticallySee also pɔdɔ́kéta.

**fátárààkànànès** (fátárààkànànèsì-) *n*. having the habit of going to the escarpment's vertical-running ridges and valleys to look for food as a way to escape domestic problems like hunger

**fátárààk**<sup>a</sup> (fátárà-àkà-) *pl.* **fátárikóá- kitin**. *n*. top of a vertically running ridge *lit*. ridge-mouth

**fatsámánòn** (fatsámánònì-) *v*. to be laid flat

**fatsifatsos** (fatsifatsosí-) *v*. to lie around or sleep flat on one's back

**fátsón** (fátsónì-) *v*. to like on the back, lie face-up

**féés** (féésì-/fá-) *v*. to cook by boiling **féésa íditíní** *v*. to cook for one's unmarried friends (of a newly married man, as a celebration of getting access to 'breasts', i.e. his new wife) *lit.* to cook breasts

**féíàw**<sup>a</sup> (féí-àwà-) *pl.* **féíawík**<sup>a</sup>. *n.* bath, bathroom, shower

**féítetés** (féítetésí-) v. to bathe

**fekifekos** (fekifekosí-) *v.* to laugh a lot

**fekitetés** (fekitetésí-) *v*. to amuse, make laugh

**fèkòn** (fèkònì-) v. to laugh

**fèn** (fènì-) *n*. fart, flatulence, gas, wind

**fen** (fení-) *pl.* **fenitín**. *n*. digging stick with a wide flat end

**fenétón** (fenétónì-) *v.* to break wind, fart, pass gas

**féón** (féónì-) v. to bathe, shower

**fet**<sup>a</sup> (fetí-) 1 n. sun 2 n. thirst 3 n. clock, watch

**Fetíám** (Fetí-ámà-) *pl.* **Fetíík**<sup>a</sup>. *n.* Jie person *lit.* sun-person

fetíbàs (fetí-bàsà-) *pl.* fetíbàsìn. *n.* sunbeam, sunray

**fetíékùàm** (fetí-ékù-àmà-) *pl.* **fetíé- kuik**<sup>a</sup>. *n.* easterner *lit.* sun-eye person

**fetíékuxan** (fetí-éku-xaná-) *dem.* easterly direction

**fetíékw**<sup>a</sup> (fetí-ékù-) *n.* east *lit.* suneye

**fètifèt**<sup>a</sup> (fètifètì-) *pl.* **fetifétìk**<sup>a</sup>. *n.* nape of the neck, scruff

**fetígwà** (fetí-gwàà-) *n*. bird species *lit*. sun bird

**fetíhò** (fetí-hòò-) *pl.* **fetíhoík**<sup>a</sup>. *n.* range on both horizons in which the sun rises and sets relatively constantly during dry and rainy seasons *lit.* sun-hut

**Fetíícétôd**<sup>a</sup> (Fetí-ícé-tódà-) *n.* Jie dialect of the Ateker (Teso-Turkana) speech varieties *lit.* sun-people speech

**féy**<sup>a</sup> (féí-) *n*. bathing, showering **fèn** (fènè) *ideo*. flatulently, gassily

**fɛnédòn** (fɛnédòn--) v. to be flatulent, gassy

**fetélémòn** (fetélémòn<del>ì-</del>) *v*. to be flatly or shallowly concaveSee also betélémòn.

fir (firi) ideo. fully

**fifòn** (fifònì-) *v.* to be annoying, bothersome, irritatingSee also itsánánòn.

**fiifión** (fiifiónì-) *v.* to be felt on the skin (like a cool breeze or scratching an itch)

**firifíránón** (firifíránónì-) *v.* to be avoidant, circumventing, evasive, steering clearSee also firifíránón.

**firímón** (firímónì-) *v*. to be clogged or constipated from overeating

**fírits**'ár (fírits'árì-) *n*. bird species

**fĭríts'és** (fĭríts'ésí-) *v*. to trample to pieces

fítés (fítésì-) v. to clean, wash

**fítésa kíjá**<sup>e</sup> v. to create peace *lit.* to wash the land

**fítésukota gúró**<sup>e</sup> v. to repent, selfcleanse *lit*, to wash the heart

fĭtésukota kw $\acute{\epsilon}$ tikà $\acute{\epsilon}$  v. to wash hands (for health or peace)

**fítésukot**<sup>a</sup> (fítésukotí-) *v.* to wash up/away

fitetés (fitetésí-) v. to wash up

fiti (fiti) ideo. dully (of blades)

**fitídòn** (fitídònì-) v. to be dull (of blades)

**fiuu** (fiuu) *ideo.* zing!: sound of a bullet passing close byThe vowels in this word are pronounced silently.

**fójón** (fójónì-) v. to whistle

**folólómòn** (folólómònì-) *v.* to be wide open (like an open road)

**fòlòn** (fòlònì-) *v.* to exuviate, molt, shed (scales or skin)

**fotólón** (fotólónì-) *v.* to be clear, open, unobstructed (like a line-of-sight)

**fòtsàik**<sup>a</sup> (fòtsà-ìkà-) *pl.* **fotsitíníi- kitín**. *n*. top end of a steep gorge *lit*. gorge-head

**fòts**<sup>a</sup> (fòtsà-) *pl.* **fotsitín**. *n*. gorge, ravineSee also μόκόρε.

fáda (fádé-) pl. fáditin. 1n. long goatleather loincloth worn by women (wider at the waist and at the knees, narrower in between) 2n. tiny garden plot 3n. mudflap

**fódítíníàm** (fódítíní-àmà-) *pl.* **fódítí**níik<sup>a</sup>. *n.* old woman *lit.* loinclothspersonSee also dúnéim.

fófótés (fófótési-) v. to drag, grate, scrape (along the ground)See also ifoes.

fòk³ (fòkò) ideo. lightweightly

fótés (fótési-) v. to winnow by tossing up and down in an open container (using one's breath or the wind to remove chaff)

fòts'o (fòts'ò) *ideo.* boggily, marshily, swampily

**fɔfɔja** (fɔfɔjá-) *pl.* **fɔfɔjika**. *n.* dried fruit of the ts'ɔkɔm tree

**fɔkódòn** (fɔkódònɨ-) *v.* to be lightweightSee also əfódòn and olódòn.

forósità (forósitàà-) n. forest

**fɔróts'ómòn** (fɔróts'ómònɨ-) *v.* to be deflated, flat (like a ball or tire)

**fɔts'ɔ́dòn** (fɔts'ɔ́dònɨ̀-) *v.* to be boggy, marshy, soggy, swampy

**fujúlúmòn** (fujúlúmònì-) *v.* to be clifflike, cliffy

**fúlukurú** (fúlukurúù-) *n.* turaco (both the Ross's and white-crested species)Also pronounced as kúlufurú.

**fùr** (fùrù) *ideo.* streaming out, going separate ways

**furés** (furésí-) 1 v. to scavenge, scrounge for 2 v. to be sexually promiscuous, 'play the field'

**furésiàm** (furésí-àmà-) *pl.* **fúrésiik**<sup>a</sup>. *n.* scavenger

furúdòn (furúdònì-) v. to pour out or stream out (and go separate ways) fútés (fútésì-) v. to blow

## g

**gaanaakón** (gaanaakónì-) *v.* to be bad, evil, wicked (of many)

gaánàs (gaánàs $\frac{1}{2}$ ) 1 n. badness, evil, wickedness 2 n. anger, annoyance, fury, rage 3 n. danger, peril, risk

**gàànìk**e v. badly, poorly

**gaanítésukot**<sup>a</sup> (gaanítésukotí-) *1 v.* to make bad, worsen *2 v.* to anger, annoy, upset

gaanón (gaanónì-) 1 v. to be bad, evil, wicked 2 v. to be angry, an-

**fútésukot**<sup>a</sup> (fútésukotí-) *v.* to blow off/away

**fútón** (fútónì-) 1 v. to blow 2 v. to make noise (vehicle)

**fùt<sup>u</sup>** (fùtù) *ideo*. cut off completely **fùts'àts'**<sup>a</sup> (fùts'àtsà) *ideo*. carelessly, heedlessly

**futs'áts'ésukot**<sup>a</sup> (futs'áts'ésukotí-) *v.* to throw down carelessly

**fúts'iés** (fúts'iesí-) 1 v. to resuscitate, revive (especially with steam) 2 v. to rekindle (a fire with one's breath)

**fùù** (fùù) *ideo.* sound of an empty gourd

**fúútòn** (fúútònì-) 1 v. to breathe heavily 2 v. to hiss (of snakes)

**fùùt**<sup>u</sup> (fùùtù) *ideo*. whoosh: sound of flowing

**fúfút**<sup>a</sup> (fúfútà-) *pl.* **fúfútìk**<sup>a</sup>. *n.* fresh footpath or trail (of animals or people, e.g. through grass)

noyed, upset 3 v. to be dangerous, perilous, risky 4 v. to really like, be serious about (e.g. begging, playing football)

**gaanónukot**<sup>a</sup> (gaanónukotí-) *1 v.* to become worse, worsen *2 v.* to be become angry, annoyed, upset

gaɗár (gaɗárá-) pl. gaɗár $ik^a$ . 1 n. goo, goop, slime 2 n. chyme: stomach contents 3 n. amniotic fluid, waters

 $gad^a$  (gadé-) n. destruction and

violence directed treacherously towards one's own family, property, clan, neighbor, etc. See also gadés.

**gadéám** (gadé-ámà-) *pl.* **gadéík**<sup>a</sup>. *n.* person who destroys domestic property and assaults people from within his own home, garden, or community

gadés (gadési-) v. to violently destroy one's own property (may include ripping the clothing off one's wife) leading to the cessation of rain and a poor harvest for the whole community

gadikam (gadikamá-) n. foraging

**gaɗikamáám** (gaɗikamá-ámà-) *pl.* **gaɗikamáík**<sup>a</sup>. *n.* foragerSee also wààm.

**gàdòn** (gàdòn<del>ì</del>-) *v.* to be insufficient, lacking, not be enough

**Gadukún** (Gadukúnù-) *n.* Gadukun: one of the Ik's twelve clans

**Gadukúpuàm** (Gadukúpù-àmà-) *pl.* **Gadukúpuik**<sup>a</sup>. *n*. Gadukup clan member

**gafares** (gafares $\frac{i}{2}$ -) v. to jab, stabAlso pronounced as qeferes.

**gafariés** (gafariesí-) *1 v.* to jab or stab repeatedly *2 v.* to scoop up and eat with fingers

**gàfigàf** (gàfigàfù-) pl. **gafígáfik**<sup>a</sup>. 1 n. lung 2 n. radiator

**gafigáfikapedeké** (gafigáfikapedekéè-) *n.* pulmonary tuberculosis in animals *lit.* lung-disease

**gagaanón** (gagaanónì-) *v*. to chuckle, giggle

gái (gái) quant. both

gajádòn (gajádònì-) v. to be stammering, stutteringSee also ikujúkújòn.

**gajádònìtòd**<sup>a</sup> (gajádònì-tòdà-) *n.* stammering or stuttering speech

gàj<sup>a</sup> (gàjà) *ideo.* stammeringly, stutteringly

**gakímón** (gakímónì-) *v.* to lurch, reel, stagger (due to drunkenness, sickness, or old age)

**gákón** (gákónì-) *v.* to leave early (before dawn)See also isókón.

gakúrúmòn (gakúrúmònì-) v. to be grouchy, grumpySee also ŋɨzɨmɔ̀ɔn.

Gàlàts<sup>a</sup> (Gàlàts $\frac{1}{2}$ ) n. name of a hill or mountain

**gamam** (gamamá-) *n.* firewood, kindling, tinder *lit.* kindlable

**gamés** (gamésí-) *v*. to kindle, light or start (a fire)

**gamésá ts'adí** v. to kindle, light, or start a fire

gàràj<sup>a</sup> (gàràj<sup>à</sup>-) pl. gárájik<sup>a</sup>. n.Sterculia stenocarpa tree species with slick, reddish bark and branches which are ideal for placing beehives; its seed-pods split open exposing little black seeds with red tips and itchy hairs; these are fried, ground, and cooked, yielding a nice edible seed-butter

**Gàràjiàw**<sup>a</sup> (Gàràji-àwà-) *n.* name of a place and village near Lopokók<sup>a</sup> *lit.* gàràj-place

gárés (gárésì-) v. to dish out/up, serve (food)

**gárubúbón** (gárubúbónì-) *ν*. to flourish, thrive (of plants)Also pronounced as karubúbón.

**gàsàr** (gàsàrà-) *n.Syncerus caffer* Cape buffalo

Gasaraik<sup>a</sup> (Gasara-icé-) *n.* traditional men's age-group with the cape buffalo as its totem (#10 in historical line) *lit.* Buffalo-Folk

gàsàràim (gàsàrà-ìmà-) *pl.* gasarawik<sup>a</sup>. *n*. buffalo calf

gàsàràkwàts<sup>a</sup> (gàsàrà-kwàtsì-) n.Plecthranthus sp. small plant species that resembles a potato and smells like buffalo urine; its leaves are rubbed curatively into foot sores lit. buffalo-urine

gasaraŋwa (gasara-ŋwaá-) n. buffalo cow

**gaso** (gasoó-) 1 n.Phacochoerus aethiopicus warthog 2 n. military tank

**gasoa na ilir** *n*. armored military vehicle with machine-gun turret *lit*. warthog that rotates

**gasóám** (gasó-ámà-) *pl.* **gasóík**<sup>a</sup>. *n.* Turkana person *lit.* warthogperson

**gasóím** (gasó-ímà-) *pl.* **gasówík**<sup>a</sup>. *n.* warthog piglet **gasoŋwa** (gaso-ŋwaá-) *n*. warthog sow

**gatsádòn** (gatsádònì-) *v.* to be rocky, stony

**gàts**<sup>a</sup> (gàtsà) *ideo*. rockily, stonily **gaúsúmòn** (gaúsúmònì-) *v*. to be shaggy, unruly (of hair)

gázàda (gázàdì-) pl. gázàdìka. n. Terminalia brownii red-pod terminalia: large shady tree species whose branches can support beehives and whose trunks are carved into beehives; the heart is ground and mixed with oil to make a perfume called búbús; and a bark decoction is drunk with rukûdza and tikorotóta

gázadɨŋwa (gázadɨ-ŋwaá-) n. blabbermouth, gossiper *lit.* terminaliamother

**gégès** (gégèsì-) *v*. to chug, gulp, guzzleSee also ijiírésukɔt<sup>a</sup>.

**gerúsúmòn** (gerúsúmònì-) *v.* to be flabby, pudgy, tubbySee also rexúkúmòn.

gebej<sup>a</sup> (gebejí-) *pl.* gebéjík<sup>a</sup>. *n.Boscia* coriacea shrub species found down in the Kenyan plains where the Turkana eat its fruits

**gɛf** (gɛfá-) *n*. deadly abdominal disease (possibly cancer)

**geferes** (geferesɨ-) *v.* to jab, stabAlso pronounced as gafares.

**gerésà** (gerésàà-) *n*. British colonial government in East Africa

**gida ná buďám** *n*. dark raincloud **gìdà nà 6èts**' *n*. white rainless cloud

gìd<sup>a</sup> (gìdà-) *pl.* gíditín. *n.* cloud gìdòàk<sup>a</sup> (gìdò-òkà-) *1 n.* clear, cloudless sky *2 n.* heaven (religious) *lit.* cloud-boneSee also dìdìòk<sup>a</sup>.

gijės (gijėsi-) v. to shave (hair)

 $gig^a$  (gìgà-) pl. gigitin. n. elephant trunk, proboscis

**gígìr** (gígìrò-) *n*. downward place, lowland

**gígìròàm** (gígìrò-àmà-) *pl.* **gígiroik**<sup>a</sup>. *n.* Turkana person *lit.* down-person **gígìròk**<sup>e</sup> *n.* down, downward

**gígiroxan** (gígiro-xaná-) *dem*. southerly direction

**gijetés** (gijetési-) 1 v. to shave off (hair) 2 v. to massacre, raze, slaughter

**gìjìt**<sup>a</sup> (gìjìtà-) *pl.* **gíjítìk**<sup>a</sup>. *n.* hand-made razor

**girés** (girésí-) *1 v.* to keep, save, store *2 v.* to have, possess

**girésá así** v. to keep one's business to oneself

**girésá itsikà**<sup>ε</sup> v. to keep the law **girésá mεná**<sup>ε</sup> v. to keep one's thoughts secret

**girésíàw**<sup>a</sup> (girésí-àwà-) *pl.* **girésía-wík**<sup>a</sup>. *n.* storage place, store (cupboard, cabinet, cave, etc.)

girú (girúù-) n. locust

**gizá** (gizái-) *pl.* **gizáik**<sup>a</sup>. *n.* large flat boulder or table rock (where many people can grind their grains together at one time)

**gobétón** (gobétónì-) *v.* to become overcast, cloud up

**godiyw**<sup>a</sup> (godiyó-) *pl.* **godiík**<sup>a</sup>. *n.Diospyros scabra* large shady tree species whose wood is used to make digging sticks and in whose branches beehives can be placed

**gógès** (gógèsì-) *v.* to nail, peg, perforate with a tool

gògòròj $^a$  (gògòròj $^a$ ) pl. gógòròj $^a$ k $^a$ . 1 n. spine 2 n. midrib 3 n. straight middle part 4 n. ridge

**gògòròjòòk**<sup>a</sup> (gògòròjò-ɔkà-) *n.* backbone, spine, vertebrae

 $\mathbf{gok}^{\mathbf{a}}$  (gokà-) n. insomnia, sleeplessness, wakefulness

**gokirós** (gokirósí-) v. to be unsettled **gòkòn** (gòkònì-) 1v. to be sleepless, have insomnia 2v. to be awake for sexNot to be confused with gókón.

**gokaakétòn** (gokaakétònì-) *v.* to sit down (of many)

**gókáaw**<sup>a</sup> (góká-àwà-) *pl.* **gókáawík**<sup>a</sup>. *n.* place where groups of people sit together

**gók**<sup>a</sup> (góká-) *n.* sitting as a group **gókón** (gókónì-) *v.* to be seated, sitting (of many)Not to be confused with gòkòn.

**gomóí** (gomóíá-) *n.Maerua pseu-dopetalosa* small shrub species whose bitter yellow berries are cooked and eaten and which is beaten on paths to thwart enemies; it also has medicinal applications for stomach ailments

Gomóíàw<sup>a</sup> (Gomóí-àwà-) *n*. name of a hill or mountain *lit*. gomóí-place gòmòjòj<sup>a</sup> (gòmòjòjì-) *n.Cyperus distans* small plant species whose round roots are worn around the neck and whose smell is believed to frighten snakes away; the roots (or seeds, Heine 1999) are chewed and the bitter juice swallowed as a remedy for colds and coughs

**gònè** (gònè) *prep*. all the way to, until, up to A noun following this word takes the oblique case.

**gonés** (gonésí-) *1 v.* to check out, inspect, look at, view *2 v.* to be awake **gonésá kom**° *v.* to be wide-eyed (when alert to danger or embarassed) *lit.* to see much

**gonésétòn** (gonésétònì-) *v*. to awaken, wake up

**gonésúkot**<sup>a</sup> (gonésúkotí-) *v*. to check out, inspect, look at, view (over there)

**gonetés** (gonetésí-) *v.* to check out, inspect, look at, view (here)

**gónímós** (gónímósí-) v. to look at each other

**góózés** (góózésí-) *1 v.* to cast, throw, toss *2 v.* to abandon, desert, forsake *3 v.* to vote for

góózésíàm (góózésí-àmà-) pl. góózésíik<sup>a</sup>. 1 n. one who throws meat at people sitting in age-groups 2 n. voter

**góózésíàw**<sup>a</sup> (góózésí-àwà-) *pl.* **góó- zésíawík**<sup>a</sup>. *n*. polling station

**góózesukot**<sup>a</sup> (góózesukotí-) 1 v. to cast, throw, or toss away 2 v. to abandon, desert, forsake 3 v. to lose, misplace

**góózetés** (góózetésí-) *v.* to cast, throw, or toss this away

**góózinósúkot**<sup>a</sup> (góózinósúkotí-) *v.* to forsake each other

**góózosukot**<sup>a</sup> (góózosukotí-) 1 v. to be abandoned, deserted, forsaken 2 v. to be lost, misplaced

**górés** (górésì-) 1 v. to cross over, go across, pass over 2 v. to pass (an examination or test)Also pronounced as ígorés.

**góriés** (góriesí-) *v.* to cross over, go across, or pass over repeatedlyAlso pronounced as ígoriés.

**góriesá bisá** $^{\varepsilon}$  *v.* to cross or pass over a spear

 $\mathbf{g}$ óʒòw<sup>a</sup> (góʒòù-) pl.  $\mathbf{g}$ óʒòwìk<sup>a</sup>. n. fog, mist

**Góʒòwìk**<sup>a</sup> (Góʒòwìkà-) *n.* name of a hill or mountain *lit.* mists

gɔɓódòn (gɔɓódòn--) v. to be impenetrably hard (like a tree knot or t-ilaŋ seeds)

**gɔdirimòn** (gɔdirimòni-) *v.* to be puny, tiny, weeny

**gɔdɔ́ὲ** (gɔdɔ́ὲ-) *pl.* **gɔdɔ́ɨk**<sup>a</sup>. *n.* brownish-black worm that eats bee larvae and honeycomb

 $\mathbf{g}\mathbf{\hat{o}}\mathbf{\hat{b}}^{\mathbf{a}}$  (g $\mathbf{\hat{o}}\mathbf{\hat{b}}\mathbf{\hat{a}}$ -) pl.  $\mathbf{g}\mathbf{\hat{o}}\mathbf{\hat{b}}\mathbf{\hat{i}}\mathbf{\hat{t}}\mathbf{\hat{n}}$ . n. knot in wood

gòβ<sup>3</sup> (gòβà) ideo. hardly

gògòr (gògòrò) ideo. decrepitly
gógòròmòn (gógòròmònì-) v. to be bony, decrepit, rickety, scraggy
gòka (gòkà-) pl. gókitin. 1 n. larynx, voicebox 2 n. eyeball

gòk³ (gòkò) ideo. stiffly

gólida (gólidi-) n. gold

**gólógolánón** (gólógolánónì-) *v.* to be crooked, twisted (like a river or stick)

gòrigòr (gòrigòri-) pl. górigòrik<sup>a</sup>. 1 n. hoof 2 n. bare foot

gớrigòrik³ n. barefoot lit. on hooves gɔgɔm (gɔgɔmɔ́-) pl. gɔ́gòmik³. n. breastbone, sternumSee also torob³.

**gɔkɔ́dòn** (gɔkɔ́dòn $\dot{i}$ -) v. to be stiff : impliable or unsupple

gəmər (gəmər<del>ú</del>-) pl. gəmərika. n.Acacia nubica Nubian acacia: medium-sized thorn tree species whose bark is pounded and added to porridge or the juice is mixed with sheep blood and fat and taken as a treatment for the lobáí disease; the bark is also made into children's necklaces and charms for spiritual protection

gɔn (gɔné-) pl. gɔ́nitin. n. stump Gɔris (Gɔrisi-) n. name of a river near Kàlàpàtà where the Dodoth and Turkana used to fight each other gɔrɔ́x (gɔrɔ́xi-) pl. gɔrɔ́xika. n. eyelid, palpebra (upper and lower) gubés (gubési-) v. to blanket, cover **gubes** (gubesí-) *pl.* **gúbèsìk**<sup>a</sup>. *n.* thigh

**gubesíók**<sup>a</sup> (gubesí-ókà-) *pl.* **gúbesi- kɔɔkɨtɨ́n**. *n*. femur, thighbone

**gubésúkot**<sup>a</sup> (gubésúkotí-) *v.* to blanket over, cover or wrap up

**gúdúsam** (gúdúsamá-) *n.* fragment, shard

**guf** (gufá-) *pl.* **gúfítín**. *n*. foam, froth **guféém** (gufé-émè-) *n*. armpit muscle, teres major *lit*. froth-muscle

**gùj**<sup>a</sup> (gùjè-) *n.Commelina sp.* small plant species whose flat leaves tortoises like to eat and people may boil as a vegetable

**gúr** (gúró-) *pl.* **gúrítín**. *1 n*. inner chest containing the 'heart' (emotional and physical) *2 n*. heart, soul, psyche *3 n*. battery *4 n*. engine, motorSee gúróèd for the physical heart.

**gúránòn** (gúránònì-) *v.* to be choleric, hotheaded, hot-tempered, irascible

**gúránós** (gúránósí-) *v.* to be choleric, hotheaded, hot-tempered, irascible

**gúréda dakwí** *n*. duramen, heartwood

**gúróàm** (gúró-àmà-) *pl.* **gúróik**<sup>a</sup>. *1 n*. hothead, hot-tempered person *2 n*. calm, even-keeled person

**gúróèd**<sup>a</sup> (gúró-èdî-) *n*. physical heart *lit*. heart-kernelSee gúr for the emotional heart.

**gúró** $\epsilon$ **n**° *n*. from the heart, sincerely

**Gutí** (Gutíì-) *n*. a personal name **guts'uriés** (guts'uriesí-) *v*. to do away with, get rid of

**guts'uriesá tódà**<sup>e</sup> v. to speak harshly, meanly *lit*. to get rid of speech

**gubέr** (gubέrá-) n.Panthera pardus leopard

gúgùròn (gúgùròni-) v. to be severely hunched or stooped over (due to old age)

**gùlùj**<sup>8</sup> (gùlùjù) *ideo*. gulp!: sound of swallowing something big

gùr (gùrà-) pl. gúritin. n.Dichrostachys cinerea sickle bush: small hardwood tree species used in blacksmithing and building and whose bark juice can act as a mouthwashNot to be confused with gúr.

**guts'úrinós** (guts'úrinósi-) v. to repulse each other out of mutual hatred

**guts'ures** (guts'uresi-) v. to do away with, get rid of, rid oneself of

**gwà** (gwàà-) *pl.* **gwaitín**. *1 n*. stomach *2 n*. craw, cropNot to be confused with gwa.

**gwa** (gwaá-) *1 n.* bird, fowl *2 n.* air, skyNot to be confused with gwà.

gwaa na awá<sup>e</sup> *n*. domestic bird gwáák<sup>a</sup> (gwá-ákà-) *pl*. gwáákítín. *n*. beak, bill *lit*. bird-mouth

gwábàr (gwá-bàrò-) *pl.* gwábaritín. n. flock of birds

**gwácúrúk**<sup>a</sup> (gwá-cúrúkú-) *n*. male bird: cock, rooster, tercel, etc.

**gwadam** (gwadamá-) 1 n. congealed animal fat 2 n. delicacy, treat

**Gwágwààm** (Gwágwà-àmà-) *pl.* **Gwágwaik**<sup>a</sup>. *n*. Dodoth person

**Gwágwaicétôd**<sup>a</sup> (Gwágwaicé-tódà-) *n*. Dodoth dialect of the Ateker speech varieties

**gwáho** (gwá-hoó-) *pl.* **gwáhoík**<sup>a</sup>. *n.* birdhouse, nest

**gwaits**'a (gwaits'i-) 1 n.Giraffa camelopardalis giraffe 2 n. camel

**gwaits**'**i**cikw<sup>a</sup> (gwaits'i-cikó-) n. giraffe bull

**gwaits'ilòd**<sup>a</sup> (gwaits'i-lòdà-) *pl.* **gwaits'ilòditin**. *n.* tassel made from the bushy end of a giraffe's tail

**gwaits'inwa** (gwaits'i-nwaa-) *n.* giraffe cow

**Gwaits'íik**<sup>a</sup> (Gwaits'í-icé-) *n.* traditional men's age-group with the giraffe as its totem (#8 in the historical line) *lit.* Giraffe-Folk

gwaits'im (gwaits'i-ìmà-) pl. gwaits'iwik<sup>a</sup>. n. giraffe calf

**gwáím** (gwá-ímà-) *pl.* **gwáwík**<sup>a</sup>. *n.* chick

**gwaítón** (gwaítónì-) *v.* to leave in a huff, storm offSee also iqwijiròn.

**gwàj**<sup>a</sup> (gwàjà) *ideo*. wham!: sound of hitting the ground heavily

**gwàj**<sup>a</sup> (gwàjì-) *pl.* **gwajitín**. *n*. belly, paunch, pot-belly

gwalát<sup>a</sup> (gwalát<sup>í</sup>-) *pl.* gwalát<sup>í</sup>k<sup>a</sup>. n. labret, lip plug

**gwamétón** (gwamétónì-) *v.* to stand up (of more than one person)

**gwámón** (gwámónì-) *v.* to stand (of many)

**gwan** (gwani-) 1 n.Galago senegalensis bushbaby, lesser galago 2 n. pair of trousers

**gwaŋwa** (gwa-ŋwaá-) *n*. female bird, biddy, hen

**gwarés** (gwarésí-) *v.* to throw multiple things in a downward motion

**gwarí** (gwaríì-) *1 n.* top *2 n.* location, presence

**gwaríêd**<sup>a</sup> (gwaríédè-) *n.* top part **gwaríédek**<sup>e</sup> *n.* on, on top

**gwárixan** (gwári-xaná-) *dem.* northerly direction

**gwas** (gwasá-) *pl.* **gwàsìk**<sup>a</sup>. 1 n. pebble, small rock, stone 2 n. grinding stone 3 n. nugget 4 n. battery 5 n. medal

**gwasa na féí** *n*. bathing stone (for rubbing one's heels)

**gwàsìkàkìts**<sup>a</sup> (gwàsìkà-kìtsà-) *n.* grave marked by a pile of stones *lit.* stones-pile

**gwegweritiés** (gwegweritiesí-) *v.* to scratch, scribble, scrawl

**gwegweritiós** (gwegweritiosí-) *1 v.* to scratch, scribble, scrawl *2 v.* to

be striped

**gwèlèj**e (gwèlèjè) *1 ideo.* unsteadily, wobbly *2 ideo.* empty-handedly

**gwelítésukot**<sup>a</sup> (gwelítésukotí-) *v.* to distract, make forget

**gwèlòn** (gwèlònì-) *v*. to be forgottenSee also ibíléròn.

**gwéts'ón** (gwéts'ónì-) *v.* to be sweet, tasty, yummy

**gwεέts'έmòn** (gwεéts'έmònɨ-) *v*. to stop seasonal swarming (of termites)

 $\mathbf{gw}\mathbf{\hat{\epsilon}}\mathbf{j}^{\epsilon}$  (gw $\mathbf{\hat{\epsilon}}\mathbf{j}\mathbf{\hat{\epsilon}}$ ) *ideo.* roughly

**gwepémón** (gwepémónɨ-) 1 v. to be bright, brilliant (of the sun at daybreak) 2 v. to be wide awake, wide open (of one's eyes)

gweréjéjòn (gweréjéjònɨ-) v. to be coarse, gritty, mealy (like poorly ground flour or boiled maize with loose shells)

**gwi** (gwié-) *pl.* **gwiitín**. *n*. grove, standMay also be spelled as guy<sup>a</sup>.

**gwìd**<sup>i</sup> (gwìdì) *ideo*. limberly, lithely **gwidídòn** (gwidídònì-) *v*. to be limber, lithe

**gwiròn** (gwiròni-) v. to squirm away, wriggle out

## h

hà (hà) *interj*. whatever!: an expression of scornful disbelief

hábàs (hábàsɨ-) n. selfishness, stinginess lit. hotness

hábatsésúkot<sup>a</sup> (hábatsésúkotí-) *v.* to cast away, discard, ditch, toss aside-Also pronounced as ábadzésúkot<sup>a</sup>.

hábatsetés (hábatsetésí-) v. to cast

down, discard, toss asideAlso pronounced as ábadzetés.

hàb<sup>a</sup> (hàbù-) *pl.* hábikw<sup>a</sup>. *n.* natural beehive found in a hollow tree trunk

hábètòn (hábètònì-) v. to become hot, heat up

**hábitésúkot**<sup>a</sup> (hábitésúkotí-) 1 v. to heat up, make hot 2 v. to charge (electrically)

**hábòn** (hábònì-) 1 v. to be hot 2 v. to be selfish, stingy

**hábona kíjá**<sup>e</sup> *n*. hot weather *lit.* heat of the land

**hábona nébwì** *n*. fever, high temperature *lit*. heat of the body

hábonukot<sup>a</sup> (hábonukotí-) *v.* to become hot, heat up

**hádaadánón** (hádaadánónì-) *v.* to be inept, maladroit, uncoordinated

**hádoletés** (hádoletésí-) *v.* to open wide, set agape

hádòlòmòn (hádòlòmònì-) v. to be gaping, yawning (of any round opening)

hajádòn (hajádònì-) v. to be loosely tied, unsecuredSee also lajádòn and yaŋádòn.

hàj<sup>a</sup> (hàjà) *ideo*. loosely

hakaikés (hakaikésí-) v. to forget, neglect, overlook

**hakaikitetés** (hakaikitetésí-) *v.* to distract, make forget

hakaikós (hakaikósí-) v. to be forgotten, neglected, overlooked

hákátòn (hákátònì-) v. to clear the throat, harrumph, hawkSee also xaƙarés.

**hákátònìàm** (hákátònì-àmà-) *pl.* **hákátoniik**<sup>a</sup>. *n*. one who speaks harshly or meanly

**hakítésukot**<sup>a</sup> (hakítésukotí-) *v.* to lead astray, misleadSee also itwáŋítésúkot<sup>a</sup>.

**hakonukot**<sup>a</sup> (hakonukotí-) 1 v. to drift off, get lost, go astray, lose the way, stray off 2 v. to err, make a mistake 3 v. to digress, go off topic 4 v. to be forgotten, leave one's memory

hakwés (hakwésí-) v. to harvest (wild foods like honey and edible termites)

hakwésá dáŋá<sup>e</sup> v. to harvest edible termites

**hamomos** (hamomosí-) *v.* to sample or try out in large numbers (like jobs or women)

hamujés (hamujési-) 1 v. to finish grinding well (grain that had been poorly ground) 2 v. to botch, bungle, do wrongly, mess or screw up

**hár** (hár<del>í</del>-) *pl.* **hár<del>í</del>tín**. *n*. diarrhea, the runs

hárá na gwerejéj<br/>a $\,$ n. chunky diarrhea

**hárá na tíliw**<sup>a</sup> *n*. liquid diarrhea

hárá ná zè n. severe diarrhea

hárigadár (hári-gadárá-) n. diarrheal mucus

haritón (haritóni-) v. to diarrhate, have diarrhea

haritóna pio v. to have liquidy diarrheaThe sound represented by pio is whispered.

hataikánón (hataikánónì-) 1 v. to ripen quickly 2 v. to cook quickly haú (haúù-) n. hyena

haúàm (haú-àmà-) *pl.* Haúik<sup>a</sup>. *n.* Dodoth person *lit.* hyena-person haúdòn (haúdònì-) 1 v. to be be

haúdón (haúdóni-) 1 v. to be be tough when cooked 2 v. to be munchy, snacky (hungry between meals)

 $hà^{o}$  ( $hà\dot{u}$ ) ideo. cooked very tough

**heɓúdòn** (heɓúdònì-) v. to be soft, squeezable, squeezy (like a ball, belly, or breast)

**hebúlúmòn** (hebúlúmònì-) *v.* to be paunchy, potbellied (like beerdrinkers or pregnant women)

hèβ<sup>u</sup> (hèβù) ideo. softly, squeezably

héé' (héé') interj. yeah right!: an expression of disbelief or doubtThe apostrophe at the end represents a glottal stop, an abrupt end to the word's voicing.

**hejú** (hejúù-) *pl.* **hejúìk**<sup>a</sup>. *n.* suprapubic area: space above the pubis but below the abdomen

hèz (hèz) *interj.* hey!: an expression of strong disapproval

hédónukət<sup>a</sup> (hédónukətɨ-) v. to shrink or shrivel upSee also kɨdonukət<sup>a</sup>.

 $\mathbf{h} \hat{\mathbf{e}} \mathbf{g}^{\mathbf{a}}$  ( $\mathbf{h} \hat{\mathbf{e}} \mathbf{g} \hat{\mathbf{a}}$ -) pl.  $\mathbf{h} \hat{\mathbf{e}} \mathbf{g} \hat{\mathbf{e}} \hat{\mathbf{f}} \hat{\mathbf{n}}$ . n. bone marrow

híkó (híkóò-) pl. híkóik $^a$ . n. chameleon

hiija (hiija) 1 adv. slowly 2 adv. carefully

 $hiij^3$  ( $hiij^3$ ) 1 adv. slowly 2 adv. carefully

**hò** (hòò-) pl. **hóík**<sup>a</sup>. 1 n. house, hut 2 n. casing, housing 3 n. class, grade, level (in schol)

**hoakw**<sup>a</sup> (ho-ak $\acute{5}$ -) n. inside of a house

**hodés** (hodésí-) 1 v. to free, liberate, release, set free 2 v. to divorce-See also talakes.

**hodésúkot**<sup>a</sup> (hodésúkotí-) 1 v. to free, liberate, release, set free 2 v. to remove, take off, undress 3 v. to fire, sack, terminate (from employment)

**hoɗetés** (hoɗetésí-) 1 v. to free, liberate, release, set free 2 v. to remove, take off, undress 3 v. to save spiritually

**hoɗetésá así** 1 v. to free oneself 2 v. to be born again, get saved (in the Christian sense)

**hodetésá takáik** $\mathbf{\hat{a}}^{\varepsilon}$  v. to remove or take off shoes

**hodetésíàm** (hodetésí-àmà-) *pl.* **hodetésíik**<sup>a</sup>. *1 n.* freer, releaser (e.g. of prisoners or trapped animals) *2 n.* redeemer, savior

**hodómón** (hodómónì-) *v*. to come free/off/undone, loosen

**hodzín** (ho-dzíná-) *n*. porch, veranda

**hoés** (hoesí-) *1 v.* to cut *2 v.* to butcher, slaughter *3 v.* to skin *4 v.* to operate on, perform a surgery onSee also topoles.

**hoesíàm** (hoesí-àmà-) *pl.* **hoesíik**<sup>a</sup>. *1 n*. butcher *2 n*. surgeon

hoesího (hoesí-hoó-) pl. hoesíhoík<sup>a</sup>. 1 n. abattoir, butchery, slaughter-house 2 n. operating room (OR), surgery, theater

**hoetés** (hoetésí-) 1 v. to cut into/out/up 2 v. to do surgery on, operate on 3 v. to figure out, solve 4 v. to divide or divvy up (e.g. a task)

hoetésá pásáatí v. to plan a time *lit.* to cut out an hour

hogwarí (ho-gwaríì-) n. roof

hóítá kwí interj. oh my goodness/God/word!: an expression of strong emotions like fear or astonishmentAn expression borrowed from Ateker.

**hoƙuts**'a (ho-ƙuts'á-) *n*. type of biting worm that lives in the dirt floor of huts



**hyakwés** (fiyakwésí-) *v.* to hush, shush

**hyàkàtàk**<sup>a</sup> (fiyàkàtàkà-) *n*. a bit far, faraway, some distance away

**fiyàtàk**<sup>a</sup> (fiyàtàkà-) *n*. closeby, nearby, in the vicinity

**fiyeés** (fiyeesí-) *v.* to knowAnother form of the root of this word is iye-.

hómò (hómòò-) n. laundry detergent or soapFrom the detergent brand called OMO; see also péómò.

hòwèl (hò-wèlà-) *pl.* howélíkw<sup>a</sup>. *n.* house window

hɔɓɔ́mɔ́n (hɔɓɔ́mɔ́nɨ̀-) v. to be hungry quickly, have a high metabolism

hónés (hónési-) v. to drive (animals)Not to be confused with honés.

hótò (hótòò-) n. bustard

hɔnés (hɔnésɨ-) 1 v. to drive (a vehicle) 2 v. to ride (bicycle or motorcycle)Not to be confused with hónés.

hənésúkət<sup>a</sup> (hənésúkət $\frac{1}{4}$ -) 1 v. to drive off/away 2 v. to exorcize

hənetés (hənetésɨ-) v. to drive out (in this direction)

hɔnɛtésá ínó<sup>e</sup> v. to drive out animals (as from a thicket)

**húbutés** (húbutésí-) *v.* to perforate, punch (e.g. a hole in a gourd or a skull)See also pulés.

**hyeaa** (hyeaa) *ideo*. sound of a tree falling

**hyeésúkot**<sup>a</sup> (fiyeésúkotí-) *v.* to come to know, learn, learn how

**hyeímós** (fiyeímósí-) *v.* to be kin, related *lit.* to know each otherAlso pronounced as fiyeínós.

**fiyeínós** (fiyeínósí-) *v.* to be kin, related *lit.* to know each otherAlso pronounced as fiyeímós.

**hyeínósá kwaaté** $^{o}$  v. to be related by birth

**hyeínósá na kóbà** $^{\varepsilon}$  *v.* kinship or relation by birth *lit.* relation of the umbilical cord

**hyeínósá na séà**<sup>e</sup> *v*. to be related by blood *lit.* relation of blood

**hyeínósá sits'ésú** *v.* to be related by marriage

**hyeités** (fiyeitésí-) *1 v.* to check out, familiarize oneself with, get to know *2 v.* to discern, recognize, tell apart *3 v.* to prospect, survey

**hyeitésá arɨ̈kà**<sup>ε</sup> *v.* to haruspicate: to divine the future by inspecting patterns in animal entrails

**hyeítésihò** (fiyeítési-hòò-) *pl.* **hyeítésihoík**<sup>a</sup>. *n.* examination room

**hyeitésúkot**<sup>a</sup> (hyeitésúkotí-) *v.* to inform, let know, tell

**hyeitetés** (hyeitetésí-) v. to inform, let know, tell

**fiyekes** (fiyekesí-) *1 v.* to be alive, live *2 n.* being, existence, life *3 n.* livelihood, living, survival

**fiyekesíám** (fiyekesí-ámà-) *pl.* **fiyekesíík**<sup>a</sup>. *n*. dependant, long-term guest (who may be asked to help work without payment)

**fiyekétón** (fiyekétónì-) *v.* to come back to life, resurrect, revive

**hyekitetés** (fiyekitetésí-) *v.* to reanimate, resurrect, revive

**hyènòn** (fiyènòn<del>ì</del>-) *v.* to barf, hurl, puke, regurgitate, vomit, upchuck

**hyètòn** (fiyètòn<del>ì</del>-) *v.* to be ferocious, fierce, mean, savage

**hyenétón** (fiyenétónɨ-) *v.* to barf, hurl, puke, regurgitate, vomit, upchuck

**hyenétóna pio** *v.* to vomit pure liquidThe sound represented by pio is whispered.

**hyεtás** (fiyεtásɨ-) *n*. ferocity, fierceness, meanness, savagery

**hyεtihyεtɔs** (hyεtihyεtɔsí-) *ν*. to be ferocious, fierce, mean, savage

**hyòìdw**<sup>a</sup> (hyò-ìdò-) *pl.* **hyoiditín**. *1 n*. cow udder *2 n*. cow milk

**fhyòim** (fhyò-ìmà-) *pl.* **fhyowik**<sup>a</sup>. *n.* foreign child: non-Ik, especially of any pastoralist tribe *lit.* cattle-child

**fiyòm** (fiyòmò) *ideo*. crack! sound of a stick breaking easily

**hyoós** (hyoosí-) *v*. to be famous, known, reputed, well-known

**hyò** (fiyòò-) n. cattle, cow(s)Can refer to one or more cattle/cows.

**hyòàm** (hyò-àmà-) *pl.* **hyoik**<sup>a</sup>. *n.* foreigner: non-Ik, especially a member of a pastoralist tribe *lit.* cattle-person

**hyòbàr** (fiyò-bàrò-) *pl.* **hyɔbaritín**. *n*. herd of cattle

**fiyòcèk**<sup>a</sup> (fiyò-cèkì-) *pl.* **fiyɔcikám**. *n*. foreign woman: non-Ik, especially a member of a pastoralist tribe *lit*. cattle-woman

**fiyòèts**'<sup>a</sup> (fiyò-èts'ì-) *n.* cowdung, manureSee also not<sup>a</sup>.

**hyòjàn** (fiyò-jànɨ-) *n.Eragrostis brau-nii* short grass species loved by cattle and used to make brooms

**hyɔɛn** (fiyɔ-ɛnɨ-) n. foreign language: any but especially that of a pastoralist tribe lit. cattle's (language)

**fiyòtòd**<sup>a</sup> (fiyò-tòdà-) *pl.* **fiyɔtodai**-c**ík**<sup>a</sup>. *n*. foreign language: any but especially that of a pastoralist tribe like the Dodoth, Toposa, and Turkana *lit.* cattle-talk

**hyɔjejé** (hyɔ-jejéì-) *n*. cowhide, cow leather, cowskin

**hyɔŋwa** (fiyɔ-ŋwaá-) *n*. cowThis is the term for a female cow; see fiyò for 'cow' in general.

hyotakáy<sup>a</sup> (hyo-takái-) pl. hyotakáik<sup>a</sup>. n. cow-leather shoe

**hyɔtɔ́gètɔ̀n** (fiyɔtɔ́gètɔ̀n=) 1 v. to approach, come close, draw near 2 v. to be approximate



iáiá (<iáiéés) v.

iákésukət<sup>a</sup> (iákésukətí-) v. to take awaySee also dukésúkot<sup>a</sup>.

iaketés (iaketési-) v. to bringSee also detés.

iates (iatesi-) v. to add, increase
 iatiés (iatiesi-) v. to add repeatedly, keep adding

iatiésukot<sup>a</sup> (iatiesúkotí-) v. to add repeatedly, keep adding

**hyɔtógɨmɔ́s** (fiyɔtɔ́gɨmɔ́sɨ́-) *v.* to be close/near to each another

**fiyət**5**gòn** (fiyət5**gòn** $\frac{1}{2}$ -) 1 v. to be close, near 2 v. to be approximate 3 v. to be almost

**hyət**ágðniàm (fiyətágðni-àmà-) pl. **hyətág**əniika. n. friend or neighbor whom you want to stay close to

**hyətógənukət**<sup>a</sup> (fiyətógənukətí-) v. to approach (going), go near

**hyukún** (hyukúná-) *pl.* **hyukúník**<sup>a</sup>. *n.* back interior wall of a house/hut (opposite the front door)

**hyukum** (fiyukum $\hat{\mathbf{u}}$ -) pl. **hyúkú**- $\mathbf{m}$ ik $^{a}$ . n. neck

**fiyukuma ƙwázà**<sup>e</sup> *n.* collar, neckband *lit.* neck of clothing

**hyukumú** (hyukumú-ókà-) n. cervical vertebrae, neckbone

**hyukumútsírím** (hyukumú-tsírímú-) *pl.* **hyukumútsírímík**<sup>a</sup>. *n*. metal neckring worn as jewelry

**iatímétòn** (iatímétònì-) *v.* to be added, grow, increase

iatos (iatosi-) 1 v. to added, increased 2 v. to be expanded, widened (of a road)

**íbànètòn** (íbànètònì-) *v.* to come in the late afternoon or eveningSee also irípétòn.

**íbànòn** (íbànònì-) *v.* to go in the late afternoon or eveningSee also irípón.

ibét<sup>a</sup> (ibétí-) *pl.* íbètìk<sup>a</sup>. *n.Commiphora africana* thorn-tree species whose wood is used for building, fencing, and carving tool handles;its twigs are used as tooth-brushes, and its red seeds are worn as beads by the Turkana

**íbìrìbìròn** (íbìrìbìrònì-) *v.* to babble, blather

**iboboy**<sup>a</sup> (iboboí-) *n.Terpsiphone viridis* African paradise flycatcher (both rufous and white)

**ibodolés** (ibodolésí-) *v.* to lean or tip over (e.g. a beer gourd in order to drink from it)

**ibòfòn** (ibòfònì-) *v.* to make an alarm call (of animals, like the bark of a baboon or the whistle of an oribi)

**íbokés** (íbokésí-) *1 v.* to put up: elevate for safe storage *2 v.* to postpone, put off

**íbotitésúkot**<sup>a</sup> (íbotitésúkotí-) *v.* to bounce, jounce, make jump

**íbotitetés** (íbotitetésí-) *v.* to bounce, jounce, make jump

**Íbotokok**<sup>a</sup> (Íbotokokó-) *n.* name of a river

**íbòtòn** (íbòtònì-) *1 v.* to jump, leap, spring *2 v.* to bounce, rebound

**ibɔt**<sup>a</sup> (ibɔtá-) *pl.* **ibòtìk**<sup>a</sup>. *1 n.* ring of dried out pumpkin *2 n.* wrist knife-See also páɓaarát<sup>a</sup>.

**íbudés** (íbudésí-) *v*. to trample, tromp

**ibudésá cué** *v.* to slosh through water *lit.* to trample water

**ibunutsés** (ibunutsésí-) *v.* to brace, splint

**iburuburés** (iburuburésí-) *v.* to mingle or stir in (e.g. flour into water to make meal mush)

**ibutsés** (ibutsésí-) *v.* to beat down, beat out (e.g. to put out fire by beating it with leafy branches; to clear away undergrowth before cutting larger trees; to beat dust out of clothing)

**íbutsurés** (íbutsurésí-) *v*. to flavor, seasonSee also iwéwérés and iwówórés.

**ibááŋàs** (ibááŋàsì-) 1 n. innocence, naivete 2 n. folly, foolishness 3 n. dumbness, idiocy, stupidity 4 n. illiteracy

ibááŋàsiàm (ibááŋàsi-àmà-) pl. ibáá-ŋasiika. n. idiot, imbecile, moron, stupid person

**ibááŋàsɨtòd**<sup>a</sup> (ibááŋàsɨ-tòdà-) *n.* bunk, hogwash, nonsense

**ibááŋɔ̂n** (**i**bááŋɔ̂n**i**-) 1 v. to be innocent, naive, unknowing 2 v. to be foolish, unwise 3 v. to be dumb, idiotic, stupid, unintelligent 4 v. to be illiterate, uneducated, unlettered

**ɨβάβά** (<ɨβάβέέs) ν.

**ibábέés** (ibábéési-/ibábá-) ν. to handle carefully, treat gently

ibákinós (ibákinósi-) v. to be next to each other

**ibákón** (ibákónɨ-) v. to be adjacent, beside, next to

**ibákónukot**<sup>a</sup> (ibákónukoti-) v. to move adjacent, beside, or next to

**ibálétòn** (ibálétòni-) v. to appall, astonish, horrify, shockThe one who experiences this sensation takes the dative case in a sentence.

ibalibálés (ibalibálési-) v. to consume, misuse, waste

**ibálón** (ibálóni-) v. to be appalling, astonishing, horrifying, shockingSee also tobúlón.

**ibámón** (ibámón $\dot{i}$ -) 1v. to be free, unoccupied 2v. to be extra, spare, unused 3v. to be loose, unfixed 4v. to be free of charge 5v. to be plain, simple, unadorned

ibámóniàm (ibámóni-àmà-) pl. ibámóniik<sup>a</sup>. n. care-free person

ibámónitòda (ibámóni-tòdà-) n. pointless talk

**ibanes** (ibanesi-) v. to bump, jab (e.g with the elbow)

ibaŋibáŋòn (ibaŋibáŋòni-) v. to be awkward, clumsy, uncoordinated (in movement or speech)See also betsinón.

**ibátésukəta mɛná**<sup>ε</sup> v. to digress, sidetrack a discussion

ibates (ibates i-) 1 v. to block, deflect, knock back, parry 2 v. to hamper, handicap, hinder, impede, stymieSee also ikies.

**ibatíbátés** (ibatíbátésí-) 1 v. to block, deflect, knock back, or parry repeat-

edly 2 v. to hamper, handicap, hinder, impede, or stymie repeatedly

**ibatibátòn** (ibatibátòni-)  $\nu$ . to be hampered, handicapped, hindered

ibátísa (<ibátíseés) v.

**ibátíseés** (ibátíseesí-/ibátísa-) *v.* to dunk, baptize

**ibéléés** (ibéléésí-) 1 v. to overturn, roll or turn over 2 v. to alter, change, transformSee also bukures and ibélúkéés.

**ibéléésukota así** *v.* to change one's direction, turn oneself around

**ibéléetés** (ibéléetésí-) *v.* to overturn, roll or turn over

**ibéléìmètòn** (ibéléìmètònì-) *1 v.* to overturn, roll or turn over (on its own) *2 v.* to change, transformSee also ibékúkáìmètòn.

**ibelíbélésa tódà**<sup>e</sup> v. to change statements or the story

ibélúká (<ibélúkéés) v.

**ibélúkáìmètòn** (ibélúkáìmètònì-) v. to overturn, turn over (on its own)See also ibéléìmètòn.

**ibélúkéés** (ibélúkéésí-/ibélúká-) v. to overturn, turn over, upsetSee also bukures and ibéléés.

**ɨβέβέ** (<ɨβέβόὸn) ν.

**iδέδέὲτὸn** (iδέδέὲτὸnɨ-) *v.* to hatch out (of chicks)See also δεκέτόn

**iβέβέεsukɔt**<sup>a</sup> (iβέβέεsukɔtí-) *v.* to lay (eggs)

iθέθέlέs (iβέβέlέsi-) v. to split into pieces

**iδέδόὸn** (iδέδόὸn-i-/iδέδέ-) ν. to hatch (of chicks)

ibélé (<ibélóàn) v.

**ibéléánón** (ibéléánónì-) *v.* to be impetuous, impulsive

**iδέlɔɔ̀n** (iδέlɔɔ̀n-ī-/iδέlɛ́-) *v.* to be impetuous, impulsive

**ibér**ánón (ibéráanónì-) *v.* to be energetic, hard-working, industrious

**iδεkiδέkés** (iδεkiδέkési-) *v.* to break or snap off (e.g. dry sticks)

ibesibésés (ibesibésési-) v. to break up into small pieces (like sticks for kindling)

**ibión** (ibióni-) v. to shart: defecate unintentionally while passing gas

**ibíléròn** (ibílérònì-) *1 v.* to be forgotten, misplaced *2 v.* to be baffled, confused, perplexedSee also qwèlòn.

ibíléronukot<sup>a</sup> (ibíléronukotí-) *v.* to become forgotten or misplaced

**ibilíbílésá así** *v.* to keep turning oneself over (e.g. in bed at night)

**ibitsíbítsés** (ibitsíbítsésí-) v. to struggle or wriggle into (a small opening)

**ibóbólés** (ibóbólésí-) *v.* to chip or pull (bark) off in pieces (rather than strips)

ibóbóŋètòn (ibóbóŋètònì-) v. to come back, return, turn around this waySee also itétón.

**ibóbóŋòn** (ibóbóŋònì-) *ν*. to go back, return, turn around

**ibóbórés** (ibóbórésí-) *v.* to core or hollow out

**ibóbórós** (ibóbórósí-) *v.* to be cored or hollowed out

**ibokes** (ibokesί-) ν. to jiggle, shake

**ibókésukot**<sup>a</sup> (ibókésukotí-) ν. to shake or throw off

**iboletés** (iboletésí-) *v.* to covenant, promise

**ibolíbólés** (ibolíbólésí-) *v*. to plunder, ransack, rifle through

**ibolíbólésukot**<sup>a</sup> (ibolíbólésukotí-) *v.* to plunder, ransack, rifle through

**ibólínós** (ibólínósí-) *v*. to enter a covenant with each other, promise each other

ibólínósa na séà<sup>e</sup> v. blood covenantibólópés (ibólópésí-) v. to hole,make a hole in

**iboníbóniés** (iboníbóniesí-) *v.* to caress, stroke affectionately

ibónón (ibónónì-) v. to do again, repeat

**ibóótánón** (ibóótánónì-) *v.* to be hermitic: living in solitude

**ibótóŋés** (ibótóŋésí-) *ν*. to lock, shut up

**ibótóŋésá aká**<sup>e</sup> v. to keep one's mouth shut, shut up (e.g. in anger)

ibólótsés (ibólótsési-) v. to strip off (e.g. strips of sisal or tree bark)See also ibotes.

**ibɔnibónés** (ibɔnibónési-) v. to caress, stroke afffectionately

**ibɔtɛs** (ibɔtɛsí-) ν. to strip off (e.g. strips of sisal or tree bark)See also ibɔ́lɔ̇tsés.

**Ìbùbù** (**Ì**bùbùù-) *n*. December: month of clearingSee also Raraan.

**ibúbúés** (ibúbúésí-) *v*. to clear off/out (uncut brush to make a garden plot)

**ibues** (ibuesí-) *v.* to sear (e.g. fresh animal hides)

**ibúlíánón** (ibúlíánónì-) *v.* to be destitute, dirt-poor

**ibúlíánóniàm** (ibúlíánónì-àmà-) *pl.* **ibúlíánoniik**<sup>a</sup>. *n.* destitute, dirt-poor person (who does not work)

ibúŋá (<ibúŋéés) ν.

**ibúŋéés** (ibúŋéésí-/ibúŋá-) ν. to flog, lash, scourge

**ibures** (iburesí-) *v.* to replant (a garden a second time in a single year)

**iburímétòn** (iburímétònì-) *1 v.* to warm up *2 v.* to be aroused, turned on, worked up (sexually)

**ibutes** (ibutesí-) *v.* to atone for, expiate

**ibutúbútés** (ibutúbútésí-) *v*. to dump or shake out (of a container)

**ibutúbútòn** (ibutúbútònì-) 1 v. to defectate frequently (of children) 2 v. to be obese, overweight

**ibutsúmétòn** (ibutsúmétònì-) *v.* to escape, evade, get away

**ibúŋɔ́n** (ibúŋɔ́nɨ̀-) v. to be in a hurry, hurry, rush

**ibúrétòn** (ibúrétòn $\hat{i}$ -) 1v. to warm up 2v. to arouse, incite desire or lust

**ibúrítésukət**<sup>a</sup> (ibúrítésukətí-) *v.* to make warm, warm up

ibúrón (ibúrónì-) v. to be warm

**ibútúŋòn** (ibútúŋònɨ-) v. to pout, sulkSee also imutúmútòn.

**iburɛtésiàm** (iburɛtési-àmà-) *pl.* **iburɛtésiik**<sup>a</sup>. *n.* attractive or vivacious person *lit.* warm-person

**iburúbúròn** (iburúbúrònì-) ν. to do quickly, hasten, hurry

**ibutsεs** (ibutsεsi-) ν. to elude, evade, get away from

**ibutsetésá así** v. to evade, elude, get away from

**ibuyákòn** (ibuyákònì-) v. to enter puberty, mature sexually (of boys only)

**ibwates** (ibwatesí-) *v.* to jerk, pull, yankSee also ipoles.

**ibwátésukot**a (ibwátésukotí-) v. to shove away

**ibwatetés** (ibwatetésí-) *v.* to pull forcefully, yank over (this way)

**Icéám** (Icé-ámà- ) pl. Ik $^a$ . n. Ik person

**Icédìkw**<sup>a</sup> (Icé-dìkwà-) *pl.* **Icédikwi- tín**. *n*. Ik dance

**Icédìyw**<sup>a</sup> (Icé-dìyò-) *n*. Ik tribe

**Icéén** (Icé-én<del>i</del>-) *n*. Ik culture and/or language

**Icéhò** (Icé-hòò-) *pl.* **Icéhoík**<sup>a</sup>. *n.* traditional beehive-shaped grass hut once the primary dwelling of the Ik people *lit.* Ik-hut

**Icékíj**<sup>a</sup> (Icé-kíjà-) *n.* Ikland, Ik country or county

**Icémóríd**<sup>a</sup> (Icé-mórídó-) *n.* cowpeas *lit.* Ik-beans

**Icémórídókàk**<sup>a</sup> (Icé-mórídó-kàkà-) n. cowpea leaves (which the Ik eat as a vegetable) *lit*. Ik-bean leaves

**Icénákáf** (Icé-nákáf<del>ù</del>-) *n.* Ik language, the Ik tongue *lit.* IktongueSee also Icétôd<sup>a</sup>.

**Icénánès** (Icénánèsì-) *n.* Iklikeness, Ikness

**icépjeés** (icépjeesí-) *v.* to change **icépjèìmètòn** (icépjèìmètònì-) *v.* to change

**Icéódòw**<sup>a</sup> (Icé-ódòù-) *n.* Ik day: a general Ik gathering held every January in Kamion to celebrate Ikhood and discuss challenges

**Icétôd**<sup>a</sup> (Icé-tódà-) *n*. Ik language *lit*. Ik-speech/talkSee also Icénákáf.

**icóŋáimetona iká**<sup>e</sup> v. to be baffled, confused, perplexed

**ídèm** (ídèmè-) *pl.* **ídèmìk**<sup>a</sup>. *1 n.* serpent, snake *2 n.* intestinal worm

**idemecεmér** (ídeme-cεmérɨ-) *n*. small plant species with yellow flowers; its roots, when roasted and ground, are used to treat snakebites *lit.* snake-herbSame as ídèmèdàkw<sup>a</sup>.

**idèmèdàkw**<sup>a</sup> (ídèmè-dàkù-) *n*. small plant species with yellow flowers; its roots, when roasted and ground, are used to treat snakebites *lit*. snakeplantSame as ídemecεmér.

ídèmèim (ídèmè-ìmà-) pl. ídeme-wik<sup>a</sup>. n. earthworm lit. snake-child ídèmèkwàyw<sup>a</sup> (ídèmè-kwàyò-) pl. ídemekwaitín. n. snake fang lit. snake-tooth

**ídemekidzés** (ídeme-kidzés<del>í</del>-) n. snake-bite

**ídèmètàt**<sup>a</sup> (ídèmè-tàtì-) n. snake venom lit. snake-spit

ídirés (ídirésí-) v. to smack

**idocεmér** (ido-cεméri-) *n.Evolvus* alsinoides herb species that is soaked in water with hot quartz and applied as a treatment to women's swollen breasts *lit.* breast-herb

**idoed**<sup>a</sup> (ido-edí-) *pl.* **idoeditín**. *n.* breast areola *lit.* breast-kernel

**ídoho** (ído-hoó-) *pl.* **ídohoík**<sup>a</sup>. *n.* udder *lit.* milk-housing

**idòkàk**<sup>a</sup> (ídò-kàkà-) *n.Abutilon sp.* milk-leaf: a shrub species whose bark fibers are used for tying and bundling and whose large leaves are used to wrap meat, honeycomb, or mira (khat); livestock also eat this plant

ídòkàts<sup>a</sup> (ídò-kàts<del>ì</del>-) *pl.* ídokatsín. *n.* nipple *lit.* breast-tip

ídòkwàyw<sup>a</sup> (ídò-kwàyò-) *pl.* í-dokwaitín. *n.* milk tooth

**ídopedeké** (ído-pedekéè-) *n.* mastitis *lit.* breast-disease

**idulés** (idulésí-) *v*. to commingle, commix, mix in (e.g. contaminating a liquid or refreshing beer by adding more porridge)

**iduludulés** (iduludulésí-) *v.* to commingle, commix, mix in (e.g. by kneading or mashing)

**idulumona cué** v. to flow in waves (of water)

ídwà nì bàr n. sour milk

îdw<sup>a</sup> (ídò-) pl. íditín. 1 n. breast 2 n. teat 3 n. milk 4 n. young maize kernels filled with a milky white liquid 5 n. sebum: whitish oily substance exuded from skin pores

idá (<idees) v.

idaarés (idaarési-) v. to ambush, lie in wait for, waylaySee also tadapes.

**idafesa sáwátìkà**<sup>ε</sup> ν. to slap the shoulders

**idáfésukota así** v. to be beat back, repelled, subdued, suppressed

**idáfésukət**<sup>a</sup> (idáfésukətí-) 1 v. to slap 2 v. to beat back/down, repel, subdue, suppress

**idafes** (idafesi-) 1 v. to slap 2 v. to clap

idafεsa kwétìkà<sup>ε</sup> v. to clap the hands
idafiés (idafiesí-) v. to slap around
idáíkot<sup>a</sup> (<idéésukot<sup>a</sup>) v.

idáinós (idáinósi-) v. to murder each other

**idaiyes** (idaiyesí-) 1 v. to hide repeatedly, keep hiding 2 v. to keep murdering, murder repeatedly

idak<sup>a</sup> (idaki-) pl. idákik<sup>a</sup>. n.Portulaca quadrifida small plant species whose salty-tasting leaves are boiled as a vegetable or mixed in with meal mush or edible termites

idakés (idakésí-) v. to lack, miss idákón (idákóni-) v. to be deficient, insufficient, lacking

idálésukəta así v. to spring, trip (of a trap)

idales (idalesi-) v. to spring, trigger, trip (a trap)

idámón (idámónì-) v. to go for a walk

**idapetés** (idapetési-) v. to accumulate, amassSee also torítéetés.

idaŋidáŋés (idaŋidáŋési-) v. to knead, press repeatedly

idaŋidáŋòn (idaŋidáŋòni-) v. to persist, persevere, press on

**idásón** (idásónì-) v. to be sneaky, stealthy

Idátáŋér (Idátá-ŋérá-) n. August: the month when mingling sticks are heard banging on the sides of cooking pots (due to the presence of food from freshly harvested gardens) lit. mingling sticks are bangingSee also Diwamúce and Lósúbán.

idates (idatesi-) v. to bang on, pound (e.g. a hammer on metal)

idédénés (idédénésí-) v. to necrotize: eat away body tissue

idékè (idékèè-) *pl.* idékèìk<sup>a</sup>. *n.* aircraft, airplane, plane (with propellers)

**idenes** (idenesí-) *v*. to borrow, credit, take on credit

idenetés (idenetésí-) v. to borrow, credit, take on creditSee also wáánɛtés.

**idénímètòn** (idénímètònì-) 1 v. to become packed or tamped down 2

v. to be covered, scoured, searched over thoroughly

**idébetés** (idébetési-) v. to amass or accumulate one-by-one

 $id\acute{\epsilon}d\acute{\epsilon}$  ( $<id\acute{\epsilon}d\acute{\circ}\grave{\circ}n$ ) v.

idédóòn (idédóònì-/idédé-) v. to lie on one's back, recline, repose

idéésukot<sup>a</sup> (idéésukoti-/idáikot-) 1 v. to conceal, hide away 2 v. to bump off, get rid of, kill or murder off

idéétàn (idéétàni-) v. to jump out/up, launch, spring (e.g. a grasshopper or snake, or popcorn or pumpkin seeds when heated up)

idéón (idéóni-) v. to be jumping out/up, springing, striking (e.g. a grasshopper or snake, or pumpkin seeds in a pan)

**idεεs** (idεεsi-/idá-) 1 v. to conceal, hide 2 v. to bump off, get rid of, murder, off

ideidéés (ideidéési-) 1 v. to rap or tap repeatedly 2 v. to burn around the edge of, make a firebreak onSee also ilerilérés.

**idemes** (idemesi-) v. to bewitch by staring at with the 'evil eye'

**idεŋεs** (idɛŋɛsi-) 1 v. to pack down, tamp (e.g. cement or dirt floor) 2 v. to cover, scour, or search (an area)

**idεŋidɛ́ŋés** (ideŋidɛ́ŋési-) ν. to pack down or tamp repeatedly (e.g. cement or dirt floor)

idepes (idepesi-) v. to pick upSee also dumés.

**idepetés** (idepetési-) v. to pick upSee also dumetés.

**idεpidépés** (idεpidépési-) ν. to pick up (many things)

idepidépetés (idepidépetési-) v. to pick up (many things)

ideres (ideresi-) 1 v. to scatter, strew (e.g. seeds in a field) 2 v. to bead, decorate with beads (e.g. gourds or hides)

iderídérés (iderídérésí-) v. to scatter around, strew about

ideridérós (ideridérósi-) v. to be scattered around, strewn aboutSee also apétépétánón.

ideros (iderosi-) 1 v. to be scattered, strewn 2 v. to be beaded, decorated with beadsSee also kazaanón.

idetes (idetesi-) v. to cut, mow, or slash (vegetation)

idides (ididesi-) v. to cut into strips

idídíwés (idídíwési-) v. to clear a narrow furrow or path in

**idiidés** (idiidési-) v. to swish, swoosh

**idíkílòn** (**i**díkílòn $\hat{i}$ -) v. to obstinate, stubborn

idímón (idímónì-) v. to speak a foreign language, talk foreignly

idípón (idípón $\dot{i}$ -) v. to grunt, strain

idíŋón (idíŋónì-) 1 v. to be narrow 2 v. to be tight (of a space, e.g. inside a vehicle)

idíón (idíónì-) v. to drop down (of seeds from a dried out plant pod)

idióna ikáe v. migraine headache

**idírír**ðn (idírírðni-) *v*. to move straight ahead

**idírítésukət**<sup>a</sup> (idírítésukətí-) *v.* to straighten, unbend

**idír**ón (idírón $\dot{i}$ -) 1 v. to be or move in a straight line 2 v. to aim, take aim **idíkétòn** (idíkétòn $\dot{i}$ -) 1 v. to clot, co-

agulate, congeal, solidify, thicken 2 v. to escalate, intensify

**idikitetés** (idikitetésí-) 1 v. to clot, coagulate, congeal, solidify, thicken 2 v. to esclate, intensify

**idíkón** (idíkónì-) *1 v.* to be clotted, coagulated, congealed, solidifed, thickened *2 v.* to be intense

**idiles** (idîlesí-) 1 v. to gain ground or make headway on 2 v. to work on/over: slang for clobbering somebody

**idiles** (idilesi-) v. to bundle, jam, pack

**idílón** (idílónì-) *v.* to get a headstart (e.g. on the day by leaving early)

**idimés** (idimés i-) 1v. to fix, make, repair 2v. to organize, prepare, ready

**idimésá** as**í** *v*. to sit decently (by arranging your legs and clothes modestly)

**idimésá bukú**<sup>i</sup> v. to arrange a marriage

 $idimésá iùmà^{\epsilon} v$ . to arrange a marital engagement

idimésiàm (idimési-àmà-) pl. idimésiika. 1 n. fixer, mechanic 2 n. artist, creator, inventor

**idimésón** (idimésón $\hat{i}$ -) v. to be prepared, ready

**idimésúkət**<sup>a</sup> (idimésúkətí-) 1 v. to fix, make, repair 2 v. to organize, prepare, ready

**idimεtés** (idimεtési-) 1 v. to create, make 2 v. to fix, repairSee also iroketes and tɔsuθεs.

**idimetésiàm** (idimetési-àmà-) pl. **idimetésiik**<sup>a</sup>. n. creator, maker

**idimiés** (idimiesí-) *v.* to organize, plan, prepare, ready

**idimiesá así** v. to prepare or ready oneself

**idimiesíàm** (idimiesí-àmà-) *pl.* **idimiesíik**<sup>a</sup>. *1 n.* organizer *2 n.* usher

**idimiesúkot**<sup>a</sup> (idimiesúkotí-) *v*. to organize, plan, prepare, ready

**idim**5s (idim5si-) 1 v. to be fixed, made, repaired 2 v. to be organized, prepared, tidy

idimatás (idimatási-) 1 v. to be created, made 2 n. creature

idimətósá kwètìk³ v. to be handcrafted, handmade

**idimətósá ròb°** v. to be artificial, manmade

**idipes** (idipesí-) v. to dip into (e.g. a container, fire, etc.)

**iditses** (iditses $\dot{i}$ -) v. to cane, lash, whip

**idódókánón** (idódókánónì-) *v.* to be heaped, piled or stacked up

**idódókés** (idódókésí-) *v.* to heap, pile, or stack on top of

**idoes** (idoesí-) *v.* to drop into (e.g. food in the mouth)

**idokes** (idokesí-) *v.* to add on top **idókóliés** (idókóliesí-) *v.* to choose, pick, select (e.g. fruit that is ripe)

**idolídólés** (idolídólésí-) *v.* to dot, speckle, stipple

**idolídólòn** (idolídólònì-) *1 v.* to be dotted, speckled, spotted *2 v.* to get rusty

**idomes** (idomesí-) *v.* to do in intervals, intersperse

**idómíòn** (idómíònì-) *v.* to be alternated, in intervals, interspersed

**idómóés** (idómóésí-) *v.* to toss in the mouth one by one

**idones** (idonesí-) *v.* to punish (often by beating or caning)

**idoses** (idosesí-) *v.* to crush, pound (often between stones, e.g. the spermatic cords of an animal during castration)

**idotídótòn** (idotídótònì-) 1 v. to hop along 2 v. to appear randomly at different places

**idótón** (idótónì-) 1 v. to bound, hop, jump, leap, spring 2 v. to bounce or glance off, rebound, ricochet

idóbès (idóbèsì-) v. to arrange, order-See also inábès and itíbès.

idóbetés (idóbetési-) v. to arrange, order

idódóés (idódóési-) v. to cook up, rustle up (a light meal or snack)

idónón (idónónì-) v. to dribble, drip continouslySee also ts'òlòn.

**idɔ́rɛ́ukɔt**<sup>a</sup> (idɔ́rɛ́ukɔtí-) ν. to cultivate early in the farming season

idótsón (idótsóni-) v. to jam, stick (e.g. a gun)

idəŋidəŋis (idəŋidəŋisi-) v. to knock or rap on (esp. wood, e.g. a beehive)See also ikoŋikoŋis.

**idɔtsɛs** (idɔtsɛsí-) v. to belabor, press, push

**idúkóós** (idúkóósí-) *v.* to stay put, stick around one place

**idupes** (idupesí-) v. to follow, stick to, trace (specifically landscape features like rivers, ridges, or roads)

idúzòn (idúzònì-) v. to flee, fly, or run away (as a group)

**idyates** (idyatesí-) *v.* to blend, combine, mixSee also inales.

**idzànànès** (idzànànèsì-) *n*. affluence, prosperity, success

**ídzès** (ídzèsì-) *1 v.* to discharge, emit, expel *2 v.* to fire, shoot (a weapon)

**idzesa asi** v. to shoot across/over, whiz by (e.g. a shooting start or in the sense of a person going somewhere)

**idzesukot**<sup>a</sup> (idzesukotí-) 1 v. to discharge, emit, expel 2 v. to fire, shoot, take a shot at

**ídziidziés** (ídziidziesí-) *1 v.* to discharge, emit, or expel continuously *2 v.* to fire or shoot repeatedly

**ídzòn** (ídzònì-) *v.* to discharge, drain, emit, run out

iàwiaw<sup>a</sup> (iàwiaù-) pl. iáiwiawik<sup>a</sup>. n. creek, small stream **ibadés** (ibadési-) v. to bang into, bump, hit, knock, run into

**ibadiés** (ibadiesí-) v. to bang into, bump, hit, knock, run into repeatedly

**íbatalés** (**í**batalés**í**-) *v*. to put in a sling, sling

**ibatés** (ibatési-) v. to knock down/over, topple, tumble

ibatεsa asi ν. to tumble down

**ibatetés** (ibatetési-) v. to knock down/over, topple, tumble

**ibatiés** (ibatiesi-) v. to knock down/over, topple, or tumble repeatedly

**ibèdìbèdòn** (ibèdìbèdònì-) 1 v. to blink, nictate, wink 2 v. to creep or sneak upSee also irwapírwápòn.

ibités (ibitési-) v. to plant, sow

**ibəbətsés** (**i**bəbətsés**i**-) *v*. to agitate, churn, shake vigorously

**ábətsam** (ábətsamá-) n. butter lit. churnable

**ibotsés** (ibotsési-) v. to agitate, churn, shake vigorously

**íbotsésá así** v. to be agitated, churn, roil

**ibubuŋés** (ibubuŋési-) 1 v. to inclose, insert, slip or tuck into (e.g. when one is secretly passing an item into a friend's pocket) 2 v. to butt in, disrupt, interfere

**ibubuŋésúkɔt**<sup>a</sup> (ibubuŋésúkɔti-) 1 v. to inclose, insert, slip or tuck into (e.g. when one is secretly passing an

item into a friend's pocket) 2 v. to butt in, disrupt, interfere

**idadamés** (idadamési-) v. to fondle, grab, gropeSee also tárábes.

**idadamós** (idadamósi-) v. to be groping (e.g. walking in darkness or on a slope)

**idulidulés** (idulidulési-) 1 v. to pour out noisily (from a small opening) 2 v. to rub vigorously (e.g. when one is hit on the body, or to soften up a fruit for eating)

**ídulidulésa tódà**<sup>e</sup> *v*. to murmur, mutter

**idurés** (idurési-) v. to bombard, pelt, shower, spray (with projectiles)

**ídurésá tódà**<sup>e</sup> v. to barrage or bombard with words

**àdòr** (àdòrò-) *n*. cultivation done early in the farming season

**iébès** (iébès $\dot{i}$ -) 1 v. to bump, glance, sideswipe 2 v. to go by, pass via, swing by 3 v. to give a lift or ride to, pick up and takeSee also toyeres.

**iébesukot**<sup>a</sup> (iébesukoti-) 1 v. to bump, glance, swipe 2 v. to go by, pass via, swing by 3 v. to give a lift or ride to, pick up and take

**iébetés** (iébetési-) 1 v. to bump, glance, swipe 2 v. to come by, pass here via, swing by 3 v. to give a ride to, pick up and bringSee also tomestés.

iébétòn (iébétòni-) 1 v. to become cold 2 v. to become ashamed or embarrassed

**iébitésukəta gúró**<sup>e</sup> ν. to calm or cool down emotionally

iébítésukət<sup>a</sup> (iébítésukətí-) v. to make cold

iébitetés (iébitetési-) v. to douse, soak, souse (e.g. flour in a pot)

**iéb**án (iébánì-) 1 v. to be cold 2 v. to be weak 3 v. to be meek, mild 4 v. to be frigid: sexually unresponsive

iέ**δ**ό**na** kíja<sup>e</sup> v. cold weather

**iébónukɔt**<sup>a</sup> (iébónukɔtí-) 1 v. to become cold 2 v. to clear up (of sickness)

ìèkòn (ìèkònì-) v. to be distant, far
ìèŋààw<sup>a</sup> (ìèŋà-àwà-) pl. iɛŋaawík<sup>a</sup>.
n. resting place

**iés** (iési-) v. to clear or hoe (grass, leaving only soil)See also irepes.

iékimás (iékimási-) v. to be far from each other

**iémón** (iémónì-) *v.* to walk slowly (e.g. when sick)See also isówóòn.

**iénétòn** (iénétònì-) v. to discuss, have a talk, talk

iénitetés (iénitetési-) v. to draw out, elicit speech, get to talkSee also tóítetés.

**iénón** (iénóni-) v. to converse, discuss, speak, talkSee also tódòn.

**iéŋɔ́n** (iéŋɔ́nì-) 1 v. to breathe, respire 2 v. to restSee also sùpòn.

**iéŋɔ́nukɔt**<sup>a</sup> (iéŋɔ́nukɔtí-) 1 v. to catch one's breath 2 v. to rest up, take a break

**iépésukota así** *v.* to ease off: move away slowly and carefully

**iépésukɔt**<sup>a</sup> (iépésukɔtí-) ν. to ease off with: move away with slowly and carefully

**iépɔ́nukɔt**<sup>a</sup> (iépɔ́nukɔtí-) ν. to ease off: move away slowly and carefully **ígadɛ́s** (ígadɛ́sí-) ν. to displease, dissatisfy

**igatsigatsés** (igatsigatsési-) v. to chink or clink against (e.g. rocks in soil)

**ấgòròbòn** (ấgòròbòn¾-) v. to bound, leap, spring

**igɔpɛ́s** (iɡɔpɛ́sí-) *v.* to cater or provide for, supply (e.g. people working your garden whom you had already paid in beer earlier)

**ígujés** (ígujésí-) *v.* to guzzleAlso pronounced as águjés.

**ígujugujés** (ígujugujési-) *v.* to rinse, swish (the mouth)See also im<del>ú</del>m<del>ú</del>jés.

**igwìjìròn** (igwijirònì-) v. to leave in a huff, storm offSee also gwaitón.

**igwigwijés** (**i**gwigwijési-) *v*. to beautify, embellish

**ìkòŋ** (**ì**kòŋà-) *pl.* **ikóŋik**<sup>a</sup>. *n.* malt: soaked flour that is fried and dried for brewing

**ikwà** (ikwà) *adv*. apparently, seemingly, it seemsSee also ókò.

iɛƙás (iɛƙási-) n. distance, farness iɛƙíɛƙòn (iɛƙíɛƙòni-) v. to be slightly distant or far

**iεκiεκ**<sup>a</sup> (iεκiεκi-) n.Crotalaria lachnocarpoides vine species whose hollow yellow seedpods children like to use as rattles or blow as whistles (with the seeds inside)

**iekitésukət**<sup>a</sup> (iekitésukəti-) *v.* to distance, take far away

**ilàm** (ilàmà-) *n*. curse, imprecation, malediction

**iεmεs** (iεmεsi-) *v*. to lead slowly and gently

**iemetés** (iemetési-) v. to bring slowly and gently

iemiémés (iemiémési-) v. to mangle, mutilate

**ipés** (ipési-) 1 v. to pound (with a pestle, e.g. termites or tobacco) 2 v. to pump (e.g. water from a borehole)

**ínós** (i̇́nósì-) v. to be pounded (with a pestle)

**iós** (iósi-) v. to be cleared, hoed up (e.g. patch of ground)

**àpàs** (**à**pàsò-) *n*. dance involving walking and the stomping of feet

**iεpεs** (iεpεsi-) *v.* to ease: place slowly and carefully

**iερεsa** asi ν. to ease over: move slowly and carefully

iεpεsa asiέ ámák<sup>e</sup> ν. to ease up on someone

**iερετέs** (iερετέsi-) 1 v. to ease down: put down slowly and carefully 2 v. to abduct, kidnap, smuggle (secretly)

ìsi̇̀ka (ìsi̇̀kà-) *n.* bullrush, cat's-tail, nailrod, reedmace

**ietés** (ietési-) *v*. to defend, rescue, saveSee also hodés.

ietésá así v. to save oneself

**ietésá isiítésú** *v.* to acquit, clear, exonerate *lit.* to save from accusation

**ietésíàm** (ietésí-àmà-) *pl.* **ietésíik**<sup>a</sup>. *n.* defender, rescuer, savior

ìùdààm (ìùdà-àmà-) pl. iudaik<sup>a</sup>.n. mobilizer, organizer

**iùm** (iùmà-) *n*. marital engagement **izabizabés** (izabizabési-) *v*. to switch or whip lightlySee also zabatiés.

ifáfápés (ifáfápési-) v. to scramble, stir around (e.g. coals to put out fire, or grains to be spread out to dry)

**ifáfúkés** (ifáfúkésí-) *ν*. to gobble down or wolf down (food)See also ησfés.

**ifáfúkós** (ifáfúkósí-) *v*. to be comatose, unconscious

ifalifálés (ifalifálési-) v. to chase, drive, impel (e.g. animals, wild or domestic)

**ifátésukət**<sup>a</sup> (ifátésukətí-) *v.* to check on/out, keep an eye on, monitor

**ifédélés** (ifédélési-) v. to scramble, scurry, or shinny up

**ifélónukət**<sup>a</sup> (ifélónukətí-) *v.* to glide, skid, slide (e.g. on one's buttocks)

**ifelesa** as**i** 1 v. to glide, slide, slip (like an adze off of wood) 2 v. to slip or sneak away/off

**ifitífítés** (ifitífítésí-) *v.* to cut bluntly, saw away at

**ifófóés** (ifófóésí-) *n.* taboo of eating the year's new crops prematurely, before the culturally appointed time

**ifɔɛs** (ifɔɛsi-) v. to drag, grate, scrape (along the ground)See also fɔ́fɔ́tɛ́s.

**ifɔεsa así** ν. to drag oneself

**ifúkúfukés** (ifúkúfukésí-) *v.* to snort or snuffle at loudly

ifúlón (ifúlónì-) v. to go at dawn

**ifulúfúlòn** (ifulúfúlònì-) *1 v.* to be violent *2 v.* to have explosive diarrheaSee also irépíánón.

**ígòmòn** (ígòmònì-) *1 v.* to bark, woof *2 v.* to bluster, boast, brag

**ígorés** (ígorésí-) *v*. to cross over, go across, pass overAlso pronounced as qórés.

**ígorésúkot**<sup>a</sup> (ígorésúkotí-) *1 v.* to cross over, go across, pass over *2 v.* to give across/over the top (e.g. of a fence)

**ígoriés** (ígoriesí-) 1 v. to cross over, go across, or pass over repeatedly 2 v. to leapfrog: jump over repeatedlyAlso pronounced as góriés.

**ígoriesá simá**<sup>e</sup> v. to jump or skip rope

**ígujugujés** (ígujugujésí-) *v.* to fiddle with, twiddle

**ígujugujésa tódà**<sup>e</sup> *v.* to repeat a point of discussion endlessly *lit.* to twiddle (one's) talk

**ígùjùgùjòn** (ígùjùgùjònì-) *v.* to be busy, preoccupied (e.g. in the house or in the garden)

**ígulajitetés** (ígulajitetésí-) *v.* to boil, make bubble

**ígùlàjòn** (ígùlàjònì-) *1 v.* to boil, bubble *2 v.* to churn, roilSee also wádòn.

**ígùm** (ígùmà-) *pl.* **ígùmìk**<sup>a</sup>. *n.* unripe maize (with small milky kernels)See also káruβú and μαηάr<del>ú</del>tὲ.

**iídón** (iídónì-) *v.* to clench one's buttocks

iidón (iidóni-) v. to disappear, vanishSee also widimónukota.

**iikííkés** (iikííkésí-) *v.* to rock back and forth (like a tree loose in its hole, a rock rooted in the soil, or one's body in dancing)May also be spelled as iyikíyíkés. See also iukúúkés.

**ijákáánón** (ijákáánónì-) *v.* to be rich, wealthy, well-off

**ijakíjákés** (ijakíjákésí-) v. to lap up **ijárón** (ijárónì-) v. to be dazed, in shock, stunned (e.g. over bad news)See also jarámétòn.

**Íjéekw**<sup>a</sup> (Íjéekú-) *n*. a personal name **ijéélòn** (ijéélòn-i-) *v*. to grow underground (of roots)

**ijémítésukət**<sup>a</sup> (ijémítésukətí-) *v.* to hush, quiet down, shut up, silence

**ijémón** (ijémónì-) *v.* to be hushed, quiet, silent, still

ijémónukot<sup>a</sup> (ijémónukot<sup>i</sup>-) *v.* to become still, calm down, hush up, quiet down, shut up

**ijiilòn** (ijiilònì-) v. to move in single file

ijiírés (ijiírésí-) v. to pour to the last drop

ijiírésukət<sup>a</sup> (ijiírésukəti-) 1 v. to pour out to the last drop 2 v. to chug, down, drink to the last dropSee also gégès.

ijiletés (ijiletési-) v. to cream off (e.g. cream from liquid milk)

**ijíŋáánón** (ijíŋáánónì-) *v.* to be dull, sluggish, torpid

**ijiwes** (ijiwesi-) *v.* to filter, strainSee also itiwes.

**ijokes** (ijokesí-) *v.* to give, leave to, pass off/on, transfer, transmit

ijokesa mɛná $^{\varepsilon}$  v. to pass on problems, transmit trouble

**ijókésukot**<sup>a</sup> (ijókésukotí-) *v.* to give, leave to, pass off/on, transfer, transmit

**ijókón** (ijókónì-) *v.* to drivel, drool, slaver, slobber

ijɔkijókés (ijɔkijókési-) v. to stick in and out repeatedly (e.g. the penis during sexual intercourse or one's finger in and out of mud)

ijokijókésá kwani v. masturbate (of males)

**ijúkúmiés** (ijúkúmiesí-) *v.* to push aside brusquely and repeatedly

**ijúrújúròn** (ijúrújúrònì-) *v.* to be downcast, downward (of eyes)

**ijúrúròn** (ijúrúrònì-) *v.* to be downcast, downward (of eyes or head, e.g. in prayer, deep thought, or out of timidity)

**ijúkésukot**<sup>a</sup> (ijúkésukotí-) v. to push away

ijúkítetes (ijúkítetésí-) v. to make pull

ijukεs (ijukεsí-) ν. to push

**ijukɛsííka búbùìkà<sup>e</sup> n.** obese elders (of long ago) *lit.* pushers of bellies

**ijuketés** (ijuketés<sup>í</sup>-) 1v. to pull 2v. to bring

**ijukújúkés** (ijukújúkési-) v. to goad, push along, spur (e.g. a stubborn animal)

**ijukújúkés** (ijukújúkésí-) v. to break apart/up, dismantle, take apart

ijules (ijulesi-) v. to flip, switch, turn ijulesa tódà<sup>e</sup> v. to change the subject

**ijuletés** (ijuletési-) *1 v.* to flip, switch, or turn around/over *2 v.* to give birth to (a child legs first)

**ijulos** (ijulosi-) *v*. to be flipped, switched, turned

**ikáábεs** (ikáábεsi-) ν. to pick or skim off (e.g. the top of hot food to cool it, or the top layer of termites in a trapping hole)See also ikákápés.

**ikáburés** (ikáburésí-) *v.* to enshroud, enwrap, wrap (the body in clothing)

**ikábóbánón** (ikábóbánónì-) *v*. to be unstable, unsteady: not having good contact with a surfaceSee also ɗatólópòn.

ikádóés (ikádóésí-) v. to blend, combine, or mix (different kinds of grain)See also itsəbitsəbés and itsulútsúlés.

**ikágwarí** (iká-gwaríì-) *n.* crown, pate, top of head, vertex

**ikágwaríìk**<sup>e</sup> *n.* midday, noon *lit.* at the top of the head

ikaiká (<ikaikéés) v.

**ikaikéés** (ikaikéési-/ikaiká-) *pl.* **flit.** *v.* to flit (from one person/topic/thing to another)

ikáká (<ikákéés) v.

ikákáikət<sup>a</sup> (<ikákέέsukət<sup>a</sup>) ν.

ikákápés (ikákápési-) ν. to pick or skim off (e.g. the top of hot food to cool it, or the top layer of termites in a trapping hole)See also ikáábεs.

ikákéés (ikákéésí-/ikáká-) v. to separate by shaking (e.g. unground grains from ground ones, or seeds or termites from dirt)

ikákéésukot<sup>a</sup> (ikákéésukotá-/ikákáikot-) v. to separate out by shaking (e.g. unground grains from ground ones, or seeds or termites from dirt)

**ikálájaránón** (ikálájaránónì-) *v.* to be feckless, inept, irresponsible

ikálámés (ikálámési-) v. to gap, leave gaps in (e.g. when taking big steps, or when sewing in wide passes)

ikámárés (ikámárési-) v. to stretch across

**ikamésúkot**<sup>a</sup> (ikamésúkotí-) *1 v.* to catch, grab, grip, take hold of *2 v.* to capture, seizeSee also ikames.

**ikamɛs** (ikamɛsí-) *v.* to grip, handle, holdSee also tokopes.

**ikametés** (ikametési-) 1 v. to catch, grab, grip, take hold of 2 v. to build

on the ground (e.g. a granary or roof)

ikamikámés (ikamikámési-) v. to grab or grip repeatedly, hold onto (e.g. a tree when climbing it)

**ikámúnósúkət**<sup>a</sup> (ikámúnósúkətí-) v. to take hold of each other

ikanés (ikanési-) v. to appease, placate (e.g. the bride's parents by negotiating favorably for a reasonable brideprice)

ikanikánés (ikanikánési-) v. to appease, pacify, placate (e.g. an infant by gentling rocking it back and forth)

ikáŋɔ́n (ikápɔ́nɨ-) v. to abstain, fast ikaŋikáŋɛ́s (ikaŋikáŋɛ́si-) 1 v. to grind coarsely 2 v. to chew roughly (e.g. uncooked maize)See also iŋaiŋɛ́ɛ́s.

**ikaretés** (ikaretési-) v. to discourage, frustrate

**ikarímétòn** (ikarímétònì-) *v.* to be depleted, exhausted, wiped out

**ikárímétòn** (ikárímétònì-) *v.* to become fruitless, futile, or vain

ikárón (ikáróni-) v. to be gaunt, haggard, ragged, thinSee also kɔródómòn.

**ikásíés** (ikásíésí-) *v*. to workSee also tereganés.

**ikásíetam** (ikásíetamá-) *v.* doable, feasible, viable, workable

**ikásîìmètòn** (ikásîimètònì-) *v.* to happen, occur, take place, transpire-See also itíyáìmètòn.

**ikásíitetés** (ikásíitetésí-) *v.* to employ, hire, put to work, workSee also teréganitetés.

ikásíts'<sup>a</sup> (iká-síts'à-) *n.* head hair ikates (ikatesi-) *v.* to assay, attempt, try

**ikatikátés** (ikatikátési-) v. to attempt or try repeatedly

**ikátinós** (ikátinósi-) *v.* to compete with each otherSee also ilóinós.

ikatses (ikatsesi-) v. to care, mind-See also imises.

**ikáútés** (ikáútésí-) v. to cool down (e.g. food by pouring or stirring)

ikáwilòn (ikáwilòni-) v. to burn poorly (of firewood, when it burns up quickly and does not hold fire for long)

ikáyá (<ikáyέέs) ν.

ikáyéés (ikáyéési-/ikáyá-) v. to canvass, cover, or spread over (an area)See also idεŋes.

ikázànà (<ikázànòòn) v.

ikázànòòn (ikázànòònì-/ikazana-) v. to be ambituous, determined, tenacious

Ik<sup>a</sup> (Icé-) *n*. Ik people

 $\mathbf{i}\mathbf{k}^{\mathbf{a}}$  (iká-) pl. ikitín. n. head

**ikeda ƙwázà**<sup>e</sup> *1 n.* collar *2 n.* waist, waistline (of clothing) *lit.* head of the cloth

**ikeda mésè** *n*. beer head: the foamy, frothy top layer of beer

**iked**<sup>a</sup> (ikede-) *1 n*. head, top part, upper end *2 n*. heading, title

ikéé kòn n. at once, in concert, simultaneously, together *lit*. at one head ikeimétòn (ikeimétònì-) 1 v. to be lifted, raised up 2 v. to be developed ikéképòn (ikéképònì-) 1 v. to be stable, steady, sturdy 2 v. to be depend-

**iketiés** (iketiesí-) *v*. to choke, strangle, throttle

able, reliable (in work)

**ikεdεs** (ikεdεsi-) ν. to curse with a difficult labor and delivery

**ikedíkédés** (ikedíkédésí-) *v.* to stimulate digitally, titillate, touch lightly-See also ikwatíkwátés.

**ikεdɔs** (ɨkεdɔsɨ-) ν. to be cursed by relatives with a difficult birth

**ikéésukot**<sup>a</sup> (ikéésukotí-) v. to elevate, lift or raise up

ikéitetés (ikéitetési-) 1 v. to make elevate, lift, or raise 2 v. to benefit, profit

ikékémòn (ikékémòni-) v. to cackle ikéŋédés (ikéŋédési-) v. to break, cut, pull apart, sever, tear (rope-like objects)See also dusutes and tɔŋɛdɛs. ikɛɛtés (ikɛɛtési-) v. to elevate, lift or raise upSee also buƙés.

ikepíképés (ikepíképésí-) v. to kill serially

**ikεμίκέμεsiàm** (ɨkεμɨkέμεsɨ-àmà-) pl. **ikεμίκέμεsiik**<sup>a</sup>. n. serial killer

**iketes** (iketesi-) 1 v. to choke 2 v. to hang (by the neck to kill)

iketesa así v. to hang oneself ikiditsés (ikiditsésí-) v. to stick out of sight, tuck away

ikilón (ikilóni-) 1 v. to rumble, thunder 2 v. bellow, holler, shout, yell 3 v. to trumpet

**ikíkóanón** (ikíkóanónì-) *v.* to convene, meet (for a discussion)

ikirikiròn (ikirikirònì-) v. to get a move on, hurry, rush

ikit<sup>a</sup> (ikití-) pl. ikitík<sup>a</sup>. n. head-pad: twisted clothing, grass, or leaves used to cushion the weight of a load on the head

ikitínícemér (ikitíní-ceméri-) n. Withania somnifera shrub species whose roots are crushed, soaked in water, and drunk as a remedy for headaches lit. heads-herbSee also pónomokére.

**ikokes** (ikokesí-) *v.* to crack open (bones to extract the marrow)

**ikókíánón** (ikókíánónì-) *v.* to be orphaned

**ikókórés** (ikókórésí-) *v.* to crawl up, scale

**ikókóretés** (ikókóretésí-) *v.* to crawl up or scale this way

**ikókótés** (ikókótésí-) *v.* to shadow, tail, trail

**ikólípánón** (ikólípánónì-) *v.* to be barren, childless, infertile, sterileSee also osorosánón.

ikómá (<ikómóòn) v.

 $ikómáikot^a$  (< $ikómóonukot^a$ ) v.

**ikóméètòn** (ikóméètònì-) v. to come quickly, hasten here, hurry this way **ikómóòn** (ikómóònì-/ikómá-) v. to hasten, hurry, move quickly

**ikómóonukot**<sup>a</sup> (ikómóonukotí/ikómáikot-) *v.* to go quickly, hasten there, hurry over there

**ikoņetés** (ikoņetésí-) *v*. to corral, round upSee also kal<del>i</del>kálés.

ikoŋíkóŋés (ikoŋíkóŋésí-) ν. to knock or rap on (e.g. a door)See also idɔŋidóŋés.

**ikoŋíkóŋòn** (ikoŋíkóŋònì-) *v.* to live long

**ikóŋítetés** (ikóŋítetésí-) *v.* to make swear

**ikóŋón** (ikóŋónì-) *v.* to avow, swear, take an oath

**ikóóbés** (ikóóbésí-) *1 v.* to close, fold up or in half (e.g. a book or leather mat) *2 v.* to collect, gather (e.g. yard rubbish)

**ikóóbetés** (ikóóbetésí-) *1 v.* to close, fold up or in half (e.g. a book or leather mat) *2 v.* to collect, gather up (e.g. yard rubbish)

ikóóbetésá así v. to come together, congregate

ikóók<sup>a</sup> (ikó-ókà-) *pl.* ikitíníokitín. *n.* cranium, skull *lit.* head-bone

**ikópíòn** (ikópíònì-) *v.* to condense (of water vapor)See also tsɨpɨtsɨpón.

**ikórímés** (ikórímésí-) *v*. to peek or peep at (by bobbing the head up-and-down like small animals do)See also ilóíkés.

**ikóteré** (ikóteré) *1 prep*. because of, due to *2 subordconn*. because, due to the fact that, for the reason that *3 subordconn*. in order that, so that A

noun following this word takes the oblique case. See also kóteré.

**ikɔbɛs** (ikɔbɛsi-) 1 v. to hand, pass, transfer 2 v. to render, translate

**ikɔβɛtés** (ikɔβɛtési-) 1 v. to hand over, pass along/on, transfer (this way) 2 v. to translate

**ikɔdikɔdɔn** (ikɔdikɔdɔni-) v. to meander, weave, zigzagSee also ikulúkúlon and lúkúdukuɗanon.

**ikɔ́bɛ́sukɔt**<sup>a</sup> (ikɔ́bɛ́sukɔtí-) v. to hand over, pass along/on, transfer there

**ikɔ́bi̇́nɔ́s** (ikɔ́bi̇́nɔ́si̇́-) 1 v. to pass around to each other 2 v. to translate back and forth

**ikókóyà** (ikókóyàà-) *n.BRADYPORIDAE* armoured ground cricket

**ikɔɔtɔ́s** (ikɔɔtɔ́sí-) *v.* to be elevated, lifted or raised up

**ikudúkúdés** (ikudúkúdésí-) *v.* to dig or pick out with a finger (e.g. from an ear or a nostril)

**ikues** (ikuesí-) *v.* to warm up (e.g. porridge or water)

**ikuetés** (ikuetésí-) *v*. to warm up (e.g. porridge or water)

**ikújíánón** (ikújíánónì-) 1 v. to perform a miracle 2 v. to prophesy

**ikúkúrés** (ikúkúrésí-) *v.* to claw or dig up by scratching

**ikúrúfánón** (ikúrúfánónì-) *1 v.* to be destitute, poor, poverty-stricken *2 v.* to be undeveloped

**ikúrúfánóníàm** (ikúrúfánóní-àmà-) *pl.* **ikúrúfánóníik**<sup>a</sup>. *n.* destitute, poor, poverty-stricken person

**ikutúkútés** (ikutúkútésí-) *v.* to back up, reverse

**ikutúkútòn** (ikutúkútònì-) *v.* to back up, reverse

**ikutses** (ikutsesí-) *v.* to chase off/away, run off (e.g. a beggar or a dog)

**ikútsésukot**<sup>a</sup> (ikútsésukotí-) *v.* to chase off/away, run off (e.g. a beggar or a dog)

ikúlésukɔt¹ (ikúlésukɔt¹-) 1 v. to clean or clear off (a surface) 2 v. to plane off, shave off (e.g. tool handles or wooden poles)

**ikútúkánón** (ikútúkánónì-) *v.* to be chatty, talkativeSee also dɛmédòn.

**ikujes** (ikujesi-) v. to look or search for, seekSee also bedetés.

**ikules** (ikulesi-) *1 v.* to clean, clear (a surface) *2 v.* to even, plane, shave (e.g. tool handles or wooden poles)See also ikwales.

ikuletés (ikuletési-) 1 v. to clean or clear up (a surface) 2 v. to even out, plane, shave (e.g. tool handles or wooden poles)

ikwá (<ikwóón) v.

**ikwáánitetés** (ikwáánitetésí-) 1 v. to equalize, equate, treat equally 2 v. to model, simulateSee also iriánitetés.

**ikwáánòn** (ikwáánònì-) *1 v.* to be the same *2 v.* to resemble, be similar *3 v.* to be symmetrical

**ikwákwárés** (ikwákwárési-) *v.* to spread around

ikwales (ikwalesi-) 1 v. to clean, clear (a surface) 2 v. to even, plane, shave (e.g. tool handles or wooden poles)See also ikules.

**ikwárétòn** (ikwárétònì-) *v.* to resuscitate, revive

**ikwarikwárés** (ikwarikwárési-) *1 v.* to spread around *2 v.* to spend wildly

**ikwarikwarós** (ikwarikwárósi-) v. to be spread around

ikwatikwátés (ikwatikwátési-) v. to stimulate digitally, titillate, touch lightlySee also ikeďikéďés.

ikwérédòn (ikwérédòni-) v. to wrestle out, wriggle free (of a hold)

**ikwetikwétés** (ikwetikwétési-) *v.* to corral, round up (e.g. animals, by lightly hitting them)

ikwililòn (ikwililòni-) v. to scream, shriek

**ikwilíkwílés** (ikwilíkwílésí-) *v.* to tickle

ikwinikwinón (ikwinikwinóni-) v. to be active, energeticSee also kwinidòn.

**ikwóón** (ikwóónì-/ikwá-) *v.* to crow **ikáálés** (ikáálési-) *v.* to skim offSee also iripetés.

ikaiká (<ikaikéés) v.

**ikaikéés** (ikaikéési-/ikaiká-) *v.* to fight, oppose, resist

ikáká (<ikákéés) v.

**ikákéés** (ikákéés<del>í</del>-/ikáká-) *v.* to fight, oppose, resist

ikáké<br/>etés (ikákéetésí-) v. to fight, oppose, resist

ikalikálés (ikalikálési-) v. to confine, hold back/in, restrain (e.g. animals in a pen or someone in a fight)

ikaŋεs (ikaŋεsi-) ν. to hold or prop up, support

ikáráròn (ikárárònì-) v. to sit on a stool

**ikémíkémés** (ikémíkémésí-) *v.* to cut or slice away, fillet (i.e. meat or skin)

**ikenes** (ikenesí-) *1 v.* to beseech, entreat, plead with *2 v.* to forgive, have mercy on, pardon

**ikεβikéβésa ts'adí** ν. to slash a firebreak

ikékéés (ikékéésá-) 1 v. to crack open (e.g. the seeds of gourds or pumpkins) 2 v. to pick out, select

ikélémés (ikélémési-) v. to castrate (by crushing the spermatic cords)

ikeles (ikelesi-) v. to choose, pick out, select

**ikeletés** (ikeletési-) v. to choose, pick out, select

**ikenikénés** (ikenikénési-) v. to cluck at (e.g. animals or a honeyguide)

ikeres (ikeresi-) v. to draw, mark, trace (non-linguistically)

ikies (ikiesi-) v. to block, deflect, shieldSee also ibates.

**ikilíkílòn** (ikilíkílònì-) v. to dripSee also ilimón.

**ikires** (ikiresi-) v. to draw, mark, write (linguistically)

**ikiros** (ikirosi-) 1 v. to be recorded, written 2 v. to be striped

**ikofes** (ikofesí-) v. to cut off, interrupt

**ikókós** (ikókósí-) *v.* to be doubftul, dubious

**ikólésukot**<sup>a</sup> (ikólésukotí-) *v.* to score (a goal)

**ìkòlòt**<sup>a</sup> (ìkòlòtà-) *pl.* **ikólótaikw**<sup>a</sup>. *n.* dried out gourd

**ikoríkórés** (ikoríkórésí-) *v.* to work with a long tool (e.g. stir gourd innards or shave the interior of a hive or mortar when making it)

**ikórú** (ikórúù-) *pl.* **ikórúìk**<sup>a</sup>. *1 n.* millipede *2 n.* trailer

ikónónòòn (ikónónòònì-) v. to droop, sag (e.g. an overloaded fruit tree, or someone hunched over in hunger)

**ikóŋités** (ikóŋitési-) v. to lean, prop, or rest on/against

**ikóŋitésukət**<sup>a</sup> (ikóŋitésukəti-) v. to lean, prop, or rest on/against

ikóŋitós (ikóŋitósi-) v. to be leaned, propped, or rested on/against

**ikóórésá así** *v.* to strut, swaggerSee also kərən.

**ikɔmɛs** (ikɔmɛsí-) *v*. to annihilate, obliterate, wipe out

ikoŋɛs (ikoŋɛsi-) 1 v. to lean, prop, or rest on/against 2 v. to depend or rely onSee also tonokes.

**ikúétòn** (ikúétònì-) *1 v.* to howl, wail *2 v.* to holler, shout, yell

**ikúkúrés** (ikúkúrésí-) *v*. to enlarge, erode (a hole in the ground)

ikulúkúlòn (ikulúkúlònì-) v. to meander, weave, wind aroundSee also ikoɗikódòn and lúkúɗukuɗanón.

**ikumes** (ikumesí-) *v.* to jab, poke, prod (physically or verbally)

**ikúmúnós** (ikúmúnósí-) *v.* to bicker, clash, fight, skirmish, squabble *lit.* to jab each other

**ikúón** (ikúónì-) *1 v.* to howl, wail *2 v.* to holler, shout, yell

**ikúónukot**<sup>a</sup> (ikúónukotí-) 1 v. to howl, wail 2 v. to holler, shout, yell

**ikures** (ikuresí-) 1 v. to stir 2 v. to paddle, row 3 v. to confound, confuse

**ikurúkúròn** (ikurúkúrònì-) *v.* to be corrupt, crooked

**ikúrúmétona iká**<sup>e</sup> v. to be confounded, confused

**ikúrúmós** (ikúrúmósí-) *v.* to be agitated, incited, roused, stirred up (as a group)

ikúúlés (ikúúlési-) v. to swipe or wipe clean (e.g. a bowl, with one's finger)See also itsidɛs.

**ikujúkújòn** (ikujúkújònì-) *v.* to stammer, stutter (when cold)See also ďákón and gajádòn.

**ikulúkúlòn** (ikulúkúlònɨ-) v. to come back around, retrace one's steps

**ikwákwárés** (ikwákwárési-) *v.* to prune, trim

ikwéón (ikwéónì-) v. to yelp, yip

**ikwékwérés** (ikwékwérési-) v. to shave off (e.g. thorns from a tree's trunk or branches)

**ikwérésukət**<sup>a</sup> (ikwérésukətí-) *v.* to brush or comb out

**ikweres** (ikweresi-) 1 v. to brush, comb 2 v. to rakeSee also ŋirés.

**ikweros** (ikwerosi-) 1 v. to be brushed, combed 2 v. to be downstriped

ilá (<ilóón) v.

ilabetés (ilabetési-) v. to scoop or skim off (e.g. water from sand)See also dalés and tébetés.

ilábúés (ilábúésí-) v. to smoothen (with water)

iláfúkòn (iláfúkònì-) v. to hurt in the chest (e.g. from acid reflux or heart-attack)

iláikəta (<ilóónukəta) v.

**iláitésukət**<sup>a</sup> (iláitésukəti-) *v.* to talk for a walk, walk

ilailá (<ilailéés) v.

**ilailéés** (ilailéési-/ilailá-) *v.* to rinseSee also ilólótsés.

**ilajílájés** (ilajílájésí-) *1 v.* to loosen *2 v.* to fail, neglect, overlook

ilákásítésukot<sup>a</sup> (ilákásítésukotí-) *1* v. to delight, make happy, please *2* v. to appreciate, thankSee also imúmúitetés.

ilákásòn (ilákásònì-) v. to be glad, happy

ilákásónukot<sup>a</sup> (ilákásónukot<sup>í</sup>-) *1 v*. to become glad or happy *2 v*. to be appreciative, thankful

ilakes (ilakesi-) v. to pan, shake in a pan (e.g. looking for gold)

ilakílákés (ilakílákésí-) v. to pan, shake in a pan (e.g. looking for gold) ilákízòn (ilákízònì-) v. to feel ill, nauseated, queasy

ilálákés (ilálákési-) v. to pan, shake in a pan (e.g. looking for gold)

ilálánés (ilálánési-) v. to eat gingerly (hot food)

ilálátés (ilálátési-) v. to add water to (e.g. cement, grist, or flour)

**ilámááránón** (ilámááránónì-) *v.* to disperse, dissipate (like ants or a crowd of people)See also alámáárón.

ilames (ilamesi-) v. to curse, damn, imprecate

ilámón (ilámóni-) v. to go through, pass, succeed, win

ilamos (ilamosi-) v. to be cursed, damned, doomed

iláŋ (iláŋɨ-) pl. iláŋika. n.Ziziphus mauritiana Indian jujube: a tree species whose round yellow fruits are eaten by people and goats and whose roots are decocted as a cure for stomach and chest ailments; its forked poles are used for building houses and platforms

**ilaŋés** (ilaŋésí-) *v*. to leave behind, overtake, pass

iláŋígwì (iláŋí-gwìè-) pl. iláŋígwiitín. n. grove of Indian jujube trees

ilápétòn (ilápétònì-) v. to overflow, spill over

ilares (ilaresi-) v. to abuse, misuse, utilize inappropriatelySee also ilwares.

ilárímétòn (ilárímétònì-) v. to become distressed or stressed outSee also ilwárímétòn.

ilaritetés (ilaritetési) v. to keep waiting, make wait, waste the time ofSee also ilwaritetés.

ilárón (iláróni-) v. to be inactive, idle, unused, unutilizedSee also ilwárón.

ilates (ilatesi-) v. to add water to (e.g. cement, grist, or flour)

**ílebéď**<sup>a</sup> (ílebéďé-) *n*. small green snake (possibly a boomslang)

**ilébìlèbètòn** (ilébìlèbètònì-) *v.* to be saturated, water-logged (e.g. cement or sand)

**ilebílébòn** (ilebílébònì-) *v.* to blister, vesicateSee also bubuxánónukot<sup>a</sup>.

**ilééránitetés** (ilééránitetésí-) *v*. to disclose, expose, reveal, show

**ilééránón** (ilééránónì-) *v*. to be clearly seen, exposed, visible

**ílegûg**<sup>a</sup> (ílegúgù-) 1 n. black ant species that transports grain 2 n. Toposa people

**iléjíánón** (iléjíánónì-) *v.* to be undependable, unreliable

**ílekó** (ílekóò-) *pl.* **ílekóìk**<sup>a</sup>. *n.* edible yellow seeds of the Grewia bicolor shrub (jàw<sup>a</sup>)

**ilékwéries** (ilékwériesí-) 1 v. to thread, weave around (e.g. reeds to build a granary) 2 v. to whip all over

ilélébés (ilélébésí-) 1 v. to lift and carry together (as when a killed animal or a prisoner is being hauled by more than one person) 2 v. to winnow

ilélébètòn (ilélébètònì-) v. to buoy, float

**ilélébonukot**<sup>a</sup> (ilélébonukotí-) v. to drift or float away

**ilélémùòn** (ilélémùònì-) *v.* to be loud, noisy, make a racket

**ilemílémòn** (ilemílémònì-) *v.* to blabber, jabber, prattle

**Iléŋ** (Iléŋi-) n. Iléŋ: one of the Ik's twelve clans

**ilenes** (ilenesí-) *v.* to be higher than, surpass in height

**Iléŋíàm** (Iléŋí-àmà-) *pl.* **Iléŋíik**<sup>a</sup>. *n.* Iléŋ clan member

**ilépón** (ilépónì-) *v.* to meet a member of the opposite gender in the middle of a dance circle during a group dance

**ilérón** (ilérónì-) v. to be bare, naked, nude

**ilérúmùòn** (ilérúmùònì-) *v.* to argue, dispute, quarrel (as a large group)

ilététà (<ilététòòn) v.

**ilététaitetés** (ilététaitetésí-) *v.* to expose, leave out in the open

**ilététòòn** (ilététòònì-/ilététa-) *v.* to be exposed, left out in the open, unprotected

**iléúrés** (iléúrésí-) 1 v. to light up (e.g. with fire or a torch) 2 v. to view

(e.g. through binoculars or a microscope)See also inwakes.

iledes (iledesi-) v. to crush, smash, squashSee also itsakes.

iléétòn (iléétònì-) v. to come for a visit, travel here

**ilékwérés** (ilékwérés<del>í</del>-) *v.* to make stumble, trip

**ilékwéretés** (ilékwéretési-) *v*. to make stumble, trip up

iléléés (iléléési-) v. to despise, detest, disdain

**iléléítetés** (iléléítetésí-) *v.* to disgust, repulse, revolt

iléléimós (iléléimósi-) v. to despise each other

iléón (iléóni-) v. to rage, rampage

**ilépésukət**<sup>a</sup> (ilépésukətí-) *v.* to clamber or scramble up

ilépón (ilépóni-) v. to clamber, scramble (e.g. like monkeys)

ilétúránón (ilétúránónì-) v. to be insensitive, unresponsiveSee also iletílétòn.

**ilejíléjés** (ilejíléjésí-) *v.* to do odd jobs, work temporarily

**ilejíléjitetés** (ilejíléjitetésí-) *v.* to hire temporarily

**ilekílékés** (ilekílékésí-) *v.* to waste-See also inekínékés.

**ilerilérés** (ilerilérési-) *v.* to rap on repeatedly (e.g. a gourd, head)See also idéidéés.

**iletílétòn** (iletílétònì-) *v*. to be insensitive, unresponsiveSee also ilétúránón.

ilíánòn (ilíánònì-) v. to reek, stink (e.g. the smell of blood, causing wretching)

**ilibaakón** (ilibaakónì-) *v.* to be green (of many)

ilibaakónukot<sup>a</sup> (ilibaakónukotí-) v. to turn green (of more than one)

ilidés (ilidési-) v. to tie off (e.g. one's stomach when very hungry, or one's gold flecks in a small pouch, or a ballon, or a penis in a practical joke boys play on each other)

ilidɛtés (ilidɛtési-) v. to tie off (e.g. one's stomach when very hungry, or one's gold flecks in a small pouch, or a ballon, or a penis in a practical joke boys play on each other)

ilidós (ilidósi-) v. to be tied off

ilies (iliesí-) v. to paste, seal

ilíbón (ilíbóni-) 1 v. to be green 2 v. to be new (of foliage)

ilíbónukət<sup>a</sup> (ilíbónukətí-) v. to turn green

ililiés (ililiési-) v. to dry over fire (e.g. meat or tobacco)

ililiinós (ililiinósi-) v. to be angry at each other

ililiŋés (ililiŋési-) v. to shake back and forth or side to side (like one's head saying 'no' or like a dog with something in its mouth)

ililiòn (ililiòni) v. to be angry, annoyed, heated, pissedSee also gaanón.

ilílíɔnukɔta (ilílíɔnukɔtí-) v. to become angry, annoyed, heated up, or pissed off

ilimón (ilimóni-) v. to dripSee also ikilikilón.

ilíŋánètòn (ilíŋánètònì-) v. to be streaked, striped

Iliŋéèts'a (Iliŋé-èts'ì-) v. July: month when feces have streaks in them due to a change in diet resulting from seasonal foods *lit*. the feces are streakedSee also Lomodokogéc.

iliŋirés (iliŋirési-) 1 v. to cut around, cut a ring in, ring 2 v. to circumciseAnother pronunciation may be iléŋérés. See also ilires.

iliŋirésiaw<sup>a</sup> (iliŋirési-awa-) pl. i-liŋirésiawik<sup>a</sup>. n. place on an arrow where grooved rings have been made for the fingers to hold when nocking the arrow

iliŋón (iliŋóni-) v. to be streaked, striped

iliílíés (iliílíésí-) v. to paste, seal

iliílíós (iliílíósí-) v. to be pasted, sealed, seamless

**iliítés** (iliítésí-) *v.* to snitch, tattle, or tell on

ilikilikés (ilikilikési-) v. to jerk, jiggle, tug back and forth (e.g. a dog with cat in its mouth, or jerking a naughty kid's ears)

ilílíés (ilílíésí-) v. to fill upSee also éítetés.

ilílítsés (ilílítsésí-) v. to shake off/out (e.g. how a bird or dog shakes

off dust or water from its body)

ilimes (ilimesi-) v. to pare, trim (e.g. a tanned skin or a piece of wood)See also ipeles.

ilimεsa asί ν. to drip

ilimetés (ilimetési-) v. to pare down, trim back

**ilimilimòn** (ilimilimònì-) 1 v. to drizzle 2 v. to be flecked, spotted

**ilímítés** (ilímítésí-) *v*. to bring up, mention

ilines (ilinesi-) v. to do partially, streakily (e.g. cut only a portion of one's hair, or bathe only a portion of one's body)

iliŋiliŋes (iliŋiliŋesi-) v. to shake back and forth or side to side (like one's head saying 'no' or like a dog with something in its mouth)See also ilitsilitses.

**ilios** (iliosí-) *1 v.* to be pasted, sealed *2 v.* to be deaf, hard-of-hearing

ilírá (<ilíró<br/>òn) v.

ilíráitetés (ilíráitetésí-) v. to coordinate, synchronize

iliram (iliramá-) n. meal mush stirred solid *lit.* rotatableSee also təbəŋ and tuɗutam.

**ilíréètòn** (ilíréètònì-) *v.* to act in sync or in unison (e.g. vehicles in a convoy, birds in an echelon, or people mourning a death)

ilires (iliresi-) 1 v. to circumvolve, move around, rotate (e.g. when stirring food) 2 v. to circumcise, cut around, ring (e.g. when removing

the anus of a wild cat that has foulsmelling intestines)See also iliŋirés.

ilirilirés (ilirilirési-) v. to circumvolve, move around, or rotate repeatedly (e.g. when trying to balance something)

**ilíróòn** (ilíróònì-/ilírá-) *v.* to be coordinated, synchronized, in unison

ilitsílítsés (ilitsílítsésí-) v. to shake back and forth or side to side (like one's head saying 'no' or like a dog with something in its mouth)See also iliŋálíŋés.

iliwes (iliwesi-) v. to clean, clear (e.g. smooth surfaces) See also ikules.

iliwiliwetés (iliwiliwetési-) v. to clean or clear off (e.g. smooth surfaces)

iliwiliwós (iliwiliwósi-) v. to be cleaned or cleared off (e.g. smooth surfaces)

ilóíkés (ilóíkésí-) v. to peek or peep at (by bobbing the head up-and-down like small animals do)See also ikórímés.

**iloílóés** (iloílóésí-) *v.* to dislodge, loosen by moving back and forth

**iloimétòn** (iloimétònì-) *v.* to be defeated or overcome, lose

**ilójésukot**<sup>a</sup> (ilójésukotí-) *v.* to displace, relocate, transfer

ilókótsés (ilókótsésí-) v. to exchange, swap, tradeSee also ixotses and xótsés.

ilókótsésa mεná<sup>ε</sup> ν. to exchange words **ilólúés** (ilólúésí-) *v*. to bombinate, buzz around

**ilores** (iloresí-) *v*. to intersperse, space

ilotses (ilotsesí-) 1 v. to change, transform 2 v. to relay, translate 3 v. to confuse, mistake for, mix up

ilotsesa  $m \in n \acute{a}^{\epsilon} v$ . to change decisions, override, veto

**ilotsesa zεkό**<sup>ε</sup> *v.* to migrate, move, relocate one's home

**ilotsímétòn** (ilotsímétònì-) *v.* to change, transformSee also ibéléìmètòn.

iləbiləbis (iləbiləbisi-) v. to plaster ilədilədən (ilədilədəni-) v. to go round and round

**ilóbótetés** (ilóbótetési-) *v.* to hurl, spew, upchuck, vomit

ilɔdetən (ilɔdetəni-) v. to come around

ilɔdiŋánón (ilɔdiŋánónì-) v. to be discriminatory, marginalizing, segregative

ilɔ́di̇́nés (ilɔ́di̇́nési̇́-) v. to discriminate, isolate, marginalize, segregate ilɔ́dɔ́nukɔta (ilɔ́dɔ́nukɔtí-) v. to go around

ilśétòn (ilśétònì-) v. to be beat, bored, tired out, worn out

**ilógotsés** (ilógotsésí-) v. to drape, lay over

ilɔ́imɔ́s (ilɔ́imɔ́si-) v. to compete, contend

iláinás (iláinási-) v. to compete, contendSee also ikátinás.

ilóitésukət<sup>a</sup> (ilóitésukəti-) v. to beat down, discourage, frustrate, wear down

ilókérés (ilókérésí-) v. to interlace, interlock, interweave, mesh

ilóliés (ilóliésí-) v. to displace, expel, force out, oust

ilóliésá así v. to drift, wander

ilólietés (ilólietési-) v. to threaten to displace (by encircling several times)

ilólókés (ilólókésí-) v. to space, thin out (e.g. seedlings)

**ilólómòn** (ilólómòn $\dot{i}$ -) v. to be roomy, spaciousSee also lal $\dot{u}$ jón.

ilólóŋés (ilólóŋési-) v. to agitate, stir ilólórés (ilólórési-) v. to smear, smudge (e.g. food on a child's face to trick its parents into believing it

has eaten)

ilólótsés (ilólótsési-) v. to rinseSee also ilailéés.

ilóŋésukət<sup>a</sup> (ilóŋésukətɨ́-) v. to chase, go, or pursue after

ilóón (ilóónì-/ilá-) v. to go for a visit, take a trip, travelSee also ipásóòn.

**ilóónukət**<sup>a</sup> (ilóónukəti-/iláikət-) v. to go for a visit or on a trip, travel away

ilɔɛs (ilɔɛsí-) 1 v. to beat, defeat, exceed, outdo, surpass 2 v. to be more or less than (in terms of an attribute)See also kurés.

ilɔɛtés (ilɔɛtési-) v. to beat, defeat, outdo, surpass

ilótésukəta kíjá<sup>e</sup> v. to create peace *lit.* to wash the land

ilótésukot<sup>a</sup> (ilótésukotí-) v. to wash ilóyón (ilóyónì-) v. to be beat, bored, tired, weary

**ilɔkílókés** (ilɔkílókésí-) *v.* to wind or wrap around

ilɔkilóketés (ilɔkilóketési-) v. to wind or wrap around

ilɔkɛs (ilɔkɛsi-) v. to dissolve, emulsify

iləmíləmən (iləmíləməni-) v. to circulate, move around (e.g. a snake or a thief in a house)

**ilɔηεs** (ilɔηεsí-) ν. to chase, go after, pursueSee also irukes.

**iləpes** (iləpesi-) v. to move, reassign, transfer

**iləpílópés** (iləpílópésí-) v. to move around in (e.g. a crowd or village)

**ilujúlújés** (ilujúlújésí-) *v.* to fill up to the brim

**ilúkúdòn** (ilúkúdònì-) *v.* to arc, curve

**ilúkútsés** (ilúkútsésí-) *v.* to inject, interject, interpose (objects or comments, e.g. in a conversation without knowing the topic)

**ilúkúretés** (ilúkúretésí-) *v.* to coil, curl, spiral, wind

**ilúkúrètòn** (ilúkúrètònì-) *v.* to coil or curl up (as in the fetal position)

ilúkúròn (ilúkúrònì-) v. to be coiled or curled up (as in the fetal position) ilúlúés (ilúlúésí-) v. to badger, bug,

pester

**ilumes** (ilumesí-) *v*. to dip (into liquid), immerse, submerge

ilúmésukot<sup>a</sup> (ilúmésukotí-) *v.* to dip (into liquid), immerse, submerge ilumetésá así *v.* to enter, immerse onself

ilúnón (ilúnónì-) v. to go by, pass, pass by (e.g. a person or time)

**ilúpónukot**<sup>a</sup> (ilúpónukotí-) *v.* to go by, pass, pass by (e.g. a person or time)

ilúrón (ilúrónì-) v. to mourn

**Ilúúkori** (Ilúúkorií-) *n.* name of a place

ilúkánètòn (ilúkánètònì-) v. to point downward (of horns)

Ilúkól (Ilúkóli-) n. a personal name ilúlúmùòn (ilúlúmùòni-) v. to swim ilúlúnés (ilúlúnési-) v. to make ballshaped, round, or spherical

ilúlúŋɔ́s (ilúlúŋɔ́sí-) v. to be made ball-shaped, round, or spherical

ilúmúlúmés (ilúmúlúmésí-) v. to munch happily

ilúzètòn (ilúzètòni-) v. to doze or nod off

ilúzòn (ilúzònì-) v. to feel drowsy or sleepy

**ilukes** (ilukesi-) v. to carry under (e.g. tucked under one's arm)

**iluluŋam** (iluluŋamá-) 1 n. fist 2 n. fistful, handfulSee also mukutam.

**iluŋúlúŋés** (iluŋúlúŋési-) 1 v. to bribe, corrupt, but or pay off 2 v. to pay to have killed

ilwarεs (ilwarεsi-) ν. to abuse, misuse, utilize inappropriatelySee also ilarεs.

**ilwárímétòn** (ilwárímétònì-) *v.* to become distressed or stressed outSee also ilárímétòn.

ilwaritetés (ilwaritetési-) v. to keep waiting, make wait, waste the time ofSee also ilaritetés.

**ilwárón** (ilwáróni-) v. to inactive, idle, unused, unutilizedSee also ilárón.

**ilwáróna terégù** *v.* to be jobless, out of work, unemployed

**im** (imá-) *pl.* **wik**<sup>a</sup>. *n.* baby, child, kid, youngster

imá (<imεεs) ν.

**ima na** *interj*. this kid, I tell you!: an expression of any positive or negative opinion about a single object or person *lit*. this child

imaarés (imaarési-) v. to count, enumerate, number

**imaarésá dèik**à $^{\varepsilon}$  *v.* to pace or step off *lit.* to count feet

imaarós (imaarósi-) v. to be few, numbered

**imácék**<sup>a</sup> (imá-cékì-) *pl.* **wicécikám**. *n.* daughter-in-law *lit.* child's-wife

imádésukət<sup>a</sup> (imádésukətí-) v. to apply heat to, heat up

**imades** (imadesi-) v. to apply heat to, heat

imadɛsa ɔ́jáɛ v. to treat a wound imadimádɔn (imadimádɔni-) v. to treacherous, tricky (e.g. enemies that come in peace and then turn violent, or a sickness that sets in slowly but then worsens rapidly)

**imádíŋánón** (imádíŋánónì-) *v.* to be forgetful, undependable, unreliable (e.g. when given a message to deliver to someone)

imakεs (imakεsi-) ν. to bandage, bind

**imakimákés** (imakimákési-) v. to wind upSee also ilokilókés.

**imákóitetés** (imákóitetésí-) *1 v.* to contort, distort, twist up *2 v.* to get to misbehave, make difficult

**imákóòn** (imákóònì-) 1 v. to be contorted, distorted, twisted up 2 v. to be in a long and difficult labor 3 v. to be difficult, misbehaving, unmanageable

**imákwéètòn** (imákwéètònì-) 1 v. to become contorted, distorted, or twisted up 2 v. to become unmanageble, grow difficult, misbehave

imákófó (imá-kófóð-) *pl.* imákófóikw<sup>a</sup>. *n.* child's small gourd bowl

**imáláánón** (imáláánónì-) *v*. to be sexually loose or promiscuous

imalímálés (imalímálésí-) v. to spread around in a circular motion (e.g. lotion on skin or peanuts in a frying pan)

**imámádós** (imámádósí-) *v.* to deviate, go off track, wander off (as if innoncently, e.g. to look for food or escape captivity)

imáméés (imáméési-) v. to cajole, coax, sweet-talk, wheedle

**imáméetés** (<del>i</del>máméetés<del>í</del>-) *v*. to call sweetly, coax into coming

imánán (imánáni-) pl. imánánika. n.Ricinus communis castor-oil plant: large shrub species whose hollow stems are used to make pipes and straws (for drinking from rock wells) and whose seeds are friend, ground, and made into a body lotion for women

**imánánès** (imánánèsì-) *n*. childhood, childlikeness, childishness *lit*. being a child

**imánétòn** (imánétònì-) *v.* to connect, encounter, meet, run into

imanes (imanesi-) v. to plot against, vow to harm

**imanímánés** (imanímánésí-) *v.* to curl or wind around (e.g. a vine on a tree)

**imánónukot**<sup>a</sup> (imánónukotí-) *v.* to connect, encounter, join up, meet up, run into

imárádàdà (<imárádàdòòn) v.

**imárádàdòòn** (imárádàdòònì-/imárádada-) *v*. to be fancy, flashy, gaudy

imásésukət<sup>a</sup> (imásésukətí-) v. to hurl, throw, or toss away

imasεs (imasεsi-) ν. to hurl, throw, toss

imasetés (imasetési-) v. to hurl, throw, or toss this way

imásíts'a (imá-síts'à-) n. baby hair imátánés (imátánési-) v. to chew, masticata (asp. tobacca) Also, pro-

masticate (esp. tobacco)Also pronounced as matanes.

 $imátôd^a$  (imá-tódà-) n. babble, baby talk

imátsárés (imátsárési-) v. to brand, label, mark

**imáúròn** (imáúrònì-) *v.* to feel dizzy, lightheaded, woozy

**imáxánés** (imáxánési-) 1 v. to wave 2 v. to greet, say hello to

imáxáninós (imáxáninósi-) v. to great each other

**imeda gwasá**<sup>e</sup> *n*. grinding stone held in the hand *lit*. child of the stone

**iméérés** (iméérésí-) *v*. to shift, transfer (from one like thing to another, i.e. container, place, etc.)

**iméníkánón** (iméníkánónì-) *v.* to be untrue to one's word, untrustworthy

**imetsés** (imetsésí-) 1 v. to fill in for, replace, substitute for, take over for 2 v. to inherit

**imetsités** (imetsitesí-) *v.* to fill or put in, replace, substitute

imedímédòn (imedímédòni-) v. to flicker, glitter

**imédélés** (imédélési-) *v.* to rebuff, reject, snub, spurn, turn down

 $\mathbf{im}$  édétàn ( $\mathbf{im}$  édétàn $\mathbf{i}$ -) v. to flare up, flash

imédétəna ekwí v. to see stars (when concussed) *lit.* flashing of the eye

**imédón** (imédóni $\div$ ) 1 v. to flare, flash 2 v. to be bright, brilliant

**imédónà dìdìì** *n*. lightning *lit*. flashing of rain

**Ìmèr** (Ìmèrà-) *n*. name of a hill or mountain

**imεεs** (imεεsɨ-/imá-) *v*. to warm (by fire or sunlight)

**imeles** (imelesi-) v. to flicker, flitter (e.g. the tongue)

imidímidés (imidímidési-) v. to dilate, enlarge (a small hole)

**imidímidésa mená**<sup> $\varepsilon$ </sup> 1 v. to elaborate or expand on the issues 2 v. to exaggerate or hyperbolize

imiditsés (imiditsési-) v. to fill, plug, stop up (a hole)

**imiditsésa así** *v.* to commit, devote, or plug oneself in

imijilės (imijilėsi-) v. to wink

**imimijés** (imimijési-) 1 v. to convulse, twitch (the face for fun) 2 v. to shrug

imitina (<imitineés) v.

imitiŋɛés (imitiŋɛɛsi-/imitiŋa-) v. to pursue, seek (e.g. a wife)

**imiletés** (imiletési-) *v*. to dribble, drip, drop

imilimilòn (imilimilòni-) v. to pool, puddle (in small amounts)

iminiminés (iminiminési-) 1 v. to feel, finger, play with 2 v. to conserve, economize, rationSee also miniminatés.

imíŋá (<imíŋóòn) v.

imíŋóòn (imíŋóònì-/imíŋá-) v. to come uninvitedly, show up unwelcomely

**imises** (imisesi-) v. to care, mindSee also ikatses.

**imítíròn** (imítírònì-) *v.* to be hazy, indistinct, vague

imóníka (<imóníkees) v.

**imóníkees** (imóníkeesí-/imóníka-) *1* v. to dishevel, rumple, tangle *2* v. to mess up, ruin, spoil

**imóníkeetés** (imóníkeetésí-) 1 v. to dishevel, rumple up, tangle up 2 v. to mess up, ruin, spoil

**imɔdɛs** (imɔdɛsi-) 1 v. to deceive, trick 2 v. to cheat, con, rip off, swindle

**imɔdɛtés** (imɔdɛtési-) v. to allure, bait, entice, lure

**imɔdi̇̃mɔ́dés** (imɔdi̇̃mɔ́dési̇́-) *v.* to slather, smear, spread

**ɨmɔdɛ́sukɔt**a (ɨmɔdɛ́sukɔtɨ́-) v. to cheat, heist, rip off

imódóròn (imódóròni-) v. to be sootyimójírés (imójírésí-) v. to intertwine,twine, twist

imáláŋɛtés (imáláŋɛtési-) v. to heat or warm up (e.g. water for bathing)

**ɨmɔśmétɔ̀n** (ɨmɔśmétɔ̀nɨ-) *v.* to hesitate, pause, stop, take a breakSee also mɔśmétɔ̀n.

imómódés (imómódési-) v. to slather, smear, spread

**imɔlɛs** (imɔlɛsi-) v. to administer, allot, apportion, deal or dish out

imolesiám (imolesi-ámà-) pl. imolesiíka. n. administrator

**imɔrɨmɔrɛ́s** (ɨmɔrɨmɔrɛ́sɨ-) v. to jumble, mix, or scramble up

**imɔrimɔrɔ́s** (imɔrimɔ́rɔ́si-) *v.* to be jumbled, mixed, or scrambled up

imúnúkukúón (imúnúkukúónì-) 1v. to ball up, clench (e.g. fists or clouds) 2 v. to cramp up (of limbs)

imúpúmétòn (imúpúmétònì-) v. to be finished off

imutúmútòn (imutúmútònì-) ν. to pout, sulk (often expressed in refusing food)See also ibútúŋòn.

**imudúmúdòn** (imudúmúdònì-) v. to squintSee also wizilés.

**imúitetés** (imúitetési-) v. to bear twins, twin

imúká (<imúkóòn) v.

**imúkáánón** (im<del>ú</del>káánónì-) *v.* to be determined, driven

**imúkáitetés** (imúkáitetésí-) *v.* to encourage, spur on, urge

**imúkóòn** (ɨmúkóònɨ-/ɨmúká-) *v.* to endure, persevere, press on

imúmúitetés (imúmúitetési-) v. to delight, make smile, pleaseSee also ilákásitésukɔta.

imúmújés (imúmújési-) v. to rinse, swish (the mouth)See also ígujugujés.

imúmúðn (imúmúðni-) v. to grin, smileMay also be spelled as imúmwóðn.

imúmúrés (imúmúrési-) v. to do faster than others (e.g. eating at a feast)

imúmúrðn (imúmúrðni-) v. to be faster than others (in doing, eating, etc.)

**imúmwárés** (imúmwárésí-) *v.* to amuse, entertain, regale, treat (with singing and dancing, e.g. visitors or one's in-laws during marriage ceremonies)

imúnúkùkùòn(imúnúkùkùònì-)v. to be numb (of body parts)

imúpésukot<sup>a</sup> (imúpésukoti-) v. to finish off, wipe out (e.g. food, enemies, work)See also ipódésukot<sup>a</sup>.

imúón (imúóni-) v. to be a twin

**imúránón** (imúránónì-) v. to be undercookedSee also kitsòn.

imúsá (<imúsóon) v.

imúséètòn (imúséètònì-) v. to become foul, rank, smelly, or stinky

imúsóðn (imúsóðni-/imúsá-) v. to be foul, rank, smelly, stinkySee also wizililón.

**imujúmújòn** (imujúmújòn $\dot{i}$ -) v. to draw or gather saliva

**imupεtés** (imupεtési-) ν. to finish off, wipe out (e.g. food, enemies, work)

**imutúmútós** (imutúmútósi-) v. to be pouty, sulky

imwaimwá (<imwaimwéés) v.

imwaimwέες (imwaimwέεςi-/imwaimwa-) 1 ν. to spit on 2 ν. to blessSee also taties.

imwáŋón (imwáŋónì-) v. to look around cautiously (e.g. to avoid enemies or encounters with one's mother-in-law)

in (inà) *1 adv*. what exactly...?: an expression of uncertainty *2 adv*. wow!: an expression of surprise

inábèsiàw<sup>a</sup> (inábèsi-àwà-) *pl.* inábesiawík<sup>a</sup>. *n.* parking place

inábèsùkòt<sup>a</sup> (inábèsùkòtì-) v. to arrange, put in order, stack up

inábes (inábesi-) v. to arrange, order, stackSee also idóbès and itíbès.

inábetés (inábetési-) v. to arrange, order, set up, stack up

inaka (inakí-) n. nit(s): lice egg(s)

inákúés (inákúésí-) v. to destroy, ruin, wreckMay also be spelled as inákwíés.

**inákúetés** (inákúetésí-) *v.* to destroy, ruin, wreckMay also be spelled as inákwíetés.

**inákúós** (inákúósí-) *v*. to be destroyed, ruined, wreckedMay also be spelled as inákwóós.

**inákúotós** (inákúotósí-) *v*. to be destroyed, ruined, wreckedMay also be spelled as inákwíotós.

inápésukət<sup>a</sup> (inápésukətí-) v. to leave or put aside (e.g. in someone's care)

**inapεs** (inapεsi-) ν. to put alongside or beside

inapεtés (inapεtési-) ν. to bring alongside or beside

inapetésá así v. to come

inatsinatses (inatsinatsesi-) v. to pat down (e.g. dough, mud, one's hair, etc.)

**inénéés** (inénéésí-) *v*. to hang or tie up

**inénéésukot**<sup>a</sup> (inénéésukotí-) *v.* to hang or tie up

**ínés** (ínésì-) *v.* to inhabit, live or stay in

inésá (<inésóòn) v.

**inésóòn** (inésóònì-/inésá-) *v*. to parade about, show off

**ínésukot**<sup>a</sup> (ínésukotí-) *v.* to colonize, inhabit, move in, populate, settle

inepinépòn (inepinépòni-) v. to lick (of flames)

**iníámésukot**<sup>a</sup> (iníámésukotí-) *v.* to accompany, escort

**inietés** (inietésí-) *v*. to pull down (e.g. a tree branch)

**inikwinikwés** (inikwinikwési-) v. to wiggle or work in (e.g. a stick to support something)

**ininés** (ininési-) v. to interrogate, press for details, probe

**ínínós** (ínínósí-) v. to coinhabit, live or stay together

**inines** (ininesí-) 1 v. to assess, evaluate, test 2 v. to try in court

**iniŋíníŋés** (iniŋíníŋésí-) *v*. to make flinch, startle (e.g. by pretending to hit)

**inipes** (inipesí-) v. to bash, wallop, whack

**inípónítésúkot**<sup>a</sup> (inípónítésúkotí-) *v.* to delay, retard, slow down

**inípónòn** (inípónònì-) *v*. to be slow, move slowly

ínókwàz (ínó-kwàzà-) pl. ínókwazík<sup>a</sup>. n. leather clothing lit. animal-cloth

**ínónànès** (ínónànèsì-) *n.* animal-likeness, animateness

ínósìts'a (ínó-sìts'à-) n. fur, pelt

inces (incesi-) v. to coil, loop, wind (e.g. a snake, or beads around the neck)

**inɔɛtés** (ɨnɔɛtésɨ-) v. to coil, loop around, or wind around

**inɔɨnɔés** (ɨnɔɨnɔésɨ-) v. to loosen by pulling back and forth

**inomes** (inomesi-) v. to beat, cane, whip

inometés (inometési-) v. to 'hit': exploit, harvest, take advantage of

**inotses** (inotses $\hat{i}$ -) v. to adhere, cling, or stick to

**inunúmétòn** (inunúmétònì-) *v.* to approach death or near death, be dying

inunúmónukot<sup>a</sup> (inunúmónukotí-)v. to be almost dead or dying

inúitésúkət<sup>a</sup> (inúitésúkəti-) v. to make heavy

**inúnúmés** (inúnúmési-) v. to celebrate, observe

inues (inues i-) 1 v. to burden, encumber, weigh down 2 v. to make ill

inukúnúkés (inukúnúkési-) v. to mound: heap or pile up in a mound inukúnúkwés (inukúnúkwési-) v. to dissolve, melt (in the mouth, e.g. soft foods)

**inumúnúmés** (inumúnúmési-) v. to celebrate, observe

ínwá na awá<sup>e</sup> n. domestic animal ínwá na rijáákò<sup> $\epsilon$ </sup> n. wild animal

**inwakes** (inwakesí-) 1 v. to light up (e.g. with fire or a torch) 2 v. to view (e.g. through binoculars or microscope)See also iléúrés.

inw<sup>a</sup> (inó-) *pl.* initin. 1 *n.* arboreal vine species with square stems and milky sap 2 *n.Euphorbia tirucalli* milk bush: a euphorbia species with narrow round stems containing milky sap that is toxic to the eyes; it is used widely as a protective hedge around homes

**ínw**<sup>a</sup> (ínó-) *n*. animal(s), beast(s), brute(s)

**ipádútés** (ipádútésí-) *v.* to chew, masticate, ruminate

**ipakes** (ipakesí-) *v*. to do again, redo, repeatAlso pronounced as ipokes.

**ipales** (ipalesí-) *v.* to blend, combine, fuse, mixSee also idyates.

**ipates** (ipatesi-) v. to knock, thump, whack (e.g. with a gunstock or stick)

**ipatiés** (ipatiesí-) v. to knock, thump, or whack repeatedly

**ipatiesá kíjá**<sup>e</sup> v. to stumble or trip repeatedly

**ipekes** (ipekesí-) 1 v. to blow, squander, waste 2 v. to lose (something valuable)

**ipékésukot**<sup>a</sup> (ipékésukotí-) *1 v.* to blow, squander, waste *2 v.* to

lose (something valuable)See also eletiésukot<sup>a</sup>.

**ipekípékés** (ipekípékésí-) *v.* to blow, squander, waste

**ipéráánón** (ipéráánónì-) *v.* to be girl-crazy, obsessed with girls

inétsé (<inétsóon) v.

**ipétséetés** (ipétséetésí-) *v.* to abort, miscarry, terminateSee also iyétséetés.

**ipétsóòn** (ipétsóònì-/ipétsé-) 1 v. to act, feign, pretend 2 v. to abort, fail (e.g. of weather, being drier than normal)See also iyétsóòn.

**iμέβέrέs** (iμέβέrέsi-) *v.* to grimace: contort the face to show emotion

**ipéémòn** (ipéémòn $\dot{i}$ -) 1 v. to cry easily when threatened 2 v. to snarl, snap 3 v. to be fierce, savage, viciousSee also dzálón.

**iμεεs** (iμεεs $\hat{i}$ -) 1 v. to enlarge, expand 2 v. to elaborate or expound onSee also taμεεs.

**ipibεs** (ipibεsí-) *v*. to nibbleSee also tojipεs.

**ipípíɔn** (ipípíɔnì-) *v*. to mewl, whimperSee also ipiiníɔn.

ipinínés (ipinínési-) v. to dole, mete, or parcel out (e.g. food, meat, money)

**ipiipi**òn (ipiipiònì-) v. to mewl, whimperSee also ipiniôn.

ipíkáikot<sup>a</sup> (<ipíkéésukot<sup>a</sup>) v.

**ipíkéésukot**<sup>a</sup> (ipíkéésukotí-/ipíkáikot-) *v*. to flatten, stamp down, trample **ipíkétòn** (ipíkétònì-) *1 v.* to change, fluctuate *2 v.* to begin frowning or scowling

**ipikiétòn** (iṇikiétònì-) *v.* to fluctuate, vacillate

**ipikípíkòn** (ipikípíkònì-) *v.* to fluctuate, vacillate

**ipíkón** (ipíkónì-) *1 v.* to be in flux, fluctuate *2 v.* to frown, scowl

**ipilípílánón** (ipilípílánónì-) v. to be disintegrating, falling apart

**ipípíés** (ipípíésí-) *v.* to erase, rub off **ipipes** (ipipesí-) *v.* to snip, tip

**iņipínípòn** (iṇipínípònì-) *v*. to smolder

**ipódésukot**<sup>a</sup> (ipódésukotí-) *ν*. to finish offSee also ɨmɨŋέsukɔt<sup>a</sup>.

**ipokes** (ipokesí-) *v*. to do again, redo, repeatAlso pronounced as ipakes.

**ipókésukot**<sup>a</sup> (ipókésukotí-) *v*. to do again, redo, repeat

**ipópóés** (ipópóésí-) *v*. to anoint, besmear

**ipótáánón** (ipótáánónì-) *v.* to be men-crazy, obsessed with men

**ipúpúánón** (ipúpúánónì-) 1 ν. to be faint, obscure, vague (e.g. in a fog) 2 ν. to be jinxed: bring bad luck in food-gathering activities like hunting and gathering

**ipúpúròn** (ɨpúpúrònɨ-) ν. to bicker, quibble, squabbleSee also púzumánón.

**iŋaalés** (ɨŋaalésɨ-) 1 v. to poison 2 v. to blackmail, threaten

iŋaalésiam (iŋaalési-ama-) pl. iŋaalésiika. n. poisoner

iŋáámés (iŋáámési-) v. to grind coarsely (into large particles)

**iŋaarés** (iŋaarési-) v. to aid, assist, help

iŋaarésiàm (iŋaarési-àmà-) pl. iŋaarésiika. n. assistant, helper

iŋáárinás (iŋáárinási-) v. to help each other

iŋaarinośa kwaateo v. to help give birth

**iŋaarímétòn** (iŋaarímétònì-) *v.* to be aided, assisted, helped

**iŋábólés** (iŋábólésí-) *v*. to leave open

iŋábúkés (iŋábúkésí-) v. to grind a second time, regrind (e.g. after first pounding the grain)

iŋádá (<iŋádéés) v.

iŋádáikət<sup>a</sup> (<iŋádέέsukət<sup>a</sup>) ν.

**iŋádéés** (iŋádéési-/iŋádá-) v. to put or set aside

iŋádéésukət<sup>a</sup> (iŋádéésukətɨ-/iŋádáikət-) v. to put or set aside
iŋáiŋá (<iŋaiŋéés) v.

**iŋaiŋéés** (iŋaiŋéési-/iŋaiŋá-) 1 v. to grind coarsely 2 v. to chew roughly (e.g. uncooked maize)See also ikaŋikáŋés and iŋáŋéés.

**iŋaiŋέésa tóda**<sup>e</sup> *ν*. to speak vaguely *lit*. to grind speech coarsely

**iŋájápánón** (iŋájápánónì-) *v.* to slur, speak indistinctlySee also ďákón.

**iŋáléètòn** (iŋáléètònì-) *v.* to ease up, get better, get well, heal up, improve

**iŋáléòn** (iŋáléònì-) *v.* to be healthy, in good condition, well

iŋáŋá (<iŋáŋéés) v.

iŋáŋárɛtés (iŋáŋárɛtés $\hat{i}$ -) 1 v. to collaborate or cooperate on 2 v. to gang up on (e.g. in a fight)

**iŋáŋέέs** (iŋáŋέɛsi-/iŋáŋá-) 1 v. to grind coarsely 2 v. to chew roughly (e.g. uncooked maize)See also ikaŋikáŋés and iŋaiŋéés.

**iŋárúrètòn** (iŋárúrètònì-) 1 v. to form seeds, seed (esp. grains) 2 v. to break out, flare up (e.g. skin bumps or rashes)

**iŋárúròn** (iŋárúrònì-) 1 v. to be seeded, have seeds (esp. grains) 2 v. to be broken out, flared up (of skin bumps due to feeling cold, shaving the head, or getting a rash)

inátsátsá (<inátsátsóòn) v.

iŋátsátsóòn (iŋátsátsóònì-/iŋátsátsá-v. to sit with one's legs apread apart

**iŋáúánón** (iŋáúánónì-) *v.* to sit indecently (e.g. a woman with an open skirt)

iŋáyá (<iŋáyéés) v.

**iŋáyéés** (iŋáyéésí-/iŋáyá-) *v*. to doubt, question

**ɨŋɨśɨmòn** (ɨŋɨśɨmònɨ) v. to be bucktoothed, toothy

**iŋiliŋilánón** (ɨŋiliŋilánónì-) v. to be cut up in pieces

**iŋilíŋílés** (iŋilíŋílésí-) v. to cut up into pieces

**iŋiniŋinòn** (iŋiniŋinònì-) v. to coo (of infants)

**iŋitεs** (iŋitεsi-) ν. to reenact, retell

**iŋitiés** (iŋitiesí-) *v.* to copy, emulate, imitate

**iŋódyáìmètòn** (iŋódyáìmètònì-) *v.* to become chaotic, descend into chaos

**iŋókíánón** (iŋókíánónì-) *v.* to be as poor or wretched as a dog

**iŋolíŋólés** (iŋolíŋólésí-) *v.* to oscillate, swing side to side

**iŋolíŋólésa tódà**<sup>e</sup> v. to garble one's speech

**iŋolíŋólós** (iŋolíŋólósí-) *v.* to be wary: looking this way and that way

inomes (inomesí-) v. to chomp

**iŋóyáánón** (iŋóyáánónì-) *v.* to be angry, annoyed, upset

**ɨŋɔ̃bɛ́lɛ́s** (ɨŋɔ́bɛ́lɛ́sɨ́-) v. to glance sidelong at

**ɨŋɔślɔśbɔŋɛ́s** (ɨŋɔślɔśbɔjnɛ́sɨ-) *v.* to roll around (in one's mouth)

iŋópisà (<iŋópisòòn) v.

iŋópisòòn (iŋópisòòni-/iŋópisa-) v. to bounce along, walk with springy steps

**iŋulúŋúlés** (iŋulúŋúlésí-) *1 v.* to cut with a dull knife *2 v.* to spear with a blunt tip *3 v.* to gum, mumble: chew without teeth

ɨŋɨŋɨnön (ɨŋɨŋɨnönɨ-) v. to whine ɨŋurɨŋɨrön (ɨŋurɨŋɨrönɨ-) v. to complain, grumble, murmur **ìòn** (iònì-) 1 v. to be (somewhere) 2 v. to belongMay also be spelled as iyòn.

iona arágwanik v. to flow, menstruate *lit*. to be in the month

**ìònà đòk<sup>u</sup>** *v.* to be alone, solitary, the only/sole

iona εdá ν. to be alone, solitary

iona muceék<sup>e</sup> v. to be en route, on the way

iona ńdà v. to be with, have

iona ńda sea ni itsúr v. to be active, energetic lit. to have blood that boils iona ŋítsaník $^{\epsilon}$  v. to be in trouble, have problems

**i**á**b**ár**é**s (**i**á**b**ár**é**s**i**-) 1 v. to lightly roast, toast 2 v. to intimidate

**iókón** (**i**ókón**i**-) 1 v. to bloom, blossom, flower 2 v. to be fertile, flourish

iálálàn (iálálàni-) v. to be steep

ióórés (ióórésí-) v. to glide, send soaring, sail

**ióóròn** (ióóròn $\dot{i}$ -) v. to glide, sail, soar  $i\mathbf{b}k^a$  ( $\dot{i}$ okó-) n. nectar, pollen

**ipádánòn** (ipádánòni)-) v. to be flat, level

**ipájón** (**i**pájón**i**-) *v*. to sit on the ground

**ipákésukot**<sup>a</sup> (ipákésukotá-) v. to fling, swipe away/off

**ipakεs** (ipakεsi-) ν. to swipe: make a sweeping motion with one's hand

**ipakεsa cué** ν. to fling water

**ipálákòn** (<del>i</del>pálákòn<del>i</del>-) 1 v. to be feeble, frail, weak 2 v. to be reliable

with the boss is around and unreliable when s/he is absentSee also juódòn.

**ipalípálés** (ipalípálésí-) *v.* to brush or sweep aside (e.g. the layer of slime on top of stagnant water so one can drink)

ipánka (<ipánkeés) v.

**ipáŋkeés** (ipáŋkeesí-/ipáŋka-) 1v. to hire, lease, rent 2v. to organize, make plans, plan

ipáŋwá (<ipáŋwéés) v.

**ipáŋwéés** (ipáŋwéésí-/ipáŋwá-) ν. to conceal, hide, hold in (e.g. food or emotions)

ipápá (<ipápέέs) ν.

**ipápéés** (ipápéés<del>í</del>-/ipápá-) *v*. to moisten

**ipáríés** (ipáríésí-) *v.* to demolish, destroy, wreck (e.g. a house during a robbery or vandalism)See also itótóés.

**ipáríŋánón** (**i**pár**í**ŋánónì-) *v*. to be perilous, precarious

**ipásétòn** (**i**pásétòn**i**-) *v*. to dance while singing, stomping, and walking

**ipásóòn** (ipásóònì-) *1 v.* to be unoccupied, have free time, kill time *2 v.* to go for a visitSee also ilóón.

**ipátsésukota así** v. to isolate, seclude, or sequester oneself (often in anger)

ipátsésukot<sup>a</sup> (ipátsésukoti-) v. to isolate, seclude, sequester (often in anger)

**ìpèdààm** (ìpèdà-àmà-) *pl.* **ipedaik**<sup>a</sup>. *n.* bewitcher, hexer, jinxer

**ipedes** (ipedesí-) *v.* to bewitch, hex, jinxSee also subés.

**ipés** (ipésí-) 1 v. to thresh 2 v. to thrash, trounce 3 v. to cast, toss (for divination)

**ipésá gwàsìkà**<sup>e</sup> v. to cast or toss stones (to divine the future)

**ipésá takái̇́kà**<sup>ε</sup> *v.* to cast or toss sandals (to divine the future)

**ipéyéés** (ipéyéésí-) *v.* to kill (an animal) and serve (to one's friends or relatives, often as a part of initiation to an age-group)See also topues.

ipéyéitésúkot<sup>a</sup> (ipéyéitésúkotí-)v. to make (an initiate) kill and serve (a ritual animal)

**ipέέpέsá así** *ν*. to amble, saunter (esp. with flat, thin buttocks)

**ipééròn** (ipéérònì-) v. to get away, retreat, withdraw (e.g. from one's home)

**ipépétánón** (**i**pépétánónì-) *v*. to sprawl

**ipépétánónukot**<sup>a</sup> (**i**pépétánónukotí-) *v*. to sprawl out

**ipépétés** (ipépétési-) v. to lay out, spread about

ipέtá (<ipέtέέs) ν.

**ipétéés** (ipétéési-/ipétá-) v. to make a platform or scaffolding (esp. for a beehive)

**ipεi̇́pέés** (ipεi̇́péésí-) ν. to do aimlessly

**ipεi̇́pέésá kíjá**<sup>e</sup> ν. to wander aimlessly

**ipεi̇́pέésá tódà**<sup>e</sup> ν. to speak pointlessly

**ipɛlɛs** (ipɛlɛsi-) v. to pare, peel, shaveSee also ilimɛs.

**ipɛlɛtam** (**i**pɛlɛtamá-) *n*. peeling, shaving

**ipεlipélòn** (ipεlipélòni-) ν. to be sleek, slickSee also pididòn.

**ipεripéròn** (ipεripéròni-) ν. to flit around, flitter (e.g. in fighting, speaking)

**ipiiriánón** (ipiiriánónì-) v. to have a great memory, remember clearly

**ipijikés** (ipijikési-) v. to inspect, investigate, scrutinize (e.g. someone on trial, or an animals footprints while tracking it)

ipijikim5s (ipijikim5si-) v. to suspect each other

ipirisetés (ipirisetési-) v. to pop or squeeze out (e.g. pus from a wound)
ipiinion (ipiinion).

**ipiipíòn** (ipiipíònì-) *v.* to blow (of a chilly breeze)

**ipiipíyeés** (ipiipíyeesí-) *v*. to smoothen

**ipííròn** (ipíírònì-) 1 v. jump down/off 2 v. to jump to it, leap into actionSee also apííròn.

ipíká (<ipíkéés) v.

**ipíkéés** (ipíkéésí-/ipíká-) *v*. to paddle, spank

**ipimes** (ipimesi-) 1 v. to measure, weigh 2 v. to diagnose, test 3 v. to aim for, target

**ipinipinòn** (ipinipinònì-) v. to dribble, leakSee also təléléòn.

**ipiripirés** (ipiripirési-) *v*. to bore, drillSee also pulutiés.

**ipiripiretòn** (ipiripiretòni-) v. to dawn red (before the orb of the sun is visible)

**ipíríntiŋeetés** (ipíríntiŋeetésí-) *v.* to print

**ipites** (ipitesi-) v. to tighten hard (e.g. a cap or rope)

ipitos (ipitosi-) v. to be tight, tightened hard

**ipíyáikot**<sup>a</sup> (<ipíyéésukot<sup>a</sup>) ν.

**ipíyéésukot**<sup>a</sup> (ipíyéésukotí-/ipíyáikot-) *v.* to defeat, outdo, overcome

**ipoles** (ipolesí-) *v.* to jerk, pull, yankSee also ibwates.

**ipoletés** (ipoletésí-) *v.* to jerk, pull, or yank out/up

**ipókón** (**i**pókón**i**-) *v*. to be stuck (e.g. from sloshing back and forth)

**ipópírés** (ipópírésí-) *v.* to roll or twist up (e.g. cigarette or mat)

**ipɔkɛs** (ɨpɔkɛsɨ́-) *v.* to slosh, splosh (a liquid in a container)

ipúká (<ipúkéés) v.

**ipúkéés** (ipúkéésí-/ipúká-) *v.* to govern, reign over, rule

**ipúkéésíàm** (ipúkéésí-àmà-) *pl.* **i- púkéésíik**<sup>a</sup>. *n.* governor, ruler, sovereignSee also tòtwàrààm.

**ipukes** (ipukesí-) 1 v. to fan 2 v. to wave (e.g. objects for wishes and blessings)

**ipukúpúkés** (ipukúpúkésí-) *1 v.* to flap, flutter *2 v.* to batter, clobber

**ipúkútsésukot**<sup>a</sup> (ipúkútsésukotí-) *v.* to jam, push, or ram into

ipúná (<ipúnéés) ν.

**ipúnéés** (ipúnéésí-/ipúná-) *v*. to make a funeral sacrifice of a goat to prevent the deceased's ghost from disturbing the relatives (by stunting their growth and the yield of their crops)See also séés.

**ipuŋes** (ipuŋesí-) 1 v. to tilt 2 v. to tuck (into one's clothing)

ipuŋetés (ipuŋetésí-) v. to tilt over

ipúrá (<ipúréés) v.

ipúrá (<ipúróòn) ν.

**ipúréés** (ipúréésí-/ipúrá-) 1 v. to fumigate, smoke out 2 v. to ritually cover in smoke (by sacrificing a chicken)See also iwaŋíwáŋés and ts'udités.

**ipúréètòn** (ipúréètònì-) *v.* to begin to smoke, billow up, evaporate

**ipúróòn** (ipúróònì-/ipúrá-) *v.* to billow, fume, smoke, waft

**ipúkákòn** (ipúkákònì-) *v.* to congeal when cooled (of hot foods)See also tɔsɔ́dɔ́kòn.

**ipúmétòn** (**i**púmétòn $\dot{i}$ -) v. to dart or dash out

**ipúmɔ́nukɔt**<sup>a</sup> (ipúmɔ́nukɔtí-) ν. to dart or dash away/off

**ipúpúŋés** (ipúpúŋési-) ν. to enclose, wrap (e.g. in clothing or leaves)

**ipúpúŋεtés** (ipúpúŋεtési-) ν. to enclose, wrap up (e.g. in clothing or leaves)

ipútésukota así v. to rush or take off ipútésukota muceé v. to blaze a trail ipunes (ipunesí-) 1 v. to push (e.g. someone on a swing) 2 v. to grind quickly (by pushing one stone against another)

**iputes** (iputesi-) v. to beat or knock down/off (e.g. dew from grass)

**iputsεs** (iputsεsi-) ν. to plaster

**ipwáákés** (ipwáákésí-) *v.* to accuse or act falsely

irá (<irεεs) ν.

**irábεs** (ɨrábεsɨ́-) ν. to harvest finger millet

**Iraf** (Irafá-) *n*. name of a river that flows down from Kamion

irairá (<irairóin) v.

**irairóòn** (irairóònì-/irairá-) *v.* to glare, shine brightly

**irákáánás** (irákáánás $\hat{i}$ -) n. envy, jealousy

**irákáánón** (irákáánónì-) *v.* to be envious, jealous

**irákésukota así** 1 v. to get oneself high (on drugs) 2 v. to be in ecstasy, have an orgasm

**irákésukot**<sup>a</sup> (<del>i</del>rákés<del>u</del>kot<del>í</del>-) *v*. to daze, stun

**irakεs** (irakεsi-) ν. to daze, stun (e.g. by slapping very hard)

irakesa asi v. to make oneself envious or jealous

**irakiesúkota así** *v.* to have seizures, seize

**irákímétòn** (irákímétònì-) 1 v. to have a seizure, seize 2 v. to feel sexual afterglow (after an orgasm) *lit.* to be stunned

**iram** (iramá-) *pl.* **irámík**<sup>a</sup>. *n.* thinly-sliced dehydrated food (e.g. meat and pumpkin) *lit.* sliceable

**iramirámés** (iramirámési-) v. to hit repeatedly

iran (irani-) n. small corncobs and pieces of cobs left over after the larger cobs have been tied together by the husks

iraηεs (iraηεsi-) v. to ruin, spoil

iraŋɛtés (iraŋɛtési-) v. to ruin, spoil iraŋímétòn (iraŋímétònì-) 1 v. to become ruined or spoiled 2 v. to become upset

iraŋɔs (iraŋɔsi-) v. to be ruined, spoiled

**iráŋúnánón** (iráŋúnánónì-) 1 v. to be ruined, spoiled 2 v. to be corrupt, depraved 3 v. to be dirty, soiled

**irápésukət**<sup>a</sup> (irápésukət<del>í</del>-) *v*. to reclaim, recover

irapes (irapesi-) v. to reclaim, recover

**irapetés** (irapetési-) v. to reclaim, recover

**irárákés** (irárákési-) v. to crack into pieces

**irárátés** (irárátésí-) *v.* to gather, glean, harvest, reap (from the ground)

irares (iraresi-) v. to gather, glean, harvest, reap (from the ground)See also irárátés and tarares.

iratirátés (iratirátési-) v. to spatter, splatter (e.g. heavy rain on the ground)See also irwates and irwaírwéés.

**irémóòn** (irémóònì-) *v.* to cause conflict, create insecurity

**irepes** (irepesí-) *v.* to clear, hoe up (grass, leaving only soil)See also iés.

**irépésukot**<sup>a</sup> (irépésukotí-) *v.* to clear away (grass, leaving only soil)

**irépíánón** (irépíánónì-) *v*. to be violentSee also ifulúfúlòn

irés (irésí-) v. to medicate, treat

**írés** (írésì-) 1 v. to cut in slices, slice 2 n. to conduct a ceremony, do a ritualSee also irikíríkés.

irésíàm (irésí-àmà-) pl. irésíik<sup>a</sup>.n. traditional healerSee also nkwa.

**írésiŋkák**<sup>a</sup> (írési-ŋkáká-) *n.* banquet, ceremonial meal, feast

**iretes** (iretesí-) *v.* to do like, make like

**irex** (irexí-) *pl.* **iréxík**<sup>a</sup>. *n.* shell of a small white water-snail

**irεβεs** (ɨrεβεsɨ́-) ν. to clip, snip

**irebírébés** (irebírébésí-) v. to cause sharp pain in

iredes (iredesi-) v. to grab, seize, snatch

**irébésukət**<sup>a</sup> (irébésukətí-) *v.* to clip or snip off

irékódina (<irékódineés) v.

irékódiŋeés (irékódiŋeesí-/irékódiŋa-) v. to record (music, voice, etc.)

irees (ireesi-/irá-) v. to beat, trounce, vanquish (in a game)

**irεεsa dikwá**<sup>e</sup> ν. to keep the beat (of a dance by clapping)

irejes (irejesi-) v. to cut, mow, slash (vegetation)

**iremes** (iremesi-) v. to frighten or scare off/away

**iretes** (iretes $\hat{i}$ -) v. to prevent, resist (e.g. diseases)

iríá (<iríóòn) v.

iríáikot<sup>a</sup> (<iríóonukot<sup>a</sup>) v.

**iriánitetés** (iriánitetésí-) *1 v.* to equalize, make equal (amounts, portions) *2 v.* to compare, equate *3 v.* to balance (figures, the books)See also ikwáánitetés.

**iríánòn** (iríánònì-) v. to be equal, the same

**iríánònà dèik**à $^{\varepsilon}$  *v.* to march *lit.* the being equal of legs

**iríánonukot**<sup>a</sup> (iríánonukotí-) *v*. to become equal, equate

iríbá (<iríbéés) ν.

**iríbéés** (iríbéésí-/iríbá-) *v.* to assault, attack, conduct an operation against, mount an offensive against

**irídòn** (irídònì-) *v*. to gravitate, move to a point

**irides** (irides i-) 1v. to bind, constrict, squeeze 2v. to confine, limit, restrict **irides** a bùbùà<sup>e</sup> v. to bind the stomach (to relieve hunger pangs)

**iridetés** (iridetési-) 1 v. to bind, compress, constrict, squeeze 2 v. to confine, limit, restrict

**iridos** (iridosi-) 1 v. to be bound, compressed, constricted, narrow, tight 2 v. to be constrained, limited, restricted

**iriétòn** (iriétònì-) *v.* to come of age, grow, mature

**iridétòn** (iridétònì-) *v.* to decease, expire, perish

iridón (iridóni-) v. to hurt, suffer iritánón (iritánóni-) v. to be gluey, sticky (e.g. gum, honey, okra)

irikésukət<sup>a</sup> (irikésukəti-) 1 v. to encircle, surround 2 v. to finish, fulfill (e.g. a work contract) 3 v. to finish off

**iriŋétòn** (iriŋétòni-) v. to turn this way

**iriŋités** (iriŋitési-) v. to spin, turn **iriŋitésukət** (iriŋitésukəti-) v. to turn around/away

iriŋśn (iriŋśni-) 1 v. to spin, turn 2 v. to orbit, revolve

iriŋónukət<sup>a</sup> (iriŋónukəti-) v. to turn around/away (that way)

irirá (<iriréés) v.

iriráikət<sup>a</sup> (<iriréésukət<sup>a</sup>) v.

**iriréés** (iriréési-/irirá-) *v.* to collect, gatherSee also itsunetés.

**iriréésukət**<sup>a</sup> (iriréésukəti-/iriráikət-) v. to assemble, collect, gather up **iriréetésá asi** v. to assemble, congre-

gate, gather oneselves

**iriítés** (iriítésí-) *v.* to ferry, transfer, transport

irijes (irijesi-) v. to tie tightly

irijos (irijosi-) v. to be tied tightly

**Irikakokor** (Irika-kokoró-) *n*. name of a ridge where there used to be several Ik villages *lit*. surround-the-ridge

**irikes** (irikesi-) v. to encircle, surround

**iriketés** (iriketés  $\hat{i}$ -) v. to encircle, surround

**irikíríkés** (irikíríkésí-) *v.* to cut in slices, slice upSee also írés.

**irikíríkòn** (irikíríkònì-) *1 v.* to twitch, vellicate (e.g. an eyelid or muscle) *2 v.* to quake, tremorSee also kwalikwálòn.

iríká (<iríkéés) v.

**iríkéés** (iríkéésí-/iríká-) *v.* to polish, rub (e.g. wax in a beehive, mud on a sculpture, or using sand to clean pots)

**iríkímánón** (iríkímánónì-) *v.* to lounge, sit around (as a group, e.g. while taking a break from group cultivation)

irikíríkés (irikíríkésí-) v. to sawirímá (<iríméés) v.</li>

**iríméés** (iríméésí-/irímá-) *v.* to treat respectfully

**irimes** (irimesí-) *v.* to circulate, go around, or rotate around in

irimesíám (irimesí-ámà-) pl. irimesíík<sup>a</sup>. 1 n. scout, spy 2 n. roamer, rover

**irímétòn** (irímétònì-) *v.* to circulate, come around, rotate

**irimírímés** (irimírímésí-) *v.* to recce, reconnoiter, scout out

**irímítetés** (irímítetésí-) *v.* to circulate, rotate, spin

**irímón** (irímónì-) *v.* to circulate, move around, rotate, spin

**irines** (irinesi-) v. to peer over the side at (e.g. of a cliff or container)

**iríóòn** (iríóònì-/iríá-) *v.* to spend or take time (during the day)

iríóonukot<sup>a</sup> (iríóonukotí-/iríáikot-)v. to kill time, spend time (during the day)

iripetés (iripetésí-) v. to skim off (the top layer, e.g. cream from milk or leaves from the surface of waterSee also ikáálés.

**irípétòn** (irípétònì-) *v.* to come late in the afternoon or eveningSee also íbànètòn.

**irípón** (irípónì-) *v*. to go late in the afternoon or eveningSee also íbànòn.

irírá (<iríréés) v.

**iríréés** (iríréésí-/irírá-) *v*. to feed or fuel (fire)

**iríréetés** (iríréetésí-) 1 v. to feed or fuel (fire) 2 v. to mobilize, muster, rally, summon

**iríríjés** (iríríjésí-) *v.* to spread around (coals in a fire, to reduce heat)

**iríríkòn** (iríríkònì-) *v.* to be ready to fight, in a fighting posture

**iritsés** (iritsésí-) 1 v. to guard, hang on to, keep 2 v. to care for, take care of 3 v. to manage, oversee, supervise 4 v. to contain

**iritsésá así** 1 v. to care for oneself 2 v. to be self-controlled

**iritsésá pedekéícíká°** v. to keep healthy (from illnesses)

iritsésíàm (iritsésí-àmà-) pl. iritsésíika. 1 n. caretaker, keeper, manager 2 n. heir, inheritor 3 n. deacon

**iriwes** (iriwesí-) *v.* to fence (the outer fence)

**irójíés** (irójíésí-) v. to search for in vain

iroketés (iroketésí-) 1 v. to create, devise, invent, make up 2 v. to compose (music)See also idimetés and tɔsubɛs.

**irókóòn** (irókóònì-) *v.* to be bony, cadaverous, emaciated, skeletalSee also itókókòòn and kwédekwedánón.

**ìròn** (ìrònì-) v. to be (somehow)

**ironukot**<sup>a</sup> (ironukotí-) *v.* to become (somehow)

**iróríkés** (iróríkésí-) *n*. to ceremonially finish off (the crops by harvesting last seedheads and cutting and chewing the stalks)

**iróróbes** (iróróbesí-) *v.* to burn off (land)

**irórókés** (irórókésí-) *v.* to hollow out

**iróróòn** (iróróònì-) *v*. to corrode, rustSee also sɨmɨrón.

iroroy<sup>a</sup> (iroroí-) n.Maerua triphylla tree species that is used for fencing and whose root decoction is mixed with the contents of the third stomach and stomach fat of goats or sheep and drunk as a cure for headaches and a head disease called lokóú

**irotes** (irotesí-) 1 v. to shift, ship, transfer, transport 2 v. to transplant 3 v. to delegate

**irotírótés** (irotírótésí-) 1 v. to shift, ship, or transfer repeatedly 2 v. to postpone or put off repeatedly

**irɔdirɔ́dɛ́s** (irɔdirɔ́dɛ́si-) v. to burn a little in a controlled manner (e.g. some grass around the village, still a bit green)

**irórókánón** (**i**rórókánónì-) *v.* to have an appetite, craving, hankering

irojírójés (irojírójésí-) v. to clack, crack, crunch (to evoke such sounds, e.g. cracking knuckles or a plastic bottle, or cocking a gun)

**irojírójésá korókíkà**<sup>e</sup> v. to crack the knuckles

iromes (iromesi-) v. to cycle, recycle irubes (irubesi-) v. to crunch, munch

**ìrùkààm** (ìrùkà-àmà-) *pl.* **irukaik**<sup>a</sup>. *n.* singer, vocalistSee also irukósíàm.

**ìrùkàhò** (ìrùkà-hòò-) *pl.* **irukahoík**<sup>a</sup>. *n.* singing hall

**ìrùk**<sup>a</sup> (ìrùkà-) *n*. singing, song, vocals

**irukes** (irukesí-) *ν*. to chase or run afterSee also ɨlɔŋɛs.

**irúkésukot**<sup>a</sup> (irúkésukotí-) *v*. to chase or run after

**iruketés** (iruketésí-) *v.* to heap or pile upSee also kitsetés.

irúkón (irúkónì-) v. to sing

**irukósíàm** (irukósí-àmà-) *pl.* **irukósíik**<sup>a</sup>. *n*. singer, vocalistSee also ìrùkààm.

irúpá (<irúpóòn) ν.

**irúpéètòn** (irúpéètònì-) v. to be the final one to come, last to show up (e.g. a person to a meeting or the last rain of the season)

**irúpóòn** (irúpóònì-/irúpá-) *v.* to be the final one to arrive, last to show up (e.g. a person to a meeting or the last rain of the season)

**irúrúkés** (irúrúkésí-) *v.* to push in and out (back and forth, like a stick in a fire)

irúrúmà (<irúrúmòòn) v.

**irúrúmòòn** (irúrúmòònì-/irúrúma-) v. to howl, roar, thunder (e.g. a woman in labor, a swarm of bees, or a jet plane taking off)

**irutumén** (irutuméní-) *n*. half of a butchered hyrax, including the front leg, ribs, and the back leg on one side

**irúútés** (irúútésí-) *v.* to ream out: clear out with a back and forth motion

**irúmúnós** (irúmúnósi-) v. to embrace or hug each another

**irúrúbés** (irúrúbési-) n. to brace, stabilize (e.g. a beehive's grass cover by inserting several small sticks to hold it in place)

**irumes** (irumesi-) v. to cling to, embrace, hug

**irutses** (irutsesi-) *v.* to fling, hurl, project (e.g. food in the mouth, or bullets)

irutsesa así v. to dart, race, speed

irwaírwá (<irwaírwéés) v.

**irwaírwéés** (irwaírwéésí-/irwaírwá-) *v*. to spatter, sprinkleSee also iratirátés and irwates.

**irwanes** (irwanesí-) *v*. to cache, hoard, stash

irwapírwápòn (irwapírwápònì-) v. to blink, nictate, winkSee also ibèdibèdòn.

**irwápón** (irwápónì-) *v*. to droop, sag (of eyelids)

**Irwátà** (Irwátàà-) *n*. a personal name

**irwates** (irwatesí-) *v.* to spatter, sprinkleSee also <del>iratírátés</del> and irwaírwéés.

**irwatesa kíx**° *v*. to whip lightly *lit*. to spatter with a switch

**iryámétòn** (iryámétònì-) *v.* to acquire, get, meet withThe object acquired is marked with the dative case.

**iryámétona ŋiléétsìk**<sup>e</sup> v. to become ashamed, disgraced, or embarrassed

**iryámíryámètòn** (iryámíryámètònì-) *v.* to assemble, congregate, meet together

**iryámítetésá ŋiléétsìk**<sup>e</sup> v. to disgrace, embarrass, shame

**Iryókó** (Iryókóò-) *n*. name of a river and ravine near Lopokók<sup>a</sup>

is (isi-) pro. what?

isá (<isóón) v.

isá (<isees) v.

isáánina (<isáánineés) v.

**isáániŋeés** (isáániŋeesí-/isáániŋa-) v. to sign

isábisina (<isábisineés) v.

**isábísiŋεέs** (isábísiŋεεsί-/isábísiŋa-) *ν*. to maintain, service (a vehicle)

isaisáyá (<isaisáyées) v.

**isaisáyées** (isaisáyéesí-/isaisáyá-) *v.* to miss repeatedly

**isales** (isalesi-) 1 v. to sieve, sift, sort 2 v. to disprove, refuteSee also rorés.

**isaletés** (isaletési-) 1 v. to sieve, sift, sort 2 v. to disprove, refute

**isálílètòn** (isálílètònì-) *v*. to go asleep, go into paresthesia (of limbs)

**isálílòn** (isálílònì-) 1 v. to ache, hurt (of teeth, e.g. when exposed to sourness) 2 v. to be asleep or in paresthesia (of limbs)

**isálímétòn** (**i**sálímétònì-) *v.* to be disproven, refuted

**isalités** (isalités $\hat{i}$ -) 1 v. to make sieve, sift, or sort 2 v. to disprove, refute, show to be wrong

**ísánòn** (ísánònì-) *v.* to be apprehensive, concerned, worried

**ísánonukot**<sup>a</sup> (ísánonukotí-) *v.* to become apprehensive, concerned or worried

**iséétòn** (iséétònì-) *v.* to begin, commence, startSee also itsyákétòn.

**iséméés** (iséméésí-) *v.* to admire, check out, eye, inspect, look over **iséméetés** (iséméetésí-) *v.* to admire, check out, eye, inspect, look over

isémúra (<isémúreés) v.

**isémúreés** (isémúreesí-/isémúra-) *v*. to fall for, fall in love with

isépón (isépónì-) v. to course, flow isépónukot<sup>a</sup> (isépónukotí-) v. to flow away

**isér** (isérá-) *n.Canis sp.* jackal (blackbacked and/or side-striped)

**isérérèòn** (isérérèònì-) 1v. to be horizontally straight 2v. to go straight ahead

**iséréròn** (isérérònì-) *v*. to be vertically straight, upright

**isésélés** (isésélésí-) *v*. to crop, lop, prune, trim back

**isεbεs** (isεbεsi-) 1 v. to notch, mark, score 2 v. to scarify: make cosmetic cuts or marks on the skin

**isεbísébés** (isεbísébésí-) ν. to scarify: make cosmetic cuts or marks on the skin

isebos (isebos $\frac{1}{2}$ -) 1 v. to be notched, marked, scored 2 v. to be scarified: have cosmetic cuts or mark on the skin

Ísé (Íséè-) n. name of a river iséiséòn (iséiséònì-) v. to drizzle isékóánón (isékóánónì-) v. to be disobedient, insubordinate

**isélétésukota así** *v.* to glide, slide, or slip through (e.g. the air)

**isépón** (isépónì-) v. to gimp, hobble-See also itókóòn and itsúkúkòn.

**isεεs** (isεεsi-/isá-) 1 v. to miss (a shot) 2 v. to survive (a mishap)

iseesa mená $^{\varepsilon}$  v. to miss the point

isésékés (isésékési-) v. to sample from (e.g. different types of grains to eat during a famine, so as to not eat up all of one kind, leaving some for planting)

isekisékés (isekisékési-) v. to sample from (e.g. different types of grains to eat during a famine, so as to not eat up all of one kind, leaving some for planting)

isídá (<isídóòn) v.

**isídéètòn** (isídéètònì-) *v.* to fall back/behind, lagSee also madámón.

isídóòn (isídóònì-/isídá-) v. to hang back, lag, stay behind

isiilés (isiilési-) v. to assort, categorize, classify

isiiletés (isiiletési-) v. to pick or select according to categories

isiités (isiitési-) v. to accuse, charge isiitésiàm (isiitési-àmà-) pl. isiitésiika. n. accuser, prosecutor

**isiliánitetés** (isiliánitetési-) *v.* to devastate, lay waste to, ravage (e.g.

what bushpigs do to a garden, or sexual violence against women)

isiliánón (isiliánónì-) v. to be brutal, feral, savage, vicious

isilitésukət<sup>a</sup> (isilitésukəti-) v. to conciliate, harmonize, make peace, reconcile

isilón (isilóni-) v. to be harmonious, peaceful

isilóniam (isilóni-ama-) pl. isilónika. n. peaceful person

isilónukət<sup>a</sup> (isilónukəti-) v. to become peaceful, stabilize

isinákòn (isinákònì-) v. to sprout (of maize cobs)

isi $\epsilon n \hat{i} k^{\epsilon} n$ . for what? why?

**isikares** (isikaresí-) *v.* to press, pressure, pressurize

isikes (isikesi-) 1 v. to cram, pack, stuff 2 v. to inflate, pump up (e.g. a ball)See also rutsés.

isíká (<isíkéés) v.

isíká (<isíkóòn) v.

isíkéés (isíkéésí-/isíká-) v. to hold back, prevent, restrain (some intended action)

**isíkóòn** (isíkóònì-/isíká-) *v.* to hesitate, pause, waver

**isimam** (isimamá-) *n*. food peelable with the teeth (e.g. the sweet canes of maize and sorghum)

isimes (isimesi-) v. to peel with the teeth (e.g. the sweet canes of maize and sorghum)

isipísípòn (isipísípònì-) v. to jog, lope, trotSee also isɔkisókòn and isumúsúmòn.

**isires** (isiresí-) *v.* to decorate, embellish, embroider

**isiresa** aká<sup>e</sup> v. to speak eloquently, wax eloquent *lit.* to embellish the mouth

**isirísírón** (isirísírónì-) *v*. to have a squeaky voice

**isiros** (isirosí-) *v.* to be decorated, embellished, embroidered

isísá (<isíséés) v.

isíséés (isíséésí-/isísá-) v. to narrate, recount, tell

isíséésíàm (isíséésí-àmà-) *pl.* isíséésíik<sup>a</sup>. *n.* narrator, storytellerSee also emútíkààm.

isites (isitesí-) v. to burden, encumber, make heavy, weigh down

isítíya (<isítíyeés) v.

**isítíyeés** (isítíyeesí-/isítíya-) *v.* to expend, use, utilize

**isókétòn** (isókétònì-) *v.* to get up and come early

**isókítésukot**<sup>a</sup> (isókítésukotí-) *v.* to get up and send away early

**Isókóìàkw**<sup>a</sup> (Isókóì-àkò-) *n*. name of a place *lit*. among euphorbias

**isókón** (isókónì-) *v.* to get up and go early

isókóy<sup>a</sup> (isókóì-) *pl.* isókóik<sup>a</sup>. *n.Euphorbia bussei* tall euphorbia tree species from which bees makes bitter honey **isólólòètòn** (isólólòètònì-) *v.* to clear off/up visually (eyes, skies)

**isólólòòn** (isólólòònì-) *v.* to be visually clear (eyes, sky)

isómá (<isóméés) v.

**isómáìmètòn** (isómáìmètònì-) *v.* to be legible, readable

**isómáitetés** (isómáitetésí-) *v.* to educate, teach to read

**isóméés** (isóméésí-/isómá-) 1 v. to read 2 v. to study

isóméésíàm (isóméésí-àmà-) *pl.* i-sóméésíik<sup>a</sup>. *1 n.* reader *2 n.* pupil, student

**ìsòn** (ìsònì-) *v.* to be burdensome, heavy, weighty

**isóón** (isóónì-/isá-) *1 v.* to begin, commence, start *2 n.* taboo of eating before the elders eat

**Isópìà** (Isópìà-) *n.* Abyssinia, EthiopiaSee also Sópìà.

isóbólés (isóbólési-) v. to maintain poorly, neglect (e.g. one's garden or home)

isókóta (<isókóteés) v.

**isókóteés** (isókóteesí-/isókóta-) *v.* to smoke (a cigarette)

**isɔ́nɛ́sɔ̀n** (isɔ́nɛ́sɔ̀ni̇̀-) v. to be dejected, depressed, downcast

**isɔʻrɔ́bɛ́s** (isɔʻrɔ́bɛ́sí-) ν. to slurpSee also xábútés.

**isórókánón** (**i**sórókánónì-) *v.* to be a youth

isɔɛs (isɔɛsi-) v. to slide, slip (e.g. when swallowing food without chewing)

**is** so so sis so sis sis so v. to shift, stir (while sitting or sleeping)

**isɔetés** (isɔetésɨ-) 1 v. to slide, slip (e.g. when swallowing without chewing) 2 v. to give birth to prematurely

**isɔɛtésá asi** *v.* to slide or slip oneself through

isówá (<isówóòn) v.

isówóòn (isówóòni-/isówá-) v. to walk feebly (e.g. from sickness or thirst)See also iémón.

isɔkisókòn (isɔkisókòni-) v. to jog, lope, trotSee also isipísípòn and isumúsúmòn.

**isomes** (isomesi-) v. to toss out of sight (e.g. into tall grass or brush)

**isərəbam** (**i**sərəbamá-) *n*. slurpable food (e.g. thick porridge)

**isudam** (isudamá-) *pl.* **isúdámìk**<sup>a</sup>. *n.* false information, lie

**isudes** (isudesí-) *v.* to distort, falsify, make up, perjure

**isudesa mɛná** $^{\varepsilon}$  v. to be 'full of it', lie, prevaricate *lit*. to distort matters

**isudetés** (isudetésí-) *v.* to distort, falsify, make up, perjure

isúmétòn (isúmétòni-) v. to sneak up: come without informing anyone isúmón (isúmóni-) v. to sneak: come or go without informing anyone

**isúmónukot**<sup>a</sup> (isúmónukotí-) *v.* to sneak off: go without informing anyone

**isúpésukɔt**<sup>a</sup> (isúpésukɔtí-) ν. to give or take away all of

isúŋúrés (isúŋúrési-) v. to entice, get to come, lure (e.g. by pinching, poking, or winking, esp. to do something like eat or have sex)

isúrúmòn (isúrúmònɨ-) v. to back out, draw back, withdraw (e.g. an animal from a trap)

**isúsúés** (isúsúésí-) *v.* to egg on, incite, provoke, urge onSee also itsótsóés.

isútésukət<sup>a</sup> (isútésukəti-) v. to move (an object) away/off

**isútón** (isútóni-) v. to change position, move, shift

isúwá (<isúwóòn) v.

isúwóòn (isúwóòni-/isúwá-) 1 v. to be sterile, unproductive (e.g. of grains which are overcrowded, thereby no producing heads) 2 v. to be overfull to the bursting point of the container (e.g. a granary or a sack)

**isukεs** (isukεsí-) 1 v. to bypass, go around, overtake 2 v. to exceed, surpass, top 3 v. to winSee also súkés.

**isumúsúmòn** (isumúsúmònì-) *v.* to jog, lope, trotSee also isipísípòn and isokisókòn.

isupes (isupesi-) v. to take all of isupetés (isupetési-) v. to bring all of isutes (isutesi-) v. to move (an object)

**isutetés** (isutetési-) v. to move (an obect) this way

 $isw^a$  (isó-) n. flashflood, flood, torrent

isyá (<isyees) v.

**isyees** (isyeesí-/isyá-) *v.* to harass, harry

**isyones** (isyonesí-) *v.* to have mercy or take pity on

**isyónón** (isyónónì-) *v.* to be merciful, have pity

**isyónónukot**<sup>a</sup> (isyónónukotí-) *v.* to become merciful, soften (emotionally)

itá (<itóón) v.

itábóòn (itábóònì-) v. to drip, drizzle itaités (itaités i-) v. to get there, make reach

itaitetés (itaitetési-) v. to get here, make reach here

itákésukɔta (itákésukɔtí-) v. to strip off, unstick (e.g. an adhesive bandage)

itakes (itakesi-) v. to strip, unstick (e.g. an adhesive bandage)

**itákálés** (itákálési-) 1 v. to mislay, misplace 2 v. to do/make poorly

itákálésá así v. to hibernate, hole up itákúòn (itákúònì-) v. to go on, follow, proceed

**itáléánón** (itáléánónì-) *v.* to be forbidden, off limits, prohibited, taboo

**itáléés** (itáléésí-) *1 v.* to forbid, prohibit, make taboo *2 v.* to menstruate-See also dimités.

**itales** (italesi-) v. to accustom, habituate, make used to

**itálóós** (itálóósí-) *v.* to be forbidden, off limits, prohibited, taboo

italos (italosi-) v. to be accustomed, habituated, used to

**itam** (itamá-) *n*. carrion *lit*. findable **itámáánón** (itámáánónì-) *v*. to be necessary: must, ought, shouldMust be followed by another verb.

**ítánésukot**<sup>a</sup> (ítánésukotí-) *v*. to hope, long, or yearn for

**ítánòn** (ítánònì-) *v*. to hope, long, yearn

**itáŋátòn** (itáŋátòni-) v. to like or tend (to do)Followed by another verb in the infinitive.

**itáósés** (itáósésí-) *v.* to slight, snub (by giving a lesser portion to)

**itapitápòn** (itapitápòni-) v. to feel or fumble around (e.g. on the ground like a small child or elderly person)

**itárákápés** (itárákápésí-) *v*. to hide where easily found

**itásónòn** (itásónònì-) *v.* to be sad, sorrowfulSee also tasónón.

itátá (<itátέέs) ν.

**itátámés** (itátámés $\hat{s}$ i-) 1 v. to instruct, teach, train 2 v. to evangelize, preachSee also noosanitetés.

itátámésíàm (itátámésí-àmà-) pl. itátámésíik<sup>a</sup>. 1 n. instructor, teacher, trainer 2 n. evangelist, preacherSee also ŋímaalímùàm.

**itátéés** (itátéési-/itátá-) 1 v. to take for a walk, walk 2 v. to balance (e.g. on one's head)

**itátsámánón** (itátsámánónì-) *v.* to be lazy, negligent, slackSee also wéésánón.

**itébúkòn** (itébúkònì-) 1 ν. to swell, be swollen (body part or whole body) 2 ν. to be gorged, stuffed (from eating a lot)

**itedes** (itedesí-) *v.* to cut or lop off (e.g. branches from a trunk)

**itékélés** (itékélésí-) *v.* to dam up (i.e. using logs or rocks)

**itékítékés** (itékítékésí-) *v.* to nod, shake up and down (as when saying 'yes')

iteles (itelesí-) v. to watch

**itelesa bàrìrrr** *v.* to gaze or stare at emptily (e.g. when angry, pregnant, or in pain)

**itelesa ceŋetíámà**<sup>e</sup> *n*. taboo of watching one's mother-in-law

**itelesa fetí** 1 v. to watch the sun (to predict the seasons) 2 v. to tell the time

itelesíám (itelesí-ámà-) *pl.* itelesíík<sup>a</sup>. 1 n. sentry, watchman 2 n. caretaker 3 n. witnessSee also ŋɨtsadéniàm.

**itelesíáma fetí** *n*. sun watcher: an elder expert in observing the seasonal cycle of the sun's rising and setting

itelesíáma kíjá<br/>e pl. itelesííka kíjá<br/>e. n. sentry, watchman

**itelesíáwa fetí** *n*. point from which an elder observes solar cycles

**itélésukot**<sup>a</sup> (itélésukotí-) *v.* to watch (there)

**iteletés** (iteletésí-) *v.* to watch (here) **itélínós** (itélínósí-) *v.* to watch each other

itemes (itemesí-) v. to continue, keep on

**itemetés** (itemetésí-) *v.* to continue, keep on

**itemités** (itemitésí-) *1 v.* to make ready, prepare, ready *2 v.* to resolve, solve

**itémítukotam** (itémítukotamá-) *n.* solvable problem

**itémón** (itémónì-) *v.* to be appropriate, enough, fitting, proper, suitable **itéón** (itéónì-) *v.* to go back, return there

**ités** (itésì-) 1 v. to find missing 2 v. to find the remains of (left by thieves or predators)

**itétémés** (itétémésí-) *1 v.* to demonstrate, illustrate, show *2 v.* to exercise, practice

**itétón** (itétónì-) *v.* to come back, return hereSee also iδόδηètòn.

itεβεs (itεβεsi-) 1 v. to nick (e.g. the branch stubs off of the reeds used for building granaries and houses) 2 v. to notch (the ears of oxen for decoration)

**itéélòn** (itéélòni-) *v.* to lie or sit with legs straight

**itééritetés** (itééritetési-) *v.* to face in one direction

**itééròn** (itéérònì-) *v.* to face in one direction

itémá (<itémóòn) v.

**itémóòn** (itémóònì-/itémá-) 1 v. to be at leisure, hang out, pass time 2 v. to stroll, walk leisurely

**iténitetés** (iténitetési-) v. to set straight, straighten

**iténitetésá tódà**<sup>e</sup> *v.* to set the record straight, talk straight to the issue *lit.* to straighten speech out

iténón (iténóni-) v. to be straight

itétón (itétóni-) 1 v. to arrive (here) 2 v. to get, find

**itɛitéés** (itɛitéési-) *v.* to break up into pieces (e.g. when making aggregate)

**itepes** (itepesi-) 1 v. to inseminate (of animals) 2 v. to fuck, screw

**iterítéròn** (iterítérònì-) v. to reel, stagger

itíbès (itíbèsì-) v. to arrange, order, put in orderSee also idóbès and inábès.

**itíbesúkot**<sup>a</sup> (itíbesúkotí-) *v*. to arrange, order, put in order

**itibes** (itibesí-) *v.* to section, segment (e.g. a felled tree)

itibitiban (itibitibanì-) v. to contract, cramp (during childbirth or defecation)

**itibítíbés** (itibítíbésí-) *v.* to section, segment (e.g. a felled tree)

**itididés** (itididési-) v. to filch, lift, pilfer, sneak

itididésá asi v. to slink,sneak, tiptoe itiilés (itiilési-) v. to repel, repulse, turn away

**itilésukət**a (itilésukəti-) v. to push over

itilétòn (itilétòni-) v. to come in a convoy or procession

**itílónukot**<sup>a</sup> (itílónukotí-) *v.* to go in convoy or procession

itiná (<itinéés) v.

itinéés (itinéési-/itiná-) v. to compel, forceSee also itines.

itión (itióni-) v. to delaySee also asínón.

ititi (ititii-) pl. ititiika. n.Erythrina abyssinica flame tree: emblematic East African tree species with brilliant red flowers; its seeds are used as necklace beads; its wood is used to make door planks, bowls, and containers, and a decoction of its bark or flowers is used as a treatment for chicken and dog diseases

itíírà (<itííròòn) v.

itííròòn (itííròònì-/itííra-) v. to hold fast, stand firm

**itikes** (itikesí-) *1 v.* to hold down, overpower, subdue, suppress *2 v.* to chase down (food or drink by eating or drinking something additional)

itiketésá gúróe kíják<sup>e</sup> v. to calm down *lit.* to suppress the heart

**itikiesúkot**<sup>a</sup> (itikiesúkotí-) *v.* to rape, assault or violate (sexually) *lit.* to suppress repeatedly

**itikítíkòn** (itikítíkònì-) *v*. to feel queasy, sick, woozy (as when oil or sugar enters one's bloodstream)The experiencer of this feeling is marked with the dative case.

itíkírà (<itíkírò<br/>òn) v.

**itíkíròòn** (itíkíròònì-/itíkíra-) *v*. to rumble or thunder off (e.g. a vehi-

cle taking off quickly or a herd of animals stampeding) May also be pronounced as itíríkòòn.

itilités (itilitési-) v. to pull over itilitilòn (itilitilòni-) v. to ache (of joints)

**itinítínés** (itinítínésí-) *v.* to move rhythmiclaly (e.g. a body part while dancing)

**itinitinésá así** *v*. to move oneself rhythmically (as in dancing)

**ítínós** (ítínósí-) *v*. to find each other missing

**itiŋés** (itiŋésí-) *v.* to cook, prepare (food)Compare with kɔŋés.

itinésíàw<sup>a</sup> (itinésí-àwà-) *pl.* itinésía-wík<sup>a</sup>. *n.* cooking place, kitchen

itiŋεs (itiŋεsi-) ν. to compel, force-See also itiŋέεs.

itiŋɛsa asi v. to force oneself

itíón (itíónì-) v. to go back, return thereSee also itéón.

itíónàs (itíónàs $\hat{i}$ -) n. miracles, wonders

**itíónòn** (itíónònì-) 1 v. to be difficult, hard 2 v. to do miracles, wonders 3 v. to be important, significant 4 v. to be expensive, exorbitant, high in price

itípá (<itípéés) v.

itípéés (itípéésí-/itípá-) v. to deviate, divert (e.g. enemies by making a preventative sacrifice or by talking them down from what they plan to do)

Itírá (Itíráà-) n. a personal name

itírákés (itírákésí-) v. to recoil from, shrink back from (i.e. something dangerous, embarrassing, or scary)

itíríkà (<itíríkòòn) v.

itíríkòòn (itíríkòònì-/itíríka-) v. to rumble or thunder off (e.g. a vehicle taking off quickly or a herd of animals stampeding)May also be pronounced as itíkíròòn.

**itirítírés** (itirítírésí-) *v*. to stamp, stomp, tamp

itírónòn (itírónònì-) v. to be fast, quick, speedySee also wéénòn.

**itítíkés** (itítíkésí-) *v*. to hold back, restrain, retain

**itítíketés** (itítíketésí-) *v*. to hold back, restrain, retain

itítíŋòn (itítíŋònì-) v. to be brave, courageous, dauntless, fearless, intrepid

**itítírés** (itítírésí-) *v.* to hinder, obstruct, prevent

**itiwεs** (itiwεsi-) ν. to filter, strainSee also ijiwεs.

itíyá (<itíyéés) ν.

**itíyáìmètòn** (itíyáìmètònì-) *v.* to be done, happen, occur, take place, transpireSee also ikásîimètòn.

itíyéés (itíyéésí-/itíyá-) v. to do

**itíyéetam** (itíyéetamá-) *n.* actionable, doable, feasible, possible

**itíyéetés** (itíyéetésí-) *v*. to do, get done

**itobes** (itobesí-) *1 v.* to hole, make a hole in *2 v.* to cut in, interrupt

**itobítóbés** (itobítóbésí-) *v.* to hole or make holes in repeatedly

**itobítóbésa tódà**<sup>e</sup> v. to cut in or interrupt a conversation or discussion *lit.* to make holes in speech

**itodítódés** (itodítódésí-) *v.* to peck, pick at

**itojiés** (itojiesí-) *v*. to pick a fight with, start a fight with

itókókòòn (itókókòònì-) v. to be bony, cadaverous, emaciated, skeletalSee also irókóòn and kwédekwedánón.

**ítón** (ítónì-) v. to be (some size or amount)

**ítónà dìdìk**<sup>e</sup> v. to become big or many *lit.* to reach high

**ítóna kíjée ts'εε** *v.* to dawn, get light **ítónukot**<sup>a</sup> (ítónukotí-) *v.* to become (some size or amount)

itoŋes (itoŋesí-) v. to twine, twist itoŋetésá tódà v. to lie, prevaricate, twist the truth *lit*. to twist up speech itóŋílés (itóŋílésí-) v. to hurt (of teeth, from coldness or sourness)

**itóŋóiesá mɛná** $^{\varepsilon}$  v. to doubt matters, question things

**itóŋóòn** (itóŋóònì-) *ν*. to doubt, hesitate, waver

**itópénòn** (itópénònì-) *1 v.* to be hideous, ugly, unattractive *2 v.* to be boring, dull, monotonous, uninterestingSee also làlòn.

**itórópés** (itórópésí-) *v.* to make ridges in, ridge (e.g. for planting potatoes)

**itórópés** (itórópésí-) *v*. to cut out the meat and organs of the respiratory and upper digestive systems (i.e. the tongue, throat, lungs, and heart)

**itotoles** (itotolesí-) *v.* to crack or split apart (e.g. hard roots or seeds)

itówá (<itówéés) v.

itówá (<itówóòn) v.

**itówéés** (itówéésí-/itówá-) *n*. to kick off, inaugurate, launch, or usher in (the new year of agriculture by conducting a ceremony)

**itówóòn** (itówóònì-/itówá-) *v.* to be enhaloed, ringed (e.g. the moon, sun, or a saint)

itóyá (<itóyéés) v.

**itóyéés** (itóyéésí-/itóyá-) *v.* to assemble, bring or put together

**itóyéésa así** v. to assemble, congregate, converge, meet

itódón (itódóni-) v. to wilt, wither

**itókóánòn** (itókóánònì-) *v.* to be grabby, grasping (e.g. of food from others)

**itókóòn** (itókóòni-) v. to gimp, hobbleSee also isépón and itsúkúkòn.

itómón (itómóni-) v. to be near, next to

itómóniam (itómóni-ama-) pl. itómóniika. n. neighbor

**itómúnós** (itómúnósí-) v. to be neighbors, next to each other

**itɔ́ŋɔ̃ɛ́s** (itɔ̃ŋɔ̃ɛ́sí-) *v.* to get a rise out of, incite or provoke verbally

**itóón** (itóóni-/itá-) 1 v. to reach (a destination) 2 v. to find, get

itótóés (itótóési-) v. to demolish, destroy (something hard)See also ipáriés.

itátáŋés (itátáŋésɨ-) v. to peck, rap or tap on (e.g. wood, like a woodpecker)

**itótóròn** (**i**tótóròn**i**-) v. to wipe after defecating

itɔkɔdɛs (itɔkɔdɛsi-) ν. to clench, grip (e.g. one's side while running)

itəles (itəlesi-) v. to barbeque, grill

itələs (itələsi-) v. to be barbequed, grilled

**itɔŋitɔ́ŋés** (itɔŋitɔ́ŋési-) ν. to tap out (e.g. salt or tobacco from a container)

itú6<sup>a</sup> (itú6á-) *pl.* itú6ík<sup>a</sup>. 1 *n.* manger, trough 2 *n.* bathtub, tub 3 *n.* boat, vessel, watercraft

**itudútúdés** (itudútúdésí-) *v.* to crowd, space too closely (e.g. hair when braiding, grass when thatching, or seeds when planting)See also itsudútsúdés.

itues (ituesí-) v. to form, make, shape

**ituetés** (ituetésí-) *v.* to form, make, shape

**ituetésá así** *v.* to form, take form, take shape (like a raincloud)

**ituetésá tódà**<sup>e</sup> v. to discuss all points in detail, from all angles lit. to form speech

itukanetésá mɛná $^{\epsilon}$  v. to discuss matters (as a group)

**itukanitetés** (itukanitetésí-) *v.* to orchestrate, organize (a meeting)

**itukánón** (itukánónì-) *v.* to congregate, convene, gather, meet

**itukes** (itukesí-) *v.* to gather, heap, pile

**ituketés** (ituketésí-) *v.* to gather, heap, or pile up

**itúkúdètòn** (itúkúdètònì-) *v*. to bend, crook, flex

**itúkúđòn** (itúkúđònì-) *v.* to bend, crook, flex

**itúlákápés** (itúlákápésí-) *v.* to down, gulp, quaffSee also lakatiés.

**itúléròn** (itúlérònì-) *v.* to be doddery, senile

**itúléronukot**<sup>a</sup> (itúléronukotí-) *v.* to become doddery or senile

itúlúmà (<itúlúmò<br/>òn) v.

**itúlúmòòn** (itúlúmòònì-/itúlúma-) *v.* to hurdle, vault

**itúmésukot**<sup>a</sup> (itúmésukotí-) *v.* to delay, detain, hold up, keep back

**itumetésíàm** (itumetésí-àmà-) *pl.* **i- tumetésíik**<sup>a</sup>. *n.* companion, company *lit.* detainer

**itúmétòn** (itúmétònì-) *v.* to company, hang out, keep company

itúmúránitésúkot<sup>a</sup> (itúmúránitésúkotí-) v. to absorb, distract, preoccupy

**itúmúránón** (itúmúránónì-) *v.* to be absorbed, distracted, preoccupied

**itúrón** (itúrónì-) *v.* to be arrogant, conceited, proud, vain

**itúrónìtòd**<sup>a</sup> (itúrónì-tòdà-) *n*. boasting, bragging *lit*. pride-speech

**itúrúmés** (itúrúmésí-) *v.* to defame, denigrate, slander, smear

**itúrútés** (itúrútésí-) 1 v. to exalt, extol, praise 2 v. to revere, worship

itúrútésá así v. to praise oneself

itúrútésiàm (itúrútésì-àmà-) pl. itúrútésiik<sup>a</sup>. n. worshipper

itúrútésiho (itúrútési-hoó-) pl. itúrútésihoík<sup>a</sup>. n. house of worship

**iturútúrés** (iturútúrésí-) *v.* to pat (e.g. a baby to burp or a mat to remove dust)

**itútúés** (itútúésí-) *v*. to brush or dust off (e.g. charcoal from roasted meat, crumbs from clothing, dirt from roots, etc.)

**itútúésukot**<sup>a</sup> (itútúésukotí-) *v.* to brush or dust off (e.g. charcoal from roasted meat, crumbs from clothing, dirt from roots, etc.)

**itútsón** (itútsónì-)  $\nu$ . to be cruddy, filthy, nasty (e.g. one who never bathes or a smelly billy goat)See also ts'ágòn.

**itúúmés** (itúúmésí-) *v.* to catch off guard, storm, surprise, take by surpriseSee also bógès.

itúwá (<itúwéés) ν.

**itúwéés** (itúwéésí-/itúwá-) *v*. to break into

**itúléetés** (itúléetésí-) *v.* to attract, catch the attention of

itúlésukəta asi v. to die suddenly (of unknown reasons)

**itútúrés** (itútúrési-) v. to twist round (like cloth into a head-pad)

**itútúr**5s (itútúr5si-) v. to be twisted round (e.g. a head-pad)

itures (ituresi-) 1 v. to pour into 2 v. to give rectally See also otés.

**itusetés** (itusetési-) 1 v. to scrunch up 2 v. to hog-tie

**itwáŋítésúkot**<sup>a</sup> (itwáŋítésúkotí-) v. to lead astray, mislead, trickSee also hakítésukot<sup>a</sup>.

**itwáŋón** (itwáŋónì-) 1 v. to get lost, go astray, lose the way 2 v. to go grazy, lose one's mind

**itwares** (itwaresí-) *v.* to dispel, disperse, scatter (e.g. birds or children)

**itwelítwélés** (itwelítwélésí-) *v.* to mark, pock, speckle

**itwelítwélós** (itwelítwélósí-) *v.* to be marked, pocked, speckled

**itwepítwépòn** (itwepítwépònì-) *1 v*. to flicker, twinkle (e.g. fire or the stars) *2 v*. to flash (e.g. headlights or a gunshot at night)

ìtyàkààm (ìtyàkà-àmà-) *pl.* i-tyakaik<sup>a</sup>. *n.* blacksmith, forger, metalworker

ityakes (ityakesí-) v. to forge, hammer

**ityakesígwàs** (ityakesí-gwàsà-) *pl.* **i-tyakesígwasík**<sup>a</sup>. *n*. forging stone, stone anvil

**itsádénés** (itsádénésí-) *v.* to attest, bear witness, or testify to

itsakes (itsakesi-) v. to crush, smash (e.g. melon, pumpkin, squash)See also iledes.

itsakítsákés (itsakítsákésí-) v. to crush or smash up (e.g. bark or roots as medicine)

**itsánánòn** (itsánánònì-) *v.* to be annoying, bothersome, irritatingSee also fifòn.

**itsanes** (itsanesi-) v. to annoy, disturb, irritate

**itsánítetés** (itsánítetésí-) *v.* to cause problems or make trouble for

**itsanitsánés** (itsanitsánési-) *v.* to anguish, torment, torture

**itsanitsánitetés** (itsanitsánitetési-) *v.* to cause anguish or torment for

**itsárúánón** (itsárúánónì-) *1 v.* to be fake, hypocritical, insincere, phony *2 v.* to be unwanted, useless

**itsedítsédòn** (itsedítsédònì-) 1 v. to tiptoe, walk on tippytoes 2 v. to get a running jump, take off hopping (like a vulture)

itséké (<itsékóòn) v.

**itsékéés** (itsékéésí-) v. to climb with gear (e.g. a honey-tree or steep mountain)

**itsékóòn** (itsékóònì-/itséké-) 1 v. to climb with gear (e.g. a honey-tree or steep mountain) 2 v. to walk with a cane

**itsélélèòn** (itsélélèònì-) *v.* to perch, roost

**itsemes** (itsemesí-) *1 v.* to poke, prod *2 v.* to provoke, push buttons

**itsemítsémés** (itsemítsémésí-) *v.* to poke around in/on (e.g. a patch of ground being prospected for minerals or tapped on with a cane)

**itsenes** (itsenesí-) 1 v. to beg 2 v. to curse

**itseniés** (itseniesí-) *1 v.* to beg relentlessly *2 v.* to lament, wail for

**itsenietés** (itsenietésí-) *v.* to begin begging relentlessly

itsedítsédés (itsedítsédésí-) v. to dig randomly (e.g. holes for seeds)

itséérà (<itsééròòn) v.

itsééròòn (itsééròònì-/itséérε-) ν. to cloud up and rain elsewhere (not here)

itsétséés (itsétséési-) 1 v. to clamber or scamper up (e.g. a mountain or tree) 2 v. to spear from a distance

itsides (itsidesi-) v. to wipe clean (e.g. with a finger)See also ikúúlés.

itsírítetés (itsírítetésí-) 1 v. to erect, put or set upright 2 v. to aim, direct, guide 3 v. to correct, make right, rectifySee also tɔɓeitetés and tsírítetés.

itsírón (itsírónì-) 1 v. to be erect, upright 2 v. to go directly, hit the target 3 v. to be correct, right, trueSee also tobéón and tsírón.

**itsíróna tódàk**<sup>e</sup> *v.* to tell the truth *lit.* to go directly to truth

**itsikεs** (itsikεsi-) 1 v. to charge, instruct, order 2 n. law, rule

itsikesa Nákují v. divine commandment, law of God itsikesiám (itsikesi-ámá-) pl. itsikesíík<sup>a</sup>. n. commander

itsikesíícíká kíjá $^{\rm e}$   $\nu$ . laws of the land, local laws

**itsipítsípés** (itsipítsípésí-) 1 v. to tattoo: mark skin with a piece of grass used in a twirling motion to leave pock-marks that scar 2 v. to immunize, vaccinate (by injection)

**itsodiétòn** (itsodiétònì-) *v.* to come edging or inching one's way (e.g. to get food where one had not been invited)

**itsódón** (itsódónì-) *1 v.* to edge, inch *2 v.* to limp *3 v.* to hedge, skirt, surround

itsódóniàw<sup>a</sup> (itsódónì-àwà-) *pl.* itsódóniawík<sup>a</sup>. *n.* hunting ground: where hunters split up, edge forward, and hedge animals in between two phalanxes

itsóka (itsókó-) n. sunbird

itsól (itsólá-) n. bird species

**itsólóŋòn** (itsólóŋònì-) 1 v. to lie down, recline 2 v. to go down, set (of sun)See also eponukot<sup>a</sup>.

**itsomes** (itsomesí-) *v.* to crush into powder, pulverize

**itsomítsómés** (itsomítsómésí-) *v.* to pound repeatedly (e.g. grain, edible termites)

itsópé (<itsópóòn) ν.

**itsópóòn** (itsópóònì-/itsópé-) *v.* to be alert, attentive, watchful

**itsótsóés** (itsótsóésí-) *v.* to egg on, incite, provoke, urge onSee also isúsúés.

itsəbitsəbes (itsəbitsəbesi-) 1 v. to blend, commingle, conflate, mix 2 v. to dapple, mottle, spotSee also inales and itsulútsúlés.

**itsɔɓitsɔ́bɔ̇n** (itsɔɓitsɔ́bɔ̀nì-) 1 v. to be blended, commingled;conflated, mixed 2 v. to be dappled, mottled, spotty

itsəɓitsəɓəs (itsəɓitsəɓəsi-) 1 v. to be blended, commingled, conflated, mixed 2 v. to be dappled, mottled, spotted

itsódókòn (itsódókòni-) v. to hop on one leg

itsóítésukət<sup>a</sup> (itsóítésukətí-) v. to satisfy (someone's) hunger for meat

**itsóón** (itsóóni-) *v.* to satisfy hunger for meat

**itsóónukot**<sup>a</sup> (itsóónukotí-) *v.* to satisfy hunger for meat

itsórésukot<sup>a</sup> (itsórésukotá-) v. to heave or shove away

itsórónukot<sup>a</sup> (itsórónukoti-) v. to clamber down (e.g. a steep slope)

**itsəkitsəkés** (itsəkitsəkési-) v. to whip back and forth

itsɔŋɛtés (itsɔŋɛtési-) v. to chance, come across, happen uponSee also ŋawilɛs.

**itsərɛtés** (itsərɛtési-) v. to pull or yank this way

itspretésá así v. to clamber down

**itsudútsúdés** (itsudútsúdésí-) *v*. to crowd, space too closely (e.g. hair when braiding, grass when thatching, or seeds when planting)See also itudútúdés.

**itsues** (itsuesí-) 1 v. to emit, give off, let out (e.g. a gas) 2 v. to let or set loose, release (e.g. an animal) 3 v. to cauterize

itsuetés (itsuetésí-) 1v. to emit, give off, let out (e.g. a gas) 2v. to let or set loose, release (e.g. an animal)

**itsúkúkòn** (itsúkúkònì-) *v.* to gimp, hobbleSee also ɨsépón and ɨtókóòn.

**itsúkúk**<sup>u</sup> (itsúkúkù) *ideo.* gimpily, hobblingly

itsulútsúlés (itsulútsúlésí-) ν. to blend, commingle, conflate, mixSee also ipales and itsɔβɨtsɔβés.

**itsumés** (itsumésí-) *v*. to pierce, puncture

**itsúrítetés** (itsúrítetésí-) *v*. to boil, bring to a boil

itsúrón (itsúrónì-) v. to boil

**itsúrúés** (itsúrúésí-) *v*. to do away with, get rid of, rid oneself of

itsúrútsa (<itsúrútseés) v.

**itsúrútseés** (itsúrútseesí-itsúrútsa-) *ν*. to do business, make money

**itsútúmétòn** (itsútúmétònì-) *v.* to be finished off (of what had remained from earlier)

**itsúbùdòn** (itsúbùdòn $\dot{i}$ -) v. to be herniate, invert, prolapse

itsúbùdùmòn (itsúbùdùmònì-) v. to be herniated, inverted, prolapsed

**itsúlítetés** (itsúlítetésí-) *v.* to fine for unlawful impregnation

**itsúnétòn** (itsúnétòn i-) v. to assemble, congregate, gather, meet

**itsúŋέsukɔt**<sup>a</sup> (itsúŋέsukɔtí-) ν. to burn up

**itsúrútsúrés** (itsúrútsúrésí-) v. to spill all over

**itsúrútsúrésúkət**<sup>a</sup> (itsúrútsúrésúkətĺ-) *v*. to spill all over

**itsútésukət**<sup>a</sup> (itsútésukətí-) *v.* to do in, finish off, wipe out

itsules (itsulesi-) v. to pay a fine for (impregnating a girl out of wedlock)

**itsunes** (itsunesi-) v. to collect, gather

itsunetés (itsunetési-) 1 v. to collect, gather 2 v. to summarizeSee also bosetés and iriréés.

**itsunetésá así** v. to gather socially, get together, meet

itsuŋɛs (itsuŋɛsi-) 1v. to burn 2v. to fire 3v. to brand 4v. to mend with fire

**itsutes** (itsutesi-) v. to finish off, wipe out (e.g. food, people, etc.)

itswetitswétòn (itswetitswétòni-)v. to click or cluck with disapproval or disgust

itsyákétòn (itsyákétònì-) 1 v. to begin, commence, start 2 v. to take officeSee also iséétòn.

**itsyákétònìàw**<sup>a</sup> (itsyákétònì-àwà-) *pl.* **itsyákétoniawík**<sup>a</sup>. *n.* beginning point, origin, source

itsyátón (itsyátónì-) 1 v. to be impervious, resilient, resistant, tough 2 v. to be in good shape, physically fit its'idéètòn (its'idéètònì-) v. to be the very last (in class, in line, etc.)

its'ókón (its'ókóni-) v. to be nearly ripe (of grains)

**iújietés** (iújietésí-) *v.* to make into porridge

**iukúúkés** (iukúúkésí-) *v.* to rock back and forth (like a tree loose in its hole, a rock rooted in the soil, or one's body in dancing)See also iikííkés.

iúpétòn (iúpétònì-) *v.* to dip or duck down

**iúpón** (iúpóni-) *v*. to dip, duckMay also be spelled as iwúpón.

**iúpónukot**<sup>a</sup> (iúpónukotí-) *v.* to dip or duck away

**iupúúpòn** (iupúúpònì-) *v.* to bob, duck up and down

iúrá (<iúréés) v.

**iúréés** (iúréésí-/iúrá-) *v*. to pick clean, scavenge

iudεs (iudεsi-) ν. to assemble, collect, gather

**iudɛtés** (iudɛtési-) v. to assemble, collect, gather

Ìùdà (Ìùdàà-) n. a personal name

itíkón (itíkóni-) 1 v. to be heavyladen, loaded or weighed down 2 v. to be uncertain, unsure

iúmésukət<sup>a</sup> (iúmésukətí-) v. to marry by taking away (a girl from her parents' home, sometimes forcibly)

iumes (iumesi-) v. to marry (by taking a girl away from her parents' home, sometimes forcibly)

iumúiúmés (iumúiúmési-) v. to crunch, scrunch (e.g. broken glass or dry leaves)

Íwá (Íwáà-) *n.* name of an original Ik settlement

iwá (<iwees) v.

**iwáákós** (iwáákósí-) *1 v.* to be sounding an alarm *2 v.* to be wailing

iwáikəta (<iwóónukəta) v.

**iwákón** (iwákónì-) 1 v. to sound an alarm (e.g. when enemies are coming or when a hunted animal is headed in a certain direction) 2 v. to wail 3 v. to ring (of ears)

iwakúwákòn (iwakúwákònì-) v. to flap (e.g. wings or one's arms while dancing)

**iwales** (iwalesí-) *v.* to put on, wear (non-clothing accessories)

**iwalesa túkà**<sup>e</sup> *v*. to put on a feather (often from an ostrich)

iwaletés (iwaletési-) v. to peel or scrape off (e.g. meat from a bone, pumpkin from its peel)

iwálílòn (iwálílònì-) v. to escape, get away, fly (e.g. an animal with a spear or a hawk with a chick)

**Iwam** (Iwamá-) *n*. name of a river **iwanetés** (iwanetésí-) *v*. to enlarge, expand, make biggerSee also zeites.

**iwánétòn** (iwánétònì-) *v.* to become bigger, enlarge, expandSee also zoonukot<sup>a</sup>.

**ìwàn** (ìwànà-) *n*. warming by radiated heat (i.e. fire or sunshine)

**iwaŋíwáŋés** (iwaŋíwáŋésí-) *v.* to fumigate, smokeSee also ipúréés and ts'udités.

**iwáŋón** (iwáŋónì-) *v.* to warm up by radiated heat (i.e. fire or sunshine)

Iwar (Iwari-) n. name of a hill or mountain

**iwares** (iwaresi-) v. to daub, plaster (with a swirling motion)

iwariwárés (iwariwárési-) v. to move around, swirl (e.g. one's hand as when plastering)

iwaros (iwarosi-) v. to be daubed, plastered

**iwases** (iwasesi-) v. to moisturize (e.g. skin by applying lotion)

**iwásíòn** (iwásíònì-) *v.* to stand apart (e.g. being the first or last in a line)

**iwatíwátés** (iwatíwátésí-) *v.* to shake off (e.g. water from hands, or laundry, or one's hand when burnt by fire)

iwáwá (<iwáwέέs) ν.

**iwáwádés** (iwáwádési-) v. to bisect, cut in two (meat only)See also pakés.

**iwáwéés** (iwáwéési-/iwáwá-) *v.* to caress, fondle, stroke

**iwees** (iweesí-/iwá-) *v.* to kick off, initiate, or start off (a group dance) **iwés** (iwésí-) *1 v.* to hit, strike *2 v.* to ring (a bell)

iwésá dakwí v. to thump a tree (to call a honey-guide bird)

**iwésá pébulókìkà**<sup>e</sup> *v.* to make blocks or bricks

iwésá pémusalábà<sup>e</sup> v. to make the sign of the cross

**iwésúkot**<sup>a</sup> (iwésúkotí-) *1 v.* to hit, strike *2 v.* to call on the phone, phone out (in that direction)

iwetés (iwetésí-) 1 v. to depict, draw 2 v. to photograph, snap a photo of, take a picture of 3 v. to mark, sign 4 v. to call on the phone, phone in (in this direction) 5 v. to fasten, lock

**iwetésá nábúkwì** *v.* to print or publish a book

**iwetésá pépítsaá**<sup>ɛ</sup> *v*. to snap a photo, take a picture

**iwéwérés** (iwéwérésí-) *1 v.* to summon by whistling, whistle for *2 v.* to flavor, seasonSee also íbutsurés and iwówórés.

**iwéélánón** (iwéélánónì-) 1 ν. to disperse, dissipate, scatter, spread out 2 ν. to spatter, splatterSee also bɨπɨmón.

iwéélés (iwéélési-) v. to break up, disperse, scatter, spreadSee also tobwaŋes.

iwéélésá jumwí v. to spread soil (as part of cursing or making threats)

**iwéélésukət**<sup>a</sup> (iwéélésukəti-) ν. to disperse, dissipate, scatter, spread out

**iwééletés** (iwééletési-) v. to disperse, dissipate, scatter, spread out

iwéélós (iwéélósi-) v. to be dispersed,dissipated, scattered, spread out

iweléwélánón (iweléwélánónì-)v. to be brittle, crumbly

**iwetes** (iwetesi-) *v.* to drink slowly, sip (e.g. hot drinks)

**iwets'íwéts'és** (iwets'íwéts'ésí-) *v.* to break, chip, or knap off pieces repeatedlySee also wets'és.

iwides (iwidesi-) v. to grind finely iwidiwides (iwidiwidesi-) v. to wag, waggle (tail only)

**iwidəs** (iwidəsi-) *v.* to be finely ground, powdery

**iwies** (iwiesí-) *v.* to spread around (e.g. food in order to cool it)See also bátsés.

**iwírétòn** (iwírétònì-) v. to begin shining

 $\mathbf{i}\mathbf{w}\mathbf{i}\mathbf{r}\mathbf{j}\mathbf{n}$  ( $\mathbf{i}\mathbf{w}\mathbf{i}\mathbf{r}\mathbf{j}\mathbf{n}$ ) v. to shine

**iwitsón** (iwitsóni-) v. to be pointed, tipped (e.g. a needle or thorn)

**iwiwinés** (iwiwinési-) v. to aggravate, exasperate

iwíínés (iwíínésí-) v. to singe

**iwítésukot**<sup>a</sup> (iwítésukotí-) *v.* to hide away, make disappear

**iwitités** (iwititésí-) *v.* to deviate, divert

**iwitíwítòn** (iwitíwítònì-) 1 v. to swerve or veer repeatedly 2 v. to avoid, dodge, or evade repeatedly

iwítón (iwítónì-) v. to swerve, veeriwitses (iwitsesí-) v. to miss narrowly (e.g. a bullet or a flame)

**iwítsíwítsés** (iwítsíwítsésí-) *v.* to wag, waggle, wave around

**iwitsíwítsésá ekwitíní** *v.* to wave around in front of the eyes

**iwodíwódés** (iwodíwódésí-) *v.* to insert, work into (e.g. a finger into a hole)

**iwoles** (iwolesí-) *v.* to fold, turn (e.g. a page)

**iwoletés** (iwoletésí-) *v*. to fold or turn over (e.g. a page)

**iwolíwólòn** (iwolíwólònì-) *v.* to flitter, flutter (e.g. in the wind)

**iwóŋón** (iwóŋónì-) *v*. to exult, shout triumphantly (e.g. when having won a contest or killed a wild animal)

**iwórón** (iwórónì-) *v.* to roam, stray, wander

**iwóróniàm** (iwórónì-àmà-) *pl.* **i-wóróniik**<sup>a</sup>. *n.* roamer, stray, wanderer

**iworós** (iworósí-) *v*. to be crazy, deranged

**iwósétòn** (iwósétònì-) *v.* to be dangerously steep, preciptious

iwóts<sup>a</sup> (iwótsí-) *pl.* iwótsík<sup>a</sup>. *n.* mortar 2 *n.* drum

**iwotses** (iwotsesí-) *v.* to pound (with mortar and pestle)

**iwótsíàk**<sup>a</sup> (iwótsí-àkà-) *n*. mouth of a mortar

iwótsídàkw<sup>a</sup> (iwótsí-dàkù-) *pl.* i-wótsídakwitín. *n.* pestle *lit.* mortar-stickSee also àj<sup>a</sup> and kunuk<sup>a</sup>.

iwótsígwà (iwótsí-gwàà-) *n.Batis* molitor chin-spot batis *lit.* mortar-birdSee also nàŋὰràmβò.

**iwótsíòz** (iwótsí-òzà-) 1 n. bottom of mortar 2 n. pounded edible termites at the bottom of a mortar

**iwótsóòn** (iwótsóònì-) *v.* to binge, glut, overeat, pig out

iwówá (<iwówéés) v.

**iwówéés** (iwówéésí-/iwówá-) *v.* to swarm over, teem around

**iwówórés** (iwówórésí-) *v.* to summon by whistling, whistle forSee also iwéwérés.

**iwókón** (iwókóni-) v. to be arrogant, cocky, self-important

iwókóniàm (iwókóni-àmà-) pl. i-wókóniika. n. arrogant or cocky person

**iwóŋón** (iwóŋóni-) v. to intend or mean (to do), premeditateFollowed by an infinitive in the dative case.

**iw**óón (iwóóni-) v. to be flagging, slacking, slowing

iwóónukot<sup>a</sup> (iwóónukotí-/iwáikot-)
v. to ease up, flag, slack off, slow down

iwokes (iwokesi-) ν. to empty by shaking (e.g. a gourd with pulp inside)

Íwoló (Íwolóò-) n. name of a danceground at the foot of a fig tree iwoxiwóxés (iwoxiwóxési-) v. to cut noisily (making a shw-shw sound) iwúlákés (iwúlákésí-) v. to aerate, loosen or turn over (soil) **iwulúwúlés** (iwulúwúlésí-) *v.* to rub around (e.g. on the ground to make dirty)

iwúlón (iwúlóni-) v. to boast, brag ixáxá (<ixaxɛɛs) v.

**ixaxεεs** (ixaxεεsi-/ixáxá-) ν. to shake out noisily (making a sha-sha sound)

**ixóxókés** (ixóxókésí-) v. to dump or shake out (e.g. honey from a container or seeds from a gourd)See also ixúxúkés.

**ixotses** (ixotsesi-) v. to exchange, swap, tradeSee also ilókótsés and xótsés.

**ixukúxúkés** (ixukúxúkésí-) *v*. to dump or shake out (e.g. honey from a container or seeds from a gourd)

**ixúxúkés** (ixúxúkésí-) *v.* to dump or shake out (e.g. honey from a container or seeds from a gourd)See also ixóxókés.

**iyalíyálòn** (iyalíyálònì-) *v*. to be drowsy, sleepy

**iyaŋes** (iyaŋesí-) *v*. to abuse verbally, insult

**iyaŋíyáŋés** (iyaŋíyáŋésí-) *v*. to shuffle (like peanuts in a frying pan)

iyaŋíyáŋòn (iyaŋíyáŋònì-) v. to feel flushed, flustered, hot and bothered iyáyá (<iyáyéés) v.

**iyáyéés** (iyáyéés<del>í</del>-/iyáyá-) *v*. to shout or yell 'ya ya!' at (e.g. to drive animals or control a crowd)

**íyeés** (íyeesí-) v. to knowA form of the word 'to know' used by

younger generations of Ik speakers; see words beginning with five- for the older and more standard form.

**iyééseetés** (iyééseetésí-) *v.* to pour down/out

**iyééseetésá así** v. to lower oneself **iyérón** (iyérónì-) 1 v. to be coiled, spiraled, whorled (e.g. a horn or a tree) 2 v. to be rifled

**iyérónukot**<sup>a</sup> (iyérónukotí-) *v.* to spiral, whorl

iyétsé (<iyétsóòn) v.

**iyétséetés** (iyétséetésí-) *v.* to abort, miscarry, terminateSee also inétséetés.

**iyétséyeés** (iyétséyeesí-) *v.* to abort or miscarry repeatedly

**iyétsóòn** (iyétsóònì-/iyétsé-) 1 v. to act, feign, pretend 2 v. to abort, fail (e.g. the weather, being drier than normal)See also ipétsóòn.

iyikes (iyikesí-) v. to sprinkle, spritziyíyá (<iyíyéés) v.</li>

**iyíyéés** (iyíyéésí-/iyíyá-) 1 v. to screech, shriek (of raptors) 2 v. to ululate

iyoes (iyoesí-) v. to aim, direct, train iyoesa así v. to aim for, go directly iyolíyólés (iyolíyólésí-) v. to let down, lower (e.g. by rope or vine)

**iyomam** (iyomamá-) *pl.* **iyómík**<sup>a</sup>. *n.* masterpiece, work of art

**iyomes** (iyomesí-) *v*. to do properly, make excellently

**iyóómètòn** (iyóómètònì-) *v.* to celebrate, enjoy oneself, have fun, party

**iyóón** (iyóónì-) *v*. to be correct, right

**iyopíyópòn** (iyopíyópònì-) *v*. to move up and down alternately, seesaw (e.g. the way women jump alternately during group dances)

**iyópón** (iyópónì-) *v*. to vary in height

**iyótsóós** (iyótsóósí-) *v.* to be deliberate, intentional

**iyɔŋiyɔ́ŋɛ́s** (iyɔŋiyɔ́ŋɛ́si-) v. to jiggle **ízidesa tóda**<sup>e</sup> v. to measure or weigh one's words (e.g. when talking during a sad or serious time)

## j

**jèjè** (jèjèì-) *pl.* **jéjèìk**<sup>a</sup>. *1 n.* leather *2 n.* leather mat, sleeping skin **jíjè** (jíjèì-) *pl.* **jíjèìk**<sup>a</sup>. *n.* opposite side of a ravine, river, or valley

## j

já (=já) adv. just, then

**jâb**° (jábò) *adv.* after all: an expression of counter-expectation

**jábúgwà** (jábú-gwàà-) *n.Numida meleagris* helmeted guineafowl

**jàgw**<sup>a</sup> (jàgò-) *pl.* **jágwitín**. *n*. daughter

**jágwèd**<sup>a</sup> (jágwèdè-) *n*. his/her daughter

**jàkàlùkà** (jàkàlùkàà-) *n.* ecstatic spiritual dance during which drums

**izìdòn** (izìdònì-) *v.* to speak slowly, intermittently, or thoughtfully (e.g. an elder giving his last advice to his family before death)

**ízokomés** (ízokomésí-) *v.* to strap across or wear across (e.g. the chest or shoulder)

**izotam** (izotamá-) *n*. food with a consistency between thick porridge and watery mush

**ízuzués** (ízuzuesí-) v. to dust, sprinkle (e.g. flour on water, salt on food)See also  $x \in s$ .

J'àòàw<sup>a</sup> (J'àò-àwà-) *n.* name of a deserted village in the east where Grewia shrubs used to grow *lit.* jàò-place

are beated, songs are sung, and a mentally/spiritually disturbed person goes into a trance and dances in order for the spirit to leave him/her

**jákám** (jákámà-) *pl.* **ják**<sup>a</sup>. *n.* elder, old man

**jákámànànès** (jákámànànèsì-) *n*. elderliness, eldership

**ják**<sup>a</sup> (jáká-) *n.* elders, old men

**jakátós** (jakátósí-) *v.* to gag, heave, retchSee also xákátòn.

**jakwádòn** (jakwádònì-) *v.* to be cowardly, faint-hearted, fearful

**jàkw**<sup>a</sup> (jàkwà) *ideo*. cowardly, fearfully

**jalájálánón** (jalájálánónì-) *v.* to be different, several, respective, various

**jalanites** (jalanitesí-) *v.* to differentiate, distinguish

**jalánón** (jalánónì-) 1 v. to be different, dissimilar 2 v. to be alien, foreign, unrelated

**jalánónukot**<sup>a</sup> (jalánónukotí-) *v.* to become different, differ

jáláts<sup>a</sup> (jálátsɨ-) *pl.* jálátsɨk<sup>a</sup>. *n.* plant species found on the Turkana plains and whose large tubers are dug up, roasted, and eaten

**jàm** (jàmù) *ideo*. silkily, smoothly **jamúdòn** (jamúdònì-) *v*. to be silky-smooth, velvety

jan (jani-) pl. janitin. 1 n.Andropogon chinensis broomgrass: grass species used to make brooms and to cover beehives and granaries 2 n. broomSee also jen.

**jaobɔdɔ́k**<sup>a</sup> (jao-bɔdɔ́ká-) *n*. bark of the Grewia bicolor shrub used as bathing soap

**jarámétòn** (jarámétònì-) *v*. to be dazed, in shock, stunnedSee also ijárón.

**jaulímòn** (jaulímònì-) *v.* to be soft, supple (like Caucasian hair)

jàw<sup>a</sup> (jàò-) *pl.* jáwítín. *n.Grewia* bicolor shrub species whose yellow

fruits are eaten raw, whose interior bark is used as soap and treatment against head-lice, whose wood and stem are used for flutes, switches, sticks, tool handles, and roof rafters jay<sup>a</sup> (jaí-) *pl.* jaitín. *n.GRAMINEAE sp.* grass species used for thatching huts and for holding a woman's placenta when it is collected and thrown out

**jèjòn** (jèjòn $\dot{i}$ -) 1 v. to remain, stay 2 v. to live on, survive

**jejétón** (jejétón $\hat{i}$ -) 1v. to remain, stay on 2v. to be extra, leftover

jen (jeni-) pl. jenitin. 1 n. Andropogon chinensis broomgrass: grass species used to make brooms and to cover beehives and granaries 2 n. broom-See also jan.

 $\mathbf{jik}^{\varepsilon}$  (= $\mathbf{jii}$ ) adv. also, as well, in addition, too

**jílífifí** (jílífifíi-) *n.* bird species (possibly a red-winged starling)

jìr (jirì-) n. back, behind, rearjìr (jirì) ideo. hushedly, quietly, silently

jírê<br/>đ $^{\rm a}$  (jírédè-)  $\it pl.$ jírín.  $\it 1~n.$  <br/>leftover, remainder  $\it 2~n.$  back part, rear end

jìriàm (jìri-àmà-) pl. jiriik<sup>a</sup>. 1 n. last/latest person 2 n. lastborn 3 n. last wife who follows you attending to every needSee also enún.

 $\hat{\mathbf{jirik}}^{\epsilon}$  *n.* back, backward, behind, to the rear

jɨrɨn (jɨrɨnɨ-) n. leftovers, remainders

jìròk<sup>a</sup> (jìròkù-) *pl.* jírókìk<sup>a</sup>. *n.* sharpened stick-spear used in spearthrowing practice

**jìrù** 1 n. after, later 2 n. behind, in the back/rear

jîîk¹ (jîîkì) adv. all the time, always

jijida (jijidò-) pl. jijídikwa. n.Acalypha fruticosa plant species whose whitish reeds are used to make granaries, houses, and termite traps

**jikijíkón** (jikijíkónì-) *v.* to sway gently

**jiliw**<sup>a</sup> (jiliú-) *n.Serinus reichenowi* yellow-rumped seedeater

jîki (jiki) 1 adv. completely, totally, very 2 adv. forever 3 adv. neverSee also mikà.

**jɨrɨjɨrètɔn** (jɨrɨjɨrètɔnɨ-) *v.* to fill, swell, or well up (e.g. tears, tide, water)

**jiríjíròn** (jɨríjɨrònɨ-) v. to fill, swell, or well up (e.g. tears, tide, water)

**jolíl** (jolílé-) *n.Milvus migrans* black kite

**joojo** (joojoó-) *n*. vine species whose bland potato-like roots are eaten

**jòrìjòr** (jòrìjòrì-) *pl.* **joríjórìk**<sup>a</sup>. *n.* cricket

**jɔb̃étɔ́n** (jɔb̃étɔ́nɨ̄-) ν. to grow back, regrow, resprout

**jòbòn** (jòbòn<del>ì</del>-) *v*. to be regrowing, resprouting

jòkòn (jòkònɨ-) v. to be mediumsizedSee also barɨbárón and lerúkúmòn.

**jòlòn** (jòlòn $\dot{i}$ -) 1 v. to be bland, flavorless, tasteless, vapid 2 v. to be boring, dull, lackluster, uninterestingSee also dèkwòn.

**j**3da (jódὲ-) *n.Sansevieria sp.* sisal plant whose fibers are used to make hunting netsNot to be confused with jota.

**joror** (jororó-) pl. **jorórík**<sup>a</sup>. 1 n. Pachycondyla spp. singing ants: large black ants that one can hear audibly as they march to and from raids on termite mounds 2 n. soldiers

**jɔrɔrɔ́am** (jɔrɔrɔ́-ámà-) *pl.* **jɔrɔr**. *n.* soldier *lit.* singing-ant personSee also kéààm.

jot<sup>a</sup> (joté-) *n.Adenium obesum* desert rose: flowering plant species with a big base, long thin branches, and pink flowers that attract bees and wasps; its oblong root is dug and rolled by children who pretend it is prey in their spearing practiceNot to be confused with jôd<sup>a</sup>. See also derék<sup>a</sup>.

**julam** (julamá-) *pl.* **julámík**<sup>a</sup>. *n.* chunk, piece, segment

**julamáím** (julamá-ímà-) *pl.* **julámí- kawik**<sup>a</sup>. *n.* small chunk, piece, or segment

**julés** (julésí-) *v*. to cut in chunks, section, segment

**juódòn** (juódònì-) *v.* to be feeble, frail, weakSee also <del>i</del>pálákòn.

jùº (jùò) ideo. feebly, frailly, weakly júétòn (júétòni-) v. to come out, shine forth (of heavenly bodies)

jués (juési-) 1 v. to roast 2 v. to bake jùjù (jùjùù-) n. small plant species with edible cucumber-like roots

jùòn (jùònì-) v. to be out: visible and shining (of heavenly bodies)

**júránànès** (júránànèsì-) *n*. provocativeness

**júránòn** (júránònì-) *v.* to be provoking, pushing

**júrés** (júrés $\hat{i}$ -) 1 v. to massage, press on, rub, work 2 v. to sniff, snuff (to-bacco through the nose)

**júrésiàm** (júrésià-àmà-) *pl.* **júrésiik**<sup>a</sup>. 1 *n.* midwife (who massages the womb) 2 *n.* massager, masseuse, physical therapist

júrésukot<sup>a</sup> (júrésukoti-) 1 v. to massage out, press out, rub down/out 2 v. to snuff (tobacco)

**júrút**<sup>®</sup> (júrútù) *ideo*. schlip!: sound of slippingSee also sèlèt<sup>ɛ</sup>.

**jútés** (jútés $\dot{i}$ -) 1 v. to squeeze, wring (e.g. chyme from intestines) 2 v. to

milkSee also jútés.

**jútésukɔt**<sup>a</sup> (jútésukɔtɨ-) *v.* to squeeze or wring out (e.g. chyme from intestines)

**jum** (jumú-) 1 n. dirt, earth, soil 2 n. ground

**juma na zîz** *n*. fertile soil *lit*. soil that is plump

**jumáákw**<sup>a</sup> (jumá-ákὸ-) n. underground

**jumúcúé** (jumú-cúè-) *n.* groundwater, water table

jumúkábaď<sup>a</sup> (jumú-kábaďá-) *pl.* jumúkábàďik<sup>a</sup>. *n.* land deed or title

**jumujumás** (jumujumási-) n. sand

juós (juosi-) 1 v. to be roasted 2 v. to be baked

juretés (juretési-) v. to massage out, press out, rub down/out

**jurútúmòn** (jurútúmònɨ-) *v.* to be slick, slipperySee also jurutútón.

**jurum** (jurumú-) *pl.* **jurúmík**<sup>a</sup>. *n.* crook, rod, staff, stick

**jurutútón** (jurutútónì-) *v.* to be slick, slipperySee also jurútúmòn.

## k

**Kaabóŋ** (Kaabóŋɨ-) *n*. Kaabong town **Kaabóŋɨmucé** (Kaabóŋɨ-mucéè-) *n*. Kaabong Road

**Kaacikóy**<sup>a</sup> (Kaacikóì-) *n.* name of a hill or mountain

Kaakámár (Kaakámári-) n. name of

a rocky hill near Kaabong

**Káákuma** (Káákumaá-) n. Kaakuma town

Kaalábè (Kaalábèè-) *n.* name of a place

Kaatíríám (Kaatíríámù-) n. name of

a hill or mountain

kabada na δεκές π. passport lit. paper for traveling

kabaɗa na hənésiê kàèè n. driver's license, driving permit *lit.* paper for driving of a vehicle

kabaɗa na terégì n. work contract lit. paper for work

kàbàda (kàbàdà-) *pl.* kábàdìka. *1 n.* rag, shred *2 n.* document, paper, sheet of paper *3 n.* ballot

kabas (kabasá-) *pl.* kábàsìk<sup>a</sup>. *n.* flour, grist *2 n.* dust, powder

**kábàsìn** (kábàsìnì-) *n.* dust, powder *lit.* its powders

**kábìlànètòn** (kábìlànètònì-) 1 v. to be black with white patches 2 v. to be flecked or mixed with whitish fat

**kábùn** (kábùnù-) *pl.* **kábùnìk**<sup>a</sup>. *n.* clique, coterie, social group

**kábusubusánón** (kábusubusánónì-) *v.* to be blue-gray (e.g. haze over the land, or the color of tobacco mixed with soda ash)See also bósánòn.

**kàbàn** (kàbànà-) *pl.* **kábánìk**<sup>a</sup>. *n.* big bowl made from half of a wide gourd

kà6ª (kà6à-) *pl.* ká6ítín. *n.* diaphragm, midriff

**kabélébelánón** (kabélébelánónì-) v. to bank, roll (e.g. when flying or sleeping)

**kabúrútsánón** (kabúrútsánónì-) *ν*. to be dirty, murky, turbid

**Kabútákurí** (Kabútákuríì-) *n.* name of a hill or mountain

kadix (kadixá-) pl. kádixik<sup>a</sup>. n. sorghum flowers

káđiò (káđiò) subordconn. while (not yet)

**kadokóy**<sup>a</sup> (kadokóì-) *n.Ceropithecus aethiops* vervet monkey

**kadótsómòn** (kadótsómònì-) *v.* to be slender, slimSee also sidòròmòn and tòkòn.

**kadóts**<sup>o</sup> (kadótsó) *ideo*. slenderly, slimly

**Kádzàn** (Kádzàn<del>ì</del>-) *n*. name of a mountain

kàè (kàèè-) 1 n.Kinixys belliana tortoise 2 n. small truck, vehicle

Kaehikó (Kae-hikóò-) n. name of a place *lit.* tortoise-chameleon

kàèim (kàè-ìmà-) *pl.* kaewik<sup>a</sup>. *1 n.* tortoise hatchling, young tortoise *2 n.* car, small vehicle

kàèƙwàz (kàè-ƙwàzà-) pl. kaeƙwa-zík<sup>a</sup>. n. tortoise shell *lit.* tortoise-clothing

kaetakáy<sup>a</sup> (kae-takái-) *pl.* kaetakáik<sup>a</sup>. *n.* tire shoe *lit.* car (tortoise)-shoe

kàf (kàfù-) *n.* spine, sticker, thorn kaideíákát<sup>a</sup> (kaideí-ákátí-) *n.* base of a pumpkin stem *lit.* pumpkinnose

**kaideíbərək**5k³ (kaideí-bərək5k\$-) *pl.* **kaideíbərək**5k**i**k³. *n.* piece of a cut up pumpkin *lit.* pumpkin-cone

**kaideícúé** (kaideí-cúè-) *n.* pumpkin juice *lit.* pumpkin-water

kaideíékw<sup>a</sup> (kaideí-ékù-) *pl.* kaideíékwítín. *n.* pumpkin seed kaidev<sup>a</sup> (kaideí-) *n.* pumpkin

kainika ńda kainika n. forever and ever lit. years and years

kaɨnɨkò nùkº n. long ago, years ago lit. in those years

kaiká (<kaikóón) v.

**Kaikεm** (Kaikεmέ-) *n*. name of a campground near Lowákuj which was used during the British road construction of the mid-1990s

**kaikóón** (kaikóónì-/kaiká-) *v*. to dim, darken

Kaɨkɔ́bà (Kaɨkɔ́bàà-) n. name of a place in Tímù and associated human habitations

kain (kaini-) pl. kainika. n. year kaino na n. this yearSee also nakaina.

kaino na far n. three years from now kaino na táà n. a year from now, next year

**kaino na tso** *n.* two years from now, year after next

kaino nótso *n*. two years ago, year before lastSee also nokeina.

**kaino**  $n > k^{3}$  *n*. three years ago

kainə nəə k $\varepsilon$  n. four years ago

**kainɔ sin** *n*. a year ago, last year, yesteryear

**kaites** (kaitesí-) 1 v. to taste 2 v. to sample, test, try

**kakáánón** (kakáánónì-) *v.* to be antsy, fidgety, moving restlessly

**Kakad**<sup>a</sup> (Kakad $\hat{i}$ -) n. name of a hill or mountain

kaka (kaká-) n. leaf, leaves

kakirés (kakirési-) v. to roll or twist up (e.g. grass for a head-pad, or clothing at the waist)

Kàkùtà (Kàkùtàà-) n. name of a mountain

Kàkòlò (Kàkòlòò-) *n.* name of a river kál (kálé-) *pl.* kálítín. *n.* credit, debt, loan

**kalápátánitetés** (kalápátánitetésí-) *v.* to flatten out or level out (an area)

**kalápátánón** (kalápátánónì-) *v.* to be flat, level (of landscapes)

**kalápátánónukot**<sup>a</sup> (kalápátánónukotí) *v.* to flatten out, level out (of areas)

**Kàlèànàŋìrò** (Kàlèànàŋìròò-) *n*. name of a hill or mountain

**Kàlèwèr** (Kàlèwèrì-) *n*. name of a flat hilltop where some Ik lived in the mid-1900s

**kaléétseránón** (kaléétseránónì-) *1 v*. to be scrawny, scrubby (e.g. crops or trees) *2 v*. to be wimpy, wussySee also sikwárámòn.

**Kali** (Kalií-) *n*. a personal name

Kalimapús (Kalimapúsi-) n. a personal name

**Kaloŋoléáréŋan** (Kaloŋoléáréŋaní-) *n*. name of a hill or mountain

**Kaloturum** (Kaloturumú-) *n.* name of a river

**Kalouwan** (Kalouwaná-) *n.* name of a river

**Kalɔbɛpép** (Kalɔbɛpépɨ̀-) *n.* name of a hill or mountain

**Kàlòjòkèès** (Kàlòjòkèèsè-) *n.* name of a river

**Kalɔtúkɔ́** (Kalɔtúkɔ́ɔ̀-) *n.* name of a river

Kaləyáŋ (Kaləyáŋ $\hat{i}$ -) n. a personal name

**kámáránón** (kámáránónì-) 1 v. to be horizontal, cross, go across 2 v. to point backward (of horns) 3 v. to be cross-eyed, strabismic

**kámáránónukot**<sup>a</sup> (kámáránónukotí-) *v.* to cross, go across, go horizontally

**kámáriés** (kámáriesí-) *1 v.* to horizontalize: to make or mark horizontally *2 v.* to weave the weft or woof

**kámáriésúkot**<sup>a</sup> (kámáriesúkotí-) v. to horizontalize: to make or mark horizontally

**kámáriós** (kámáriosí-) *1 v.* to be horizontalized: made or marked horizontally *2 v.* to be side-striped

**Kámíón** (Kámíónò-) *n*. Kamion: the administrative center of Ikland and its associated human habitations

**Kámíónòàk**<sup>a</sup> (Kámíónò-àkà-) *n.* name of a spring and stream near Kamion *lit.* Kámíon-mouth

**Kámíónomucé** (Kámíóno-mucéè-) *n.* Kamion Road

**Kamórómorát**<sup>a</sup> (Kamórómoráti-) *n.* name of a hill or mountain

**kamudurudádòn** (kamudurudádònì-) *v.* to be doddering, senile

kan (kaná-) *pl.* kanitín. *n.* upper back

**Kanadáp**<sup>a</sup> (Kanadáp $\dot{\mathbf{u}}$ -) n. name of a river

**Kanákéret**<sup>a</sup> (Kanákéreté-) *n.* name of a river

**Kanamútó** (Kanamútóò-) *n.* name of a hill or mountain

**Kanaró** (Kanaróð-) *n*. name of a place in Tímù and its associated human habitations

Kanatárúk<sup>a</sup> (Kanatárúkù-) *n.* name of a small hill in Kenya that often has vultures perched on itThe Ik name is Kòpàkwàr.

kànàxà (kànàxàà-) *pl.* kanáxáik<sup>a</sup>. *n.* beehive (traditional or modern)

kànàxàdɛ (kànàxà-dèà-) pl. kanáxái-kadɛika. n. base of a tree containing a beehive lit. beehive-foot

kaneda (kaneda-) 1 n. back, behind, rear 2 n. outer part

kànèdèk<sup> $\varepsilon$ </sup> 1 n. behind 2 n. outside *lit*. in its back

**kánés** (kánés $\dot{i}$ -) 1 v. to lick 2 v. to wipe off/up 3 v. to annihilate, exterminate, wipe out

káni mookóo *subordconn*. in order that...not, so that...not

káni náa táa subordconn. in order that, so that

kánɨ (kánɨ) subordconn. in order that, so that

**kanímétòn** (kanímétònì-) *v.* to go extinct, be annihilated, wiped out

kanitinú n. behind lit. from their backs

kánón (kánón<sup>‡</sup>-) v. to be clear, cloudless, unclouded

Kapɨkààl (Kapɨkààlɨ-) n. name of a river

kapum (kapumú-) n.Sesamum indicum sesame, simsim

kàŋ (kàŋà) ideo. chewily

kaŋádòn (kaŋádònì-) 1 v. to be chewy, tough to chew 2 v. to be stammering, stutteringSee also kwaídòn.

kàŋèr (kàŋèrà-) pl. kaŋérika. n. calabash, gourd

kàŋèrèèkw<sup>a</sup> (kàŋèrè-èkù-) *pl.* ka-ŋereekwitín. *n.* gourd seed

**Kapalú** (Kapalúù-) *n*. name of a place in Tímù between Lokinéne and Tulútúl

Kàpètà (Kàpètàà-) *n*. name of a mountain pass between Lɔbáláŋɨt and Əróm.

**Kapɛtapús** (Kapɛtapúsì-) *n.* name of a hill or mountain

**Kapísima** (Kapísimaá-) *n.* name of a place in Kenya

**kapurat**<sup>a</sup> (kapuratá-) *n.Ipomoea wightii* vine species whose leaves cause skin itchiness

karám (karám<del>ú</del>-) pl. karám**ík**<sup>a</sup>. n.Tragelaphus (Taurotragus) oryx male eland

karámá (<karámóòn) v.

**karámóòn** (karámóònì-/karámá-) *v.* to be irresponsible, lax, lazy

karan (karanɨ-) pl. karánɨka. n. assistant, secretary

kàràts<sup>a</sup> (kàràts<sup>à</sup>-) *pl.* káráts<sup>à</sup>k<sup>a</sup>. *1 n.* headrest, neckrest that doubles as a stool *2 n.* chair, seat, stool

kárátsìkààm (kárátsìkà-àmà-) pl. kárátsikaik<sup>a</sup>. 1 n. stool carver 2 n. jury member 3 n. last of multiple wives, who attends to every need lit. chairs-person

 $k\acute{a}r\acute{a}ts\grave{i}k^a$  (káráts $\grave{i}$ kà-) n. court fee: fine a defendent must pay lit. seats

karatsúna (karatsúnaá-) *n.* young menSee also ŋɨmókóka.

**karatsúnáám** (karatsúna-ámà-) *pl.* **karatsúna**. *n*. young man

**Karépan** (Karépaná-) *n.* name of a mountain spring with yellow soil

kàrè (kàrèè-) *pl.* karéik<sup>a</sup>. *n.Canthium sp.* tree species whose wood is used to carve stools

**Kàrèŋà** (Kàrèŋàà-) n. name of a river with reddish soil

Kàrèŋààm (Kàrèŋà-àmà-) pl. Kareŋaik<sup>a</sup>. n. Napore person

**káriká** (káriká) *1 adv.* most likely, probably *2 adv.* actually, certainly, really

**karimésém** (karimésémà-) *n.* small, reddish weed species that grows on overturned soil and chokes out young crops

kàròka (kàròkò-) *pl.* karókíka. *n.* burnt ground

karəŋ (karəŋś-) pl. karɨŋɨka. n. harvest, harvest time See also watsóya.

**kárubú** (kárubúù-) *pl.* **kárubúìk**<sup>a</sup>. *n.* unripe maizeSee also ígùm and naŋár<del>ú</del>tè.

**karubúbón** (karubúbónì-) *ν*. to flourish, thrive (of plants)See also gárubúbón.

kárùts'a (kárùts'ù-) pl. karúts'íka. n. carrot

karúts'úmòn (karúts'úmòni-) v. to be crunchy (like a carrot)

**Karumεmέ** (Karumεmέὲ-) *n*. name of a hill or mountain

kasir (kasirá-) *n*. cane, stalk (esp. the ones with sweet pith, like maize, sorghum, and sugarcane)

kásít<sup>a</sup> (kásítà-) pl. kásítìk<sup>a</sup>. n.Acacia mellifera hook-thorn acacia: tree species with white flowers and whose branches are used in fencing and whose twigs are used to make the lower (female) firesticks

**Kàsìlè** (Kàsìlèè-) *n*. Kathile town and surrounding area

**kasurúbé** (kasurúbéè-) *n*. fine for sexual misconduct: adultery or illegitimate impregnation

kàsw<sup>a</sup> (kàsò-) *pl.* kásítín. *n.* stick bent over as the spring mechanism for a snare

**katálámòn** (katálámònì-) *v.* to be large and leaflike or leaf-shaped (e.g. elephant ears or fig-tree leaves)

**Kátáruk**ót<sup>a</sup> (Kátárukótó-) *n.* name of a hill or mountain

**Katólìkà** (Katólìkàà-) *1 n.* Catholic church *2 n.* Catholicism

**katólìkà** (katólìkàà-) *n*. maize variety with multicolored kernels

Katólìkààm (Katólìkà-àmà-) *pl.* Katólikaik<sup>a</sup>. *n*. Catholic person

**Katoposiņaņ** (Katoposiņaņá-) *n.* name of a river in Turkanaland, Kenya

**Kátóròsà** (Kátóròsàà-) n. name of a river

**katúrúturánón** (katúrúturánónì-) *v.* to be broken out, bumpy, rashy (of skin)

katumán (katumáni-) n. maize variety with white kernels that matures quickly and has short stems and short cobsSee also

**Katsakól** (Katsakólí-) *n.* name of a hill and an associated river

**Kátsápeto** (Kátsápetoó-) *n*. name of a river

kàtsa (kàtsi-) pl. kátsin. n. tip, top

**katsés** (katsésí-) *v.* to gaze or squint at while shielding the eyes from light

kátsê $d^a$  (kátsédè-) n. tip, top

**Katsolé** (Katsoléè-) *n*. name of a hill or mountain

**kaúdzà nì bèts**'<sup>a</sup> *n*. cash, hard cash, hard currency *lit*. money that is white

kaûdz<sup>a</sup> (kaúdzò-) *1 n.Craibia laurentii* money tree: tree species whose flat, round, brown, and sweet oily fruits are boiled many times and eaten, and whose wood is used for building houses and fencing *2 n.* moneyFor some speakers, the root

has the form of kaúdzè-; see also ŋárɔpɨyá.

kaúdzèèkw<sup>a</sup> (kaúdzè-èkù-) *pl.* kaúdzeekwitín. *1 n.* coin *2 n.* shilling *lit.* money-tree eye

kaúdzokabáď<sup>a</sup> (kaúdzo-kabáďá-) *pl.* kaúdzokabáďík<sup>a</sup>. *1 n.* bill, note (of money) *2 n.* bank check, check *lit.* money-tree paper

kaúdzòmèn (kaúdzò-mènà-) *n*. finance, financial matters

Kawalakól (Kawalakólɨ-) n. name of a place

**Kàwàlèès** (Kàwàlèèsè-) *n.* name of a river near Lódwàr

**kawam** (kawamá-) *n*. area clearable by cutting (e.g. to make a new garden)

káw<sup>a</sup> (káú-) *pl.* káwítín. *n.* ash(es)

Kawes (Kawesí-) n. a personal name

**kawés** (kawésí-) *v.* to cut with a bladed tool (e.g. an axe, hoe, or machete)

**Kawés** (Kawésí-) *n*. November: month of clearing woodlandSee also Loipo.

**Kàxɨ̀èrà** (Kàxɨ̀èràà-) *n*. name of a hill or mountain

kaxit<sup>a</sup> (kaxiti-) *n*. grass species whose fruits are a staple food

kazaanón (kazaanónì-) v. to be scattered, strewnSee also ideros.

kazit<sup>a</sup> (kaziti-) *pl.* kázitik<sup>a</sup>. *n*. anus, asshole, butthole

kâ $\mathbf{x}$  $\mathbf{w}$ <sup>a</sup> (ká $\mathbf{z}$  $\mathbf{o}$ -) *pl.* ká $\mathbf{z}$ itín. 1 n. torch made of a bundle of small sticks 2 n. maize tassel

**ke** (=ke) *dem*. that (over there)

kéà (kéàà-) *n*. army, military, soldiersDerives from the British King's African Rifles (KAR).

kéààm (kéà-àmà-) *pl.* kéà. *n.* soldierSee also jɔrɔrɔ́ám.

kéám (kéámà-) n. every person

**kébàdà** (kébàdì-) *n.* colossus, giant, monster of a, whale of aReferring to an entity some distance away.

**kéda ke** *dem*. over there, there (far)

kéda zikîb<sup>a</sup> n. a long time or while

kêda (kédì-) n. degree, measure

**kedíánètòn** (kedíánètònì-) *v.* to be black with a white rump

**kédìè kòn** *n*. at one time, together *lit*. in one measure

kédie kwáts<sup>a</sup> n. slowly

**kédììm** (kédì-ìmà-) 1 n. a bit 2 n. a time, a while

**kédiima kwáts**<sup>a</sup> 1 n. a little bit 2 n. a little while, a short time

**kédò kòn** *n*. at one time, together *lit*. by one measure

kèdè (kèdè) 1 coordconn. or 2 adv. incorrectly, mistakenly

**Kéékoŋa** (Kéékoŋaɨ-) *n*. name of a river east of Lopokók<sup>a</sup>

**Keepák**<sup>a</sup> (Keepákà-) *n*. name of a rocky hill with two peaks near Kaabong

**keîdz**<sup>a</sup> (keídzò-) *n*. wild potato: plant species with edible potato-like tubers

**kéíta ke** *dem.* over there, there (far)

kèlèrw<sup>a</sup> (kèlèrò-) *pl.* **kelérík**<sup>a</sup>. *n.Harrisonia abyssinica* thorny plant species whose root decoction is drunk hot as a remedy for stomach acidity

**kémús** (kémúsì-) *pl.* **kémúsìk**<sup>a</sup>. *1 n.* old, dry, matted grass *2 n.* long, matted hair

**kémúsánón** (kémúsánónì-) *v.* to be felted, matted

Képà (Képàà-) n. Kenya

kéŋán (kéŋánà-) n. each one

kerêb<sup>a</sup> (kerébè-) *pl.* kerébìk<sup>a</sup>. *n.* layer of a grass-thatched roof

**kèrèmìdz**<sup>a</sup> (kèrèmìdzà-) *n*. an inedibly bitter thing (e.g. some kinds of gourd)

**kerets**'a (kerets'ú-) *pl.* **keréts'ík**a. *n.* termite soil: damp soil composed of fresh termite dung and saliva, and dirt

**Kerûb**<sup>a</sup> (Kerúbè-) *n.* name of a river **kesen** (kesení-) *pl.* **késénìk**<sup>a</sup>. *n.* shield

**kesenígwà** (kesení-gwàà-) *n.Merops sp.* bee eater *lit.* shield-birdSee also coorígwà.

**kétsóibaráts**<sup>a</sup> (kétsói-barátsó-) *n.* day after tomorrow, tomorrow next

**kétsóita ke** *n*. three days from now

**kεdá** (kε-dɨ-) *pro*. that one (just there)

**kεɗa** (kε-ɗɨ-) *pro*. that one (over there)

kèda (kèdà-) pl. kéditin. n. reed

kéláy<sup>a</sup> (kélái-) *pl.* kéláik<sup>a</sup>. *n.Teclea nobilis* small fruited teclea: hardwood tree species growing near rivers and whose wood is used for building housesSee also nemailon.

kèn (kènè) *ideo*. killing one-by-one kérínós (kérínósí-) v. to falsely accuse each other

kérinósiàm (kérinósi-àmà-) pl. kérinósiika. n. false accuser or witnessSee also lóliita.

kès (kèsà-) pl. késitin. n. cataract Kétél (Kétélà-) n. name of a hill or mountain

**kέxána kε** *dem.* that direction, that way

**kéxés** (kéxés $\stackrel{\cdot}{i}$ -) 1  $\nu$ . to fry (with or without oil) 2  $\nu$ . to dry by cooking (when no oil is used)

**kéxésiàm** (kéxési-àmà-) *pl.* **kéxé-** siik<sup>a</sup>. *1 n.* fryer: one who fries food *2 n.* Didinga man

**keinats**<sup>a</sup> *n*. next year, the coming yearA contraction of kaina na ats<sup>a</sup> 'the year that is coming'.

**kekeres** (kekeres $\hat{i}$ -) v. to tie or wind around

kerés (kerésɨ-) v. to falsely accuse ketélitetés (ketélitetésɨ-) v. to make seen or visible

**kɛtélón** (kɛtélónɨ-) *v.* to be clearly seen, visible, stand out

**ketérémòn** (ketérémònɨ-) *v.* to be inflexible, rigid, stiff, unbendingSee also botsódòn.

**ki** (=ki) *dem.* those (over there)

**kíbàdà** (kíbàdì-) *n*. overabundance, plentitude (over there)

kìbèbè (kìbèbèì-) *pl.* kibébéìk<sup>a</sup>. *n.* prolapsed uterusSee also kɨtɨlè.

kiɓeɓeàm (kiɓeɓe-àmà-) pl. kiɓeɓeik<sup>a</sup>. n. greedy, selfish person lit. one like a prolapsed uterus

**Kibíc**<sup>a</sup> (Kibícì-) *n*. name of a place in KenyaMay also be pronounced as Gibíj<sup>a</sup>.

kidá (ki-dí-) pro. those ones (just there)

**kiɗa** (ki-ɗi-) *pro*. those ones (over there)

**kiɗapánétòn** (kiɗapánétònì-) *v.* to be black with white cheeks

**kidíása** (ki-díá-saí-) *pro.* other(s), the others

**kidíwítsánón** (kidíwítsánónì-) *v.* to be slender, slim, slight (like a needle or a thin person)

**kidodots**<sup>a</sup> (kidodotsí-) *pl.* **kidódótsìk**<sup>a</sup>. *n.* atom, molecule, particle, speck, tiny thing

**Kidorinamót**<sup>a</sup> (Kidorinamótí-) *n.* name of a river

kidonukot<sup>a</sup> (kidonukoti-) 1 v. to shrink, shrivel (e.g. one's stomach when inhaling) 2 v. to dodge, sidestepSee also hédónukot<sup>a</sup>.

**kídzìmètòn** (kídzìmètònì-) *v*. to climb down this way, come down, descend this wayAlso pronounced as tsígìmètòn.

**kídzìmòn** (kídzìmònì-) *v*. to descend, move down

**kídzimonukot**<sup>a</sup> (kídzimonukotí-) *v*. to climb down, descend, or go down that way

**kɨbézam** (kɨbézamá-) *n*. chip, flake (of wood)

kɨßɨßɨta (kɨßɨßɨta-) n.Lygodactylus sp. dwarf gecko

**kibóòz** (kibóòzà-) 1 n. heartburn, pyrosis 2 n. phlegm in the mouth of a newborn baby

kɨdɔ (kɨdɔ̀ɔ-) n.Tchagra australis/senegala tchagra (black- and brown-crowned)

kɨdəlé (kɨdəléè-) pl. kɨdəléɨk<sup>a</sup>. n. baby primate, primate infant

kílíkiliká (kílíkilikáà-) n.Lophaetus occipitalis long-crested eagle

kiliŋita (kiliŋita-) n.Loxodonta africana bull (male) elephant

**kɨmáts**<sup>a</sup> (kɨmátsa) *ideo*. thump, thump: sound of feet on the ground

**kimáts**<sup>a</sup> (kimátsi-) *pl.* **kimátsik**<sup>a</sup>. *n.* footfall, footstep, step

kɨmɔdɔrɔtsa (kɨmɔdɔrɔtsa-) n.Kleinia sp. flowering plant species whose sap, when heated up, is used as glue to fix metal implements or to mend gourds

kɨmɨr (kɨmɨrà-) n. mosquito kɨná (kɨná) coordconn. so then, then **kɨnɨŋàn** (kɨnɨŋànɨ-) *pl.* **kɨnɨŋanɨn**. *n*. each one

kitule (kitulei-) pl. kituleika. n. prolapsed uterusSee also kibèbè.

kitsàdòs (kitsàdòsi-) n.Vigna oblongifolia vine species whose roots are eaten raw or roasted

**kixána ke** *n*. over there, that way

kɨyɔɔró (kɨyɔɔróò-) n.Prionops plumatus white-crested helmet shrike

kíjá na idimotós n. creation

kíjáìm (kíjá-ìmà-) *pl.* kíjáwik<sup>a</sup>. *n.* elf, fairy, imp, sprite: small humanoid being that inhabits the wild places, has magical powers, and interacts with humans in mischievous and mysterious ways *lit.* earth-child

kíják<sup>e</sup> n. down kíjámèn (kíjá-mènà-) n. current issues, recent news *lit*, land-matters

kíj<sup>a</sup> (kíjá-) *pl.* kíjík<sup>a</sup>. 1 n. earth, globe, world 2 n. cosmos, universe 3 n. environment, nature 4 n. land, property, real estate 5 n. location, place 6 n. country, nation, state 7 n. floor

kíjíkààm (kíjíkà-àmà-) *pl.* kíjíkaik<sup>a</sup>. *n.* alien, foreigner, outsider

**kikímón** (kikímónì-) *v.* to be stocky, thickset

kilelebú (kilelebúù-) *pl.* kilelebúìk<sup>a</sup>. *n.* intercostal muscle, meat between two ribs

kiliwitánón (kiliwitánónì-) v. to be clean, clear (e.g. area, sky, water)

kìlòlò6a (kìlòlò6à-) n. bird species

**kílootór** (kílootóró-) *n.Alcedo cristata/Ispidina picta* kingfisher (African pygmy or malachite)

**Kilóróŋ** (Kilóróŋò-) *n*. name of a mountain pass

**kilórít**<sup>a</sup> (kilórítà-) *n.Acacia nilotica* Egyptian thorn or scented-pod acacia: tree species whose inner bark is chewed as cough remedy and whose seed-juice is used as a disinfectant

**kimír** (kimírá-) *n.Quelea quelea* redbilled quelea

**Kinám** (Kinámá-) *n*. May: month of mushroomsSee also Titímá.

kɨnám (kɨnámá-) pl. kɨnámɨk<sup>a</sup>.
n. mushroom

kinata (kinataá-) *pl.* kinátáik<sup>a</sup>. *n.* round, hand-held grinding stone

**kíníám** (kíní-ámá-) *n.* strangers, unrecognized people (e.g. those seen from afar without being recognized)Plural form of kónóm.

kíníén (kíní-énɨ-) pro. a few, some (plural)

**Kinimé** (Kiniméè-) *n*. a personal nameAlso pronounced as Kunumé.

**kínítòd**<sup>a</sup> (kíní-tòdà-) *n*. incomprehensible speech, strange talk

kìnòròt<sup>a</sup> (kìnòròtì-) *pl.* kinórótìk<sup>a</sup>. *n.* peg, stake (e.g. used to tack down animal skins)

**kiņom** (kiņomú-) *pl.* **kiņómík**<sup>a</sup>. *n.* seed(s)

kìŋ (kìŋì) ideo. for good, permanently

**kíón** (kíónì-) v. to be less-than-full, not full

**kipúránètòn** (kipúránètònì-) *v.* to be maroon: dark-brownish to purplish-red

**kirarap**<sup>a</sup> (kirarapá-) 1 n. green scum or slime found on top of stagnant water 2 n. skin on boiled milk 3 n. soft outer layer of stomach

**kírérebú** (kírérebúù-) *n*. millet left in the field to sprout the next year

**kirotánón** (kirotánónì-) *v.* to perspire, sweat

**kirot**<sup>a</sup> (kirotí-) *n*. perspiration, sweat

**kís** (kísá-) *n.* dispersion, distribution **kísáàm** (kísá-àmà-) *pl.* **kísáik**<sup>a</sup>. *n.* distributor

**kisanes** (kisanesí-) *v.* to dispense, disperse, distribute, divide out/upSee also tɔkɔrɛs.

kisanesíám (kisanesí-ámà-) *pl.* kisanesíík<sup>a</sup>. *n*. distributor

**kísés** (kísésì-) *v.* to dispense, disperse, distribute, divide out/upSee also təkərɛs.

**kitétón** (kitétónì-) *v.* to begin quivering, shaking, shivering, or trembling

**kitítésukot**<sup>a</sup> (kitítésukotí-) 1 v. to make quiver, shake, shiver, or tremble 2 v. to frighten, intimidate, scare, threatenSee also  $x \in Sit$   $x \in Sit$ 

**kìtòn** (kìtònì-) *1 v.* to shake, quiver, shiver, tremble *2 v.* to be aflutter, jittery, nervous

**kɨtɔɔ́sɔ̀n** (kɨtɔ́ɔ́sɔ̀nɨ̀-) *v.* to be what color? what shape? what texture?

kìtsa (kìtsa) pl. kítsín. 1 n. heap, mound, pile 2 n. tall anthillSee also patúkíta.

**kitsetés** (kitsetésí-) *v.* to heap or pile upSee also iruketés.

**kìtsòn** (kìtsònì-) 1 v. to be undercooked 2 v. to be unclear, vague (of information)See also imúránón.

kitsonukot<sup>a</sup> (kitsonukotí-) *1 v.* to undercook (due to waning fire) *2 v.* to lose interest *3 v.* to fade (of color)See also sɛkɔnukot<sup>a</sup>.

kiwil (kiwilá-) pl. kiwilika. n. area newly cleared and burnt off for cultivation

**kíxw**<sup>a</sup> (kíxó-) *pl.* **kíxítín**. *n*. freshly cut switch

kiyá ki dem. those areas or places

kiyér (kiyérí-) n. bird species

**kó** (kó) *nurs.* wa-wa: a nursery word for drinking or water

**Kocí** (Kocíì-) *n*. a personal name

**Kocom** (Kocomó-) *n*. name of a mountainous area with a huge cavern that used to be frequented by baboons

kodow<sup>a</sup> (kodoú-) *pl.* kódòwìk<sup>a</sup>. 1 *n.Gazella granti* gazelle (possibly Grant's) 2 *n.* yellowish color (like that of a gazelle)

**Kodowíík**<sup>a</sup> (Kodowí-ícé-) *n*. traditional men's age-group with a gazelle as its totem (11th and final Ik age-group) *lit*. Gazelle-Folk

**kodó** (kodóò-) *n*. pestilence, plague (partially manifested in skin boils)

**kodósón** (kodósónì-) *v*. to be bent forward (of horns)

koferemáásiò (koferemáásiò-) n. Confirmation: Christian sacrament allowing a baptized person to enjoy full participation in the church Kòfòè (Kòfòèò-) n. name of a hill or mountain

**koisiés** (koisiesí-) *v.* to wait in vain **kój**<sup>a</sup> (kójà) *adv.* may..., please

**kokímétòn** (kokímétònì-) *v.* to close, shut

**kokoes** (kokoesí-) *v.* to entrap, trap (termites by digging a hole and lining it with sisal leaves)

**kokór** (kokóró-) *pl.* **kokóríkw**<sup>a</sup>. *n.* ridge

kokóróám (kokóró-ámà-) *pl.* kokóróík<sup>a</sup>. *n*. Dodoth person *lit.* ridgeperson

kòkòròts<sup>a</sup> (kòkòròtsì-) *n.Asparagus* flagellaris small plant species with nasty hooked thorns and which is burned in fields to kill pests or to stop rain

**Kókósowa** (Kókósowaá-) *n.* name of a hill or mountain

**Kokóy**<sup>a</sup> (kokóí-) *n.* a personal name **koliméw**<sup>a</sup> (koliméù-) *n.Erythrocebus patas* patas monkey

kólór (kólórò-) n. bird species kòm (kòmà) quant. many

kom (komá-) n. lots, many, multitude

komás (komási-) n. manyness, multiplicity, plurality

**kombót**<sup>a</sup> (kombótì-) *n*. liquor, strong drinkSee also tule.

**kóméts**'à**d**<sup>a</sup> (kómé-ts'àdì-) *n*. conflagration, inferno, wildfire

**komikómón** (komikómónì-) *v.* to be slightly numerous, not few-not many

komitésá así v. to multiply oneselves

**komítésukot**<sup>a</sup> (komítésukotí-) *v.* to increase, multiply

**Kòmòkùà** (Kòmòkùàà-) *n*. Komokua (I & II): two of the Ik's twelve clans

**Kòmòkùààm** (Kòmòkùà-àmà-) *pl.* **Komokuaik**<sup>a</sup>. *n.* Komokua clan member

**komolánón** (komolánónì-) *v.* to be patched, spotted (in color)See also koríánètòn and tábàsànètòn.

kómoló (kómolóò-) pl. kómolóìk<sup>a</sup>. n.Canthium lactescens tree species whose large fruits are sucked like an orange and from whose wood branched mingling sticks are made and whose strong wood is used for building

**kòmòn** (kòmònì-) *v.* to be many, multitudinous, plural

**komos** (komosí-) *pl.* **kómósìk**<sup>a</sup>. *n.* ass cheek, butt check, buttock

kómósikaa bets'aakátik<sup>e</sup> n. young children *lit.* buttocks being white

komóts<sup>a</sup> (komótsá-) *pl.* komótsík<sup>a</sup>. 1 *n.* elephant trunk 2 *n.* plant species whose hollow bamboo-like stems are used to blow spirits out of any bodily orifice and whose root decoction is fed to dogs to make them fierce

komótséèb<sup>a</sup> (komótsé-èbà-) *pl.* komótséεbitín. *n.* artillery gun, cannon *lit.* elephant-trunk gun

**kon** (koní-) *pl.* **konitín**. *n*. ligament, sinew, tendon

kóníátìk<sup>e</sup> v. one at a time, one-by-

**kóníón** (kóníónì-) *v.* to be one at a time, one-by-one

**kónionúkot**<sup>a</sup> (kónionúkotí-) *v.* to go off one-by-one

**kónító ódòwì** *n.* another day, one day, once upon a timeOften shortened to kóntódòwì.

**Kóngò** (Kóngòò-) *n.* Congo, Democratic Republic of Congo (DRC)

kòrì (kòrì) coordconn. or

**koríánètòn** (koríánètònì-) *v.* to be patched, spotted (like a giraffe)See also komolánón and tábàsànètòn.

**kóríètòn** (kóríètònì-) *v.* to contend, struggle, wrestle

**koríón** (koríónì-) *v.* to be in labor, parturiency

**Koríye** (Koríyeé-) *n.* a personal name

**Korobé** (Korobéè-) *n*. a personal name

**Koror** (Kororí-) *n.* name of a place **kòrrr** (kòrrr) *ideo.* swish, swish: sound of someone moving by

**Koryaŋ** (Koryaŋí-) *n*. a personal name

kòsòw<sup>a</sup> (kòsòù-) *n*. dried out figs (of any of the various fig tree species)

**kóteré** (kóteré) *1 prep.* because of, due to *2 subordconn.* because, due to the fact that, for the reason that *3 subordconn.* in order that, so that A noun following this word takes the oblique case. See also ikóteré.

kotím (kotímá-) *pl.* kotímík<sup>a</sup>. *n.* hole or hollow in a tree

kotímácùè (kotímá-cùè-) 1 n. water found in a tree hollow 2 n. black tea kòtòba (kòtòbà-) pl. kotóbaikwa. n. Tragelaphus strepsiceros female greater kudu

**Kotorúbé** (Kotorúbéè-) *n.* name of a hill or mountain

**kòt**° (kòtò) *1 coordconn*. so, then, therefore, thus *2 coordconn*. but

**kotsés** (kotsésí-) *v.* to fetch, get (water)

**kotsetés** (kotsetésí-) *v.* to fetch, get (water)

**kotsítésukot**<sup>a</sup> (kotsítésukotí-) *v.* to ensnare, entrap, snare, trapSee also ságwès.

kòtsòn (kòtsònì-) v. to be ensnared, entrapped, snared, trappedSee also ságoanón.

**kotsonukot**<sup>a</sup> (kotsonukotí-) *v.* to become ensnared, entrapped, snared, or trapped

**koxésúkot**<sup>a</sup> (koxésúkotí-) *v.* to scratch vigorously to the point of bleeding

kờ bàn (kờ bàn t-) v. to be ripening (e.g. maize when its kernels are still hard)

Kócókio (Kócókió-) *n.* name of a mountain slope, associated river, and associated human habitation

kòdz<sup>a</sup> (kòdzà-) *n.Francolinus leu-coscepus* yellow-necked spurfowl

kớś (kóś k²-) v. to bleed for healing, leech, phlebotomize

kɔɛ́s (kɔɛs-í-) 1 v. to await, expect, wait (for/on) 2 v. to attend to, tend (e.g. a garden, keeping watch for animal and human crop thieves)

**Kɔέs** (Kɔέsɨ-) *n*. a personal nameMay also be spelled as Kwεέs.

kòk<sup>a</sup> (kòkà-) *n.* small reeds woven together to make granaries

kólóts<sup>a</sup> (kólóts<sup>à</sup>-) *pl.* kólóts<sup>à</sup>k<sup>a</sup>. *n.* men's coverall, overall, or smock made of animal skin

kòn (kònà) num. one

**kónáxàn** (kóná-xànà-) *n*. unusual way

kónáy<sup>a</sup> (kón-áí-) *pro.* somewhere else

kónééná ámáe n. somebody, someone

kóné<br/>éná kóróbádì n. something

kónién (kóni-éni-) pro. a/an, some (singular)

kónís (kónísì-) n. inbreeding, incest kónísìàm (kónísì-àmà-) pl. kónísika. n. inbreeder, incestuous person

kónitiák<sup>e</sup> 1 pro. once and for all 2 pro. completely, totally

**kónóm** (kónómà-) *pl.* **kíníám**. *n.* stranger

kònòn (kònòn $\dot{i}$ -) 1 v. to be one 2 v. to be alone

k55 (k55) *dem.* thereA noun following this word takes the genitive case.

k55 k $\epsilon$  dem. in that direction, over there, there

kớ<br/>ớ kíj° 1n. down, downward 2n. below 3n. south, southward lit. there<br/>by the land

k55 kwar³ 1 n. up, upward 2 n. north, northward *lit.* there by the mountain

kóśkíjóam (kóśkíjó-àmà-) pl. kóś-kíjóika. n. southerner

k<br/>óókwaróám (kóókwaró-ámà-) pl. kóókwaróíka. n. northerner

Kòpàkwàr (Kòpà-kwàrà-) *n*. name of a small hill in Kenya that often has vultures perched on it *lit*. vulturemountainSame as Kanatárúk<sup>a</sup>.

 $k \grave{\partial} p^a$  ( $k \grave{\partial} p \grave{a}$ -) 1 n. vulture 2 n. funerary goat killed to appease the spirit of the deceasedSee also pépúpa.

**k**ό**r**ό**f**ôâ**d**<sup>a</sup> (kό**r**ό**f**ôádì-) pl. **kúrúf**ôâ**d**<sup>a</sup>. n. entity, item, object, thing

kớróbáidàkw<sup>a</sup> (kóróbái-dàkù-) n. unidentified or unknown plant or tree kɔɛsiam (kɔɛsi-ama-) pl. kɔɛsiika. n. bird-scarer, garden attendant

kótés (kótési-) 1 v. to curse, cuss out 2 v. to adjure, exorcize (e.g. evil spirits)

kəɛtés (kəɛtésɨ-) v. to await, expect, wait (for/on)

kótésa súgùrìkà<sup>e</sup> ν. to exorcize spirits

kótésiàm (kótési-àmà-) *pl.* kótésiik<sup>a</sup>. n. exorcist

kóts<sup>a</sup> (kótsá-) n. scabies

kòwè nòk° ν. long ago

kòwòn (kòwòn $\hat{i}$ -) 1 v. to be ancient, old 2 v. to be chronic 3 v. to be old-fashioned, outmoded 4 v. to have been around already a while

kɔin (kɔiná-) pl. kɔinika. n. scent, whiff

kɔkés (kɔkésɨ-) 1 v. to close, shut 2 v. to coverSee muts'utɛs.

kɔkésá asi 1 v. to shut oneself in 2 v. to cover oneself (e.g. in clothing)

kəkésá mená $^{\varepsilon}$  v. to conceal matters, cover up issues

kɔkɛtés (kɔkɛtés $\stackrel{.}{i}$ -) 1 v. to close, shut 2 v. to cover 3 v. to shut down, turn off

**kɔkεtésá mɛná**<sup>ε</sup> *v.* to bring to a close, conclude, wrap up (matters)

kokirikok<sup>a</sup> (kokirikokó-) *n.Pogoniulus sp./Tricholaema sp.* bush barbet, tin-kerbird (red-fronted)

kokitetés (kokitetési-) v. to make to close/shut

kɔkɔ́ (kɔkɔ́) *nurs.* no-no: a nursery word for 'Don't touch!'

**Κοkό** (Κοkόὸ-) *n*. a personal name

**kɔkɔsánón** (kɔkɔsánónì-) *v.* to be mature (of plants or people)

kəl (kəlá-) *pl.* kólíkw<sup>a</sup>. *n.* young goat ram (uncastrated)

**kɔlánétòn** (kɔlánétònì-) *1 v.* to have a stripe down the spine *2 v.* to be clear (of a path)

kəlérà (kəléràà-) n. cholera

kəlil (kəlili-) n. cucumber

kəlili<br/>cúé (kəlili-cúè-) n. cucumber juice

kəliliékw<sup>a</sup> (kəlili-ékù-) *pl.* kəliliékwitin. *n.* cucumber seed

kɔlilikú (kɔlili-kúà-) n.GRAMINEAE sp. cucumber grass: short grass species used for picking up slippery things (like cucumber seeds) and wiping the rear ends of infants

**kɔlɔlánón** (kɔlɔlánónì-) *1 v.* to be derelict, dilapidated, ramshackle, run-down *2 v.* to be dried up, wasted away (crops or cadavers)

kəməm (kəməma-) pl. kəməmak- 1 n. scale, scurf 2 n. cracked skin on the foot 3 n. small plant species with painful, paper-thin thorns that stick in the feet of baboons and humans

kɔn (kɔni-) pro. another, some other kɔniám (kɔni-ámà-) pro. someone

kənitésukət<sup>a</sup> (kənitésukəti-) v. to make into one, unite

kɔnitɛtés (kɔnitɛtési-) 1 v. to take nearly everything (e.g. food or things) 2 v. to hit from behind

**kɔnɔna ádònù** v. to be a third (fraction)

kənəna lebétsónù v. to be a half

kənəna toomínú v. to be a tenth (fraction)

kənəna túdònù v. to be a fifth (fraction)

kənəna ts'agúsónù v. to be a fourth (fraction)

kɔn³ num. once, one time lit. by one kɔŋśs (kɔŋśsɨ-) v. to cook (by heating water and stirring)Compare with itiŋés.

kɔŋɛśiàm (kɔŋɛśi-àmà-) pl. kɔŋɛ́siika, n. chef. cook

kɔŋésidàkwa (kɔŋési-dàkù-) pl. kɔŋésidakwitín. n. cooking stick (for stirring food)

kəpikəp<sup>a</sup> (kəpikəpí-) *pl.* kəpikəpika. n. ankleSee also daámoroka.

kər (kəré-) n. charred meat, muchomo

korétón (korétóni-) v. to get blackened, charred, scorched

kəretés (kəretésɨ-) v. to blacken, char, scorch

kɔritɛtés (kɔritɛtési-) 1 v. to blacken, char, scorch 2 v. to beat, crush, or destroy (slang for defeating someone)

**kɔrɔanón** (kɔrɔanónì-) *v.* to struggle, wrestleSee also koríón.

kərə́də́mə̀n (kərə́də́mə̀n-) v. to be gaunt, haggard, ragged, thinSee also ikárə́n.

kəróká ná zè 1 n. thumb 2 n. big toe *lit.* digit that is big

kərók<sup>a</sup> (kərók<del>ú</del>-) *pl.* kərók**i**k<sup>a</sup>. *n.* digit, finger, toe

kərókikààm (kərókikà-àmà-) pl. kərókikaika. n. kleptomaniac lit. fingers-person

kərókikànànès (kərókikànànèsì-) n. kleptomania

kərókóòk<sup>a</sup> (kərókó-òkà-) *pl.* kərókí-kəəkitín. *n.* finger bone, toe bone

Kərəmətáhó (Kərəmətá-hóò-) *pl.* kərəmətáhóík<sup>a</sup>. *n*. conical hut made in the style of the Toposa people

**Kərəmətáŋám** (Kərəmətá-ŋámà-) *n*. sorghum variety associated with the Toposa tribe, with white stalks, stems, and seeds

**Kɔrɔmɔtátôd**<sup>a</sup> (Kɔrɔmɔtá-tódà-) *n*. Toposa dialect of the Ateker speech varieties

Kərəmət<sup>a</sup> (Kərəmətá-) *n.* Toposa kər**ôb**<sup>a</sup> (kər**ô**bè-) *pl.* kər**ô**baikw<sup>a</sup>. *n.* calf

Kəsəŋ (Kəsəŋó-) n. personal name of an Ik man who was shot by the Turkana for beating up a warrior who was stealing from his garden

kətʻər (kətʻərá-) n.Ourebia ourebi oribi

kətəl (kətəlɨ-) n.Gyps africanus African white-backed vulture

kù (kùà-) n. grass

kua mɨnésie kwaitinɨ n. grass toothpick lit. grass of the picking of teeth

**kua ni peryaní** *n.* iron sheets used for roofing houses *lit.* grasses of modernity

**kúbam** (kúbamá-) *n.* more *lit.* unseeable

kûb<sup>a</sup> (kúba-) *pl.* kúbitín. *n.* unseen hillside

**kúbòn** (kúbònì-) *v*. to be invisible, out of sight, unobserved, unseen

**kúbonukoť**<sup>a</sup> (kúbonukotí-) *v.* to disappear, go out of sight, vanish

**kúbùr** (kúbùrà-) *pl.* **kúburaikw**<sup>a</sup>. *n.* big container (e.g. gourd, jerrycan, tank)

**kùbààkw**<sup>a</sup> (kùbà-àkò-) n. flat hilltop **Kùbààw**<sup>a</sup> (Kùbà-àwà-) n. name of a hill lit. hill-place

**kuɓagwarí** (kuɓa-gwaríì-) n. hilltop **kù** $\mathbf{6}^{\mathbf{a}}$  (kù $\mathbf{6}$ à-) pl. **kú** $\mathbf{6}$ itín. n. hill

**kúc**<sup>a</sup> (kúcé-) *pl.* **kúcítín**. *n*. outcropping, rocky outcropMay also be spelled as kwíc<sup>a</sup>.

**kúɗaakón** (kúɗaakónì-) *v.* to be low, short (of many)

**kudás** (kudás $\hat{i}$ -) n. lowness, shortness

**kudítésukot**<sup>a</sup> (kudítésukotí-) *v.* to make short, shorten

kúdón (kúdónì-) v. to be low, short
kukát<sup>a</sup> (kukátɨ-) pl. kukátɨk<sup>a</sup>.
n. half-grown primate

**kukú** (kukú) *nurs*. up-up: a nursery word for riding on mother's back

**kukuanón** (kukuanónì-) *v.* to scramble down

**kukudets**<sup>a</sup> (kukudetsí-) *n.Laniarius funebris* slate-colored boubou

kùkùsèn (kùkùsènì-) *pl.* kukúsénìk<sup>a</sup>. *1 n.* subterranean hive built by ground bees *2 n.* underground hole used for storage

kùk<sup>u</sup> (kùkù) *ideo*. thump, thump: sound of someone running

**kùk**<sup>u</sup> (kùkù) *ideo*. on an empty stomach, without eating

**kùm** (kùmù) *ideo*. flop!: sound of hitting the ground hard

**Kumet**<sup>a</sup> (Kumetí-) *n*. name of a river **kumutsánón** (kumutsánónì-) *v*. to be joined togetherSee also dotsánón.

kunét<sup>a</sup> (kunétá-) *n.Ximenia americana* tree species whose yellow fruits are eaten raw, whose oily seeds are fried, mashed, and used as smearing oil or soap, and whose wood is used for fencing

**kuņuk**<sup>a</sup> (kuņukú-) *pl.* **kúņú- kìk**<sup>a</sup>. *n*. pestleSee also àj<sup>a</sup> and iwótsídàkw<sup>a</sup>.

**kuņukúdzibér** (kuņukú-dzibérí-) *pl.* **kuņukúdzibérík**<sup>a</sup>. *n.* traditional axe or hatchet

kùpààkw<sup>a</sup> (kùpà-àkò-) *n*. cloudiness, overcast weather

kùp<sup>a</sup> (kùpà-) *n.* cloud cover, cloudiness

**kupétón** (kupétónì-) *v.* to cloud over/up, get cloudy

**Kùpòn** (Kùpònì-) *n*. January: month of cloudinessSee also Lomuk<sup>a</sup>.

**kùpòn** (kùpònì-) *v.* to be cloudy, gray (of weather), overcast

**kupukúpón** (kupukúpónì-) *v.* to cloud over/up, get cloudy

kùr (kùrì-) pl. kúrítín. n.Vepris glomerata tree species whose bark, leaves, or roots are pounded and soaked in water yielding a decoction that is drunk for chest problems; the residue can also be applied to alleviate back and chest pain

**kur** (kurí-) *pl.* **kuritín**. *1 n*. shade *2 n*. shelter *3 n*. assembly, gathering, meeting (i.e. people sitting in the shade)

**kùr** (kùrù) *ideo*. klop, klop: sound of trotting footsteps

kurés (kurésí-) v. to beat, defeat, overwhelmSee ilɔɛs.

**kurésúkot**<sup>a</sup> (kurésúkotí-) *v.* to beat, defeat, overwhelm

**kurétón** (kurétónì-) *v.* to jar, joltThe object of this verb takes the dative case.

**kuritésúkota así** *v.* to forfeit, give in/up, quit

**kurósúkot**<sup>a</sup> (kurósúkotí-) *v.* to become difficult, overwhelming

kúrúbáa ni c $\epsilon$ má $^{\epsilon}$  n. arms, weapons kúrúbáa ni epwí n. beddings

**kúrúbáà nùù kòw**<sup>a</sup> *n*. artifacts *lit.* things that are old

**kúrúb**â**d**<sup>a</sup> (kúrú**b**ádì-) 1 n. entities, items, objects, things 2 n. goods, belongings

**kúrúbáicík**<sup>a</sup> (kúrúbá-icíká-) *n.* belongings, commodities, goods, stuff *lit.* various things

**kúrúbáìnòìn** (kúrúbáì-nòìnì-) *n*. new discovered things

**kúrúkúr** (kúrúkúrí-) *pl.* **kúrúkúrík**<sup>a</sup>. 1 *n.* shadow 2 *n.* apparition, ghost, shade, specter, wraith 3 *n.* reflection 4 *n.* photo(graph), picture, snapshot 5 *n.* idol

**kurukur** (kurukurí-) *n.* black wingless insect that devours clothing

**kùrùkùr** (kùrùkùrù) *ideo*. sound of a gourd rolling

**kurukúrétòn** (kurukúrétònì-) *v.* to darken with shade or shadows

**kúrúkúríka ni δεkés** *n.* film, movie, television, video *lit.* shadows that moveSee also pévídyo.

**kurukúrón** (kurukúrónì-) *v.* to avert the eyes, avoid eye-contact

**Kúrúlè** (Kúrúlèè-) *n*. personal name of a former Ik chief elder

**Kùrùmò** (Kùrùmòò-) *n*. name of a place on Mount Morúŋole

**kútúŋ** (kútúŋù-) *pl.* **kútúŋìk**<sup>a</sup>. *n.* knee

**kutúŋétòn** (kutúŋétònì-) *v.* to genuflect, kneel

**kutúŋón** (kutúŋónì-) v. to be kneeling

**kútúŋùdàd**<sup>a</sup> (kútúŋù-dàdà-) *n.* small red flying ant species that appears during evenings

**kutút**<sup>a</sup> (kutútá-) *pl.* **kutútík**<sup>a</sup>. *n.* anthill, termite mound

**kutsúbàè** (kutsúbàè-) *n.* vine species which is peeled and whose pith is roasted and eaten; a root decoction is drunk for body pain

kùx (kùxù) ideo. greasy, oily

kubá (kubáà-) *pl.* kubáátikw<sup>a</sup>. *n.* husband of my wife's sister

kúbèl (kúbèlà-) pl. kúbèlika. n. push hoe

**kúbèlèmòn** (kúbèlèmònɨ-) v. to be precipitous, steep (on two sides)

**kúf** (kúfá-) *pl.* **kúfítín**. *n*. light rain, sprinkle (enough to just moisten surfaces)

kúrà (kúrài-) pl. kuráíka. n.Acacia brevispica wait-a-bit acacia: small tree species whose wood is used for building and fencing, whose sticks are used to thresh grain, and whose roots are crushed, soaked, and drunk to ward off evil spirits

**K**úràiàkw<sup>a</sup> (Kúrài-àkò-) *n*. name of a place *lit*. among wait-a-bit acacias

kúràk<sup>a</sup> (kúràk<sup>1</sup>-) 1 n.Corvus rhipidurus fan-tailed raven 2 n.Corvus albus pied crow

kù tòn (kù tòn  $\dot{i}$ -) 1 v. to say 2 v. to name 3 v. to go\_\_\_: make a sound or perform an action that is expressed with one of the language's many

ideophones 4 v. to intend to do 5 v. to arrive in

kútúk<sup>a</sup> (kútúkù-) *n*. first portion of edible termites to be eatenSee also wàxidòm.

kukúúk<sup>v</sup> (kukúúkù) *ideo.* cockle-doodle-doo!: sound of a crowing rooster

kulábákàk<sup>a</sup> (kulábá-kàkà-) *n.Fuerstia* africana bushbuck leaf: shrub species that bushbucks like to eat and whose leaves yield a red dye

kulába (kulabá-) n. Tragelaphus scriptus bushbuck

**kupés** (kupési-) 1 v. to burn, scald 2 v. to affect, impress, move emotionally

**kupésúkət**<sup>a</sup> (kupésúkətí-) *v.* to burn, scald

**Kuráhò** (Kurá-hòò-) *n*. name of a hill or mountain *lit*. wait-a-bit acacia hut

**kurúkúrós** (kurúkúrósi-) v. to be active, energeticSee also kwinidòn.

**Kusém** (Kusémù-) *n.* a personal nameAlso pronounced as Kusám.

kutɔnukɔt¹ (kutɔnukɔt¹-) 1 v. to pronounce, say, utter 2 v. to 'do' or 'go': make a sound or perform an action that is expressed with one of the language's many ideophones

kutsákáàw<sup>a</sup> (kutsáká-àwà-) *pl.* kutsákáawík<sup>a</sup>. *n.* urinating spot

**kutsákón** (kutsákónì-) *v.* to pee, urinate

**Kuwám** (Kuwámù-) *n.* a personal name

**kwàà** (kwàà) *nurs*. pee-pee: a nursery word for urine or urinating

**kwaake nák**<sup>a</sup> *n.* since earlier today-May also be spelled as kɔwa ke nák<sup>a</sup>.

**kwààkè nòkº** *n.* long since, since long agoMay also be spelled as kòwà kè nòkº.

**kwààkè sìn** *n*. since yesterdayMay also be spelled as kòwà kè sìn.

**kwààk**<sup>e</sup> *n*. ago, before, sinceMay also be spelled as kòwà kè.

**kwaár** (kwaárá-) *pl.* **kwaárák**<sup>a</sup>. *n.* troop of baboons

kwài (kwài) ideo. chewily

**kwaídòn** (kwaídònì-) *v.* to be chewy, tough to chewSee also kaŋádòn.

**kwàìn** (kwàìnì-) *1 n.* edges, sides *2 n.* vulval (genital) labia

**kwalikwálòn** (kwalikwálòni-) v. to quake, quiver, shake, shiver, trembleSee also irikíríkòn.

kwan (kwani-) pl. kwanitin.
1 n. member, penis, phallus 2
n. stinger

**kwanɛd**<sup>a</sup> (kwanɛdɛ-) *n.* tiny stick used as a trigger in a bird snare *lit.* its penis

**kwaniéd**<sup>a</sup> (kwani-édî-) *n*. glans penis *lit*. penis-kernel

**kwaniékw**<sup>a</sup> (kwani-ékù-) *n.* penis hole, urethral meatus *lit.* penis-eye

kwanits' $\hat{\epsilon}$  (kwani-ts' $\hat{\epsilon}$ à-) n. foreskin lit. penis-skin

kwapés (kwapési-) v. to foil, thwart kwapésikət (kwapésikəti-) v. to foil, thwart

kwar (kwará-) pl. kwàrika. n. mountain

kwarádè (kwará-dèà-) *pl.* kwarika-deik<sup>a</sup>. *n.* base or foot of a mountain

**kwarágwarí** (kwará-gwarîi-) *n.* mountaintop, peak, summit

**kwaréékw**<sup>a</sup> (kwaré-ékù-) *n.* mountain saddle *lit.* mountain-eye

kwàrìkààm (kwàrìkà-àmà-) *pl.* kwa-rikaik<sup>a</sup>. *n.* mountain dweller

**Kwarikabubúík**<sup>a</sup> (Kwarika-bubúíkà-) *n*. name of a place *lit*. mountainbellies

**kwats**<sup>a</sup> (kwatsí-) *1 n.* pee, urine *2 n.* offspring, progeny

**kwatsíém** (kwatsí-émè-) *n.* soft flesh below the buttock *lit.* urinemeat

**kwátsíkaakón** (kwátsíkaakónì-) *1 v.* to be little, small (of many) *2 v.* to be young (of many)

**kwatsitésúkota así** *v*. to humble oneself

**kwatsítésukot**<sup>a</sup> (kwatsítésukotí-) v. to decrease size, make smaller, shrink down

**kwátsón** (kwátsónì-) 1 v. to be little, small 2 v. to be young

**kwátsónukot**<sup>a</sup> (kwátsónukotí-) *v*. to become little or small, decrease in size, shrink down

**kwayóók**<sup>a</sup> (kwayó-ókà-) *pl.* **kwai- tíníɔkitín**. *n*. root of a tooth *lit*. tooth-bone

**kwayw**<sup>a</sup> (kwayó-) *pl.* **kwaitín**. *1 n*. tooth *2 n*. edge, fringe, side

**kwédekwedánón** (kwédekwedánónì) *v.* to be bony, cadaverous, skeletal

kweeda ƙwázà<sup>e</sup> n. hem

**kweed**<sup>a</sup> (kweede-) *n*. edge, fringe, side *lit*. its tooth

**kweelémòn** (kweelémònì-) *1 v.* to protrude, stick out (of ears) *2 v.* to be ashamed, embarrassed, humiliated

kwédòn (kwédòn $\dot{i}$ -) 1 v. to bend sideways 2 v. to go off course, veer 3 v. to split open (of bean pods)

**kwéredédón** (kwéredédón<del>ì</del>-) *v.* to balk, refuse to comply, resist

 $\mathbf{kw}$ erèt<sup>e</sup> (kwèrètè) *ideo.* totally finished

kwèx (kwèxè) ideo. thinly

**kwɛléd**<sup>a</sup> (kwɛlédá-) *n*. blackishbrown edible flying ant species

**kweréxón** (kweréxón<del>ì</del>-) *v.* to be grayhaired, grizzly, hoary

**kwetáákw**<sup>a</sup> (kwetá-ákò-) *n*. palm of the hand *lit*. inner hand

**kwɛtákán** (kwɛtá-kánà-) *n.* back of the hand *lit.* hand-back

**kwεtákór**5**6**ád<sup>a</sup> (kwεtá-kór56ádì-) *pl.* **kwεtákúrú6âd**<sup>a</sup>. *n.* handmade object *lit.* hand-thing

**kwetámórók**<sup>a</sup> (kwetá-mórókú-) *n.* wrist *lit.* hand-throat kwet<sup>a</sup> (kwetá-) pl. kwètik<sup>a</sup>. 1 n. arm 2 n. hand 3 n. arm-like appendage or extremity 4 n. branch 5 n. sleeve

**kwɛtikin** *n*. empty-handed, unrewarded *lit*. with hands (only)

**kwets'émón** (kwets'émón<del>i</del>-) *1 v.* to get damaged or shattered (esp. a gourd) *2 v.* to be divulged, let out, revealed (a secret)

kwets'és (kwets'ési-) 1 v. to damage, shatter 2 v. to divulge, let out, reveal (a secret)

**kwexédòn** (kwexédònɨ̀-) *v.* to be thin (of flat surfaces, like cloth or leather)

**kwídètòn** (kwídètònì-) *v.* to have a penile erection

**kwídikwidós** (kwídikwidósí-) *v.* to be aroused, horny, turned on (sexually)

**kwídòn** (kwídònì-) *v*. to have a penile erection

**kwilili** (kwililii-) *1 n.* ripe desert dates *2 n.* local Ik tobacco variety (possibly indigenous?)

kwin (kwini) *ideo*. actively, energetically

kwinikà (<kwinikòòn) v.

**kwinikòòn** (kwinikòòni-/kwinika-) v. to bare the teeth

**kwirés** (kwirési-) *v*. to anoint, embrocate, inunct (the victorious, e.g. with soot, marrow, tobacco, or crushed termites)See also tsánés.

**kwitsiladidi** (kwitsiladidii-) *n.Francolinus jacksoni* Jackson's francolin kwinika (kwiniki-) n. dassie, hyrax

kwinikikú (kwiniki-kúà-) *n.GRAMINEAE sp.* hyrax grass: tall grass species eaten by hyraxes and used to store tobacco in and to make beehive plugs

**kwinidòn** (kwinidòni-) v. to be active, energeticSee als kurúkúrós.

kwìr (kwìrì) ideo. slickly, slipperily kwirídòn (kwirídònì-) v. to be slick, slippery, slippy (like a raw tendon) kwìts'i (kwìts'ì) ideo. juicily kwits'ídòn (kwits'ídònì-) v. to be juicy

**kwits'íkwíts'ánón** (kwits'íkwíts'ánónì) *v.* to be moody, tempermental

## k

kà (<kòòn) v.

kádès (kádèsì-) v. to shoot

**kádesukot**<sup>a</sup> (kádesukotí-) *v.* to shoot **kádetésá kadixá**<sup>ɛ</sup> *v.* to flower, go to flower (of sorghum) *lit.* to emit flowers

**kádikádès** (kádikádèsì-) v. to thud, thump (e.g. a beehive to check its contents)

**ƙádiƙadiés** (ƙádiƙadiesí-) *v.* to shoot repeatedly

**kádikádòn** (kádikádònì-) *v.* to beat, pulsate, pulse (of blood in veins)See also dìkwòn.

**kádòn** (kádònì-) *v.* to ripen (of tree fruit)

**káidetés** (káidetésí-) *v.* to go bring, go get

**ƙaƙa ŋúnítínº** *n*. hunting with rope neck-snares

**ƙàƙààm** (ƙàƙà-àmà-) *pl.* **ƙaƙaik**<sup>a</sup>. *n.* hunter

**ƙaƙates** (ƙaƙatesí-) *n*. to brace or stabilize (a trap, e.g. with several sticks)

 $kàk^a$  (kàkà-) n. hunt, hunting

kakés (kakésí-) v. to hunt

**kakótsómòn** (kakótsómònì-) *v.* to be wide-legged (in stance and stride)

**kakúŋ** (ƙaƙúŋù-) *pl.* **kakúŋìk**<sup>a</sup>. *n.* back corner of the lower jawbone, mandibular angle

**ƙaliƙálés** (ƙaliƙálési-) *v.* to corral, round upSee also ikoŋetés.

**kálíts**'a (kálíts'ì-) *pl.* **kálíts'ìk**<sup>a</sup>. *n.* jaw, mandible

**kálíts'ìòk**<sup>a</sup> (kálíts'ì-òkà-) *pl.* **kálíts'i- kɔɔkitín**. *n*. jawbone, mandibular bone

**ƙámá kiďié** v. maybe, perhaps *lit.* it's like those (words)

**kámétòn** (kámétònì-) v. to become like

**kámítetés** (kámítetésí-) v. to compare, liken

**ƙámón** (ƙámónì-) v. to be like, resemble

**ƙámónà ts'ὲὲn** ν. to be like this

**kámónukot**<sup>a</sup> (kámónukotí-) *v.* to become like

**kánàk**<sup>a</sup> (ƙánàà) *adv*. would have...(earlier today)

kanés (kanésí-) v. to take in hand

**kanésúkota gwaá**<sup>e</sup> v. to remove a bird problem in the garden by burying a bird alive as a sacrifice *lit.* to take away the birdSee also muɗésá gwaá<sup>e</sup>.

**kanésúkot**<sup>a</sup> (kanésúkotí-) 1 v. to remove, take away 2 v. to subtract

**kanetés** (kanetésí-) 1 v. to get, take hold of 2 v. to remove, take out 3 v. to desire, wish for (of one's heart) 4 v. to apprehend, sense

**ƙanitetés** (ƙanitetésí-) v. to cause to get

**kánòk°** (kánòò) *adv.* would have...(long ago)

**kanotós** (kanotósí-) *v.* to be chosen, elect, special

**kárakár** (kárakárà-) *n.Phoeniculus purpureus* green wood-hoopoe

**ƙásàm** (ƙásàm<del>ù</del>) adv. would have...(yesterday)

**kedétón** (kedétónì-) *v.* to be newly pregnant (when it is not yet visible)

**kekérón** (kekérónì-) *v.* to detour, steer clear, take a wide detour (so as to avoid something dangerous or unpleasant)See also wédòn.

**kélíetés** (kélíetesí-) *v.* to select iteratively

**ƙédaikén** (ƙédaikén) dem. there

**kékérés** (kékérés<del>i</del>-) *v.* to mix (specifically honey and edible termites)

 $\hat{\mathbf{k}}\hat{\mathbf{k}}\hat{\mathbf{k}}^{\epsilon}$  ( $\hat{\mathbf{k}}\hat{\mathbf{k}}\hat{\mathbf{k}}\hat{\mathbf{k}}$ ) ideo. crunch, crunch: sound of feet on hard ground

**kélés** (kélési-) v. to pick out, select (one's portion or property from among others, e.g. goats from a herd)

**kélésukəta así** v. to set oneself apart

**kérikérón** (kérikéróni-) v. to be astringentSee also tereréón.

**kekeanón** (kekeanónì-) ν. to walk making a crunching sound (as on hard ground)

**kεkέr** (kεkέrá-) n. grasshopper

**kεkεram** (kεkεramá-) *n.* traditional Ik food made of honey mixed with termites

**keletésá así** v. to pull oneself away

**ƙidiƙidòn** (ƙidiƙidòni-) v. to pour, stream, teem (e.g. ants, water, enemies, vehicles in a convoy, etc.)

**kidzatiés** (kidzatiesí-) 1 v. to bite repeatedly 2 v. to interlace, interlock, mesh

**kidzès** (kidzèsi-) 1 v. to bite, chomp 2 v. to sting 3 v. to overcrowd, overrunSee also áts'és.

**ƙidzèsìkwàyw**<sup>a</sup> (ƙidzèsì-kwàyò-) pl. **ƙidzesikwaitín**. n. fang, incisor lit. biting-tooth

**kidzesa dáŋá**<sup>e</sup> v. to 'bite' or eat whole termites alive

kidzikà (<kidzikòòn) v.

**kidzìkòòn** (kidzìkòònì-/kidzika-) v. to clench the teeth (visibly)See also wididánón.

**ƙidzinós** (ƙidzinósi-) 1 v. to bite each other 2 v. to move in single file

**kidzitetés** (kidzitetési-) v. to join end-to-end *lit.* to make bite

**kidzòn** (kidzòni-) 1 v. to adhere, cling, stick 2 v. to emerge and begin to fly away (of edible termites)

**kiekiekie** (kiekiekie) ideo. cheep, cheep! chirp, chirp!: sound made by young birds

**ƙiitinisòk**<sup>a</sup> (ƙiitini-sòkà-) *pl.* **ƙiitini-sòkitin**. *n*. leather tassel *lit*. straproot

**kiw**<sup>a</sup> (kió-) *pl.* **kiitin**. 1 n. leather strap 2 n. strap

kìròn (kìrònì-) v. to thunder

**ƙironuƙot**<sup>a</sup> (ƙironuƙotí-) 1 v. to thunder 2 v. to thunder off (like an elephant)

**kìròt**<sup>a</sup> (kìròtì-) *pl.* **kirótík**<sup>a</sup>. *n.* opposite riverbank

**kités** (kitési-) *v.* to pinch off (e.g. tobacco leaves)

kó (<kòòn) v.

**kokó** (kokóò-) *pl.* **kokóikw**<sup>a</sup>. *n.* big wide-mouthed gourd

**kokórómòn** (kokórómònì-) *v.* to be gruff, hoarse, huskySee also rókórokánón.

**kolom** (kolomú-) *pl.* **kólómìk**<sup>a</sup>. *n.* wooden spoon

Kolomúsábá (Kolomú-sábáà-) n. name of a river and associated human habitations in Kenya; now called Oropoi *lit.* spoon-river

**kòlòn** (kòlònì-) *v.* to bleed from the nose, have a nosebleed

kòòn (kòònì-/ka-) v. to go, leave

**kooná dìdìk**<sup>e</sup> v. to go up

**ƙooná gìdààƙòk** $^{\varepsilon}$  v. to go behind the clouds

**koona gígìròk**e v. to go down

kòònà jìr v. to go away forever

**ƙoona jirìk** $^{\varepsilon}$  v. to go back or behind

**koona rutet**° v. to go along the side

**koona wáxìk** $^{\varepsilon}$   $\nu$ . to go ahead or in front

**kòònìàm** (kòònì-àmà-) *pl.* **kooniik**<sup>a</sup>. *n.* goer, traveler

**kór** (kóré-) *pl.* **kórítín**. *n*. back of knee, posterior kneeNot to be confused with kór.

**kóróèm** (kóró-èmè-) *n*. plantaris muscle: behind the knee

**kórór** (kórórò-) n.Otus senegalensis African scops-owl

**kɔɓa na zikîb<sup>a</sup>** *n*. umbilical hernia *lit*. navel that is long

kəbasim (kəba-simá-) pl. kəbitinisimitin, n. umbilical cord

**kɔditɛs** (kɔditɛsi-) v. to make cry

**kòbàsìts**'a (kòbà-sìts'à-) n. navel hair

kò $\hat{\mathbf{b}}^{\mathbf{a}}$  (kò $\hat{\mathbf{b}}$ à-) *pl.* kò $\hat{\mathbf{b}}$ itin. 1 *n*. belly button, navel, umbilicus 2 *n*. pistol grip

**k**ό**buk**ό**b**<sup>a</sup> (kό**bu**kó**bù**-) *n*. large tree species (possibly fig) with edible yellow fruits

kódòl (kódòlè-) pl. kódòl $k^a$ . 1n. forearm 2n. section of stalk above a maize cobSee also pepíkísita.

**k**ódoxó (kódoxóò-) pl. **kódoxóìk** $^a$ . n. centipede

kờđờn (kờđờn $\stackrel{.}{i}$ -) 1 v. to cry, wail, weep 2 v. to call (of animals and birds) 3 v. to bemoan, complain, lamentSee also topódón.

kòdòt<sup>a</sup> (kòdòtà-) *pl.* kɔdótík<sup>a</sup>. *n.* climbing crook: hooked stick used for climbing trees

**kɔɛ́s** (kɔɛsɨ́-) v. to straighten, stretch-See also kɔkatés.

**kòkòt**<sup>a</sup> (ƙòƙòtà-) *n.Tockus ery-throrhynchus* red-billed hornbill

**kór** (kóré-) *pl.* **kóríkw**<sup>a</sup>. *n.* dipper, ladle (made from cutting a small gourd in two)Not to be confused with kór.

kòròn (kòrònì-) v. to strut, swaggerSee also ikóórésá asi.

**kóromomón** (kóromomóni-) v. to be shriveled, withered (like dry leaves, corpse)

**kɔfóìm** (kɔfó-ìmà-) *pl.* **kofóikówík**<sup>a</sup>. *n.* small round gourd

kəfɔ́ (kəfɔ́ə-) pl. kofóikwa. 1n. round gourd traditionally cut in half to make two bowls 2n. bowl made from half of a round gourd

**kɔfɔ́ed**<sup>a</sup> (kɔfɔ́-èdı̄-) *n*. first harvest of grain *lit*. gourd-bowl grain

**kɔkatés** (kɔkatésí-) 1 v. to straighten, stretch 2 v. to exercise (the body)See also kɔés.

kɔkɔanón (kɔkɔanónì-) 1 v. to stretch 2 v. to advertise, flaunt (one's physical attributes)

**kɔɔlɔ́mɔ̀nà** dè**i**kà $^{\varepsilon}$  v. to be clubfooted, have talipes

kəxés (kəxésɨ-) v. to manually maneuver, or manipulate into the right position (e.g. a midwife guiding a preborn infant)

**ƙúdès** (ƙúdèsì-) *1 v.* to dump, pour, spill *2 v.* to pay (poll-tax)

**kúdesa díróe así** v. to be emitted nocturnally (of semen), cause a wet dream

**ƙúdesa káúe mucéíkàk**<sup>e</sup> *v.* to sprinkle ashes along paths

**ƙúdèsìàm** (ƙúdèsì-àmà-) *pl.* **ƙúdesiik**<sup>a</sup>. *n.* dump truck, tipper

**ƙúdesuƙot**<sup>a</sup> (ƙúdesuƙotí-) *v*. to dump or pour out, spill

**kúdetés** (kúdetésí-) 1 v. to dump out, pour out, spill 2 v. to miscarry

**kúdetésá díró**<sup>e</sup> v. to come, ejaculate *lit.* to spill semen

**kúdukûd**<sup>a</sup> (kúdukúdu-) *n.Dorylus spp.* safari ant

**ƙúl** (ƙúló-) *pl.* **ƙúlítín**. *n*. log

**kumúkúmánón** (kumúkúmánónì-) *1 v.* to be bumpy, pot-holed, rough *2 v.* to be hilly, rough, uneven

**ƙút**<sup>u</sup> (ƙútú) *ideo*. cluck!: the sound a hen makes

**kùts**'àts'a (kùts'àts'ì-) *pl.* **kuts**'áts'íka. *n.* gland, lymph node, secretor

 ${\bf \hat{k}uts'\acute{a}ts'\acute{i}ka}$ ni  ${\bf tat\acute{i}}$ n. salivary glands

**kúzùmòn** (kúzùmònì-) *v.* to be bent over

**ƙudés** (ƙudésɨ-) v. to suck, suck on-See also ts'úútés.

**kudetés** (kudetési-) v. to suck out (e.g. bone marrow)

**kúdún**ós (kúdúnósi-) v. to suck on each other (e.g. during foreplay)

 $\mathbf{\hat{k}\acute{u}}\mathbf{\hat{k}}^{a}$  ( $\mathbf{\hat{k}\acute{u}}\mathbf{\hat{k}\acute{a}}$ -) pl.  $\mathbf{\hat{k}\acute{u}}\mathbf{\hat{k}\acute{i}}\mathbf{\hat{t}\acute{i}}\mathbf{n}$ . n. runt

**kúkin** (ƙúƙini-) *n.* brood, litter, pack of runts (used of children, disparagingly)

**ƙujúdòn** (ƙujúdòn--) v. to garble **ƙuƙumanés** (ƙuƙumanésí-) v. to turn one's back to (e.g. one's mother-in-law)

**kukumánítésukot**<sup>a</sup> (kukumánítésukotí-) *v.* to turn back to back

**ƙuƙumánón** (ƙuƙumánónì-) *v.* to face back to back

**kukumánónukot**<sup>a</sup> (kukumánónukotí) v. to turn back to back

kulé (kuléè-) pl. kuléùka. n. elbow kuléèm (kulé-èmè-) n. lower tricep lit. elbow-flesh

**kuts**'áám (kuts'á-ámà-) *pl.* kuts'áík<sup>a</sup>. *n.* creep, freak, weirdo (e.g. the members of neighboring tribes who practice sorcery) *lit.* worm-person

**kuts'ácémér** (kuts'á-cémér<del>í</del>-) *n*. insecticide (modern or traditional) *lit*. bug-medicine

**kuts**'ánánès (kuts'ánánèsì-) *1 n*. harmfulness, ruinousness *2 n*. sorcery, wizardry *lit*. being wormlike-See also badirétínànès.

**kuts**'a (kuts'á) 1 n. grub, worm 2 n. bug, insect 3 n. germ, microbe, parasite

**ƙwáaƙwá** (ƙwáaƙwáà-) n.Corythaixoides leucogaster white-bellied go-away bird

**ƙwaata ɓíɓà<sup>e</sup>** *n*. laying of eggs **ƙwaatá na áwìkà<sup>e</sup>** *n*. toad *lit*. frog of homes

**kwaata ná gààn** *n.* birthing complications, difficult labor (e.g. breach, miscarriage, etc.) *lit.* birth that is bad **kwaát**<sup>a</sup> (ƙwaaté-) *n.* birth, birthing, giving birth

**ƙwaát**<sup>a</sup> (ƙwaatá-) *n.* frog, toad **ƙwaatetés** (ƙwaatetésí-) *v.* to bear, deliver, give birth to

**ƙwaatetésíàm** (ƙwaatetésí-àmà-) *pl.* **ƙwaatetésíik**<sup>a</sup>. *n.* parent (by birth)

**ƙwaatítetés** (ƙwaatítetésí-) *1 v.* to help give birth, midwife *2 v.* to produce

**ƙwaatítetésíàm** (ƙwaatítetésí-àmà-) *pl.* **ƙwaatítetésíik**<sup>a</sup>. *n.* midwife

**ƙwaatón** (ƙwaatónì-) v. to give birth **ƙwàd<sup>e</sup>** (ƙwàdè) *quant*. few

**ƙwadiƙwádón** (ƙwadiƙwádónì-) *v.* to be fewer

**kwàdòn** (ƙwàdònì-) v. to be few, little

**kwadonukot**<sup>a</sup> (ƙwadonukotí-) *v.* to become fewer, decrease in number **kwár** (ƙwárá-) *pl.* **kwárítín**. *1 n.* cicatrix, scar *2 n.* bruise, contusion **kwàz** (ƙwàzà-) *pl.* **kwázìk**<sup>a</sup>. *n.* cloth, clothes, clothing, garment

**ƙwàzàìm** (ƙwàzà-ìmà-) *pl.* **ƙwázika-** wik<sup>a</sup>. *n.* small cloth

 $\mathbf{\hat{k}w\hat{\epsilon}j^{\epsilon}}$  ( $\mathbf{\hat{k}w\hat{\epsilon}}$ ) ideo. bllgh, bllgh: sound boiling water in a pot

kwejédòn (kwejédòn-) v. to be boiling, boil (esp. with a rattling sound) kwejíkwéjòn (kwejíkwéjòn-) v. to be boiling, boil (esp. with a rattling sound)

**ƙwesé** (ƙweséè-) *pl.* **ƙwéséikw**<sup>a</sup>. *1 n.* broken gourd *2 n.* piece of junk,

1

**Laatso** (Laatsoó-) *n*. name of a hill or mountain

**labápámòn** (labápámònì-) *v.* to be gaping, wide-mouthed, yawningSee also lafárámòn.

la6<sup>a</sup> (la6á-) *pl.* lá6íkw<sup>a</sup>. *n.* cache, stash (whose location may be forgotten)

làf (làfù-) pl. láfitín. n. breast (of meat), pec, pectoral muscle

**lafárámòn** (lafárámònì-) *ν*. to be gaping, wide-mouthed, yawningSee also laβápámòn.

**lágalagetés** (lágalagetésí-) *v*. to check or spy on/out

**lajádòn** (lajádònì-) *v.* to be loosely tied down, unsecuredSee also hajádòn and yaŋádòn.

**lajámétòn** (lajámétònì-) 1 v. to collapse, crumple, fall down 2 v. to wilt, wither 3 v. to dissolve, melt (of fat)See also palámétòn.

scrap

**ƙwil** (ƙwili) *ideo.* clink!: sound of metal on metal

**ƙwix** (ƙwixi) ideo. greenly

**kwijés** (kwijési-) v. to dislocate (a joint), luxate

**kwijimón** (ƙwijimóni-) v. to get dislocated, luxated

**kwixidòn** (ƙwixidònì-) *v.* to be verdant, very greenSee also xidòn.

làja (làjà) ideo. loosely

lajetés (lajetésí-) 1 v. to lay down/over loosely (e.g. the last layer of grass on a thatched roof) 2 v. to take off (e.g. beads from one's neck)

lakámétòn (lakámétònì-) v. to descend, go down (out of sight)

**lakámón** (lakámónì-) *v.* to descend, go down (out of sight)

**lakates** (lakatesí-) *v*. to push into/over the side

lakatiés (lakatiesí-) 1 v. to push into/over the side repeatedly 2 v. to down, gulp down, inhale (food)See also itúlákápés.

**láládziránón** (láládziránónì-) *v.* to be ripped, shredded, in shreds, in ribbons

lalatíbón (lalatíbónì-) *pl.* lalatíbónìk<sup>a</sup>. *n.* flat stone, stone slab (used to grind tobacco, carry rubbish, cover granaries, or cover a rock well to protect it from the befouling of baboons)

**làlòn** (làlònì-) *v.* to be hideous, uglySee also itópénòn.

lalújón (lalújóni-) v. to be roomy, spaciousSee also ilólómòn.

**lán** (láná-) *pl.* **lánítín**. *n*. bogus, counterfeit, fake, phoney, pseudo-

**laŋádòn** (laŋádònì-) *v.* to be stifling, sultry, unpleasantly warm (food or weather)

**laŋírímòn** (laŋírímònì-) *v*. to be broad, stout (e.g. bodies, buildings)

laŋírón (laŋírónì-) v. to be broad, stout (e.g. bodies, buildings)

làr (làrà-) *pl.* láríkw<sup>a</sup>. *n.* tobacco pipe

laradakw<sup>a</sup> (lara-dakú-) *pl.* lárákó-dakwitín. *n.* pipe-stem (often made from Carissa stems)

**látsó** (látsóò-) *pl.* **látsóìk**<sup>a</sup>. *n*. dropoff, edge of a cliff or rock, precipice

**látsóik**<sup>a</sup> (látsóikà-) *n*. falls, waterfall *lit*. cliff edges

**leat**<sup>a</sup> (leatí-) *pl.* **leatíkw**<sup>a</sup>. *1 n.* his/her/its brother *2 n.* his/her cousin (father's brother's son)

**leatíím** (leatí-ímà-) *pl.* **leatíwík**<sup>a</sup>. *n.* his/her niece or nephew (brother's child)

**leatínánès** (leatínánèsì-) *n.* brotherhood, brotherliness

lèbètse (lèbètse) num. two

**lebetsión** (lebetsiónì-) *v*. to be in twos, two-by-two

**lebetsítésukot**<sup>a</sup> (lebetsítésukotí-) v. to make two, put in twos/two-by-two

lebétsón (lebétsónì-) v. to be two

lèbètso num. twice, two times

**lebúdòn** (lebúdònì-) v. to be pudgy, puffy (like a plump person or swollen body part)See also dúduránón.

lèbu (lèbù) ideo. pudgily, puffily
lèdèr (lèdèrè) ideo. running naked
léda (lédá-) n. gecko species?

**legé** (legéè-) *1 n.* craziness, insanity, madness, mental illness *2 n.* demon possessionSee also lejé.

**lejé** (lejéè-) *1 n.* craziness, insanity, madness, mental illness *2 n.* demon possessionAlso pronounced as legé.

**lejéàm** (lejé-àmà-) *pl.* **lejéik**<sup>a</sup>. *n.* mad person, demon-possessed person

**lejéèd**<sup>a</sup> (lejéèdè-) *1 n.* craziness, insanity, madness, mental illness *2 n.* demon possession

**lejénánès** (lejénánèsì-) *1 n.* craziness, insanity, mental illness *2 n.* demonic possession

 $\mathbf{lej\acute{e}t\grave{o}d^a}$  ( $\mathbf{lej\acute{e}-t\grave{o}d\grave{a}-)}$  n. insane talk

**Lemú** (Lemúù-) *n*. a personal name **lemúánètòn** (lemúánètònì-) *1 v*. to be hornless *2 v*. to be bare, naked,

**leŋúrúmòn** (leŋúrúmònì-) *v.* to be naked, nude

nude

**léó** (léóò-) *pl.* **léóín**. *1 n.* your brother *2 n.* your cousin (father's brother's son)

**léóím** (léó-ímá-) *pl.* **léówík**<sup>a</sup>. *n.* your niece or nephew (brother's child)

**lerúkúmòn** (lerúkúmònì-) *v.* to be medium-sizedSee also ɓarɨbárón and jòkòn.

**lèt**<sup>a</sup> (lètà-) *pl.* **létítín**. *n*. girls loincloth made of beaded strings

**léts**<sup>a</sup> (létsá-) *n*. tiny termite species **leûz** (leúzò-) *n*. charcoal

**leúzìn** (leúzìnì-) *n*. gunpowder *lit*. its charcoal

lèwèn (lèwènì-) n.Struthio camelus common ostrich

lèwènìdè (lèwènì-dèà-) *pl.* leweni-deik<sup>a</sup>. *n.* tripod *lit.* ostrich-foot

**Leweniik**<sup>a</sup> (Leweni-icé-) *n.* traditional men's age-group with the ostrich as its totem (#9 in the historical line) *lit.* Ostrich-Folk

**lɛɓépémòn** (lɛɓépémònɨ̀-) *v*. to be open-topped, unlidded

**lὲb^a** (lὲbà-) n. liquid honey

**léjétón** (léjétón<del>ì</del>-) *v*. to catch fire, erupt in flames, ignite

 $l\acute{\epsilon}j^{\epsilon}$  ( $l\acute{\epsilon}j\acute{\epsilon}$ ) ideo. flash!: sound of bursting in flames

**lélón** (lélón $\frac{1}{2}$ -)  $\nu$ . to be fully seen, completely visible

**leεmétòn** (leεmétònɨ-) *v*. to stick out/up (like a snake from the grass)

lèr (lèrà-) pl. léritin. n.Acacia xanthophloea fever tree, or Naivasha

thorn: tall acacia with powdery green-white bark, whose wood is used to carve stools

lèr (lèrè) *ideo*. hardly, unbreakably **Lèrààkw**<sup>a</sup> (Lèrà-àkò-) *n*. name of a place *lit*. among fever trees

lèts'ε (lèts'ε) *ideo*. bendily, whippily lekés (lεkésɨ-) ν. to retrieve from storage (e.g. grain from a granary)

**lekésíàm** (lekésí-àmà-) *pl.* **lekésíik**<sup>a</sup>. *n.* food retriever (esp. stored food in granaries)

lelétón (lelétóni-) v. to appear, come into view, emergeSee also pelémétòn.

**lelemánétòn** (lelemánétònì-) *v.* to appear, come into view, emerge

**lɛlɛmánón** (lɛlɛmánónì-) *v*. to be appearing, coming into view, emerging (e.g. a snake from a hole, or a vehicle over a hill)

**leŋ** (leŋá-) *n.Mellivora capen-sis* honey badger, ratel

leŋérémòn (leŋérémònɨ-) v. to be circumcised

**leŋés** (leŋésɨ-) 1 v. to hunt (for honey) 2 v. to bum, cadge, freeload, mooch, sponge

leŋésiàm (leŋési-àmà-) pl. leŋésiika. 1 n. honey hunter 2 n. bum, cadger, freeloader, moocher, sponge

lêz (lézà-) pl. lézitín. n. mistletoe, parasitic plant (sometimes used for medicine and witchcraft)

lerédòn (lerédònɨ-) 1 v. to be hard, unbreakable (e.g. bone, hardwood,

rock) 2 v. to be frozen still, still, stock-still, stone-still (e.g. an eagle's unblinking eyes) 3 v. to be blockheaded, boneheaded

lerékémòn (lerékémònɨ-) v. to be gnarled, knobby (like bones or bulging, dried out eyes)

**letsékéεd**<sup>a</sup> (letsékéεdε-) *n.* purity of food (e.g. white-ants with no wings or dirt, honey with no rubbish, grain with no chaff)

lets'édòn (lets'édònɨ-) v. to be bendy, whippy (like a limber body, or long hair whipping back and forth)

**lì** (lìì) *1 ideo.* bluntly, dully *2 ideo.* quietly, silently

lìà (lìà) *ideo*. bright white, milky white, pure white

l**ìtòn** (l**ì**tòn**ì**-) *v*. to be new (of plant growth)

lìw (lìwì) ideo. smoothly

**líídòn** (líídònì-) 1 v. to be blunt, dull 2 v. to be quiet, silentSee also duŋúlúmòn and tufádòn.

**likiɗes** (likiɗesí-) v. to reach and pull down

likidimòn (likidimòni) v. to be cuneal, wedge-shaped (e.g. container, upper body)

**likés** (likésí-) *v.* to lean, tilt (e.g. one's head backward)

**lilétón** (lilétónì-) v. to appall, astonish, shock, horrifyThe experiencer of this feeling is marked with the dative case.

**lìr** (lìrì) *ideo*. heavily

**líùù** (líùù) *ideo.* zing!: sound of a bullet passing close byThe vowels of this word are pronounced silently.

liwidòn (liwidòni-) v. to be smooth (book, skin, wood)

**lobá** (lobáà-) *pl.* **lóbaatikw**<sup>a</sup>. *n.* grandchild

**lóburuj**<sup>a</sup> (lóburují-) *n.* mildew, moldSee also nóróiroy<sup>a</sup>.

**loɓáy**<sup>a</sup> (loɓáí-) *n*. unknown kind of sickness that causes emaciation (said to originate in Turkanaland)

**lóbíliwás** (lóbíliwásì-) *n.Ichneumia albicauda* white-tailed mongoose

lòbòlià (lòbòlià-) n.Basella alba morning glory: flowery vine whose leaves are cooked and eaten as a vegetable

**lobóŋibóŋ** (lobóŋibóŋì-) *n.Kleinia sp.* small flowering plant species whose bark and/or stems are crushed, cooked, and taken for stomach ailments

**lobôz** (lobózò-) *pl.* **lobózìk**<sup>a</sup>. *n*. neb, snout

**Lobúbúwo** (Lobúbúwoó-) *n*. a personal name

**lóbúlukún** (lóbúlukúnù-) *1 n. Oryctes sp.* rhinocerus beetle grub *2 n.* HIV-AIDSSee also sílím.

**lobúrútùt**<sup>a</sup> (lobúrútùtù-) *n.Euplectes sp.* bishop bird (red or yellow)

**lócén** (lócénì-) *n.ASCLEPIADACEAE sp.* shrub species that, at the order of a witchdoctor, may be put on one's threshold to counteract the curse of

dead person; it may also be put in one's bathwater to ward off trouble or sprayed on a trap for success

**Locíyo** (Locíyoó-) *n*. a personal name

**Locóm** (Locómò-) *n*. a personal name

**Locom** (Locomó-) *n*. name of a hill or mountain

**Locómín** (Locómínì-) *n*. a personal name

**lòcòrò** (lòcòròò-) *n.NEPIDAE* water scorpion

**Locóto** (Locótoó-) *n.* name of a place **loded**<sup>a</sup> (lodedé-) *n.Cucumis figarei* vine species with cucumber-like fruits and leaves that are rubbed on the inner thighs of a birthing mother and tied to the waist of the newborn to prevent diarrhea

lódíkór (lódíkóró-) n. scorpion

**lódíkórócεmér** (lódíkóró-cεmérɨ-) *n.Euphorbia prostrata* scorpion herb: succulent plant species whose latex is applied to scorpion stings and whose reddish stems may be worn by girls as a kind of wig

**lódíwé** (lódíwéí-) *n.Maerua angolensis* tree species whose bitter leaves are eaten as a vegetable

**lodúrú** (lodúrúù-) *pl.* **lodúrúìk**<sup>a</sup>. *n.* granary, storehouse

lodúrúdě (lodúrú-dèà-) *pl.* lodúrúdeík<sup>a</sup>. *n.* base of a granary

**lodúrúk**òk<sup>a</sup> (lodúrú-kòkà-) *n.* granary reed: shrub species whose

stems are used to make granaries and whose reddish parasitic plant is worn as a charm or ground and blown into the air to ward off enemies

lodúwa (lodúwaá-) n. jet, jet plane Lódwàr (Lódwàri-) 1 n. Lodwar town in Turkanaland, Kenya 2 n. name of a cave with a lot of edible termites

**lofilitsí** (lofilitsîi-) *n.Acacia sene-gal* Sudan gum arabic or gum acacia: tree species with nasty hooked thorns that rip skin and clothing; hunters often remove clothing before trying to penetrate its brush; this tree, found down in the Turkana plains is used for fencing and is eaten by livestockSee also derét<sup>a</sup>.

lófúk<sup>a</sup> (lófúkù-) *n.Bubo lacteus* Verreaux's eagle-owl

 $\log$ erépo (logerépo<br/>ό-) n.PENTATOMIDAE green stink bug

**loibóròk**<sup>a</sup> (loibóròkù-) *n.* tall grass species found in the forest which is used to rain-proof granaries

Loíkí (Loíkíì-) n. a personal name

**Loipo** (Loipoó-) *n*. November: month of clearing woodlandSee also Kawés.

**Lòità** (Lòitàà-) *n*. name of a place in Tímù and its associated human habitations

**lojeméy**<sup>a</sup> (lojeméí-) *n*. shrub species whose milky white sap is put in sores **Lójérè** (Lójérèè-) *n*. a personal nameAlso pronounced as Lójórè.

**lojúulú** (lojúulúù-) *n.* sorghum variety with drooping seed-heads, red seeds; it is very bitter and used to make leaven

**Lòkààpèlòt**<sup>a</sup> (Lòkààpèlòtò-) *n*. name of the river draining Nàkòrìtààw<sup>a</sup>

**lokaliliŋ** (lokaliliŋí-) *n.Typhlops line-olatus* lineolate blind snake

**Lokapel** (Lokapelí-) *n*. a personal name

**Lokauwa** (Lokauwaá-) *n.* a personal name

**lokemú** (lokemúù-) pl. **lokemúìk**<sup>a</sup>. n. mbira, sanza, thumb piano

**Loképéribo** (Loképériboó-) *n.* a personal name

**loki** (lokií-) *n.Poicephalus mey- eri* brown parrot

**lókíβοβό** (lókíβοβόὸ-) n. gecko

**Lokicókio** (Lokicókió-) *n*. Lokichokio town in northwest Kenya

**Lòkìlè** (Lòkìlèè-) *n.* name of a hill or mountain and associated river

**lokilókón** (lokilókónì-) *v*. to be loose, wiggly (e.g. a tooth or stump)

**lókílóróŋ** (lókílóróŋó-) *n*. queen beeAlso called okílóŋór.

**Lokinéne** (Lokinéneé-) *n*. name of a ridge in Timu and its associated human habitations

**Lokipáka** (Lokipákaá-) *n*. name of a hill or mountain and associated river

**Lókírù** (Lókírùù-) *n*. a personal name

**lokítopí** (lokítopíì-) *n.* smooth, black, and very hard kind of stone (used as a blacksmith's hammer)Same as sàbàgwàs.

lòkìtòŋ (lòkìtòŋò-) pl. lokító-ŋìka. n. doorstep, thresholdSee also lòrìòŋòn.

**lokiyo** (lokiyoó-) *n*. eye disease that closes the eyes and causes tears

**lokobél** (lokobélè-) *pl.* **lokobélín**. *n*. grain thief

**lokódòn** (lokódònì-) *v.* to be jiggly, loose (e.g. a car part or tool-head)

**lókódém** (lókódémá-) *n.Toddalia* asiatica thorny vine species used in house-building

**lòkòdòŋìrò** (lòkòdòŋìròò-) *n*. gluttony, gobbling (food to the deprivation of others)

**lòkòdòŋìròàm** (lòkòdòŋìrò-àmà-) *pl.* **lokidoŋiroik**<sup>a</sup>. *n.* glutton, gobbler, gourmandSee also lokekes.

**lokodonironánés** (lokodonironánésí) *n.* gluttonousness, rapaciousness

**lokoit**<sup>a</sup> (lokoití-) *pl.* **lokóítìk**<sup>a</sup>. *n*. big white waist bead

**lókók**<sup>a</sup> (lókókò-) *n.* solider ant or termite

**lokóodo** (lokóodoó-) *pl.* **lokóòdòìk**<sup>a</sup>. *n.* great leather sack

**Lòkòrìkìpì** (Lòkòrìkìpìì-) *n*. name of a place near Loyóro

lòkòsòs (lòkòsòsì-) *pl.* lokósósìk<sup>a</sup>. *n.* anthill or termite mound with large holes

lòko (lòkò) ideo. jiggily, loosely

**lókúdukudét**<sup>a</sup> (lókúdukudétí-) *n.Capparis tomentosa* vine species that is highly poisonous and whose fruits are ground, mixed with food, and used as rat poison

**lokum** (lokumú-) *pl.* **lokúmík**<sup>a</sup>. *n.Mimusops kummel* large, tall tree species whose yellow fruits are eaten raw and which vultures like to nest in

**Lokwaŋ** (Lokwaŋá-) *n*. a personal name

**Lokwaŋ** (Lokwaŋá-) *n*. February: month of plantingSee also Bèts'òn.

**lokekes** (lokekesí-) *pl.* **lokékésìk**<sup>a</sup>. *n.* glutton, gobbler, gourmandSee also lòkòdònìròàm.

**lokírot**<sup>a</sup> (lokírotí-) *n.Cossypha sp.* robin-chat (white-browed and others?)

lokól (lokólé-) n. eagle

**lókólíl** (lókólílá-) *pl.* **lókólílík**<sup>a</sup>. *n.* swing

**lokózòmòn** (lokózòmònì-) *v.* to be long-necked (of gourd or women who wear neck-beads)

**lokú** (lokúù-) *pl.* **lokúaikw**<sup>a</sup>. *n.* medium-sized, small-mouthed gourd (used for storing water, beer, or grain)

**Lokúm** (Lokúmú-) *n.* name of a savannah area south of Tímù

**lolata6**<sup>a</sup> (lolata6á-) *n*. large, flat floor-like boulder

Lolém (Lolémù-) n. a personal name

**lolemukán** (lolemukán<del>í</del>-) *pl.* **lolemukáník**<sup>a</sup>. *n*. tool or weapon without a handle

**lóliit**<sup>a</sup> (lóliití-) *n.* false accuser or witnessSee also kérɨnɔ́sɨàm.

**lolíts**<sup>a</sup> (lolítsí-) *n*. dense forest, jungle

Lolítsíàkw<sup>a</sup> (Lolítsí-àkò-) *n.* name of a densely forested place *lit.* in the jungle

**lolómónukot**<sup>a</sup> (lolómónukotí-) *1 v*. to shrivel up (e.g. seeds in the ground) *2 v*. to decay, dry out (e.g. bones, hair)

**lolotánón** (lolotánónì-) *v.* to be crowded or jammed together

lòlòt<sup>a</sup> (lòlòtà-) *n.Cricetomys gambianus* giant Gambian rat

Lóloy<sup>a</sup> (Lóloí-) *n*. name of a river

**Lomaruk**<sup>a</sup> (Lomarukú-) *n.* April: month of mushroomsSee also Ləmɔ́y<sup>a</sup>.

**Lomataŋaáw**<sup>a</sup> (Lomataŋá-áwà-) *n*. name of a place where some Ik used to live

lóméléw<sup>a</sup> (lóméléwá-) *pl.* lóméléwáikw<sup>a</sup>. *n.* widow(er)See also pepúrósit<sup>a</sup>.

**loménio** (loménió-) *n*. swallow, swift

**Lomérídok**<sup>a</sup> (Lomérídokó-) *n*. name of a hill or mountain

**lomerúk**<sup>a</sup> (lomerúká-) *n.* sweetsmelling plant species growing underground, invisible until guineafowl uncover it; a decoction from its red roots is drunk as a medicine

**Lómìl** (Lómìlà-) *n*. name of a river **lòmìl** (lòmìlà-) *n*. new honeycomb deposits

**Lomodokogéc** (Lomodokogecí-) *n*. July: month of gourd harvestSee also Ilɨ́ηéèts'a.

**Lomodón** (Lomodónó-) *n.* name of a mountain and associated human habitations

**lómoloró** (lómoloróò-) *n*. sharp stick forming the pinnacle of a traditional hut

lomóŋin (lomóŋiní-) pl. lomóŋiník<sup>a</sup>. n. large gunny sackSee also páwaawá.

**Lomonin** (Lomoniní-) *n*. a personal name

**lomucir** (lomucirí-) *pl.* **lomúcírik**<sup>a</sup>. *n.* type of bolt-action rifle

**Lomuk**<sup>a</sup> (Lomukú-) *n*. January: month of grass burningSee also Kùpòn.

lomuke (lomukeí-) *n.Lagenaria sp.* courgette, edible gourd, squash, zucchini

**Lómúrià** (Lómúrià-) *n*. a personal name

**Lomutsú** (Lomutsúù-) *n.* a personal name

**Lopá** (Lopáà-) *n.* a personal name **Lopáŋálem** (Lopáŋálemú-) *n.* a per-

loŋazut<sup>a</sup> (loŋazutú-) *n*. mixture of seeds from the bride and bridegroom's families that is ceremonially planted as a symbol of the admixed fertility of bodies and lands

lòŋìr (lòŋìrò-) n.Meyna tetraphylla short tree species, related to coffee, found growing in thick groves, and whose sweet black fruits are eaten

**Lòŋòlè** (Lòŋòlèè-) *n*. a personal name

Loŋóle (Loŋóleé-) n. a personal name

loŋóléhò (loŋólé-hòò-) pl. loŋóléhoík<sup>a</sup>. n. hip joint socket

**Loŋólépalór** (Loŋólépalóró-) *n*. a personal name

**Loŋólì** (Loŋólìì-) *n*. a personal name **loŋórómòn** (loŋórómònì-) *v*. to be domical, hemispherical (like a round hut)

**loŋótásìts**'<sup>a</sup> (loŋótá-sìts'à-) *n*. sacrifice for warding off enemies

**Loocíkwa** (Loocíkwaá-) *n.* name of a hill

**Lòòdòs** (Lòòdòsì-) *n.* name of a hill or mountain

**Loodóy**<sup>a</sup> (Loodói-) *n*. name of a hill in Timu, the surrounding area, and associated human habitations

lóórì (lóórìì-) *pl.* lóórììk<sup>a</sup>. *n.* lorry, truckSee also polórì.

**Lopédó** (Lopédóò-) *n*. name of a mountainous area south of Ikland

sonal name

**Lopeleméri** (Lopelemérií-) *n.* a personal name

**lopem** (lopemú-) *pl.* **lopémík**<sup>a</sup>. *1 n*. flat area *2 n*. plateau, tableland *3 n*. level, storey

lopemúím (lopemú-ímà-) *pl.* lopémíkawik<sup>a</sup>. *n.* stair, step

**lopéren** (lopérení-) *n.* ghost, ghoul, phantom, wraith (associated with rivers)

**lópey**<sup>a</sup> (lópeí-) *pl.* **lópèìk**<sup>a</sup>. *n.* pancreas

**Lopéyók**<sup>a</sup> (Lopéyóko-) *n*. a personal name

Lopíar (Lopíar i-) n. Year of Lopíar (1980), a year that brought disease and famine on the Ik, leading to the death and displacement of many

**Lopíè** (Lopíè-) *n*. a personal name **Lopokók**<sup>a</sup> (Lopokókò-) *n*. name of a mountain to the east of TimuSame as Sokogwáás.

**Loporukəlóŋ** (Loporukəlóŋ $\frac{1}{2}$ -) *n*. name of a place

**Lopúsór** (Lopúsórì-) *n*. a personal name

**Lópúwà** (Lópúwàà) *n*. a personal name

**Lopúwà** (Lopúwàà-) *n*. name of a mountain where there is a large well **Loribóbó** (Loribóbóò-) *n*. name of an area at bottom of a ridge along the Ik escarpment

**loríónómor** (loríónómorí-) *n*. longleaf tobacco (now found growing in the wild)See also pélédèk<sup>a</sup>.

**lòrìòŋòn** (lòrìòŋònì-) *n*. doorstep, thresholdSee also lòkìtòŋ.

lorít<sup>a</sup> (lorítá-) *n.* shrub species growing at the base of boulders; its small black roots are dug up and crushed during termite harvest to ensure a good harvest; roots may also be ground, dried, and applied to sores as a disinfectant, or drunk as a remedy for underarm and upper back pain

**lorokon** (lorokoní-) *pl.* **lorókónìk**<sup>a</sup>. *n.* adze

**Lorokonídàkw**<sup>a</sup> (Lorokoní-dàkù-) *n.* constellation of seven-stars resembling an adze handle *lit.* adze-wood

**lorokonígwà** (lorokoní-gwàà-) *n.* bird species *lit.* adze-bird

**Lorukuɗe** (Lorukuɗeé-) *n.* personal name of a Jie shopkeeper

lorwaneta (lorwanetaá-) pl. lorwánétàìka. n. Maasai-style blanket

Losíke (Losíkeé-) n. a personal name

**Lósíl** (Lósílì-) *n*. name of a hill or mountain

**lósínák**<sup>a</sup> (lósínáká-) *n.* smut fungus (on maize or sorghum)

**Losíroíáw**<sup>a</sup> (Losíroí-áwà-) *n.* name of an Ik home that was burned down long ago by a boy named Losíroi *lit.* Losíroi's place

**Losíroy**<sup>a</sup> (Losíroí-) *n*. a personal name

Lòsòlìà (Lòsòlìà-) n. name of a mountain northwest of Ikland that

the Ik used to hunt and gather on-Also known as Mt. Zulia.

**Losor** (Losoró-) *n*. name of a place **lósùàp** (lósùàpà-) *pl.* **losúápìk**<sup>a</sup>. *n*. sharpening stone, whetstone

**losúk**<sup>a</sup> (losúkù-) *n*. candidiasis, moniliasis: fungal infection of the mouth and throat

**Lósúbán** (Lósúbáná-) *n*. AugustSee also Diwamúce and Idátánér.

lòtàbùsèn (lòtàbùsènì-) *pl.* lotábùsènìk<sup>a</sup>. *n.* dust devil, whirlwind

lotádá (lotádáà-) n. bandit, robber

**lotádánànès** (lotádánànèsì-) *n.* banditry, robbery

Loteteleít<sup>a</sup> (Loteteleítì-) *n.* name of a river near Ròŋòt<sup>a</sup>Also called Sógssabá.

**Lotííra** (Lotííraá-) *n*. Year of Lotííra tha brought famine to the Ik

**Lotim** (Lotimá-) *n*. name of a small mountain, the surrounding area, and associated human habitations

**lotímálèmòn** (lotímálèmònì-) *v.* to be emaciated, gaunt, skeletal

**Lotípam** (Lotípamá-) *n*. name of a place between Kámíón and Lokwakaramói and its human habitations

**Lotirém** (Lotirémò-) *n*. name of a verticle ridge running up to Gàlàts<sup>a</sup>, where the Ik used to live in the mid-1900s

**lotiwúót**<sup>a</sup> (lotiwúótò-) *n*. bird species (possibly an oriole)

**Lotíyá** (Lotíyáà-) *n*. name of a hill or mountain

**lótórobét**<sup>a</sup> (lótórobétí-) *n.Zehneria scabra* vine with long edible seedpods

**lotúďuzé** (lotúďuzéè-) *n*. nickname for a hyrax

Lotuk<sup>a</sup> (Lotukú-) *n*. a personal name Lotukéy<sup>a</sup> (Llotukéi-) *n*. a personal name

**lótúrum** (lótúrumú-) *n.Columba arquatrix* olive pigeon

**Lotyak**<sup>a</sup> (Lotyakí-) *n*. SeptemberSee also Nakariɓ<sup>a</sup>.

**Lotyan** (Lotyaní-) *n*. a personal name

**Lotséto** (Lotsétoó-) *n*. month of bad honey

**lòtsòr** (lòtsòrò-) *n.Lagonosticta sene-gala* firefince (red-billed and others?)

**Lòtsòròbò** (Lòtsòrò-bòò-) *n.* name of a hill or mountain and associated river *lit.* firefinch-escarpment

**lótsóts**<sup>a</sup> (lótsótsò-) *n*. biting fly, cowfly

**Lotsul** (Lotsulú-) *n.* a personal name **lótsúm** (lótsúmù-) *pl.* **lótsúmìk**<sup>a</sup>. *n.* thatched storehouse

lots'ilots'a (lots'ilots'í-) *pl.* lots'í-lóts'ìk'a. *n.* animal-hoof rattle

**loúk**<sup>a</sup> (loukú-) 1 n. carnivore, predator 2 n. greedyguts

**Loukómor** (Loukómorú-) *n*. name of a mountain in Turkanaland, Kenya

**loukúéts**'a (loukú-éts'ì-) *n.* cadaver, corpse *lit.* predator-shit

**Loúnoy**<sup>a</sup> (Loúnoí-) *n*. World Vision: NGO that administered relief food distributions to the Ik in the 2010s

loúpal (loúpali-) n.Naja sp. cobra

**lóúpè** (lóúpèè-) *n.Pachycarpus schweinfurthii* shrub species whose bitter roots are chewed or pounded, soaked in water, and drunk for stomachaches

**Lourien** (Louriení-) *n.* a personal name

**Loúsúnà** (Loúsúnàà-) *n*. name of a place

**Lowákuj**<sup>a</sup> (Lowákují-) *n*. name of a mountain southwest of Ikland

**Loyaŋorok**<sup>a</sup> (Loyaŋorokó-) *n*. a personal name

**loyeté** (loyetéè-) *n.Trachyphonus sp.* ground barbet (d'Arnaud's or redand-yellow)

**Loyóro** (Loyóroó-) *n*. name of a place far southeast of Ikland

**lozikinet**<sup>a</sup> (lozikinetí-) *n*. rope stretched horizontally to support neck snaresSee also lozikit<sup>a</sup>.

**lozikit**<sup>a</sup> (lozikití-) *n*. rope stretched horizontally to support neck snaresSee also lozikinet<sup>a</sup>.

**Lɔbεέl** (Lɔbεέlὲ-) *n*. name of a rocky hill far south of Ikland where Jie warriors used to ambush vehicles

lɔɓaɓal (lɔɓaɓali-) n. drying rack (on which grass is put below and above the grain being dried)

**Ləbalɛl** (Ləbalɛlɛ́-) n. month of weeding

**lɔ6εlɛn** (lɔ6εlɛnɨ-) *n.* plant disease that shrivels grain seed-heads and destroys the seeds

lɔb̂iz (lɔb̂izi-) pl. lɔb̂izika. n. inner rooftop, upper ceiling (where roof sticks are jammed together into a point)

lɔbɔ́ditɛtés (lɔbɔ́ditɛtésí-) v. to thicken up optimally (e.g. beer, cement, porridge)

ləbədən (ləbədənɨ-) v. to be optimally thick (e.g. beer, cement, porridge)

**Lobosooŋór** (Lobosooŋórɨ-) *n.* name of a river and ravine running northeast from Loodóì

**lɔɓúkεjén** (lɔɓúkεjénɨ̀-) *n.* stunted growth

Lɔɓurák<sup>a</sup> (Lɔɓuráká-) *n.* name of a small hill where Ik lived in the mid-1900s

Lɔcám (Lɔcámù-) n. a personal name

Locáp<sup>a</sup> (Locáp<del>ù</del>-) *n*. a personal name Locárákwat<sup>a</sup> (Locárákwat<del>í</del>-) *n*. name of a hill or mountain and surrounding area

Ləcərialəsia (Ləcərialəsia-) n. name of a hill or mountain and associated river

**Lɔdúŋε** (Lɔdúŋεέ-) *n*. March: month of edible termitesSee also Dáŋ.

Lɔɗɨr (Lɔɗɨrù-) n. name of a hill or mountain and associated river

**l**36**i**ri6**i**r (lá6**i**ri6**i**rá-) *pl.* **l**36**i**ri6**i**r**i**k<sup>a</sup>. *n.* medulla spinalis, spinal cord

lò6<sup>3</sup> (lò6à) ideo. thickly

lòcègèr (lòcègèrè-) pl. locégérèk<sup>a</sup>.

n. three-legged stool with a round seat

lòda (lòdà-) pl. lóditín. 1 n. animaltail tassel worn by men as an accessory 2 n. silky hair at the end of animal tails

**L**5d5wòn (L5d5wònò-) *n*. name of a hill or mountain

**lódúmél** (lódúmélá-) *n*. firefly (that glows green)

ໄວ່ງວ່ງວ໌ (ໄວ່ງວງ່ວ໌ວ-) *n*. regrown grain (i.e. when millet or sorghum grow back and produce again)

lòjùrùtà (lòjùrùtàà-) n. slipknot

lòkàtàt<sup>a</sup> (lòkàtàtà-) *pl.* lokátát**ì**k<sup>a</sup>. *n.Phoenix reclinata* African wild date palm

Lòkàts<sup>a</sup> (Lòkàts<sup>à</sup>-) *n.* a personal name

lókérú (lókérúù-) n.Cassia singueana tree species with a distinctive pungent odor and whose berries are eaten by children; its leaves are pounded, soaked, and the juice is poured into infected ears

Lákàl (Lákàl $\hat{i}$ -) n. name of a place

Lòkùdà (Lòkùdàà-) n. personal name of a Dodoth man from Loyoro who administered the Ik during the reign of the Baganda king Mutesa I Lókúrúk<sup>a</sup> (Lókúrúkú-) *n*. name of a place where ravens used to come to bathe in a rock pool

lókóŋ (lókóŋù-) pl. lókóŋùka. n. sacred tree where ceremonies like itówéés are heldAlso called μόκόŋ.

lókóŋùdè (lókóŋù-dèà-) pl. lókóŋika-deika. n. base of the sacred tree (used in itówéés)

lóləwi (lóləwii-) n.Commiphora campestris tall tree species whose sap is rubbed into wounds as a disinfectant, whose wood is used for carving wooden containers, and whose trunk is used to support the sacred tree (lókóŋ)

**L**ómέj<sup>a</sup> (lóméjà-) *n*. name of a mountain sloping westward off Mt. Morúηole

**lómílimíl** (lómílimílá-) n. glandular swelling

Lómil (Llómili-) *n.* name of a hill or mountain

lómili (lómilii-) n.Mabuya margaritifer scincid, skink

lómódaát<sup>a</sup> (lómódaát<sup>á</sup>-) *n.Triumfetta* annua short grass species with small hooks that catch clothing and itch and which is tied to sorghum stalks to discourage birds from landing

Lòṇàṇàsùwà (Lòṇàṇàsùwàà-) n. a personal name

**lóŋiziŋiz** (lóŋiziŋizá-) 1 n. burrowing ground beetle (that can ring trees) 2 n. cut that developes spontaneously under the toes, which the Ik treat with earwax

Lɔ́ŋúsul (Lɔ́ŋúsulú-) n. name of a hill or mountain

**lɔ́pɛ́dɛpɛ́da** (lɔ́pɛ́dɛpɛ́dɛ́-) *n.* bat, chiropteran, flittermouse

**lópiripir** (lópiripirá-) *n*. woodboring insect (often identified by the piles of sawdust it leaves below)

lớpúl (lớpúlɨ) pl. lớpúlɨka. n.Lagenaria sp. small oblong edible gourd or squash

làr (làrà) *ideo.* bulbously, bulgingly làrikilà (làrikilàà-) *n.Genetta tig-rina* genet

Lòsèrà (Lòsèràà-) n. name of a hill lòtàfàr (lòtàfàrà-) n. GRAMINEAE sp. grass species whose seeds are ground and eaten; children also use it in play-fighting

lótilitil (lótilitili-) n. grass whose long, sharp seeds stick to clothing and prick the skin; Ik children pretend they are spears

lótóba ná zè n. cannabis, marijuana lit. tobacco that is big

**lótóbààm** (lótóbà-àmà-) *pl.* **lótóbaik**<sup>a</sup>. 1 *n.* tobacco user 2 *n.* Didinga person

l<br/>ότό $\mathbf{\hat{h}}$ abərə $\mathbf{\hat{k}}$ ό $\mathbf{\hat{k}}$ a (lótó $\mathbf{\hat{b}}$ a-bərə $\mathbf{\hat{k}}$ ό $\mathbf{\hat{k}}$ à-) pl. l<br/>ότό $\mathbf{\hat{b}}$ abərə $\mathbf{\hat{k}}$ ό $\mathbf{\hat{k}}$ i $\mathbf{\hat{k}}$ a. n. tobacco cone

**lótóbàgwàs** (lótóbà-gwàsà-) *pl.* **lótóbagwasík**<sup>a</sup>. *1 n.* tobacco grinding stone *2 n.* young monkeys

**l5t5βàpὲk**<sup>a</sup> (lɔ̂t5βà-ɲὲk̂è-) *n*. hunger for tobacco, urge for nicotine

lótóbàsèd<sup>a</sup> (lótóbà-sèdà-) *pl.* lótóba-sedík<sup>a</sup>. *n.* tobacco garden

látába (látába-) n. tobacco

Lòtùdò (Lòtùdòò-) n. a personal name

**lówiriwir** (lówiriwiri-) *n.* optical illusion of having seen something distant moving quickly

logém (logémù-) n. game warden, game ranger, wildlife authoritiesFrom English 'game' park.

Lɔgyɛ́l (Lɔgyɛ́l-) n. a personal name Lɔisíká (Lɔisíkáà-) n. name of a river Lɔitánita (Lɔitániti-) n. name of a river and surrounding area in Lɔkitɔi̇ where the Ik used to initiate agegroups

lojála (lojálaá-) n. jailSee also pájála. lojokotáw<sup>a</sup> (lojokotáù-) n. philanthopist: NGO, donor, missionaryFrom Ateker meaning 'goodhearted', referring to the compassion of philanthropic organizations.

Lokaakilit<sup>a</sup> (Lokaakilit<sup>í</sup>-) *n*. name of a hill or mountain

lokaapɨ́n (lokaapɨ́nɨ-) pl. lokaapɨ́nɨka. n. shoelace, shoe-strap

ləkab $\cdot$ úás (ləkab $\cdot$ úás $\cdot$ i-) n. crumbly rock

**lɔkájú** (lɔkájúù-) *n.* water running down a flat surface (e.g. over a rock, into a cave, over a tin roof)

lɔkapεt<sup>a</sup> (lɔkapεtá-) *pl.* lɔkápétika. 1 *n.* appendix 2 *n.* appendicitis

lɔkapúr (lɔkapúrá-) n. steam, vapor Lɔkasaŋaté (Lɔkasaŋatéè-) n. name of a river near Lowákuj<sup>a</sup> lɔkátóròta (lɔkátóròtò-) n. breakfast beer drunk early in the morning to warm up the body, e.g. before going to the garden to work

lɔkaud<sup>a</sup> (lɔkaudέ-) n.Sitophilus spp. maize weevil

Lokijuká (Lokijukáà-) n. name of rebel group who resisted colonial British rule in northeast Uganda and northwest Kenya

**Lɔkɨŋól** (Lɔkɨŋólɨ-) n. an older name for Oropoi, Kenya

**lɔkirididi** (lɔkirididii-) *n*. maize variety with small cobs and mixed black and white kernels

**lɔkiram** (lɔkiramá-) *n*. garden edge (not the same as a boundary b/w gardens)

lokisiná (lokisináà-) n. a condition that involves a twitching under the skin of the left breast/pec (believed to be a disease)

Lokitelééloba (Lokitelééloba-) n. name of a place in the east near Tulútúl

Lɔkɨtɔ́ya (Lɔkɨtɔ́ɨ-) *n.* name of a hill, the surrounding area, and associated human habitations

Lɔkitɔ́ya (Lɔkitɔ́i-) *n*. name of a river and associated human habitations

ləkit<br/>úr (ləkit úrá-) n. pinworms

**lɔkɔdεtés** (lɔkɔdɛtésɨ́-) ν. to pull down (with a hooked stick)

lokodíkódón (lokodíkódóni-) v. to have a crooked neck

lokóď<sup>a</sup> (lokóďá-) *pl.* lokóďák<sup>a</sup>. n. hooked stick

**lɔkɔ́dɔ́n** (lɔkɔ́dɔ́nɨ-) *v.* to be hooked, hook-shapedSee also sokódómòn.

lək<br/>ór (ləkə́rí-) pl. ləkə́ríka. n. crotch, groin

Ləkəl (Ləkəli-) n. a personal name ləkid (ləkidi-) pl. ləkidik.

lɔkúda (lɔkúdá-) pl. lɔkúdíka. n. small garden barn or granary with a door on the side

Lɔkúma (Lɔkúmai-) n. name of a river

Lɔkulit<sup>a</sup> (Lɔkulitɨ-) n. Year of Lɔkulit, a good year following Lotííra

lokutúr (lokutúrá-) *pl.* lokutúrík<sup>a</sup>. n. gourd with a long, funnel-like stem

Lɔkuwám (Lɔkuwámù-) n. a personal name

Lɔkwakaramɔ́ya (Lɔkwakaramɔ́i-) n. name of a mountainside, the surrounding area, and associated human habitations

**lɔlέεú** (lɔlέεúù-) *n.* cattle disease that causes meat to become bitter

Lɔlélià (Lɔlélià-) n. name of a place lɔlɔanón (lɔlɔanón)-) v. to be discontent, dissatisfied

**Lɔlɔβáy**<sup>a</sup> (Lɔlɔβá $\hat{i}$ -) n. OctoberSee also Terés.

Ləmaanɨkə (Ləmaanɨkəó-) n. name of a river

**Lomacariwáret**<sup>a</sup> (Lomacariwáreté-) *n*, name of a river

**Lomálér** (Llomálérɨ-) *n*. name of a place

ləméjékelé (ləméjékeléè-) n. cockroach, roach

Lɔmér (Lɔmérà-) *n.* a personal name Lɔmɨja (Lɔmɨjí-) *n.* name of a mountain and surrounding area that used to be home to a fairy who told on wrongdoers

 $lom \acute{o} y^a$  ( $lom \acute{o} \acute{i}$ -) n. poisonous mushroom species with a conical top

Ləmɔ́y<sup>a</sup> (Ləmɔ́i-) *n*. April: month of mushroomsSee also Lomaruk<sup>a</sup>.

Ləmɔ́ya (Ləmɔ́i-) n. a personal name ləmɔ́ya (ləmɔ́i-) n.Datura stramonium plant species whose parts are rubbed on the open wounds of cattle to ward off flies and biting insects

Lɔmɨŋén (Lɔmɨŋénɨ-) n. a personal name

**Lɔpákw**<sup>a</sup> (Lɔpákú-) *n*. name of a mountain pass

**Lɔŋása** (Lɔŋásaɨ́-) *n.* name of a river **lɔŋɨzɛt**<sup>a</sup> (lɔŋɨzɛté-) *n.* black cleg, biting fly (associated with warthogs)

**lɔŋɔanón** (lɔŋɔanónì-) *v.* to be confused, disorderly, jumbled, topsyturvy

**lɔŋɔanónukot**<sup>a</sup> (lɔŋɔanónukotí-) 1 v. to become confused, disorderly, or jumbled up 2 v. to go into pandemonium, panic

**lɔŋótánànès** (lɔŋótánànèsì-) *n*. enmity, hostility

lοη $\acute{o}$ t $^a$  (loη $\acute{o}$ tá-) n. enemies, foes

lonjótóm (lonjótómà-)  $pl. lonjót^a$ . n. enemy, foe

Ləədin (Ləədini-) n. name of a mountain in Didingaland, South Sudan Also known as Lotukéi.

lɔɔmúyá (lɔɔmúyáà-) n.Lamprotornis blueeared starling (greater or lesser)

lɔɔrán (lɔɔránɨ-) n. glow of a fire at night

lɔɔrúka (lɔɔrúkú-) n.Vidua sp. whydah (Eastern paradise or pin-tailed)

**Lɔɔsóm** (Lɔɔsómò-) *n.* name of a river

**Lɔpét**<sup>a</sup> (Lɔpét $\frac{1}{2}$ -) n. name of a hill or mountain

Ləpɛlɨpɛl (Ləpɛlɨpɛlɨ-) n. name of a place far southwest of Ikland

lopitá (lopitái-) pl. lopitáika. 1 n. drying rack 2 n. platform, podium 3 n. altar

ləpitáá na kófóikó<br/>e $\it n.$  dish-drying rack

lɔpótsa (lɔpótsá-) *n.* clear fluid found in an elephant's stomach when it is slaughtered

**Loreŋ** (Loreŋé-) *n*. name of a flat place in Turkanaland, Kenya

**lorid**<sup>a</sup> (loridá-) *n.* urinary tract infection (possibly an STD, manifested in painful urination)

**lɔrɔ́dòn** (lɔrɔ́dònɨ̀-) *v.* to be bulbous, bulgingSee also bulúƙúmòn.

losalát<sup>a</sup> (losalát<sup>i</sup>-) n.Gomphocarpus fruticosus plant species whose root decoction is blown into the anus

with a pipe as a treatment for diarrhea

lətə́ka (lətə́kə́-) pl. lətə́kíka. n. garden rain shelter

Lət**ɔ̃ki̇kààw**<sup>a</sup> (Lətɔ̃ki̇́kà-àwà-) n. name of a place *lit.* garden shelters place

**Lətəlér** (Lətəlérè-) *n*. name of a place and associated human habitations

**lɔtsógòm** (lɔtsógòmà-) *n*. millet-like grass species that is an inedible weed

**lɔutsúr** (lɔutsúrá-) *n*. freshly pounded tobacco, still green

lɔwida (lɔwidi-) pl. lɔwidika. n. small-animal trap (e.g. hyraxes and squirrels)

lowin (lowini-) *n.Hypotrigona* sp. stingless bee, sweat bee

**ludés** (ludésí-) *v.* to dent, depress, indentSee also rábadamitésúkot<sup>a</sup>.

**ludúmón** (ludúmónì-) *v.* to be dented, depressed, indented

**lúgùm** (lúgùmà-) *1 n.* solidified meal mush (posho) *2 n.* tough maize kernels (past maturation)

lujúdòn (lujúdònì-) v. to be flabby, flaccid

lùj<sup>u</sup> (lùjù) *ideo*. flabbily, flaccidly
Lúkà (Lúkàà-) 1 n. Luke 2 n. Luke:
book in the New Testament
luka (luká-) n. tree squirrel

m

mà (<mòòn) v.

**lúkúdukudánón** (lúkúdukudánónì-) *1 v.* to slither *2 v.* to meander, weave, wind, zigzagSee also ikɔdikɔdɔn and ikulúkúlon.

**lukutiés** (lukutiesí-) *v*. to down, gulp down, inhale (food)See also lakatiés.

**lukáámitésúkot**<sup>a</sup> (lukáámitésúkotí-) *v.* to make inadequate, insufficient, or lacking

**lukáámòn** (lukáámònì-) *v.* to be inadequate, insufficient, lacking

lukés (lukésí-) v. to down, swallow lúl (lúlà-) n. heavens, firmament, sky

 ${f lùm}$  ( ${f lùm\dot u}$ ) ideo. malleably, pliably, softly

**lumúdòn** (lumúdònì-) v. to be malleable, pliable, soft (e.g. clay or metal))

**lúulú** (lúulúù-) 1 n. kindling, tinder, touchwood 2 n. lizard species that lives in Kenya

**lujulújés** (lujulújésí-) v. to fill completely

**lujulújón** (lujulújón $\hat{i}$ -) v. to be completely full

lwàŋ (lwàŋà) *ideo*. out of sight lyàm (lyàmà) *ideo*. powderily lyamádòn (lyamádònì-) v. to be

powderySee also napídímòn.

mà (<meés) v.

**máa** (máa) *adv.* not: do not, did not, has/have not

Maaruk<sup>a</sup> (Maaruk<del>ú</del>-) *n*. a personal name

madámón (madámónì-) v. to fall back, remain behindSee also isídéètòn.

mádín (mádíni-) pl. mádínika. 1 n. spleen 2 n. organ, organization máirò (máiròò-) pl. máiròika. n. mile máiròèda (máiròèdè-) n. distance, mileage

**maimoos** (maimoosí-) *v.* to be chronically ill

maimoosíám (maimoosí-ámà) *pl.* maimoosíík<sup>a</sup>. *n.* chronically ill person

**maímós** (maímósí-) 1 v. to give each other 2 v. to face each other

maitetés (maitetésí-) v. to care for, nurse (the sick)

makúl (makúlí-) *pl.* makúlík<sup>a</sup>. *n.* round grass beehive cover (that goes over the two ends of a hollowlog beehive)

makésúkota asi v. to give oneself away

**makésúkot**<sup>a</sup> (makésúkotí-) *v.* to give away/out

**málákúr** (málákúrá-) *n.Vigna sp.* vine species with edible seed-podsPossibly the same vine as ànè.

màlòr (màlòrì-) 1 n.Sansevieria robusta sisal species with sharp tips and fibers that are used in tying applications; the Turkana thatch with it 2 n. sisal rope 3 n. corn, maize

màlòrièd<sup>a</sup> (màlòrì-èdì-) *n*. corn maize *lit*. sisal-grain

mamá (mamá) *nurs*. yum-yum: a nursery word for food or eatingSee also bá.

Mamukíria (Mamukíriá-) *n*. personal name of a woman from Kamion

màn (mànà) ideo. thickly

maŋádòn (maŋádònì-) v. to be undesirably thick (e.g. an axe, shoes, etc.)Compare with manídòn.

**maŋídòn** (maŋídònì-) *v.* to be thick (of flat objects like honeycomb)

**Máóik**<sup>a</sup> (Máó-icé-) *n*. traditional men's age-group with the lion as its totem (second oldest, #2, in the historical line) *lit*. Lion-Folk

maráŋ interj. fine!, good!, okay! lit. It's good!

maráŋaakón (maráŋaakónì-) *v.* to be good (of many)

maráŋás (maráŋásɨ-) n. goodness màràŋgwà (màràŋgwàà-) n. red bean variety (called K20)Based on the Swahili word maharagwe 'beans'.

 $maránik^e v. nicely, well$ 

maraŋités (maraŋitesí-) v. to ameliorate, enhance, improve, make good maraŋítésukot<sup>a</sup> (maraŋítésukotí-) 1 v. to ameliorate, enhance, improve, make good 2 v. to cure, heal

**maráŋón** (maráŋónì-) *1 v.* to be good *2 v.* to be kind

maráŋóniàm (maráŋóni-àmà-) pl. maráŋónik<sup>a</sup>. n. good, kind person maráŋónukot<sup>a</sup> (maráŋónukotí-) 1 v. to become good, improve 2 v. to get better, heal

**Máríkò** (Máríkòò-) *1 n.* Mark *2 n.* Mark: book in the New Testament **marin** (mariní-) *n.* wooden fence (inner or outer)

mariŋide (mariŋi-dea-) n. base or foot of a fence lit. fence-foot

mariŋimórida (mariŋi-móridó-) n. variety of red, white, or pink beans planted near the wooden fences built around homesteads

marúkúcεmér (marúkú-cεméri-) n. shrub species that grows down the escarpment and whose root decoction is drunk for body pain

másálúk<sup>a</sup> (másálúká-) *n*. paste made of ground up undried edible termites masánétòn (masánétònì-) *v*. to decay, go off, rot, spoilSee also ɗutúdútánónukot<sup>a</sup> and m<del>u</del>sánétòn.

masánón (masánónì-) v. to be off, rotten, spoiled

matáŋ (matáŋɨ́-) pl. matáŋɨka. n. temple (zygomatic) area

mataŋεs (mataŋεsɨ-) ν. to chew, masticate (esp. tobacco)Also pronounced as ɨmátáŋέs.

matáŋigwari (matáŋi-gwarii-) n. upper frontal bone, upper temple (zygomatic) area  $matánjik^a$  (matánji-ikà-) n. temple (sphenoid) bone

matáŋitεtés (matáŋitεtésɨ-) ν. to give (chewing tobacco) *lit.* to make chew

**Matéò** (Matéòò-) *1 n.* Matthew *2 n.* Matthew: book in the New Testament

 ${f Mats\'u}$  (Mats $\check{
m u}$ u-) n. a personal name  ${f m\'aw}^a$  (má $\acute{
m o}$ -) n.Panthera leo lion

**máxìŋ** (máxìŋì-) *n*. epicardium, epicardial (heart) fat

máyá (máyáà-) n.Kobus kob (thomasi) kob

mayaakón (mayaakónì-) v. to be ill or sick (of many people)

mayaakóniicéhò (mayaakóni-icéhòò-) *pl.* mayaakóniicéhoík<sup>a</sup>. *n.* hospital ward

mayaakóniik<sup>a</sup> (mayaakóni-icé-) n. patients

**máyákù** (máyá-kùà-) *n.GRAMINEAE sp.* kob grass: species of grass the reddish color of a Ugandan kob, used widely by the Ik for thatching

màyw<sup>a</sup> (màyò-) *pl.* mayoicík<sup>a</sup>. *n.* disease, illness, malady, sickness

mázimázòn (mázimázòni) v. to be tangy, tart (like liquid at the onset of fermentation or some tree bark concoctions)

**mbáyà** (mbáyà) *adv.* a lot, very muchA slang expression based on the Swahili word mbaya meaning 'bad'.

**médemedánón** (médemedánónì-) v. to be cracked, fissured (floor, soil, walls, etc.)See also takátákánón.

meés (meesí-/ma-) v. to give

meesíám (meesí-ámà-) *pl.* meesíík<sup>a</sup>. *n.* giver

meetam (meetamá-) n. gift

meetés (meetésí-) v. to give

**meetésíicík**<sup>a</sup> (meetésí-icíká-) n. gifts, offerings, tribute

**meetón** (meetónì-) *v.* to fall sick, get sick

meleke (melekeí-) n.Lannea schimperi tree species whose young roots are eaten raw and whose fruit is liked by children and birds; its bark is chewed as medicine for coughing, and its wood is used to carve stools and wooden containersSee also ekodit<sup>a</sup>.

mèlèt<sup>a</sup> (mèlètì-) *n.* grass species resembling millet, and whose seeds are dried, ground, and used to make meal mush

**Meletisabá** (Meleti-sabáà-) *n*. name of a river *lit*. mèlèt-river

**mérímeritsíò** (mérímeritsíò) *interj.* ready, set, go!: an expression issuing a challenge or initiating a competition of some sort

**merixánón** (merixánónì-) *v.* to be dotted or spotted (like a leopard)

**mét**<sup>a</sup> (métá-) *n.Cadaba farinosa* shrub species used for firewood and eaten by livestock; it often provides shade for tobacco gardens; elders use its switches to ceremonially whip hunters before their departure on a huntSee also súr.

méy<sup>a</sup> (méyá-) *pl.* méítín. *n.* bundle, package, packet (esp. of mira or tobacco wrapped up in grass or leaves) méèè (méèè) *ideo.* baa!: bleating sound of goats and sheep

mérédεdé (mérédεdéè-) n.Vernonia cinerascens short plant species whose roots are decocted and applied to hurting or diseased eyes

**mès** (mèsè-) *n*. beer, brewski

mèsèdòm (mèsè-dòmà-) *pl.* mesedomitín. *n.* beer pot

**mèsèpèk**<sup>a</sup> (mèsè-pèkè-) *n.* craving for alcohol, hunger for beer

mèùr (mèùrà-) n.Dicrurus adsimilis fork-tailed drongoSee also bèùr.

mεkεlέlόn (mεkεlέlόn i-) v. to be unbreakable, unchewable (bone, metal) mεkεmεkάn (mεkεmεkάn i-) n.Manis

текетекап (текетекап-) n.Manis temmincki Temminck's ground pan-golin

mεn (mεná-) 1 n. issues, matters 2 n. problems, troubles

mεnáám (mεná-ámà-) *pl.* mεnáík<sup>a</sup>. *n.* outlaw, rebel, troublemaker

**mεnáicik**<sup>a</sup> (mεná-iciká-) *n.* stuff, things

mεnéékw<sup>a</sup> (mεné-ékù-) *pl.* men. n. point, topic, word *lit.* matterseyeSee also tódèèkw<sup>a</sup>.

menétón (menétónɨ-) v. to send in a message (e.g. by phoning or shouting)

menonukot<sup>a</sup> (menonukotí-) ν. to send out a message (by phoning or shouting)

**meriméránètòn** (meriméránètònì-) *v.* to have multiple varied patterns

**mεsa édì** *n*. beer drunk at a traditional newborn's naming ceremony

**mεsa ƙwaaté** *n*. beer drunk as part of the traditional Ik birth ceremony

**mεsεcue** (mεsε-cué-) *n.* watery beer leftover from a ceremony or workday *lit.* beer-water

metsés (metsési-) v. to fence with poles and sticks

midik<sup>a</sup> (midiki-) n.Passer gongonensis parrot-billed sparrow

**mídzatés** (mídzatésí-) *1 v.* to smell, sniff *2 v.* to smell in order to kill

**mídzatetés** (mídzatetésí-) *v.* to catch scent of, smell

**mídzitésúkot**<sup>a</sup> (mídzitésúkotí-) *v.* to make smelly

**mídzòn** (mídzònì-) *v.* to smell (good or bad), stink

**mídzona dɛtsidɛ́tsi̇k** $^{\varepsilon}$  v. to reek, smell fetid, stink

**mídzònà dùk**<sup>u</sup> v. to reek, smell rotten, stink

mìl (mìlò) ideo. sleekly

mil (mili) ideo. glitterily, sparkely minés (minési-) 1 v. to adore, cherish, love 2 v. to cure, heal

**mínés** (mɨnésɨ-) 1 v. to affix, fix on (a tool on a handle) 2 v. to pick (the teeth)

mɨnésiàm (mɨnési-àmà-) pl. mɨnésika. n. admirer, devotee, lover

mɨnésiàw<sup>a</sup> (mɨnésɨ-àwà-) pl. mɨné-siawik<sup>a</sup>. n. fixture of a metal tool to its handle

mínésièd<sup>a</sup> (mínési-èdì-) *pl.* mínésieditín. *n.* term of endearment *lit.* lovename

mɨnɨnɔśs (mɨnɨnɔśɨ-) v. to love each other

mɨnɨnɔśa na awika v. love between community members, neighbors *lit.* love of villages

mɨnɨnɔśa na ibam v. feigned love mɨnɨnɔśiam (mɨnɨnɔśɨ-ama-) pl. mɨnɨnɔśiika. n. lover

**mɨŋɔ'n** (mɨŋɔṅɨ-) v. to be deaf, mute **mɨɔk**<sup>a</sup> (mɨɔkɔ-) n. mamba (black or green)

misi (misi) subordconn. if, whether misi...misi... coordconn. either...or...

mitin (mitini-) v. to be (someone or something)

míts'a (míts'á-) pl. míts'ítín. n. testicle, testis

miʒiʒ (miʒiʒò-) pl. miʒiʒika. n.Hippocratea africana vine species used as a rope in many applications like building granaries, strapping beehives to trees, and lowering men or honey from high places; its seeds are ground, soaked, and then the infusion acts as a treatment for headlice

**mígirigíránón** (mígirigíránónì-) *v.* to be dusky, twilit (at dawn or dusk)

**míjés** (míjésì-) *v.* to decline, reject, scorn, turn down

mijílímòn (mijílímònì-) v. to be slitted (like squinted eyes)

mìki (mìkì) ideo. numerously

**mikídòn** (mikídònì-) *v.* to be legion, very numerous (grass, trees, people, etc.)

milékw<sup>a</sup> (milékú-) *pl.* milékwík<sup>a</sup>. *n.Canthium sp.* shrub species whose brown fruits are eaten raw

miliár (miliári-) n.GRAMINEAE sp. grass species which is used to tie up a piece of broken pot to calm strong winds or is put at the threshold of a sick person's door, and when crossed, leads to healing

milidòn (milidònì-) v. to be glittery, sparkly

**milílón** (milílónì-) *v.* to be gelatinous, jelly-like (egg yolk, okra)

mɨlɔdən (mɨlɔdənɨ-) v. to be sleek, streamlined (like a snake)

**mɨnɨkɨmòn** (mɨnɨkɨmönɨ-) 1 v. to be gummy, sticky 2 v. to be stingy

mɨnɨmɨnatés (mɨnɨmɨnatésí-) v. to feel, finger, play withSee also imɨnɨmɨnés.

mɨnɨta (mɨnɨtá-) n.Civettictis civetta African civet

**minona íkèdè** *v.* to be dumb, slow or thick mentally *lit.* deafness of the head

miridimòn (miridimònì-) v. to be tiny (of an opening, like a pin hole) mirimirón (mirimirónì-) v. to trickle misá (misái-) n.Rhus natalensis shrub species whose berries are eaten raw or crushed to flavor porridge; berries are also chewed as a treatment for tongue blisters; wood is used for fencing, and the leaves are used to filter dirty water

misáicùè (misái-cùè-) n. wine made from the fermenting juice of the Rhus natalensis shrub, obtained by soaking seeds, squeezing out the juice, and letting it sit in the sun

misáièts'a (misái-èts'ì-) n. feces containing Rhus natalensis seeds that cause the fecal matter to disperse loosely

misiás (misiási-) n.Gnidia subcordata shrub species

**misimísón** (misimísónì-) *v.* to be seen dimly or faintly (e.g. because of a great distance, like the Turkana plains below Ikland)

mitírímòn (mitírímònì-) v. to be shriveled, withered

**mitimitón** (mitimitóni-) v. to be sweet-and-sourSee also taasámòn.

mitites (mititesi-) v. to make be (someone or something)

mitəna dié ádòni v. to be the third mitəna dié jirì v. to be the last mitəna dié lebétsóni v. to be the second

mitona đić tûba v. to be the next

mitona dié wàxì v. to be the first mitona eas v. to be the truth mitona sírìàs v. to be serious mitonukota (mitonukoti-) v. to become (someone or something)

**Modin** (Modiní-) *n.* a personal name **Modó** (Modóò-) *n.* a personal name **mogánétòn** (mogánétònì-) *v.* to become dense or thick (of brush)

**mogánón** (mogánónì-) *v.* to be dense, thick (of brush)

môg<sup>a</sup> (mógà-) *n.* dense thicket, thick brush (often found in stream and riverbeds where it avoids being burned)

mókol (mókoló-) pl. mókòlìka. n.Ozoroa insignis (reticulata) hardwood tree species whose wood is used in building and fencing and whose bark decoction is drunk as a treatment for abdominal pains; pipes and beehives are carved from its branches and trunk

momó (momóò-) pl. momóín. 1 n. uncle (mother's brother) 2 n. nephew (sister's son)

**momócèk**<sup>a</sup> (momó-cèkì-) *n*. aunt (mother's brother's wife)

momóìm (momó-ìmà-) *pl.* momówik<sup>a</sup>. *n.* cousin (mother's brother's child)

momot<sup>a</sup> (momotí-) *pl.* momotíkw<sup>a</sup>. *n.* his/her uncle (mother's brother)

momotícék<sup>a</sup> (momotí-cékì-) *n.* his/her aunt (mother's brother's wife)

momotíím (momotí-ímà-) *pl.* momotíwík<sup>a</sup>. *n.* his/her cousing (mother's brother's child)

**mòò** (mòò) *adv*. not: and then...do(es) not

**mòòn** (mòònì-/ma-) *v*. to be ill, sick **moona gúró**<sup>e</sup> *v*. to be heartsick (from anger, guilt, sadness, etc.)

**moós** (moosí-) v. to be given

**morétón** (morétónì-) *1 v.* to germinate, grow, sprout *2 v.* to come in (of teeth) *3 v.* to break out (of skin problems)

**Morícoro** (Morícoroó-) *n*. name of an area where the road from Kàlàpàtà slopes upward at the border of Ikland

**mòrìd**<sup>a</sup> (mòrìdò-) *n*. bean(s)

 $m\acute{o}r\acute{i}m\acute{o}s$  (m\'or $\acute{i}m\acute{o}s\acute{i}$ -) v. to respect each other

**Móróď**<sup>a</sup> (Móróďò-) *n.* name of a deserted village

moróká na kwáts<sup>a</sup> 1 n. esophagus, gullet 2 n. soft voice *lit.* throat that is small

moróká ná zè 1 n. trachea, windpipe 2 n. loud voice lit. throat that is big morók<sup>a</sup> (morókú-) pl. morókík<sup>a</sup>. 1 n. throat 2 n. voice 3 n. shaft 4 n. stalk

morókêd<sup>a</sup> (morókédè-) *n.* gun barrel *lit.* its throat

**mòròn** (mòrònì-) 1 v. to fear 2 v. to respect, revere, venerate

**moronukot**<sup>a</sup> (moronukotí-) *v*. to flee, run away

**Morúapáo** (Morúapáoó-) *n.* name of a hill or mountain

**Moruaŋákiné** (Moruaŋákinéì-) *n*. name of a hillside and associated human habitations

**Morúaŋápɨɔn** (Morúaŋápɨɔnɔ́-) *n.* name of a hill or mountain

**Moruaŋípi** (Moruaŋípií-) *n*. name of a mountain in Toposaland, South Sudan

**Morúaŋítà** (Morúaŋítàà-) *n*. name of a hill or mountain

**Morúápólón** (Morúápólóní-) n. name of a mountain in Turkanaland, Kenya

**Morúarέŋán** (Morúaréŋánɨ-) *n*. name of a hill or mountain

**Morúatap**<sup>a</sup> (Morúatapá-) *n*. name of a hilltop in Kamion where the British used to come for picnics and on which the Ik now live

**Morúédikay**<sup>a</sup> (Morúédikaí-) *n.* name of a hill or mountain

**Morúéris** (Morúérisá-) *n.* name of a hill or mountain

**Morukoyan** (Morukoyan $\frac{1}{1}$ -) n. name of a hill

**Morúlem** (Morúlemú-) *n*. name of a hill or mountain

**Morúpaŋ** (Morúpaŋá-) *n*. name of a hill with yellowish grass

**Morúŋole** (Morúŋoleé-) *n.* name of a tall mountain in the west of Ikland **moxés** (moxésí-) *v.* to peel or pick off (e.g. a scab)

**mozokod**<sup>a</sup> (mozokodí-) *n.Ormocarpum trichocarpum* softwood tree species whose wood is used for fencing and whose branches are used as fighting sticks

**mɔdɔ́da** (mɔdɔ́dɔ́-) 1 n.PSYCHIDIDAE bagworm 2 n. cocoon 3 n. sleep, slumber

mɔdɔ́dɔ́ekwa (mɔdɔ́dɔ́-èkù-) 1 n. cocoon opening 2 n. threshold consciousness: state of being half-asleep or half-awake lit. cocoon-eye

 $\mathbf{m}$ **ό** $\mathbf{d}$ <sup>a</sup> (m $\mathbf{\acute{o}}$ d $\mathbf{\acute{e}}$ -) n. ground bee

**mɔ́métɔ̀n** (mɔ́métɔ̀nɨ̄-) *v.* to hesitate, pause, stop, take a breakSee also mɔ́métɔ̀n

**mɔ́nɛ́s** (mɔ́nɛ́sɨ-) *v.* to gossip about, talk about

mòsòn (mòsònɨ-) v. to be dried out, parched, withered

mòz (mòzà-) n.Grewia villosa shrub species whose reddish-brown fruits are eaten and whose branches are made into weapons

mɔkés (mɔkésɨ-) v. to cover, enclose (a termite hole with a dome of sticks, grass, and soil, leaving one opening out which the ants can be collected)

**mɔƙɨmɔśkɔń** (mɔƙɨmɔśkɔnɨ-) v. to cloud up, form rainclouds

**Mɔkɔ́ri̇k**<sup>a</sup> (Mɔkɔ́ri̇kà-) *n.* name of a river *lit.* rock wells

mɔkɔr (mɔkɔró-) *pl.* mokóríkw<sup>a</sup>. *n.* well deeply embedded in a large rockCompare with sát<sup>a</sup>.

mɔkɔróám (mɔkɔró-ámà-) pl. mɔkɔ-róíka. n. Bokora person lit. rock-

pool person

**mɔkɔrɔ́cúé** (mɔkɔrɔ́-cúè-) *n.* water from a well deep inside a rock

**Mɔkɔrógwàs** (Mɔkɔró-gwàsà-) *n*. name of a hill or mountain *lit*. well-rock

**mɔpɨmɔpɔs** (mɔpɨmɔpɔsɨ́-) *v.* to be gabby, gossipy

mɔsɨmɔ́sə̀n (mɔsɨmɔ́sə̀nɨ-) v. to be lightly parched, partially dry

məsənukət<sup>a</sup> (məsənukəti-) v. to dry out, parch, wither up

muce (muceé-) pl. mucéík<sup>a</sup>. 1 n. path, road, trail, way 2 n. method, way (of doing) 3 n. fortune, lot, luck

**mucea na báribár** *n*. average luck, decent forture

**mucea na inákúós** *n.* awful luck, terrible fortune

**mucea ná jòl** *n*. bad luck, ill fortune *lit*. way that is bland

**mucea na títiàn** *n*. good fortune or luck *lit*. way that is hot

mucéák<sup>a</sup> (mucé-ákà-) *pl.* mucéíkaakitín. *n.* middle of a path *lit.* pathmouthSee also mucéékw<sup>a</sup>.

mucédὲ (mucé-dèà-) pl. mucéikadεi̇́ka. n. trailhead lit. path-foot

mucéékw<sup>a</sup> (mucé-ékù-) *pl.* mucéikeekwitín. *n.* middle of a path *lit.* path-eyeSee also mucéák<sup>a</sup>.

**múdèr** (múdèrì-) *1 n.Helogale* parvula dwarf mongoose *2 ideo.* very black

mudés (mudésí-) v. to bury, inhume, inter, lay to restSee also búdès and tunukes.

mudésá cεmérikà<sup>ε</sup> v. to bury medicine (a metaphor for items like a butter flask, chicken, or shard of broken pottery, buried as a way to prevent enemies or sickness from coming)

**mudésá gwaá**<sup>e</sup> v. to bury a bird alive (as a sacrifice in order to prevent them from consuming the crops in the gardens)See also ƙanésúƙota gwaá<sup>e</sup>.

**mudésá hyekesíé wicé** *v*. to bury the life of one's children (a metaphor for making a pronouncement over one's children, for example when a father is nearing his death)

**mudésá logerépoé** *ν*. to bury a stinkbug (as a sacrfice to prevent them from eating up all the grain in one's garden)

mudésíàm (mudésí-àmà-) pl. mudésíik<sup>a</sup>. n. gravediggerSee also tunukɛsíiám.

**múdudú** (múdudúù-) *n.Centropus superciliosus* white-browed coucal (and Senegal?)

**Múdùgùrìtòd**<sup>a</sup> (Múdùgùrì-tòdà-) *n.* Arabic language

**múdúkánón** (múdúkánónì-) *1 v.* to be blind, unsighted *2 v.* to have poor eyesight *3 v.* to close the eyes

**múdúkánónìtòd**<sup>a</sup> (múdúkánónìtòdà-) *n.* careless speech, reckless talk *lit.* blindness-talk **mujálámòn** (mujálámònì-) *1 v.* to be bland, flavorless, tasteless, vapid *2 v.* to be lukewarm, tepid

mukét<sup>a</sup> (mukétí-) *pl.* mukétík<sup>a</sup>. *n.* mylohyoid muscle: thin muscle that connects to the inner front of the jawbone and serves to pull it down

**múkò** *n*. on the way

**mukú** (mukúà-) *pl.* **mukúaicík**<sup>a</sup>. *n.* night, nighttime

**mukú** *n.* at night, by night, during the night

**mukúádàŋ** (mukúá-dàŋà-) *n.* noctural edible termite species

**mukúágwà** (mukúá-gwàà-) *n*. nocturnal bird (in general)

**Mukulit**<sup>a</sup> (Mukulití-) *n*. name of a river

Mùkè (Mùkèi-) n. name of a hill or mountain

**mukíánètòn** (mukíánètònì-) *v.* to be brown

mulúráŋòn (mulúráŋònì-) v. to lurch, sink (of one's heart when hearing or suspecting bad or disturbing things)

**mumúánón** (mumúánónì-) *v.* to be myopic, shortsighted

**múmùt**<sup>a</sup> (múmùtà-) *n.Selaginella phillipsiana* evergreen moss-like plant species used as livestock fodder and whose bark is pounded,

soaked and drunk as stomach medicine

**mùp** (mùnù) *1 quant.* all, entire, whole *2 quant.* any, whatsoever

**mùpùmùp** (mùpùmùpù) *quant.* all, entire, whole

**múrotsíò** (múrotsíò-) *n.Maytenus undata* shrub species used for making house poles

**murut**<sup>a</sup> (murutá-) *n*. watershed: ridge separating adjacent river systems

**murutéékw**<sup>a</sup> (muruté-ékù-) *n.* centerpoint of a watershed

**mususánón** (mususánónì-) *v.* to be groggy, hungover

mútèts<sup>a</sup> (mútètsì-) *n.Herpestes ich-neumon* Egyptian mongoose (also called gray mongoose or ichneumon)

muts'utiesúkot<sup>a</sup> (muts'utiesúkotí-) ν. to keep closing or shutting up (e.g. termite holes where one doesn't want them exiting)

**mudáŋámòn** (mudáŋámònɨ-) *v*. to be unpierced (of ears, lips)

mùkà (mùkà) 1 adv. really, totally 2 adv. forever 3 adv. neverSee also  $j\hat{i}k^{i}$ .

múkás (múkás $\dot{i}$ -) n. small honeybee species that nests in trees

**múlukúkón** (múlukúkóni-) v. to salivate (when gagging or vomiting)

**múmútètòn** (múmútètònɨ-) v. to putrefy

múmútòn (múmútònɨ-) v. to be putrid, rank (e.g. body odor, rotting meat)

mùs (mùsà-) pl. músitin. n.Euphorbia candelabrum candelabra euphorbia: cactus-like tree species whose sap is used as a glue to fix implements and whose ashes are used as fertilizer for pumpkin and tobacco fields

**mukutam** (mukutamá-) *n.* fist *lit.* clenchableSee also iluluηam.

mukutes (mukutesi-) v. to clasp, clench

**mukutɛtés** (mukutɛtési-) v. to clasp, clench up

mukúrúmòn (mukúrúmònɨ-) v. to be hunched, stoopedSee also rúgùdùmòn.

**muránón** (muránónì-) *v.* to be sour (of malt grains)

**murés** (murési-) v. to mash, soak (i.e. grist for beer-brewing)

## n

na (na=) *subordconn*. if, when (hypothetically)The main verb in the clause that follows this particle takes the sequential aspect. Note also that for some Ik speakers, this particle has a hidden ('floating') high tone after it, making the first syllable of the next word have a high tone.

nà (<nεέs) ν.

**na** (=na) *1 dem*. this *2 rel*. that/which (singular)

muron (muroni-) 1 n. Cynodon dactylon grass species that grows like a vine and whose leaves are chewed and applied to wounds to stop pain; it is prescribed as a charm to ward of diseases and spirits; tobacco is often planted where this grass grows 2 n. grassy tobacco garden

musánétòn (musánétònì-) v. to decay, decompose, go off, rotSee also dutúdútánónukot<sup>a</sup> and masánétòn.

**mutu** (mutuú-) *pl.* **mutúik**<sup>a</sup>. *1 n.* thick needle/pin with a wooden handle (used for mending gourds and leather skins) *2 n.* firing pin

**Mutúnan** (Mutúnani-) *n.* name of a river

muts'útésukət<sup>a</sup> (muts'útésukəti-) v. to close or shut upSee also kəkésúkət<sup>a</sup>.

muts'utes (muts'utesi-) v. to close, shutSee also kokés

na tsóíta kənɨ́ n. one day

náà (náà) subordconn. when The main verb in the clause that follows this word takes the simultaneous aspect.

náà (náà) *subordconn*. when...(earlier today)The main verb in the clause that follows this word takes the dummy pronoun.

náa táà 1 subordconn. when 2 subordconn. lest, otherwise

náabús (náabúsi-) n.Erinaceus albiventris four-toed hedgehog

náákwa (náákò-) *n*. even, including Náápoŋo (Náápoŋoó-) *n*. name of a hillside, the surrounding area, and associated human habitations

naarákilε (naarákilεέ-) n. large tree species whose reddish berries are eaten but whose bark is poisonous; wood is used for house-building or making tool-handles

**пааѕераŋ** (пааѕераŋá-) *n*. worker bee

náàtì (náàtì) *coordconn*. and then nábàdà (nábàdì-) *n*. colossus, giant, monster of a, whale of aReferring to an entity close by.

nábàts<sup>e</sup> (nábèè) *adv*. must have...(earlier today)

**nábèè** (nábèè) *subordconn.* if...had (yesterday)The main verb in the clause that follows this word takes the sequential aspect.

**nabêz** (nabézà-) *n.* allergic skin reaction, skin allergy

nabidit<sup>a</sup> (nabiditi-) pl. nábiditik<sup>a</sup>. n. adjacent or adjoining area, quarter, section

**nábonukot**<sup>a</sup> (nábonukoti-) 1 v. to be done, completed, finished 2 v. to be enough, plenty, sufficientSee also nábonukot<sup>a</sup>.

nabálámorú (nabálámorúù-) n. mouse species

nabó (nabó) 1 adv. again 2 coord-conn. furthermore, moreover

Nacákúnèt<sup>a</sup> (Nacákúnètì-) *n*. name of a place southwest of Ikland where a girl threw herself to her death to avoid marrying a man she did not want

Nacapíò (Nacapíò-) n. a personal name

nàdèkwèl (nàdèkwèlà-) n.Citrullus sp. melon (desert vine) species whose soft leaves are eaten as well as the fruits themselves; seeds are dried, fried, ground, and mixed with vegetables to be eaten

nada na pro. this one

**nadép**<sup>a</sup> (nadépè-) *pl.* **nadépìk**<sup>a</sup>. *n.SIPHONAPTERA* flea(s)See also ŋɨkadɛpɨdép<sup>a</sup>.

nàdìàka (nàdìàkà-) pl. nadiákìka. 1 n. patch of styled, colored hair on the back of men's heads 2 n. men's nylon skullcap in which feathers are stuck Nadóón (Nadóónò-) n. a nickname

Nàdù (Nàdùù-) n. a personal name nádzàk<sup>a</sup> (nádzàkà-) n. my friend náganâg<sup>a</sup> (náganágà-) n. Varanus niloticus Nile monitor lizard

Nagomocóm (Nagomocómò-) n. name of a hill or mountain

nài (nài) ideo. viscously

for a one-eyed person

naídòn (naídònì-) v. to be viscous (like honey or oil)

**Naidíd**<sup>a</sup> (Naidídì-) n. name of a hill in Timu

naɨnéεtés (naɨnéεtésɨ-) ν. to accustom, acquaint, familiarize, habituate

**náinεné** (náinεnéε-) *n.Ficus sp.* large fig tree species whose dark fruits are eaten raw

náinós (náinósi-) v. to be mutually acquainted, used to each other

Náità (Náitàà-) n. name of a rocky hill

naitá (naitá) 1 subordconn. how, like, the way (something is or is done) 2 subordconn. seeing as how, since

naitésukot<sup>a</sup> (naitésukoti-) v. to accustom, acquaint, familiarize, habituate

naíké dem. here

 $naikat^a$  (< $n\epsilon\epsilon s\acute{u}kat^a$ ) v.

náìlòn (náìlònì-) n. nylon

náíta na dem. here

naitakípúrat<sup>a</sup> (naitakípúratá-) n.Caracal caracal, red lynx

Náitáy<sup>a</sup> (Náitái-) *n.* name of a hill or mountain

**Nakaɓinín** (Nakaɓiníní-) *n*. month of honey

Nakaɗapaláṫt<sup>a</sup> (Nakaɗapaláṫt-È) n. name of a hill or mountain

**nakain** *n*. this yearSee also kaino na.

**nakaina far** *n*. in three years, three years from now

**nakaina tso** *n*. in two years, two years from now, year after next

**Nakalalé** (Nakalaléè-) *n.* name of a hill or mountain

**Nakalelé** (Nakaleléè-) *n.* name of a place

Nakamemeot<sup>a</sup> (Nakamemeotó-) *n.* name of a natural well

nakariba (nakaribá-) *n.* chaffs, husks (from millet, rice, sorghum)

Nakariba (Nakariba-) *n.* September: month of chaffSee also Lotyaka.

nakatumán (nakatumáni-) n. maize variety with white kernels that matures quickly and has short stems and short cobsSee also katumán.

nák<sup>a</sup> (=náà) *1 dem.* that (earlier today) *2 rel.* that/which (earlier today) *3 adv.* earlier today

Nakɨŋa (Nakɨŋaá-) n. a personal name

Nakirikèt<sup>a</sup> (Nakirikètè-) *n.* name of a hill or mountain

nakirikèt<sup>a</sup> (nakirikètì-) *pl.* nakiriketik<sup>a</sup>. *n.* barbeque spot, roasting ground (where men cook and eat some of the meat taken during a successful hunt)

nakirór (nakirórita) pl. nakirórika. n. sheathSee also pabúréta.

**Nákírù** (Nákírùù-) *n*. a personal name

**nakítsòd**<sup>a</sup> (nakítsòdî-) *n.* hedging in or surrounding of animals during a hunt

**Nakodíle** (Nakodíleé-) *n.* name of a river

Nàkòrìtààw<sup>a</sup> (Nàkòrìtà-àwà-) *n*. name of a hill and surrounding area in Timu

nakəliták<sup>a</sup> (nakəlitákà-) *n.Psammophis sp.* sand snake

Nakəŋ (Nakəŋú-) n. a personal name

Nakərədə́ (Nakərədə́ə-) *n.* name of a mountain pass in Toposaland, South Sudan

nakús (nakúsó-) *pl.* nakúsík<sup>a</sup>. *n.* animal bedSee also dípò.

nakút<sup>a</sup> (nakútá-) *pl.* nakútík<sup>a</sup>.n. wooden spade used for planting and weeding

Nàkwàŋà (Nàkwàŋàà-) n. name of a river

Nakyén (Nakyénì-) n. a personal name

nakaf (nakaf $\dot{\mathbf{u}}$ -) pl. nákáf $\dot{\mathbf{i}}$ ka. 1 n. tongue 2 n. language 3 n. arrowhead

nákáfèd<sup>a</sup> (nákáfèdè-) *n*. point *lit*. its tongue-tip

naƙánàk<sup>a</sup> (naƙánàà) *1 subordconn.* if...would *2 subordconn.* if...would have (earlier today)The main verb in the clause the follows this conjunction takes the sequential aspect.

nakánòk<sup>o</sup> (nakánòò) subordconn. if...would have (a while ago)The main verb in the clause the follows this conjunction takes the sequential aspect.

naƙásàm (naƙásàmù) subordconn. if...would have (yesterday)The main verb in the clause following this word takes the sequential aspect.

nakílikíl (nakílikíli-) pl. nakílíkílíka. n. chopper, helicopter, whirlybird nákirà (nákiràà-) n.Proteles cristatus aardwolf

nakólít<sup>a</sup> (nakólítì-) *pl.* nakólítìk<sup>a</sup>. n. log or wooden bar used to block a gate or trap entrance

nakúlé (nakúléè-) pl. nakúléìk<sup>a</sup>.

n. division, partition, room, section

nakúdòn (nakúdònì-) v. to

nakwádòn (nakwádònì-) v. to be bendy, flexibleSee also lɛts'ɛ́dòn, naúdòn, and nɔkɔ́dòn.

 $\mathbf{n}\mathbf{\hat{a}}\mathbf{\hat{k}}\mathbf{w}^{\mathbf{a}}$  ( $\mathbf{n}\mathbf{\hat{a}}\mathbf{\hat{k}}\mathbf{w}\mathbf{\hat{a}}$ ) ideo. bendily, flexibly

nakwέs (nakwέsί-) ν. to breastfeed, suckle

nakwésúkot<sup>a</sup> (nakwésúkot<sup>í</sup>-) *v.* to breatfeed, suckle

nakwidεtέs (nakwidetési-) ν. to adorn, beautify, decorate, dress up nakwidòn (nakwidòni-) ν. to be decked out, dressed up, looking great

nakwin (nakwini-) pl. nakwinika. n. forked stick used to hold up hunting nets

nakwites (nakwitesi-) v. to breastfeed, give suck to, suckle

nàkw<sup>i</sup> (nàkw<sup>i</sup>) *ideo.* looking very good, very dressed up

nàlèmùdzòdà (nàlèmùdzòdàà-) n.Monticola saxatilis common rockthrush

naliili (naliili) n. sorghum variety with round seed-heads, whitish-yellowish seeds, and curved stalks

 ${\bf nalój\acute{o}n}$  ( ${\bf nal\acute{o}j\acute{o}n\grave{i}}$ -)  ${\it v}$ . to ill-fitting, loose

naləŋɨzata (naləŋɨzatá-) n. desert

Nàmàkàr (Nàmàkàrà-) n. JuneSee also Yel<del>i</del>yél.

**Namerí** (Nameríì-) *n*. name of a river flanked with spotted rocks

**Namétúròn** (Namétúrònì-) *n.* name of a river in Turkanaland, Kenya

nàmèdò (nàmèdòò-) *pl.* namédóik<sup>a</sup>. *n.* occipital bone (forming the back of the skull)

namédóèd<sup>a</sup> (namédóèdè-) *n.* back side (e.g. of an axehead or human head) *lit.* its occipital bone

**Namórú** (Namórúù-) *n.* name of a riverAlso called Gwasikasabá.

Nam $3y^a$  (Nam $3\frac{1}{4}$ -) n. a personal name

námúí (námúîi-) *pl.* námúatikw<sup>a</sup>. *1 n.* sibling-in-law (husband's sibling) *2 n.* sister-in-law (brother's wife)

namúdit<sup>a</sup> (namúditi-) n.Ficus ingens large fig tree species whose small yellow berries are eaten raw

nanáá (nanáá) subordconn. if...had (earlier today)The main verb in the clause that follows this word takes the sequential aspect.

nanáà (nanáà) *subordconn*. when...had (earlier today)The main verb in the clause that follows this word takes the dummy pronoun.

naniŋiniŋ (naniŋiniŋi-) pl. naniŋi-niŋika. n. modern axe or axehead (with a hole for the handle)See also naŋiniŋin.

nánòkº (nánòò) adv. must have...(long ago)

nànòò (nànòò) 1 subord-conn. when...had (a while ago) 2 sub-ordconn. if...had (a while ago)When this conjuction is used in the sense of 'when', the main verb following it takes the dummy pronoun. When it is used in the sense of 'if', the following main verb appears in the sequential aspect.

Naŋetéba (Naŋetébè-) n. a personal name

naŋɨnɨŋɨn (naŋɨnɨŋɨnɨ-) pl. naŋɨnɨ-ŋɨnɨka. n. modern axe or axehead (with a hole for the handle)See also nanɨŋɨnɨŋ.

**Naŋóléɓok**<sup>a</sup> (Naŋóléɓokó-) *n*. name of a boulder and associated river

Náŋólì (Náŋólìì-) n. a personal name

nàŋùràmbò (nàŋùràmbòò-) *n.Batis molitor* chin-spot batisSee also iwót-síqwà.

Naɔyakɨŋól (Naɔyakɨŋólɨ-) n. name of a place

**nápáka na** *adv.* now, presentlyA phrase borrowed from Ateker languages.

nàpèì (nàpèì) 1 prep. from 2 subordconn. from the time when, since A noun following this word takes the ablative case. See also pàpèì.

napérít<sup>a</sup> (napérítì-) *pl.* napérítík<sup>a</sup>.n. bivouac, bushcamp, camp

**naperorwá** (naperorwáà-) *pl.* **na- perorwáìk**<sup>a</sup>. *n*. oblong purple or yellow pumpkin variety

**napεtés** (napεtésɨ-) *v.* to bring alongside or besideSee also ɨnapεtés.

**Napitiro** (Napitiroó-) *n*. name of a hill or mountain and associated river

Nápíyò (Nápíyòò-) n. a personal name

napódè (napódèè-) n. bird species

Napoliso (Napolisoó-) n. a personal name

**Napóroto** (Napórotoó-) *n*. name of a hill or mountain

nápón (nápónɨ-) v. to come alongside or beside

Nàpòrèààm (Nàpòrèà-àmà-) *pl.* Naporεaik<sup>a</sup>. *n.* Napore person

narέw<sup>a</sup> (narέù-) *n.Bitis sp.* dwarf adder species that lives in northwest Kenya

Narót<sup>a</sup> (Narótò-) *n*. a personal name

narúét<sup>a</sup> (narúétì-) *pl.* narúétík<sup>a</sup>. *n.* community, neighborhood

narúétìàm (narúétì-àmà-) *pl.* narúétiik<sup>a</sup>. *n.* neighbor

**narúétinós** (narúétinósí-) *v*. to be neighbors, neighbor each other

Narúkyep (Narúkyepí-) *n.* name of a hill or mountain and surrounding area

narwá (narúà-) pl. narúáik<sup>a</sup>. n. long spear shaft (with a nébili as its spearhead)

násàm (násàm\u00e0) adv. must have...(yesterday)

nàsàmù (nàsàmù) subordconn. when...had (yesterday)The main verb in the clause that follows this word takes the dummy pronoun.

**nasεmέ** (nasεmέὲ-) *pl.* **nasémέἰk**<sup>a</sup>. *n.* oblong gourd with a handle sown onto it

**nasoron** (nasoroní-) *pl.* **nasórónìk**<sup>a</sup>. *n.* intestine

**Nasurukén** (Nasurukénì-) *n.* name of a hill or mountain

**nate**δú (nateδúù-) *pl.* **nate**δúìk<sup>a</sup>. *n.* worker termite that cares for the queen

**natélétsìò** (natélétsìò-) *n.DERMAPTERA* earwig

natélewá (natélewáà-) n. rat species natéb<sup>a</sup> (natébà-) n. sorghum variety with yellow seeds

nati6<sup>a</sup> (nati6á-) pl. nati6ik<sup>a</sup>. n. braided rope, twine (used in snaring)

natɨŋá (natɨŋáà-) n.Crocuta crocuta spotted hyenaSee also atɔŋ.

**Natípem** (Natípemú-) *n*. name of a hill or mountain and surrounding area

nàtòlòkà (nàtòlòkàà-) *pl.* natólókìk<sup>a</sup>. n. rainbow

Natórókokitó (Natórókokitóð-) n. name of a place

**Natokóóŋɔr** (Natokóóŋɔrɨ́-) *n*. name of a river

Nátomé (Nátomé $\dot{i}$ -) n. a personal name

**natúdusé** (natúduséè-) *n.Sylvietta sp.* woodland crombec (northern or red-faced)

natúk<sup>a</sup> (natúkù-) *n*. group discussion

naturutur (naturuturú-) pl. natúrú-tùrìk $^a$ . n. cracked gourd

Naturukan (Naturukani-) n. name of a river

**Natsapúó** (Natsapúó-) *n.* a personal name

nàtsèr (nàtsèrà-) n. striped ground rat

natsés (natsésé-) v. to cook out (bitterness or poison by boiling, pouring the water, and reboiling one or more times)

**Natsíámu** (Natsíámù-) *n.* a personal nameAlso pronounced as Nacém.

Natsíátà (Natsíátàà-) n. name of a hill or mountain

natsibili (natsibilii-) n.Tragelaphus scriptus female bushbuck

nàtsìkw<sup>a</sup> (nàtsìkò-) *pl.* natsíkwík<sup>a</sup>. *n.* ring or wreath of twisted reeds

**Natsukúl** (Natsukúlù-) *n.* name of a seasonal stream west of Lokinéne

**naúdòn** (naúdònì-) *v.* to be bendy, flexible

nà<sup>u</sup> (nàù) *ideo*. bendily, flexibly
náúmo (náúmoó-) *n.Torgos tracheliotus* lappet-faced vulture

Naurat<sup>a</sup> (Nauratá-) *n*. name of a mountain connected to Morúŋole

Nàwà (Nàwàà-) n. a personal name Nawádow<sup>a</sup> (Nawádoú-) n. name of a hill and associated human habitations

Nawólójam (Nawólójamú-) *n.* Year of Nawólójam, when many cattle died of rinderpest

náxána na dem. this direction, this way

nayá (naí-) n. here

Nayaón (Nayaóní-) n. a personal name

Nayapan (Nayapani-) *n.* name of a place in Dodoth countr where the British cleared land to reduce the problem of tsetse flies in mid-1900s

nayé dem. here

nayé kònà dem. right here

nayé na dem. here

nayé ne dem. just there, there

názèkwà (názèkwà) 1 n. while 2 n. now, soonWhen used in the sense of 'while', this word is followed by a verb with the dummy pronoun attached to it.

**ńdà** (ńdà) *1 coordconn*. and *2 prep*. withIn a series of nouns linked by this word, every noun after the first takes the oblique case.

ńda nébèè kòn n. eleven

**ndaicé** (ndaicé-) *n.* um, uh, whatca-ma-callit

ndaíke pro. where?

ndayo n. by what path? which way?
ndayúko n. it is where?

**ndéé** *1 n.* from where? *2 interj.* whatever!: an expression of disagreement **ndò** *pl.* **ndoín**. *pro.* who?

**ndóó** 1 prep. what about...? 2 subordconn. what about (when)...?When acting as a preposition, this word is followed by a noun in the nominative case.

**ndóó hyè** *n*. maybe, perhaps, who knows?

ndóó mitiè v. what if (it is...)

**ne** (ne) *interj*. here!, here you go!: an expression of giving

**ne** (=ne) *dem*. that (just there)

**nébàdà** (nébàdì-) *n.* colossus, giant, monster of a, whale of aReferring to an entity a slight distance away.

nêb<sup>a</sup> (nébù-) *pl.* nébitín. 1 n. body 2 n. self

**nébèd**<sup>a</sup> (nébèdè-) *pl.* **nébìn**. *n*. himself, herself, itself, the very person/thing

**nébùnànès** (nébùnànèsì-) *n*. bodiliness, embodiment

nébùsìts'a (nébù-sìts'à-) n. body hair nédà (nédì-) dem. there (near) néda ne dem. just there, there néita ne dem. just there, there nés (nésé) adv. oh, I see; oh, you mean...

**nesés** (nesésí-) *v*. to hearSee also nesíbès.

**nesíbes** (nesíbesí-) 1 v. to hear 2 v. to listen 3 v. to comprehend, understand 4 v. to heed, obeySee also nesés.

nesíbesíám (nesíbesí-ámà-) pl. nesíbesíík<sup>a</sup>. n. listener

**nesíbiés** (nesíbiesí-) *v.* to obey habitually

**nesíbos** (nesíbosí-) *v*. to be understood

**nesíbunós** (nesíbunósí-) *1 v.* to understand each other *2 v.* to be understood

**néé** (néé) 1 prep. from 2 prep. through A noun following this word takes the genitive case.

néé (néé) subordconn. when The main verb in the clause that follows this word takes the simultaneous aspect.

nεέs (nεεsɨ́-/na-) ν. to abide, bear, deal with, endure, tolerate

 $\mathbf{n}\hat{\mathbf{e}}\mathbf{r}\hat{\mathbf{e}}$  ( $\mathbf{n}\hat{\mathbf{e}}\mathbf{r}\hat{\mathbf{e}}$ ) ideo. teeteringly

**nérinérón** (nérinérónɨ-) 1 v. to quiver, shudder 2 v. to lurch, stagger **nεεsúkɔt**<sup>a</sup> (nεεsúkɔtɨ-/naɨkɔt-) v. to abide, bear, deal with, endure, tolerate

nερέκάàm (nερέκά-àmà-) pl. nεpékáik<sup>a</sup>. 1 n. arguer, argumentative person 2 n. atheist, unbeliever

**nερεkanitetés** (nερεkanitetésí-) *ν*. to challenge, contradict

**περεκάπόπ** (περεκάπόπὶ-) *ν*. to argue, debate, disagree, protest

**nerédòn** (nerédòn $\hat{i}$ -) v. to be teetering, tottering

nesekánón (nesekánónì-) v. to be healthy, hygienic

ni (=ni) 1 dem. these 2 rel. that/which (plural)

**níbàdà** (níbàdì-) *n*. overabundance, plentitude (here)

niɗa ni pro. these ones

**niám** (niámà-) *n.* every person

 $\mathbf{nikw^{i}}$  ( $\mathbf{nikwi}$ ) ideo. resistantly, toughly

 $\mathbf{n}^{\mathbf{i}}\mathbf{k}\mathbf{w}^{\mathbf{i}}$  ( $\mathbf{n}^{\mathbf{i}}\mathbf{k}\mathbf{w}^{\mathbf{i}}$ ) ideo. sweetly

nir (niri) ideo. doughily, gooily

nitsinits<sup>a</sup> (nitsinitsi-) pl. nitsinitsik<sup>a</sup>. n. fatty nape of neck, fat scruff nik<sup>i</sup> (=nii) 1 dem. those (earlier) 2

rel. that/which (earlier; plural)nɨkwɨdòn (nɨkwɨdònɨ-) v. to be resistant, tough, unyielding

niƙwidòn (niƙwidòni-) v. to be slightly sweet (like porridge with a little sugar)

**niƙwinikòn** (niƙwinikòni-) v. to whip back and forth

ninetés (ninetési-) v. to confirm, corroborate

nɨrɨdòn (nɨrɨdònɨ-) v. to be doughy, gooey

niyá ni *dem*. these areas or places Nòf (Nòfò-) *n*. name of a river and large ravine separating Kamion from Timu to the south

**nòìn** (nòìnì-) *n*. discovery, find, uncovering

nòkº (=nòò/nòò) 1 dem. that (long ago) 2 rel. that/which (long ago) 3 adv. long ago

**nòò** (nòò) *subordconn.* when...(long ago)The main verb in the clause that follows this word takes the dummy pronoun.

**nóódwáá** (nóódoú-) n. today

nótsò (=nótsòò/nɔ́tsɔ̀ò) 1 dem. that (a while ago) 2 rel. that/which (a while ago) 3 adv. a while ago

**nótsò** (nótsò) *subordconn.* when (a while ago)The main verb in the clause that follows this word takes the dummy pronoun.

nótso kaino sin n. last year

nótsóò nòkº n. day before yesterday nɔk² (nɔkɔ) ideo. bendily, flexibly nɔś (nɔś) dem. here, in this directionIf this word is followed by a noun, the noun takes the genitive case.

**n55 kíj**° 1 n. below, down 2 n. south **n55 kwar**° 1 n. above, up 2 n. north **n55 na** dem. in this direction, over here

nòs (nòsà-) n. noise, racket, shouting
nòsààm (nòsà-àmà-) pl. nosaik<sup>a</sup>.
n. loud person, shouter, yeller
nòts³ (nòts³) ideo. adhesively, stick-

nokεin *n*. two years ago, year before lastSee also kaino nótso.

ily

nək $\epsilon$ ina ke n. three years ago nək $\epsilon$ ina kenóó ke n. four years ago

nokinókón (nokinókóni-) v. to bend, flex

nɔkɔ́dɔ̀n (nɔkɔ́dɔ̀nɨ-) v. to be bendy, flexibleSee also lɛts'ɛ́dɔ̀n and nakwádòn.

**nɔɔ́s** (nɔɔsá-) 1 n. cleverness, intelligence, knowledge, shrewdness, wisdom 2 n. craftiness, cunning, guile, slyness 3 n. erudition, literacy

nɔɔsáàm (nɔɔsá-àmà-) *pl.* nɔɔsáik<sup>a</sup>. *n.* clever, intelligent, or wise person

nɔɔsánétòn (nɔɔsánétònì-) v. to gain experience, grow wiser, learn

**nɔɔsanitetés** (nɔɔsanitetésí-) *v.* to instruct, teach, trainSee also itátámés.

nɔɔsánón (nɔɔsánónì-) 1 v. to be clever, intelligent, knowledgeable, shrewd, wise 2 v. to be crafty, cunning, guileful, sly 3 v. to be erudite, literate

nosátón (nosátónì-) v. to make a racket, shout, vell

notsódòn (notsódòn i-) v. to be adhesive, sticky

notsómón (notsómón $\hat{i}$ -) v. to adhere, bond, stick

**ńtá** (ńtá) *adv.* not: do(es) not, will notUsed to negate statements in the present or future tense.

**ńtá** (ńtá) *pro*. where?

**ńt**<sup>a</sup> (ńtí-) *pro*. they/them/their'Their' and 'them' are formed by adding the appropriate case ending to this pronoun.

**ńtέέn** (ńtέ-έnɨ́-) *pro.* which (one)?

**ńtí** (ńtíà) *1 adv.* how? *2 adv.* like this! *3 interj.* like that! yeah!: an expression of approval

**ńtíà jà** *adv*. like that!: an expression of approval

**ńtía j\hat{i}k^i** adv. like that!: an expression of approval

**ńtίέn** (ńtí-έn<del>i</del>-) pro. which (ones)?

**ńtíèn** (ńtí-ènɨ-) pro. theirs

**ńtínebitín** (ńtí-nebitíní-) *n.* themselves *lit.* their bodies

**ńtóodó** (ńtóodó) *interj*. nah, noSee also ńtóondó.

**ńtóódò** *n*. when?

**ńtóondó** (ńtóondó) *interj*. nah, noSee also ńtóodó.

nts<sup>a</sup> (ntsí-) *pl.* **ńt**<sup>a</sup>. *pro.* she/her, he/him/his, it/its'Him', 'his' ,and 'her' are formed by adding the appropriate case ending to this pronoun.

ntsén (nts-én $\hat{i}$ -) pro. his, hers, its

ntsícék<sup>a</sup> (ntsí-cékì-) *pl.* ntsícíkám. n. his wife

 $ntsi\acute{e}\acute{a}kw^a$  (ntsí- $\acute{e}\acute{a}kw\grave{a}$ -) n. her husband

ntsíémetá (ntsí-émetáà-) pl. ntsíémetátikw<sup>a</sup>. n. his parent-in-law

**ntsíím** (ntsí-ímà-) *pl.* **ntsíwík**<sup>a</sup>. *1 n.* his/her/its child *2 n.* his niece or nephew (brother's child)

**ntsílóbà** (ntsí-lóbàà-) *n*. his/her grandchild

**ntsínámúí** (ntsí-námúî-) *pl.* **ntsínámúatikw**<sup>a</sup>. *1 n.* her sibling-in-law (brother's sibling) *2 n.* his sister-inlaw (brother's wife) **ntsínámúíim** (ntsí-námúí-ìmà-) *pl.* **ntsínámúíwik**<sup>a</sup>. *n.* her niece or nephew (husband's sibling's child)

**ntsínêb**<sup>a</sup> (ntsí-nébù-) *n.* himself, herself, itself *lit.* his/her/its body

**ntsípótàìm** (ntsí-pótà-ìmà-) *pl.* **n-tsípótawik**<sup>a</sup>. *n.* his/her niece or nephew-in-law (child's spouse's sibling)

**ntsípót**<sup>a</sup> (ntsí-pótà-) *1 n.* his/her foreign friend *2 n.* his/her sibling-in-law (child's spouse's parent)

**ntsúgwám** (nts-úgwámà-) *pl.* **n-tsúgwámatikw**<sup>a</sup>. *1 n.* his sibling-in-law (wife's sibling) *2 n.* his sibling-in-law (brother's wife's sibling) *3 n.* his/her brother-in-law (sister's husband) *4 n.* his/her sibling-in-law (sister's husband's sibling)

ntsúó ts'ɔɔ *pro*. it's likely, probably so

nts'ákáàw<sup>a</sup> (nts'áká-àwà-) *pl.* nts'ákáawík<sup>a</sup>. *n.* defecation spot, place to defecate

**nts'ákón** (nts'ákónì-) *v.* to crap, defecate, poop, shit

## n

náanún (náanúnì-) n. dormouse
nábangí (nábangíì-) n. bhang, hemp
nábulán (nábulánì-) pl. nábulánìka.
n. vestAlso pronounced as nébulán.

**pábá** (pábáà-) *pl.* **pábáìk**<sup>a</sup>. *n.* bar, saloon

nts'ákóna sèrèìk<sup>e</sup> v. to leave a big mess behind, muck things up, spoil everything *lit*. to crap in the basin

nuélì (nuélìì-) *n.* Christmas service nùk<sup>u</sup> (=nùkù) *1 dem.* those (from a while ago) *2 rel.* that/which a long time ago (plural)

**nutsés** (nutsésí-) *v*. to mend with mud

**nútsù** (=nútsùù) *1 dem.* those (a while ago) *2 rel.* that/which (a while ago, plural)

núnútòn (núnútònì-) v. to slink away/off (in a crouched over posture)

nùs (nùsù) *ideo.* sleeping deeply nus (nusá-) *n.Panthera pardus* male leopard

Nusíík<sup>a</sup> (Nusí-ícé-) *n.* traditional men's age-group with the leopard as its totem (#7 in the historical line) *lit.* Leopard-Folk

**nusúdòn** (nusúdònì-) v. to be deep asleep, sleeping deeply

**nuunú** (nuunú) *nurs*. yum-yum: a nursery word for breastfeeding

pábaarát<sup>a</sup> (nábaarát<del>í</del>-) pl. pábaarát**í**k<sup>a</sup>. n. wrist knifeSee also ibot<sup>a</sup>.

pábaasá (nábaasáà-) pl. pábaasáìk<sup>a</sup>.n. envelope

**pabáát**<sup>a</sup> (pabááti-) *pl.* **pabáátík**<sup>a</sup>. *n.* fortune. lot. luck nababa (nababaá-) n. crack skin on the feet (esp. heels)

**pábábú** (pábábúù-) *n*. small plant species with reddish stems and edible leaves

pábáf (nábáfù-) pl. pábáfìka.n. basin

Nábáibòl (Nábáibòlò-) pl. pábáibòlíka. n. Bible, Christian scripture pabáita (nabáitì-) n. predawn pabáito n. at dawn, before dawn pábákèta (nábákètè-) pl. pábáketíka. n. bucket, pail

nabálánit<sup>a</sup> (nabálániti-) n. soda ash, sodium carbonateSee also námakadí.

**pábáŋk**<sup>a</sup> (pábáŋkì-) *pl.* **pábáŋkík**<sup>a</sup>. *n.* bank

pábáo (pábáoó-) pl. pábáòìka. 1
n. board, plank 2 n. blackboard, chalkboard 3 n. cage trap

pábáòìkààm (nábáòìkà-àmà-) pl.
 pábáoikaika. n. carpenter, woodworker

pábarabín (pábarabínì-) pl. pábarabínìk<sup>a</sup>. n. binoculars, field glasses pábáràkìs (pábáràkìsì-) pl. pábárakisík<sup>a</sup>. n. army barrack

Nábarásà (Nábarásàà-) pl. pábarásàìka. n. MondaySee also Nákásíá kònìk<sup>ε</sup>.

pábarasán (nábarasánɨ-) pl. pábarasánɨka. n. first and thickest layer of thatched grass

**pábarút**<sup>a</sup> (pábarútù-) *pl.* **pábarútìk**<sup>a</sup>. *n.* dynamite pábáruwa (pábáruwaá-) pl. pábáruwàìk<sup>a</sup>. n. epistle, letter, missive pábás (pábásɨ-) pl. pábásɨk<sup>a</sup>. 1 n. bus 2 n. campaign advertisements (like posters)

pábata (pábataá-) 1 n. duck, goose 2 n. tree whose roots are dug up, crushed, and decocted for stomach ailments and eye problems; its roots are also stuck in paths thwart enemies; if left there, it prevents rain and causes other domestic problems Nábáts<sup>a</sup> (Nábáts<sup>3</sup>-) n. personal name of a rebel leader who wanted to take power from the colonial British in northeastern Uganda

pábol (pábolí-) pl. pábolìk<sup>a</sup>. n. decorative garment consisting of circular plates of patterned beads covering the chest and upper back, connect by straps going over the shoulders; worn by girls and women only Náboligúr (Náboligúró-) n. a per-

**pabolya** (pabolyaá-) *1 n.* game, play, sport *2 n.* dancingSee also wáák<sup>a</sup>.

sonal name

**náδúka wáánà<sup>e</sup>** *n.* prayer book **náδúk<sup>a</sup>** (náδúkù-) *pl.* **náδúkìk<sup>a</sup>**. *n.* book

**pábús** (pábúsì-) *pl.* **pábúsìk**<sup>a</sup>. *1 n.* parasitic plant species with red berries and that is used to treat aching knees *2 n.* large boil

pabúrét<sup>a</sup> (nabúrétì-) *pl.* pabúréti̇k<sup>a</sup>. n. sheathSee also nakirór.

**μαδυτα** (μαδυταί-) n. corn, maize

naburaidakw<sup>a</sup> (naburai-dakù-) *pl.* naburaidakwitín. *n.* corncob, maize cob

páburás (náburási-) pl. páburásika. n. toothbrushSee also súkútésidàkwa and tsitsin.

**μάδwa** (μάδwaá-) *n*. scrubland

pácáda (pácádaá-) pl. pácádáik<sup>a</sup>. n. mens white leather anklet/bracelet made from the pelts of rabbits, reedbuck bellies, etc.

pácakwarát<sup>a</sup> (nácakwarát<sup>i</sup>-) *pl.* pácakwarátik<sup>a</sup>. *n.* forkSee also pófók<sup>a</sup>.

**padadés** (padadésí-) *v.* to collect rubbish (like uprooted weeds)

pádasitá (nádasitáà-) pl. pádasitáika. n. chalkboard eraser, duster

padés (nadésí-) v. to flatten, level

**padésá nkáká**<sup>e</sup> v. to overeat, pig out *lit.* to flatten food

padésúkota (padésúkotí-) v. to flatten out, level out, raze

**padiés** (padiesí-) *v.* to flatten or level repeatedly

**pádís** (pádísì-) *pl.* **pádísìk**<sup>a</sup>. *n*. account, narrative, story

pádís (pádísì-) pl. pádísìk<sup>a</sup>. n. cloud
pádúle (pádúleé-) pl. pádúlèìk<sup>a</sup>.
n. type of gun

pádúy<sup>a</sup> (pádúì-) *pl.* pádúìk<sup>a</sup>. *n.* vertical cave or cavern, volcano, volcanic vent

**pádukán** (pádukáni-) *pl.* **pádukánik**<sup>a</sup>. *n.* kiosk, shop, storeSee also dukán.

páfaín (páfaínì-) pl. páfaínìka.n. fine, penalty

**págaadi** (págaadií-) *pl.* **págaadiík**<sup>a</sup>. *n.* balefire, bonfire

págadigád<sup>a</sup> (nágadigádî-) pl.
 págadigádîk<sup>a</sup>. n. wheelbarrowSee also naƙaari.

nágám (nágámù-) n. glue, gum
nágás (nágásì-) n. propane gas
nájarán (nájaránì-) pl. nájaránìka.
n. sewing machine

**pájaará** (pájaaráà-) *pl.* **pájaaráìk**<sup>a</sup>. *n.* button

pájála (nájálaá-) pl. pájálàìk<sup>a</sup>.n. jailSee also lojála.

pájore (pájoreé-) pl. pájòrèìk<sup>a</sup>. n. crew, gang, group (organized for a purpose like dancing, fighting, or hunting)

pákáádoŋot<br/>á (pákáádoŋotí-) pl. pá-káádoŋotíka. n. cowbell

**pákáal** (pákáalé-) *pl.* **pákáalík**<sup>a</sup>. *n.* camel

**pákaasó** (pákaasóò-) *pl.* **pákaasóìk**<sup>a</sup>. *n.* robe

pákábàt<sup>a</sup> (nákábàt<sup>à</sup>-) pl. pákábat<sup>á</sup>k<sup>a</sup>.n. cabinet, cupboard

 $\mathbf{pak}$ ábét $^{\mathbf{a}}$  ( $\mathbf{pak}$ ábét $^{\mathbf{i}}$ e)  $\mathbf{p}l$ .  $\mathbf{pak}$ ábét $^{\mathbf{i}}$ k $^{\mathbf{a}}$ .  $\mathbf{n}$ . spade

pákábìc (pákábìcì-) n. cabbage pákabilá (pákabiláà-) pl. pákabiláìk<sup>a</sup>. 1 n. ethnic group, people, tribe 2 n. kind, species, type, varietySee also dìyw<sup>a</sup>.

nákabír (nákabírì-) n. sorghum variety with red or white seeds and

coarse hairs on the seed-heads like those of bullrush

pákabəbwáát<sup>a</sup> (pákabəbwáátá-) *pl.* pákabəbwáát<sup>i</sup>k<sup>a</sup>. *n.* finger ring

pákaburúr (pákaburúrù-) pl. pákaburúrùìk<sup>a</sup>. 1 n. large tree species in whose branches beehives are put 2 n. large tin can

**pákáď**<sup>a</sup> (pákáď<del>ì</del>-) *pl.* **pákáďìk**<sup>a</sup>. *1 n.* identity card *2 n.* playing card

pákádeŋo (nákádeŋoó-) pl. pákádèŋòìka. n. women's loincloth decorated with metal ringlets all around the edges

 $pákádik^a$  (pákádikà-) n. playing cards

nakaita (nakaitaá-) n. sweet potato
 nakaitákáka (nakaitá-kákà-) n. edible sweet potato leaves

**nákakar** (nákakará-) *pl.* **nákàkàrik**<sup>a</sup>. n. chapeau, wide-brim hat

nákakurá (nákakuráà-) pl. nákakuráìk<sup>a</sup>. n. hoeSame as némelek<del>ú</del>.

pákalááta (pákaláátà-) pl. pákaláátíka. n. pan (for cooking, mining, etc.)

pákalám (pákalám<del>ù</del>-) *pl.* pákalámìk<sup>a</sup>. *n.* pen

**Nakalees** (Nakaleesí-) *n.* a personal name

pákaléndà (nákaléndàà-) pl. pákaléndàìka. n. calendar

**pákálirikit**<sup>a</sup> (pákálirikiti-) **pl. pákálirikitik**<sup>a</sup>. n. stick with a metal nut affixed on the end pakalo (nakaloó-) pl. pakalóik<sup>a</sup>.n. alarm, alert

**pákamaridúk**<sup>a</sup> (pákamaridúkù-) *pl.* **pákamaridúkùìk**<sup>a</sup>. *n.* heavy cotton blanket worn as clothing

pákamarikán (nákamarikán $\hat{i}$ -) pl. pákamarikán $\hat{i}$ ka. n. womens lightweight cotton shawl

pákambí (pákambíi-) pl. pákambíik<sup>a</sup>. n. bivouac, camp, encampment

nákamóŋɔ (nákamóŋɔó-) n.Cynachium sp. pumpkin-like vine species with white milk-sap and that grows in ravines and riverbeds down the escarpment and whose fruits and leaves are eaten raw

**pákámus** (pákámusí-) *n.* pitch darkness (i.e. no moon, thick clouds at night)

Nákamu (Nákamuú-) n. personal name of the Ik Catholic priest of the Sìƙètià clan who first brought Christianity to the Ik

pákamúka (pákamúkaá-) n. vine species whose yellow roots are decocted and drunk or given rectally as a treatment for stomach ailments

pákamulára (nákamuláraá-) pl. nákamuláràik<sup>a</sup>. n. red pepper

nákáńsòlà (nákáńsòlàà-) pl. nákáńsòlàika. n. councillor

pákáparat<sup>a</sup> (nákáparatá-) *pl.* pákáparatík<sup>a</sup>. *n.* metal nose-ring and mouth cover

**nákápirit**<sup>a</sup> (nákápiriti-) *pl.* **nákápi**ritik<sup>a</sup>. *n.* modern metallic whistle

**pákarám** (pákarám<del>ù</del>-) *n*. holiday, time off, vacation

pakárámit<sup>a</sup> (nakárámiti-) pl. ŋikárám. n. do-nothing, idler, lazy bum, loafer, slacker

pákaratás (nákaratásɨ-) pl. pákaratásɨk<sup>a</sup>. 1 n. paper 2 n. document

pákárat<sup>a</sup> (pákárati-) n.Ficus sp. fig tree species whose fruits are eaten raw and whose wood is carved into stools and other items; also a favorite place to put beehives

**pákási** (pákásií-) *pl.* **pákásiicík**<sup>a</sup>. *n.* employment, job, task, work

**Nákásíá àdik**<sup>e</sup> *n*. Wednesday *lit*. work(day) being three

**Nákásíá kònìk**<sup>e</sup> *n*. Monday *lit.* work(day) being oneSee also Náɓarásà.

**Nákásíá lèbètsìk**<sup>e</sup> *n*. Tuesday *lit*. work(day) being two

**Nákásíá tùdìk**<sup>e</sup> *n*. Friday *lit.* work(day) being five

**Nákásíá ts'agúsík**<sup>e</sup> *n*. Thursday *lit*. work(day) being four

**nákásiàm** (nákási-àmà-) *pl.* **ná- kásiik**<sup>a</sup>. *n*. employee, worker

**pákásìèd**<sup>a</sup> (pákásìèdè-) *n*. function, purpose, use

**pákatékísìmù** (pákatékísìmùù-) *n.* catechism

pákátiríba (pákátiríbaá-) n. tree species whose sweet fruits are eaten raw and whose wood is used to make planks for doors

pákáúńtì (pákáúńtìì-) pl. pákáúńtììk<sup>a</sup>. n. county: governmental administrative unit below district and above subcountyThe Ik were granted their own county in 2015, which meant they also received their first Member of Parliament. Lokwang Hillary was elected the first Ik MP in February 2016. This was a major step toward counteracting political marginalization.

nákáwa (nákáwaá-) n. coffee
nakaw<sup>a</sup> (nakaú-) 1 n. bow (wes

**pakaw**<sup>a</sup> (naka<del>ú</del>-) *1 n.* bow (weapon) *2 n.* fiddle, violin

Nákáy<sup>a</sup> (Nákáì-) *n.* a personal name pák<sup>a</sup> (náà) *1 adv.* just *2 adv.* why...of course! *3 adv.* in the hell, in the world

pákiláka (pákilákà-) pl. pákilákìka. 1 n. bra, brassiere 2 n. traditional leather brassiere worn for dancing (worn especially by the Napɔrɛ peo-ple of Karenga)

pákitambára (nákitambáraá-) pl. pákitambáraì $k^a$ . n. handkerchief, hanky

**pákol** (pákolí-) *pl.* **pákòlìk**<sup>a</sup>. *1 n.* twisted nylon string *2 n.* nylon neck snare

nákopiyá (nákopiyáà-) pl. ná-kopiyáìk<sup>a</sup>. n. cap, hat

**pakújá** (pakújáà-) *pl.* **pakújáik**<sup>a</sup>. *n.* spring where water seeps out of sand (e.g. in a riverbed)

pakuj<sup>a</sup> (nakují-) pl. pakujík<sup>a</sup>. 1
n. god, God 2 interj. oh my God!:

an expression of strong emotion— The Christian word for 'God'; see didigwarí for the traditional name of the world's creator.

**pakujíám** (pakují-ámà-) *pl.* **pa- kujíík**<sup>a</sup>. *n*. devout, godly person

**pakujíhò** (nakují-hòò-) *pl.* **pakují-hoík**<sup>a</sup>. *n.* church, house of worship *lit.* God-house

pakujíícíkáàm (nakují-ícíká-àmà-)
pl. pakujíícíkáik<sup>a</sup>. 1 n. animist 2
n. oracle, prophet, seer

**pakujíícík**<sup>a</sup> (pakují-ícíká-) *1 n.* gods *2 n.* animism

**pakujímén** (pakují-ménà-) *n.* religious matters, theology

**pakujínánès** (pakujínánèsì-) *n.* divinity, godhood

**pakujíwáán** (pakují-wáánà-) n. Lord's Prayer: Matthew 6:9-13

pakwaanja (nakwaanjaá-) pl. pakwáánjàìk<sup>a</sup>. 1 n. ball field, field, soccer pitch 2 n. airfield, airport, airstrip pákwác (nákwácɨ-) pl. pákwácɨk<sup>a</sup>. n. safety pin

**Nakwác**<sup>a</sup> (Nakwácì-) *n*. name of a rock hill

**pákwálikwal** (pákwálikwali-) *pl.* **pákwálikwàlik**<sup>a</sup>. *n.* abdominal muscle, ab

pákwáya (nákwáyaá-) pl. pákwáyà**ìk**<sup>a</sup>. n. choir, chorus

**pakaari** (pakaarií-) *pl.* **pakáárììk**<sup>a</sup>. *n*. wheelbarrowSee also págaɗigáɗ<sup>a</sup>. **pakókóŋ** (pakókóŋù-) *n*. strength

pakwárét<sup>a</sup> (nakwárétè-) *pl.* pakwárétik<sup>a</sup>. *n.* rake

pàl (pàlì) ideo. squashily, squishily pálaajáít<sup>a</sup> (pálaajáítì-) n.GRAMINEAE sp. tall grass species used for thatching houses

páláda (náládaá-) pl. páládàìk<sup>a</sup>.
n. ladder

**pálaín** (pálaínì-) *pl.* **pálaínìk**<sup>a</sup>. *1 n*. line *2 n*. town, trading centerSee also táùn.

**páláínìkààm** (páláínìkà-àmà-) *pl.* **páláínikaik**<sup>a</sup>. *n.* town-dweller, urbanite

palakas (nalakasi-) n.Securinega virosa vine species that is wrapped around other tree species in the sacred tree monument of agricultural ceremonies

palakas (nalakasi-) n. happiness palakutsa (nalakutsi-) n. ceremonial beer prepared by a newly married woman for the elders of her husband's clan

**pálakamááiti>k**<sup>a</sup> (pálakamááitì->kà-) *pl.* **pálakamááiti>kitín**. *n*. clavicle, collarbone

**pálakamáít**<sup>a</sup> (pálakamáítì-) *pl.* **pá- lakamáítík**<sup>a</sup>. *n.* cowl muscle, trapezius

nalamatsar (nalamatsari-) pl. nalámátsàrik<sup>a</sup>. n. perineal muscle: between the anus and genitaliaSee also nekidoŋit<sup>a</sup>.

palámétòn (nalámétònì-) v. to collapse, crumble, fall down (e.g. plas-

ter from a wall)See also lajámétòn and tanálóòn.

palámónukot<sup>a</sup> (palámónukotí-) v. to collapse, crumble, fall down (e.g. plaster from a wall)

**pálamorú** (pálamorúù-) *pl.* **pálamorúìk**<sup>a</sup>. *1 n.* plant species *2 n.* flute *3 n.* drinking straw

**pálámupεna** (pálámupεnaá-) *n*. colored soil (black, red, yellow, etc.)

Nálámupena (Nálámupenaá-) n. name of a place with colored soil pálán (nálánɨ-) pl. pálánɨka. n. right hindleg: portion of meat reserved for elders consisting of the whole right leg including the gluteus medius

pálem (nálemú-) pl. pálèmìk<sup>a</sup>.n. crest, crown (e.g. of a rooster)

**Nálem** (Nálemú-) *n*. a personal name

páléso (pálésoó-) pl. pálésòìk<sup>a</sup>.n. light cloak or shawl

palídòn (palídònì-) v. to be squashy, squishy (easily compressible)

nalipali (nalipalii-) n. assortment, melange, mixture, variety

**pálukutúju** (pálukutújuú-) *n.Felis* serval serval

palúkét<sup>a</sup> (palúkétè-) pl. palúkétík<sup>a</sup>.
n. round coppice or thicket

pámá (námáà-) n.GRAMINEAE sp. grass species used for thatching pámaambát<sup>a</sup> (námaambáti-) pl. pámaambátik<sup>a</sup>. n. metal roofing sheet pamadan (namadani-) n. tick namaɗaŋɨkú (namaɗaŋɨ-kúà-) n.Eragrostis superba tick grass: grass species used to cover termite traps

pámakadá (pámakadáà-) pl. pámakadáìk<sup>a</sup>. n. AK-47 automatic assault rifle

pámakadí (námakadíi-) n. soda ash, sodium carbonateSee also nabálánita.

**pamakaje** (pamakajeé-) *n*. sexually-transmitted disease (possibly gonorrhea or syphills)

pámakás (pámakásɨ-) pl. pámaká-sɨk<sup>a</sup>. n. scissors

**pámakáy**<sup>a</sup> (pámakáɨ-) *n*. charcoal **pámákèt**<sup>a</sup> (pámákètè-) *pl.* **pámákεtík**<sup>a</sup>. *n*. marketSee dzígwààw<sup>a</sup>.

pámakuk<sup>a</sup> (pámakukú-) *pl.* pámàkùkìk<sup>a</sup>. *n*. two-legged stool

 $\begin{array}{lll} \textbf{pámák}^{a} & \text{(pámákì-)} & \textit{pl.} & \textbf{pámáki̇k}^{a}. \\ \textit{n.} & \text{mug, mugful} \end{array}$ 

pámal (námali-) pl. pámàlika. 1
n. projectile: arrow or bullet 2 n. boy
pamáláita (namáláiti-) pl. nimálá.
n. prostitute

**pámáli** (pámálií-) *n*. possessions, property, wealth

pámaliák<sup>a</sup> (pámali-ákà-) pl. pámalikaakitín. n. arrow hole, bullet hole pámalidàkw<sup>a</sup> (pámali-dàkù-) pl. pámalikadakwitín. n. arrow shaft

pamalil (namalilí-) n.Saba comorensis small riverside tree species with blackish bark and leaves and whose stems are used in building granaries

pámanikór (námanikórì-) pl. pámanikórìk<sup>a</sup>. n. farmland, large field including many gardens

**pámáp<sup>a</sup>** (námáp<del>ù</del>-) *pl.* **pámápik**<sup>a</sup>. *n.* map

**pámára** (pámáraá-) *n*. arithmetic, math, mathematics

**pámaritóít**<sup>a</sup> (pámaritóítì-) pl. **pámaritóítìk**<sup>a</sup>. 1 n. gold anklet or bracelet 2 n. golden earring

**pámasín** (pámasínì-) *pl.* **pámasínìk**<sup>a</sup>. 1 n. machine 2 n. grinding mill

 $\mathbf{p}$ ámát<sup>a</sup> (námát $\dot{\mathbf{i}}$ -) pl.  $\mathbf{p}$ ámát $\dot{\mathbf{i}}$ k<sup>a</sup>. n. mat

pamatiɗa (namatiɗaá-) pl. památíɗàìk<sup>a</sup>. n. homemade gun

pámátsar (pámátsar<sup>‡</sup>-) *pl.* pámátsar<sup>‡</sup>k<sup>a</sup>. *n.* brand, mark, sign (e.g. cattle brands or clan emblems)

**pamiili** (pamiilii-) *pl.* **pamiiliik**<sup>a</sup>. n. bicycle, bike

**pamɨilia ŋwáxònɨàmà**<sup>e</sup> *n.* wheelchair *lit.* bicycle of a lame person

**pámilioŋór** (pámilioŋóri-) *n.* gecko species?

**pámisíp**<sup>a</sup> (pámisípù-) *pl.* **pámisípìk**<sup>a</sup>. *n.* belt

**pámoď**<sup>a</sup> (pámoďó-) *pl.* **pámòďik**<sup>a</sup>. *n.* thigh meat

pámucúńkà (pámucúńkàà-) pl. pámucúńkàìka. n. citrus fruit: lemon or orange

nanákét<sup>a</sup> (nanákét<sup>à</sup>-) pl. nanákét<sup>á</sup>k<sup>a</sup>.
 n. age-group, age-set: traditional grouping of men according to generation and initiation

pánam (pánamú-) pl. pánàmìk<sup>a</sup>. n. lake, ocean, sea

pánambá (nánambáà-) pl. pánambáìk<sup>a</sup>. n. digit, number

 $\mathbf{p}$ ánɨbàka (nánɨbàkɨ-) pl.  $\mathbf{p}$ ánɨbakɨka. n. handbag, purse

nánɨnó (nánɨnóð-) pl. pánɨnóɨka.
n. leather whipTraditionally made from twisted buffalo or rhino hide.

 $\mathbf{pan\acute{u}p\acute{t}t^{a}}$  (pan $\acute{\mathbf{u}}$ p\acute{t}\acute{\mathbf{t}}\acute{\mathbf{i}}-) n. belief, faith

**papenijén** (papeni-jéni-) *n*. grass species with little round seed-pods that is picked from rocky outcroppings and used to make brooms

**paŋáánètòn** (paŋáánètònì-) 1 v. to be yellow 2 v. to be jaundice

**paŋálómòn** (naŋálómònì-) *v.* to be gappy (in the teeth), have a tooth gap **paŋalúr** (naŋalúrá-) *pl.* **paŋalúrík**<sup>a</sup>. *n.* kidney

րոյárútè (րոյárútèè-) pl. րոյárútèìk<sup>a</sup>. n. unripe maize (with small milky kernels)See also ígùm and kárսին

**Naŋasir** (Naŋasirí-) *n*. a personal name

**paŋés** (paŋésí-) v. to avenge, get payback, retaliate, revenge

**nanésúkot**<sup>a</sup> (nanésúkotí-) *v.* to avenge, get payback, retaliate, revenge

**paŋólé** (paŋóléè-) *pl.* **paŋóléìk**<sup>a</sup>. n. horse

**Naŋorok**<sup>a</sup> (Naŋorokú-) *n.* a personal name

**paŋu** (naŋuú-) *pl.* **paŋúík**<sup>a</sup>. *n.* mythical beast

**pápaalí** (pápaalíì-) *pl.* **pápaalíìk**<sup>a</sup>. *n.* small plastic bag or sack

**napaaru** (napaaruú-) *pl.* **napáárùìk**<sup>a</sup>. *n.* catapult, sling, slingshot (made of a leather patch with string attached to each side)

**μάρασετ** (μάρασετί-) *pl.* **μάρὰσετὶκ**<sup>a</sup>. *n.* big, round, inedible gourd used as basins and bottles

pápaín (pápaínì-) pl. pápaínìk<sup>a</sup>. n. fine for an unsanctioned marriage pápaipáy<sup>a</sup> (pápaipái-) pl. pápaipáik<sup>a</sup>. n.Carica papaya papaya, pawpaw

napala (napalaá-) n. bright red soil
nápalís (nápalísì-) pl. nápalísìk<sup>a</sup>. 1
n. cushion, mattress 2 n. cushion

pápáma (pápámaá-) n. cotton

nápaŋká (nápaŋkáà-) pl. nápaŋkáìk<sup>a</sup>. n. machete, panga

pápaŋƙaláitia (nápaŋƙaláitia) pl. pápaŋƙaláitika. n. type of short boltaction rifle

**pápár** (pápárì-) *pl.* **pápári̇k**<sup>a</sup>. *n.* flat cover or lid (made from metal, reeds, or anything)

**pápárix** (pápárixì-) *pl.* **pápárixík**<sup>a</sup>. *n.* parish: governmental administrative unit below the subcounty and above the ward

pápat<sup>a</sup> (nápat<sup>í</sup>-) *n.Thunbergia* alata plant species with no known uses

**pápáti** (pápátií-) *pl.* **pápátiìk**<sup>a</sup>. *n.* celebration, party, shindig

**napatsole** (napatsoleé-) *pl.* **napátsó- lèìk**<sup>a</sup>. *n*. bare patch or spot (e.g. where no grass or hair is growing)

papáyál (napáyáli-) pl. papáyálika.n. hard, bare patch of ground where no grass grows

**papédór** (papédórì-) *n*. ability, capability, power

pàpèi (nàpèi) 1 prep. from 2 subordconn. from the time when, since A noun following this word takes the ablative case. See also nàpèi.

papéryét<sup>a</sup> (papéryét<sup>à</sup>-) pl. papéryéttik<sup>a</sup>. n. uterus, wombSee also epúáw<sup>a</sup>.

**papídímòm** (papídímònì-) *v.* to be powdery softSee also lyamádòn.

pápís (pápísì-) pl. pápísìk<sup>a</sup>. n. office pápukán (pápukán $\hat{i}$ -) pl. pápuká- $n\hat{i}$ k<sup>a</sup>. n. administration, government, regime

**pápukániam** (pápukáni-ama-) *pl.* **pápukániik**a. *n.* government employee

napuót<sup>a</sup> (napuótí-) pl. napuótík<sup>a</sup>. n. gift or offering of a slaughtered animal

párába (párábaik<sup>a</sup>.n. eraser, rubber

**párakóákw**<sup>a</sup> (párakó-ákò-) *n.* wild, wilderness

**párakw**<sup>a</sup> (párakó-) *n*. wild, wildernessSee also pέkɨtɛla.

pàràm (nàràmà-) pl. pèr. 1 n. daughter, girl, maiden, young woman (unmarried) 2 n. girlfriend, lady friend

**parama na béts**'<sup>a</sup> *n*. virgin *lit*. girl that is white

parama na tiliw n. virgin lit. girl that is pure

pàràmàim (pàràmà-ìmà-) *pl.* perawik<sup>a</sup>. *n*. little girl

**Nárámiram** (Nárámiram $ilde{\mathbf{u}}$ -) n. Saturday

**nárangí** (nárangíì-) n. paint, pigment

**párará** (páraráà-) *pl.* **páraráìk**<sup>a</sup>. *n.Acinonyx jubatus* cheetah

**párásíám** (párásí-ámà-) *pl.* **pá- rásíik**<sup>a</sup>. *n.* miscreant, pervert, reprobate

parátát<sup>a</sup> (parátátà-) pl. parátátik<sup>a</sup>.n. wall of a building

**párém** (párémò-) *n*. danger, insecurity, unrest

**parérén** (parérénì-) *n*. good fortune or luck

par $\dot{\mathbf{u}}$ k $\dot{\mathbf{u}}$ m (par $\dot{\mathbf{u}}$ k $\dot{\mathbf{u}}$ m $\dot{\mathbf{u}}$ -) 1 n. mucus, phlegm, snot; sputum 2 n. cold, fluSee also d $\dot{\mathbf{o}}$ k $\dot{\mathbf{o}}$ n.

párúmá (nárúmáà-) pl. párúmáika.
n. injury

**párupεpé** (párupεpéè-) *pl.* **párupεpéik**<sup>a</sup>. *n.* wooden voice-amplifying horn (3-4 ft. long, open on each end, mouthpiece in the middle, crack between two halves sealed by a leather wrap) pásaaj<sup>a</sup> (pásaaj<sup>í</sup>-) *pl.* pásààjik<sup>a</sup>. n. donkey saddle (used to carry loads)

pásaaní (násaaníì-) *pl.* pásaaníìk<sup>a</sup>. n. plate, saucer

**pásáat**<sup>a</sup> (pásáat $\hat{i}$ -) *pl.* **pásáat\hat{i}k**<sup>a</sup>. 1 *n.* hour 2 *n.* time 3 *n.* wristwatch

**pásáatíá kònìk**<sup> $\epsilon$ </sup> *n*. seven o'clock (7:00) *lit*. the hour being one

pásáatikaa adátik<sup>e</sup> *n*. nine o'clock (9:00) *lit*. the hours being three

**pásáatikaa lebetsátìk**<sup>e</sup> *n*. eight o'clock (8:00) *lit*. the hours being two

pásáatikaa mitátie toomín *n*. four o'clock (4:00) *lit*. the hours being ten

pásáatikaa mitátie toomíní ńdà kèdì kòn n. five o'clock (5:00) lit. the hours being ten and one

násáatikaa mitátie toomíní ńda kidi lébèts<sup>e</sup> n. six o'clock (6:00) *lit.* the hours being ten and two

pásáatikaa tudátie ńdà kèdi kòn n. twelve o'clock (12:00) lit. the hours being five and one

pásáatikaa tudátie ńdà kìdì àde n. two o'clock (2:00) lit. the hours being five and three

násáatikaa tudátie úda kidi lébèts<sup>e</sup> n. one o'clock (1:00) *lit.* the hours being five and two

pásáatikaa tudátie ńda kiɗi ts'agús n. three o'clock (3:00) lit. the hours being five and four

**pásáatikaa tudátìk**<sup>e</sup> *n*. eleven o'clock (11:00) *lit*. the hours being five

pásáatikaa ts'agúsátìk<sup>e</sup> n. ten o'clock (10:00) *lit.* the hours being four

pásáàtò kòn n. at once, at the same time lit. by one time

pásabét<sup>a</sup> (pásabétì-) *pl.* pásabétìk<sup>a</sup>. n. week

Násabét<sup>a</sup> (Násabétì-) n. Sunday pásábúkáúntì (násábúkáúntìì-) pl. pásábúkáúntììk<sup>a</sup>. n. subcounty: governmental administrative unit below the county and above the parish

**pásabuní** (pásabuníì-) *n.* detergent, soap

**násábúpárix** (násábúpárixì-) *pl.* **násábúpárixík**<sup>a</sup>. *n.* subparish: governmental administrative unit below the parish and above the ward

**pásadukú** (pásadukúi-) *pl.* **pásadu- kúìk**<sup>a</sup>. *n.* box, storage chest

**pásakaraméntù** (pásakaraméntùù-) *n.* sacrament

pasal (nasali-) n.Cassia hildebrandtii small plant species with bluish leaves which when ground and mixed with oil are applied to heads to counteract lice

pásalátà (násalátàà-) n. spinach
pásándòl (násándòlò-) pl. pásándò-líka. n. rubber sandal

**pásáníjìn** (pásáníjìnì-) *n.* Sunny Gin: a Ugandan brand of cheap gin

**pásaŋápo** (pásaŋápoó-) *n.* ground bee species that builds nests in flat ground

pásápari (násáparií-) pl. pásápàriìk<sup>a</sup>. 1 n. round, time (as in 'several times') 2 n. expedition, journey, trip pásáti (násátií-) pl. pásátììk<sup>a</sup>. n. shirt

**pasécón** (pasécónì-) *pl.* **pasécó- nìk**<sup>a</sup>. *n.* error, mistake, sinSee also pámokosá.

**pásím** (pásímù-) *pl.* **pásímìk**<sup>a</sup>. *n.* mobile phone

**násipiryá** (násipiryáà-) *pl.* **násipiryáìk**<sup>a</sup>. *n.* metal cooking pan or pot, saucepanSee also nésipiryá.

**pásíriàm** (pásíri-àmà-) *pl.* **pásíriik**<sup>a</sup>. *n.* fine dresser, fashionista

**pátaayá** (pátaayáà-) *pl.* **pátaayáik**<sup>a</sup>. n. kerosene lantern

natal (patali-) pl. patálika. 1 n. custom, tradition 2 n. taboo, prohibition
pátám (pátámù-) pl. pátámika.
n. school term, semester

pátamitám (nátamitámù-) pl. pátamitámik<sup>a</sup>. n. candy, sweet

**pátamóómìtà** (pátamóómìtàà-) *pl.* **pátamóómìtàìk**<sup>a</sup>. *n.* thermometer

pátats<sup>a</sup> (pátatsi-) pl. pátátsik<sup>a</sup>.n. spike trap

pátauló (pátaulóò-) pl. pátaulóik<sup>a</sup>.n. towel

**pátáy**<sup>a</sup> (pátáì-) *pl.* **pátáìk**<sup>a</sup>. *n.* necktie, tie

**pátóè** (pátóè-) *pl.* **pátóìk**<sup>a</sup>. *n.* beaded belt worn by females

**pátúdu** (pátúduú-) *pl.* **pátúdùik**<sup>a</sup>. n. big oblong gourd used as a general container

**patúkít**<sup>a</sup> (patúkítì-) *pl.* **patúkítík**<sup>a</sup>. *n.* heap, mound, pileSee also kìts<sup>a</sup>.

**pátúm** (pátúmù-) *pl.* **pátúmìk**<sup>a</sup>. *n.* spear with long, flat head (18-24 inches long)

náturugéy<sup>a</sup> (náturugéì-) pl. náturugéìk<sup>a</sup>. n. type of large-bore, fivebullet elephant gun

natúkót<sup>a</sup> (natúkótò-) pl. natúkótík<sup>a</sup>.
n. assembly, congregation, gathering

patsuuma (patsuumaá-) pl. patsúúmàik<sup>a</sup>. n. borehole

natsuumáárií (natsuumá-árié-) pl. natsuumááriika. n. borehole pipe lit. borehole-intestine

**patsuumácúé** (natsuumá-cúè-) *n.* borehole water

natsuumádè (natsuumá-dèà-) n. borehole footing *lit*. borehole-foot patsuumáhò (natsuumá-hòò-) pl. patsúúmaikahoík<sup>a</sup>. n. borehole housing or shaft

patsuumákwét<sup>a</sup> (patsuumá-kwétà-) pl. patsúúmaikakwetík<sup>a</sup>. n. borehole handle *lit.* borehole-arm

**patsuumánêb**<sup>a</sup> (patsuumá-nébù-) *pl.* **patsúúmaikanébitín**. *n*. borehole casing *lit*. borehole-body

**paúdòn** (paúdòni-) v. to be crystallized, effloresced

**paúdonukot**<sup>a</sup> (paúdonukotí-) *v.* to crystallize, effloresce

**μà**<sup>σ</sup> (μà<del>ù</del>) *ideo*. crystallizedly

náwaawá (náwaawáà-) *pl.* náwaawáìk<sup>a</sup>. *n.* large gunny sackSee also lomónin.

**náwáď**<sup>a</sup> (náwáďì-) *pl.* **náwáďìk**<sup>a</sup>. *n.* ward: governmental administrative unit above the village and below the subparish

**páwáro** (páwároó-) *pl.* **páwáròìk**<sup>a</sup>. *n.* cloak, shawlCalled a 'sheet' in Karamojan English.

**páwáróófúr** (páwáró-ófúrí-) *n*. bag made from the fabric of a cloak

**páwáya** (náwáyaá-) *pl.* **páwáyàik**<sup>a</sup>. 1 *n.* wire 2 *n.* wire neck snare

pébendéra (nébendéraá-) pl. pébendéràìk<sup>a</sup>. n. flag

**nébengí** (nébengíi-) *pl.* **nébengíik**<sup>a</sup>. *n.* safe, safe-box

pébatál (nébatáli-) pl. pébatálik<sup>a</sup>.n. battalion

**pébébut**<sup>a</sup> (pébébutí-) n.Kobus ellipsiprymnus defassa Defassa's waterbuck

**pébésèn** (μέβésènì-) *pl.* **pébéseník**<sup>a</sup>. *n.* basin

**pébeterí** (pébeteríì-) *pl.* **pébètèrìk**<sup>a</sup>. *n.* battery

**nébéy**<sup>a</sup> (nébéì-) *pl.* **nébéìk**<sup>a</sup>. *n.* cost, expense, price

**pébía** (pébíaá-) *pl.* **pébíaìk**<sup>a</sup>. *n.* bottled beer

**pébíliòn** (pébíliònì-) *pl.* **pébílioník**<sup>a</sup>. *n.* billion

pébiró (pébiróò-) pl. pébiróìk<sup>a</sup>. n. stick with a round headWell-known as a 'rungu' in Swahili.

pébisikót<sup>a</sup> (pébisikótì-) pl. pébisikótìk<sup>a</sup>. n. cookie, cracker, sweet biscuit
pébúku (pébúkuú-) pl. pébúkùìk<sup>a</sup>. n. crowd, mob, throng

**péδukuδúk**<sup>a</sup> (péδukuδúkù-) *pl.* **péδukuδúkìk**<sup>a</sup>. *n*. jerrycan cut in half to be an open container

peδúkúit<sup>a</sup> (peδúkúití-) *pl.* ŋíδúkúy<sup>a</sup>.
n. foreigner, outsiderSee also hyòàm.
péδulók<sup>a</sup> (péδulókì-) *pl.* péδulókìk<sup>a</sup>.
n. block, brick

**n.** drinking straw (esp. for sipping beer)

**pébur** (péburí-) *pl.* **pébùrìk**<sup>a</sup>. *1 n.* butter flask made of leather and wood *2 n.* drum

péburankít<sup>a</sup> (péburankíti-) *pl.* péburankítìk<sup>a</sup>. *n.* blanket

**peburi** (peburií-) *n.Redunca redunca* Bohor reedbuck

**péburocó** (péburocóò-) *pl.* **péburocóìk**<sup>a</sup>. *n*. cartridge, shell, shell casing

**nébúrubur** (nébúruburí-) *pl.* **nébúrùbùrìk<sup>a</sup>.** *n***. floodplain, wide flat valley** 

neburyan (neburyani-) pl. nebúryánik<sup>a</sup>. n. snuff container, tobacco horn

**pébusitá** (pébusitáà-) *pl.* **pébusitáik**<sup>a</sup>. *n.* booster or relay tower for cellular networks or radio

**neébwál** (neébwáli-) *pl.* **peébwálik**<sup>a</sup>. *n.* riverbed pool of standing water (found in large rivers)

**pecaako** (pecaakoó-) *pl.* **pecáákòik**<sup>a</sup>. *n.* scrub brush, washing brush

**n**écaal (nécaalá-) *n*. tree species whose wood is used to carve spoons and stools

**pécapatí** (pécapatíì-) *pl.* **pécapatíìk**<sup>a</sup>. *n.* chapati, fried flatbread (of Indian origin)

**nécáy**<sup>a</sup> (nécáì-) n. tea

**pedeke** (pedekéé-) *pl.* **pedekéícík**<sup>a</sup>. *n.* disease, illness, sickness

**pedekea bákútsìkà**<sup>e</sup> *n.* chest disease (e.g. pneumonia, tuberculosis, etc.)

nedekea na itenitúkota ámák<sup>a</sup> n. lockjaw, tetanus *lit.* disease that straightens a person

**pedekea sakámá**<sup>e</sup> *n.* liver disease

**nedekéím** (nedeké-ímà-) *pl.* **nedekéwík**<sup>a</sup>. *1 n.* spirit that causes sickness *2 n.* mild disease, illness, or sickness *lit.* sickness-child

nédépe (nédépeé-) pl. nédépèìka.n. large can: unit of measurement of 20 liters

**pédíkìxònàrì** (pédíkìxònàrìì-) *n.* dictionary, lexicon

**pédíni** (pédínií-) *pl.* **pédíniìk**<sup>a</sup>. *1 n*. faith, religion *2 n*. religious denomination

**pédin** (pédiní-) *pl.* **pédinìk**<sup>a</sup>. *n.* long digging stick

**pédíol** (pédíolí-) *1 n.* tallow: fat of cattle, goats, or sheep *2 n.* cheese

**nédípor** (nédíporí-) *1 n.* tobacco soot (found in pipes) *2 n.* earwax

**pédísítùrìk**<sup>a</sup> (pédísítùrìkì-) *pl.* **pédísítùrìkìk**<sup>a</sup>. *n*. district: governmental administrative unit above the county and below the region

**pédivíxiòn** (pédivíxiònì-) *pl.* **pédivíxiònìk**<sup>a</sup>. *n.* military division

**peduar** (peduari-) *n.Aristida adoensis* grass species which is tied with mizig fibers to block excessive wind and to ward off evil spirits from one's home

**pedúkór** (pedúkórì-) *pl.* **pedúkórìk**<sup>a</sup>. *n.* claimed spot, owned plot (e.g. a corral, home, place of harvesting termites, etc.)

**pédúrudur** (pédúrudurí-) *n*. food that is burnt or stuck on the bottom of a pot

**n**éema (néemaá-) *pl.* **néèmàìk**<sup>a</sup>. *1 n*. tent *2 n*. tarp, tarpaulin

**pégelesíà** (pégelesíàà-) *pl.* **pége- lesíàìk**<sup>a</sup>. *n.* church

pégets<sup>a</sup> (pégetsí-) pl. pégètsìk<sup>a</sup>. 1
n. spur 2 n. stiff leg hair (of insects)
3 n. stiff tail-tip of a python

**négiróy**<sup>a</sup> (négiróì-) *n.Arundinaria alpinia* mountain bamboo

pégitá (négitáà-) pl. pégitáìk<sup>a</sup>.n. guitar

**néguniyá** (néguniyáà-) *pl.* **néguniyáìk**<sup>a</sup>. *n.* burlap bag, gunny sack **négurúf** (négurúfù-) *pl.* **négurúfik**<sup>a</sup>. *n.* club, co-op, group, organization

**péguruwé** (péguruwéè-) *pl.* **ńguruwóy**<sup>a</sup>. *n.* hog, pig, swine

**négutá** (négutáà-) *pl.* **négutáìk**<sup>a</sup>. *n.* alphabetical letterSee also nénugutá.

néjá (néjáà-) pl. néjáik<sup>a</sup>. n. jug
néjem (néjemú-) n. marsh, swamp
néjigón (néjigónì-) pl. néjigónìk<sup>a</sup>.
n. cooking hut, kitchen

**péjúùs** (péjúùsì-) n. juice

**nékakúńgù** (nékakúńgùù-) *pl.* **né-kakúńgùìk**<sup>a</sup>. *n*. small plastic barrel or drum

**pékeikéy**<sup>a</sup> (pékeikéì-) *pl.* **pékeikéik**<sup>a</sup>. *n.* sieve, strainer

**pékel** (pékelí-) *pl.* **pékèlìk**<sup>a</sup>. *1 n.* articulation, joint *2 n.* plant section or segment (e.g. of grass or sugarcane)

**peker** (nekerí-) *pl.* **pekérík**<sup>a</sup>. *n.* custom, tradition

**nékerum** (nékerumú-) *n.Ficus sp.* fig tree species whose fruits are eaten raw

**nékés** (nékésì-) *pl.* **nékésìk**<sup>a</sup>. *n.* case, suit, trial

**péki**birít<sup>a</sup> (pékibirítì-) *pl.* **pékibi**rítìk<sup>a</sup>. *n.* match, matchstick

nekidonit<sup>a</sup> (nekidonití-) pl. nekídónitìk<sup>a</sup>. n. perineal muscle: between the anus and genitaliaSee also nalamatsar.

**pékifúl** (pékifúlù-) *pl.* **pékifúlìk**<sup>a</sup>. *n.* lock, padlock

**pékíìkò** (pékíìkòò-) *pl.* **pékíìkòìk**<sup>a</sup>. *n.* assembly, meeting

**pékijikó** (nékijikóò-) pl. **pékijikóìk**<sup>a</sup>. n. metal spoon

**pékilelés** (pékilelésì-) *n*. mancala: game with many names in different countries that involves counting and moving objects from hole to hole

**nekilirin** (nekiliriní-) n.Canis aureus golden jackal

**pékilitón** (pékilitónì-) *n*. plant species whose leaves are eaten as a vegetable

**nékimyét**<sup>a</sup> (nékimyétí-) *n.* sorghum variety grown by the Turkana

**pekiner** (pekinerí-) *pl.* **pekínérik**<sup>a</sup>. *n.* body part, meat cut, meat portion **pékipés** (pékipésí-) *n.* hairstyle in which sides are short and the top is longer (flattops and mohawks fall in this category)

**nékipeyés** (nékipeyésì-) *1 n.* initiation into a higher age-group (accomplished by killing a goat for the next age-group) *2 n.* religious confirmation

**pekísíbìt**<sup>a</sup> (pekísíbìtì-) *pl.* **pekísíbì- tìk**<sup>a</sup>. *n.* evidence, exhibit

**pekísórìt**<sup>a</sup> (nekísórìtì-) *n.* poison, toxin, venom

pékiteitéy<sup>a</sup> (pékiteitéì-) *pl.* pékiteitéìk<sup>a</sup>. *n.* dress, gown

**pékitiyó** (pékitiyóò-) *pl.* **pékitiyóìk**<sup>a</sup>. *n.* shovel, spade

**nékiyóika ni fetí** *n.* shades, sunglasses

**pékiyóìk**<sup>a</sup> (pékiyóìkà-) *n.* eyeglasses, glasses, spectacles

**pékuduŋƙúru** (pékuduŋƙúruú-) *pl.* **pékuduŋƙúrùìk**<sup>a</sup>. *n*. onion

**Nékudud**<sup>a</sup> (Nékududú-) *n.* nickname of the late Lúkà of Loodói

**pékúkuse** (pékúkuseé-) n. soft rock **pékukwá** (pékukwáà-) n. conversation, discussion

pékulukúl (pékulukúlù-) n. turkey
pékúŋut<sup>a</sup> (pékúŋutú-) pl. ŋikúŋúí.
n. parish chief

**nekúrúm** (nekúrúmù-) *pl.* **nekúrú- mík**<sup>a</sup>. *1 n.* gourd used as a milk flask by the Turkana *2 n.* pair of panties, underclothes, underwear

pékútàm (nékútàmà-) pl. pékútàmìk<sup>a</sup>. n. small gourd used as a flask to hold butter or oil

nékwaŋa (nékwaŋaá-) n.Pittosporum viridiflorum large shrub or tree species with whitish bark and whose wood is used to carve stools

pekulu (pekuluú-) pl. pekúlúìka.
n. small clay pot (used to cook side dishes)

**pékúrukur** (pékúrukurú-) *1 n.* corruption, subversion *2 n.* conflict, discord, strife

**nékúrumot**<sup>a</sup> (nékúrumotí-) *pl.* **nékúrùmòtìk**<sup>a</sup>. *n*. gully or trench formed by running waterSee also urúr.

nelebulébu (nélebulébuú-) 1 n.Ochna sp. tree species whose berries are eaten raw and whose wood is used as poles for building; a decoction of its bark is drunk to induce vomiting 2 n. blistered burn

pélekeré (nélekeréì-) pl. pélekeréìk<sup>a</sup>. n. horizontal ring of reeds in a series that supports grass thatching Néléle (Néléleé-) n. a personal name pelépít<sup>a</sup> (nelépítì-) pl. pelépítík<sup>a</sup>. n. milking gourd

**pelerum** (pelerumú-) *n.* argument, disputation, quarreling

péliwolíwo (péliwolíwoó-) n. transgender, transvestite (male or female)pélúdo (pélúdoó-) n. Ludo game

**pélúru** (pélúruú-) *n*. quail

pémékwep (némékwepí-) pl. pémékwèpìk<sup>a</sup>. n. omasum: third stomach of ruminants

**péméle** (péméleé-) *pl.* **pémélèìk**<sup>a</sup>. *n.* metal jewelry woven into women's hair

**péméza** (pémézaá-) *pl.* **pémézàìk**<sup>a</sup>. *n.* table

**péméza na íkirà** $^{\varepsilon}$  *n*. desk, writing desk

pémézagwarí (néméza-gwarîì-)n. tabletop

**pémiikó** (pémiikóò-) *pl.* **pémiikóik**<sup>a</sup>. *n.* wooden spatulaSame as cεbεn.

**pémíli** (pémílií-) n. salt

**pémíliòn** (pémíliònì-) *pl.* **pémílio**-ník<sup>a</sup>. *n.* million

**pémisíp**<sup>a</sup> (pémisípù-) pl. **pémisípìk**<sup>a</sup>. n. belt

**pémíso** (pémísoó-) *pl.* **pémísòìk**<sup>a</sup>. *n.* conclusion, end, ending

**pémíta** (pémítaá-) *pl.* **pémítàìk**<sup>a</sup>. *n.* meterSee also ɔkɔ́ts<sup>a</sup>. **pémítìn** (pémítìn):-) *pl.* **pémítiník**<sup>a</sup>. *n.* assembly, meeting

**pémíxòn** (pémíxònì-) pl. **pémíxo**- $nik^a$ . n. mission, station

**pémúdets**<sup>a</sup> (pémúdetsí-) *n*. carbon black, crock, sootSee also pémúdudu.

**pémúdudu** (pémúduduú-) *n.* carbon black, crock, sootSee also pémúdets<sup>a</sup>.

**pémúkùp** (pémúkùpì-) *n.* small biting black ant species

**Némuk**<sup>a</sup> (Némuké-) *n*. a personal name

**pémúket**<sup>a</sup> (pémúketí-) *n.Damaliscus lunatus (tiang?)* topi

**pémurúṅgù** (pémurúṅgùù-) n.Catha edulis khat, mira

**pémurúṅgùàm** (pémurúṅgù-àmà-) pl. **pémurúṅguik**<sup>a</sup>. 1 n. khat-chewer 2 n. Didinga person

**Némusalábà** (Némusalábàà-) *n.* constellation called the Southern Cross

pémusalábà (pémusalábàà-) pl. pémusalábàìk<sup>a</sup>. n. cross

**némúsukit**<sup>a</sup> (némúsukití-) *pl.* **ní- músúkwí**. *n*. white person: American, European, or any CaucasianSee also bèts'ònìàm.

**pénéne** (pénéneé-) *pl.* **pénéneik**<sup>a</sup>. *1 n*. bundle or sheaf of harvested crops *2 n*. bunch of bees (e.g. a swarm clumped up in a tree)

**pénétiwàk**<sup>a</sup> (pénétìwàkà-) *pl.* **pénétiwakík**<sup>a</sup>. *n.* cellular network **nénugutá** (nénugutáà-) *pl.* **nénugutáìk**<sup>a</sup>. *n.* alphabetical letterSee also négutá.

**péŋedo** (péŋedoó-) *n.* vine species whose root decoction is drunk as a treatment for coughing, especially coughing up blood

péŋéso (péŋésoó-) n.Rhynchosia hirta tree species whose root decoction is drunk by women to stop postnatal bleeding and whose seeds are used as beads in girls' necklaces; its roots and leaves are crushed, mixed and flung on crops to make one's crop better than the neighbors'

**péómò** (péómòò-) *n*. laundry detergent or soapFrom the detergent brand called OMO; see also hómò.

**péótèl** (péótèlì-) *pl.* **péótelík**<sup>a</sup>. *n.* café, eatery, restaurant

**népalatún** (népalatúnì-) *pl.* **népala- túnìk**<sup>a</sup>. *n*. platoon

**népéde** (népédéé-) *pl.* **népédèìk**<sup>a</sup>. *n.* small aluminum disc worn with beads over women's chests

**népeelí** (népeelîi-) *n*. metal bucket or pail

**néperét**<sup>a</sup> (néperétì-) *pl.* **néperétìk**<sup>a</sup>. *n.* march, parade

**népetorón** (népetorónì-) *n.* gasoline, petrol

**népilipíli** (népilipílií-) *n*. capsicum, pepper

**pépípa** (népípaá-) *1 n.* tree species whose roots are tied as charms on gates/doors to make any enemies

forget their evil intentions 2 n. diversionary tactic (e.g. against enemies, in the form of persuasion or a sacrifice)

népípa (népípaá-) pl. népípàìk<sup>a</sup>.n. large barrel or drum

**népírià** (népíriàà-) *n.Hippopotamus amphibius* hippo, hippopotamus, river horse

pepísíkit<sup>a</sup> (pepísíkití-) *pl.* pepísíkitik<sup>a</sup>. *1 n.* forearm *2 n.* forelegSee also kódòl.

**n.** muscle (meat) of the forearm or foreleg

**népiskóópì** (népiskóópìì-) *pl.* **né- piskóópììk**<sup>a</sup>. *n*. bishop

**pépóros** (pépórosí-) *pl.* **pépóròsìk**<sup>a</sup>. *n.* big scar, keloid scar

**népulé** (népuléè-) *n*. groundnut(s), peanut(s)See also tarádá.

pépúpa (népúpaá-) pl. pépúpàìk<sup>a</sup>. n. funerary goat killed to appease the spirit of the deceasedSee also  $k \dot{p}^a$ .

**népúnáám** (népúná-ámà-) *pl.* **né- púnáík**<sup>a</sup>. *n.* one who acquires and kills a funerary goat

**nepúrósití**<sup>a</sup> (nepúrósití-) *pl.* **nepúrósitík**<sup>a</sup>. *n.* widow(er)See also lóméléw<sup>a</sup>.

**pèr** (pèrà-) *n*. daughers, girls, maidens, young unmarried women

**pèrààkw**<sup>a</sup> (pèrà-àkò-) *n.* company of girls *lit.* among girls

**Nèràdzòg**<sup>a</sup> (Nèrà-dzògà-) *n*. name of a hillside where girls used to pick dzôg berries for dying their hair *lit*. girls-dzôg

pèràkù (pèrà-kùà-) n.GRAMINEAE sp. girls' grass: grass species which resembles sorghum during the rainy season and which girls wear on their heads as decoration; said to be dangerous to the eyes

**Nerasabá** (Nera-sabáà-) *n*. name of a river *lit*. girls-river

**Nèràtàb**<sup>a</sup> (Nèrà-tàbà-) *n*. name of a mountainside where a huge boulder once broke apart and crushed some Ik girls *lit*. girls-rock

pératíl (pératílì-) pl. pératílik<sup>a</sup>.n. scale for weighing

**Nerawik**<sup>a</sup> (Nera-wicé-) *n.* constellation of five stars resembling a group of little girls

**perawik**<sup>a</sup> (pera-wicé-) *n.* little girls **pérédi** (pérédií-) *pl.* **pérédiìk**<sup>a</sup>. *n.* radio, tuner

péribá (péribáà-) pl. péribáìk<sup>a</sup>.
n. cordon-search military operation
péríbirib<sup>a</sup> (péríbiribí-) pl. péríbiribík<sup>a</sup>.
n. mirage

péríkirik<sup>a</sup> (péríkirikí-) pl. péríkirikík<sup>a</sup>. n. earthquake, quake, seism pérímama (pérímamaá-) n. rubbish or trash carried by a flashflood périnkís (périnkísì-) pl. périnkísìk<sup>a</sup>.

péríósit<sup>a</sup> (péríósití-) pl. péríósitík<sup>a</sup>.n. chief, king

n. line

**néripipí** (néripipíì-) *pl.* **néripipíìk**<sup>a</sup>. *n.* brick furnace, kiln

perípírip<sup>a</sup> (perípíripì-) *pl.* perípíripík<sup>a</sup>. *n.* crowd, multitude, throng péripót<sup>a</sup> (péripótì-) *pl.* péripótìk<sup>a</sup>.

**péritá** (péritáà-) *pl.* **péritáìk**<sup>a</sup>. *n.* house trap used to catch larger animals

n. message, news, report

**péríwi** (péríwií-) *pl.* **péríwììk**<sup>a</sup>. *n.* outer barrier or fence made of branches and thorns

**perukuɗe** (perukuɗeé-) *pl.* **pe- rúkúđèìk**<sup>a</sup>. *n*. highway, road

**nerupe** (perupeé-) *pl.* **perúpéìk**<sup>a</sup>. *n.* lingering, intermittent rains between wet and dry seasons

**pérwám** (pérwámù-) *pl.* **pérwámìk**<sup>a</sup>. *n.* traditional style grass hutSimilar to the Icéhò.

**peryan** (peryanı´-) 1 n. administration, government, regime 2 n. modernity, modern society

**peryaníbór** (peryaní-bórè-) *pl.* **peryaníbórítín**. *n*. army barrack *lit*. government-corral

**peryaníhò** (neryaní-hòò-) *pl.* **peryaníhoík**<sup>a</sup>. *n*. modern building

**peryanjínánès** (peryanjínánèsì-) *n*. working for the government

**peryaŋiŋók**<sup>a</sup> (peryaŋi-ŋókì-) *n.* alsatian, German shepherd *lit.* modernity-dog

**nésékíxiòn** (nésékíxiònì-) *pl.* **nésékíxioník**<sup>a</sup>. *n.* military section **pésémìnà** (pésémìnàà-) *pl.* **pésémì- nàìk**<sup>a</sup>. *n.* colloquium, seminar

**pésibalitútu** (pésibalitútuú-) *n.iron* disulfide fool's gold: small, smooth, gold-colored stones

**pésît**<sup>a</sup> (pésîití-) *n*. ground bee species that builds nests in anthills

pésímìt<sup>a</sup> (pésímìtì-) n. cement

**pésimón** (pésimónì-) *pl.* **pésimó**-nìk<sup>a</sup>. *n.* coin

**nésipíď**<sup>a</sup> (nésipíďi-) *n.* speed, velocity

**nésipiriyá** (nésipiriyáà-) *pl.* **nésipiríyáìk**<sup>a</sup>. *n.* metal cooking pan or pot, saucepanSee also násipiryá.

**pésiriwáli** (pésiriwálií-) *pl.* **pésiriwáliìk**<sup>a</sup>. *n.* pair of short pants, shorts, or trunks

**nésitó** (nésitóò-) *pl.* **nésitóìk**<sup>a</sup>. *n.* outbuilding, shed, storeroom, store

**nésóto** (μέsótoó-) *pl.* **μέsótòìk**<sup>a</sup>. *n.* pointed granary coverAlso called μόsóto.

**pésukukú** (pésukukúù-) *pl.* **pésuku-kúìk**<sup>a</sup>. *n.* national holiday

**pésukúl** (pésukúlù-) *pl.* **pésukú- lùìk**<sup>a</sup>. *n.* college, institute, school

**pesukuru** (pesukuruú-) *n.Tribulus cistoides* small plant species with painful thorns that grows along the ground and is said to be eaten by all types of livestock

**pésurúr** (pésurúrù-) *pl.* **pésurúrìk**<sup>a</sup>. *n.* pick, pickaxe

Nétayon (Nétayonó-) n. a personal name

**neteede** (neteedeé-) *pl.* **netéédèìk**<sup>a</sup>. *1 n.* spring for holding decorative feathers on the head *2 n.* front sight of a weapon

**pétéke** (pétékeé-) *pl.* **pétékèìk**<sup>a</sup>. *n.* metal leg trap

**nétémets**<sup>a</sup> (nétémetsí-) *pl.* **nétémètsìk**<sup>a</sup>. *n.* vertical granary reed

**pétendé** (pétendéè-) *n*. palm tree species

**pétenús** (pétenúsí-) *pl.* **peténúsìk**<sup>a</sup>. *n.* large intestine

**nétépes** (nétépesí-) *pl.* **pétépèsìk**<sup>a</sup>. *n.* combination of a lip plug and a chin cover made of small woven wires

pétíka (pétíkaá-) pl. pétíkàìk<sup>a</sup>.n. triggerSee also pɛdésêd<sup>a</sup>.

**pétíli** (pétílií-) *n*. antelope whose horns whistle in the wind (possibly the Uganda kob or South Sudan kob)

pétím (pétímù-) pl.  $\text{pétímik}^a$ . n. team

**petípán** (petípánà-) n. Crocodylus niloticus Nile crocodile

**nétípa** (nétípaá-) *pl.* **nétípàìk**<sup>a</sup>. *n.* dump truck, tipper

pétiriká (nétirikáà-) pl. pétirikáìk<sup>a</sup>. n. woven doorway curtain for traditional grass hutsMade from the mɨʒɨʒ tree.

**netits**<sup>a</sup> (netitsí-) *n*. duty, job, task, work

**pétorós** (pétorósì-) *pl.* **pétorósìk**<sup>a</sup>. *n.* pair of pants or trousersAlso called pótorós.

pétúle (pétúleé-) pl. pétúlèìk<sup>a</sup>.n. traditional wooden whistle

**pétúlerú** (pétúlerúu-) *n.Leonotis sp.* plant species whose nectar children like to suck out

péturukúku (péturukúkuú-) pl. péturukúkùìk<sup>a</sup>. n. chicken backbone

**netutu** (netutuú-) *n.Hyaena* hyaena striped hyena

**pétsúpa** (pétsúpaá-) *pl.* **pétsúpàìk**<sup>a</sup>. *n.* glass bottle

**pétsúur** (pétsúurí-) *pl.* **pétsúùrìk**<sup>a</sup>. *n.* hole in a riverbed hollowed out by churning water

**péúde** (péúdeé-) *n*. plant species whose carrot-like roots are eaten raw

**péuduúdu** (péuduúduú-) *n.* grass species similar to bullrush

**péúji** (péújií-) *n.* gruel, porridgeSee also ηá<del>i</del>tò.

**néúlam** (néúlamá-) *n.Helichrysum* odoratissimum plant species with no reported uses

**nèùrià** (nèùrià-) *n*. duel or sparring held for friendly competition or to settle disputes in the community

**peuriétòn** (neuriétònì-) v. to duel, spar

**péúsi** (péúsií-) *pl.* **péúsììk**<sup>a</sup>. *n.* thread

**péutsúr** (péutsúrù-) *pl.* **péutsúrìk**<sup>a</sup>. *n.* levy, tax **péútsuríám** (péútsurí-ámà-) *pl.* **péú- tsuríík**<sup>a</sup>. *n.* tax collector

**névídyo** (névídyoó-) *pl.* **névídyòìk**<sup>a</sup>. *n.* film, movie, television, video

**névídyòhò** (névídyò-hòò-) *pl.* **né- vídyohoík**<sup>a</sup>. *n.* cinema, movie theater

**péviiní** (péviinîi-) 1 n. wine 2 n. grapes

**péviinísèd**<sup>a</sup> (néviiní-sèdà-) *pl.* **pévii- nísedík**<sup>a</sup>. *n.* vinery, vineyard

newale (newaleé-) pl. newáléìka.n. adornment, decoration (e.g. putting on an ostrich feather)

pewatajá (newatajáà-) pl. pewatajáìk<sup>a</sup>. n. pitcher, pitcherful

**néwiinó** (néwiinóò-) n. ink

**newuruŋorok**<sup>a</sup> (newuruŋorokó-) n.Ictonyx striatus striped polecat, zorilla

**néyoroeté** (néyoroetée-) *n.Crataeva adansonii* medium-sized tree species found in Timu Forest whose branches are used to make wooden flutes and hunting horns

**néyúnìfòm** (néyúnìfòmò-) *pl.* **néyú- nifomík**<sup>a</sup>. *n.* outfit, uniform

**pezeí** (pezeíì-) pl. **pézeíìk**<sup>a</sup>. n. inkpad, stamp pad

**μεδέs** (μεδέs $\dot{i}$ -) 1v. to chew on, ruminate 2v. to contemplate, mull over, ponder, think on

**μεδέsá tódà**<sup>e</sup> *v.* to grumble to oneself *lit.* to chew on speech

**πεδοη** (πεδοη<del>ί</del>-) *n*. egret

pecáát<sup>a</sup> (pecáát<sup>à</sup>-) *pl.* pecáát<sup>à</sup>k<sup>a</sup>. n. men's colored handband

**pεcaboy**<sup>a</sup> (μεcaboí-) *n.* small plant species whose leaves are boiled as greens and whose small fruits are ground and applied to skin cuts

**ńcìcèk**<sup>a</sup> (ńcì-cèkì-) *n*. my wife

**ńcièàkw**<sup>a</sup> (ńcì-èàkwà-) *n*. my husband

**ńciemetá** (ńci-emetáà-) *pl.* **ńcie-metátíkw**<sup>a</sup>. *n*. my parent-in-law (of men)

**n**. my child *2 n*. my niece of nephew (brother's child)

**ńcilobá** (ńci-lobáà-) *n*. my grandchild

**ńcinamúí** (ńci-namúíì-) *pl.* **ńcina-múátikw**<sup>a</sup>. *1 n.* my sibling-in-law (husband's sibling) *2 n.* my sister-in-law (brother's wife)

**ńcinamúíìm** (ńci-namúí-ìmà-) *pl.* **ńcinamúíwik**<sup>a</sup>. *n.* my niece or nephew (husband's sibling's child)

**ýcìnèb**<sup>a</sup> (ýcì-nèbù-) *n.* myself *lit.* my body

**ńcìpòtàìm** (ńcì-pòtà-ìmà-) *pl.* **ńcipotawik**<sup>a</sup>. *n*. my niece or nephew-in-law (child's spouse's sibling)

ńcìpòt<sup>a</sup> (ńcì-pòtà-) *pl.* ńcipotikw<sup>a</sup>. 1
n. my foreign friend 2 n. my sibling-in-law (child's spouse's parent)

**ńcitaŋá** (ńci-taŋáɨ-) *pl.* **ńcitaŋáɨkɨn**. *n.* my co-: cohort, colleague, etc.

ýcugwám (ńc-ugwámá-) pl. ýcugwámátikw<sup>a</sup>. 1 n. my sibling-in-

law (wife's sibling) 2 n. my siblingin-law (brother's wife's sibling) 3 n. my brother-in-law (sister's husband) 4 n. my sibling-in-law (sister's husband's sibling)

**nεdédòn** (nεdédòn i-) ν. to be chafed, frayed (e.g. a rope or vine)

**pædésêd**<sup>a</sup> (pædésédè-) *n.* triggerSee also pétíka.

**πεθυρε** (πεθυρεέ-) *n*. procession, succession

**n**ébulán (nébulánɨ-) pl. **nébulánɨk**a. n. vestAlso pronounced as nábulán.

**pέδάkὲt**<sup>a</sup> (μέδάkὲtὲ-) *pl.* **pέδάkεtἱk**<sup>a</sup>. *n.* bucket, pailSee also μάδάkὲt<sup>a</sup>.

pέδέk<sup>a</sup> (pέδέk<sup>à</sup>-) pl. pέδέk<sup>à</sup>k<sup>a</sup>. n. bag pέδέpc (pέδέpc<sup>à</sup>-) pl. pέδεpc<sup>á</sup>k<sup>a</sup>. n. bench

**μέθɨάs** (μέθɨάsɨ-) n. Irish or white potato(es), spud

**pέδiti** (μέδitii-) *pl.* **pέδitiìk**<sup>a</sup>. n. short-necked, oval-bladed spear-head

**μέδιsár** (μέδιsárɨ-) *n.* flavoring, seasoning (e.g. locally sold Royco powder)

nécaal (nécaalé-) n.Cyphostemma junceum tree species whose fruits are eaten raw and whose wood is used to carve stools

**n**έcápòl (nέcápòlò-) *pl.* **n**έcápolík<sup>a</sup>. *n*. chapel

**nécipitá** (nécipitáà-) *pl.* **nécipitáik**<sup>a</sup>. *n.* arrow

**pécóka** (pécókaá-) *pl.* **pécókaìk**<sup>a</sup>. n. chalk pécuma (nécumaá-) n.Colobus guereza polykomos black-and-white colobus monkey

**nέdεpidép**<sup>a</sup> (nédεpidépè-) *pl.* **nédε- pidépìk**<sup>a</sup>. *n.* gunny sack

**pὲd**<sup>ε</sup> (pὲdὲ) *ideo.* chafedly, frayedly **pέdɨit**<sup>a</sup> (pέdɨitɨ-) 1n.GLOSSINIDAE tsetse fly 2n. talking drum

**péditác** (péditácì-) *pl.* **péditáci̇k**<sup>a</sup>. *n.* military detachment

**nédónidon** (nédónidoni-) n. polydactyly: extra fingers or toes

**pέduráp**<sup>a</sup> (pédurápù-) *n.* checkers **péduríp**<sup>a</sup> (pédurípì-) *n.* intravenous drip (IV)

péékiék<sup>a</sup> (néékiéki-) pl. péékiékik<sup>a</sup>.

n. small gourd rattle (with small stones inside)

pέέs (μέέsὲ-) n. bozo, dude, guy péésε (μέέsεέ-) pl. péésèika. n. crag: tall cliff or rock with unscalable sides péεkimá (μέεκimáà-) n. small plant species whose leaves are crushed, mixed with oil, and applied as a perfumed lotion for men and women; its leaves are also mixed with those of the bólis tree and burnt green to fumigate gardens for insect pests péfil (μέfili-) n. market in Kenya

**péfirém** (péfirémù-) *pl.* **péfirémìk**<sup>a</sup>. *n.* doorframe

held during British colonial rule

**pégilás** (pégilási-) pl. **pégilásik**<sup>a</sup>. n. mirrorSee also pér<del>ú</del>ét<sup>a</sup>.

**négirasià** (négirasiàà-) *n.* divine grace in Catholicism

péjákèt<sup>a</sup> (néjákètè-) pl. péjáketik<sup>a</sup>.n. jacket

néjíp<sup>a</sup> (néjípì-) *pl.* néjípìk<sup>a</sup>. *n.* zipper néjirikán (néjirikánì-) *pl.* néjirikánìk<sup>a</sup>. *n.* jerrycan

pékén (nékéni-) pl. pékénika. n. 4liter metal can (based on USAID vegetable oil cans)

**pέkidεkidέ** (μέkidεkidέὲ-) *n.Helianthus sp.* sunflower (plant and seeds)See also μέτολιίσε.

pékilama (μέκilamaá-) pl. pékilamàika. n. sacrificial goat or ox killed by a groom for his new brideSee also μεκιμπα.

nékɨloda (nékɨlodaá-) pl. nékɨlòdàika. n. coiled metal anklet or bracelet

**nékitada** (nékitadaá-) *pl.* **néki-** tàdàik<sup>a</sup>. *n.* bed, cot

**pékitela** (pékitelaá-) *pl.* **pékitèlàik**<sup>a</sup>. *n.* wildernessSee also páraƙw<sup>a</sup>.

**nékɨtówó** (nékɨtówóò-) *n*. exhaustion, extreme fatigue

pékilás (nékilási-) pl. pékilásika. n. class, classroom

pékipetét<sup>a</sup> (nékipetét<sup>à</sup>-) pl. pékipetétìk<sup>a</sup>. n. lower back

**pέkiráb**<sup>a</sup> (pékirábù-) *pl.* **pékirábìk**<sup>a</sup>. *n.* beer brewed for sale

pékisakát<sup>a</sup> (nékisakáté-) *pl.* pékisakátík<sup>a</sup>. *n.* grass shelter (used as a shower or toilet)

**pέkisesé** (pékiseséè-) *pl.* **pékiseséèk**<sup>a</sup>. *n.* nylon sack used for wringing beer from beer mash

pékisi (nékisii-) n. large hardwood tree species in which beehives are placed and whose wood is used to carve stools

**pékisirán** (pék<del>i</del>siráni-) *n.* maliciousness, spitefulness

**pékisirániàm** (pékisiráni-àmà-) *pl.* **pékisirániik**<sup>a</sup>. *n.* malicious or spiteful person

**nékókóté** (nékókótéè-) *n.* aggregate rock

**nékúrara** (nékúraraá-) *n*. mange **nékwincá** (nékwincáà-) *n*. orangeflavored drink

pèka (nèkè-) n. hunger, hungriness pékɨn n. with hunger, while hungry pékɨrɨkɨr (nékɨrɨkɨrɨ-) pl. pékɨrɨkɨrɨka. n. handsaw, saw

**péléjilej**<sup>a</sup> (péléj<del>i</del>lej<del>í</del>-) *n*. odd jobs, temporary work

**pélel** (pélel<del>í-</del>) *pl.* **pélèli̇k**<sup>a</sup>. *n.* cadaver, corpse

nélemá (nélemáà-) n. style of dance in which two or three dancers (male or female) stand together with arms around each other's waists

**pélɨmɨlɨm** (pélɨmɨlɨmɨ-) *n*. drizzle, drizzling rain

**nélimirá** (nél<del>i</del>miráà-) *pl.* **nélimi**ráik<sup>a</sup>. *n.* gun sight

**pélókilok**<sup>a</sup> (pélók<del>i</del>lok<del>í</del>-) *n*. creeper, vine

**pémelekú** (pémelek<del>úù</del>-) *pl.* **pémele- kúìk**<sup>a</sup>. *n*. hoe

**nέmεlεkúà nà hyòò** $^{\varepsilon}$  n. ox plow

**pέmεlεkúdàkw**<sup>a</sup> (pémεlεkú-dàkù-) *pl.* **pémεlεkúikadakwitín**. *n*. hoe handle

 $\mathbf{p}$   $\hat{\mathbf{e}}$   $\hat{\mathbf{m}}$   $\hat{\mathbf{i}}$   $\hat{\mathbf{m}}$   $\hat{\mathbf{m}}$ 

pémiémbè (pémiémbèè-) pl. pémiémbèìka. n.Mangifera indica mango (tree and fruit)

 $p \epsilon m i r i n d a$  ( $p \epsilon m i r i n d a a$ -)  $p l. p \epsilon m i r i n d a i k a$ . n. skirt

**pémunukú** (pém<del>u</del>n<del>u</del>k<del>úù</del>-) *n.* body numbness

**pémusumén** (pémusumén<del>i</del>-) *pl.* **pé- musuménik**<sup>a</sup>. *n.* hacksaw

**pénis** (pénisi-) *n*. fine attire, regalia **pénús** (pénúsi-) *pl.* **pénúsìk**<sup>a</sup>. *n*. half **pénukunúku** (pénukunúkuú-) *n*. mole

**μέμααμά** (μέμααμάὰ-) *pl.* **μέμααμάἰk**<sup>a</sup>. *n.Lycopersicon esculentum* tomato (plant and fruit)

**μέμαm** (μέμαmá-) *n*. cancellous bone, spongy bone *lit*. nibblable

**nέnés** (népésɨ-) ν. to nibble, pick (e.g. meat from a bone)

**μέμεwán** (μέμεwán $\frac{1}{2}$ -) n. succulent plant species with sweet, yellow, edible fruits

**μέριμί** (μέμιμίι-) n. gold dust

**μέμοπd5** (μέμοπd5ὸ-) *pl.* **μέμο- ndɔ̇ìk**<sup>a</sup>. *n.* hammer

**πέηέs** (πέηέsɨ-) ν. to spear all the way through

**népáil** (népáili-) n. file paper, thin cardboard

**μέρέlu** (μέρέluu-) pl. **μέρέluik**a. n. furrow, line

**népének**<sup>a</sup> (népéneké-) *pl.* **népénekík**<sup>a</sup>. *n.* beard, goateeSee also tèm<del>ù</del>r.

**nέpεn** (népεnɨ-) *pl.* **népènìk**<sup>a</sup>. *n*. type of long-barreled gun with a vented muzzle

**μέρετά** (μέρετάὰ-) *pl.* **μέρετάἰk**<sup>a</sup>. *n.* hinge

**népidipid**<sup>a</sup> (népidipidi-) *n.* conflict, discord, strife

**népinisi**l (népinisili-) pl. **népini**silik<sup>a</sup>. n. pencil

**népisitòl** (népisitòlò-) *pl.* **népisi- tɔlik**<sup>a</sup>. *n.* handgun, pistol, sidearm

**népítsa** (nép<del>í</del>tsaá-) *pl.* **népítsàik**<sup>a</sup>. *n.* photo(graph), picture, snapshot

**népiirá** (népiiráà-) *pl.* **népiiráik**<sup>a</sup>. *1 n.* ball, football, soccer *2 n.* rubber Y-handled slingshot

**μέρόsit**<sup>a</sup> (μέρόsiti-) *pl.* **μέρόsitik**<sup>a</sup>. *n.* police post

**néporésit**à (néporésitàà-) *1 n.Eucalyptus sp.* eucalypt: eucalytus tree species *2 n.* planted forest (typically of eucalyptus)

**néprójèkit**<sup>a</sup> (néprójèkiti-) *pl.* **né- prójekitik**<sup>a</sup>. *n.* work project (especially of NGOs)

**nέpunuk**<sup>a</sup> (μέpunukú-) *pl.* **nέpùnùkìk**<sup>a</sup>. *n.* rumen: first stomach of ruminants

**périkirík**<sup>a</sup> (périkiríki-) n.Hoslundia opposita shrub species whose red

berries are eaten by people and snakes

**nérɔbir**ób<sup>a</sup> (nérɔbiróbù-) *pl.* **nérɔbi- róbìk**<sup>a</sup>. *n.* plastic bottle

**pérúét**<sup>a</sup> (pérúétè-) *pl.* **pérúétìk**<sup>a</sup>. n. mirrorSee also péqilás.

pérémats<sup>a</sup> (pérématsé-) pl. pérématsik<sup>a</sup>. n. rear speartip

**μέτυρερέ** (μέτ**υ**ρερέὲ-) pl. **μέτυρεpéik**<sup>a</sup>. 1 n. musical horn traditionally made from an animal horn (often oryx) 2 n. trumpet

**néséànis** (néséànisi-) n. science

pésεεβό (μέsεεβόὸ-) pl. pésεεβό $\dot{\mathbf{k}}^{\mathbf{a}}$ . 1 n. crook, hook-necked staff 2 n. penile shaft 3 n. gearshift, gearstick

**pésékə** (pésékəó-) *n.* disobedience, insubordination

pésék<br/>
śám (μέsékó-ámà-) pl. pésékóika. n. disobedient person

**pésilisil** (pésilisili-) *n*. rhomboid muscle

pésiláx (nésiláxi-) pl. pésiláxika.
n. slasherAlso called násiláx.

pésilibá (nésilibáà-) pl. nésilibáika.n. aluminum knitting needle

pésindán (pésindáni-) pl. pésindánika. n. needle

**pésútè** (pésútèè-) *n.Hypoxis obtusa* leafy plant species whose roots are eaten raw or roasted

**pétélitel** (pétélitel $\hat{i}$ -) 1 n. lappet; wattle 2 n. earlobe scar

péteer (péteer<del>i</del>-) pl. pétèèrik<sup>a</sup>.

n. area, locality, region, zone

pétésit<sup>a</sup> (nétésiti-) pl. pétésitik<sup>a</sup>.n. exam, examination, test

**p**έtεmá (pέtεmáà-) <math>n. leisure, leisure time, leisurely walk

**péterekéke** (péterekékeé-) *n.* meningitisSee also térekéke.

**néterekita** (néterekitaá-) pl. **nétèrèkitàik**<sup>a</sup>. n. tractor

péterekitaa na kwétikà $^{\varepsilon}$  n. hand tiller, hand tractor lit. tractor of arms

**péterekitaa na kwetá**<sup>e</sup> *n.* digger, excavator, power shovel *lit.* tractor of an arm

**pétilitil** (pétilitili-) *pl.* **pétilitilik**<sup>a</sup>. *n.* earring

**pétɔɔkidé** (pétɔɔkidéè-) *n.Helianthus sp.* sunflower (plant and seeds)See also pékidɛkidé.

péturáwèl (néturáwèli-) pl. péturáwèlika. n. trowel

**μέμτετέ** (μέμτετέὲ-) *n*. sweetsmelling weed species whose leaves resemble marijuana and whose flowers are yellow

**péurumemé** (péurumeméè-) n.Conyza sp. plant species whose roots are pounded or chewed to treat stomach ailments

**néwakól** (néwakóli-) *pl.* **néwakó-** lika. *n.* headband heavily beaded with small beads in decorative colored patterns

**néwiniwin** (néwiniwini-) *n*. sweet fermenting wort (mixture of malt and yeast)

peitánit<sup>a</sup> (neitániti-) pl. peitánitik<sup>a</sup>.n. fountain, spring

pejákáit<sup>a</sup> (pejákáití-) *pl.* **ŋíjáká**è. n. subcounty chief

nekését<sup>a</sup> (nekésétè-) pl. nekését**i**k<sup>a</sup>.

n. comb

**nekesupan** (nekesupani-) n. rebel, subverter, underminer

**nekipór** (nekipórò-) *pl.* **nekipórik**<sup>a</sup>. *n.* seasonal marsh or swampSee also notóbòr.

**nekípyé** (nekípyéè-) *pl.* **nekí- pyéìka**/**ŋípyen**. *n*. demon, earth spirit, evil spiritSee also ŋípyen.

**nekiwórit**<sup>a</sup> (nekiwóriti-) *pl.* **nekiwóriti**k<sup>a</sup>. *n.* holy ground, sacred place

**nekimar** (nekimari-) n. census, population

**pεkipandε** (μεkipandεέ-) *pl.* **pεkipandεik**<sup>a</sup>. *n*. Kenyan identification card

**nεkisil** (μεkisili-) n. lawful order, peace, security, stabilitySee also μίκisila.

nekitsul (nekitsuli-) pl. nekitsulika. n. fine for unlawful impregnation (either incestuous or otherwise out of wedlock)

nεkulumε (μεκulumεέ-) pl. nεkúlúmèik<sup>a</sup>. n. wooden jug or pitcher

**nekuma** (ηε**ku**maá-) *pl.* **nekúmáìk**<sup>a</sup>. *n.* sacrificial goat or ox killed by a groom for his new brideSee also nékɨlama.

**μεκwi** (μεκwiέ-) *n.* huge scrotal swelling (probably filiariasis)May also be spelled as μεκ<del>u</del>y<sup>a</sup>.

**μεκάπόπ** (μεκάπόπὶ-) *v.* to be famished, starving

**pɛƙil** (ɲɛƙilí-) *pl.* **pɛƙilik**<sup>a</sup>. *n.* necktie with a pouch for keeping money

**nεlέlyá** (nεlélyáà-) *pl.* **nεlélyáik**<sup>a</sup>. *n.* natural well, spring

**Nɛlɛtsa** (Nɛlɛtsaá-) *n*. a personal name

**nelil** (nelili-) *n*. anger, annoyance, fury, rageSee also gaánàs.

**nεlirát**<sup>a</sup> (nεlirát<del>í</del>-) *pl.* **nέlirátíkw**<sup>a</sup>. *n.* long-necked spearhead

**pεmailoŋ** (pɛmailoŋɔ́-) *n.Teclea nobilis* small fruited teclea: hardwood tree species growing near rivers and whose wood is used for building housesSee also kɛ́láya.

**μεπεταy**<sup>a</sup> (μεπετα<del>i</del>-) *n*. sorghum variety with tall, red seed-heads and sweet canes

nemuna (nemunaá-) pl. nemúnáika. n. delicacy, specialty, treat

**peperes** (peperesi-) v. to heave, heft, shove (e.g. a heavy object along the ground)See also toremes.

**περεlετεη** (περεlετεηί-) *pl.* **περέlέ- rèŋìk**<sup>a</sup>. *n.* piece of scrap metal used as a frying pan

**μερίτε** (μερίτεέ-) *pl.* **μερίτείκ**<sup>a</sup>. 1 *n.* behavior, habit, manner 2 *n.* method, procedure, way

**nepitea ámá**<sup>e</sup> *n*. personal attribute, personality trait

**Nepulo** (Nepuloó-) n. a personal name

**pεrét**<sup>a</sup> (pεrét<del>i</del>-) *pl.* **perétikw**<sup>a</sup>. *n.* drainage area, river basin, watershed

**μεσερεσίε** (μεσερεσίε  $\dot{e}$ ) *pl.* **μεσέ**-**pédèik** a. n. cartridge, shell, shell casing

nesiŋkiri (nesiŋkirii-) pl. nesiŋki-riika. n. cooker, stove

**μεsup**<sup>a</sup> (μεsupá-) *n*. influence, sway **μεtunε** (μεtunεέ-) *n*. chickenpox, varicellaSee also puurú.

**pεtur**έέlà (pεt<del>u</del>rέέlàà-) *pl.* **pεtur**έέ-làἰka. n. trailer

**netsir** (netsiri-) *n*. sacral muscle: muscle attached to the sacrum

**μετsirí** όk<sup>a</sup> (μετsirí-ókà-) *n*. sacrum: triangular bone above the tailbone

nεurulats<sup>a</sup> (nεurulatsi-) n.Indigofera arrecta small plant species whose leaves are ground up and used as a perfume and whose roots are ground, cooked, and drunk as a remedy for stomachache

**pícwépé** (pícwépéè-) *n.Protea* gaguedi sugar bush: hardwoood tree species whose wood is used for building but which nails cannot pierce

píkwaamwíyá (píkwaamwíyáà-)n. bird species

pimánétòn (nimánétònì-) v. to encounter, meet, run intoAlso pronounced as nimánétòn.

**pimanites** (pimanitesí-) *v.* to join, mend, repair

**pimanitésíàw**<sup>a</sup> (pimanitésí-àwà-) *pl.* **pimanitésíawík**<sup>a</sup>. *n*. edge, joint

**pimánón** (pimánónì-) *v*. to encounter, meet

**pimípímàtòn** (pimípímàtònì-) *v.* to cause sharp abdominal painThe experiencer of the pain is marked with the dative case.

**pimirés** (pimirésí-) *v.* to wipe off with a hand or finger (e.g. food from a plant, sweat from one's forehead)

pìpi (nìpì) ideo. softly

**pipídòn** (pipídònì-) *v.* to be soft (e.g. fur, grass, mattress)

njén (nj-éni-) pro. mine

njín (njíní-) pro. we/our/us (inclusive of addressee)This 'inclusive' pronoun includes the addressee. Contrast with ngw<sup>a</sup>.

**njíníèn** (njíní-èn<del>ì</del>-) *pro*. ours (including the addressee)

**pjínínebitín** (pjíní-nebitíní-) *n*. ourselves (including the addressee) *lit.* our bodies

**póbókot**<sup>a</sup> (póbókotó-) *pl.* **póbó- kòtìk**<sup>a</sup>. *n.* bowl-shaped cap made of human hair

**μόδόοt**<sup>a</sup> (μόδόοτί-) *pl.* **μόδόὸτὶk**<sup>a</sup>. *1 n*. garden camp where people stay during harvest *2 n*. abandoned homestead

**nodôd**<sup>a</sup> (nodódè-) *n.Orycteropus afer* aardvark, antbear, anteater

podokole (podokoleé-) pl. podókólèìk<sup>a</sup>. 1 n. uvula 2 n. plant species pódomé (pódoméè-) n. Cordia sinensis tree species whose gummy yellow fruits are eaten raw and found mostly in Turkana country; its leaves are used for polishing stools, and its wood is used for house poles and carving sticks and hoe handles

**pódòmòŋòlè** (pódòmòŋòlèè-) n. sweet yellow maize variety that matures quickly

**pódós** (pódósì-) *n.* colostrum, foremilk

**pófóm** (pófómù-) *pl.* **pófómìk**<sup>a</sup>. *n.* benchSee also péβépc.

**pófuŋkúwo** (pófuŋkúwoó-) *pl.* **pófuŋkúwòìk**<sup>a</sup>. *n*. key

**pógóva** (pógóvaá-) *n.Psidium gua-java* guava (tree and fruit)

**pokodopey**<sup>a</sup> (pokodopeí-) *n.GRAMINEAE sp.* grass species that grows as a weed and has many roots

**Nókodós** (Nókodósí-) *n.* a personal name

**pókóìn** (pókóìnì-) *pl.* **pókóìnìk**<sup>a</sup>. *n.* coin

**pókokor** (pókokorí-) *pl.* **pókòkò- rìk**<sup>a</sup>. *1 n.* stick ring rolled as a target for spearing practice *2 n.* steering wheelSee also pɔkɔlɔβer.

**pókólíkèt**<sup>a</sup> (pókólíkètì-) *n.* dentifrice, toothpaste

**nokólíp**<sup>a</sup> (nokólípì-) *n.* barren, childless, infertile, or sterile animal or personSee also òsòròs.

**pókompyútà** (nókompyútàà-) *pl.* **pókompyútàìk**<sup>a</sup>. *n*. computer

**μόκόρο** (μόκόροό-) *1 n.* cup *2 n.* clip, magazine (of a gun)

pókorimít<sup>a</sup> (pókorimítì-) *pl.* pókorimítìk<sup>a</sup>. *n.* garden boundary (often made of grass and other rubbish piled into rows)

**pókorot**<sup>a</sup> (pókorotó-) *n*. type of dance involving clapping and singing

nókós (nókósì-) pl. nókósìk<sup>a</sup>.
n. class, course, training, workshop
nókót<sup>a</sup> (nókótì-) pl. nókótìk<sup>a</sup>.
n. court, courthouse, tribunal

**pókóti** (pókótií-) *pl.* **pókótiìk**<sup>a</sup>. *n.* coat

pókotit<sup>a</sup> (nókotití-) *n.Pseudocedrela sp.* tree species whose fruits are eaten by children and whose wood is used for carving stools and wooden containers

**pókolokolét**<sup>a</sup> (pókolokolétí-) *n*. tree species whose large yellow fruits are eaten raw and from whose wood three-legged stools are carved

**pól** (pólí-) *n.Madoqua* guentheri Gunther's dik-dik

**pólídεrέk**<sup>a</sup> (pólí-dεrέkɨ-) *n*. small black and yellow wasp *lit*. dik-dik wasp

pólíkàf (pólí-kàfù-) n.Barleria acanthoides dik-dik thornbush: nettle-like plant species whose thorns cause itching and which is eaten by livestock

**pólíkinám** (pólí-kinámá-) *n*. dikdik mushroom with a cone-shaped dome

**polodin** (polodiní-) *n*. discrimination, marginalization, segregation

nolódo (nolódoó-) pl. nolódòika.n. horizontal ring-beam of flexible sticks that support a hut roof

**pólóit**<sup>a</sup> (pólóití-) *pl.* **pólóitìk**<sup>a</sup>. *n*. anchor, ground (like a log or rock)

**pólój**<sup>a</sup> (pólójì-) *pl.* **pólójìk**<sup>a</sup>. *n.* hostel, hotel, inn, lodge, motel

polókér (polókérik<sup>a</sup>.n. level, line

polórì (polórìì-) pl. polórììk<sup>a</sup>.n. lorry, truckSee also lóórì.

**pomokojo** (pomokojoó-) *n.* left-overs, remainderSee also ógodesam.

**pómongó** (pómongóò-) *n.Manihot sp.* cassava, manioc (plant and roots)

pomórótòt<sup>a</sup> (nomórótòtò-) n.Python sebae African rock python

**pómóta** (pómótaá-) *pl.* **pómótàìk**<sup>a</sup>. *n.* howitzer, mortar

pómotoká (pómotokáà-) *pl.* pómotokáìk<sup>a</sup>. *n.* automobile, car, vehicle

pómotokátákáy<sup>a</sup> (nómotoká-tákái-) pl. pómotokátákáik<sup>a</sup>. n. shoe made of tire rubber

**pómotokéèkw**<sup>a</sup> (pómotoké-èkù-) *pl.* **pómotokéekwitín**. *n*. headlight *lit.* vehicle-eye

**pómototó** (pómototóò-) *n.Musa sp.* banana, plantain (plant and fruit)

**n.** Withania somnifera shrub species whose roots are crushed, soaked in water, and drunk as a remedy for headachesSee also ikitínícɛmér.

**pónót**<sup>a</sup> (pónóti-) *pl.* **pónótik**<sup>a</sup>. *n.* monetary bill or note

**Noŋolebók**<sup>a</sup> (Noŋolebókó-) *n*. a personal name

**popol** (popolí-) *n*. best and/or first portion of beer or meat

**pópoté** (pópotéè-) *n*. grain regrown the second time

**póróiroy**<sup>a</sup> (póróiroí-) *n*. mildew, moldSee also lóburuj<sup>a</sup>.

**norópúò** (norópúò-) *n*. ritual organs from the tongue downward (designated for the elders; not including the liver, stomach, or intestines)

**porótónit**<sup>a</sup> (porótónití-) *pl.* **porótónìtìk**<sup>a</sup>. *n*. upper arm

porótónitíém (norótónití-émè-)
n. bicep and/or tricep

**porótónití**sk<sup>a</sup> (porótónití-skà-) *pl.* **porótónitiksskitín**. *n*. humerus: bone of the upper arm

**pósókis** (pósókisí-) *pl.* **pósókisík**<sup>a</sup>. n. sock

posokoloké (posokolokéè-) pl. posokolokéìk<sup>a</sup>. n. shorts, pair of trunks pósomá (pósomáà-) n. education, schooling, studies

pósomáám (nósomá-ámà-) pl. pósomáík<sup>a</sup>. n. pupil, student

**pósomáicík**<sup>a</sup> (pósomá-icíká-) n. readings pósóto (pósótoó-) pl. pósótòìk<sup>a</sup>.n. pointed granary coverAlso called pésóto.

**pósukarí** (pósukaríì-) n. sugar

**potánánès** (potánánèsì-) 1 n. friendliness, friendship (with non-Ik foreigners) 2 n. to be related indirectly by marriage (e.g. to the parent's of a child's or sibling's spouse)

**potánónukot**<sup>a</sup> (potánónukotí-) *v.* to make friends (between Ik and non-Ik)

**nòt**<sup>a</sup> (nòtà-) *pl.* **nótíkw**<sup>a</sup>. *1 n.* foreign friend (out-group) *2 n.* in-law (distant or removed)

**n**. friendliness, friendship (with non-Ik foreigners)

**notóbòr** (notóbòrì-) *pl.* **notóbòrìk**<sup>a</sup>. *n.* seasonal marsh or swampSee also nɛkɨ́pór.

notókósit<sup>a</sup> (notókósití-) pl. notókósitik<sup>a</sup>. n. tall column of hair colored with red clay

**potolim** (potolimí-) *pl.* **potólímìk**<sup>a</sup>. *n.* large metal crowbar or pry bar (used to break and move rocks)

nótoodó (nótoodóò-) pl. nótoodóìka. n. crook, curve-necked cane (preferred by Turkana women)
nótorós (nótorósì-) pl. nótorósìka.
n. pair of pants or trousersAlso called nétorós.

**nótóts**<sup>a</sup> (nótótsì-) *pl.* **nótótsìk**<sup>a</sup>. *1 n*. flashlight, torch *2 n*. herpes of the lips

pótsorón (nótsorónì-) *pl.* pótsorónìk<sup>a</sup>. *n.* latrine, outhouse, toiletSee also ets'íhò.

**póvakádò** (póvakádòò-) *n.Persea americana* avocado (tree and fruit)

**pówodí** (pówodíì-) *n.* seed butter, tahini (mxiture of peanut and sesame pastes)

nodókét<sup>a</sup> (nodókétè-) pl. nodókétèk<sup>a</sup>.
n. ridge running verticallySee also fátár.

podóla (podólaá-) pl. podólaika.n. buck, dollar

podorocá (podorocáà-) pl. podorocáìka. n. bridge

**μόδόka** (μόδόkaá-) *n.* broth, gravy **μόδοό** (μόδοόὸ-) *n.* lentils

**pófók**<sup>a</sup> (pófókò-) *pl.* **pófókìk**<sup>a</sup>. *n.* fork-See also pácaƙwarát<sup>a</sup>.

**nókodoonór** (nókodoonór<del>i</del>-) *n*. bird species

**μόκόρὲ** (μόκόρεὲ-) *pl.* **μόκόρὲἰk**<sup>a</sup>. *n.* gorge, ravineSee also fòts<sup>a</sup>.

**nókokor** (nókokoró-) *n.Gallus gallus* chicken, poultry

**pókokoróím** (pókokoró-ímà-) *pl.* **pó-kokorówík**<sup>a</sup>. *n.* biddy, chick

**nókokoróhò** (nókokoró-hòò-) *pl.* **nó-kokoróhoík**<sup>a</sup>. *n.* chicken coop, henhouse

n. skunk-like animal that catches prey with its anus

**nόkόŋ** (μόkόŋᡈ-) *pl.* **nókóŋùk**a. *n.* sacred tree where ceremonies like itówéés are heldAlso called lókóŋ.

**n.** pómokosá (nómokosáà-) n. error fault, mistakeSee also pasécón.

**pómokosáàm** (pómokosá-àmà-) *pl.* **pómokosáik**<sup>a</sup>. *n.* criminal, offender, wrongdoer

**μόŋɔmbέ** (μόŋɔmbέὲ-) *pl.* **μό- ŋɔmbéὲk**<sup>a</sup>. *n.* razorblade

**póŋɔtsán** (póŋɔtsánɨ́-) *n*. bedlam, pandemonium, panic

**pópodokú** (pópodok<del>úù</del>-) *n.Haematopota sp.* biting fly, cleg

**nópóc** (nópócɨ̀-) *pl.* **nópócɨ̇k**<sup>a</sup>. *n*. billfold, wallet

**ŋɔ́pɔkɔca** (ɲɔ́pɔkɔcaá-) *n.* false testimony, perjury

**Nórócom** (Nórócomó-) *n*. a personal name

nósóda (nósódaá-) pl. nósódàika.n. carbonated drink, pop, soda

**pósóla** (pósólaá-) *pl.* **pósólaik**<sup>a</sup>. *n.* solar panel

nósóókat<sup>a</sup> (nósóókatá-) *pl.* nósóókàtìk<sup>a</sup>. *n.* large pitfall trap dug to catch big game

pósumár (pósumárɨ-) pl. pósumárɨka. n. nail

pátodopá (pótodopáà-) pl. pótodopáik<sup>a</sup>. n. small oil lamp

**pόtsόδε** (p**ó**ts**ó**δε**έ-**) *pl.* **pó**ts**ó**δ**èi**k<sup>a</sup>. *n*. decorative cap made of giraffe-tail hairs

**μότε<br/>όδ**itsə $\mathbf{b}^{\mathbf{a}}$  (μότε<br/>όδ $\mathbf{i}$ τε>οδ $\mathbf{i}$ -) n. hodgepodge, melange, mishmash

pokódét<sup>a</sup> (pokódét<del>ì</del>-) *pl.* pokódét**ì**k<sup>a</sup>. n. handle, handgrip nokópét<sup>a</sup> (nokópétɨλ) pl. nokópétɨk<sup>a</sup>.n. pair of forceps, pliers, or tongs

**pokoloβer** (pokoloβeré-) *pl.* **pokó- lóβèrìk**<sup>a</sup>. *n.* stick ring rolled as a target for spearing practiceSee also pókokor.

pokoona (pokoonaá-) *pl.* pokóónàik<sup>a</sup>. n. corner

nololot<sup>a</sup> (nololot<sup>i</sup>-) n.Hibiscus esculentus okra (plant and fruit)

**pomoránón** (nomoránónì-) *v.* to be impudent, insolent

**pɔŋɔrɔśmòn** (pɔŋɔśrɔśmònɨ-) *v.* to be dirty, soiled, unclean (from dirt or food)See also ŋɔrɔ́pɔśmòn.

**ποροσίε** (ποροσίε ) n. flesh left on a freshly skinned hideCompare with xákw<sup>a</sup>.

nopótáy<sup>a</sup> (nopótái-) pl. nipótáy<sup>a</sup>.
n. slaveSee also nipótáiam.

**popol** (nopol $\frac{1}{2}$ -) n. external oblique: muscle from the upper thigh to the lower ribs

**Norobat**<sup>a</sup> (Norobati-) *n.* Norobat: one of the Ik's twelve clans

## ŋ

ŋabér (ŋabérí-) pl. ŋábèrìk<sup>a</sup>.n. costa, rib

ŋabérá ƙwàzà $^{\varepsilon}$  n. side part of clothing lit. rib of clothing

ŋábèrèd<sup>a</sup> (ŋábèrèdè-) *pl.* ŋabéríkìn. n. flank, side part *lit.* its rib **Norobat**<sup>a</sup> (Norobat $\hat{i}$ -) n. name of a river

Nərəbatiám (Nərəbati-ámà-) pl. Nərəbatiík<sup>a</sup>. n. Nərobat clan member nərəkə (nərəkə-) pl. nərəkəik<sup>a</sup>. n. famine, starvation

noron (noron<del>í</del>-) *n*. drought nosokatá (nosokatáà-) *pl.* nosokatáìk<sup>a</sup>. *n*. cigarette

not<sup>a</sup> (notó-) *1 n.* men *2 n.* husbands noto ni *interj.* these guys, I tell you! an expression of any positive or negative opinion about men or multiple objects *lit.* these men

**púpés** (púpési-) v. to gather and move (e.g. grain, rubbish, soil)

**púpésukot**<sup>a</sup> (púpésukotí-) v. to gather up and remove (e.g. grain, rubbish, soil)

**numés** (numési-) v. to desire, want, wish for

**pumetés** (pumetési-) v. to choose, decide on, settle onSee also toseetés and xóbetés.

**pupetés** (pupetési-) v. to gather up and move (e.g. grain, rubbish, soil)

ŋábèrìkàdὲ (ŋábèrìkà-dèà-) pl. ŋáberikadεika. n. costovertebral joint: where ribs join the backbone *lit.* ribsfoot

 $\mathfrak{g}$ ábèrìkèèm ( $\mathfrak{g}$ ábèrìkè-èmè-) n. rib meat

ŋabéríðk<sup>a</sup> (ŋabérí-ðkà-) *pl.* ŋáberikɔɔkɨtɨ́n. *n.* costal bone, rib bone

**ŋabér<sup>o</sup>** *n*. beside, obliquely, sideways *lit*. on the rib

**ŋábès** (ŋábèsì-) v. to dress, put on, wear

**ŋábɛsʉkɔt**<sup>a</sup> (ŋábɛsʉkɔtɨ́-) *v.* to complete, finish

ŋabit<sup>a</sup> (ŋabití-) n. beads, beadwork
ŋábitetés (ŋábitetésí-) v. to dress up, get dressed

ŋabśbòìm (ŋabśbò-ìmà-) *pl.* ŋabśbowik<sup>a</sup>. *n.* bastard, illegitimate child, love child *lit.* danceground-child

η<br/>ab<br/>όbὸ (η<br/>ab<br/>óbὸ-)  $\it n.$  dance<br/>ground

ŋábɔnukɔta (ŋábɔnukɔti-) 1 v. to be completed, done, finished 2 v. to be enough, plenty, sufficientSee also nábɔnukɔta.

**ŋaɓɨŋábɔ́n** (ŋaɓɨŋábɔ́nɨ̀-) *v.* to burn (of the eyes when something foreign enters them)

ŋàbòn (ŋàbònɨ-) v. to burn (of eyes when something foreign enters them)

**ŋábɔɔla** (ŋábɔɔlaá-) *pl.* **ŋábɔɔlaik**<sup>a</sup>. *n.* cent, penny

ŋábutús (ŋábutúsù-) pl. ŋábutúsìk<sup>a</sup>.n. boot

ŋábuurá (ŋábuuráà-) pl. ŋábuuráik<sup>a</sup>. n. modern leather shoe

ŋadétá (ŋadétáɨk².)n. sandal, slipper

**ŋáɨtɔ̀** (ŋáɨtɔ̀ɔ̀-) *n.* gruel, porridgeSee also néúji.

ŋakiɓuk<sup>a</sup> (ŋakiɓukú-) *n.* yogurt Ŋákiswahílìtòd<sup>a</sup> (Ŋákiswahílì-tòdà-

) n. Swahili language

ŋáƙiran (ŋáƙirani-) n. designs, emblems, etchings (e.g. on gourds according to Ik clan)

ŋálàk<sup>a</sup> (ŋálàkà) *ideo.* for nothing, in vain

ŋalépán (ŋalépánà-) n. fresh milk ŋalólómòn (ŋalólómònì-) v. to be toothless

ŋálómóyá (ŋálómóyáà-) n.Oenanthe palustris small plant species whose roots are shelled and eaten (baboons also like them) and whose leaves are sour like tamarind

ŋalúɓa (ŋalúɓá-) 1 n. soft fruit of the Sclerocarya birrea tree (ts'ɔkɔm) 2 n. toothless gums

ŋàm (ŋàmà) *ideo*. abruptly, suddenly

**ŋám** (ŋámá-) n. sorghum

**ŋámá na budám** *n*. sorghum variety with black seeds

 $\mathfrak{n}$ ámá  $\mathfrak{n}$ à 6èts' a  $\mathfrak{n}$ . sorghum variety with white seeds

 $\mathbf{n}$ ámá  $\mathbf{n}$ à  $\mathbf{d}$ iw<sup>a</sup> n. sorghum variety with red seeds

 $\eta$ amaruwá $\dot{y}^a$  ( $\eta$ amaruwá $\dot{i}$ -) n. millet beerSee also rébèmès.

**ŋamiá** (ŋamiái-) n. hundred (100)No plural form.

 $\mathbf{n}$ ámɨr $\mathbf{n}$  (námɨr $\mathbf{n}$ ) n. beer grist: moist fermented flour used to make beer

ກຸລmɨŋámɔn (ກຸລmɨŋámɔ́nɨ-) v. to rush into things (eating, talking, etc.) namólól (namólólò-) *n*. leather strips worn by a killer from the animal he slew as an atoning sacrifice for taking the life of a human being n.Cephalophus namur (namurí-) grimmia common duiker ŋàn (ŋànà-) pro. each one **ηάηάmòn** (ηάηάmònì-) ν. to open, open up **ηάηέs** (ηάηέsɨ) v. to open ηάρεsiawa (ηάρεsi-awa-) pl. ηάρεsiawík<sup>a</sup>. n. gun safety lever  $\eta$ ápésukət<sup>a</sup> ( $\eta$ ápésukət<sup>i</sup>-) 1 v. to open up (that way) 2 v. to uncover ηaρετές (ηαρετέςi-) v. to open up this way ηáη (ηάη si-) 1 v. to be open 2 v. to be public

napokóy<sup>a</sup> (ŋapokóì-) n. white leather leggings (from knee to ankle) nápup<sup>a</sup> (ŋápupú-) n. beer grist: dry fermented flour used to make beer nàr (ŋàrù) ideo. gravelly, rockily narábámòn (ŋarábámònì-) v. to be rough (e.g. landscape, sandpaper, or any surface)

ŋarɨ́ám (ŋarɨ́ámɨ) n. ironstone ŋárɔpɨyá (ŋárɔpɨyáɨ-) n. moneySee also kaûdza.

**ŋárɔpɨyéékw**<sup>a</sup> (ŋárɔpɨyé-ékù-) *n*. coin *lit*. money-eye

**ŋarúxánòn** (ŋarúxánònì-) *v*. to be coiled loosely (like loose feces, or a snake)

ŋarúdòn (ŋarúdònɨ-) v. to be gravelly, rockySee also rakákámòn.

**ŋásεntáièkw**<sup>a</sup> (ŋásεntái-èkù-) n. cent, shilling *lit*. shillings-eye

ηάsεntáy<sup>a</sup> (ηásεntá $\dot{i}$ -) n. cents, shillings

**Ŋasep**<sup>a</sup> (Ŋasepé-) n. name of a hill or mountain

ŋasikááriam (ŋasikáári-ama-) pl. ŋasikáár. n. guard

ŋásír (ŋásírì-) n. decoration

**ŋátámεta** (ŋátámεtaá-) *n*. mind, thoughts

**natétón** (natétón $\hat{i}$ -) v. to run this way

**natitésuk**ot<sup>a</sup> (natitésukoti-) v. to send off running

**natión** (natiónì-) *v.* to run multiply (more than once, or of multiple people)

**ŋátíónis** (ŋátíónisí-) n. difficulty **ŋàtòn** (ŋàtòn $\dot{i}$ -) v. to run (a certain direction)

**ŋatɔnʉkɔt**<sup>a</sup> (ŋatɔnʉkɔtɨ́-) *v.* to run off/away, take off running

 $\eta$ átə<br/>əsa ( $\eta$ átə<br/>əsaá-) n. dried meat, jerky

**ŋátuɓe** (ŋátuɓeé-) n. edible gourd leaves

ŋátur (ŋáturú-) n. blossom, flower ŋawɨl (ŋawɨlá-) n. chaff dust ŋawɨśn (ŋawɨśnɨ-) v. to be ajar, open (door, jerrycan, window)See also baráán. **ŋawilɛs** (ŋawilɛsi-) *ν*. to chance, come across, happen uponSee also itsoŋɛtés.

**ŋaxétón** (ŋaxétón $\frac{1}{1}$ -) 1 v. to be frightened, startled 2 v. to cringe, flinch

**naxitetés** (naxitetési-) v. to frighten, startle

 $\mathfrak{gax3b}^{a}$  ( $\mathfrak{gax3b}_{\dot{\mathbf{u}}}$ -) pl.  $\mathfrak{gax3b}_{\dot{\mathbf{k}}}^{\dot{\mathbf{k}}}$ . n. placenta

**ŋazul** (ŋazulú-) *n.* grume: coagulated blood

ŋér (ŋérá-) *pl.* ŋéríkw<sup>a</sup>. *n*. fivepronged mingling stickOften made from the rukûdz tree.

Ýkaleesó (Í)kaleesóò-) *n*. Ateker name for the traditional Ik men's age-group with the ostrich as its totem (#9 in the historical line)The Ik name is Leweniik<sup>a</sup>.

**ýkaŋók**<sup>a</sup> (ýkaŋókì-) *n*. acne, pimples **ýkarakocóy**<sup>a</sup> (ýkarakocóì-) *n*. bottlecap game

**ήk**<sup>a</sup> (ήcì-) pro. I/me/my

**ŋɛlémétòn** (ŋɛlémétònɨ-) *v.* to chip off (e.g. the edge of a pot)

**ŋɛlés** (ŋɛlésɨ-) v. to chipSee also tɛŋɛlɛs.

**ngó**έ**n** (ngó-έnɨ̄-) *pro*. ours (excluding the addresse)

**ngóím** (ngó-ímà-) *pl.* **ngóímín**. *1 n*. sibling *2 n*. my cousin (father's brother's child)

**ngónébitín** (ngó-nébitíní-) *n.* ourselves (excluding the addresse) *lit.* our bodies

**ŋgúf** (ŋgúfù-) n. power, strengthSee also ŋɨxás.

ngw<sup>a</sup> (ŋgó-) *pro.* we/our/us (exclusive of addressee)This 'exclusive' pronoun excludes the addressee. Contrast with njín.

**ŋibóóiàm** (ŋibóóì-àmà-) pl. **ŋibóóiik**<sup>a</sup>. n. loader

**ŋíɓúkúìàm** (ŋíɓúkúì-àmà-) pl. **ŋíbú-** $kúy^a$ . n. foreigner, outsider

**Ŋídóŋiro** (Ŋídóŋiroó-) *n*. Dhaasanac people

**Ŋíeburáiik** $^{a}$  (Ŋíeburái-icé-) n. Hebrews: book in the New Testament

Níepesóík<sup>a</sup> (Ŋíepesó-ícé-) *n.* Ephesians: book in the New Testament ŋíbalɛl (ŋíbalɛlé-) *n.* brown edible mushroom species

ηίβατεη (ηίβατεηi-) n. flocks, herds, livestock

**Ŋíbókɔráám** (Ŋíbókɔrá-ámà-) *pl.* **Ŋíbókɔra**. *n*. Bokora person

Nှန်bວ່າງວາວກa (ຖິງສິ່ນວ່າງວາວກaá-) n. ຖິງເຮືອຫຼວາວກa: one of the Ik's twelve clans

Nှisoʻnoronáam (ກှisoʻnoroná-ámà-) pl. Nisoʻnoronáka. n. nisoʻnorona clan member

njiderepáiam (njiderepái-ama-) pl. njiderepái. n. driver, operator

 $N_i$ ídótsa ( $N_i$ ídótsaá-) n.  $N_i$ ídotsa: one of the Ik's twelve clans

Ņ<br/>ídótsáám (Ŋidótsá-ámà-)  $\it pl.$  Ŋidótsáík<br/>a.  $\it n.$  Ŋidótsa clan member

**ŋidukan** (ŋidukaná-) n. African fan palm, or Borassus palm: palm

tree species with a deep taproot and whose fruits are eaten; its branches are used as sleeping mats and for house building

**Ŋígirikiàm** (Ŋígiriki-àmà-) *pl.* **Ŋígi-rík**<sup>a</sup>. *n.* Greek person

**Ŋigirikitòd**<sup>a</sup> (Ŋigiriki-tòdà-) *n*. Greek language

**ŋffidés** (ŋffidési-) v. to clean, rub, wipe

ŋɨidésikwaz (ŋɨidési-kwaza-) pl. ŋɨidésikwazika. n. baby wipe, wipe (cloth for cleaning a soiled baby)

**ŋɨidésúkət**a (ŋɨidésúkətɨ-) 1 v. to clean, rub, or wipe off 2 v. to call off, cancel

**ŋɨ̈dɛtɛ́s** (ŋɨ̈dɛtɛ́sɨ́-) v. to clean up, wipe up

 $\eta \hat{i} \hat{i} \hat{d} \hat{i} \hat{t} \hat{\epsilon} s u \hat{k} o t^a$  ( $\eta \hat{i} \hat{i} \hat{d} \hat{i} \hat{t} \hat{\epsilon} s u \hat{k} o t \hat{i}$ -) v. to cancel

Nɨidɨŋáám (Ŋɨidɨŋá-ámà-) pl. Ŋiidɨŋa. n. Didinga person

**Ŋ**iidinátôd<sup>a</sup> (Ŋiidiná-tódà-) n. Didinga language

η**i**kadερ**i**dέρ $^{a}$  (η**i**kadερ $^{i}$ dέρ $^{a}$ -) n. fleasSee also nadé $^{a}$ .

**ŋɨkafɨrɨàm** (ŋɨkafɨrɨ-àmà-) *pl.* **ŋɨ-kafɨr**. *n*. heathen, pagan (unbaptized)

**ŋɨkalutúrɔ** (ŋɨkalutúrɔɔ́-) *n.* small unripe pumpkinSee also dɔ̀l.

**Ŋikátapúám** (Ŋikátapú-ámà-) *pl.* **Ŋikátap**<sup>a</sup>. *n*. Napore personSee also Təbəŋóám.

nɨmáarəya (nɨmáarəɨ-) n.Stathmostelma peduncalatum small plant species whose roots are dug up and eaten raw

**ŋɨmaláɨkàn** (ŋɨmaláɨkànɨ-) n. angel ŋɨmambúsiàm (ŋɨmambúsɨ-àmà-) pl. ŋɨmambús. n. prisoner

Nýmariokót<sup>a</sup> (Ŋ́mariokótò-) n. Ateker name for the traditional Ik men's age-group known for struggling for blood (the oldest, #1)The Ik name is Ŋuesííka Sèà<sup>e</sup>.

**ŋɨmɔkɔka** (ŋɨmɔkɔkaá-) *n*. young menSee also karatsɨna.

**ŋɨmɔkɔkáám** (ŋɨmɔkɔkáámà-) n. male youth, young man

**ŋɨŋampáràyàm** (ŋɨŋampárày-àmà-) *pl.* **ŋɨŋampáray**<sup>a</sup>. *n.* guard of the local council official who used to assist in the collection of taxes

**Ŋɨ́ɲaŋɨ́yáàm** (Ŋɨ́ŋaŋɨ́yá-àmà-) *pl.* **Ŋɨ́ɲaŋɨ́y**<sup>a</sup>. *n*. Nyang'ia person

**Ŋɨŋaŋɨyátòd**<sup>a</sup> (Ŋɨŋaŋɨyá-tòdà-) n. Nyang'ia language

**ŋɨpyà** (ŋɨpyà) *n*. new thing, novelty **ŋɨpyɛn** (ŋɨpyɛnɨ-) *n*. demon, earth spirit, evil spiritSee also nɛkɨpyé.

Nɨrəmánɨniika (Ŋɨrəmánɨni-icé-) n. Romans: book in the New Testament

N**ísaakólìàm** (Nisaakólì-àmà-) *pl.* N**ísaakól**. *n.* Nyangatom personAlso called Nisookólìàm.

**ŋɨsɨl** (ŋɨsɨlɨ-) 1 n. fiber, silk (of hair or any other substance) 2 n. nerve

Nisilám (Nisilámu-) n. Islam, Muslimism

**ŋɨsórɔk**<sup>a</sup> (ŋɨsórɔkó-) *n*. teenage boys, young menSee also pànèès.

**ŋɨsórɔkóám** (ŋɨsórɔkó-ámà-) *pl.* ŋɨsó-rɔk<sup>a</sup>. *n.* teenage boy, youg men

Nɨ́sumálɨàm (Ŋɨ́sumálɨ-àmà-) pl. Ŋɨ́-sumál. n. Somali person

**Ŋísumáli̇tòd**<sup>a</sup> (Ŋísumáli̇-tòdà-) n. Somali language

ŋɨtésurɔ (ŋɨtésurɔʻ) n. plant species that resembles a banana but is inedible; its small black seeds are used as beads

Nitira (Nitiraá-) n. Ateker name for the traditional Ik men's agegroup with the Umbrella Thorn tree as its totem (#3 in the historical line)

**ŋɨtɨmik**<sup>a</sup> (ŋɨtɨmikà-) *n*. bedbugs, chinces

**ŋɨ́tsan** (ŋɨ́tsanɨ́-) *n*. hardship, problems, troubles

Nɨwápεtɔ (Ŋɨwápεtɔɔ́-) n. Ateker name for the traditional Ik men's age-group with the eland as its totem (#6 in the historical line)

ŋɨxòn (ŋɨxònɨ-) 1 v. to be hard 2 v. to be powerful, strong 3 v. to be expensive

**ŋizès** (ŋizèsi-) v. to alert, signal (e.g. by coughing or clearing one's throat)

 $\mathbf{g}_{i}^{\mathbf{z}}$  $\mathbf{m}$  $\mathbf{a}$  (< $\mathbf{g}_{i}^{\mathbf{z}}$  $\mathbf{m}$  $\mathbf{a}$  $\mathbf{b}$  $\mathbf{b}$ )  $\mathbf{v}$ .

**ŋɨzɨmɔɔn** (ŋɨzɨmɔɔnɨ-/ŋɨzɨma-) v. to be grouchy, grumpySee also gakúrúmòn.

ŋifundiàm (ŋifundi-àmà-) pl. ŋifundika.
 n. builder, mechanic, handyman of any kind

**Ŋígalatíaik**<sup>a</sup> (Ŋígalatía-icé-) *n*. Galatians: book in the New Testament **ŋiites** (ŋiitesí-) *v*. to grease, lubricate (with lotion or oil)

**ŋiitésúkot**<sup>a</sup> (ŋiitésúkotí-) *v*. to grease up, lubricate (with lotion or oil)

níjokopí (níjokopíà-) n. topographagnosia: topographical (navigational) disorientation

**ŋikadiidi** (ŋikadiidiì-) n.Uraeginthus bengalus red-cheeked cordon-bleu

**ŋíkatikisítààm** (ŋíkatikisítà-àmà-) *pl.* **ŋíkatikisítà**. *n*. catechist

Níkátsolíám (Ŋíkátsolí-ámà-) *pl.* Níkátsol. *n.* Acholi person

**Ŋíkátsolítôd**<sup>a</sup> (Ŋíkátsolí-tódà-) n. Acholi language

Níkiristó<br/>ìàm (Níkiristó<br/>ì-àmà-) pl. Níkiristó<br/>ì. n. Christian

ŋíkiristóìnànès (ŋíkiristóìnànèsì-)n. Christianity, Christlikeness

ŋíkísila (ŋíkísilaá-) n. lawful order, peace, security, stabilitySee also nɛkɨsɨl.

**Ŋíkolosáik**<sup>a</sup> (Ŋíkolosá-icé-) *n*. Colossians: book in the New Testament

**Ŋíkoríntoik**<sup>a</sup> (Ŋíkorínto-icé-) *n*. Corinthians: books in the New Testament

**Ŋíkósowa** (Ŋíkósowaá-) *n.* Ateker name for the traditional Ik men's

age-group with the buffalo as its totem (#10 in the historical line)

ŋìl (ŋìlà-) pl. ŋílítín. n. gastric mill, gizzard, ventriculus

ŋilébúìàm (ŋilébúì-àmà-) pl. ŋi-lébúy<sup>a</sup>. n. servent indentured to pay off a tax debt

ŋiléβúìnànès (ŋiléβúìnànèsì-) 1 n. indentureship (to pay off tax debt) 2 n. enslavement, slaverySee also ŋipótáinànès.

**ŋilééts**<sup>a</sup> (ŋiléétsì-) *n*. disgrace, shame

ŋiléétsìàm (ŋiléétsì-àmà-) pl. ŋiléétsiika. n. disgraceful, shameful person

**ŋiléétsìnànès** (ŋiléétsìnànèsì-) *n.* disgracefulness, shamefulness

**ŋilɨŋilánón** (ŋilɨŋilánónì-) 1 v. to break into pieces 2 v. to break off in groups

**ŋimaalimùàm** (ŋimaalimù-àmà-) *pl.* **ŋimaalim**. *n*. instructor, teacher, trainerSee also itátámésiàm.

**ŋimánétòn** (ŋimánétònì-) *v.* to encounter, meetAlso pronounced as nimánétòn.

Nímarabúiàm (Ŋímarabúi-àmà-) pl. Nímarabúy<sup>a</sup>. n. Arab

Nímeniníám (Dímeniní-ámà-) pl. Nímenin. n. Mening person

**Nímeninítôd**<sup>a</sup> (Nímeniní-tódà-) *n*. Mening language

Nímérimon (Ŋímérimoná-) n. Ateker name for the traditional

Ik men's age-group with the ostrich as its totem (#9 in the historical line)

Nímiidíàm (Ŋímiidí-àmà-) pl. Ŋí-miidí. n. Indian

Nímorokóléìàm (Ŋímorokóléì-àmà) pl. Nímorokólé. n. Charismatic or Pentecostal ChristianBased on a Luganda word meaning "Are you born again?"

**Ŋímúgandáéàm** (Ŋímúgandáé-àmà-) *pl.* **Ŋímúgandá**<sup>e</sup>. *n.* Muganda

**Ŋímúgandáétòd**<sup>a</sup> (Ŋímúgandáétòdà-) *n*. Luganda

**ŋímúí** (ŋímúíì-) n. twins

**Ŋímusukúìtòd**<sup>a</sup> (Ŋímusukúì-tòdà-) *n*. English or any European languageSee also Bets'oniicétôd<sup>a</sup>.

**ŋímutsurúsìàm** (ŋímutsurúsì-àmà-) *pl.* **ŋímutsurús**. *n*. hawker, peddler, trader

ŋímutsurúsìnànès (ŋímutsurúsìnànèsì-n. being a hawker, peddler, or trader

**Ŋíṇaŋkóléĥyó** (Ŋíṇaŋkólé-ĥyóò-) *n*. Ankole cow

Njipépéy<sup>a</sup> (Ŋipépéi-) n. Sudanese rebels that used to live on mountains Lomil and Zulia in the late 20th century

Nínátuno (Ŋínátunoó-) n. Ateker name for the traditional Ik men's age-group with the lion as its totem (#2 in the historical line)The Ik name is Máóik<sup>a</sup>.

Nínólenan (Nínólenaná-) n. Ateker name for the traditional Ik men's

age-group with the gazelle as its totem (11th and last)

ŋìòn (ŋìònì-) v. to be slick (e.g of skin, from oil or sweat)

**Ŋióyatom** (Ŋŋióyatomé-) *n*. Nyangatom people

ŋípákásíàm (ŋípákásí-àmà-) pl. ŋípákásí. n. servant, slave

nipótáiam (nipótái-ama-) pl. nipótáya. n. slaveSee also nopótáya.

**ŋɨpótáɨnànès** (ŋɨpótáɨnànèsì-) *n.* enslavement, slaverySee also ŋiléβúìnànès.

nírés (nírésì-) v. to rakeSee also ikweres.

**ŋiribimòn** (ŋiribimònì-) 1 v. to be stubby (e.g. of maize kernels or teeth) 2 v. to be stubby-toothed, have stubby teeth

Niriko (Ŋirikoó-) n. a personal name

 $\mathbf{y}$ irotsánón ( $\mathbf{y}$ irotsánónì-)  $\mathbf{v}$ . to be tan, tawny

ŋirúkóìnànès (ŋirúkóìnànèsì-)n. banditry, brigandry

Nisíráy<sup>a</sup> (Ŋisíráɨ-) n. Ateker name for the traditional Ik men's agegroup with the leopard as its totem (#7 in the historical line)The Ik name is Nusíík<sup>a</sup>.

Nítéburíám (Nítéburí-ámà-) *pl.* Nítébur. *n.* Labworian, Thur person

**Ŋítéburítôd**<sup>a</sup> (Ŋítéburí-tódà-) *n*. Ethur language (of Abim)

**Ŋítépes** (Ŋítépesí-) *n.* Soo/Tepeth people

**Ŋítépesítôd**<sup>a</sup> (Ŋítépesí-tódà-) n. Soo/Tepeth language

**Ŋítesalóníkaik**<sup>a</sup> (Ŋítesalóníka-icé-) *n*. Thessalonians: books in the New Testament

Nítésóàm (Nítésó-àmà-) pl. Nítésó. n. Teso person

**Ŋítésótôd**<sup>a</sup> (Ŋítésó-tódà-) *n.* Ateso language

Nitómέ (Ŋitómέi-) n. Ateker name for the traditional Ik men's agegroup with the elephant as its totem (#5 in the historical line)The Ik name is Oŋoriika.

Nítúkoy<sup>a</sup> (Ŋítúkoí-) n. Ateker name for the traditional Ik men's agegroup with the zebra as its totem (#4 in the historical line)The Ik name is  $Z_{in}$ áík<sup>a</sup>.

**ŋítúrumúám** (ŋítúrumú-ámà-) *pl.* **ŋítúrum**. *n*. betrayer, slanderer, sower of dissension

**ŋítsadénìàm** (ŋítsadénìàmà-) *pl.* **ŋí-tsadéniik**<sup>a</sup>. *n.* witnessSee also itelesíám.

**ŋítsen** (ŋítsení-) n. curses

nits'e (nits'eí-) n. small white mushroom species that is dried and then boiled in soup where it tastes like meat

**ŋɨxás** (ŋɨxásɨ-) n. power, strength-See also ŋgúf.

**ŋɨxɨtésukɔt**<sup>a</sup> (ŋɨxɨtésukɔtɨ-) *1 v.* to harden, make hard *2 v.* to fortify, strengthen, toughen

 $\eta$ ixəna iká $^{e}$  v. heardheadeness

ŋɨxɔnukɔta (ŋɨxɔnukɔtɨ-) 1 v. to become harder, harden 2 v. to become stronger, strengthen

**Ŋíyudáíàm** (Ŋíyudáí-àmà-) *pl.* **Ŋíyudáy**<sup>a</sup>. *n*. Hebrew, Jew

**Ŋíyudáítòd**<sup>a</sup> (Ŋíyudáí-tòdà-) *n*. Hebrew language

ŋká (<ŋkóón) v.

**ŋkadεεdέy**<sup>a</sup> (ŋkadεεdέɨ-) 1 n. sparks 2 n. gold flecks

**ŋkaión** (ŋkaiónì-) *v.* to get up (several times or of several people)

**ŋkáítetés** (ŋkáítetésí-) *v.* to get up, raise, stand up

**ŋkéétòn** (ŋkéétònì-) *v.* to get up, rise, stand up

**ŋkérép**<sup>a</sup> (ŋkérépè-) *1 n.* craziness, madness, mental illness *2 n.* demon possessionSee also lejé.

**ŋkóón** (ŋkóónì-/ŋká-) ν. to get up, rise, stand up

Nkóryó (I)kóryóo-) n. Ateker name for the traditional Ik men's agegroup with the giraffe as its totem (#8 in the historical line)The Ik name is Gwaits'íik<sup>a</sup>.

**ŋkólià** (ŋkólià-) n. fish

**Nkúlák**<sup>a</sup> (Ŋkúlákà-) *n.* Kuliak: the name given the Ik, Nyang'i, and So/Tepeth peoples

**ŋkújít**<sup>a</sup> (ŋkújítì-) *n.* chyme: stomach contentsSee also ey<sup>a</sup>.

ŋkwáŋáy<sup>a</sup> (ŋkwáŋá $\frac{1}{2}$ -) 1 n. aluminum 2 n. aluminum lip plug

Ŋkáká Komúnió<sup>e</sup> n. Holy Communion

 $\mathfrak{g}$ káká na baratsó $^{\mathrm{e}}$  n. breakfast

 $\mathfrak{g}$ káká na wídzò  $^{\mathrm{e}}$  n. dinner, supper

ŋkákáàya (ŋkáká-àì-) pl. ŋkákáaitín. n. dining area, eating place (e.g. at a campsite)

ŋkákáhò (ŋkáká-hòò-) pl. ŋkáká-hoík<sup>a</sup>. 1 n. camp kitchen 2 n. cafe, restaurant

**ŋkákákwèt**<sup>a</sup> (ŋkáká-kwètà-) *n*. right hand *lit*. eating-hand

**ŋkákáŋabér** (ŋkáká-ŋabérí-) *n.* righthand rib *lit.* eating-rib

ŋkákª (ŋkáká-) 1 n. food, grub 2n. eating, feeding

**ŋkákés** (ŋkákésí-) *v.* to consume, eatSee also ŋkés.

ŋkákésukot $^{a}$  (ŋkákésukot $^{i}$ -) v. to devour, eat up

ŋ**kákínósíàm** (ŋkákínósí-àmà-) *pl.* ŋ**kákínósíik**<sup>a</sup>. *n.* neighbor (with whom one eats)

**ŋkákítetés** (ŋkákítetésí-) *v*. to feed, give food toSee also bɔnɛ́s and ŋkɨtetɛ́s.

**ŋƙam** (ŋƙamá-) *n*. eatable, edible, victual

**ŋkés** (ŋkésɨ-) v. to consume, eatSee also ŋkákés.

**ŋkitetés** (ŋkitetés $\stackrel{\cdot}{i}$ -) 1 v. to feed, give food to 2 v. to charge (electrically)See also bonés and ŋkákítetés.

ŋƙwa (ŋƙwaá-) pl. ŋƙwáatikw<sup>a</sup>. 1 n. traditional healer, witchdoctor 2 n. maize deformity in which the cob grows with several fingersSee also irésíàm.

**nodólómòn** (nodólómònì-) *v.* to be gimpy, hobbling

ŋók<sup>a</sup> (ŋókí-) *pl.* ŋókítín. 1 n. dog 2 n. poor person 3 n. you dog!: term of direspect

ŋókícikw<sup>a</sup> (ŋókí-cikó-) *pl.* ŋókícik-witín. *n.* male dog, sire

**ŋókíèts**'a (ŋókí-èts'ì-) *1 n.* doggy-doo, dog poop *2 n.* earwax

 $\mathfrak{gok}$ í<br/>im ( $\mathfrak{gok}$ í-imà- ) pl.  $\mathfrak{gok}$ íwika.<br/> n. puppy, whelp

**ŋókínànès** (ŋókínànèsì-) *n*. impoverishment, poverty

**ŋókíŋwa** (ŋókí-ŋwaá-) *n*. bitch, female dog

**ŋókítsùts**<sup>a</sup> (ŋókí-tsùtsà-) *n*. dogfly: species of fly associated with dogs **ŋoléánètòn** (ŋoléánètònì-) *1 v*. to be white-faced *2 v*. to be bald *3 v*. to be

**ŋorokánón** (ŋorokánónì-) *v.* to be spotted black-and-white

treeless

**norókón** (norókónì-) *v.* to be spotted black-and-white

**ŋorótsánón** (ŋorótsánónì-) *v.* to be filthy, nasty, putrid (water, wounds)

Noya (Ŋoyaá) n. a personal name nóziés (ŋóziesí-) v. to glare or stare at repeatedly (thereby using the evil eye)

ŋɔam (ŋɔamá-) n. grindable ŋɔɓɔ́dɔ̀n (ŋɔɓɔ́dɔ̀nɨ-) v. to be wideeyed from fear or guilt ŋɔ́ (ŋɔ́ɔ̀-) pl. ŋɔ́ɨ́n. 1 n. your mother 2

n. your aunt (father's brother's wife)

ກວ້ອີວ່ກ (ກວ້ອີວ່ກ<sup>1</sup>-) *v.* to be wide-eyed from fear or guilt

 $\mathfrak{g}\mathfrak{d}\mathfrak{b}^{\mathfrak{d}}$  ( $\mathfrak{g}\mathfrak{d}\mathfrak{b}\mathfrak{d}$ ) *ideo.* wide-eyedly

ηό $\epsilon$ s (ηό $\epsilon$ s $\dot{\epsilon}$ -) 1  $\nu$ . to grind, mill 2  $\nu$ . to digest

**ກງ໌ກót**<sup>a</sup> (ກຸວ໌-ກótá-) *n*. your mother-in-law (sibling's spouse's mother)

**ŋ**55s (ŋ55s $\dot{i}$ -) 1 v. to be ground, milled 2 v. to be digested

ກຸວ໌rວ໌n (ກຸວ໌rວ໌nɨ̀-) *v.* to have done already, earlier

ŋɔʻrɔʻrɔ̀n (ŋɔʻrɔʻrɔ̀n-) 1 v. to saw logs, snore 2 v. to growl 3 v. to purr

ŋɔɛsɨgwàs (ŋɔɛsɨ-gwàsà-) pl. ŋɔɛ-sɨgwasík<sup>a</sup>. 1 n. grinding stone 2 n. grinding mill

ŋɔ̂tsɔ̀n (ŋɔ̂tsɔ̀n--) v. to be fastened or tied very tightly

ŋɔʻzɛ̀s (ŋɔʻzɛ̀s-) v. to glare at, glower at, stare at (thereby using the evil eye)

ŋɔʻzɛ̀siàm (ŋɔʻzɛ̀si-àmà-) pl. ŋɔʻ-zɛsiika. n. glarer, starer (who bewitches with the evil eye)

ŋɔʻzɨnɔʻs (ŋɔʻzɨnɔʻsɨ-) v. to glare or stare at each other (thereby giving each other the evil eye)

ŋɔfés (ŋɔfésɨ-) ν. to gobble down or wolf down (food)See also ifáfúkés.

**ŋɔɨ́tésukɔt**<sup>a</sup> (ŋɔɨ́tésukɔtɨ́-) *v.* to make grind

ŋɔr (ŋɔrέ-) *pl.* ŋɔritin. 1 n. colored clay, ocher 2 n. color

ŋɔra na buɗám n. black clay ŋɔra na ɗíw<sup>a</sup> n. red clay

ŋɔréám (ŋɔré-ámà-) pl. ŋɔréíka.

n. Turkana person (who wears a colored clay headdress) lit. clay-person
ŋɔrɨtεtés (ŋɔrɨtɛtésɨ-) 1 v. to smear
with clay (to mitigate impending
misforture) 2 v. to paint

**ŋɔrɔɓɔɓ**<sup>a</sup> (ŋɔrɔɓɔɓó-) *pl.* **ŋɔróbóbìk**<sup>a</sup>. *n.* cartilage, gristle

**ŋɔrɔ́pɔ́mɔ̀n** (ŋɔrɔ́pɔ́mɔ̀nɨ̄-) *v.* to be dirty, soiled, unclean (from dirt or food)See also ɲɔŋɔ́rɔ́mɔ̀n.

ŋɔt<sup>a</sup> (ŋɔtá-) *1 n.* cowdung, manure *2 n.* millet heads when they turn brown and curlSee also fiyɔ̀ets'a.

notsés (notsési-) v. to cling to, grasp, hold onto

ŋués (ŋuesí-) v. to struggle for/over
ŋuésíàm (ŋuésí-àmà-) pl. ŋuésíik<sup>a</sup>.
n. robber

**Nuésíìkà sèà**<sup>e</sup> *n.* traditional men's age-group known as the ones who struggled for blood (oldest, #1)

**ŋún** (ŋúnó-) *pl.* **ŋúnítín**. *n*. ropeSee also ún.

**nurúmétòn** (nurúmétònì-) 1 v. to be cut off 2 v. to cut short, end

**gurutiés** (ŋurutiesí-) 1 v. to chop or cut up into pieces, dice 2 v. to adjudicate, judge, solve

**nurutiesá tódà**° *pl.* **nurutiesíícíká tódà**°. *n.* consonant *lit.* chopping up of speech

ŋurutiesíàm (ŋurutiesí-àmà-) pl. ŋurutiesíika. n. judge

**ŋurutiesíama mɛná**<sup> $\epsilon$ </sup> n. councillor, official

**ngurutiesíama tódà**<sup>e</sup> *n*. elder, officer (in the church or community)

**gurutiesúkot**<sup>a</sup> (ŋurutiesúkotí-) *1 v*. to chop or cut up in pieces, dice up *2 v*. to adjudicate, judge, solve

**nurutiós** (nurutiosí-) 1 v. to be chopped, cut, diced, or divided in pieces 2 v. to be adjudicated, judged, solved 3 v. to be half-striped

**ŋusés** (ŋusésí-) *v*. to grab, snatch, take hold of, wrestSee also taŋates and tokopes.

**ŋusésúkot**<sup>a</sup> (ŋusésúkotí-) *v.* to grab, snatch, take hold of

**ŋusetésá asί** ν. to hurry this way

**Nusuman** (Dusumaná-) *n.* name of a mountain with a sharp peak

Núupéám (Ŋúupé-ámá-) pl. ŋúupéík<sup>a</sup>. n. Pokot or Suk person

**ŋuɗúsúmòn** (ŋuɗúsúmòn $\hat{i}$ -) 1 v. to be low, short 2 v. to be limbless

**ŋuduŋúdón** (ŋuduŋúdónɨ-) *v.* to squiggle, wriggle (like lizard, snake, or tadpole)

ηὰθ (ηὰθά) ideo. breakably, brittlely

**ŋúdúŋúd**<sup>a</sup> (ŋúdúŋúdú-) *n*. pollywog, tadpole

**ŋɨzumánón** (ŋɨzumánónì-) *v.* to bicker, squabbleSee also ɨpɨŋɨrön.

**ŋʉmʉ́ŋʉ́mánón** (ŋʉmʉ́ŋʉ́mánónì-) *v.* to be chunky, crumby

ŋur (ŋurá-) n. Thryonomys swinderianus cane rat **Ŋurak**<sup>a</sup> (Ŋuraká-) *n.* name of a huge boulder near Mukulit<sup>a</sup>

ŋurés (ŋurésɨ-) 1 v. to cut 2 v. to break (e.g. a rule or law) 3 v. to cross 4 v. to adjudicate, judge

ŋurésá itsika<sup>ε</sup> v. to break the law ŋurésiam (ŋurési-ama-) pl. ŋurésíik<sup>a</sup>. n. breaker (e.g. of the law)

**ŋurésúkət**a (ŋurésúkəti-) v. to cut away/off

**ŋurεtés** (ŋurεtési-) 1 ν. to cut up 2 ν. to analyze, interpret, judge

ŋuretesiàm (ŋuretesi-àmà-) pl. ŋuretesiika. n. judge

ŋurós (ŋurós $\hat{i}$ -) v. to be broken, cut ŋurúmón (ŋurúmón $\hat{i}$ -) 1 v. to break, get broken 2 v. to go broke

**ŋurúmóna ƙwaaté**<sup>o</sup> v. cessation of childbirth, menopause *lit.* breaking off of childbirth

ŋurúŋúŋètòn (ŋurúŋúŋètònɨ-) v. to sprout up (of many things, like grass)

ŋuruŋuranón (ŋuruŋuranónì-) v. to be all broken or cut up

ŋurúsá (ŋurúsái-) pl. ŋurúsáika. n.Haplocoelum foliolosum hardwood tree species with black wood that burns well

nururúnón (nururúnóni) 1 v. to sprout up (of many things, like grass) 2 v. to regrow (of hair)

**ŋusúlúmòn** (ŋusúlúmònɨ-) *v.* to be low, shortSee also ŋudúsúmòn.

ŋwa (ŋwaá-) pl. ŋwáátíkw<sup>a</sup>. n. female (animal)

 $\mathbf{n}$  wááta dá $\mathbf{n}$ áe n. queen of an edible termite colony

ŋwáát<sup>a</sup> (ŋwáátì-) *pl.* ŋwáátìn. 1 n. his/her/its mother 2 n. his/her aunt (father's brother's wife)

**ŋwááteda gwasá**<sup>e</sup> *n.* lower grinding stone (on which the thing being ground is lain) *lit.* mother of the stone

**ŋwáátìnànès** (ŋwáátìnànèsì-) *n*. motherhood, motherliness

ŋwáátìpòt<sup>a</sup> (ŋwáátì-pòtà-) *n*. his/her mother-in-law (sibling's spouse's mother)

ŋwan (ŋwaná-) pl. ŋwáníkw<sup>a</sup>.n. garden cultivated for more than one year

**ŋwanɨŋwánɨtés** (ŋwanɨŋwánɨtésɨ-) v. to better or improve slightly

**ŋwanɨŋwánón** (ŋwanɨŋwánónɨ-) v. to be average, mediocre, so-so

ŋwaxás (ŋwaxásɨ-) n. disability, handicap, lameness

 $\mathfrak{g}$ wàxòn ( $\mathfrak{g}$ wàxòn $\dot{\mathfrak{f}}$ -)  $\nu$ . to be crippled, disabled, handicapped, lame

ŋwàxònɨàm (ŋwàxònɨ-àmà-) pl. ŋwaxɔniik<sup>a</sup>. n. cripple, disabled person, handicapped person, lame person

**ŋwaxɔna ekwitíní** *v*. to have poor eyesight

## 0

**óbìj**<sup>a</sup> (óbìjò-) *n.Diceros bicornis* black rhinocerosAlso called óbùj<sup>a</sup>. The white rhino is not within range in Ikland.

**óbijoets**'a (óbijo-ets'í-) *n.Lagenaria* sphaerica vine species thought to grow where rhinos dropped their dung; its bulbous fruits are made into gourds *lit.* rhino-droppings

**óbìjòkwàts**<sup>a</sup> (óbìjò-kwàtsì-) *n.* inedible gourd species that is extremely bitter and without use *lit.* rhinourine

óbìjòòz (óbìjò-òzà-) n.Albizia anthelmintica tree species whose leaves rhinos like to eat and whose bitter bark infusion is drunk as an anthelmintic (anti-worm) drug lit. rhino-bottom

obólén (obólénì-) pl. óbòlènì $k^a$ . 1 n. hip 2n. eastern rains

obólénìòk<sup>a</sup> (obólénì-òkà-) *pl.* óbolenikɔɔkɨtɨ́n. *n*. greater trochanter: lower hipbone

òbà (òbà) interj. folks!, people!: a term for addressing a groupContracted form of ròba 'folks'.

Océn (Océní-) *n*. a personal name ódàtù *n*. all day, the whole day ôd<sup>a</sup> (ódà-) *pl*. ódikw<sup>a</sup>. *n*. ford, river crossing

**ódeedóó** *n*. on that day **ódeèkw**<sup>a</sup> (óde-èkù-) *pl*. **ódeekwík**<sup>a</sup>. *n*. ford, river crossing òdiòs (òdiòsì-) n. crowd, multitude
ódoo birir n. midday, noon
ódòo n. at daytime, during the day
ódowa ná zè n. big day, national holiday

ódòw<sup>a</sup> (ódòù-) *pl.* ódoicík<sup>a</sup>. *n.* day ódowicíká kì nùù kì *n.* back then, long ago *lit.* those days then

**ódowicíká nì kòm** *n*. a long time or while *lit*. days that are many

**ódowicíká nì kwà** $\mathbf{d}^{e}$  n. a short time or while lit. days that are few

**ódowicíkó nì** *n*. nowadays, these days

ódowicíkó nì kònà n. nowadays, these very days

**ódowicíkó nùk**<sup>u</sup> n. back then, long ago, those days

**òdòmòr** (òdòmòrì-) *n.Tragelaphus scriptus* male bushbuck

**ódzadidí** (ódza-didíì-) *n*. light rain at the beginning of dry season

**ódzàkàk**<sup>a</sup> (ódzà-kàkà-) *n.* dry, crackly leaves of dry season

**ódzatsóy**<sup>a</sup> (ódza-tsóí-) *n*. dry season **ôdz**<sup>a</sup> (ódzà-) *pl*. **ódzitín**. *n*. dry season

óés (óésì-) 1 v. to call, summon 2
v. to invite 3 v. to call (a name),
nameMay also be spelled as wéés.

**óésa édie imá<sup>e</sup>** *v*. to name a newborn child

**óésés** (óésésì-) *v.* to call repeatedly (e.g. for help)

oetés (oetésí-) v. to call (here, this way)

**ofur** (ofurí-) *pl.* **ofúrík**<sup>a</sup>. *1 n.* bag, pouch (traditionally made of leather) *2 n.* pocketAlso called ofir.

ofura na jírì n. back pocket

ofura na wáxi n. front pocket

**ógodés** (ógodésí-) ν. to keep aside, put aside/away, store

**ógodesam** (ógodesamá-) *n*. leftover, remainder *lit*. keepableSee also jɨ́rɛ̂d and μοmokojo.

**ógodésúkot**<sup>a</sup> (ógodésúkotí-) *v.* to keep aside, put or store away (for later)See also okésúkot<sup>a</sup>.

**ógoés** (ógoesí-) *1 v.* to leave, let *2 v.* to excuse, exempt *3 v.* to concede, renounce claim over *4 v.* to forgive, pardonMay also be spelled as ógweés.

**ógoesíám** (ógoesí-ámà-) *pl.* **ógoe**-síík<sup>a</sup>. *n.* judge who pardons

**ógoós** (ógoosí-) 1 v. to be left, let 2 v. to be excused, exempt

**óìdìkwòn** (óì-dìkwònì-) *v.* to dance and sing simultaneously

**óímós** (óímósí-) *v.* to call each other **óísiés** (óísiesí-) *v.* to call continously, keep on calling

**okílóŋór** (okílóŋóró-) *n*. queen beeAlso called lókílóróŋ.

**ókísèn** (ókísènì-) *pl.* **ókísènìk**<sup>a</sup>. *n.* auction, vendue

**ókò** (ókò) *adv*. apparently, seemingly, it seemsSee also <del>i</del>kwà.

**okésúkot**<sup>a</sup> (okésúkotí-) *v*. to keep aside, put or store away (for later)See also ógodésúkot<sup>a</sup>.

ókírot<sup>a</sup> (ókírotí-) n. bird species

**olíbó** (olíbóò-) *n*. freeloading, mooching, sponging

**òliòt**<sup>a</sup> (òliòtà-) *n*. alpha male baboonSee also tìmùòz.

olódòn (olódònì-) 1 v. to be lightweight 2 v. to be eager, enthusiastic 3 v. to be easy to manage, manageableSee also fəkədən and olódòn.

**omén** (oméní-) *pl.* **oméník**<sup>a</sup>. *n*. barb, spike (used in a spike trap)

**on** (oní-) *pl.* **onitín**. *n*. abandoned homestead or village, ghost town

**oníáw**<sup>a</sup> (oní-áwà-) *pl.* **oníáwík**<sup>a</sup>. *n.* abandoned homestead or village, ghost town

onan (onaná-) *n.* sorghum variety with big, yellowish seedsAlso known as anan.

**oŋerep**<sup>a</sup> (oŋerepé-) *n.Rhamphiophis* oxyrhynchus rufous beaked snake

òŋòr (òŋòrì-) n.Loxodonta africana elephant, tusker

**Òŋòrìàw**<sup>a</sup> (Òŋòrì-àwà-) *n.* name of a place where many elephants were killed *lit.* elephant-place

oŋorideré $k^a$  (oŋori-deré $k^a$ -) n. elephant wasp: large black wasp species

**Onoriik**<sup>a</sup> (Onori-icé-) n. traditional men's age-group with the elephant

excavator

as its totem (#5 in the historical line) *lit.* Elephant-Folk

oŋorikɨnám (oŋori-kɨnámá-) n. elephant mushroom: species with a broad, flat top

òŋòrìkù (òŋòrì-kùà-) n.Panicum maximum elephant grass: tall grass species used for thatching

**òŋòrìkwàts**<sup>a</sup> (òŋòrì-kwàtsì-) *n.Satureja sp.* elephant urine: a plant species with no known uses

òŋòrìkwàyw<sup>a</sup> (òŋòrì-kwàyò-) *pl.* oŋorikwaitín. *n*. elephant tusk, ivory òŋòrìkwèt<sup>a</sup> (òŋòrì-kwètà-) *1 n*. elephant trunk (probiscis) *2 n*. digger,

**oŋoriŋwa** (oŋori-ŋwaá-) *n.* cow elephant (female)

Òŋòrìpàkw<sup>a</sup> (Òŋòrì-pàkò-) *n.* name of a cave at the base of Ŋurak<sup>a</sup> *lit.* elephant-cave

Oŋorisabá (Oŋori-sabáà-) n. name of a river near Lòsòlià and Píré lit. elephant-riverAlso called Cakalatóm.

oŋoritaƙáy<sup>a</sup> (oŋori-taƙái-) pl. oŋori-taƙáik<sup>a</sup>. n. elephant-leather shoe

**Oŋórîz** (Oŋórízà-) *n*. name of a river and ravine

**òrègèm** (òrègèmè-) *n.* lone male baboon

**Oríáé** (Oríáé-) *n*. Muslim Arab or Somali

**Oriáénítòd**<sup>a</sup> (Oriáéní-tòdà-) *n.* language of Arab or Somali Muslims

**Óríbò** (Órí-bòò-) *n*. name of a river and ravine in the east of Ikland, as well as the surrounding area and its human habitations

**Óríbosabá** (Órí-bo-sabáà-) *n*. name of a river *lit*. Ori's escarpment-river **òrìkìrìk**<sup>a</sup> (òrìkìrìkì-) *n*. large object (esp. a house, rock, or tree)

**oromén** (oroméní-) *n.Terathopius ecaudatus* bateleur

**orómó** (orómóò-) *n.Treron sp.* greenpigeon (Bruce's and possibly African)

òsòròs (òsòròsì-) *pl.* osórósaikw<sup>a</sup>. *n.* barren, childless, infertile, or sterile personSee also pokólíp<sup>a</sup>.

**osorosánón** (osorosánónì-) *v.* to be barren, childless, infertile, sterileSee also ikólípánón.

otés (otésí-) 1 v. to pour into 2 v. to infix, insert, put in (e.g. poles for a fence or house) 3 v. to brew 4 v. to miscarry 5 v. to put on, wear (many beads like Turkana women) 6 v. to thank someone for helping in the garden by pouring into containers a portion of the grain for them-See also itures.

otésúkot<sup>a</sup> (otésúkotí-) v. to pour into

**otetés** (otetésí-) 1 v. to pour out into 2 v. to miscarry

otí (otí) *interj.* whoa! an expression of awe or mystery

**otsés** (otsésí-) *v*. to board, climb, get on, mount, ride

otsésíama haúù n. hyena rider, hyena-riding wizard otsésúkot<sup>a</sup> (otsésúkotí-) v. to climb on/up, get on, mount up òtsìbìl (òtsìbìlà-) n.Pycnonotus bar-

J

**5bèr** (5bèrà-) *n.Hibiscus cannbinus* plant species whose leaves are cooked as a vegetable and whose seeds are eaten raw or fried or mixed with honey

óbèràkàka (óbèrà-kàkà-) n. edible leaves of the Hibiscus cannabinus plant

5bès (5bès-i-) 1 v. to dominate, occupy (e.g. an area or conversation) 2 v. to boom, rise (of voices)

**5dòk**<sup>a</sup> (5dòkà-) pl. **5dòkák**<sup>a</sup>. 1 n. gate, gateway 2 n. patriclan: clan based on the father's lineage 3 n. chapter

**àf** (àfà-) n. cough

**òfàgwà** (òfà-gwàà-) *n*. bird species *lit*. coughing-bird

 $\hat{\mathbf{j}}\hat{\mathbf{f}}\hat{\mathbf{j}}\mathbf{n}$  ( $\hat{\mathbf{j}}\hat{\mathbf{f}}\hat{\mathbf{j}}\hat{\mathbf{n}}$ ) v. to cough

**ògèr** (ògèrà-) *pl.* **ógeraikw**<sup>a</sup>. *n.* male monkey or primate of any kind

ójáìm (ójá-ìmà-) pl. ójítíníwík<sup>a</sup>.n. bleb, blister, small sore

**ójátàs** (ójá-tàsà-) n. scar

ój<sup>a</sup> (ójá-) *pl.* ójítín. 1 n. sore, wound2 n. knot in wood

5jitinicemér (ójitini-ceméri-)
 n.Becium sp. small plant species with milky sap that is applied to wounds

batus common bulbulAlso called tsì6ìl.

òwà (òwàà-) n. yellow desert date(s)oyóŋ (oyóŋò-) n. hyena species

in order to dry them out *lit.* woundsherb

**Ópus** (Ópusí-) *n*. name of a huge rocky cliff

śzààk<sup>a</sup> (śzà-àkà-) n. anal opening, anus

śzàhò (śzà-hòò-) pl. śzitinihoika.n. anal sphincter

**ózàsìts**'<sup>a</sup> (ózà-sìts'à-) *n*. pubic hair *lit*. bottom-hairSee also didisísíts'<sup>a</sup>.

ózèdà mèsè n. bottom layer of beer ózèda (ózèdè-) 1 n. back, backside, bottom, rear, rear end 2 n. cap, primer (that ignites a weapon cartridge)

**ɔfɔ́dòn** (ɔfɔ́dòn $\dot{i}$ -) 1 v. to be lightweight 2 v. to be easy, manageableSee also fɔkɔ́dòn and olódòn.

oforok $^a$  (oforok $^a$ ) pl. oforok $^a$ k $^a$ . 1 n. dry honeycomb 2 n. eggshell

**ogeraŋwa** (ogera-ŋwaá-) *n*. female monkey or primate of any kind

ogon (ogonó-) n. Grewia tenax shrub species whose red or yellow berries are eaten raw and whose stems are made into arrows, spears, and walking sticks and are used to build houses and granaries See also alárá.

oka ik $\acute{a}^e$  *n*. cranium, skull *lit*. bone of the head

ok<sup>a</sup> (oká-) *pl.* okitín. *n.* bone, osseous tissue

okitin (okitini-) n. skeleton lit. bones okóts<sup>a</sup> (okótsi-) pl. okótsik<sup>a</sup>. 1 n. step, stride 2 n. meter, yard

 $\mathfrak{oli}$  ( $\mathfrak{oli}$ ) n. grass species whose millet-like seeds are ground into flour

olir (oliri-) pl. oliraikw<sup>a</sup>. n.Heterohyrax brucei bush hyrax omóx (omóxá-) pl. omóxik<sup>a</sup>. 1 n. peel, skin 2 n. crust, scab

on (oná-) *n*. odor, smell, stench onæd<sup>a</sup> (onædæ-) *n*. odor, smell, stench (of a particular person or thing)

## p

pààdòkº (pààdòkò) *ideo.* bang! kaboom!: sound of a gunshot

pàài (pàài) ideo. very slowly

Paalakán (Paalakánɨ-) n. name of a mountainside and associated human habitation on Mount Morúŋole

pádèr (pádèrè-) pl. páderin. n. Roman Catholic priest

**Pádὲτὲhò** (Pádɛτε-hoó-) *n*. name of a hill where the Italian priest Apáálolúk used to stop for the night *lit*. priest-hut

**padókómòn** (padókómònì-) *v.* to be caved in, collapsed (e.g. one's stomach)

pàdw<sup>a</sup> (pàdò-) pl. pádíkw<sup>a</sup>. n. small

**ɔŋɔ́ránètòn** (ɔŋɔ́ránètònì-) *v.* to be brown, gray, gray-brown

**Oŋɔr** (Oŋɔrɨ́-) *n*. a personal name **ôb**<sup>a</sup> (óbà-) *pl*. **óbitɨn**. *n*. cheek (inner and outer)

**ôz** (ózà-) *pl.* **ózitín**. *n*. ass, backside, bottom, butt, rear

**ɔrɨ́yɔ́** (ɔrɨ́yɔ́ɔ̀-) n. bird species

**Oróm** (Oróm<del>ù</del>-) *n*. name of a mountain on the border of Karamoja and Acholiland

**oror** (ɔrɔrɔ́-) *pl.* **oróríkw**<sup>a</sup>. *n.* large stream, small river (and associated ravine)

otáy<sup>a</sup> (otá<del>i</del>-) *pl.* otáíkw<sup>a</sup>. *n.* rainy seasonSee also diditsóy<sup>a</sup>.

cave (often used for secret storage)

pákà (pákà) 1 prep. all the way to, until, up to (followed by a noun) 2 subordconn. until (followed by a dependent clause) 3 adv. forever, indefinitelyIn its function as a preposition, this word is followed by a noun in the oblique case.

pakámón (pakámónì-) v. to split in two

**pakatiés** (pakatiesí-) *v*. to cut or split severally (e.g. a tree into planks)

pakés (pakésí-) v. to bisect, dissect, divide, split in twoSee also iwáwádés.

pàk¹ (pàkì) ideo. bright white, milkly

white, pure white

 $pakóákw^a$  (pakó-ákɔ̀-) n. cave interior

Pakóám (Pakwá-ámà-) *pl.* Pakóík<sup>a</sup>. *n.* Turkana person *lit.* cave-person pakóásák<sup>a</sup> (pakó-ásáká-) *n.* cave entrance

Pakóícéŋám (Pakó-ícé-ŋámà-) n. Turkana sorghum: variety grown by the Turkana that has with white stalks, stems, and seeds

**Pakóicétôd**<sup>a</sup> (Pakó-ícé-tódà-) n. Turkana language

**Pakósábà** (Pakó-sábàà-) *n.* name of a river *lit.* cave-river

**pakw**<sup>a</sup> (pakó-) *pl.* **pakwitín**. *n*. cave (often used for shelter or storage)

**palórómòn** (palórómònì-) ν. to be bald on top

Palú (Palúù-) *n*. name of a river and ravine in Timu

**Palúùkù6**<sup>a</sup> (Palúù-kù6à-) *n.* name of a hill in Timu *lit.* Palu-hill

pànèès (pànèèsi-) n. teenage boys, young menSee also nisóroka.

**pápà** (pápàà-) *n*. pope: head of the Roman Catholic church

**papadós** (papadósí-) *n*. small stash hidden from others (e.g. food)

**paripárón** (paripáróni-) *v.* to gleam, glistenSee also piripírón.

pásità (pásitàà-) pl. pásitàika. n. minister, pastor, rector

**pásìnànès** (pásìnànèsì-) *n.* patheticness, uselessnessSee also tsar<del>i</del>nánès.

patsólómòn (patsólómònì-) v. to be bare (of a patch or spot)

**páupáw**<sup>a</sup> (páupáù-) *n*. scout bee that scouts out new sources of food and water

**paupáwón** (paupáwónì-) *1 v.* to be parched, thirsty (e.g. after eating honey and then walking in the sun) *2 v.* to be afraid, dread, have qualms (e.g. over a bad premonition)

**Pelén** (Peléní-) *n*. a personal name **pelérémòn** (pelérémònì-) *v*. to be squinted, squinty

**penitésìyà** (penitésìyàà-) *n*. Catholic sacrement of penance

**Pétèrò** (Pétèròò-) *1 n.* Peter *2 n.* Peter: two short books in the New Testament

**pεdέpédánón** (pεdépédánónì-) ν. to be flapping, fluttering

**pεdεpέd**5n (pεdεpέd5nɨ-) *v.* to flutter (of hearts, wings)

**ρεέρέmòn** (ρεέρέmònɨ-) *ν*. to walk in a small-buttocked way

**pèl** (pèlè) *ideo*. slickly, slipperily

**pélédèk**<sup>a</sup> (pélédèkè-) n. long-leaf to-baccoSee also loríónómor.

**pès** (pèsè) *ideo.* boom!: sound or effect of something explosive

**pésélamed**<sup>a</sup> (pésélamede-) *n*. chip, small piece (of something in particular)

**pεlédòn** (pεlédòn<del>ì-</del>) *v.* to be precariously slick or slippery

**pɛlémétòn** (pɛlémétònɨ-) *v.* to appear, come into view, emergeSee also lɛlétón.

**pεlέmɔ́na fetí** *v*. dawn, daybreak, sunrise *lit*. appearance of the sun

**pεntεkóstὲ** (pɛntɛkóstὲὲ-) *n.* Pentecost: seventh Sunday after Easter

**pesémétòn** (pesémétònì-) *v.* to break, chip, or crumble off in small pieces

**pesépésánón** (pesépésánónì-) *v.* to be brittle, crumbly (e.g. biscuits, crackers)

**pεsεlam** (pεsεlamá-) *n*. chip, small piece

**peseles** (peselesi-) ν. to break a piece off, chip, knap

**pidés** (pidésí-) *v*. to cut across, go through, traverseSee also tɔkéérés.

**pidídòn** (pidídònì-) *v.* to be sleek, slickSee also ipɛlípélòn.

pìc (pici) ideo. very full

pìdi (pìdì) ideo. sleekly, slickly

pɨl (pɨlò) ideo. smoothly

**Pílíkits**<sup>a</sup> (Pílíkitsi-) *n*. name of a mountain near Káákuma in Turkanaland, Kenya

pɨ̀ɔ (pɨ̀ɔ) *ideo.* splat! spoot!: sound of diarrhea or vomitThe vowels in this word are pronounced silently.

pirrr (pirrr) ideo. very hot (of the weather)

pìs (pìsì) ideo. quish!: sound of flesh being puncturedSee also tùs.

Píipí (Píipíì-) n. a personal name

pikódòn (pikódònì-) v. to be worn smooth (of ground, river stones, etc.)pílè (pílè) ideo. all, completely, totally

**Pilemónè** (Pilemónèè-) *n.* Philemon: book in the New Testament

pilirimòn (pilirimòni) v. to have strabismal amblyopia: a lazy eye that looks in different directions

**Pilípoik**<sup>a</sup> (Pilípo-icé-) *n*. Philippians: book in the New Testament

pilís (pilísì-) n. game of tag

**pilóditésúkət**<sup>a</sup> (pilóditésúkəti-) v. to make smooth, smoothen out

pilódòn (pilódòni-) v. to be smooth

pír (pírí) ideo. glittering white

**Píré** (Píréè-) *n.* name of a slope on the north of Morúŋole where the Ik used to be congregated

**pìr**<sup>i</sup> (pìrì) *ideo*. appearing suddenly, out of nowhere

pirídòn (pirídònì-) v. to be gleaming, shiny (like a bald head)See also baridòn.

**piripírón** (piripírónì-) *v.* to gleam, glisten See also par<del>i</del>párón.

piris (pirisi) *ideo.* pop!: sound of coming out, popping out (e.g. pus from a wound, an animal from a thicket)

píti (pítí) ideo. all

**pìùù** (pìùù) *ideo.* zing!: sound of a bullet passing overThe vowels of this word are pronounced silently.

podés (podésí-) v. to husk, shuck

**podetés** (podetésí-) v. to husk, shuck

**pokés** (pokésí-) *1 v.* to break off *2 v.* to stick, wedge (e.g. what mud does to a vehicle)See also wakés.

poketés (poketésí-) v. to break offpókíetésá asíé kédìè kòn v. to break off in groups

**pokódòn** (pokódònì-) *ν.* to be breakable, brittleSee also εɔmɔ́dòn and wɛts'ɛ́dòn.

**pokómón** (pokómónì-) *v.* to break off

**pòkº** (pòkò) *ideo*. breakably, brittlely

**pólìs** (pólìsì-) *n*. police

**poŋórómòn** (poŋórómònì-) *v.* to be stumpy, tubby

Popá (Popáà-) n. name of a handdug well and its run-off on Lotim mountain

**pórón** (pórónì-) *v.* to go on, keep going, proceed

**porór** (porórí-) *n*. nearly ripe crops (e.g. maize, millet, sorghum)

**pòròt**<sup>a</sup> (pòròtì-) *pl.* **pórótìk**<sup>a</sup>. *n.* hooked stick used to remove flesh from inside a gourd

pòx (pòxò) *ideo*. chattily, talkativelypoxés (poxésí-) v. to peel, skin

**poxésúkot**<sup>a</sup> (poxésúkotí-) *v.* to peel or skin off

**poxódòn** (poxódònì-) *v.* to be chatty, talkative

pɔdɔ́dɔ̀n (pɔdɔ́dɔ̀nɨ-) v. to be agile, nimble, spry

**pódὲ** (pódὲὲ-) *n.* small Japenese car (e.g. Toyota Corolla)

pòd³ (pòdò) ideo. agilely, nimbly, spryly

pòpòs (pòpòsà-) n. lizard

pòt³ (pòtò) ideo. slickly, slipperily

posókómòn (posókómònɨ-) v. to be awkward, clumsy, clunky, cumbersome (due to size)

potódòn (potódònɨ-) v. to be slick, slippery (e.g. a slimy wet rock)

**pùà** (pùà) *ideo.* chop!: sound of cutting a tree

**pudádòn** (pudádònì-) *v.* to be dry and dusty

**Pudápúď**<sup>a</sup> (Pudápúďà-) *n*. name of a river

pùda (pùdà) ideo. dryly as dustpukés (pukésí-) v. to overturn, turn out (solid substances)

**pukésúkot**<sup>a</sup> (pukésúkotí-) *v.* to overturn, turn out (solid substances)

**puketés** (puketésí-) *v.* to overturn, turn out (solid substances)

**pùk**<sup>u</sup> (pùkù) *1 ideo.* zlop!: sound of something solid being dumped *2 ideo.* whack!: sound of beating or hitting

**pulés** (pulésí-) *v*. to make a hole in, perforate, pierce, punch, puncture

**pulúmétòn** (pulúmétònì-) *v.* to come out, egress, emerge

pulúmítésúkot<sup>a</sup> (pulúmítésúkotí-)v. to take out

**pulúmón** (pulúmónì-) *v.* to exit, go out

**pulutetés** (pulutetésí-) *v.* to bring out, issue, produce (e.g. newborn twins out of the hut)

**pulutiés** (pulutiesí-) 1 v. to perforate, pierce, or puncture repeatedly 2 v. to bore, drillSee also ipirípírés.

pulutiesíàm (pulutiesí-àmà-) pl. pulutiesíik<sup>a</sup>. 1 n. piercer (e.g. of ears) 2 n. driller (e.g. of wood)

**púrurú** (púrurúù-) *n.* measles, rubeola

**pùrùs** (pùrùsù) *ideo.* schunk!: sound of deep stabbing into flesh

**purutél** (purutélè-) *n*. friar, mendicant

**pùs** (pùsù) *ideo*. plop!: sound of food falling on the ground

**Pútá** (Pútáà-) *n.* name of a hill or mountain

**puurú** (puurúù-) *n*. chickenpox, varicellaSee also nɛtʉnɛ.

**púùs** (púùsì-) *n.Felis libyca* cat, housecat

**puusúmòn** (puusúmònì-) *v.* to be bantam, dwarfish, midget (with poochy belly and rear end)

## r

rààrààrà (rààrààrà) *ideo.* clap, clap!: sound of applause

**pún** (púnú) *ideo*. a lot, really

 $p \hat{\mathbf{u}} n \hat{\mathbf{u}} k^{\sigma}$  ( $p \hat{\mathbf{u}} n \hat{\mathbf{u}} k \hat{\mathbf{u}}$ ) ideo. flat to the ground

**pùròn** (pùròn $\dot{i}$ -) v. to live through, survive

pùùt<sup>o</sup> (pùùtù) *ideo.* phoot!: sound made when a spear pierces an animal's body and comes out the other sideSee also rès.

Pulukól (Pulukóli-) n. a personal name

puŋúrúmòn (puŋúrúmòni-) v. to be rotund (e.g. a round gourd or fat bushpig)

purákámòn (purákámònì-) v. to be chalky dry, moisture or waterresistant (e.g. dry meat, powders, soil)See also puránámòn and pusélémòn.

puránámòn (puránámònì-) v. to be chalky dry, moisture or waterresistant (e.g. dry meat, powders, soil)See also purákámòn and pusélémòn.

pusélémòn (pusélémònɨ-) v. to be chalky dry, moisture or waterresistant (e.g. dry meat, powders, soil)See also purákámòn and puránámòn.

**putúmón** (putúmónɨ-) *v.* to go or pass through to the other side

**rábaďamitésúkot**<sup>a</sup> (rábaďamitésúkotí-) *v.* to dent, ding, put a dent/ding inSee also ludés.

**rábàdàmòn** (rábàdàmònì-) *v.* to be dented, dinged

**rábadamonukot**<sup>a</sup> (rábadamonukotí-) *v.* to get dented or dinged

rábùxòn (rábùxònì-) v. to crouch, hunker (often in order to hide)See also dégèmòn.

rágàn (rágànì-) n. wild yamlike plant species whose tubers are boiled many times, crushed, soaked, dried, and ground into edible flour

rágòdìkw<sup>a</sup> (rágò-dìkwà-) *pl.* rágo-dikwitín. *n.* ox song: composed and sung in honor of a man's totemic ox

rágòèd<sup>a</sup> (rágò-èdì-) *pl.* rágoeditín. *n.* ox name: taken in honor of a man's totemic ox

râgw<sup>a</sup> (rágò-) pl. ráíkw<sup>a</sup>. n. ox

**rajámón** (rajámónì-) *v.* to go down, recede, reduce

**rajánón** (rajánónì-) 1 v. to back up, move back, retreat 2 v. to regress, revert 3 v. to go down, recede, reduce (e.g. swelling or tumors)

**rajés** (rajésí-) 1 v. to return 2 v. to answer, reply, respond 3 v. to hold back/off, resist 4 v. to set (i.e. a dislocated joint)

**rajésúkot**<sup>a</sup> (rajésúkotí-) *v.* to return: give, put, send, or take back

rajetés (rajetésí-) 1 v. to return: bring, give, or put back 2 v. to answer, reply, respond 3 v. to account or answer for 4 v. to profit from

rakákámòn (rakákámònì-) v. to be gravelly, rockySee also ŋarúdòn.

ràm (ràmù-) *pl.* rámíkw<sup>a</sup>. *n*. pile of dry branches with grass growing up among them

ramés (ramési-) 1 v. to have multiples, more than one of 2 v. to marry polygamously

ramεtés (ramεtési) ν. to attach, fix, join

Raraan (Raraani-) n. December: month of falling leavesSee also Ìbùbù.

raraanón (raraanónì-) 1 v. to fall gently (leaves, paper) 2 v. to die off

**rárímetés** (rárímetésí-) *v.* to decrease, diminish, downgrade

**rárímòn** (rárímònì-) *v.* to decline, decrease, diminish, drop off

**ratatáŋón** (ratatáŋónì-) *ν*. to be droopy, saggy

ràtòn (ràtònì-) v. to be at ground level

rátsés (rátsési-) v. to mend, patch, repair (by sewing)

rátsiés (rátsiesí-) v. to mend, patch, or repair repeatedly (by sewing)

rêb<sup>a</sup> (rébè-) *n.Eleusine coracana* finger millet

**rébèmès** (rébè-mèsè-) *n.* millet beerSee also ŋamarʉwáy<sup>a</sup>.

**rébès** (rébèsì-) *v.* to deny, deprive, withhold from

**rébìmètòn** (rébìmètònì-) *v.* to be denied, deprived, withheld from

**régirégòn** (régirégònì-) *v.* to talk all at once (of big crowds)

**reídòn** (reídònì-) *v.* to be egocentric, self-centered

**reniónukot**<sup>a</sup> (reniónukotí-) *v.* to have seizures, seize frequently

rèŋòn (rèŋònì-) v. to faint, go unconscious, pass out, swoon

**rétítésúkot**<sup>a</sup> (rétítésúkotí-) *v*. to bend over

**rétón** (rétónì-) 1 v. to be bent or bowed over 2 v. to be deformed, distorted in shape

**rexúkúmòn** (rexúkúmònì-) *v.* to be flabby, pudgy, tubbySee also gerúsúmòn.

**rɛɓédòn** (rɛɓédònɨ-) *v.* to be tender (e.g. an egg or soft vegetable)See also redédòn.

**rεdεdánón** (rεdεdánónì-) *v*. to crack, crackle, pop (like roasting maize, tree on fire, thunder, gunfire, or people talking angrily)See also dεdεanón.

rεdédòn (rεdédònɨ-) ν. to be tender (e.g. an egg or soft vegetable)See also rɛbédòn.

rεdέs (rεdέsɨ-) ν. to squash, squish (e.g. a louse or tick)See also birés.

**rèb**<sup>a</sup> (rèbè-) *n*. light rain prolonged for hours after a heavy rain

**rébòn** (rébòn<del>ì</del>-) *v.* to be disruptive, interruptive

 $\mathbf{r} \hat{\mathbf{c}} \mathbf{d}^{\epsilon}$  ( $\mathbf{r} \hat{\mathbf{c}} \mathbf{d} \hat{\mathbf{c}}$ ) ideo. tenderly

**réés** (réésɨ-) ν. to coerce, extort, force, pressureSee also torεεs.

rékés (rékési-) v. to scrape off (e.g. hair from a skin)See also tukures.

rèrrr (rèrrr) *ideo*. baa!: bleating sound of goats and sheep

rès (rèsè) ideo. phoot!: sound made when a spear pierces an animal's body and comes out the other sideSee also pùùt $^{\circ}$ .

rès (rèsè) ideo. rattily, tattily

**rεετέs** (rεετέsɨ-) *ν*. to coerce, extort, force, pressure

**reféképòn** (reféképònɨ-) *ν*. to flump down, plop down (often indecently exposing oneself)

**rεκέμέmòn** (rεκέμέmònɨ-) *ν*. to be scrawny, stunted

resédòn (resédònì-) v. to be rattty, tatty, worn out (e.g. old clothes or mats)

ri (rié) n. goat, shoats (goats and sheep)

**ríbiribánón** (ríbiribánónì-) *1 v.* to be crooked, jagged *2 v.* to be cross-eyed, strabismic

**ribiríbón** (ribiríbónì-) *v.* to glimmer, shimmer (like a mirage)

**ridés** (ridési-) 1 v. to pinch, squeeze, squish, wedge 2 v. to clamp, clinch (e.g. in teeth)

ridiesíkwaz (ridiesí-kwàzà-) pl. ridiesíkwazík<sup>a</sup>. n. cloth tied tightly around the waist (either to bind the stomach when hungry or to catch waste from a baby tied to one's back)

**ridímétòn** (ridímétònì-) *v.* to clamp shut, constrict, contract, narrow (of openings)

**rídziridzánón** (rídziridzánónì-) *v.* to be ragged, tattered

riébàr (rié-bàrò) pl. riébaritin. n. flock of goats

**riéím** (rié-ímà-) *pl.* **riéwík**<sup>a</sup>. *n.* goat kid

rieŋwa (rie-ŋwaá-) n. doe, nanny: female goat

**riéófúr** (rié-ófúrí-) *pl.* **riéófúrík**<sup>a</sup>. *n.* goat-leather bag

rirrr (rirrr) ideo. hsss!: sound of a flame

**rítsés** (rítsési-) v. to catch (up with), overtake

**ritsiritsánón** (ritsiritsánónì-) *v.* to be ceaseless, constant, never-ending (e.g. one's supply of grain at home on a good year)

**ríínós** (ríínósí-) 1 v. to go or run after each other (as in children's play) 2 v. to have an affair, pursue each other sexually

**ríjáàk**<sup>a</sup> (ríjá-àkà-) *pl.* **ríjáakitín**. *n.* entrance to thick bush or forest

**ríj**<sup>a</sup> (ríjá-) *pl.* **ríjík**<sup>a</sup>. *n.* bush, forest, scrub, woods

**ríjíkaajík**<sup>a</sup> (ríjíka-ajíká-) *n*. bush country, scrubland, woodland *lit*. within the forests

**ríjíkààm** (ríjíkà-àmà-) *pl.* **ríjíkaik**<sup>a</sup>. *n.* bandit or vagabond living in the bush

**ríjíkànànès** (ríjíkànànèsì-) *n.* vagabondage, vagrancy (in the bush)See also xikw<sup>a</sup>.

**rikírík**<sup>a</sup> (rikíríkì-) *pl.* **rikíríkìk**<sup>a</sup>. *1 n*. granite *2 n*. rocky outcrop(ping)

**rìkw**<sup>a</sup> (rìkò-) *pl.* **ríkwítín**. *n*. horizontal supporting pole

**rìkòŋ** (rìkòŋò-) *pl.* **ríkóŋìk**<sup>a</sup>. *n.* big wide-mouth gourd used for brewing beer and storing water

rɨmés (rɨmésɨ-) v. to appeal to, find refuge in, shelter, take shelter in

rɨmésá dìdìù v. to take shelter from rain

rìmòn (rìmònì-) v. to melt away, shrink back (out of sight)

**rip**<sup>a</sup> (ripá-) *pl.* **ripitín**. *1 n*. hole, hollow *2 n*. grave, tomb

ririanétòn (ririanétònì-) v. to become blazing hot, sweltering

**ririanón** (ririanónì-) *v.* to be blazing hot, sweltering

**rirís** (rirísá-) *pl.* **rirísík**<sup>a</sup>. *n.* tree species used for building and fencing

**risés** (risésí-) *v.* to affront, insult, offend

**rités** (ritésí-) *v.* to move, push (e.g. flour into a sack, soil into a hole)

**ritésúkot**<sup>a</sup> (ritésúkotí-) *v.* to move or push away

**ritetés** (ritetésí-) *v*. to move or pull out (e.g. the small stick holding up a flat stone in a bird-trap)

rìti (rìtì) ideo. deliciously

rìti (rìtì) *ideo.* kerplunk!: sound of falling heavily

**ritídòn** (ritídònì-) *v.* to be delicious, scrumptious

rò (rò) adv. actually, exactly, indeedróbiróbòn (róbiróbònì-) v. to absorb heat (e.g. from the sun)

ròbà (ròbà) interj. folks!, people!: a term for addressing a group

**roɓa ni gúrítínía dayaák**<sup>a</sup> *n*. humanitarians, philanthropists *lit*. people with good hearts

**roɓazeikánánès** (roɓazeikánánèsì-) *1 n.* adulthood (of many) *2 n.* leadership (of many)

**roɓazeik**<sup>a</sup> (roɓa-zeiká-) *n*. adults, big people, leaders

ròba (ròbà-) n. folk, people

**rògìròg**<sup>a</sup> (rògìrògì-) *pl.* **rógìrògìk**<sup>a</sup>. *n.* tortoise shell (made into a musical rattle)

roiróón (roiróónì-) v. to be loose, unaffixed, unfastened (e.g. beads on a string, hoe on a handle)See also dolódòn.

**róŋ** (róŋó-) *n.* something wrong in any way: bad, foolish, incorrect, etc.

Ròŋòt<sup>a</sup> (Ròŋòtì-) *n.* name of a mountain in Turkanaland, Kenya, that the Ik used to frequent in search of foodAlso called Sòŋòt<sup>a</sup>.

ròr (ròrì-) n.Acacia sp. OR Boscia salicifolia (Heine 1999)? tree species whose seeds are boiled and eaten

**róróì**òk<sup>a</sup> (róróì-òkà-) *n*. upper hipbone, pelvis

**róróy**<sup>a</sup> (róróì-) *pl.* **róróik**<sup>a</sup>. *n*. waist, waistline

roam (roamá-) 1 n. beads strung on a string 2 n. kabob, shish kebab, skewered meat *lit.* skewerable

 $\mathbf{r}$ **ο** $\mathbf{b}$ <sup>a</sup> ( $\mathbf{r}$ **ο** $\mathbf{b}$ <sup>a</sup>.) pl.  $\mathbf{r}$ **o** $\mathbf{b}$ <sup>i</sup> $\mathbf{t}$ **i** $\mathbf{n}$ . animal collar, leashNot to be confused with  $\mathbf{r}$ **o** $\mathbf{b}$ <sup>a</sup>.

rɔɓódòn (rɔɓódònɨ) v. to be cartilaginous, gristly, rubbery (when chewed)

rodés (rodési-) v. to perforate or pierce making a popping sound

rɔ́bɔ̀dɔ̀mɔ̀n (rɔ́bɔ̀dɔ̀mɔ̀n-i̇-) v. to be crusted over, crusty, encrusted (e.g. eyes or ears)

rờ6³ (rờ6ờ) *ideo*. gristlely, rubberily rớés (rớés-1) 1 v. to string, thread (e.g. beads on a necklace, or meat on a string of bark for carrying) 2 v. to skewer, spit

**R**ágèhò (Rágè-hòò-) *n*. name of a hill or mountain *lit*. reedbuck-hut

rógεŋwa (rógε-ŋwaá-) n.Redunca fulvorufula female mountain reedbuck

 $\mathbf{r}$ ò $\mathbf{j}$ ° ( $\mathbf{r}$ ò $\mathbf{j}$ ò) 1 ideo. squashily, squelchily, squishily 2 ideo. arthritically

**rόkés** (rókésɨ-) ν. to install, mount, set up (a beehive)

rớkớ (rókớờ-) pl. rớkớika. n. Tamarindus indica tamarind tree whose sour fruits are eaten raw and whose seeds (đêga) are fried, dried, and ground into flour; its leaves are

crushed, infused, and sprayed over gardens as a pesticide

Rókódè (Rókó-dèà-) *n*. name of a sacred place with a tamarind tree at the foot of the escarpment where religious ceremonies used to be held *lit*. tamarind-foot

**rókórokánón** (rókórokánónì-) 1 v. to be constricted, narrow, pressed 2 v. to be gruff, hoarse, huskySee also kokórómòn.

**rómón** (rómónɨ-) *v.* to be dense, impenetrable, thick (like an unburned thicket)

**róós** (róós $\hat{i}$ -) 1 v. to be strung, threaded 2 v. to be skewered

rớr tớn (rớr tờn t-) v. to stoop over (as when climbing a steep slope)

rótés (rótésì-) v. to sleuth on, spy on, surveil

rojódòn (rojódònɨ-) 1 v. to be squashy, squelchy, squishy (like boiled pumpkin or mud) 2 v. to be arthriticSee also 6irídòn.

**rɔμέs** (rɔμέsɨ-) *v.* to compress, force together (two non-fitting parts)

rɔpésá asɨ (rɔpésá asɨ) v. to ingratiate, sidle up to, try to get close to

 $r3g^a$  ( $r3g^a$ ) n.Redunca fulvorufula mountain reedbuck

rɔrés (rɔrésɨ-) v. to sieve, sift, sort (e.g. grains or rice to find and remove small stones)See also ɨsalɛs.

rotam (rotamá-) n. object or person under surveillance (like a camp

of enemies or an animal trap that has been set) *lit.* surveilable

rotéám (roté-ámà-) *pl.* rotéik<sup>a</sup>. *n.* scout, sleuth, spy

**rɔwáám** (rɔwá-ámà-) *n*. Turkana person *lit.* flatlander

row<sup>a</sup> (rowá-) *pl.* rówíkw<sup>a</sup>. *n.* field, flatland, flat meadow

**rúbès** (rúbèsì-) *v.* to aggravate, exacerbate, worsen

**rubétón** (rubétónì-) *v.* to collapse, fall, tumble (of buildings, fences, trees, etc.)

**rúbón** (rúbónì-) *1 v.* to grunt in pain *2 v.* to hoot (of large owls)

**rubonukot**<sup>a</sup> (rubonukotí-) *v.* to collapse, fall, tumble (of buildings, fences, trees, etc.)

**rubutetés** (rubutetésí-) *v.* to bring down, cut down, fell

**rudés** (rudésí-) *v*. to perforate, punch a hole in, puncture (e.g. something hard like a gourd or jerrycan)

**rúdzès** (rúdzèsì-) *v.* to carry many of (e.g. things stuffed in pockets)

**rués** (ruesí-) *v.* to deracinate, extirpate, pull up, uprootSee also ɗués.

**Rúfa** (Rúfaa-) *n.* personal name of an elder from Kamion

rúgèts<sup>a</sup> (rúgètsì-) *pl.* rúgètsìk<sup>a</sup>. *n.* jut, protrusion, protuberance (e.g. in bone or rock)

**rúgurugánón** (rúgurugánónì-) *v.* to be ragged, rough, rugged

rukûdz<sup>a</sup> (rukúdzò-) *pl.* rukúdzìk<sup>a</sup>. n.Zanthoxylum chalybeum tree species whose black seeds are boiled and added to porridge as a medicine for chest infections, whose bark is decocted and drunk to treat meningitis, whose branching stems are used to make mingling sticks, and whose wicked hooked thorns deliver painful, poisonous scratches to the skin

**rukurúkón** (rukurúkónì-) *v.* to be edgy, jittery, jumpy, nervous

**rúmánitésúkot**<sup>a</sup> (rúmánitésúkotí-) 1 v. to make fall, trip 2 v. to fail, make fail

**rúmánòn** (rúmánònì-) 1 v. to fall, stumble, trip 2 v. to have an accident or mishap 3 v. to fail, flunk, lose

**rúmánònà kàràtsù** *v.* to be overthrown, removed from office *lit.* to fall from the chair

**rumet**<sup>a</sup> (rumetí-) *n.* downfall, failure, fall

**rumétón** (rumétónì-) *v*. to retire, retreat (due to old age)

**rumurúm** (rumurúmá-) *pl.* **rumurú- mìk**<sup>a</sup>. *n*. sharp grass stub left after a fire

rùròn (rùrònì-) v. to bruise, contuse rùs (rùsù) ideo. tenderly

rusúdòn (rusúdònì-) ν. to be tender (like young weeds or well-cooked meat)See also xεβέdòn.

**rùt**<sup>a</sup> (rùtà-) *n.* pungently sweet fermented porridge

**rutésúkot**<sup>a</sup> (rutésúkotí-) *v.* to knife, thrust a knife into

 $rutet^a$  (rutetí-) n. hillside, mountainside

**rutet**<sup>o</sup> *n*. along the side of a hill or mountain

**rutúdùm** (rutúdùmà-) *n.Columba guinea* speckled pigeon

**rutukun** (rutukunu) *ideo.* dying as many, in large numbers

rùt<sup>u</sup> (rùtù) *ideo*. splitch!: sound of gouging or stabbing

**ruutésukot**<sup>a</sup> (ruutésukotí-) *v.* to pull or tear out, uproot

**ruutetés** (ruutetésí-) *v.* to pull out, tear out, uprootSee also duetés.

**rúbès** (rúbès-i-) v. to hang by tucking, tuck up

**rúbètòn** (rúbètònì-) v. to germinate, sprout upSee also búrukúkón and xúbètòn.

**rúbεsukɔt**<sup>a</sup> (rúbεsukɔtí-) ν. to hang up by tucking, tuck up

**rúbòn** (rúbònɨ) v. to germinate, sproutSee also búrukúkón and xúbòn.

rúés (rúési-) v. to box in, corner, trap rúgùdùmòn (rúgùdùmòni-) v. to be hunched or stooped over (like a person or tree)See also mukúrúmòn.

rùjòn (rùjòni-) v. to slouch, slump rútés (rútési-) v. to blow one's nose, exsufflate

rujanón (rujanónì-) v. to be creased, crinkled, wrinkled (like a woman's skin after birth)See also turújón and zamujánón.

rujés (rujésí-) v. to pull back, resile, retractSee also dolés.

rujétón (rujétóni-) v. to duck, get down (e.g. to hide from danger)

rujetésá así v. to pull oneself back, retract oneself (like a snake into a hole)

rujurújánón (rujurújánónì-) v. to

## S

**sa** (saí-) *pro*. more, some more, some other

Sààŋìròàw<sup>a</sup> (Sààŋìrò-àwà-) *n.* name of a hill or mountain *lit.* Saŋiro's place

sáásò sìn n. yesterday

sàbà (sàbàà-) *pl.* sábàìk<sup>a</sup>. *n.* riverNot to be confused with sábà.

sábà (sábàɨ-) pl. sábàɨka. n. intraabdominal fat, organ fat, visceral fat-Not to be confused with sàbà.

**Sabaa Damán** *n*. name of a river *lit*. River Daman

sàbààkw<sup>a</sup> (sàbà-àkò-) *n*. riverbed, river bottom

sàbàgwàs (sàbà-gwàsà-) pl. sabagwasík<sup>a</sup>. n. black hammerstone obtained from riverbeds *lit*. riverstone

sábùrùròn (sábùrùrònì-) v. to stick out (e.g. the branches of a leafless tree, hair on cold skin, wet fur, etc.)

sábés (sábésì-) ν. to kill, murder (many)Contrast with cεέs.

be creased, wrinkledSee also turújón and zam<del>u</del>jánón.

ruk<sup>a</sup> (rukú-) *pl.* rukitín. *n.* hump on animal's back (e.g. cow or camel)

rutsés (rutsési-) v. to cram, jam, ram, stuffSee also isikes.

**rutsésúkot**<sup>a</sup> (rutsésúkotí-) *v.* to cram, jam, ram, stuff

sábésiàm (sábésì-àmà-) *pl.* sábésiik<sup>a</sup>. *n.* killer, murderer (of more than one)

**sábítetés** (sábítetésí-) *v.* to make kill severally

**sábúmós** (sábúmósí-) *ν*. to kill each other

**ságoanón** (ságoanónì-) *v.* to be entangled, entrapped, snared, tangled-See also kòtsòn.

ságòsìm (ságò-sìmà-) pl. ságosimitín. n. net trap, snare

**ságwàràmòn** (ságwàràmònì-) *v.* to be bare, shadeless

sâgw<sup>a</sup> (ságò-) *n*. net-trapping, snaring, trapping with snares

**ságwès** (ságwèsì-) *1 v.* to ensnare, entangle, snare, trap with a net *2 v.* to catch, corral, round up (as with a net)See also kotsítésukot<sup>a</sup>.

sáítòn (sáítònì-) v. to encroach, infiltrate, invade (e.g. enemies or sickness)

sakalúk<sup>a</sup> (sakalúká-) *n*. male kodow<sup>a</sup>: unidentified antelope

species

sakám (sakámá-) pl. sakámík<sup>a</sup>.n. liver

sakánámòn (sakánámònì-) v. to be bowl-shaped, concaveSee also tsuƙúlúmòn.

**sakátán** (sakátánɨ-) *n.* thick, dry, unburned grass (which when it catches fire causes a hot, fast-burning blaze)

**sakátánòn** (sakátánònì-) *v.* to be dry, thick, and unburned (of grass)

 $sak \epsilon in n$ . last year, a year ago

Saloloŋ (Saloloŋó-) n. name of a river

**sápamát**<sup>a</sup> (sápamát<del>í</del>-) *n*. crumbly sedimentary rock

Saŋaŋ (Saŋaŋ $\hat{i}$ -) n. a personal name saŋáŋá (<saŋáŋóòn) v.

**saŋáŋóòn** (saŋaŋóónì-/saŋaŋá-) ν. to be scaly, scurfy (e.g. the skin of a reptile or plucked bird)

Saŋar (Saŋarɨ́-) *n*. name of a river with an associated sacred place and its swarm of bees

sarísárik<sup>a</sup> (sarísárikà-) *n*. grill of a vehicle

sarisar (sarisari-) pl. sarisárika. n. bridge of nose, nasal bridge

**sárón** (sárónì-) 1 v. to still be 2 v. to be not yet, not yet be

sàsàr (sàsàrà-) *n*. beeswax that is chewed and spit out

sát<sup>a</sup> (sátá-) *pl.* sátíkw<sup>a</sup>. *n.* shallow pool on the surface of a rockCompare with mɔkɔr.

**sátíkócue** (sátíkó-cué-) *n*. water from a pool on the surface of a rock **saúkúmòn** (saúkúmònì-) *v*. to be fuzzy, hairy, woolly

sawat<sup>a</sup> (sawató-) *pl.* sáwátik<sup>a</sup>. n. shoulder

sawatóók<sup>a</sup> (sawató-ókà-) *pl.* sáwátikookitín. *n.* shoulder bone, scapula

**sawátsámòn** (sawátsámònì-) *v.* to be gangly, lanky, spindly (like tall grass or tall person)

sayó pásáàtikà $^{\varepsilon}$  n. sometimes (in terms of hours)

sè (sèà-) n. blood

sèààm (sèà-àmà-) *pl.* seaik<sup>a</sup>. *n.* bloodthirsty person, killer, murderer *lit.* blood-person

seacεmér (sea-cεmεrɨ-) *n*. blood herb: vine species whose roots are crushed, soaked in water, and a) drunk by a woman just given birth to stop her bleeding or b) sprinkled on weapons by a woman given birth so her bleeding does not jeopardy the hunt's success

seamucé (sea-mucéè-) pl. seamucéì $k^a$ . n. blood vessel, vein lit. blood-path

**seát°** n. empty-handed, unrewarded **sébés** (sébésì-) 1v. to brush, sweep 2v. to sand 3v. to grade, level (roads)

sébésiàm (sébési-àmà-) *pl.* sébésiik<sup>a</sup>. 1 n. sweeper 2 n. road grader

**sébésukot**<sup>a</sup> (sébésukotí-) *v*. to brush or sweep away/off

**sébetés** (sébetésí-) *v.* to sweep up **seburánón** (seburánónì-) *v.* to be scarred up

sêd<sup>a</sup> (sédà-) *pl.* sédìk<sup>a</sup>. *n.* garden seekw<sup>a</sup> (seekó-) *n.* bouillon, broth, soup

**Sègààw**<sup>a</sup> (Sègà-àwà-) *n*. name of a place and a deserted village *lit*. umbrella thorn place

Segaik<sup>a</sup> (Sega-icé-) *n*. traditional men's age-group with the Umbrella Thorn tree as its totem (#3 in the historical line) *lit*. Umbrella Thorn Folk sèg<sup>a</sup> (sègà-) *pl*. ségitín. *n*. Acacia tortilis umbrella thorn: long-thorned tree species whose bark fiber is used in building and whose seed-pods are eaten by goats

seger (segerí-) pl. ségèrìk<sup>a</sup>. n.Steganotaenia araliacea softwood tree species whose roots and bark are pounded, soaked, and drunk for stomach ailments and whose bark, when removed from the wood, is used by children as a flue, air-gun (for shooting figs), or air-pump

**Segeríkwár** (Segerí-kwárà-) *n*. name of a mountain *lit*. segermountain

Séíkwàr (Séí-kwàrà-) *n.* name of a mountain *lit.* quartzite-mountain seínení (seíneníì-) *n.Stereospermum kuntianum* tree species whose branches are used for fencing

**Séitíníkokór** (Séitíní-kokóró-) *n.* name of a hill or mountain *lit.* quartzite-ridge **sekweres** (sekweresí-) v. to scurry up, skitter up

**sekelánón** (sekelánónì-) *v*. to be dessicated, dried out (like old wood)

**sémédedánón** (sémédedánónì-) *v.* to be inclined, sloped

**semélémòn** (semélémònì-) *v.* to be elliptical, oval (e.g. cucumber, egg, river stones)

sèrèy<sup>a</sup> (sèrèì-) *pl.* seréík<sup>a</sup>. *n.* gourd basin made from a large gourd cut in half

**serinà** (serinàà-) *n*. sorghum variety with short stalks and purplish seeds

**sésèn** (sésènì-) *n.Hymenodictyon floribundum* tree species from which bowls and stools are carved

séy<sup>a</sup> (séi-) pl. séitín. n. quartzite

séés (séésì-) v. to make a funeral sacrifice of a goat to prevent the deceased's ghost from disturbing the relatives (by stunting their growth and the yield of their crops)See also ipúnéés.

**sèlèt**<sup> $\epsilon$ </sup> (sèlètè) *ideo.* schlip!: sound of slippingSee also j $\acute{\mathbf{u}}$ r $\acute{\mathbf{u}}$ t $\acute{\mathbf{u}}$ .

sémis (sémisi-) n. Anglican, Protestant

**sérékekánón** (sérékekánónì-) *v*. to be runty, shrimpy, stunted

sèw<sup>a</sup> (sèwà-) pl. séwitin. n. cane, club, stick

Sɛkɛdɨ́áw<sup>a</sup> (Sɛkɛdɨ́-áwà-) *n*. name of a hill or mountain and associated river *lit*. Sɛkɛd's place

**sεkέs** (sεkέsɨ-) *ν*. to scratch or scrub off

sekésúkət<sup>a</sup> (sekésúkətí-) v. to scratch or scrub off

sekemán (sekemánɨ-) n. grain that falls to the ground through the drying platform

Seket<sup>a</sup> (Seketé-) *n*. name of a river sekɔnukɔt<sup>a</sup> (sekɔnukɔt<sup>i</sup>-) *v*. to fade (of color)See also kitsonukot<sup>a</sup>.

selétémòn (selétémònì-) v. to be slippy, slithery (e.g. a cat, snake, or spear in the air)

**selététòn** (selététòn<sup>1</sup>-) *v.* to slide or slip out (like paper from a printer)

serépésukot<sup>a</sup> (serépésukot<sup>á</sup>-) *v.* to slip into/through (e.g. pushing through a fence)

**serepes** (serepesi-) ν. to slip in, slip through (e.g. when hiding a stick in the grass)

seseanón (seseanónì-) ν. to whisper seseanónìàm (seseanónì-àmà-) pl. seseanóniik<sup>a</sup>. n. gossiper, whisperer Seuséw<sup>a</sup> (Seuséù-) n. nickname of a colonial British road engineer that worked near Ikland

**sibánón** (sibánónì-) *v*. to be recently impregnated, pregnant (still in the first term when it cannot be seen)

**síbiónukot**<sup>a</sup> (síbiónukotí-) *v*. to stand around as a group

**sídilé** (sídiléè-) *n.Pelomedusa subrufa* terrapin, turtle

sibitésúkət<sup>a</sup> (sibitésúkəti-) v. to make stand around

sɨbòn (sɨbònɨ-) v. to stand around
sɨdàhò (sɨdà-hòò-) pl. sɨdahoík<sup>a</sup>.
n. bee larva chamber

sɨdòròmòn (sɨdòròmònɨ-) v. to be slender, slim (e.g. person or tree) sɨɛ́s (sɨɛ́sɨ-) v. to smear (with funerary goat dung soon after a death) sɨkɔʻɔrɛ́s (sɨkɔʻɔrɛ́sɨ-) v. to winnow by pouring from a container to the

ground síkísikánón (síkísikánónì-) v. to be grainy, textured (like the rágan tuber or one's finger and palm prints)

sálolój<sup>a</sup> (sálolójá-) *n.Herpestes sanguineus* slender mongoose

sin (=sinà) 1 dem. that (yesterday) 2 rel. that/which (yesterday)

sinà (sinà) subordconn. when...(yesterday)The main verb in the clause that follows this word takes the dummy pronoun.

sínés (sínésì-) v. to cover (a corpse with leaves and branches)

**Síòòt** (Síòòtò-) n. name of a river lit. large-leaf albizia

siòòta (siòòtò-) pl. siootika. n.Albizia grandibracteata large-leafed albizia: tree species from whose wood hoe handles, stools, spoons, and mingling sticks are carved

sir (siri-) *n*. dropsy, edema

sìgìrìgìr (sìgìrìgìrì-) *pl.* sígìrìgìrìk<sup>a</sup>. *n.* mane, ridge of hair

Siitán (Siitánì-) n. devil, Lucifer, Satan

**sikusába** (siku-sábàà-) *n.CICINDELINAE* tiger beetle larva

**sikwárámòn** (sikwárámònì-) *v*. to be wimpy, wussySee also kaléétseránón.

**sikwés** (sikwésí-) v. to braid, plait **sikwetés** (sikwetésí-) 1v. to braid or plait up 2v. to afflict, bring calamity upon

 $Sikák^e$  *n*. name of a place *lit*. in the dew

sika (siká-) n. dew

**Sìkètià** (Sìkètiàà-) *n.* Siketia (I & II): two of the Ik's twelve clans

Sìkètiààm (Sìkètià-àmà) *pl.* Siketiaik<sup>a</sup>. *n.* Siketia clan member

**sikisíkánétòn** (sikisíkánétònì-) *v.* to become grainy, textured (like the rágan tuber or one's finger and palm prints)

**síkón** (síkónì-) 1 v. to sneeze, sternutate 2 v. to snort, whistle (e.g. the alarm call of antelopes)

**sìƙw**<sup>a</sup> (sìƙwà-) 1 n. sneeze, sternutation 2 n. snort, whistle (e.g. the alarm call of antelopes)

silabánón (silabánónì-) v. to be diluted, thinned out

sɨláxɨŋ (sɨláxɨŋɨ-) n. cutting or slashing of grass

**sílím** (sílímù-) *n*. HIV-AIDSSee also lóbúlukúր.

Silóy<sup>a</sup> (Silóì-) *n*. a personal name silójómòn (silójómòni-) *v*. to be bare, denuded, naked, unadornedSee also tudúsúmòn.

sim (simá-) *pl.* simitín. *n.* cord, string, twisted fiber

simáákát<sup>a</sup> (simá-ákátí-) *pl.* simáákátík<sup>a</sup>. *n.* knot *lit.* cord-nostril

**simánón** (simánónì-) 1 v. to be fibrous, stringy (like sisal fiber) 2 v. to be sinewy, wiry (e.g. when malnourished)

siméékw<sup>a</sup> (simé-ékù-) *pl.* simítíníekwitín. *n.* center of a fiber-string snare (once it is set) *lit.* cord-eye

**símídidí** (símídidíì-) *n.* mote, particle, speck

sɨmɨdɨmɨdés (sɨmɨdɨmɨdésɨ-) v. to rub between fingers (e.g. dust, flour, or sand)

sɨmɨrɨn (sɨmɨrɨnɨ-) v. to corrode, rustSee also iróróòn.

**sɨmɨránón** (sɨmɨránónì-) *v.* to be corroded, rusty

simísímàt<sup>a</sup> (simísímàt<sup>à</sup>-) n.Neotonia wightii vine species that grows as a weed, tough to cut with hoe and which climbs all over crops, dragging them down

sìn (=sìnì) 1 dem. those (yesterday, plural) 2 rel. that/which (yesterday, plural)

siŋil (siŋila-) n. small black ant species that causes pain if it gets in an eyeSame as báritson.

**siŋírón** (siŋírónì-) *v.* to brood, fume, sulk

**sìŋòn** (sìŋònì-) *v*. to be depressed, gloomy, sad

 $\mathbf{s}\hat{\mathbf{i}}\mathbf{b}^{\mathbf{a}}$  (s $\hat{\mathbf{i}}\mathbf{b}$ ) n. barm, leaven, yeast  $\mathbf{s}\hat{\mathbf{i}}\mathbf{d}^{\mathbf{a}}$  (s $\hat{\mathbf{i}}\mathbf{d}$ ) n. bee larva

**sír** (sírá-) *n*. early morning announcement or message of important information delivered by an elder to the whole village

síráàm (sírá-àmà-) *pl.* síráik<sup>a</sup>. *n.* announcer, herald (often a village elder)

**síránòn** (síránònì-) *v.* to announce, declare, herald

Síré (Síréè-) *n.* a personal name sis (sisi-) *n.* honey beer, mead: traditional grain beer with honey added right before drinking, making it potently alcoholicSee also ts'okam.

sisibɛs (sisibɛsi-) v. to bait or lure (bees by putting special leaves in or around a hive's grass entrances)

sisikêd<sup>a</sup> (sisikédè-) *n.* center, halfway point, middle

sisikáám (sisiká-ámà-) *pl.* sisikáík<sup>a</sup>. n. middle child

sisikák $^{\varepsilon}$  *n*. between, halfway, in the center/middle

sisik<sup>a</sup> (sisiká-) *pl.* sisiikìn. *n.* center, middle

síts'ád $\hat{\epsilon}$  (síts'á-d $\hat{\epsilon}$ à-) pl. síts'ád $\hat{\epsilon}$ ta' a. 1 n. hair follicle 2 n. skin bump lit. hair-foot

síts'a (síts'á-) 1 n. hair 2 n. termite wings

**síts**'<sup>a</sup> (síts'á-) *pl.* **síts'ítín**. *n*. ritual killing, sacrifice

sits'és (sits'ésí-) v. to court, date, engage, woo

**síts'ímós** (síts'ímósí-) *v*. to court, date, or engage each other

sokódómòn (sokódómònì-) v. to be hooked, hooklike (like a cane or umbrella)See also lɔkɔ́dɔ́n.

**sokomet**<sup>a</sup> (sokometí-) *n*. small worker ant or termite

sokósíìk<sup>e</sup> v. quietly, softly

**Sokogwáás** (Sokogwáásɨ-) *n.* name of a mountain in the east of Ikland-Same as Lopokók<sup>a</sup>.

sokolánón (sokolánónì-) v. to be curved forward ( of horns or trees) sokóríties (sokórítiesí-) v. to claw, rake with nails, scratch with claws sòlìsòl (sòlìsòlì-) n.GRAMINEAE sp. sharp-bladed grass species that can cut skin and is used for thatching and by children to make whistles

**Somálià** (Somáliàà-) *n*. Somalia **sómomójón** (sómomójónì-) *v*. to be covered in sores, rashy, scabby

**Sópià** (Sópiàà-) *n*. Abyssinia, EthiopiaSee also Isópià.

sore (soreé-) 1 n. boy 2 n. son
soréím (soré-ímà-) pl. soréwík<sup>a</sup>. 1 n. little boy 2 n. young son

sosóbòs (sosóbòsì-) n.Kigelia africana sausage tree: whose huge pods are used in fermenting beer or are cut into pieces as charms to stop rain; Dodoth also bisect the pod and send a sick person through the halves to be healed; its parasitic plant is also applied to swollen body parts

sotés (sotésí-) v. to carve, sculptsotetés (sotetésí-) v. to carve, sculpt

sɔɓólómòn (sɔɓólómònɨ-) v. to be overgrown, unkempt (e.g. a garden or home)

sógèkàk<sup>a</sup> (sógè-kàkà-) *n.Celosia* schweinfurthiana reed species whose fruits are cooked as a vegetable

Sógesabá (Sóge-sabáà-) n. name of a river near Ròŋòt<sup>a</sup> lit. reed-riverAlso called Loteteleít<sup>a</sup>.

sók<sup>a</sup> (sóká-) *pl.* sókátín. 1 *n.* grooved spout of a gourd bowl (created by bisecting the gourd's stem) 2 *n.* gutter, trough

soka na kwázà $^{\varepsilon}$  n. bottom hem *lit.* root of the cloth

sok<sup>a</sup> (sokó-) *pl.* sokitín. 1 n. root 2 n. hoof 3 n. leg (of furniture)

sokeda (sokede-) *pl.* sòkɨn. *n.* root sokónómòn (sokónómònɨ-) *v.* to be

sən (sənɨ-) pl. sənɨtɨn. n. clitoris
səníika (səní-ikà-) n. head or tip of
the clitoris

 $\mathbf{s}\hat{\mathbf{o}}\mathbf{g}^{\mathbf{a}}$  (sógè-) n. reed species whose reddish stems are used to weave baskets

sərés (sərésɨ-) v. to pluck

clubfooted, clubhanded

**sɔs** (sɔsá-) *1 n.* black beeswax, propolis *2 n.* candle wax

**súbánòn** (súbánònì-) *v.* to get ready or prepare to go

súbánònìàm (súbánònì-àmà-) pl.
súbánoniik<sup>a</sup>. n. traveler preparing to go

sùbèt<sup>a</sup> (sùbètì-) *n.* preparation for travel

**subétón** (subétónì-) *v.* to get ready or prepare to go

**Sugur** (Sugurá) *n.* a personal name **sugur** (sugurá-) *pl.* **súgùrìk**<sup>a</sup>. *1 n.* air, air current, breeze, wind *2 n.* spirit *3 n.* fever, flu, malaria *4 n.* cellular network *5 n.* shrub species whose root concoction is drunk as a remedy for the sickness of 'sugur'

Sugura ná Dà n. Holy Spirit: third person in the Christian doctrine of the Trinity lit. spirit that is glorious sugurádáw<sup>a</sup> (sugurá-dáò-) pl. sugurádáwítín. n. fan or propeller blade súm (súmá-) n. atmospheric haze or haziness

súr (súró-) pl. súrítín. n.Cadaba farinosa shrub species used for firewood and eaten by livestock; it often provides shade for tobacco gardens; elders use its switches to ceremonially whip hunters before their departure on a huntSee also mét<sup>a</sup>.

**sùtòn** (sùtònì-) *v.* to rally, respond as a group (e.g. in response to an alarm)

**subέs** (subέsɨ-) *ν*. to bewitch, hex, jinxSee also ipedes.

subésiàm (subési-àmà-) pl. subésiik<sup>a</sup>. n. bewitcher, hexer

Sudán (Sudán $\hat{i}$ -) n. South Sudan, Sudan

súbès (súbèsì-) 1 v. to charm, influence, persuade, sway, tempt (for ill purposes) 2 n. to politick, win the support of

súbèsiàm (súbèsi-àmà-) pl. súbesiika. n. charmer, influencer, tempter

súbεsukɔta (súbεsukɔtí-) ν. to charm, influence, persuade, sway, tempt (for ill purposes)

súbitésúkota así v. to seduce, tempt súbunós (súbunósí-) v. to influence each other (for ill purposes)

sùda (sùdà-) pl. súdítín. n. last or lowest rib

súkés (súkés $\hat{i}$ -) 1 v. to bypass, go around, overtake 2 v. to exceed, surpass, top 3 v. to winSee also isukes.

**súk** $\acute{o}$ n (súk $\acute{o}$ n $\dot{i}$ -) v. to itch

súkúsuká (súkúsukáà-) n.Tragia insuavis plant species that causes painful itching when touched

**súkúsukágwa** (súkúsuká-gwaá-) n. bird species

**sùkùtèlà** (sùkùtèlàà-) *n*. hard crystallized honey

**súkútés** (súkútési-) v. to brush, clean, scratch, scrubSee also súútés.

súkútésídákw<sup>a</sup> (súkútésí-dákù-) pl. súkútésídakwitín. n. toothbrush lit. brush-stickSee also náburás and tsit-sín.

súkútésítsirím (súkútésí-tsirímú-) pl. súkútésítsirímík<sup>a</sup>. 1 n. metal hook used to scratch irritants like head lice 2 n. metal rod used to clean gun barrels *lit.* scratch-metal

sùp<sup>a</sup> (sùpà-) *pl.* súpitín. 1 n. breath, exhalation, inhalation 2 n. spirit 3

n. vowel

**súpón** (súpóni-) *v*. to breathe, respireSee also iέηón.

**súpónukət**<sup>a</sup> (súpónukəti-) v. to breathe out, exhale

**sús** (súsá-) *n.* plant stubble left over from the harvest of grains

súútés (súútésí-) 1 v. to brush, clean, scratch, scrub 2 v. to sandSee also súkútés.

súw (súwá-) pl. súwin. n. beam, ray, or shaft of lightSee also bás.

**sulútúmòn** (sulútúmòn i-) *v.* to be oblong

supaicíká ni isaák<sup>a</sup> n. heavy vowels, vowels with Advanced Tongue Root [+ATR]

supaicíká ni líîd<sup>a</sup> *n*. voiceless vowels supaicíká ni nesíbòs *n*. voiced vowels

supaicíká ni olódaák<sup>a</sup> n. light vowels (without Advanced Tongue Root [-ATR])

**supaicíká tódà**° *n.* vowels *lit.* breathings in speech

**supétón** (supétón i-) v. to breathe in, inhale

**surusúrón** (surusúrón $\hat{i}$ -) 1 v. to be straight 2 v. to be lanky

**swèè** (swèèè) *ideo*. swish!: sound of brushing against somethingThe vowels of this word are pronounced silently.

## t

 $t\grave{a}\grave{a}$  ( $t\grave{a}\grave{a}$ ) comp. i.e., that (is)

táá (táá=) adv. next (time)

**táábarats**<sup>a</sup> (táábaratsó-) *n*. tomorrow (morning)

táábarats<sup>o</sup> n. tomorrow (morning)

**taasámòn** (taasámònì-) *v*. to be sweet-and-sourSee also mɨtɨmɨtón.

**taatsaama tódà**<sup>e</sup> *n.* speaker, spokesperson

taatsakabád $^{a}$  (taatsa-kabád $^{a}$ -) pl. taatsakabád $^{a}$ k $^{a}$ . n. payment slip, receipt, voucher

tààts<sup>a</sup> (tààtsà-) *n.* payment, remuneration

**taatses** (taatsesí-) *1 v.* to pay, remunerate *2 v.* to answer, reply, respond, retort

taatsesá bùdàmàk<sup>e</sup> v. to pay haphazardly (for what you did not do or take) *lit*. to pay in the dark

taatsesa dodóbò $^{e}$  v. to show appreciation to one's caregivers (often by giving a gift of beer or honey) *lit*. to pay for the baby-sling

taatsesa káwí v. to pay a fine ujustly (for a crime one did not commit) *lit.* to pay for ashes

taatsesa néutsúrù i v. to pay tax

**taatsesa tsam** *v*. to pay in vain (for what one does not owe)

**taatsésukot**<sup>a</sup> (taatsésukotí-) 1 v. to pay off, repay 2 v. to answer, reply, respond, retort

taatsetés (taatsetésí-) v. to answer, reply, respond, retort

tábà<del>i</del>àm (tábà<del>i</del>-àmà-) *pl.* tábaiik<sup>a</sup>. n. westerner

tábaixan (tábai-xaná-) dem. westerly direction

tabam (tabamá-) n. tangible, touchable

taban (taban $\dot{i}$ -) pl. tábàn $\dot{i}$ k $^a$ . 1 n. wing 2 n. fin

tábàr (tábàrɨ̀-) pl. tábàrɨka. n. dam, pond, pool, waterhole

tábaricue (tábari-cué-) 1 n. pond water 2 n. African tea, milk tea

tàbàribàr (tàbàribàri-) n.Crematogaster sp. cocktail acacia ant

tábàsànètòn (tábàsànètònì-) v. to be patched, spotted (with different colors)See also komolánón and koríánètòn.

tábày<sup>a</sup> (tábàɨ-) n. west

tâb<sup>a</sup> (tábò-) *pl.* tábitín. 1 n. shrub species whose berries and young roots are eaten raw, whose branches are used as fighting switches, and whose bark fibers are used to string beads 2 n.Allium sp. allium species: plant growing from a bulb and that produces a single large red flower worn by children as a hat

tábès (tábèsì-) 1 v. to feel, touch 2 v. to be about, concern, touch on (a topic) 3 v. to move or stir emotionally

tábitetés (tábitetésí-) v. to make touch

**tábodiés** (tábodiesí-) *v.* to touch all over

tábòlèt<sup>a</sup> (tábò-lètà-) *pl.* táboletitín. *n.* girl's loincloth made from the bark of the tâb<sup>a</sup> shrub

**tabúétòn** (tabúétònì-) *v.* to fizz, foam, or froth up, seethe over

**tábunós** (tábunósí-) 1 v. to touch each other 2 v. to beat each other

tabúón (tabúónì-) 1 v. to fizz, foam, froth, seethe 2 v. to build up (the way termites build their towering mounds)

táburubúrón (táburubúrónɨ-) v. to be hot (of the ground)

tabá (<tabεεs) v.

taβádὲ (taβá-dèà-) pl. táβíkódεi̇́k<sup>a</sup>.

n. base or foot of a boulder

taɓakés (taɓakésí-) v. to carry by hand or in one's arms

**Taɓákókór** (Taɓá-kókóró-) *n*. name of a hill or mountain *lit*. boulderridge

**taɓales** (taɓalesí-) *v.* to despoil, loot, plunder, ransack

**tab**<sup>a</sup> (tabá-) *pl.* **tabíkw**<sup>a</sup>. *n.* boulder, large rock

**tabεεs** (tabεεsɨ-/tabá-) *v.* to extend, hold out (e.g. one's hands, palms-up, to catch something or as a gesture of begging)

**tabólón** (tabólónì-) *v.* to exult, gloat **tabólos** (tabólosí-) *v.* to be gleeful, gloating

**tabópómòn** (tabópómònì-) *v*. to have flat buttocks

tadá (<tadεεs) ν.

**tadadáŋón** (tadadáŋónì-) *v.* to be slighly bitter but edible

**tadaŋes** (tadaŋesí-) *v.* to abide, bear, endure, put up with, stand, tolerate

tadáŋón (tadáŋónì-) v. to hang in there, keep on, persist, prevail

tàdàpààm (tàdàpà-àmà-) *pl.* tada-paik<sup>a</sup>. *n.* ambusher

tadapes (tadapesí-) 1 v. to mend, patch, repair 2 v. to ambush, way-laySee also idaarés.

tadapetés (tadapetésí-) 1 v. to mend or patch up, repair 2 v. to ambush, waylay

**tadápítetés** (tadápítetésí-) *v.* to construct or craft (a proverb, parable, riddle, etc.)

tadápítotós (tadápítotósí-) *pl.* tadápítotósíicík<sup>a</sup>. *n.* parable, proverb, riddle, saying

**tadapos** (tadaposí-) *v.* to be mended, patched, repaired

**tadates** (tadatesí-) *v.* to break new ground by plowingSee also túburés.

**tadatsánón** (tadatsánónì-) *v.* to be deficient, lacking, insufficient

tadεεs (tadεεsɨ-/tadá-) ν. to overdo (e.g. a job, an amount of food, or even items a thief tries to steal)

tafakés (tafakésí-) v. to spread out under (e.g. a hide to catch falling flour)

tafakésá así v. to sit immodestly (with legs spread apart)

**taítayó** (taítayóò-) *n*. dizziness, lightheadedness, vertigo

**tajakes** (tajakesí-) *1 v.* to hold by the jaw or mouth (e.g. a person or a dog being given medicine by force) *2 v.* to remove the lower jaw of (a killed animal)

**tajales** (tajalesí-) *v.* to give up, let go of, relinquish, surrender

**tajálésukot**<sup>a</sup> (tajálésukotí-) *v*. to give up, let go of, relinquish, surrender

**tajaletés** (tajaletésí-) *v.* to give up, let go of, relinquish, surrender

**takades** (takadesí-) *v.* to despise, disdain, hateSee also ts'ábès.

takánétòn (takánétònì-) v. to appear, show up, surface, turn up

Takaniƙulé (Takani-ƙuléè-) *n*. name of a place where the Turkana found an old woman because her elbow was visible *lit*. appearing-elbow

**takanités** (takanitesí-) *v.* to detect, discover, find

**takánón** (takánónì-) 1 v. to be present, seen, visible 2 v. to be clear, evident, obvious

takár (takárí-) *pl.* takárík<sup>a</sup>. 1 n. forehead 2 n. face, visage

takárêd<sup>a</sup> (takárédè-) *n.* face, front takátákánón (takátákánónì-) *v.* to be cracked, fissured, fractured (e.g. heated rock, dried out mud puddle)See also médemedánón.

tákés (tákésì-) v. to mean, mention, refer to

**takiés** (takiesí-) *v*. to lift carefully (palm upward)

**takwés** (takwésí-) *v.* to step or tread on

takwésá pamiilii v. to peddle a bicycle

takwiesúkota dáŋá<sup>e</sup> v. to trample edible termites

**takwitakwiés** (takwitakwiesí-) *v.* to step all over, trample

takáá na ŋápós n. open-toed shoe

takámón (takámónì-) v. to chance upon, come across, happen upon suddenly

tàƙàt<sup>a</sup> (tàƙàtà-) *n.* call-and-response group prayer

**takates** (takatesí-) *v.* to lead calland-response group prayers

**takátésukot**<sup>a</sup> (takátésukotí-) *v*. to pray against/away

takáy<sup>a</sup> (takáí-) pl. takáík<sup>a</sup>. n. shoe

talakes (talakesí-) 1 v. to free, let go, release 2 v. to allow, permitSee also hodés.

tàlàlìdòm (tàlàlìdòmò-) *n.* small animal species that steals food from homes, especially from pots of food (possibly a mongoose of some kind) talóón (talóónì-) *v.* to be nauseated,

queasy

tamá (<tamεεs) ν.

tamáisánón (tamáisánónì-) v. to smile

tamánétòn (tamánétòn i-) v. to go or wind around

tamanes (tamanesi-) v. to circumvent, encircle, go around, skirt

tamanetés (tamanetési-) v. to circumvent, encircle, go around, skirt

**tamaniés** (tamaniesí-) *v.* to circumvent, encircle, go around, or skirt repeatedly

tamátámatés (tamátámatésí-) v. to consider, contemplate, mull over, ponder, think onSee also tam<del>í</del>támiés.

Tamateeδon (Tamateeδonó-)

n, name of a river

tamεεs (tamεεsi-/tamá-) 1 v. to extol, laud, praise (e.g. one's spouse, a friend, or even an animal like a favorite ox; may involve complimentary words and affectionate physical touch) 2 v. to give an admiring nickname to

 $tam\acute{e}s$  ( $tam\acute{e}s\acute{i}$ -) v. to think

tamésiàm (tamési-àmà-) *pl.* tamésik<sup>a</sup>. *n.* contemplative, thinker

tamεεsiêda (tamεεsi-édì-) *pl.* tamεεsiéditín. *n.* affectionate nickname

tamésúkət<sup>a</sup> (tamésúkətí-) v. to recall, recollect, remember, think back on

tametés (tametési-) 1 v. to consider, imagine, ponder, think about 2 v. to recall, recollect, rememberSee also anetés.

táminós (táminósi-) 1 v. to think about each other 2 v. to compare

each other

tamitámiés (tamitámiesí-) v. to consider, contemplate, mull over, ponder, think onSee also tamátámatés.

tamitetés (tamitetési-) 1 v. to remind 2 v. to memorize 3 v. to record

tàn (tànɨ-) n. a lot, plentyAlso used as the second word in a compound word, where the first word refers to that which is much or many.

taná (<tanóón) v.

tànàŋ (tànàŋà-) n. mud plaster

tanaŋes (tanaŋesí-) 1 v. to box, knock, punch, slug 2 v. to mud, plaster (with mud)

tanaŋínáŋesukot<sup>a</sup> (tanaŋínáŋesukotí-) v. to bang into repeatedly, knock around

tanóón (tanóón i-/taná-) v. to be how many?

tapálá (<tapáléés) v.

tapálá (<tapálóòn) v.

tapáléés (tapáléésí-/tapálá-) v. to divide, parcel, portion (e.g. food or tobacco)

**tapáléetés** (tapáléetésí-) *v.* to divide up, parcel out, portion out (e.g. food or tobacco)

tapáléetésá así v. to collapse, crumble, fall down (e.g. house, riverbank, wall)

tapálóòn (tapálóònì-/tapálá-) v. to collapse, crumble, fall down (e.g. house, riverbank, wall)See also nalámétòn.

tapέɔ́n (tapέɔ́nɨ-) ν. to blow up, expand (e.g. balloon, cloud, fire)See also xuanón.

**tapεεs** (tapεεs $\hat{i}$ -) 1 v. to enlarge, expand 2 v. to elaborate or expound on-See also  $\hat{i}$ pεεs.

taŋáikɨn (taŋáikɨnɨ-) pro. co-s: co-horts, colleagues, comrades, etc.

tànàs (tànàs i-) *n*. marching orders (for hunting, patrolling, etc.)

taŋasɛs (taŋasɛsɨ-) ν. to discharge, give marching orders to, order out (e.g. hunters or soldiers)

**taŋates** (taŋatesí-) *v.* to grab, snatch-See also ŋusés and tokopes.

**taŋátésukot**<sup>a</sup> (taŋátésukotí-) *v.* to grab or snatch awaySee also tokópésukot<sup>a</sup>.

taŋatsárón (taŋatsárónì-) v. to branch, fork, splitSee also tɛlétsón and toŋélón.

taŋéêda (taŋéédè-) pl. taŋáikin. pro. co-: cohort, colleaque, comrade, etc.

táŋés (táŋésɨ-) v. to advise, counsel, dissuade (from wrongdoing)

taŋɛtés (taŋɛtésɨ-) v. to advise, counsel, dissuade (from wrongdoing)

táŋɨnɔśs (táŋɨnɔśɨ-) v. to advise or counsel each other

tapá (<tapεεs) ν.

tapáinós (tapáinósi-) v. to accuse or blame each other falsely

**tapεεs** (tapεεsɨ́-/tapá-) ν. to accuse or blame falsely

tárábes (tárábesí-) 1 v. to fondle, fumble, or grope (as in a sexual encounter) 2 v. to pat down, search (as in a security check)See also i-dadamés.

**tárábiés** (tárábiésí-) *1 v.* to fondle or grope all over (as in a sexual encounter) *2 v.* to pat down or search all over (as in a security check)

tarádá (tarádáà-) 1 n. ground-nut(s), peanut(s) 2 n.Xerus erythropus striped ground squirrelSee also népulé.

taraŋés (taraŋésí-) v. to put or set nearby

tarares (tararesí-) v. to gather, glean, harvest, reap (from the ground)See also irárátés and irares.

tarates (taratesí-) 1 v. to be naughty, behave badly 2 v. to abuse sexually, molest

taratiés (taratiesí-) *v*. to be naughty, behave badly (as a habit)

tarión (tarióni-) v. to be pregnant

tás (tásá-) *pl.* tásítín. *1 n.* grave, gravesite, tomb *2 n.* ghost, ghoul, phantom, wraith *3 n.* the deceased, departed, the late *4 n.* mark, scar

tasá (<tasεεs) ν.

tasá (<tasóón) v.

 ${f tasabes}$  ( ${f tasabesi-}$ ) v. to add on, increase, pile on

tasabesa mεná $^ε$  v. to exaggerate, hyperbolize lit. to add on words

tasálétòn (tasálétònì-) v. to call off, cancel, forego (e.g. a meal or a journey)

tasálétona kíjá<sup>e</sup> 1 n. failure of a season (e.g. the harvest) 2 n. apocalypse, end of the world

tasálón (tasálónì-) v. to call off, cancel, forego (e.g. a meal or a journey)

**tasápánitetés** (tasápánitetésí-) *v.* to induct or initiate into a higher agegroup

**tasapánón** (tasapánónì-) *v.* to be inducted or initiated into the next agegroup

**Tasapetíáw**<sup>a</sup> (Tasapetí-áwà-) *n*. name of a place *lit*. initiation-place

**tasápétòn** (tasápétònì-) *n*. to get inducted or initiated into the next agegroup

tasees (taseesi-/tasa-) v. to bring up, raise, rear (children or animals)

tásê $d^a$  (táséd $\epsilon$ -) pl. tásin. 1 n. grave, gravesite, tomb 2 n. scar

**tasónón** (tasónónì-) *v*. to be sad, sorrowfulSee also itásónòn.

tasóón (tasóón<sup>‡</sup>-/tasá-) *v.* to amble, promenade, stroll

**tátà** (tátàà-) *pl.* **tátaín**. *n*. my aunt (father's sister)

**tátàèàkw**<sup>a</sup> (tátà-èàkwà-) *n*. my uncle (father's sister's husband)

tátàim (tátà-ìmà-) *pl.* tátawik<sup>a</sup>. *n.* my cousin (father's sister's child) tatanám (tatanámà-) *n.* so-and-so, whats-their-name **tatanes** (tatanesí-) *v.* to catch sight of suddenly

tatat<sup>a</sup> (tatatí-) *pl.* tatatíkw<sup>a</sup>. *1 n.* his/her aunt (father's sister) *2 n.* his/her cousin

**tatatíéákw**<sup>a</sup> (tatatí-éákwà-) *n.* his/her uncle (father's sister's husband)

tatatíím (tatatí-ímà-) *pl.* tatatíwík<sup>a</sup>. *n.* his/her cousin (father's sister's child)

tat<sup>a</sup> (tatí-) *n*. saliva, spit, spittle tatés (tatésí-) *1 v*. to spit *2 v*. to affront, diss, insult (e.g. by giving a small amount of food)

tatésúkot<sup>a</sup> (tatésúkotí-) v. to spit out tatíáj<sup>a</sup> (tatí-ájɨ-) n. spit-pestle plant: species whose finger-sized roots are bitten and the juice is spat on the pestle used to pound edible termites

**tatiés** (tatiesí-) *1 v.* to spit repeatedly *2 v.* to blessSee also ɨmwaɨmwéés.

tatiesíám (tatiesí-ámà-) pl. tatiesíík<sup>a</sup>. 1 n. spitter (e.g. of morsels fed by a bereaved elder) 2 n. blesser

tatiésukot<sup>a</sup> (tatiésukotí-) v. to spit out repeatedly (e.g. food as part of a funeral ceremony)

tatifíanón (tatifíanónì-) v. to be festering, suppurating (includes pus and dirtiness)

tatión (tatiónì-) v. to drip (of rain)
tatiós (tatiosí-) v. to be blessed
tatitésukotíám (tatitésukotí-ámà) pl.
tatitésukotííka. n. bereaved elder who feeds morsels to the family

which they must then spit out on the ground

**tátó** (tátóò-) *pl.* **tátóín**. *n*. your aunt (father's sister)

**tátóéákw**<sup>a</sup> (tátó-éákwá-) *n*. your uncle (father's sister's husband)

**tátóím** (tátó-ímá-) *pl.* **tátówík**<sup>a</sup>. *n.* your cousin (father's sister's child)

tàtòn (tàtònì-) v. to spit

tatónón (tatónónì-) v. to sit dejectedly with one's chin in one's hand or on one's knees (due to coldness, depression, sadness, etc.)

tatún (tatúná-) pl. tatúník<sup>a</sup>. n. chin, mentum

tatsá (<tatsóón) v.

tatsádésukot<sup>a</sup> (tatsádésukotí-) *v.* to keep away/back, retain

tatsádón (tatsádónì-) v. to break away, secede

**tatséétòn** (tatséétòn<del>ì</del>-) *n*. to clear off/up (e.g. weather)

tatsóón (tatsóón -/tatsá-) v. to be bright, clear (e.g. of the sky or weather)

**táùn** (táùnì-) *pl.* **táùnìk**<sup>a</sup>. *n.* town, trading centerSee also nálaín.

**tawaɗes** (tawaɗesí-) *v*. to dig (in search of water)

**tawanes** (tawanesí-) *v.* to afflict, harm, hurt

**tawanímétòn** (tawanímétònì-) *v.* to be afflicted, badly off, suffering

**tawánítetés** (tawánítetésí-) *v.* to afflict, harm, hurt

**té** (té) *interj.* oh!: an expression of surprise

tebelekes (tebelekesí-) *pl.* tebeléké-sìk<sup>a</sup>. *n.* broken gourd ladle

**tébinés** (tébinésí-) *v.* to lean on (e.g. a walking stick)

**tébitebiés** (tébitebiesí-) *v*. to respond repeatedly (as in bird or animal calls)

**Tebur** (Teburí-) *n*. Abim, Labwor

**tebúránétòn** (tebúránétònì-) *1 v.* to lose reddish-brown color (of newborn Africans) *2 v.* to enter puberty, mature sexually

**tebúsúmòn** (tebúsúmònì-) *v.* to be bloated, distended, inflated (e.g.a child's belly)

**tegeles** (tegelesí-) *v*. to bar, barricade, blockSee also tokólésukot<sup>a</sup>.

**tegelesa perukuɗeé** *v.* to block the road, make a roadblock

**téiètòn** (téiètònì-) *v.* to fall down repeatedly

**tekepiés** (tekepiesí-) *v.* to peek or peer through repeatedly (e.g. eyelids or maize husks)

**Tekó** (Tekóò-) *n*. a personal name

**tenák**<sup>a</sup> (tenáa) *adv.* and yet, while (earlier today)

**tènòkº** (tènòò) *adv*. and yet, while (a long time ago)

**tènùs** (tènùsè-) *n.Oryx* gazella beisa male Beisa oryx

**teréga na kaúdzò**<sup>e</sup> *n*. work for pay **tereganés** (tereganésí-) *v*. to work-See also ikásíés.

**teréganitetés** (teréganitetésí-) *v.* to employ, hire, put to work, workSee also ikásíitetés.

terêg<sup>a</sup> (terégì-) *pl.* terégiicík<sup>a</sup>. *1 n.* employment, job, task, work *2 n.* ministry, service

**terégiàm** (terégì-àmà-) *pl.* **terégiik**<sup>a</sup>. *n.* employee, hired hand, worker

**terégiama awá**<sup>e</sup> *n*. domestic servant, house help

Terégiicíká Deikaicé n. Acts of the Apostles: book in the New Testament

**terégikabáď** (terégi-kabáďá-) *pl.* **terégikabáďík** *n.* work contract

**terémétòn** (terémétònì-) *v.* to part ways, separate, split up

**terémón** (terémónì-) 1 v. to part ways, separate, split apart 2 v. to divorce, separate, split up 3 v. to rebel, rise up

**terémónukot**<sup>a</sup> (terémónukotí-) *v.* to divorce, separate, split up

**Terés** (Terésí-) *n*. OctoberSee also Lələbáy<sup>a</sup>.

**terés** (terésí-) *1 v.* to divide, separate, split *2 v.* to arbitrate, intercede, liaise, mediate

terésúkota as<br/>á $\boldsymbol{v}.$  to separate oneself, set oneself apart

**terétéránitésúkot**<sup>a</sup> (terétéránitésúkotí-) *v.* to divide up, separate out, split up (in groups or pieces)

**terétéránón** (terétéránónì-) *v.* to be divided up, separated out, split up (in groups or pieces)

**tereties** (teretiesí-) 1 v. to divide up, separate, split up (into multiple groups) 2 v. to segregate, show favoritism, single out

**teretiesá ínó** $^{e}$  v. to divide up an animal into parts

**teretiinós** (teretiinósí-) *v.* to disunited with each other, divided amongst each other

**teretiós** (teretiosí-) 1v. to be divided up, separated, split up 2v. to be segregated, singled out

**térútsù** (térútsù) *adv*. after, when alreadySee also tórútsù.

**tèsìn** (tèsìnà) *adv.* and yet, while (yesterday, recently)

**tetíŋón** (tetíŋónì-) *v.* to be thick (e.g. clothing or metal)

**tetsítétsiés** (tetsítétsiesí-) *v.* to kick repeatedly

**tè** (tè) *ideo*. snap!: sound of breaking firewood

**tébès** (tébèsɨ-) v. to scoop, take up **tébesiama jumwí** n. digger, excavator

**tébesiama kíjá**<sup>e</sup> *n*. curser of natural resources: sorcerer who takes soil or water from one place to make that area have a drought or produce a poor crop yield

tébetaná bì v. welcome! (to one person)

**tέbεtaná bìt**<sup>a</sup> *v*. welcome! (to more than one person)

**tébetés** (tébetési-) 1 v. to scoop out/up 2 v. to fetch, get 3 v. to receive, welcome

**tέέtòn** (tέέtònɨ̀-) ν. to drop, fall

**tékènìkòl** (tékènìkòlò-) *n.* technical school, vocational school

**tékédèmòn** (tékédèmòn<del>ì</del>-) *v*. to be shallowSee also tekézèmòn.

**tékézèmòn** (tékézèmònɨ-) *v.* to be shallowSee also tekédèmòn.

**Télék**<sup>a</sup> (Télékɨ-) *n*. Telek (I & II): two of the Ik's twelve clans

**Télékiàm** (Téléki-àmà-) *pl.* **Télékiik**<sup>a</sup>. *n.* Telek clan member

**tεεmέmòn** (tεεmέmònɨ-) *v*. to be breakable, fragile

**tèmùr** (tèmùrà-) *pl.* **temúrik**<sup>a</sup>. *1 n.* beard, goatee *2 n.* pubic hairSee also μέρεπεκ<sup>a</sup>.

**téŋér** (téŋérɨ-) *n.* crime, lawbreaking, offense

**téŋérɨàm** (téŋérɨ-àmà-) *pl.* **téŋériik**<sup>a</sup>. *n.* criminal, lawbreaker, offender

**térés** (térési-) *v.* to roam, rove, wander

**térekéke** (térekékeé-) *n*. meningitis-See also péterekéke.

**tès** (tèsè) *ideo*. broken beyond repair **tεεté** (tεετέὲ-) *n*. tree species whose stems are used as house poles and whose wood is carved into spoons

**tèwèr** (tèwèrà-) *pl.* **tewérik**<sup>a</sup>. *n.* bridge

**tézèdòn** (tézèdòn<del>ì</del>-) *v*. to be bent back (e.g. one's leg when sitting)

**tézètòn** (tézètòn $\dot{i}$ -) 1 v. to be all done, all gone, finished, out, used up 2 v. to die, expire

teikótòn (teikótònì-) v. to drop, fallAlso pronounced as təənukət<sup>a</sup>.

 $\mathbf{t}$ eitésukət<sup>a</sup> (teitésukət<sup>í</sup>-) v. to drop, make fall

teitetés (teitetési-) v. to drop, make fall

**τεκερεs** (τεκερεsɨ-) ν. to peek or peer through (e.g. eyelids or maize husks)

tekeram (tekeramá-) n. soldier ant or termite

**tεlεεs** (tεlεεsɨ-) *v.* to open up, spread apart (e.g. arms, legs, or wings)

telétsón (telétsón<sup>1</sup>-) v. to branch, fork, splitSee also taŋatsárón and toŋélón.

**tepéfúnós** (tepéfúnósí-) ν. to harass or hassle each other

**tepefes** (tepefesi-) v. to harass, hassle

**teneles** (teneles $\hat{i}$ -) 1 v. to chip 2 v. to excise (the two lower front teeth for culturally cosmetic purposes)See also  $\eta$ elés.

**terekes** (terekese) *ideo*. all night, the whole night, till morning

**tereréón** (tereréón<sup>1</sup>-) *v.* to be astringentSee also kérikéròn.

tetsés (tetsési-) v. to kick

**tetsésá jéjèìkà**<sup>e</sup> *v.* to kick hides or skins (in order to spread them out to dry)

**tɛtsésá péperétì** *v.* to march in a parade, parade *lit.* to kick the parade

**Τεú**sὸ (Τε**ú**sὸὸ-) n. name given the Ik by the Ateker peoples

**tewees** (tewees i-) ν. to broadcast, scatter (seeds), sow

teweres (teweresi-) v. to blacken, dye black (e.g. hair with ground ironstone or the seeds of the Pappea capensis tree)

tibiétòn (tibiétònì-) 1 v. to bulge, protrude, stick out 2 v. to be constipated tibión (tibiónì-) v. to be bulging, protruding, sticking out

tíbòlòkòn (tíbòlòkònì-) pl. tíbòlò-kònìk<sup>a</sup>. n. claw, nail (finger or toe), talon

**tib**<sup>a</sup> (tib5-) *n.GRAMINEAE sp.* tall grass species used for thatching and whose stalks are chewed for their sweet juice

**tíbidésón** (tíbidésóni-) *v.* to be constipated

**tibìdìlòn** (tibìdìlònì-) *v.* to go headover-heels, somersault

tìbi (tìbì) ideo. tightly

tiir (tiiri-) pl. tiirika. n.Acacia sp. tree species with very long thorns and often used in fencing and whose wood is carved into stools and digging sticks

tiitiitii (tiitiitii) ideo. vreevreew!: sound of whistling

tìkòr (tìkòrà-) n. hail, ice

tìkòròts<sup>a</sup> (tìkòròtsì-) n.Francolinus squamatus scaly francolin

tilàn (tilàni-) n.Ziziphus mucronata buffalo thorn: tree species whose reddish-brown fruits are eaten raw and whose wood is used for building and fencing; a bark decoction is drunk to treat pain and snakebites

ti̇́o j̇́ȯ̀o interj. now now!, there there!: an expression of calming

tiò (tiò) interj. now now!, there there!: an expression of calming

**Tíríkòl** (Tíríkòlì-) *n*. name of a river near Lódwàr, Kenya

tírìƙà (tírìƙàà-) pl. tírìƙàìka. n. light striped blanket

**tíriríŋɔ́n** (tíriríŋɔ́ni-) v. to be fortunate, lucky

tìw (tìwì) ideo. needle-thinly

**tígàkètòn** (tígàkètònì-) *v.* to get down on all fours

**tígàkòn** (tígàkònì-) *v.* to be on all fours

tígàràmàts<sup>a</sup> (tígàràmàtsì-) pl. tígàràmàtsìk<sup>a</sup>. n. eldest child, firstborn tiits ímàn (tiits ímànì-) y to be par-

tiits'imòn (tiits'imònì-) v. to be narrow, small (of an opening, like an eye)

tík<sup>i</sup> (tíkí) *ideo.* midnight black, pitch black

**tikietés** (tikietési-) v. to hang up (e.g. seeds for next year's planting)

**tikitetés** (tikitetésí-) *v*. to scrape clean (e.g. bottom of a pan)

**tikítíkona gúró**<sup>e</sup> v. to feel faint or weak (from fear, high blood-sugar, etc.)

tíkòŋ (tíkòŋù-) n.Lantana trifolia shrub species whose berries are eaten and whose roots are chewed raw by one who swore not to go somewhere and then goes, the chewing protecting him/her from falling ill

**tikorotót**<sup>a</sup> (tikorotótó-) *1 n.Aloe sp.* aloe *2 n.* persistent beggar

**tikódzòmòn** (tikódzòmònì-) *v.* to be shallowSee also tɛkédèmòn and tɛkézèmòn.

tìl (tilà-) n.Cardiospermum corindum vine species whose black seeds are worn as beads on girls' loincloths and whose parasitic plant (tilàlèz) is used by boys as a charm to attract girls

tìlàlèt<sup>a</sup> (tìlà-lètà-) *pl.* tilaletitín. *n.* girls' small beaded loincloth made with the seeds of the tìl vine

**tìlàlèz** (tìlà-lèzà-) *n*. plant that is parasitic to the tìl vine and which is used by boys as a charm to attract girls

**tilén** (tilénì-) *pl.* **tilénìk**<sup>a</sup>. *n.* pupil of the eye

tiliwón (tiliwóni-) v. to be pristine, pure, virginal

**tilímón** (tilímónì-) *v.* to cease or stop (blowing or boiling)

tìlòkòts<sup>a</sup> (tìlòkòtsì-) *n.Tockus nasutus* African grey hornbill

tilóts'ómòn (tilóts'ómònì-) v. to be little in volume (a container, tree-hole, etc.)

**Timatéw**<sup>a</sup> (Timatéò-) *1 n*. Timothy *2 n*. Timothy: book in the New Testament

timél (timélí-) pl. timélíka. 1 n. rafter stick (running vertically toward the center in the roof structure of a grass-thatched hut) 2 n. small stick used in a bird snare to trigger the release of a large bent stick connected to a small string or rope

timidɛs (timidɛsi-) v. to lick clean, lick up (with the help of one's fingers)

 $timóy^a$  (timóí-) pl.  $timóík^a$ . n. tail Tímumucé (Tímu-mucéè-) n. Timu Road

**tìmùòz** (tìmùòzà-) n. alpha male baboonSee also òliòt<sup>a</sup>.

tìnòn (tìnònì-) v. to be opaquely thick

tipíp (tipípí-) n. black flying ant species

tiŋátiŋá (tiŋátiŋáà-) n. rat species tìr (tìrì) ideo. very full

**tirés** (tirésí-) *v.* to copulate, have sex, or mate withNot to be confused with tírés!

**tírés** (tírésì-) *v.* to handle, have, holdNot to be confused with tirés!

tírésa dzədát $\hat{i}$  v. to be greedy lit. to hold the rectum

tirésíama ínó $^{e}$  n. bestialist

tirésiama ts'óóniicé n. necrophilist tírésiàw<sup>a</sup> (tírésì-àwà-) pl. tírésiawík<sup>a</sup>. n. grip, handgrip, handle, hold tirésíàw<sup>a</sup> (tirésí-àwà-) pl. tirésía-wík<sup>a</sup>. n. sexual rendezvous, tryst tirifes (tirifesí-) v. to check out, investigate, observe, peer at tirifetés (tirifetésí-) v. to check out, investigate, observe, peer at tirifetésíàm (tirifetésí-àmà-) pl. tirifetésíik<sup>a</sup>. n. detective, investigator tirifiés (tirifiesí-) v. to check out thoroughly, investigate

tirifiesíáma pápukání n. government investigator or security officer tirifirífés (tirifirífésí-) v. to investigate, look around, snoop around tirímós (tirímósí-) v. to copulate, have sex. mate with each other

**tírínós** (tírínósí-) *v*. to hold each other (e.g. while holding hands or walking side-by-side)

tírínósá kwètìkà v. to hold hands tiritirikwáy (tiritiri-kwáì-) n. vine species that is worn around the necks of age-group initiates wives during the post-initiation ceremony of beer drinking and the slaughtering of a goat

tirón (tiróní-) *pl.* tiróník<sup>a</sup>. *n.* molar tisílón (tisílónì-) 1 v. to be lonely, lonesome 2 v. to be calm, peaceful, placid, quiet

titianón (titianónì-) 1 v. to be piping hot, very hot 2 v. to be feverish 3 v. to be fashionable, smart, stylish titíj<sup>a</sup> (titíjí-) pl. titíjík<sup>a</sup>. n. heel titíjíkòn (titíjí-kònì-) n. Achilles tendon

**titikes** (titikesí-) *1 v.* to hold back, forestall, stall *2 v.* to hold with teeth, sink teeth into (to prevent esacpe)

**Titímá** (Titímáà-) *n*. May: month of ripe grainSee also Kɨnám.

titímáikot<sup>a</sup> (<titímóonukot<sup>a</sup>) v.

**titimes** (titimesi-) v. to observe, study

**titímóonukot**<sup>a</sup> (titímóonukotí-/titímáikot-) *v.* to near maturity (of grain) to the point where the seedheads are about to open up

titír (titírí-) *pl.* titírík<sup>a</sup>. *n.* forked pole

**titirés** (titirésí-) *v.* to prop, support, undergird

**titirésígwàs** (titirésí-gwàsà-) *pl.* **titirésígwasík**<sup>a</sup>. *n.* stone that supports grinding stones

**titiretés** (titiretésí-) *1 v.* to hold up, prop up, support, undergird *2 v.* to delay, hold up, prevent from doing

titiritésíàw<sup>a</sup> (titiritésí-àwà-) *pl.* titiritésíawík<sup>a</sup>. *n.* brake pedal

**titisíánón** (titisíánónì-) *v.* to ache (of lymph nodes in the groin)

**Títò** (Títòò-) *1 n.* Titus *2 n.* Titus: book in the New Testament

tits'és (tits'ési-) 1 v. to block, dam, plug 2 v. to conceal, cover (a hole, the truth)

tits'ésúkɔt¹a (tits'ésúkɔtí-) 1 v. to block, dam, or plug up 2 v. to conceal, cover up (a hole, the truth)

tits'ímétòn (tits'ímétònì-) v. to block, dam, or plug up

tits'3s (tits'3si-) v. to be blocked, dammed, plugged

tiwidòn (tiwidònì-) v. to be needlethin

**tóbìrìbìròn** (tóbìrìbìrònì-) *v*. to ascend, climb, go up

**tobéión** (tobéiónì-) *v.* to be typically correct, right, or true

**tobés** (tobésí-) *1 v.* to spear, strike *2 v.* to attack, maraud, raid

tobésá así v. to shoot or zip over (i.e. to move quickly)

**tobésá dakwí** *v.* to spear a tree (as part of a marriage ceremony proving the ability of the groom to provide for his new family)

**tobésíàm** (tobésí-àmà-) *pl.* **tobésíik**<sup>a</sup>. *n.* attacker, marauder, raider (esp. of livestock)

**tobésúkota bisá** $^{\varepsilon}$  *v.* to throw a spear (to curse to death by violence)

**tobésúkot**<sup>a</sup> (tobésúkotí-) *v.* to attack, pillage, plunder, raid

**tobetés** (tobetésí-) *v.* to pillage, plunder, or raid (and bring back)

**tobítóbiés** (tobítóbiesí-) *v.* to spear repeatedly

**tobules** (tobulesí-) *v.* to appall, horrify, shock

**tobúlón** (tobúlónì-) *v.* to be appalling, astonishing, horrifying, shockingSee also ibálón.

**to6waŋes** (to6waŋesí-) *1 v.* to break up, disperse, scatter *2 v.* to change, exchange (money)See also iwéélés.

**tóda ni buďám** *n.* muddled, obscure speech

**tódààm** (tódà-àmà-) *pl.* **tódaik**<sup>a</sup>. *1 n.* speaker, talker, teller *2 n.* representative, spokesperson

tôd<sup>a</sup> (tódà-) *pl.* tódaicík<sup>a</sup>. *n.* language, speech, talk, telling

tódèèkw<sup>a</sup> (tódè-èkù-) *pl.* tódeekwitín. *n.* point, topic, word *lit.* speech-eyeSee also mɛnéékw<sup>a</sup>.

**tódetés** (tódetésí-) *1 v.* to speak or talk about *2 v.* to state the verdict

tódètòn (tódètònì-) v. to say, speak, tell

**tódinós** (tódinósí-) *v.* to converse, speak or talk to each other, tell each other

**tódòn** (tódònì-) *v.* to speak, talk, tell **tódonukot**<sup>a</sup> (tódonukotí-) *v.* to begin to speak

**todóánètòn** (todóánètònì-) *v.* to be crescent-shaped (e.g. a horn or tooth)

**todóón** (todóónì-) 1 v. to alight, land, touch down 2 v. to fall upon (in attack) 3 v. to begin, start

**todúón** (todúónì-) 1 v. to blow up, burst, erupt, explode 2 v. to stop beating (of the heart from fear)

**todyakos** (todyakosí-) *v.* illegal, unlawful

**tofórókánón** (tofórókánónì-) *v.* to compose and sing a song loudly while walking (a song often about the virtues of one's favorite ox)

**tofórókétòn** (tofórókétònì-) *v.* to break into a song one composes while walking (often a song about the virtues of one's favorite ox)

**toídón** (toídónì-) *v.* to have an S-shaped or scoliotic spine

**toíésukot**<sup>a</sup> (toíésukotí-) *v.* to calm or settle down

**toikíkón** (toikíkónì-) *1 v.* to be safe: calm, reserved, self-controlled *2 v.* to be secure: cautious, thrifty, well-prepared

**tòimèn** (tòimènà-) n. that, that is (to say)

**toiónukot**<sup>a</sup> (toiónukotí-) *v.* to get better, heal up, stop hurtingSee also iŋáléètòn and maráŋónukot<sup>a</sup>.

**toipánón** (toipánónì-) *v.* to be ablebodied, youth (of those 40-50 years old)

**toipánónìàm** (toipánónì-àmà-) *pl.* **toipánóniik**<sup>a</sup>. *n.* able-bodied, youthful adult (age 40-50)

tóítetés (tóítetésí-) v. to draw out, elicit speech, get to talkSee also iénítetés.

**tokódòn** (tokódònì-) *v.* to be tightly tied down so as to be immovable

tokopes (tokopesí-) v. to grab, seize, snatchSee also ikames, iredes, and nusés.

**tokópésukot**<sup>a</sup> (tokópésukotí-) *v.* to grab, seize, or snatch awaySee also taŋátésukot<sup>a</sup>.

**tokúétòn** (tokúétònì-) *v.* to react suddenly: crack, jerk, snapSee also

tokúréètòn

**tokúréètòn** (tokúréètònì-) *v.* to react suddenly: crack, jerk, snapSee also tokúétòn.

tokírá (<tokíróòn) v.

tokíróòn (tokíróònì-/tokírá-) v. to bear down, charge, react against, turn on (as if to attack)

tokízà (<tokízòòn) v.

**tokízeesá así** *v.* to move in, settle in, stay for a while

**tokízèètòn** (tokízèètònì-) *v.* to move in, settle in (e.g. bad weather)

tokízòòn (tokízòònì-/tokíza-) v. to hang around, stay a while, stick around (e.g. bad weather)

**tokólésukot**<sup>a</sup> (tokólésukotí-) *v.* to bar, barricade, block offSee also tegeles.

**tolepetés** (tolepetésí-) *v.* to drink or eat a lot of

**tolés** (tolésí-) *v*. to extract, pull off/outSee also tɔkɛtɛs.

tolésíàm (tolésí-àmà-) *pl.* tolésíik<sup>a</sup>. n. dentist

**toletés** (toletésí-) *1 v.* to extract, pull off/out *2 v.* to dislocate, dislodgeSee also toketetés.

tolión (toliónì-) v. to crawl, move on all fours (like a baby or chameleon)See also akúkúròn.

**tolómétòn** (tolómétònì-) 1 v. to come off/out, fall off/out 2 v. to dislocated, dislodge

**tolotiés** (tolotiesí-) *v.* to extract or pull off/out repeatedly

**tolótólánón** (tolótólánónì-) *v.* to be (at the age of) losing teeth

**Tòlòyà** (Tòlòyàà-) *n*. name of a mountain slope where the road from Kamion descends into Kenya (to Oropoi)

**tolúétòn** (tolúétònì-) *v.* to betray, change allegiences, doublecross, turn against/on

**tolúónìàm** (tolúónì-àmà-) *pl.* **tolúó- niik**<sup>a</sup>. *n*. betrayor, double-crosser, traitor

tolúónukot<sup>a</sup> (tolúónukotí-) v. to betray, change allegiences, doublecross, turn against/on

**tolúúnós** (tolúúnósí-) *v.* to betray or turn against/on each other

**tolúútésukot**<sup>a</sup> (tolúútésukotí-) *v.* to change allegiences, turn against

**tòmàlàdò** (tòmàlàdòò-) *n*. throat infection (with swelling of glands)

**tomupes** (tomupesí-) *v*. to break off small pieces or chunks of

**tònì** (tònì) *1 prep.* even *2 subord-conn.* even if, still ifIn its function as a preposition, this word is followed by a noun in the oblique case.

toni nabó n. furthermore, moreover

**tonokes** (tonokesí-) *v.* to lean or rest againstSee also iκοηεs.

**tonyámón** (tonyámónì-) *v.* to prowl, stalk

**tonyámónukot**<sup>a</sup> (tonyámónukotí-) *ν*. to jump, pounce

toŋélón (toŋélónì-) v. to branch, fork, splitSee also taŋatsárón and tɛlétsón.

**toŋórómòn** (toŋórómònì-) *v.* to be carinated, keeled, ridged (steep on both sides)See also toróŋómòn.

toomín (toomíní-) n. ten

 $toominékwà àd^e$  n. thirty lit. teneye three

**toomínékwa lébèts**<sup>e</sup> *n.* twenty *lit.* ten-eye two

toomínékwa túde ńdà kèđi kòn n. sixty lit. ten-eye five and that one toomínékwa túde ńdà kìđi àđ<sup>e</sup> n. eighty lit. ten-eye five and those three

**toomínékwa túde ńda kiďi lébèts**<sup>e</sup> *n.* seventy *lit.* ten-eye five and those two

toomínékwa túde ńda kidi ts'agús *n.* ninety *lit.* ten-eye five and those four

**toomínékwa tûd**<sup>e</sup> *n*. fifty *lit*. ten-eye five

**toomínékwa ts'agús** *n.* forty *lit.* teneye four

toomíní ńdà kèđì kòn n. eleven lit. ten and that one

**toomíní ńdà kìɗi à** $\mathbf{d}^{\mathbf{e}}$  *n*. thirteen *lit*. ten and those three

**toomíní ńda kiďi lébèts**<sup>e</sup> *n*. twelve *lit*. ten and those two

toomíní ńda kiɗi túde ńdà kèđi kòn n. sixteen lit. ten and those five and that one

toomíní ńda kiɗi túde ńdà kìɗì àɗ<sup>e</sup> *n.* eighteen *lit.* ten and those five and those three

toomíní ńda kidi túde ńda kidi lébèts<sup>e</sup> *n*. seventeen *lit*. ten and those five and those two

**toomíní ńda kiďi túde ńda kiďi ts'agús** *n*. nineteen *lit*. ten and those five and those four

toomíní ńda kiďi tûd<sup>e</sup> n. fifteen

toomíní ńda kidi ts'agús n. fourteen

**Tòòrwààk**<sup>a</sup> (Tòòrwà-àkà-) *n.* name of a hill or mountain and associated river

**topédésukot**<sup>a</sup> (topédésukotí-) 1 v. to be able to, can, capable of 2 v. to have authority

topédésukotíám (topédésukotí-ámà-) pl. topédésukotíík $^a$ . n. person in authority

**Topér** (Topérí-) *n*. a personal name **topétésukot**<sup>a</sup> (topétésukotí-) *v*. to ablactate, wean

**topíánètòn** (topíánètònì-) *v.* to endure, last, subsist, survive

**topódón** (topódónì-) *v.* to bemoan, bewail, deploreSee also ƙòdòn.

**topones** (toponesí-) *v*. to notch (animal ears)See also tom<del>u</del>ρεs.

**topues** (topuesí-) *v.* to kill (an animal) to honor or please othersSee also ipéyéés.

**toputes** (toputesí-) *v.* to copy, duplicate, replicate, reproduce

**toputetés** (toputetésí-) *v.* to copy, duplicate, replicate, reproduce

**topútétòn** (topútétònì-) *v.* to look like, match, resemble

topwatímétòn (topwatímétònì-) 1 v. to become satisfied of hunger 2 v. to be cleared off, cleared out (like a path or riverbed)

**topwátón** (topwátónì-) *v.* to satisfy hunger (and thereby survive)

**torákádòs** (torákádòsì-) *n.* nongovernmental organization (NGO)

**torebes** (torebesí-) *1 v.* to spy on, surveil, watch *2 v.* to abduct, snatch, take by forceSee also rótés.

**toreimétòn** (toreimétònì-) *v.* to be coerced, extorted, pressured

**toremes** (toremesí-) *1 v.* to heave, heft, shove *2 v.* to mix (porridge with soaked beer mash)See also μεμετες.

**tòrìkààm** (tòrìkà-àmà-) *pl.* **torikaik**<sup>a</sup>. *n.* guide, leader

**Torikaika Rié** *n.* constellation of six stars *lit.* leaders of the goats

torikes (torikesí-) v. to guide, lead

torikesíám (torikesí-ámà-) *pl.* torikesíík<sup>a</sup>. *n.* guide, leader

**toríkésukot**<sup>a</sup> (toríkésukotí-) *v.* to guide away, lead away/off

**toriketés** (toriketésí-) *v.* to guide or lead this way

torikinós (torikinósi-) v. to move together

torítéetés (torítéetésí-) *v.* to accumulate, amassSee also idapetés.

toroβ<sup>a</sup> (toroβó-) *pl.* tóróβìk<sup>a</sup>. *n.* breastbone, sternumSee also gɔgɔm.

**torobó** $\dot{\delta}$ **k**<sup>a</sup> (torobó- $\dot{\delta}$ kà-) *n*. xiphoid process: bone below the sternum

**torónón** (torónónì-) *v.* to fast, go hungry

toróŋómòn (toróŋómònì-) v. to be carinated, keeled, ridged (steep on both sides)See also toŋórómòn.

**toropes** (toropesí-) *v.* to connect, join, linkSee also tɔŋɛtɛs and tɔrʉt-sɛs.

**torópétòn** (torópétònì-) *v*. to come successively, file in

**torópón** (torópónì-) *ν*. to file, move in single fileSee also tɔd́**ú**pón.

**tórútsù** (tórútsù) *adv.* after, when alreadySee also térútsù.

torwá (<torwóón) v.

torwáíkot<sup>a</sup> (<torwóónukot<sup>a</sup>) v.

**torwóón** (torwóónì-/torwá-) *v*. to be relaxed, stretched out resting

**torwóónukot**<sup>a</sup> (torwóónukotí-/torwáíkot-) *v.* to relax, stretch out to rest

toryábón (toryábónì-) v. to be in pain, have pain (e.g. during labor)

**toryones** (toryonesí-) *v.* to sling over (e.g. a hoe on one's shoulder)

toryóŋón (toryóŋónì-) v. to curve backward (of horns)

tosipetés (tosipetésí-) v. to decelerate, slow down (e.g. from a run to a walk)

**tosípón** (tosípónì-) *v*. to start raining gently

**totírón** (totírónì-) *v.* to ascend, climb, go up (a hill, slope)

**totó** (totóò-) *pl.* **totóín**. *n*. aunt (mother's sister)

**totóánonukot**<sup>a</sup> (totóánonukotí-) 1 v. to get lost, go into exile 2 v. to fail, take a loss (e.g. in one's garden)

**totóèàkw**<sup>a</sup> (totó-èàkwà-) *n*. uncle (mother's sister's husband)

totóìm (totó-ìmà-) pl. totówik<sup>a</sup>. 1 n. cousin (mother's sister's child) 2 n. my cousin child

**totores** (totoresí-) *v.* to adopt (an animal as one's personal mascot, of which one can mimic and praise its attributes); have as a pet

totot<sup>a</sup> (tototí-) *pl.* tototíkw<sup>a</sup>. *n.* his/her aunt (mother's sister)

**tototíéákw**<sup>a</sup> (tototí-éákwà-) *n*. his/her uncle (mother's sister's husband)

tototíím (tototí-ímà-) pl. tototíwík<sup>a</sup>. n. his/her cousin (mother's sister's child)

**totues** (totuesí-) *v*. to extract (evil charms from the body)

**tòtwàrààm** (tòtwàrà-àmà-) *pl.* **totwaraik**<sup>a</sup>. *n*. governor, ruler, sovereignSee also ipúkéésíàm.

**totsédón** (totsédónì-) *v.* to creep, prowl, sneak

**totseres** (totseresí-) *v.* to cope with, deal with, handle, manage

**totsérímós** (totsérímósí-) *v.* to deal with or manage each other

**totsetes** (totsetesí-) *v.* to check, mark, tick

**toukes** (toukesí-) 1 v. to fell (trees) 2 v. to gag, retch

**touketés** (touketésí-) 1 v. to fell (trees) 2 v. to gag, retch

**toúmón** (toúmónì-) *v.* to be startled, taken off guard The experiencer of this feeling is marked with the dative case.

**touríánòn** (touríánònì-) *v.* to curl up to rest or sleep

towá (<towóón) v.

towáíkot<sup>a</sup> (<towóónukot<sup>a</sup>) v.

**towates** (towatesí-) *1 v.* to flick, sprinkle *2 v.* to fling, toss *3 v.* to spy on from afar

**towátésúkot**<sup>a</sup> (towátésúkotí-) *v.* to fling or toss away/off

**towatetés** (towatetésí-) *v.* to flick, sprinkle

**towodetés** (towodetésí-) *v*. to scoop up (e.g. food in one's hand)

**towóón** (towóónì-/towá-) *v.* to stand around (e.g. a fire)

towóónukot<sup>a</sup> (towóónukotí/towáíkot-) *v.* to stand around (e.g. a fire)

**Tówotó** (Tówotóò-) *n*. nickname of an old woman named Matsú

towúryánòn (towúryánònì-) v. to oversleep, stay lying down

**towutses** (towutsesí-) *v.* to bulldoze, level, raze

**towútsóniàm** (towútsónì-àmà-) *pl.* **towútsóniik**<sup>a</sup>. *n.* bulldozer

toyeetés (toyeetésí-) v. to build, constructSee also berés.

toyeres (toyeresí-) v. to bump, glance, swipeSee also iébès.

təbəŋ (təbəŋɔś-) pl. tə́bəŋika. 1 n. mush (posho) made from boiling water and grain meal 2 n. bread

təbəŋ<br/>óám (təbəŋó-ámà-) pl. təbəŋóika. n. Napore person lit. meal<br/> mush person

**tɔbɔŋɔ́μέk**<sup>a</sup> (tɔbɔŋɔ́-μέkè-) *n*. hunger for meal mush (posho)

təbélésukəta (təbélésukətɨ-) v. to split apart/up

**tɔβέpétòn** (tɔβépétònɨ-) *v.* to ask for, elicit, evoke, solicit

**tɔθέɔ́n** (tɔθεɔ́nɨ-) 1 v. to be direct, straight to 2 v. to be correct, right, trueSee also tsɨrɔ́n.

təbeitetés (təbeitetési-) 1 v. to aim, direct, guide, send straight to 2 v. to correct, make right, rectifySee also tsiritetés.

**τοβείεs** (τοβείεsɨ́-) *v.* to splitSee also βείέs.

təbeles (təbelesi-) v. to hunt, prey on təbiles (təbilesi-) v. to bend, fold

təbilesa asi $\dot{v}$ . to be bent or folded over

təbiletés (təbiletési-) v. to fold up, roll up

tɔɓórókánón (tɔɓórókánónì-) v. to sprout (of new feathers, mushrooms, etc.)

tɔɓɔka (tɔɓɔkɔ́-) *pl.* tɔ́bɔ́kaka. *n.* potsherd: piece of broken pottery

todétésukot<sup>a</sup> (todétésukotá-) 1 v. to flick or flip away/off 2 v. to fire (a weapon by pulling the trigger) 3 v. to exorcize (a sickness-causing spirit)

**tɔdɛtes** (tɔdɛtesí-) *v.* to flick, flicker, flip, flitter

**tɔdɛtesa** as $\hat{i}$  v. to flicker, glint (of sunlight over the horizon)

**tɔdɛtɛsa ébà** $^{\varepsilon}$  v. to fire a weapon (by pulling the trigger)

tɔdɔ́pɔ́n (tɔdɔ́pɔ́n-i̇-) v. to butt, headbutt (esp. in dances that mimic bulls) tɔdúpɔ́n (tɔdúpɔ́n-i̇-) v. to file, move in single fileSee also torópón.

t<br/>óbákikà<br/>àm (t<br/>óbókikà-àmà-) pl. t<br/>óbókikaika. n. Toposa person lit. potsherds-person

**tódón** (tódón $\hat{i}$ -) 1 v. to be contracted, deflated, shriveled, shrunk 2 v. to be miniature, miniscule, tiny

tódónukot<sup>a</sup> (tódónukot<sup>i</sup>-) *v.* to contract, deflate, shrink, shrivel (e.g. a flat football)

tòfòl (tòfòlà-) pl. təfól $\mathbf{i}\mathbf{k}^{a}$ . n. tree bark rope

tòk<sup>a</sup> (tòkà-) *pl.* tókitin. *n.* jugular or supersternal notch: soft indentation between collarbones

tòkòbààm (tòkòbà-àmà-) *pl.* to-kɔbaik<sup>a</sup>. *n.* agriculturalist, cultivator, farmer, plower

Tòkòba (Tòkòbà-) *n.* a personal name tòkòba (tòkòbà-) *v.* agriculture, cultivation, farming, plowing

tòkòn (tòkònɨ-) v. to be slender, slim-See also kadótsómòn and sɨdòròmòn.

tókés (tókési-) v. to chip in, contribute, pay (e.g. toward a brideprice or fine)

tòlòka (tòlòkà-) n. trapping

tòmòrààm (tòmòrà-àmà-) *pl.* tomɔraik<sup>a</sup>. *n*. friend or neighbor with whom one shares in common

tờn<br/>òlà<br/>àm (tờn<br/>òlà-àmà-) pl. tơn<br/>olaika.<br/> n. butcher, slaughterer

tòr (tòrò) *ideo.* compactedly, hard-packedly

tóróbes (tóróbesí-) 1 v. to gift, give gifts to, present (e.g. the family of newborn twins) 2 v. to award, honor, reward

tóróbesa na ílbesí n. award, reward, trophy *lit.* gifting of victory

tòròmɨŋ (tòròmɨŋà-) n.Hystrix cristata North African crested porcupine

tóts'és (tóts'és-i) v. to hammer, pound (esp. with a stone)

 $t \hat{\sigma} \hat{v}$  ( $t \hat{\sigma} \hat{v}$ ) v. to leak

təfədən (təfədən--) 1 v. to exude, ooze, seep (foul fluids) 2 v. to spatter, splatter (thick liquids like porridge)

tojemes (tojemesi-) v. to jeer, make fun of, mock, ridicule

tajipes (tajipesi-) v. to nibble off one by one (e.g. kernels of sorghum)See also inibes.

tokéérés (tokéérés $ilde{i}$ -) v. to cross, traverse

tɔkétésukɔt¹ (tɔkétésukɔt¹-) v. to extract, pull off/out, remove

taketes (taketesi-) v. to extract, pull off/outSee also tolés.

tɔkɛtɛtés (tɔkɛtɛtésɨ-) v. to extract, pull out, removeSee also toletés.

təkɨśn (təkɨśnɨ-) v. to confess

**tɔkɔbam** (tɔkɔbamá-) *n*. arable, cultivatable, farmable, tillable

**tɔkɔbatsóy**<sup>a</sup> (tɔkɔba-tsóí-) *n*. farming season, plowing season

tɔkɔdɛs (tɔkɔdɛsɨ-) v. to grasp, hold by a handle

tɔkɔɗikódòn (tɔkɔɗikódòni-) v. to cramp (abdominally)The experiencer of the cramp is marked with the dative case.

**tɔkóbεs** (tɔkóbεsɨ-) *ν*. to cultivate, farm, plow, till, work

təkóbitetés (təkóbitetési-) v. to make cultivate or plow (e.g. oxen)

takábitatás (takábitatási-) v. to be cultivated, plowed, tilled (usually by oxen)

təkórésukət<sup>a</sup> (təkórésukətí-) v. to dispense, disperse, distribute, divide out/upSee also kisanes and kísés.

tokórúkórésukot<sup>a</sup> (tokórúkórésukotí-) v. to dispense, disperse, distribute, divide out/upSee also kisanes and kísés.

tokores (tokoresi-) 1 v. to dispense, disperse, distribute, divide out/up 2 v. to divide mathematicallySee also kisanes and kísés.

**tɔkam** (tɔkamá-) *n*. edible termites that are dewinged and dried

**tɔkeretés** (tɔkeretésɨ-) *v.* to light (fire)

tokotokáhò (tokotoká-hòò-) *pl.* tokotokáhoík<sup>a</sup>. *n.* snail shell

təkətəka (təkətəkó-) n. slug, snail

tɔkumukumes (tɔkumukumesi-) v. to fire on, open fire on

**tɔléléεtés** (tɔléléεtésɨ-) *v.* to creep or sneak up on

təléléðn (təléléðnɨ-) v. to dribble, trickleSee also ɨpɨnɨpɨnðn.

tələɛs (tələɛsɨ-) v. to lay or spread out (e.g. clothing or meat to dry)

tələɛsa mɛná $^{\varepsilon}$  v. to lay it out (e.g. feelings or issues)

tələkés (tələkési-) v. to trap

təlúkésukət $^{a}$  (təlúkésukət $^{i}$ -) 1 v. to circle 2 v. to cut out, exclude, isolate

təlukes (təlukesi-) v. to circle

təluketés (təluketésɨ-) 1 v. to circle 2 v. to cut out a circle

təlukúlúkés (təlukúlúkési-) v. to make circles in/on

təlukúlúkòn (təlukúlúkòni-) v. to have circles

təméésukət<sup>a</sup> (təméésukətɨ-) v. to follow, go via/by way of

təméinós (təméinósi-) v. to stand by or support each other *lit*. follow each other

tomees (tomees $\frac{1}{2}$ ) 1 v. to come/go via, follow 2 v. to stick with, support

tomεετέs (tomεετέsɨ-) ν. to come by way of, come via, follow hereSee also iébετέs.

**tɔmεεtésá tódà**<sup>e</sup> *v*. to spell it out *lit*. come via the speech

təmerimerən (təmerimerəni-) v. to be bewildered, dazed, stupefied

tomines (tominesi-) v. to appeal to, attract, draw

təmərinəs (təmərinəsi-) v. to share with each other

təmətəmaniam (təmətəmani-ama-) pl. təmətəmanika. n. scabby person təmətəmanon (təmətəmanoni-) v. to be covered in sores, scabby

təməkəres (təməkəresɨ-) pl. təməkəresɨka. n. stick bent in a u-shape and stuck in the ground as part of a bird snare; another larger stick is bent over and hooked onto this one and triggered with other small sticks

təməram (təməramá-) n. share, shareable

təməres (təməresi-) v. to share

təmətsəkánón (təmətsəkánónì-) v. to be verrucose, warty

tomunes (tomunesi-) v. to notch (ears)See also topones.

toneetés (toneetési-) v. to foist, impose

təneetésá así v. to foist or impose oneself

**tɔnupam** (tɔnupamá-) *n*. believable, credible, trustworthy

tənupes (tənupesi-) v. to believe, trust

tənupesiám (tənupesi-ámà-) pl. tənupesiíka. n. believer, truster

təpilipilés (təpilipilési-) v. to strip off or tear off in thin strips

**tɔpɨmɛtés** (tɔpɨmɛtésɨ-) *v.* to pinch or tweak off

**tɔŋεdɛs** (tɔŋεdɛsí-) *v.* to break, pull apart, cut, sever, tear (rope-like objects)See also ikéŋédés.

**tɔŋέἐrέs** (tɔŋέἐrέsɨ-) ν. to divide equally in two

təŋétɨnukəta (təŋétɨnukətɨ-) v. to connect, join up, link up, rejoin

tɔŋɛtes (tɔŋɛtesi-) v. to connect, join, linkSee also toropes and tɔrʉtses.

təŋəlɛs (təŋəlɛsɨ-) v. to butcher, slaughterSee also hoés.

**tɔɔnukɔt**<sup>a</sup> (tɔɔnukɔtí-) *v*. to go down or set (of the sun)See also itsólóŋòn and tɔɔsɔ́ŋɔ́n.

təəsétən (təəsétən $\frac{1}{4}$ -) v. to be available, common

təəsəŋən (təəsəŋən=) v. to go down in the afternoon (of the sun)See also itsələnən and təənu=8 təənu=9 təənu=8 təənu=9 təənu=1 təənu=9 təənu=9 təənu=1 təənu=9 təənu=1 tənu=1 tənu

təpéétòn (təpéétònɨ-) v. to break away, escape, or skip out (and come)

**tɔpέón** (tɔpέónɨ-) ν. to escape, get out of, skip out on

**tɔpέɔ́nukɔt**<sup>a</sup> (tɔpɛ́ɔ́nukɔtí-) ν. to break away, escape, or skip out (and go)

təpétésukət<sup>a</sup> (təpétésukətɨ-) v. to spread out, unfurl, unroll (e.g. a mat)

tɔpétón (tɔpétón)-) 1 v. to slant gradually outward (of animal horns) 2 v. to be flat-topped

topetes (topetesi-) v. to spread out, unfurl, unroll (e.g. a mat on the floor)

təpiripirés (təpiripirési-) v. to twirl, twist

təpiripirən (təpiripirəni-) v. to swirl up, whirl around (e.g. smoke from a fire or a whirlwind)

topwanipwánés (topwanipwánési-) v. to break up, crumble (e.g. soft rock)

təréménós (təréménósi-) v. to falsely accuse each other

torees (toreesi-) v. to coerce, extort, force, pressureSee also réés.

tərés (tərési-) v. to pitch, toss

 $torésúkot^a$  (torésúkoti-) v. to pitch or toss away

təretés (təretés $\frac{1}{2}$ ) v. to pitch or toss this way

tərə́dən (tərə́dənɨ-) v. to be compacted, compressed, hard, packed down

**Tɔrɔŋɔ́** (Tɔrɔŋɔ́ɔ̀-) *n*. name of a steep ridge and deserted village near Óríbo

tər**ú**bán (tər<del>ú</del>bán<del>ì</del>-) 1 v. to grow back, regrow (of cut trees) 2 v. to come back, happen again, recur, return

torutses (torutsesi-) v. to connect, join, linkSee also tonetes and toropes.

təsésón (təsésónɨ-) v. to err, make a mistake, sin

toseetés (toseetési-) v. to choose, elect, pick out, selectSee also numetés and xóbetés.

təsə́də́kən (təsə́də́kənɨ-) v. to congeal, gel, set up (e.g. cold posho or peanut paste)See also ipúkákòn.

təsubes (təsubesi-) v. to create, makeSee also idimetés and iroketes.

təsubetésiàm (təsubetési-àmà-) pl təsubetésiik<sup>a</sup>. n. creator, maker

tot<sup>a</sup> (tɔtó-) *n.* vine species whose bark is used for tying granaries, whose leaves are cooked as a vegetable, and which is dipped in water and sprinkled by elders to attract rain

**tɔtɔanón** (tɔtɔanónì-) *v.* to crash, rumble, thunder (while moving)

**tɔtúnúmɔ́s** (tɔtúnúmɔ́sí-) *v.* to embrace or hug each other

tət $\acute{\mathbf{u}}$ p $\acute{\mathbf{o}}$ n (tət $\acute{\mathbf{u}}$ p $\acute{\mathbf{o}}$ n $\acute{\mathbf{i}}$ -)  $\nu$ . to be next, follow in line

totunes (totunesi-) v. to embrace, hug

tətsəʻən (tətsəʻəni-) 1 v. to be careful, beware, look out (beware) 2 v. to be sensitive (e.g. to light)

totsudes (totsudesi-) v. to pluck, pull out (esp. feathers and fur)Also pronounced as tutsudes.

**toúrúmòn** (toúrúmòn $\stackrel{?}{i}$ -) 1 v. to incubate 2 v. to nurture (of a woman with a newborn) 3 v. to hang round, linger, stay a while, tarry

tɔwútón (tɔwútónɨ-) v. to grow tallSee also zikíbètòn.

təyəən (təyəəni-) v. to bleed, shed blood

túbès (túbèsì-) v. to follow

**túbèsìàm** (túbèsì-àmà-) *pl.* **túbesiik**<sup>a</sup>. *n.* acolyte, devotee, follower

**túbesiama ámázeámà**<sup>e</sup> *n.* government escort, member of an entourage

**túbesiama pápukán** *n*. government official (e.g. councillor or member of parliament)

**túbesukot**<sup>a</sup> (túbesukotí-) *v*. to follow away/off, go after

**túbunós** (túbunósí-) *v*. to follow each other (e.g. sheep in a flock)

**túbùr** (túbùrà-) *pl.* **túbùrìk**<sup>a</sup>. *n.* newly broken ground, newly plowed garden

**túburés** (túburesí-) *v.* to break new ground by plowingSee also tadates.

**tubunímétòn** (tubunímétònì-) *1 v.* to get covered (e.g. the opening of a container) *2 v.* to asphyxiate, suffocate

**tubutes** (tubutesí-) *v.* to drop, lose, remove, shed, take off

**tubútésukot**<sup>a</sup> (tubútésukotí-) *v.* to drop, lose, remove, shed, take off

**tubutetés** (tubutetésí-) *v.* to extract, remove, take out

**tubútitésúkot**<sup>a</sup> (tubútitésúkotí-) *v.* to fatten up, put weight on

**tubútónukot**<sup>a</sup> (tubútónukotí-) *v.* to fatten up, gain weightSee also zízonukot<sup>a</sup>.

tude ńdà kèdì kòn num. six lit. five and that one

**tude ńdà kìdì àd**<sup>e</sup> *num.* eight *lit.* five and those three

tude ńda kiɗi lébèts<sup>e</sup> *num.* seven *lit.* five and those two

**tude ńda kidi ts'agús** *num.* nine *lit.* five and those four

tùde (tùdè) num. five

tùdòn (tùdònì-) v. to be five

tùdo num. five times

**tùd**<sup>u</sup> (tùdù) *ideo*. boing! sound made when a spear fails to penetrate an animal and bounces off

**tuďádòn** (tuďádònì-) *v.* to be leathery, tough (like a ratel's hide)

tù da (tù da) *ideo*. leatherily, toughly tu dúlón (tu dúlónì-) v. to be inverted, upside-down

**tudúlónìàm** (tudúlónì-àmà-) *pl.* **tudúlóniik**<sup>a</sup>. *1 n.* sorcerer who stops rain *2 n.* Muslim

**tuďúlútés** (tuďúlútésí-) *v.* to invert, turn upside-down

**tudúsúmòn** (tudúsúmònì-) *v*. to be bare, exposed, naked, nudeSee also silójómòn.

**tùf** (tùfà) *1 ideo.* bouncily, springily *2 ideo.* bluntly, dully

**tufádòn** (tufádònì-) 1 v. to be bouncy, springy (like soil that a hoe

cannot penetrate) 2 v. to be blunt, dullSee also tusúdòn.

**tufúl** (tufúlá-) *n.* field rat species **tùk**<sup>a</sup> (tùkà-) *pl.* **túkítín**. *n.* feather, plume

tukéy<sup>a</sup> (tukéí-) *n.DOLICHOPODIDAE* green *n.* eggplant fly species with long legs

**tukuɗes** (tukuɗesí-) *v*. to bend, crook

**tukúdón** (tukúdónì-) *v.* to be bent, crooked

tukúdúkudánón (tukúdúkudánónì) v. to be curvy, winding, zigzagging tukukúpón (tukukúpónì-) v. to be aromatic, fragrant, sweet-smelling

**túkulét**<sup>a</sup> (túkulétí-) *pl.* **túkulétík**<sup>a</sup>. *1 n.* small round gourd used to hold beer, water, or grain *2 n.* 1-liter jerrycan

**tukures** (tukuresí-) *v.* to dig or scratch upSee also tukutes.

**tukuretés** (tukuretésí-) *v.* to dig or fish out, retrieveSee also tukutetés.

**tukutes** (tukutesí-) *v.* to claw, dig, or scratch upSee also tukures.

**tukutesíáma ts'óóniicé** *n.* body snatcher, graverobber

**tukutetés** (tukutetésí-) *v.* to dig or fish out, retrieveSee also tukuretés.

**túkútùk**<sup>a</sup> (túkútùkù-) *n.Tunga sp.* jigger, chigoe flea, sand flea

**tukúmétòn** (tukúmétònì-) *v*. to erupt, flare up, ignite

**tule** (tuleé-) *n*. liquor, strong drinkSee also kombót<sup>a</sup>.

tùlèl (tùlèlì-) pl. tulélík<sup>a</sup>. 1 n.Solanum incanum Sodom apple: shrub species with inedible yellow fruits whose juice is poured into infected ears, and whose roots may be chewed for stomach ailments 2 n. eggplant

**tulíánètòn** (tulíánètònì-) *v.* to be white with black eye patches

**tulú** (tulúù-) *n.* bunny, hare, rabbit **Tulútúl** (Tulútúlù-) *n.* name of a place and associated human habitations on the edge of Timu Forest

túmbàba (túmbàbà-) n.Dolichos kilimandscharicus plant species whose inedible yam-like round tubers are cut and waved around to prevent rain from coming; tubers are also used as mock prey during spearing practiceAlso pronounced as túúbàba.

**tún** (túná-) *pl.* **túnítín**. *1 n*. flower bud *2 n*. abscess, boilNot to be confused with tun.

tun (tuná-) *pl.* tunitín. *n.* huge leather sack made of calf or cow hideNot to be confused with tún.

**tunútúniés** (tunútúniesí-) *v.* to pinch flirtatiously

tùr (tùrù-) pl. túrítín. n. huge tree species in whose shade tobacco is planted and in whose branches beehives are mounted

**Turakwareekw**<sup>a</sup> (Tura-kware-ekú-) *n*. name of a river flowing from a mountain *lit*. tur mountain-eye

**turues** (turuesí-) *v.* to stone repeatedly, throw stonesCompare with

zébès.

**turuetés** (turuetésí-) *v.* to stone repeatedly, throw stones

**turújón** (turújónì-) *v.* to be creased, crinkled, wrinkledSee also rujanón and zamujánón.

**turujúrújánón** (turujúrújánónì-) *v.* to be creasy, crinkly, wrinkly

**túrúkukú** (túrúkukúù-) *n.Streptopelia semitorquata* red-eyed dove

**Tùrùmàrààk**<sup>a</sup> (Tùrùmàrà-àkà-) *n.* name of a river formed at the confluence of the Nòf and Palú rivers *lit.* Tùrùmàrà-mouth

**turunet**<sup>a</sup> (turunetí-) *pl.* **turúnétìk**<sup>a</sup>. *n.Calisa edulis* carissa shrub: species whose red-to-black berries with milky sap are edible raw and can be used to make wine; the shafts of its stems are carved into tobacco pipes, an infusion of its is medicinal, and its thorny brances are useful for fencing

**turúnétòn** (turúnétònì-) *v*. to bow the head, look down

**turúnón** (turúnónì-) *1 v.* to bow the head, look down *2 v.* to grieve, mourn

**turúnónìàm** (turúnónì-àmà-) *pl.* **turúnóniik**<sup>a</sup>. *n*. mourner, thinker (who bows the head)

**tùs** (tùsù) *ideo*. bouncily, springily **tùs** (tùsù) *ideo*. quish!: sound of flesh being puncturedSee also pis.

**tusúdòn** (tusúdònì-) *v.* to be bouncy, springySee also tufádòn.

**tusuketés** (tusuketésí-) *v.* to curl, fold, or scrunch up

**tusúkón** (tusúkónì-) *v.* to curl, fold, or scrunch up (e.g. in the fetal position)

**Tutét**<sup>a</sup> (Tutétí-) *n*. name of a hill or mountain

**tutufánón** (tutufánónì-) *v.* to go to seed (of millet or sorghum)

**tutukánón** (tutukánónì-) *v*. to be crowded together; bunched, heaped or piled up

**Tùtùk**<sup>a</sup> (Tùtùkù-) *n.* five-star constellation in which the stars are crowded together

tutukesíáw<sup>a</sup> (tutukesí-áwà-) *pl.* tutukesíáwík<sup>a</sup>. *n.* bunch, heap, pile

**tutuketés** (tutuketésí-) *v.* to bunch, heap, or pile up

tùtùr (tùtùrù) *ideo*. to the endSee also dùdùŋ.

**tuutes** (tuutesí-)  $\nu$ . to extract, pull out, remove (e.g. the testicles in castration)

**tuutetés** (tuutetésí-) *v.* to extract, pull out, remove (e.g. the testicles in castration)

**tubunés** (tubunés $\dot{i}$ -) 1 v. to cover (an opening) 2 v. to asphyxiate, smother, suffocate

**tudutam** (tudutamá-) *n*. meal mush stirred stiffSee also iliram and tɔbɔŋ.

**tudutesidàkw**<sup>a</sup> (tudutesi-dàkù-) *pl.* **tudutesidakwitin**. *n.* stick used to stir meal mush until it stiffens

**tudutɛtés** (tudutɛtésɨ-) v. to stiffen by stirring (e.g. meal mush)

tudutəs (tudutəsi-) v. to be stiff from being stirred (e.g. meal mush)

**tù** (tù) *ideo.* ptooey!: the sound of spitting

tùfèrèka (tùfèrèkè-) n.Bidens pilosa Black Jack: prolific weed species with yellow flowers and long, thin seeds that stick to clothing and fur, and whose pollen bees use to make honey

tùmèè (tùmèè-) n. large number, many, multitude

túnitúnimós (túnitúnimósi-) v. to pinch each other (as children often do)

tús (túsi-) n.Oreotragus oreotragus klipspringer

**túsídèr** (túsí-dèrò-) n. klipspringer rat

**tùtùf** (tùtùfà-) *pl.* **tutúfik**<sup>a</sup>. *n.Combretium sp.* tall tree species whose leaves are smoked over crops as a pesticide and whose branches are carved into pestles

**túw**<sup>a</sup> (túwá-) *pl.* **túwítín**. *1 n.Mantis sp.* praying mantis *2 n.* stick insect, walkingstick *3 n.* food cooked first and designated for elders

tùwòn (tùwòn $\dot{i}$ -) 1 v. to crop up, germinate, sprout 2 v. to expand, swell (e.g. rice when cooked)

**túzudés** (túzudési-) v. to plug, stop (e.g. exit holes of edible termites)

túzudésúkət<sup>a</sup> (túzudésúkəti-) v. to plug or stop up (e.g. the exit holes of edible termites)

túzùŋòn (túzùŋònɨ-) v. to grow up and backwards (of horns)

**túzuŋés** (túzuŋésɨ-) *v*. to carry on/over a shoulder

tufés (tufési-) v. to sew, stitch, tailor tufésiàm (tufési-àmà-) pl. tufésíika. n. seamster, seamstress, tailor

tukán (tukání-) n. large lump of fat in an eland's abdomen, traditionally the delicacy of elders only

tukurɛs (tukurɛsi-) v. to scrape off (e.g. soft green sisal bark)See also rékés.

tukutukán (tukutukáni-) n.Ipomoea spathulata vine species with round leavesand stems that are carved into tobacco pipes

tuláróy<sup>a</sup> (tulárói-) n.Commiphora sp. softwood tree species with inedible fruits and whose wood is used to make troughs; its roots are sometimes pounded and scattered over fields as a pesticide

tulúŋɔśn (tulúŋɔśn-) v. to go in a rage, storm off

**tulúŋɔ́nukɔt**<sup>a</sup> (tulúŋɔ́nukɔtí-) *v.* to go off in a rage, leave in disgust, storm off

**tuluŋɛs** (tuluŋɛsɨ-) v. to abhor, abominate, detest, loathe

**tuluŋεsa tɔsésɔ́ni̇** *v.* to repent of sins **tumɛdé***έ dem.* there: a place already known or mentioned

tumuɗuŋɛs (tumuɗuŋɛsi-) v. to crumple, enfold, enwrap (e.g. money in one's hand or grain in a cloth)

tumuduŋɛtés (tumuduŋɛtésɨ-) v. to crumple up, enfold, enwrap (e.g. money in one's hand or grain in a cloth)

tunés (tunési-) v. to pinch, tweak tunútúnatés (tunútúnatési-) v. to pinch all over

tunukes (tunukesi-) v. to bury, inhume, inter, lay to restSee also búdès and mudés.

tunukesiám (tunukesi-ámà-) *pl.* tunukesiík<sup>a</sup>. *n*. gravediggerSee also muďésíàm.

**tunukitetés** (tunukitetési-) v. to make bury

tunukos (tunukosí-) v. to be burried, interred, laid to rest

**tusés** (tusés<del>í</del>-) *v.* to pinch up (granular substances like flour, soil, sugar, etc.)

tutukes (tutukesi-) v. to weave (e.g. the handle of a drinking gourd or the opening of a granary)

**tutsudεs** (tutsudεsi-) ν. to pluck, pull out (esp. feathers and fur)Also pronounced as totsudεs.

**tutsúésukot**<sup>a</sup> (tutsúésukotí-) *v.* to squeeze or wring out

tutsues (tutsuesi-) v. to squeeze, wringSee also tutsues.

**tuwétón** (tuwétóni-) 1 v. to crop up, germinate, sprout 2 v. to expand, swell up (e.g. rice when cooked)

tsá (<tsóón) v.

**tsábatsabánón** (tsábatsabánónì-) *v.* to shudder, tremor (from fear or hunger)

**tsábò** (tsábò) *adv*. apparently, evidently, obviously

tsáíkot<sup>a</sup> (<tsóónukot<sup>a</sup>) v.

**tsaikótòn** (tsaikótònì-) *v.* to dry up, evaporateSee also tsóónukot<sup>a</sup>.

tsáítés (tsáítésí-) v. to dry

**tsáítésúkot**<sup>a</sup> (tsáítésúkotí-) *v.* to dry up/out

tsakádòn (tsakádònì-) v. to be watery

tsakátsákánón (tsakátsákánónì-) 1 v. to be pitted, pocked, pockmarked 2 v. to be insecure, unsafe (of an area)

**tsákàts**<sup>a</sup> (tsákàts<del>ì</del>-) *n*. small plant species with white, inedible tubers

tsàk<sup>a</sup> (tsàkà) *ideo*. waterily

**tsakétón** (tsakétónì-) *v*. to fall in numbers (like fruit from a tree)

**tsákíètòn** (tsákíètònì-) *v.* to fall continuously in numbers

Tsakirik<sup>a</sup> (Tsakiriki-) *n*. name of a hill or mountain

**tsakitésúkot**<sup>a</sup> (tsakitésúkotí-) *v.* to drop in numbers (coins, seeds, etc.)

**tsakûd**<sup>a</sup> (tsakúdè-) *pl.* **tsakúdìk**<sup>a</sup>. *n.* firedrill: thin stick spun between both hands to create enough friction with a wooden board to start a fire-For the related verb, see tsapés.

**Tsakúdè6ò** (Tsakúdè-6òò-) *n.* name of a hill or mountain and associated river *lit.* firedrilll-escarpment

**tsakúdècèk**<sup>a</sup> (tsakúdè-cèkì-) *n*. fireboard: soft wooden base in which a thin stick is drilled to create enough friction to light a fire *lit*. firedrillwoman

tsakúdèèàkw<sup>a</sup> (tsakúdè-èàkwà-) n. firedrill: thin stick spun between both hands to create enough friction with a wooden board to start a fire lit. firedrill-manSee also tsakûd<sup>a</sup>.

tsákólómòn (tsákólómònì-) v. to be leggy, long-legged (like a gangly person, spider, or table, or when a porcupine raises up to avoid a snake)See also tsóqòròmòn.

tsàl (tsàlà-) pl. tsálítín. n.CAPPARACEAE sp. tree species whose seeds are roasted or boiled multiple times to remove toxins and provide food during a famine

tsalitsálón (tsalitsálóni-) v. to gleam or glimmer when wet (e.g. rocks or tarmac)

**tsàm** (tsàm<del>ù</del>) *adv*. just, I guess, I suppose

tsàm (tsamú-) *n.* costlessless, gratis, gratuitousness

tsamés (tsamésɨ-) v. to enjoy, like tsamétésa ilàmà<sup>ε</sup> v. to accept a curse (giving it power)

**tsametés** (tsametés<del>í-</del>) v. to accept, acquiesce to, agree to

**tsamɛtésá ikóŋónì** *v*. to swear or take an oath

 $ts\acute{a}m\acute{u}n\acute{o}s$  ( $ts\acute{a}m\acute{u}n\acute{o}s\acute{i}$ -) v. to like each other

**tsámúnɔtɔ́s** (tsámúnɔtɔ́sí-)  $\nu$ . to agree with each other

tsámúnotósíam (tsámúnotósí-ama-) pl. tsámúnotósíika. n. friend or neighbor with whom you share an understanding

tsamuya (tsamuyaá-) n.Chenopodium opulifolium small plant species with edible leaves and whose black, inedible berries can be fried, ground, and rubbed into cuts on the chest as a treatment for chest pain

tsàŋ (tsàŋà-) *pl.* tsáŋítín. *n.* gap (in a mountain or in one's teeth)

tsáŋés (tsáŋésì-) 1 v. to anoint, embrocate, inunct 2 v. to paint 3 v. to inaugurateSee also kwirés.

tsáŋésa mayaakóniicé v. to anoint the sick

**tsáŋós** (tsáŋósì-) *1 v.* to be anointed *2 v.* to be painted

**tsaórómòn** (tsaórómònì-) *v*. to be see-through, transparent

**tsapés** (tsapésí-) 1 v. to twirl between both hands 2 v. to ignite or start (a fire by twirling a stick between one's hands) 3 v. to brew

**tsapésá mèsè** *v*. to brew beerSee also waatésá mèsè.

**tsapetam** (tsapetamá-) *n*. twirlable between one's hands

tsàpòn (tsàpònì-) v. to be bored or drilled full of holes (e.g. wood bored by insects)

tsàr (tsàrà) *ideo.* carelessly, heedlessly

 $tsar (tsar\acute{t}-)$  n. piece of junk, useless thing

**tsarátán** (tsarátán<del>ì</del>-) *n.* cleft of a rock, rock crevice

**tsarɨnánès** (tsarɨnánèsì-) *n*. patheticness, uselessnessSee pásinànès.

**tsario** (tsarió-) *n.Ploceus sp.* weaverbird

tsarúk<sup>a</sup> (tsarúkú-) *n.Oryx gazella* beisa Beisa oryx

tsarúkúèb<sup>a</sup> (tsarúkú-èbà-) *pl.* tsarúkúebitín. *n.* oryx horn

tsaúdòn (tsaúdònì-) v. to be dry and crumbly (like a dried out leaf)

tsaúdímòn (tsaúdímònì-) v. to be petite, small-bodied, tiny

tsà<sup>u</sup> (tsà<del>ù</del>) *ideo.* crumbly-dryly tsè (<tsòòn) *v*.

**tsèfètsèf** (tsèfètsèfè) *ideo.* gwuf, gwuf: sound of an animal walkingThe vowels of this word are pronounced silently.

tseikot<sup>a</sup> (<tsoonukot<sup>a</sup>) v.

**tsekétón** (tsekétónì-) 1 v. to grow bushy, grow over 2 v. to grow furry or hairy

**tsekís** (tsekísí-) *n*. brush, bush(es), thicket, thick vegetation

**tsekísíàkw**<sup>a</sup> (tsekísí-à $\hat{k}$ ò-) n. brush, bush(es), thicket, thick vegetation

**tsèkòn** (tsèkònì-) 1 v. to be bushy, overgrown, weedy 2 v. to be furry, hairy

**tserededí** (tserededíì-) *n.Osyris abyssinica* hardwood tree species used for building, fencing, and carving

tsét<sup>a</sup> (tsétá-) 1 n. serum, serous fluid (that emits from wounds) 2 n. cow urine

tsɛbékémòn (tsɛbékémònɨ-) v. to be cooked medium, half-cooked

tsèf (tsèfà-) pl. tséfitin. n. patch of forest cleared for cultivation (cut branches are first left to dry out in the sun)

 $ts\grave{\epsilon}k^{\epsilon}$  (ts\grave{\epsilon}k\grave{\epsilon}) ideo. completely full

tsérekékón (tsérekékón<sup>†</sup>-) 1 v. to be footsure, surefooted 2 v. to be rigid, stiff

**tsètsèkw**<sup>a</sup> (tsètsèk<del>ù</del>-) *1 n.Tarenna* graveolens small tree species whose stems are used as house poles and whose bark is stripped into fiber used for making hunting nets *2 n.* either of the two upper ribsSee also tsikw<sup>a</sup>.

tserék<sup>a</sup> (tserék<del>í</del>-) *pl.* tserék<del>í</del>k<sup>a</sup>. n. shinbone. tibia

**tsì6ìl** (tsì6ìlà-) *n.Pycnonotus barbatus* common bulbulAlso called òtsì6ìl.

**tsídzès** (tsídzèsì-) 1 v. to carry on the head 2 v. to ship, transport

tsídzèsìàw<sup>a</sup> (tsídzèsì-àwà-) *pl.* tsídzesiawík<sup>a</sup>. *n.* carrier, flatbed

**tsídzesukot**<sup>a</sup> (tsídzesukotí-) 1 v. to carry away on the head 2 v. to ship or transport away/off

**tsídzètòn** (tsídzètònì-) *1 v.* to flush or rush out (e.g. animals from thickets) *2 v.* to come to, startle awake, wake up suddenly

**tsídzitetés** (tsídzitetésí-) 1v. to make carry on the head 2v. to flush out, jump (e.g. animals from thickets)

**tsídzonukot**<sup>a</sup> (tsídzonukotí-) *v.* to take or tear off (e.g. animals from thickets)

tsiditsidi (tsiditsidi) quant. all, entire, whole

tsidi (tsidi) quant. all, entire, whole tsil (tsili) ideo. all along the way

tsiritetés (tsiritetési-) 1 v. to erect, put or set upright 2 v. to aim, direct, guide 3 v. to correct, make right, rectifySee also itsiritetés and tobeitetés.

tsirón (tsiróni-) 1 v. to be erect, upright 2 v. to go directly, hit the target 3 v. to be correct, right, trueSee also itsirón.

tsitsá na kwáts<sup>a</sup> n. parish intelligence and security officer (PISO) *lit.* lesser honeyguide

tsits<sup>a</sup> (tsitsi-) 1 n.Indicator sp. honeyguide (lesser and possibly other species) 2 n. informant, intelligence officerNot to be confused with tsits<sup>a</sup>.

**Tsígàk**<sup>a</sup> (Tsígàkà-) *n*. name of a mountain slope with a cattle trail

**tsígìmètòn** (tsígìmètònì-) *v.* to climb down this way, come down, descend this wayAlso pronounced as kídzìmètòn.

tsiir (tsiiri-) pl. tsiirika. n. broad base of a vertically oriented ridge

tsíítés (tsíítésí-) v. to contemn, despise, disdain, scorn

tsìkòn (tsìkònì-) v. to walk hesitantly (e.g. a criminal or a stranger in the area)

tsikw<sup>a</sup> (tsikó-) *pl.* tsikwitín. *n.Tarenna graveolens* small tree species whose stems are used as house poles and whose bark is stripped into fiber used for making hunting netsSee also tsètsèkw<sup>a</sup>.

Tsilá (Tsiláà-) n. a personal name tsipitsípón (tsipitsípónì-) 1 v. to condense, distill, form droplets (dew, sweat) 2 v. to be spotted (like a leopard)See also ikópíòn.

tsirim (tsirimú-) pl. tsirimik<sup>a</sup>. n. metal (of any kind and in any shape)

tsirimúdòm (tsirimú-dòmà-) *pl.* tsirimúdomitín. *n.* metal cooking pot

tsirites (tsiritesi-) v. to spit a long distance (esp. of those who dip to-bacco and spit the juice, usually between the top front teeth)

tsìts<sup>a</sup> (tsìtsà-) *n*. falcon, goshawk, hawkNot to be confused with tsits<sup>a</sup>. tsitsin (tsitsiná-) *pl*. tsitsiník<sup>a</sup>. 1 *n*. stick for scraping honey from a container 2 *n*. toothbrush 3 *n*. paintbrush

**tsitsikes** (tsitsikesí-) v. to roll **tsitsikesa jɔt** $\acute{e}$  v. to roll the root of jɔt<sup>a</sup> for spearing practice

tsitsíkésukota así v. to roll away tsitsiketésá así v. to roll this way tsitsikiés (tsitsikiesí-) v. to roll repeatedly

**tsò** (tsò) *1 adv*. in the distant future *2 adv*. in the distant past

**tsóditsóno** (tsóditsónoó-) *n*. bird species

**tsoe** (tsoé-) *n.Lycaon pictus* wild hunting dog

**tsóéàm** (tsóé-àmà-) *n*. rain that comes to Ikland from the west

**tsoík°** *n*. all night, the whole night, till morning

**tsokôb**<sup>a</sup> (tsokóbè-) *n.Ciconia abdimii* Abdim's stork

**tsòkòlòr** (tsòkòlòrì-) *pl.* **tsokólórìk**<sup>a</sup>. *n.* oblong pumpkin

**tsokótsókánón** (tsokótsókánóní-) *v.* to be a mixture of fat and meat

**tsól** (tsólé-) *n.Euplectes hordeaceus* blackwinged red bishop

**tsolólómòn** (tsolólómònì-) *v.* to be amenable, compliant, willing

**tsòn** (tsònì) *ideo*. blood red, crimson, ruby red, scarlet

**tsòòn** (tsòònì-/tse-) *v.* to dawn, rise (of the sun)See also walámón.

tsóón (tsóónì-/tsá-) v. to be dry

tsóóna kíjá<sup>e</sup> v. drought

tsoonukot<sup>a</sup> (tsoonukotí-/tseikot-) v. to dawn, rise (of sun)

**tsóónukot**<sup>a</sup> (tsóónukotí-/tsáíkot-) *v.* to dry out/up, evaporate

tsòriàm (tsòriàmà-) *n.Apus affi nis/Apus caffer* white-rumped swift tsòrit<sup>a</sup> (tsòritì-) *pl.* tsorítík<sup>a</sup>. *n.* artery, blood vessel, capillary,

**tsorokoní** (tsorokoníì-) *n*. small mosquito species

**tsówí**r (tsówírì-) *n.Colius stria-tus* speckled mousebird

**tsowírímòn** (tsowírímònì-) *v.* to be crested, plumed

tsóy<sup>a</sup> (tsóí-) n. season

vein

tsógòròmòn (tsógòròmònɨ-) v. to be leggy, long-legged (like a gangly person, spider, or table, or when a porcupine raises up to avoid a snake)See also tsákólómòn.

tsónón (tsónón-) v. to crouch, squat tsór (tsórá-) n.Papio cynocephalus baboon

**Tsóráàw**<sup>a</sup> (Tsórá-àwà-) *n*. name of a rocky outcropping in Nòf. *lit.* baboon-place

tsórádodôb<sup>a</sup> (tsórá-dodóbà-) n.Cucumis dipsaceus vine species used as a treatment for cracks in cows' skin on their legs and whose leaves are cooked and the decoction drunk for stomach ailments; baboons eat the whole plant *lit.* baboon baby-carrier

tsórákwèt<sup>a</sup> (tsórá-kwètà-) *n*. deformity of maize cobs in which the cob grows with several fingers resembling a baboon's hand *lit*. baboonhand

**tsóráŋwa** (tsórá-ŋwaá-) *n*. female baboon

tsótsón (tsótsónɨ-) v. to be keen, sharp (of eyesight)

tsəlɨlɨn (tsəlɨlɨnɨ-) v. to be liquid

tsonitsonós (tsonitsonosi-) v. to be restless or unsettled (shown by one's tendency to crouch instead of sit or move around instead of settle)

tsɔnɨtsɔnɔsiám (tsɔnɨtsɔnɔsi-ámà-) pl. tsɔnɨtsɔnɔsiíka. n. restless or unsettled person (who crouches instead of sits or moves around instead of settles)

**Tsɔŋɔʻrán** (Tsɔŋɔʻrán $\hat{i}$ -) n. name of a hill or mountain

**tsɔrés** (tsɔrés $\hat{i}$ -) v. to bleed for drinking

**tsubáánètòn** (tsubáánètònì-) *v.* to be pointy (like a girl's breasts or a pig's snout)

tsúdòn (tsúdònì-) v. to raise one's buttocks (e.g. while lying facedown)

**tsukúlúmòn** (tsukúlúmònì-) *v.* to be bowl-shaped, concaveSee also sakánámòn.

tsulát<sup>a</sup> (tsulát<sup>i</sup>) *pl.* tsulát<sup>i</sup>k<sup>a</sup>. *n*. tuft, tussock (of hair or feathers)

**tsùt**<sup>a</sup> (tsùtà-) *pl.* **tsútítín**. *n*. tip of a hut's roof where the last layer of thatching is brought together in a column and woven tightly in place

tsúts<sup>a</sup> (tsútsá-) n. fly

**Tsùtsùkààw**<sup>a</sup> (Tsùtsùkà-àwà-) *n*. name of a deserted village *lit*. rubbing-place

**tsutsukes** (tsutsukesí-) *1 v.* to roll between hands, rub in hands (e.g. sorghum or millet to remove the seeds from the stems) *2 v.* to limber, supple (e.g. leather clothing)

**tsutsukúmétòn** (tsutsukúmétònì-) *v.* to grow limber or supple

tsùwà (tsùwàà-) 1v. to run 2v. to race

tsuwa na ibákónì n. race lit. running side-by-side

**tsuwoós** (tsuwoosí-) *v.* to be active, lively

tsubés (tsubési-) v. to sipSee also abutiés.

tsubetés (tsubetési-) v. to sip, take a sipSee also abutetés.

tsudutsudós (tsudutsudosi-) v. to be jittery, jumpy (e.g. a mouse or a thief)

 $tsùbed^{\epsilon}$  (tsùbede) *ideo.* crunch, crunch: sound of someone walking  $tsúb^{a}$  (tsúbá-) *pl.* tsúbitin. *n*. bird tail

tsúkudúdón (tsúkudúdónì-) 1 v. to be miserable, wretched (like animals in the cold or rain) 2 v. to be concerned, worried (like when one moves through a dangerous area)

tsútò (tsútò) *adv*. completely, totally tsùt<sup>σ</sup> (tsùtù) *adv*. ever, never

tsúúr (tsúúrà-) pl. tsúúrìk<sup>a</sup>.

n. Acacia hockii white thorn acacia: a

scrubby, plentiful tree species whose extremely hard wood is good for building and fencing; its resin is chewed and a bark decoction taken for bloating

tsum (tsumá-) pl. tsumitin. n.Balanites aegyptiaca desert date: thorny tree species whose leaves are picked by women and eaten as a vegetable or spice, whose berries (òwa) are eaten raw or cooked, and whose resin is used as a glue; soap is made from the interior of the bark, and a root decoction is drunk for bonepain or stomach ailments

**tsurúdúmòn** (tsurúdúmònì-) *v.* to be bulging, convex

tswiitswi (tswiitswi) ideo. squeak, squeak!: sound made by small rodents

 $tsw\acute{i}tsw\acute{i}$  ( $tsw\acute{i}itsw\acute{i}i$ -) n.CICADIDAE cicada

**ts'ábès** (ts'ábèsì-) *1 v.* to despise, detest, hate *2 v.* to not sit well withSee also takades.

**ts'ábunós** (ts'ábunósí-) *v.* to despise, detest, or hate each other

ts'ada (ts'adí-) n. fire

ts'aɗiák<sup>a</sup> (ts'aɗi-ákà-) *n.* flame *lit.* fire-mouth

**Ts'adíáw**<sup>a</sup> (Ts'adí-áwà-) *n*. name of a place where a village was burnt down *lit*. fire-place

ts'adícémèr (ts'adí-cémèri-) n.Pellaea adiantoidea fire herb: small blackish plant species found at the bases

of boulders and whose leaves are charred, ground, and applied to burns

tsadídàkw<sup>a</sup> (tsadí-dàkù-) n. firewood

ts'adíékw<sup>a</sup> (ts'adí-ékù-) *pl.* ts'adíékwítín. *1 n.* fireplace, hearth *2 n.* family *lit.* fire-eye

ts'adíój<sup>a</sup> (ts'adí-ójà-) *pl.* ts'adíójítín. *n.* burn *lit.* fire-wound

ts'àf (ts'àfù-) pl. ts'áfitin. n. chaw, plug, wad (of something chewable like honeycomb, sugarcane,or to-bacco)

ts'àf (ts'àf\u00e0) ideo. unchewably, undigestibly

ts'afés (ts'afési-) v. to chew to extract juice (honey, sugar, tobacco)

ts'afúdòn (ts'afúdòni-) v. to be unchewable, undigestible (e.g. chewing tobacco or overboiled maize)

**ts'ágààm** (ts'ágà-àmà-) *pl.* **ts'ágaik**<sup>a</sup>. *n.* filthy person

 $\mathbf{ts'\hat{a}g^a}$  ( $\mathbf{ts'\hat{a}g\hat{a}}$ -) pl.  $\mathbf{ts'\hat{a}gitin}$ . n. crud, dirtiness, filth, filthiness, grime

**ts'ágòn** (ts'ágònì-) *v.* to be cruddy, dirty, filthy, grimySee also itútsón.

ts'agús (ts'agúsé) num. four

ts'agusátìke v. four-by-four

ts'agúsón'-) v. to be four

ts'agúsº num. four times

ts'ágwà (<ts'ágwòòn) v.

ts'ágwòòn (ts'ágwòònì-/ts'ágwa-) v. to be raw (uncooked or unripe)

**ts**'àl (ts'àlì) *ideo.* drenchedly, soppingly

ts'álés (ts'álésì-) v. to remove, take out (as from a cooking pot)

ts'aletés (ts'aletésí-) v. to remove, take out (as from a cooking pot)

ts'alídòn (ts'alídònì-) v. to be drenched, soaked, sopping (with oil) ts'álóbiés (ts'álóbiesí-) 1 v. to finger out (food before it is served in dishes) 2 v. to finger or stimulate digitally during sex

**ts'álúbòn** (ts'álúbònì-) *v.* to slosh, splash

ts'an (ts'anɨ́-) n.PEDICULIDAE louse, lice

ts'anán (ts'anánɨ-) n. small insect species that eats sorghum seeds on the plant and makes its own type of honey

ts'aráfón (ts'aráfónì-) v. to be dark brown, umber (of human skin, between the 'red' and 'black' skin tones)

ts'é (<ts'óón) v.

ts'eikot<sup>a</sup> (<ts'oonukot<sup>a</sup>) v.

ts'éíko $t^a$  (<ts'óónuko $t^a$ ) v.

**ts'eites** (ts'eitesí-) *v.* to extinguish, put out, quench

**ts'eitésukot**<sup>a</sup> (ts'eitésukotí-) *1 v.* to extinguish, put out, quench *2 v.* to switch or turn off electrically *3 v.* to snuff out (i.e. kill, murder)

ts'εa na kwanɨ n. foreskin

ts'è (ts'èà-) *pl.* ts'éitin. *n.* hide, pelt, skin

ts'édaikén (ts'édaikén) dem. there

**ts**'**έdέέ** (ts'**é**d**é**-) *dem.* there: a place already known or mentioned

ts'édóó kònà pro. from there, then

ts'ètà kònà n. likewise, in the same way

ts'in (ts'inò-) *n.* taboo against husbands of pregnant wives participating in any food-gathering activities such as hunting

ts'inòàm (ts'inò-àmà-) *pl.* ts'inoik<sup>a</sup>. *n.* husband prohibited from participating in food-gathering activities due to the pregnancy of his wife

ts'inòn (ts'inòni-) v. to be pregnant, with the result that one's husband is prohibited from participating in any food-gathering activities

ts'írítòn (ts'írítònì-) v. to spurt, squirt (e.g. blood or spit)

ts'its'és (ts'its'ési-) v. to track

ts'íts'ésà dèìkà<sup>e</sup> v. to track footprints ts'íts'ítésukət<sup>a</sup> (ts'íts'ítésukətí-) v. to make sharp, sharpen

**ts'íts'ítetés** (ts'íts'ítetésí-) *v.* to make sharp, sharpen

**ts'íts'ón** (ts'íts'óni-) 1v. to be sharp 2v. to be pointed 3v. to be covetous, grabby, greedy 4v. to have unprotected sex

ts'íínáá (ts'íínáá) n. all the time ts'íínúó (ts'íínúó) n. everywhere ts'ikábòta (ts'iká-bòtà-) pl. ts'ikábotitín. n. swarm of bees on the

move

ts'ikáhò (ts'iká-hòò-) *pl.* ts'ikáhoík<sup>a</sup>. *n.* honeycomb *lit.* bee-houseSee also dàdàhò.

**ts'ik**<sup>a</sup> (ts'iká-) *1 n.Apis mellifera* bee, honeybee *2 n.* honey

**ts'olites** (ts'olitesí-) *v.* to administer in drops, dribble, drizzle

ts'olítésukota séà<sup>e</sup> v. to drain blood ts'olítésukot<sup>a</sup> (ts'olítésukotí-) v. to administer in drops, dribble, drizzle ts'òlòn (ts'òlònì-) v. to dribble, drip, drizzleSee also idónón.

ts'óón (ts'óónì-/ts'é-) v. to die (of many)

**ts'óóniik**<sup>a</sup> (ts'óóni-icé-) *n.* dead people

ts'óónukot<sup>a</sup> (ts'óónukotí-/ts'éíkot-) v. to die off/out (of more than one)Not to be confused with ts'oonukot<sup>a</sup>

ts'oonukot<sup>a</sup> (ts'oonukotí-/ts'eikot-) 1 v. to die or go out (of fire or light) 2 v. to switch or turn off (of electrically powered things)Not to be confused with ts'óónukot<sup>a</sup>.

ts'ədites (ts'əditesi-) v. to prick, stick ts'əb (ts'əb) 1 adv. now 2 adv. soon 3 adv. just recently

**ts'ɔƙam** (ts'ɔƙamá-) *n.* honey beer, mead made by mixing grain beer with honeySee also sɨs.

ts'ɔkés (ts'ɔkésɨ-) v. to brew or pitch (mead by mixing grain beer with honey)

ts'ɔkɔ́m (ts'ɔkɔ́má-) n.Sclerocarya birrea tree species whose yellow

fruits are eaten raw, whose seeds are cracked, mashed, and fried to be eaten, and from whose wood stools and troughs are carved

ts' $\hat{\mathbf{u}}$ da (ts' $\hat{\mathbf{u}}$ dè-) 1 n. smoke 2 n. exhaust, fumes 3 n. smoke signal 4 n. tobacco

ts'údemucé (ts'úde-mucéè-) *pl.* ts'údemucéík<sup>a</sup>. *n.* exhaust pipe, muffler

ts'udités (ts'uditésí-) v. to fumigate, smokeSee also ipúréés and iwaŋíwáŋés.

ts'úbulát<sup>a</sup> (ts'úbulát<sup>í</sup>-) *pl.* ts'úbulátíkw<sup>a</sup>. *n.* plug or stopper made from grass or leavesSee also ts'ûb<sup>a</sup>.

ts'ùfòn (ts'ùfòn-ì) v. to peek or peep out from behind or inside

ts'úguram (ts'úguramá-) *n.* shrub species that grows on rocky outcroppings and has big leaves which are used to treat scabies

ts'únúnós (ts'únúnósí-) v. to kiss each other

ts'úts'útés (ts'úts'útésí-) v. to suck out/up (e.g. marrow or milk)

ts' $\acute{\text{tw}}$ tés (ts' $\acute{\text{tw}}$ tés $\acute{\text{f-}}$ ) 1 v. to suck out/up (e.g. marrow or milk) 2 v. to make a sucking sound in derisionSee also  $\acute{\text{ku}}$ dés.

ts'úútɔnukɔta (ts'úútɔnukɔti-) v. to be absorbed, sucked dry, sucked up

ts'ùwòn (ts'ùwòni-) v. to come and go in bunches (like bees at a beehive)

ts'unés (ts'unési-) v. to kiss

ts'àtba (ts'àtba-) *pl.* ts'àtbitin. *n.* plug or stopper made from grass or leavesSee also ts'àtbulâta.

ts'uts'u (ts'uts'uú-) n. garbage,

refuse, rubbish, trash

ts'uts'úáw<sup>a</sup> (ts'uts'ú-áwà-) *pl.* ts'uts'úáwík<sup>a</sup>. *n.* garbage dump, rubbish pile

#### u

 $\hat{\mathbf{u}}\mathbf{d}^{\mathbf{a}}$  (údè-) n. soft dry grass that is used as a mattress, as a sponge for bathing, and as a plug for granaries and beehives

**Ugánďà** (Ugánďàà-) *n*. Uganda **úgès** (úgèsì-) *v*. to dig, excavate, unearth

**úgetés** (úgetésí-) *v.* to dig out/up, excavate, unearth

**ugwam** (ugwamá-) *pl.* **úgwamatikw**<sup>a</sup>. *1 n.* sibling-in-law (wife's siblings) *2 n.* sibling-in-law (brother's wife's sibling) *3 n.* brotherin-law (sister's husband) *4 n.* sibling-in-law (sister's husband's sibling)

Uláyà (Uláyàà-) *n.* Europe ún (únó-) *pl.* únítín. *n.* ropeSee also nún.

**upánón** (upánónì-) *v*. to be inseparable (of close friends)

**uré** (uréì-) *pl.* **uréìk**<sup>a</sup>. *n.* mat made of sôg<sup>a</sup> reeds woven together with bark fiber and used to dry edible termites over fire in a hut when it starts to rain

**urém** (urémá-) *n.Pentarrhinum insipidum* vine species whose fruits and leaves are eaten raw or cooked **Úrù** (Úrùù-) *n*. Independence Day of Uganda (October 9, 1962)From the Swahili word uhuru 'freedom'.

ùrùkùs (ùrùkùsù) ideo. abruptly, suddenly

**urúr** (urúrá-) *pl.* **urúrík**<sup>a</sup>. *n.* gully or trench formed by running waterSee also nékúrumot<sup>a</sup>.

utés (utésí-) v. to clear a path, find or make a way through, penetrate utésúkot<sup>a</sup> (utésúkotí-) v. to clear a path, find or make a way through, penetrate

**útétòn** (útétònì-) *v.* to find entrance to or a way into

ùtòn (ùtònì-) v. to escape, get away utonukot<sup>a</sup> (utonukotí-) v. to escape, get away/out/through

**útò** (útòò-) n. seed oil (e.g. simsim or sunflower)

**ututetés** (ututetésí-) *v.* to drive or force through, thrustSee also xutés.

**ututiés** (ututiesí-) *v*. to drive or force through repeatedly, thrust repeatedly

ùwòò (ùwòò) *ideo*. completely open and visible

#### $\Omega$

 $\boxtimes z \hat{\epsilon} t^a$  ( $\acute{U}z \hat{\epsilon} t \hat{i}$ -) n. Uzet: one of the Ik's twelve clans

**⊠zètiàm** (Úzèti-àmà-) pl. **⊠zetiik**<sup>a</sup>.

n. Uzet clan member

### ${f W}$

wà (<wòòn) v.

wà (<weés) v.

wà (wàà-) pl. waicík<sup>a</sup>. 1 n. greens, vegetables (planted or wild) 2 n. fodder, grazing, pasture

wààà (wààà) *ideo*. whoosh: sound of rushing waerThe vowels of this word are pronounced silently.

**wááka dikwitíní** *n*. dance with singing

wááka na támotós n. drama, play, skit *lit.* play that is thought up

wáákààm (wáákà-àmà-) *pl.* wáá-kaik<sup>a</sup>. *n.* player

wáák<sup>a</sup> (wáákà-) *pl.* wáákaicík<sup>a</sup>. *n.* game, play, sport

wáák<sup>a</sup> (wáákà-) v. to play

**wáákitetés** (wáákitetésí-) *v.* to mess or play around with

wáákós (wáákósí-) v. to be playful wààm (wà-àmà-) pl. waik<sup>a</sup>. n. forager, gatherer (of wild greens)See also gaɗikamáám.

wáán (wáánà-) 1 v. to beg, implore, solicit 2 v. to pray 3 v. to hold a religious service, worship

urúsáy<sup>a</sup> (urúsái-) *n. Justicia sp.* large tree species used for fencing and firewood, whose wood burns slowly and well, and whose leaves and roots are used as eye medicine

wáán (wáánà-) *pl.* wáánaicík<sup>a</sup>. *1 n.* begging, soliciting, supplication *2 n.* prayer *3 n.* religious service, worship

**wáána na mudésíàmà**<sup>e</sup> *n*. prayer for the gravedigger

wáána na tézètònì n. closing prayer wáánààm (wáánà-àmà-) pl. wáániik<sup>a</sup>. n. guest, visitor

wáánààm (wáánà-àmà-) *pl.* wáánaik<sup>a</sup>. *1 n.* beggar *2 n.* pray-er, prayerful person

wáánàhò (wáána-hòò-) pl. wáánahoíka. n. church, house of prayer

**wáánɛtés** (wáánɛtési-) 1 v. to ask for, request 2 v. to borrowSee also idenetés.

**wááninós** (wááninósi-) v. to beg and borrow from each other

wáánitetésiàm (wáánitetési-àmà-) pl. wáánitetésiik<sup>a</sup>. n. worship leader waatés (waatési-) v. to brew, infuse, steep

waatésá mèsè v. to brew beer (by soaking grist)See also tsapésá mèsè.

wádòn (wádònì-) v. to boil, simmerSee also ígùlàjòn.

waicíkásèd<sup>a</sup> (wa-icíká-sèdà-) *pl.* waicíkásedík<sup>a</sup>. *n.* vegetable garden

waín (waínó-) n. hunters' call for help from others in carrying meat home

waitésukota dakwí v. to make (a new bride) collect firewood for her new family

waitetés (waitetésí-) v. to graze, pasture, take to pasture

**wakatiés** (wakatiesí-) *v.* to break off or snap off in pieces

**wakáwákatés** (wakáwákatésí-) *v.* to break off or snap off in pieces

wakés (wakésí-) 1 v. to break or snap off e.g. a bone, tooth, or tree branch) 2 v. to cock (a weapon)See also pokés.

wakésiàw<sup>a</sup> (wakési-àwà-) *pl.* wakésiawik<sup>a</sup>. *n.* cocking lever

walá (waláà-) n. sorghum variety with tall stalks and red or white seeds

walámón (walámónì-) 1 v. to dawn 2 v. to realize, see, understandSee also tsòòn.

waliwálón (waliwálóni-) v. to be agitated, disturbed, perturbed (e.g. by heat or wind)

waŋádòn (waŋádònì-) v. to be charitable, generous, liberal (with one's belongings, etc.)

wariwar (wariwari-) pl. wariwarika. n.Dombeya quinqueseta tree species whose bark infusion can be drunk for fever and stomach ailments, and whose termite-resistant branches are used in building and fencing

wàròt<sup>a</sup> (wàròtò-) *pl.* warótíkw<sup>a</sup>. *n.* termite colony at an inactive stage with small undeveloped mounds and few flying insects

was (wasó-) 1 n. position, posture, stance 2 n. cessation, halting, stoppage, stopping 3 n. campaign, candidacy, nomination

wasétón (wasétónɨ-) v. to balk, hesitate, refuse, waffle

wasitésukot<sup>a</sup> (wasitésukoti-) 1 v. to erect, stand up, support 2 v. to halt, stop 3 v. to arrest, take to court 4 v. to nominate for political office

wasites (wasitesi-) 1 v. to erect, stand up, support 2 v. to halt, stop 3 v. to arrest, take to court 4 v. to nominate for political office

wasitesa iká<sup>e</sup> 1 v. to raise the head 2 v. to be preoccupied

wasóám (wasó-ámà-) *pl.* wasóík<sup>a</sup>. *n.* candidate, nominee

wasɔʻawa (wasɔʻ-awà-) pl. wasɔʻawika. n. stop (e.g. of a bus), stopover wàsɔ̀n (wàsɔ̀nɨ-) 1v. to stand (in general, but also for political office or trial) 2v. to be stationary, still, unmoving 3v. to be stagnant 4v. to be accountable, in charge, responsible

wasəna kúrúbádù v. to be in charge of or responsible for things

wasəna ts'ír v. to stand still or upright

wasənukət<sup>a</sup> (wasənukəti-) v. to come to a stop, halt, stand still, stop wat<sup>a</sup> (waté-) n. rain

watégwà (waté-gwàà-) *n.* bat species whose noctural cry predicts rain *lit.* rain-bird

wàtòn (wàtònì-) v. to rain

watsóy<sup>a</sup> (wa-tsóí-) *n*. harvest, harvest timeSee also karɔŋ.

wàts'w<sup>a</sup> (wàts'ò-) *pl.* wáts'íkw<sup>a</sup>. *n.* natural beehive found in a rock crevice

wàx (wàx $\dot{i}$ -) 1 n. ahead, front 2 n. before, earlier time

wàxèd<sup>a</sup> (wàxèdè-) *n.* point of departure, starting point

wàxiàm (wàxi-àmà-) pl. waxiik<sup>a</sup>. 1 n. first person 2 n. firstborn

wàxìdòm (wàxì-dòmà-) pl. waxi-domitín. n. first pot of edible termites to be cooked and eatenSee also kɨttɨka

 $\mathbf{w}\hat{\mathbf{a}}\mathbf{x}\hat{\mathbf{i}}\mathbf{k}^{\varepsilon}$  *n*. ahead, foreward, in front, onward

wàx $\hat{\mathbf{u}}$  1 n. ahead, in front 2 n. before, earlier, first

wâz (wázò-) *pl.* wázìkw<sup>a</sup>. *n.* young female (human or non-human)

weés (weésí-/wa-) v. to harvest, reap

weesá dakwí v. to collect firewood weesa kíjá<sup>e</sup> v. to play the field (sexually), sleep around *lit.* reaping the land

**wéésánón** (wéésánónì-) *v.* to be lazy, slothfulSee also itátsámánón.

weésiàm (weési-àmà-) *pl.* weésiik<sup>a</sup>. *n.* harvester, reaper

wérekékón (wérekékónì-) v. to dawn with a cool breeze (during the transition between predawn darkness and early dawn)

werets<sup>a</sup> (weretsí-) n. cry, outcry

weretsíám (weretsí-ámà-) *pl.* weretsíík<sup>a</sup>. *n.* crier, spotter (one who keeps watch and alerts others of animals, enemies, or forbidden things)

werétsón (werétsónì-) 1 v. to cry out (in alarm, fear, or pain) 2 v. to bray, hee-hawSee also bóróròn.

werétsónukot<sup>a</sup> (werétsónukotí-) v. to cry out (in alarm, fear, or pain)

**wetam** (wetamá-) *n*. beverage, drink, drinkable, potable

wetés (wetésí-) 1 v. to drink, imbibe 2 v. to smoke, snuff

wetésá cεmérikà<sup>ε</sup> ν. to take medicine (traditional or modern)

wetésá kɔɨ́ná $^{\varepsilon}$  v. to catch a whiff, pick up a scent, smell

wetésíàm (wetésí-àmà-) *pl.* wetésíik<sup>a</sup>. *n.* drinker, imbiber

wetités (wetitésí-) v. to give drink, irrigate, water

**wetitésá cεmérikà**<sup>ε</sup> *ν*. to give medicine, treat

wetitésíàm (wetitésí-àmà-) *pl.* wetitésíik<sup>a</sup>. *n.* herbalist, traditional healerSee also cɛmɛ́rɨ́kààm.

wetitésukot<sup>a</sup> (wetitésukotí-) 1 v. to give drink, irrigate, water 2 v. to charge (electrically)

**wets'etiés** (wets'etiesí-) *v.* to break or chip off in pieces

**wediwédón** (wediwédóni-) v. to flap, flutter

wédòn (wédònɨ-) v. to detour, change course, take a diversonSee also kekérón.

**wéénòn** (wéénòn<del>ì</del>-) *v*. to be fast, quick, speedySee also itírónòn.

wékék<sup>a</sup> (wékék<sup>à</sup>-) *n.* vine species once used as rope in thatching oldstyle granaries

wèl (wèlà-) *pl.* wélíkw<sup>a</sup>. *n.* small opening, passageway, tunnel (e.g. made by an animal through thick grass, or by people to enter a hut or to pass between the sections of a homestead)

wèlèèkw<sup>a</sup> (wèlè-èkù-) *n.* center of a small opening, passageway, or tunnel

wèr (wèrè) *ideo*. totally naked wèts'<sup>ɛ</sup> (wèts'è) *ideo*. breakably, brittlely

wèwèès (wèwèèsè) *ideo*. leisurely, slowly, taking one's time

**werekes** (werekes) *ideo.* immediately, instantly

wets'édòn (wets'édònɨ-) ν. to be breakable, brittleSee also εɔmɔ́dòn and pokódòn.

**wets'émón** (wets'émón<del>i</del>-) *v.* to break or chip off

**wets'és** (wets'és $\frac{i}{2}$ -) v. to break of chip off, knap

wets'etés (wets'etési-) v. to break or chip off, knap

wice ni *interj*. these kids, I tell you!: an expression of any positive or negative opinion of more than one object or person *lit*. these children

wicénánès (wicénánèsì-) *n*. childhood, childlikeness, childishness *lit*. being children

wididánón (wididánónì-) v. to clamp, clench, clinch (with the teeth)See also ƙidzikòòn.

widimónukot<sup>a</sup> (widimónukoti-) v. to disappear, vanishSee also iidón. wîdz<sup>a</sup> (wídzò-) pl. widzitín. n. evening (roughly 5:00-7:00 p.m.) widzèèkw<sup>a</sup> (wídzè-èkù-) pl. widzekwitín. n. evening near sunset (roughly 6:30-7:00) lit. evening-eye wîdz<sup>o</sup> n. at eveningtime, during the

evening

widiwidánón (widiwidánónì-) v. to
clamp, clench, clinch (with the teeth)

widi (widi) ideo. vanishingly

wil (wili) ideo. injuredly, painfully

wiliwil (wiliwili) ideo. injuredly,

win (wini) 1 ideo. richly in taste 2 ideo. gratifying

painfully

wiù (wiù) ideo. going for good, not looking back

wizilimòn (wizilimòni-) v. to be squinty, squinty-eyed (of babies or the elderly)

wizilés (wizilési-) v. to squintSee also imudúmúdòn.

wizililón (wizililóni-) v. to be foul-smelling, rank, stinkingSee also imisón.

wika (wicé-) n. children, kids

wilimón (wilimóni-) v. to hurt (of an injury)

wɨpɨdòn (wɨpɨdònɨ-) v. to be rich (in taste), sensually gratifying (like beer or fatty food)

wiṇiwiṇón (wiṇiwiṇóni-) v. to be rich (in taste), sensually gratifying (like beer or fatty food)

**wír** (wírí) *ideo*. zoom! sound of a swiftly moving objectSee also yír.

wíránés (wíránésí-) v. to desire, long or wish for

**wíríwíránón** (wíríwíránónì-) *v.* to be avoidant, circumventing, evasive, steering clearSee also wíríwíránón.

witsiwítsétòn (witsiwítsétònì-) v. to darken, get dark

**wíziwizatós** (wíziwizatósí-) *v.* to be striped (like a zebra)

**wíziwizetés** (wíziwizetésí-) *v.* to scrawl, scribble

**wóí** (wóí) *interj*. aah!: an expression of fear or pain

wòò (wòò) *ideo.* cavernous, very deep

wòròkòko (wòròkòkò) ideo. dryly

wówójés (wówójésí-) v. to scrape (the flesh off of, e.g. a bone or a gourd)

wówój<sup>o</sup> (wówójò) *ideo.* word used by honey-hunters for summoning bees to come colonize a newly placed hive

wòòn (wòònɨ-/wa-) v. to eat or drink too much

wòx (wòxò) *ideo.* sounding like sh-sh

wɔxɔ́dɔ̀n (wɔxɔ́dɔ̀n-) v. to make a sh-sh sound (e.g. dry leaves, a paper bag, etc.)

wudétón (wudétónì-) v. to burn to ashes, incinerate (e.g. a body, food, wood)

wùdòn (wùdònì-) v. to be burnt to ashes, incinerated (e.g. a body, food, wood)

wúlù (wúlù) 1 interj. wow!: an expression of amazement 2 interj. yikes! an expression of having a close callAlso pronounced as wúlú.

**wùòò** (wùòò) *ideo*. whoosh!: sound of a Euphorbia tree falling

**wúrukukánón** (wúrukukánónì-) *1 v.* to have contractions *2 v.* to be cowardly, faint-hearted, fearful

**Wús** (Wúsé-) *n*. name of a place

wulúkúmòn (wulúkúmòni-) v. to be squirmy, wriggly (like a baby trying to get out of its sling or a girl escaping from a suitor)

### X

xabúdòn (xabúdònì-) v. to be soft (e.g. mattresses, mashed potatoes, ripe fruit, soil, etc.)

**xábútés** (xábútésí-) *ν*. to slurpSee also isóróbés.

xàbu (xàbù) ideo. softly

**xakútsúmòn** (xakútsúmònì-) *v*. to be abyssal, bottomless, unfathomable

xakarés (xakarésí-) v. to clear the throat, harrumph, hawkSee also hákátòn.

**xákátòn** (xákátònì-) *v.* to gag, heave, retchSee also jakátós.

**xákw**<sup>a</sup> (xák<del>ú</del>-) *pl.* **xákwítín**. *n*. dried flesh left on a skinned hideCompare with μοροάε.

xán (xáná-) pl. xáín. 1 n. side 2 n. direction, location

xàr (xàrà-) pl. xárítín. n. bladder xaramucé (xara-mucéè-) pl. xárítínímucéík<sup>a</sup>. n. urethra

xaúdòn (xaúdònì-) v. to be crackly or crunchy (in sound, like paper wadded up)

xà<sup>u</sup> (xàù) *ideo*. crackly, crunchily xawiits' (xawiits') *ideo*. burnt to ashes, incinerated

**xèr** (xèrà-) *n*. belch, burp, eructation **xerétón** (xerétónì-) *1 v*. to belch, burp, eruct *2 v*. to disgorge, regurgitate

**xérón** (xérónì-) 1 v. to belch, burp, eruct 2 v. to bawl, bellow, roar

**xɛbás** (xɛbás $\hat{i}$ -) n. cowardice, fear, shyness, timidity

**xεδάsɨàm** (xεδάsɨ-àmà-) *pl.* **xεδά-síik**<sup>a</sup>. *n.* cowerd, shy or timid person **xεδέdòn** (xεδέdònɨ-) *v.* to be tender (of new plant growth)See also rusúdòn.

**xεδitésúkɔt**<sup>a</sup> (xεδitésúkɔtí-) *v.* to frighten, intimidate, scareSee also kitítésukot<sup>a</sup>.

**xεθɨtes** (xεθɨtesɨ́-) *v.* to frighten, intimidate, scare

**xὲb**<sup>ε</sup> (xὲbὲ) *ideo*. tenderly (of plants) **xὲbòn** (xὲbòn $\frac{1}{1}$ -) 1 v. to be afraid, cowardly, fearful 2 v. to be shy, timid 3 v. to honor, respect

**xεέs** (xεεs<del>í-</del>) *v*. to dust, sprinkleSee also ízuzués.

**xémétòn** (xémétòn<del>i</del>-) *v.* to fall from up high (e.g. from a tree)

**xεεsúkɔt**<sup>a</sup> (xεεsúkɔtí-) *1 v.* to dust, sprinkle *2 v.* to return a bride (to her home by sprinkling water on the gate of her parents' home)

**xεετέs** (xεετέsɨ-) *v*. to dust, sprinkle **xεmɔnukɔt**<sup>a</sup> (xεmɔnukɔtɨ-) *v*. to fall from up high (e.g. from a tree)

**xexánón** (xexánónì-) *v.* to be bloated (from overeating or from eating certain gaseous foods)

xídòn (xídònì-) v. to be verdant, very greenSee also ƙwixídòn.

**xidona ekwitini** v. jaundice of the eyes

xikés (xikési-) v. to hang up xikésúkət<sup>a</sup> (xikésúkəti-) v. to hang up

**xikóám** (xikó-ámà-) *pl.* **xikóík**<sup>a</sup>. *n.* vagabond, vagrant of the wilderness (who may appear at your home, disheveled and in need of help)

**xikw**<sup>a</sup> (xikó-) *n*. vagabondage, vagrancy in the wildernessSee also ríjíkànànès.

**xíkón** (xíkónì-) *v.* to hiccough, hiccupSee also xíkwítòn.

xìƙw<sup>a</sup> (xìƙwà-) *n*. hiccough, hiccup xíƙwítòn (xíƙwítònì-) *v*. to hiccough, hiccupSee also xíƙón.

**xíkwítós** (xíkwítósí-) *v.* to cry breathily, wheeze

xɨŋat<sup>a</sup> (xɨŋatɨ-) pl. xɨŋátíkw<sup>a</sup>.
n. dusk, twilight (roughly 7:00-8:00 pm)

**xɨŋatétón** (xɨŋatétónì-) *v.* to be dusk, twilight

**xiŋat³** *n*. at dusk, during twilight **xokómón** (xokómónì-) *v*. to germinate, sprout (of grain)

xoúxoú (xoúxoúù-) 1 n.ASCLEPIADACEAE sp. vine species whose roots are eaten raw and with which children play, pretending they are meat 2 n. plant disease that withers maize and sorghum leaves

**xóuxówòn** (xóuxówònì-) *v.* to be whitish (typical of a crop disease which makes the plant infertile)

**xόbεtés** (xóbεtésɨ-) *ν*. to choose, elect, pick, selectSee also numetés and toseɛtés.

**xόbεtέsá asɨ** *v.* to enlist, enroll, join, sign up for

xóbetésá pápukáni v. to elect government officials

xábatás (xábatási-) v. to be choosen, elected, selected

xódòn (xódòn-) v. to be immaculate, perfect, pristine, pure, spotless, virginalSee also xotánón.

xódənukət<sup>a</sup> (xódənukətí-) *v.* to become better, improve, return to normalSee also doonukot<sup>a</sup>.

xɔ́ŋɛ́s (xɔ́ŋɛ́s-ì) v. to fix with a woven handle (e.g. a gourd)

xòr (xòrò) *ideo.* gooily, goopily, gunkily

xótsés (xótsési-) v. to exchange, swap, tradeSee also ilókótsés and ixotses.

xótsɨnós (xótsɨnósɨ-) v. to trade with each other

xən<br/>óśkən (xənóókən $\hat{i}$ -) n. half, part, portion

xວ໗ວ໗ (xວ໗ວ໗ວ໌-) pl. xວ໗ວ໌໗u໌ka. n. large animal-skin cloak worn mostly by old women

xərə́dən (xərə́dənɨ-) v. to be gooey, goopy, gunky

xɔtánón (xɔtánónì-) v. to be immaculate, perfect, pristine, pure, spotless, virginalSee also xɔ́dɔ̀n.

**xuanón** (xuanónì-) *v.* to blow up, expand, inflate, puff up, swellSee also taμέόn.

**xúbètòn** (xúbètònì-) *v.* to germinate, sproutSee also búrukúkón and r<del>ú</del>bètòn.

xúbòn (xúbònì-) v. to germinate, sproutSee also búrukúkón and rúbòn.

**xuƙúmánòn** (xuƙúmánònì-) *v.* to hang low with weight (e.g. a washline with many clothes)

**xukúmétòn** (xukúmétònì-) *v.* to break or collapse from weight

**xutés** (xutésí-) *v.* to drive or force through, thrustSee also ututetés.

**xutésúkot**<sup>a</sup> (xutésúkotí-) 1 v. to drive or force through, thrust 2 v. to insert, put inside

## y

Yakóβὸ (Yakóβὸὸ-) 1 n. Jacob, James 2 n. James: book in the New Testament

yán (yánɨ-) pl. yánɨn. 1 n. my mother 2 n. my aunt (father's brother's wife) 3 interj. oh!, wow!: an expression of amazement or wonder

yàŋ (yàŋà) ideo. sludgily yaŋádòn (yaŋádònì-) 1 v. to be sludgy, thick (like lava, porridge, or wet cement) 2 v. to be loosely tied downSee also hajádòn and lajádòn. yáŋɨpòta (yáŋɨ-ŋòtà-) n. my motherin-law (sibling's spouse's mother) **xuxuanitetés** (xuxuanitetésí-) *v.* to blow up, fill with air, flex (muscles), inflate, puff up

**xuxuanón** (xuxuanónì-) *v.* to blow up, expand, inflate, puff up, swellSee also xuanón.

xuxûb<sup>a</sup> (xuxúbò-) *pl.* xuxúbìk<sup>a</sup>. *n.Dombeya goetzenii* forest dombeya: tree species whose bark fibers and wood are used in building and whose twigs are used to make firedrills

xúrés (xúrési-) v. to do patchily or in patches (e.g. leaving patches in a cultivated garden, or fire leaving patches of brush)

**xuram** (xuramá-) *pl.* **xurámík**<sup>a</sup>. *n.* patch of unburned grass (left after a fire)

yáŋim (yáŋi-imà-) *pl.* yáŋiwik<sup>a</sup>. *n.* my cousin (father's brother's wife's child)

yáó (yáóò-) *pl.* yáóín. *n.* your sister yáóím (yáó-ímá-) *pl.* yáówík<sup>a</sup>. *n.* your niece or nephew (sister's child)

Yarán (Yaránɨ-) n. a personal name yeá (yeáà-) pl. yeáin. n. my sister yeáim (yeá-ìmà-) pl. yeáwika. n. my niece or nephew (sister's child)

yeát<sup>a</sup> (yeatí-) *pl.* yeatíkw<sup>a</sup>. *n.* his/her/its sister

yeatíím (yeatí-ímà-) pl. yeatíwíka.

n. his/her niece or nephew (sister's child)

**yeatínánès** (yeatínánèsì-) *n*. sisterhood, sisterliness

yeé' (yeé') *interj.* huh!: an expression of derision or disbeliefThe apostrophe at the end represents a glottal stop, an abrupt end to the word's voicing.

**Yésù** (Yésùù-) *n*. Jesus

yèl (yèlè) ideo. dryly

yèm (yèmè) *ideo*. delicately, fragilely Yɛlíyél (Yɛlíyéli̇-) *n*. June: month of full grain germinationSee also Nàmàƙàr.

yɛlɨyélòn (yɛlɨyélònɨ-) v. to germinate fully (of grain seed-heads)

yɛmédòn (yɛmédònɨ-) v. to be delicate, fragile

yír (yírí) *ideo.* zoom! sound of a swiftly moving objectSee also wír.

**Yoánà** (Yoánàà-) *1 n.* John *2 n.* John: New Testament books by this name

**7**.

**zaɓatiés** (zaɓatiesí-) *ν*. to switch or whip lightlySee also ɨ́zaɓɨzaɓέs.

**zadídímòn** (zadídímònì-) *v*. to be arched or arch-backed (like a donkey or a stooped person)

zamujánón (zamujánónì-) v. to be creased, crinkled, wrinkledSee also rujanón and turújón.

zè (<zòòn) v.

yóói (yóói) *interj*. uh-uh, sure!: an expression of good-natured disbelief yù (yùù) *ideo*. softly (of soil)

**Yúdà** (Yúdàà-) *n*. Jude: book in the New Testament

yùm (yùmù) *ideo*. softly inside

yumúdòn (yumúdònì-) v. to be soft inside, have a soft interior (food, soil, or wood)

**yunivásìtì** (yunivásìtìì-) *n.* college, university

yús (yúsì-) n. young people, youth
yuúdòn (yuúdònì-) v. to be soft (of
soil)

**yuanitetés** (yuanitetésí-) *v.* to lie, prevaricateMay also be spelled as ywaanitetés.

**yuanón** (yuanónì-) v. to be a liar, dishonest, lie, prevaricateMay also be spelled as ywaanón.

yuε (yuέ-) n. falsehood, lie, prevarication, untruth

yuéám (yué-ámà-) pl. yuéika. n. liar

**zébès** (zébèsì-) *v*. to stone, throw a stoneCompare with turues.

**zébesukot**<sup>a</sup> (zébesukotí-) *v.* to stone or throw a stone that way

**zébetés** (zébetésí-) *v*. to stone or throw a stone this way

zeetón (zeetónì-) v. to grow up

zeikaakón (zeikaakónì-) 1 v. to be big, huge, large (of many) 2 v. to

be broad, wide (of many) 3 v. to be grown up, mature, of age (of many) **zeikot**<sup>a</sup> (<zoonukot<sup>a</sup>) v.

**zeís** (zeísí-) *1 n.* bigness, greatness, largeness *2 n.* age, maturity, oldness *3 n.* importance, preeminence, superiority *4 n.* position, rank, status *5 n.* authority, might, power

**zeísêd**<sup>a</sup> (zeísédè-) *n*. import, meaning, significance

**zeísíàm** (zeísí-àmà-) *pl.* **zeísíik**<sup>a</sup>. *n.* authority, one in charge

**zeísínànès** (zeísínànèsì-) *n.* position, rank, status

**zeites** (zeitesí-) 1 v. to enlarge, increase (size), make bigger 2 v. to develop, foster, grow, promote (e.g. plants or the economy)See also iwanetés.

zeitésukot<sup>a</sup> (zeitésukotí-) 1 v. to enlarge, increase (size), make bigger 2 v. to develop, foster, grow, promote (e.g. plants or the economy)

zeket<sup>a</sup> (zeketí-) *pl.* zekétík<sup>a</sup>. *n.* crease, crimp, crinkle, raised line, ridge (e.g. that found inside a gourd or on the skin of a malnourished person's buttocks)

**zèkwòn** (zèkwòn $\dot{i}$ -) 1 v. to be seated, sitting 2 v. to live, stay

zèkwònà lìòò v. to sit alone, silently
zekóám (zekó-ámà-) pl. zekóík<sup>a</sup>.
n. denizen, inhabitant, resident

**zεk**5áwa na maráŋ 1 n. clean and orderly home 2 n. place of honor

**zεk**5áwa ná zè 1 n. big gathering 2 n. city, metropolis, urban center

**zek**5áw<sup>a</sup> (zek̂5-áwà-) *pl.* **zek**5áwík<sup>a</sup>. 1 *n.* seat, sitting place 2 *n.* room, space (e.g. in a room or vehicle) 3 *n.* abode, dwelling, habitation, home, residenceMay also be spelled as zekwááw<sup>a</sup>.

**zɛkwa ná dà** *1 n.* peaceful coexistence *2 n.* high standard of living, prosperity, the good life

**zεkw**<sup>a</sup> (zεkɔ́-) n. daily life, existence, living

zekwétón (zekwétóni-) 1 v. to sit, sit down, take a seat 2 v. to alight, land 3 v. to move in, settle 4 v. to calm down, chill out, settle down

**zεkwitεtés** (zεkwitεtési-) 1 ν. to make sit, sit down 2 ν. to calm down or settle down

**zεƙwɔna karatsɔɔ jáká**<sup>e</sup> *n.* taboo of sitting on the stools of elders

ziál (ziálá) *ideo*. laboriously (of movement, walking)

**ziálámòn** (ziálámònì-) *v.* to be beat, exhausted, spent, tuckered, wiped or worn outSee also ziláámòn.

**zíbòn** (zíbònì-) v. to go for a walk during one's free time, stroll

**zíbos** (zíbosí-) *v*. to have free time to walk around

**zɨdát**<sup>a</sup> (zɨdátá) *ideo*. whack!: sound of someone being beaten

ziii (ziii) ideo. vroom!: sound of a vehicle

**zíkés** (zíkési-) 1v. to bind, fasten, tie 2v. to apprehend, arrest 3v. to imprison, incarcerate, jail

**zíkésà kòbà** $^{\varepsilon}$  *v.* to tie off the umbilical cord

zíkésiàw<sup>a</sup> (zíkési-àwà-) *pl.* zíkésia-wík<sup>a</sup>. *n.* jail, penitentiary, prison *lit.* binding-place

zikésukot<sup>a</sup> (zikésukoti-) 1 v. to bind or tie up 2 v. to apprehend, arrest 3 v. to imprison, lock up, throw in jail zikizikánón (zikizikánónì-) v. to be bound or tied up together

zíkós (zíkósì-) 1 v. to be bound, fastened, tied 2 v. to be apprehend, arrested 3 v. to be behind bars, imprisoned, incarcerated, jailed, locked up zízès (zízèsì-) v. to menace, threaten, warn

zikam (zikamá-) pl. zikámík<sup>a</sup>. n. bunch, bundle, sheaf lit. tyable ziketés (ziketési-) v. to bind or tie up zikíbaakón (zikíbaakónì-) 1 v. to be lengthy, long (of many) 2 v. to be high, tall (of many)

**zikíbàs** (zikíbàs $^1$ -) 1 n. distance, length 2 n. altitude, height, tallness **zikíbètòn** (zikíbètònì-) 1 v. to grow long, lengthen, prolong 2 v. to grow high or tall

**zikíbitésúkot**<sup>a</sup> (zikíbitésúkotí-) *1 v.* to extend, lengthen, prolong, protract *2 v.* to extend up, make high or tall, raise

**zikíbòn** (zikíbònì-) 1 v. to be lengthy, long 2 v. to be high, tall

**zikíbonukot**<sup>a</sup> (zikíbonukotí-) 1 v. to lengthen: become longer, prolonged or protracted 2 v. to extend up, grow high or tall, rise

zíkímétòn (zíkímétònì-) v. to be beat, exhausted, spent, tuckered, wiped or worn outSee also ziláámètòn.

**ziláámètòn** (ziláámètònì-) 1v. to become exhausted or worn out 2v. to become flaccid (of the penis)See also zíkímétòn.

**ziláámòn** (ziláámònì-) *v.* to be beat, exhausted, spent, tuckered, wiped or worn outSee also ziálámòn.

zin (zinó-) n.Hippotigris quagga (boehmi/granti) zebra

Zináík<sup>a</sup> (Ziná-ícé-) *n*. traditional men's age-group with the zebra as its totem (#4 in the historical line) *lit*. Zebra-Folk

zít<sup>a</sup> (zítá-) *pl.* zítítín. *n.* round winnowing basket

**zízités** (zízitésí-) *1 v.* to fatten *2 v.* to fertilize (plants)

**zízitésúkot**<sup>a</sup> (zízitésúkotí-) 1 v. to fatten up 2 v. to fertilize (plants)

**zízòn** (zízònì-) 1v. to be fat, healthy, plump, well-fed 2v. to be fertile (of soil) 3v. to be meaningful, significant

**zízònìàm** (zízònì-àmà-) *pl.* **zízoniik**<sup>a</sup>. *n.* fat, healthy, or plump person

**zízonukot**<sup>a</sup> (zízonukotí-) *v*. to fatten up, gain weight, get healthySee also tubútónukot<sup>a</sup>.

**zòòn** (zòònì-/ze-) 1 v. to be big, huge, large 2 v. to be broad, wide 3 v. to be mature, old, of age 4 v. to be grand, great

**zoona terégù** *v.* to be in charge of work

**zòòniàm** (zòònì-àmà-) *pl.* **zooniik**<sup>a</sup>. *n.* person in charge

**zoonukot**<sup>a</sup> (zoonukotí-/zeikot-) *1 v*. to become bigger, grow bigger *2 v*. to broaden, widen *3 v*. to age, grow in age, matureSee also iwánétòn.

zóbès (zóbèsè-) v. to fix, insert (e.g. rafters into a roof structure or sticks

and thorny branches into a fence)

zòt<sup>a</sup> (zòtà-) *pl.* zótítín. 1 n. chain 2 n. spring mechanism of a weapon

zòtèèb<sup>a</sup> (zòtè-èbà-) *pl.* zoteebitín. *n.* belt-fed machine gun *lit.* chaingun

zótétòn (zótétòn<sup>à</sup>-) v. to join or link up

zótón (zótóni-) v. to be chained or linked (e.g. oxen or donkeys carrying a load)

zùk<sup>u</sup> (zùkù) *1 adv.* very *2 adv.* especially

# Part III English-Ik reversal index

a kónién pro. a few kíníén pro. a fifth (be) kənəna túdònù v. a little while kédiima kwáts<sup>a</sup> n a long time dèn ideo.; kéda zikîba n.; ódowicíká nì kòm n. a long while kéda zikîb<sup>a</sup> n.; ódowicíká nì kòm n. a lot mbáyà adv.; pún ideo.; tàn n. a short time kédiima kwáts<sup>a</sup> ódowicíká nì kwàď<sup>e</sup> n. a short while ódowicíká nì ƙwà $d^e$  n. a time kédììm n. a while kédììm n. a while ago nótsò dem. a year ago sakein n. aah! wói interj. aardvark nodôda n. aardwolf nákirà n. ab nákwálikwal n. abdomen bùbù n. abdominal disease q $\epsilon f$  *n*. abdominal muscle nákwálikwal n. abduct iepetés v.; torebes v. abhor tulunes v. abide neés ν.: nees<del>ú</del>kəta v.; tadanes v. ability papédór n. **Abim** Tebur *n*. ablactate topétésukot<sup>a</sup> v. able-bodied (of middle age) toipánón v.

able-bodied adult toipánóniàm n.

abode zεkóáw<sup>a</sup> n. abominate tulunes v. abort inétséetés v.; inétsóòn v.; ivétséetés v.; ivétsóòn v. abort repeatedly iyétséyeés v. abruptly nàm ideo.; ùrùkùs ideo. abscess tún n. absent-minded fotsódón v. absorb (attention) itúmúránitésúkot<sup>a</sup> v. absorb heat róbiróbòn v. absorbed ts'<del>úú</del>tən<del>u</del>ƙət<sup>a</sup> v. absorbed (attention) itúmúránón v. abstain (from food) ikánón v. abuse ilares v.: ilwares v. abuse sexually tarates v. abuse verbally iyanes v. **Abutilon species** ídòkàk<sup>a</sup> *n*. abyssal xakútsúmòn v. Abyssinia Isópìà n.; Sópìà n. acacia (Gerrard's) bukúlá n. acacia (gum) deréta n.; lofilitsi n. acacia (hook-thorn) kásita n. acacia (Naivaisha thorn) lèr n. acacia (Nubian) gomor n. acacia (scented-pod) kɨlórɨta n. acacia (wait-a-bit) kúrà n. acacia (white thorn) tsúúr n. Acacia brevispica kúrà n. Acacia gerrardii bukúlá n. Acacia hockii ts<del>úú</del>r n. Acacia mellifera kásita n. Acacia nilotica kɨlɔʻrɨta n. Acacia nubica gomor n.

#### Adenium obesum

Acacia senegal derét<sup>a</sup> n.; lofílitsí n. Acacia species  $t_{ii}$  n. Acacia species (?) ròr n. Acacia tortilis sèq<sup>a</sup> n. Acacia xanthophloea lèr *n*. Acalypha fruticosa  $i + i + i + d^a n$ . accept tsametés v. accept a curse tsamétésa  $\hat{i}$ làmà<sup> $\epsilon$ </sup> v. accompany iniámésukot<sup>a</sup> v. accompany away elánónukota v. accompany here elánétòn v. account nádís n. accountable wasan v. accumulate idanetés v.; torítéetés v. accumulate one-by-one idébetés v. accuse isiités v. accuse each other falsely kérinás v.; tapáinós v. accuse falsely ipwáákés v.; kerés v.; tapees v. accuser isiitésiàm n accuser (false) kérinósiàm n.; lóliit<sup>a</sup> n. accustom itales v.; nainéetés v.; add naitésukota v. accustomed italos v. add acerbic batsilárón v. ache áts'és v.: dódòn v. ache (begin to) dódètòn v. ache (of joints) itilitilàn v. ache (of lymph nodes) titisíánón v. achieve enés v.

Acholi language Níkátsolítôd<sup>a</sup> n. **Acholi person** Níkátsolíám *n*. acne ńkanók<sup>a</sup> n. acolyte túbèsìàm n. acquaint nainéetés v.; naitésukota v. acquainted (mutually) náinás v. acquiesce to tsametés v. acquire iryámétòn v. acquit ietésá isiitésú v. acrid batsilárón v. act falsely ipwáákés v. act in sync ilíréètòn v. act in unison ilíréètòn v. **actionable** itíyéetam *n*. active ikwinikwinon v.; iona ńda sea ni itsúr v.: kurúkúrós v.; kwɨnɨdòn v.; tsuwoós v. actively kwin ideo. Acts of the Apostles Terégiicíká Dε<del>i</del>kaicé n. actually káriká adv.; rò adv. add iates v. add on tasabes v. add on top idokes v. repeatedly iatiés v.; iatiésukot<sup>a</sup> v. together datsés v.; dotsés<del>ú</del>kot<sup>a</sup> v. add water to ilálátés v.; ilates v. added iatímétòn v. adder (dwarf) naréw<sup>a</sup> n. adder (puff) bef n. Adenium obesum dɛréka n.; jɔta n.

afflicted tawanímétòn v. adhere notsómón v. adhere to instance v affluence ídzánánès n. affront risés v.: tatés v. adhesive notsódón v. aflutter kitón v adhesively nòts<sup>5</sup> ideo. afraid paupáwón v. adipose tissue εfás n. **Africa** Buďamóniicékíj<sup>a</sup> *n*. adjacent ibákón v. after térútsù adv.; tórútsù adv. adjacent to (move) ibákónukota v. after all jâb° adv. adjudicate nurutiés v.; nurutiesúkot<sup>a</sup> v.; age dunétón v.; zoonukota v. η<del>u</del>rέs ν. age-group nanákét<sup>a</sup> n. adjure kótés v. (Blood-Strugglers) age-group administer imples v. Ŋśmariokót<sup>a</sup> n.; Ŋuésíikà sèà<sup>e</sup> n. administer in drops ts'olites ν.: age-group (Buffalo) Gasaraik<sup>a</sup> ts'olítésukot<sup>a</sup> v. Níkósowa n. **administration** pápukán *n*. age-group (Eland) Basaúréika n.: administrator implesiám n.  $N_{i}$ wápeto n. admire iséméés v.: iséméetés v. age-group (Elephant) Ŋitómé n.: admirer mɨnésɨàm n. Oŋoriik<sup>a</sup> *n*. adopt (a mascot) totores v. age-group (Gazelle) Kodowiíka n.; adorn daites v.; nakwidetés v. Nínólenan n. age-group (Giraffe) Gwaits'íika **adornment** newale *n*. n.: Nkóryó *n*. adult ámáze n. age-group (Leopard) Nusííka adulterer búkóniàm n. n.: Nisíráy<sup>a</sup> n. adulteress búkóniàm n. age-group (Lion) Máóika n.; Ŋíŋáadults roɓazeik<sup>a</sup> n. tupo n. advertise (attributes) kokoanón v. age-group (Ostrich) Leweniik<sup>a</sup> advice each other táninás v.  $\hat{\Pi}$ kalees $\acute{o}$  n.;  $\hat{\Pi}$ imérimon n. advise tánés v.; tanetés v. (Umbrella age-group Thorn) adze lorokon n. Ŋi̇́ti̇́ira n.; Segaik<sup>a</sup> n. aerate iwúlákés v. age-group (Zebra) Ŋítúkoya n.: Zináíka n. affair (have an) ríínós v. age-set nanákét<sup>a</sup> n. affect kupés v. aggravate iwiwinés v.; rúbès v. afflict sikwetés v.; tawanes ν.; tawánítetés v. aggregate rock nékókóté n.

agile podódòn v. alert itsópóòn v.; nakalo n.; nizès v. agilely pòdo ideo. all botedo n· v.: ibotsés agitate ibobotsés ν.: ilólónés v. agitated ibotsésá asi v.; ikúrúmós v.; tsidi quant. waliwálón v all day ódàtù n. ago kwààk<sup>e</sup> n. agree to tsametés v. agree with each other tsámúnotós v. agriculturalist tòkòbààm n. ts'iináá n. agriculture tòkòba v. ahead èkwòn v: wàx $\dot{i}$ k<sup> $\epsilon$ </sup> n. aid inaarés v. aided inaarímétòn v. AIDS lóbúlukún n.; sílím n. aim idirón v.; ivoes v. allot imples v. allow talakes v. aim for ipimes v.; iyoesa asi v. allure imodetés v. air qwa n. almost hyptógón v. aircraft idékè n almost do bédés v. **airfield** nakwaanja *n*. airplane idékè n. airport nakwaanja *n*. airstrip nakwaanja *n*. ajar nawión v. also  $j \hat{i} k^{\varepsilon}$  adv. AK-47 námakadá n. altar lopitá n. **alarm** nakalo *n*. alter ibéléés v. albizia (large-leaf) sɨɔ̀òta n. Albizia anthelmintica óbìjòòz n. **altitude** zikíbàs *n*. Albizia grandibracteata sɨɔ̀àta n. alcohol craving mèsènèk<sup>a</sup> n. alcoholic ésáàm n. alcoholism és n.

alien jalánón v.: kíjíkààm n. 611tu ideo · dànidàn quant.; mùnùmùn quant.; pílè ideo.; píti ideo.; tsiditsidi quant.; all fours (get on) tígàkètòn v. all night terekes ideo.; tsoík<sup>o</sup> n. all the time àrinàs adv.; jîìki adv.; all the way to gone prep. allergic reaction (skin) nabêz n. allergy (skin) nabêz n. Allium species tâb<sup>a</sup> n. Allophylus species àdènèliò n. alone εdá adv.: kònòn v. along the side rutet<sup>o</sup> *n*. along the way tsil ideo. alsatian (dog) peryaninók<sup>a</sup> n. alternated idómiòn v. aluminum lip plug ηkwáŋáy<sup>a</sup> n. always àrinàs adv.; jíìki adv. amass idanetés v.; torítéetés v. amass one-by-one idébetés v.

ambitious ikázánóon v. amble ipéénésá asi v.: tasóón v. amblyopic pɨlɨrɨmön v. ambulatory bekesse v. ambush idaarés v.: tadapes ν.: tadapetés v. ambusher tà ɗàpà àm n. ameliorate maranités v. amenable tsolólómón v. America Amérikà n.; Bets'oniicékíja n. American Amérikààm 6ètn.: s'ònìàm n. amniotic fluid baúcùè n.; gaɗár n. amuse fekitetés v.: imúmwárés v. an kónién pro. anal opening ózààka n. anal sphincter ózàhò n. analyze nuretés v. anchor nólóit<sup>a</sup> n. and then náàtì coordconn. and yet (earlier today) tenáka adv. and yet (long ago) tènòk° adv. and yet (yesterday) tèsin adv. anemic derédòn v. anemically dèr ideo. angel nɨmaláɨkàn n. anger qaanítésukot<sup>a</sup> v.; pɛlɨl n. Anglican sémis n. angry ililion v.; inóyáánón v. angry (become) qaanónukota ν.; ililiənukəta v. angry at each other ililiinás v.

anguish itsanitsánés v. animal (domestic) ínwá na awá<sup>e</sup> n. animal (wild) ínwá na rijáák $\delta^{\varepsilon}$  n. animal bed nakús n animal doctor ɗakɨtárɨama ínóe n. animal species tàlàlìdòm n. animal(s) inw<sup>a</sup> n. animal-likeness ínónànès n. animateness ínónànès n **animism** nakujíícík<sup>a</sup> n. ankle dεámórók<sup>a</sup> n.; kɔpɨkɔp<sup>a</sup> n. anklet (coiled) nék<del>i</del>loɗa n. anklet (metal) deikatsirim n. **Ankole cow** Ŋinankóléhyó *n*. annihilate ikomes v.: kánés v. annihilated kanímétòn v. announce dodésúkota v.; síránòn v. announcement (morning) sír n. **announcer** síráàm *n*. annov gaanítésukot<sup>a</sup> v.; itsanes v. annovance nelil n. annoyed ililiòn v.; inóyáánón v. annoyed (become) gaanónukot<sup>a</sup> v.; ililiənukəta v. annoying fìfòn v.; itsánánòn v. anoint inónóés v.; kwírés v. anoint the sick tsánésa mayaakóniicé v. another kon pro. another day kónító ódòwì n. answer taatses v.; taatsésukot<sup>a</sup> v.; taatsetés v. ant (cocktail acacia) tàbàribàr n. ant (safari) kúdukûda n.

ant (small worker) sokomet<sup>a</sup> n. ant (soldier) lókók<sup>a</sup> n.; tekeram n. ant species (black biting) némúkùn n. ant species (black flying) amózà n.; t<del>i</del>n<del>i</del>n *n*. ant species (black) báritson s<del>i</del>n<del>i</del>l *n*. ant species (blackish flying) kweléď<sup>a</sup> n. ant species (red flying) kútúŋùdàda n. ant species (sugar-eating) dógidôg<sup>a</sup> n. antbear nodôd<sup>a</sup> n. anteater podôd<sup>a</sup> n. antelope (male) sakal $\mathbf{\hat{u}}$ k<sup>a</sup> n. antelope (roan) dorôg<sup>a</sup> n. antelope (whistling) nétíli n. anthill kutút<sup>a</sup> n. anthill (holey) lòkòsòs n. **anthill chamber** barán *n*. antsy kakáánón v. anus kazit<sup>a</sup> n.; ózààk<sup>a</sup> n. **anvil (stone)** ityakesígwàs *n*. anxious alólónon v. any mùn quant. apocalyse tasálétona kíjá $^{e}$  n. appall ibálétbn v.: lilétón ν.; tobules v. appalling ibálón v.; tobúlón v. apparently ikwà adv.; ókò adv.; tsábò adv. appeal to rimés v.; tomines v.

appear lelétón v.; lelemánétòn v.; pelémétòn v.; takánétòn v. appear randomly idotídótón v. appearing lelemánón v. appearing suddenly piri ideo. appease ikanés v.; ikanikánés v. appendicitis lokapet<sup>a</sup> n. appetite (for meat) bisák<sup>a</sup> n. appetite (have an) irórókánón v. apply heat to imádésukota ν.: imades v. apportion imples v. appreciate ilákásitésukota v. appreciative ilákásónukota v. apprehend kanetés v. apprehensive ísánòn v. apprehensive (become) ísánonukot<sup>a</sup> v. approach (going) hystágsnukst<sup>a</sup> v. approach death inunúmétòn v. appropriate itémón v. approximate hyptógètòn v. **April** Lomaruk<sup>a</sup> n.; Lomóy<sup>a</sup> n. **Arab** Ŋímaraβúìàm *n*.; Oríáé *n*. **Arabic language** Múdùqùrìtòd<sup>a</sup> n.; Oríáénítòda n arable tokobam n. arbitrate terés v. arc ilúkúdôn v. arch-backed zadídímôn v. arched zadídímôn v. area ay<sup>a</sup> n.; péteer n. area (adjoining) nabɨdɨt<sup>a</sup> n. argue nepekánón v. argue (of many) ilérúmùòn v.

artery tsòrìt<sup>a</sup> n. argue with dékwítetés v. **argument** dè $\hat{k}$ w<sup>a</sup> n.; pelerum n. arthritic rojódón v. argumentative dekwidekos v. arthritically ròio ideo. Arisaema ruwenzoricum bóéda n. artifacts kúrúbáà nùù kòw<sup>a</sup> n. **Aristida adoensis** neɗuar *n*. artificial idimotósá ròbo v. arithmetic námára n. artillery gun komótséèb<sup>a</sup> n. arm (upper) cwet<sup>a</sup> n.; norótónit<sup>a</sup> n. artist idimésiam n. **arm bone (upper)** norótónitíók<sup>a</sup> n. as dita prep. **armored vehicle** gasoa na ilir n. as a whole boted on. **armpit** bàbà *n*. as well  $jik^{\varepsilon}$  adv. armpit muscle quféém n. ascend tóbìrìbìròn v.; totírón v. arms kúrúbáa ni cemá $^{\varepsilon}$  n. **ASCLEPIADACEAE** species army kéà n. lócén n. aromatic tukukúnón v. ash(es) káw<sup>a</sup> n. arouse ibúrétòn v. ashamed kweelémòn v. aroused iburíméton v. ashamed (become) iébétàn ν.: iryámétona niléétsìke v. aroused sexually kwidikwidós v. ask esetésúkot<sup>a</sup> v.: esetetés v. arrange idóbès v.; idóbetés inábèsùkòta v.; inábes v.; inábetés v.; ask for tobénétón v. itíbès v.: itíbesúkota v. asleep (limbs) isálílón v. arrange engagement idimésá Asparagus flagellaris kòkòròts<sup>a</sup> n. <del>iù</del>mà<sup>ε</sup> ν. asphyxiate tubunímétòn v.; arrange marriage idimésá bukúi v. tubunés v arrive in kùtòn v. ass ôz n. arrogant itúrón v.; iwókón v. ass cheek komos n. arrogant person iwókóniam n. assault iribéés v. arrow nécipitá n. assault sexually itikiesúkota v. arrow hole pámaliáka n. assay ikates v. arrow rings ilinirésiàw n. assemble iriréésukota v.; iriréetésá **arrow shaft** námal<del>í</del>dàkw<sup>a</sup> n. asi iryámíryámètòn v.; ν.: **arrowhead** naƙaf n. v.; itóyéésa asi itóyéés ν.: <del>i</del>tarrowhead base bólóèda n. súnétòn v.: iudes v.: iudetés v.

attendant (garden) kossiam n. assembly kur n.; natúkóta n.: nékíìkò n.; némítìn n. attention span (have a short) asshole (anatomic) kazit<sup>a</sup> n. dumédémán v. assist inaarés v. attentive itsópóòn v. assistant inaarésiàm n.; karan n. attest to itsádénés v. attire (fine) pénis n. assisted inaarímétòn v. assort isiilés v. attract itúléstés v.: tomines v. assortment palipali n. attractive person iburetésiàm n. attribute (personal) nepitea ámáe n. astonish ibálétón v.: lilétón v. astonishing ibálón v.; tobúlón v. **auction** ókísèn *n*. **August** Diwamúce *n*.; Idátánér *n*.; astringent kérikérón v.; tereréón v. Lósúbán n. at dawn nabáit n. aunt (his/her father's brother's at daytime ódòo n. wife) ŋwáát<sup>a</sup> n. at dusk xinat<sup>o</sup> n. aunt (his/her mother's brother's at eveningtime wîdz<sup>o</sup> n. wife) momotícék<sup>a</sup> n. at night mukú n. (his/her mother's aunt sister) at once ikéé kòn n.; pásáàtò kòn n. totot<sup>a</sup> n. at one time kédiè kòn n.: kédò aunt (mother's brother's wife) kàn n. momócèka n. at the same time násáàtò kòn n. aunt (mother's sister) totó n. Ateso language Ŋítésótôd<sup>a</sup> n. aunt (my father's sister) tátà n. **atheist** nερέβάàm n. aunt (your father's brother's wife) atom kidodots<sup>a</sup> n. aunt (your father's sister) tátó n. atone for ibutes v. authority zeís n. attach rametés v. authority (have) topédésukota v. attack iribéés ν.: tobés v.; tobésúkot<sup>a</sup> v. **authority (person)** zeísíàm *n*. attacker tobésiàm n. automobile nómotoká n. avail birés v. attempt ikates v. attempt repeatedly ikatikátés v. available təəsétən v. attend to ewanes v.: ewanetés v. avenge panés v.; panésúkot<sup>a</sup> v. attend to (garden) koés v. average ηwanɨŋwánón ν.

baby hair imásíts'a n. avert eyes kurukúrón v. baby primate  $k_1$ idəlé n. **avocado** nóvakádò n. baby sling dodôb<sup>a</sup> n. avoid eve contact kurukúrón v. baby talk imátôd<sup>a</sup> n. avoid repeatedly iwitíwítòn v. baby wipe  $\eta_i^{ij}$ désikwàz n. avoidant firifíránón v.; wíríwíránón v. back jir n.; jirik<sup> $\varepsilon$ </sup> n. avow ikóŋón ν. back (lower) nékipetét<sup>a</sup> n. await koetés v back (upper) kan n. awake gonés v. back of hand kwetákán n. awake for sex qòkòn v. back of leg búbuiem n. awaken gonésétòn v. back out isúrúmón v. award tóróbes ν.: tóróbesa na back part jɨrêd<sup>a</sup> n. ilossi n. back side namédáèda n. awkward ibanibánòn ν.: back then ódowicíká kì nùù kì n.: posókómón v. ódowicíkó nùk<sup>u</sup> n. awl botsót<sup>a</sup> n. back up ikutúkútés v.; ikutúkútòn v. axe dzibér n. backbone gògòròjòòka n. axe (modern) nanɨŋɨnɨŋ n.; backside ôz n. nan<del>i</del>ninin *n*. backward  $iirik^{\varepsilon}$  n. axe (traditional) kunukúdzibér n. backyard bolol *n*. **axe-blessing ceremony** dzíbèrìkàmès *n*. bad (of many) qaanaakón v. axehead (modern) nanɨŋɨnɨŋ bad eve (have a) doonómòn v. naŋɨnɨŋɨn n. badger ilúlúés v. baa! bèrrr ideo.: méèè ideo.: badly gàànìke v. rèrrr ideo. badly off tawanímétòn v. **babble** íbìrìbìròn v.: imátôd<sup>a</sup> n. baffled ibíléròn v.; icónáimetona baboon tsór n. iká<sup>e</sup> v. baboon (alpha male) òliòta n.: bag nέβέk<sup>a</sup> n. tìmùòz n. bag (burlap) néquniyá n. baboon (female) tsóránwa n. bag (cloth) náwáróófúr n. baboon (lone male) òrègèm n. bag (goat-leather) riéófúr n. **baboon troop** kwaár *n*. bag (leather) è $w^a$  n. baby diak<sup>a</sup> n.; im n. bag (plastic) nápaalí n. baby carrier dodôb<sup>a</sup> n. **baggage** botitín *n*.

## barricade

bait imodetés v. **baptismal certificate** batísimúkabád<sup>a</sup> n. **baptismal name** batísimúêd<sup>a</sup> n. bait (bees) sisibs v. baptize ibátíseés v. bake jués v. bar nábá n.: tegeles ν.; baked i<del>u</del>ós v. tokólésukot<sup>a</sup> v. balance iriánitetés v.: itátéés v. bar (wooden) nakólít<sup>a</sup> n. Balanites aegyptiaca tsum n. barb omén n. Balanites pedicellaris bòn n. barbeque itales v. bald on top palórómòn v. barbeque spot nakiriketa n. **balefire** nágaadi *n*. barbequed italas v. balk kwéredédón v.: wasétón v. barbet (ground) loyeté n. ball-shaped ilúlúnós v. bare ilérón v.: lemúánètòn v.; sɨlójómòn v.; tudúsúmòn v. ball-shaped (make) ilúlúηές ν. bare (of a patch) patsólómòn v. ballot kàbàda n. bare (tree) ságwàràmòn v. bamboo (mountain) négiróv<sup>a</sup> n. bare foot gòrigòr n. banana nómototó n. bare teeth kwɨnɨkɔ̀ən v. bandage imakεs ν. barefoot górɨgòrɨk<sup>o</sup> n. bandit lotádá n. barf hyènòn v.; hyenétón v. bandit (bush) ríjíkààm n. bark at dokofiés v. banditry lotádánànès n.; bark soap jaobodók<sup>a</sup> n. nirúkóìnànès n. Barleria acanthoides pólíkàf n. bang into ibadés v. barm si̇̀ba n. bang into repeatedly ibadies ν.: **barrack** nábáràkis n.; nervaníbór n. tananínánesukota v. barrage with words idurésá tódà v. bang on idates v. barrel (gun) morókêd<sup>a</sup> n. bang! pààdôk° ideo. barrel (large) népípa n. bank bókòn n.; kabélébelánón v.; barrel (plastic) nékakúńgù n. nábánk<sup>a</sup> n. barrel-shaped ɗatánámòn v. bank check kaúdzokabáď n. barren ikólípánón v.; osorosánón v. banquet írésinkák<sup>a</sup> n. barren (animal or person) bantam puusúmòn v. nokólíp<sup>a</sup> n. bao (game) nékilelés n. barren person òsòròs n. **baptism** batísimú n. barricade tegeles v.; tokólésukot<sup>a</sup> v.

**barrier (thorny)** péríwi *n*.

base dziŋ n.

base of a boulder tabádè n.

base of a fence mari $\eta$ idè n.

base of a mountain kwarádin.

base of beehive tree kànàxàdè n.

base of ridge tsiir n.

base of sacred tree lókóŋ $\mathbf{\hat{u}}$ dè n.

Basella alba lòbòlià n.

bash inipes v.

basin pábáf n.; pébésèn n.

basin (gourd) sèrèy<sup>a</sup> n.

basket (winnowing) zít<sup>a</sup> n.

bastard ŋabóbòìm n.

bat lópédepéd<sup>a</sup> n.

bat species watégwà n.

bateleur oromén n.

bath féiàw<sup>a</sup> n.

bathe féitetés v.; féón v.

bathing féy<sup>a</sup> n.

bathing stone gwasa na féi n.

bathroom féiàw<sup>a</sup> n.

**batis** (chin-spot) iwótsígwà n.;

nàn<del>ù</del>ràmbò n.

battalion nébatál n.

batter ipukúpúkés v.

battery pébeterí n.

bawl xérón v.

be (make) mitites v.

be (some size) ítón v.

be (somehow) iròn v.

be (someone or something) miton v.

be alone ìònà đòku v.; iona ɛɗá v.

be doing cèmòn v.

be en route iona muceéke v.

be in trouble iona ŋɨ́tsanɨ́k $^{\epsilon}~\nu$ .

be neighbors narúétinós v.

**be not yet** sárón ν.

be on the way iona muceéke v.

be solitary ìònà đòk<sup>u</sup> ν.; iona εđá ν.

be the only ìònà đòk<sup>u</sup> v.

be with iona ńdà v.

bead ideres v.

bead (big white) lokoit<sup>a</sup> n.

beaded ideros v.

beaded vest pábol n.

beads nabit<sup>a</sup> n.

beadwork nabit<sup>a</sup> n.

beak aka gwaá<sup>e</sup> n.; gwáák<sup>a</sup> n.

beam of light bás n.; súwa n.

bean (red) màràngwà n.

bean variety marinimórida n.

bean(s) mòrìd<sup>a</sup> n.

bear nεέs ν.; nεεsúkot<sup>a</sup> ν.; tadanes ν.

bear a child ƙwaatetés v

bear down tokíróon v

bear legs first ijuletés v.

bear prematurely isoetés v.

bear twins imúitetés v.

bear witness to itsádénés v.

beard pépének<sup>a</sup> n.

beast (mythical) nanu n.

beast(s) inw<sup>a</sup> n.

beat inomes v.

beat (defeat) kurés v.; kurésúkota v.

## beer barm

beat (heart) kádikádón v. bee (sweat) lowin n. bee (tree) múkás n. beat (outdo) iloetés v. **bee (worker)** naasenan *n*. beat (pulsate) dìkwòn v. bee eater keseníqwà n. beat (rhythm) ɨrεεsa dikwá<sup>e</sup> ν. bee larva sida n. beat (tired) iláétán v.; iláván ν.; bee larva chamber sidahò n. ziálámòn zíkímétòn ν.: v.; ziláámòn v **bee queen** lókílórón n.; okílónór n. beat (win) irees v.; koritetés v. bee scout páupáw<sup>a</sup> n. bee summoning wówójo ideo. beat back idáfésukota asi v.; idáfésnkota v. bee swarm (mobile) ts'ikábòta n. beat down íbutsés v.; idáfésukota v.; **bee-eater** coorígwà *n*. iláitésnkata v. beehive kànàxà n. beat each other tábunós v. beehive (in rock) wàts'w<sup>a</sup> n. beat off iputes v. beehive (in tree) hàb<sup>a</sup> n. beat out ibutsés v. beehive cover makúl n. beehive hut Icéhò n. beautify daites v.; igwigwijes v.; nakwidetés v. beehive shell dòl n. beautify oneself daitetésá asi v. beer mès n. beer (bottled) nébía n. because (of) đúó pro. beer (bottom layer) ózèdà mèsè n. Becium species  $5iitinicem\acute{e}r$  n. beer (breakfast) lokátórót<sup>a</sup> n. become (some size) ítónukota v. beer (for birth ceremony) mesa become (somehow) ironukota v. ƙwaaté n. become (someone/something) beer (for naming ceremony) mesa mɨtənɨkət<sup>a</sup> v. édì n. become like ƙámétòn v.; beer (for sale) nέkɨráβ<sup>a</sup> n. kámónukot<sup>a</sup> v. beer (honey) sis n.; ts'okam n. bed nékitada n. beer (leftover) cueina mésè n.; bed (animal) nakús n. mesecue n. bedbugs nitumika n. beer (millet) namaruwáya n.; beddings kúrúbáa ni epwí n. rébèmès n. **bedlam** nánotsán *n*. beer (stale) dîdêkwàts<sup>a</sup> n. bee (ground)  $m ext{id}^a n$ . beer (wedding) nalakuts<sup>a</sup> n. beer barm cúrúkà mèsè n. bee (stingless) lowin n.

beer dregs dài<sup>a</sup> n.; ɗuká n. bellicose cemicemos v. beer dregs (in a pot) dómóżzà bellow áb<del>ù</del>bàkòn v.: béúrètòn v.: měsě n. xérón v. beer head ikeda mésè n **belly** bùbù n.;  $qwàj^a$  n. beer hunger mèsènèk<sup>a</sup> n. belly (of a pot) bakútsêd<sup>a</sup> n. bellyache áts'ésà bùbùì n. beer porridge rùt<sup>a</sup> n. belong ìòn v. beer pot mèsèdòm n. belongings kúrúbâda beer yeast cúrúkà mèsè n. n.; kúrúbáicík<sup>a</sup> n. beeswax (chewed) sàsàr n. **belowground** dis *n*. beetle (brown jewel) dùràts<sup>a</sup> n. **belt** námisíp<sup>a</sup> n.; némisíp<sup>a</sup> n. beetle (bruchid) dumúná mòrìdò n. belt (beaded) nátóè n. beetle (dung) dumún n. bemoan kòdòn v.; topódón v. beetle (water) dudér n. bench pébépe n.; pófóm n. beetle larva (tiger) sikusába n. **bend** itúkúdètòn *v*.; itúkúdòn before kwààk<sup>e</sup> n.; wàx n.; wàx<del>ù</del> n. nokɨnókón v.; tobɨles v.; tukudes v. before dawn nabáit n. bend over dúgùmètòn v.; beg from each other wááninás v. rétítésúkot<sup>a</sup> v. beg relentlessly (begin to) itsenibendilv lèts'ε ideo.: nàƙw<sup>a</sup> etés v. nà<sup>u</sup> ideo.; nòk<sup>o</sup> ideo. beggar (persistent) tikorotót<sup>a</sup> n. bendy lets'édòn v.; nakwádòn v.; begin iséétòn v.; todóón v. naúdòn v.: nəƙədən v. beginning point itsyákétòniàw<sup>a</sup> n. benefit ikéitetés v. behave badly taratiés v. bent dógòlòmòn v.; tukúdón v. behind jir n.; jirik<sup> $\varepsilon$ </sup> n.; jirik n.; bent back tézèdòn v. kan<del>i</del>tin<del>ú</del> n. bent forward kodósón v. behind bars (jailed) zikás v. bent over dégèmòn v.; kúzùmòn v.; belabor idotses v. təbilesa asi v. belch xèr n. Berchemia discolor dewen n. belief nan<del>ú</del>pita n. beside ibákón v.; nabéro n. believable tonupam n. beside (move) ibákónukota v. believe tonupes v. besmear inónóés v. believer tonupesiám n. **bestialist** tirésíama ínó<sup>e</sup> *n*.

#### birth relation

betrav tolúétòn v.; tolúónukota v. bigger (become) iwánétòn v. betray each other tolúúnós v. bigger (make a bit) baribáritésukət<sup>a</sup> v. betraver nítúrumúám n. bigger (make) iwanetés v. bike nam<del>ii</del>li *n*. betrayor tolúóniàm n. bill gwáák<sup>a</sup> n. **better** maranités v. doonukota bill (monetary) nónót<sup>a</sup> n. better (get) ν.; iŋáléètòn v.; maránónukot<sup>a</sup> ν.; billfold pápác n. toíónukot<sup>a</sup> v.; xódon<del>u</del>kot<sup>a</sup> v. billion đòlà kòn n.; nébíliòn n. better (make a bit) baribárónukota v. billow ipúróòn v. better slightly nwaninwanités v. billow up ipúréètòn v. between sɨsɨkák<sup>ε</sup> n. bind imakεs ν. beverage wetam n. bind the stomach iridesá bùbùàe v. bewail topódón v. bind up ziketés v. bewildered təmerɨmérən v. binge iwótsóòn v. bewitch ipedes v.; subés v. binoculars nábarabin n. bewitch by pointing dódiés v. bird (domestic) qwaa na aw $á^e$  n. bewitch by the evil eye idemes v. **bird** (**female**) qwanwa *n*. bewitcher ìpèdààm n.; subésiàm n. bird (male) gwácúrúk<sup>a</sup> n. **bhang** nábangí *n*. bird (nocturnal) mukúágwà n. Bible Nábáibòl n. bird species àdènès n.; bíro n.; cibicep cwetéém n. cídè n.; dàb $\dot{i}i^a$  n.; dòdìdòdìgwà n.; bicep/tricep norótónitíém n. ɗ<del>ii</del>t<sup>a</sup> n.; fetígwà n.; fírits'ár n.: n.; jɨlɨfɨfɨ n.; kìlòlò6a itsól n.: bicker ikúmúnós v.; inúnúròn v.; kiyér n.; kólór n.; lorokonígwà n.; n<del>ú</del>z<del>u</del>mánón v. lotiwúót<sup>a</sup> n.; napódè n.; níkbicycle namiili n. n.; pókodoonór waamwiyá n.; biddy qwanwa n. ókírot<sup>a</sup> n.; òfàqwà n.; ɔrɨ̈yɔ́ n.; biddy (chick) pókokoróím n. súkúsukágwa n.; tsóditsóno n. Bidens pilosa tùfèrèka n. bird tail tsúba n. bird-scarer kassiam n. big (become) ítónà dìdìke v. birdhouse gwáho n. big day ódowa ná zè n. **big people** roɓazeik<sup>a</sup> *n*. birth ƙwaát<sup>a</sup> n. big person ámáze n. birth relation hyeínósá na kóbà $^{\varepsilon}$  v.

birthing complications  $\hat{k}$  waata ná qààn n.

biscuit (sweet) nébisikót<sup>a</sup> n.

bisect iwáwádés v.; pakés v.

bishop népiskóópì n.

bishop bird (black-winged red) tsól n.

bishop bird (red/yellow) lobúrútùt<sup>a</sup> n.

bitch ŋókíŋwa n.

bite hard áts'ésukət<sup>a</sup> v.

bitter (edibly) tadadánón v.

bitter (slightly) bakibákón v.

bitter thing kèrèmìdz<sup>a</sup> n.

bivouac napérít<sup>a</sup> n.; pákambí n.

blabber ilemílémòn v.

blabbermouth gázadinwa n.

black (very) cuc<sup>u</sup> ideo.; múdèr n.; tík<sup>i</sup> ideo.

Black Jack tùfèrèka n.

black with white cheeks kɨdapánétòn v.

black with white rump kedíánètòn v.

blacken koretés v.; teweres v.

blackened korétón v.

blackmail inaalés v.

blacksmith ìtyàkà<br/>àm n.

bladder xàr n.

**bladder area** hejú *n*.

blade (fan) sugurádáw<sup>a</sup> n.

blade (propeller) sugurádáw<sup>a</sup> n.

blame each other falsely tapáinós v.

**blame falsely** tapεεs ν.

bland cucuéón v.

blanket gubés v.; péburankít an.

blanket (cotton) nákamaridúk<sup>a</sup> n.

blanket (light) tirikà n.

blanket (Maasai style) lorwaneta n.

blanket over gubésúkot<sup>a</sup> v.

blaspheme ébetiés v.

blather íbìrìbìròn v.

blaze a trail ipútésukəta muceé v.

**bleb** ójáìm *n*.

bleed toyóón v.

bleed for drinking tsorés v.

**bleed for healing** k5έs ν.

bleed from nose kòlòn v.

**blend** idyates v.; ipales v.; itsulútsúlés v.

blend (grains) ikádóés v.

bless imwaimwéés v.; tatiés v.

**blessed** tatiós *ν*.

blesser tatiesíám n.

blink irwapírwápòn v.

blister bubuxánónukot<sup>a</sup> v.;

ilebílébòn v.; <br/> jáìm n.

blistered bubuxánón v.

bllgh, bllgh ƙwèj $^{\epsilon}$  ideo.

bloated tebúsúmòn v.

bloated from overeating xexánón v.

**block** dɨnés v.; ikies v.; pébulók n.;

tegeles v.

block off tokólésukot<sup>a</sup> v.

**block the road** tegelesa perukuɗeé *v*.

block up tits'ímétòn v.

## bone (occipital)

blocked tits'ás v blockheaded lerédon v. blood sè n. **blood (coagulated)** nazul *n*. **blood covenant** ibólínósa na séà<sup>e</sup> v. **blood herb** seacεmέr *n*. blood red tsòn ideo. blood relation hyeínósá na séà e v. **blood vessel** seamucé n.; tsòrìt<sup>a</sup> n. bloodthirsty person sèààm n. **blossom** nátur *n*. blow fútés v. blow (a projectile) détés v. blow (of breeze) ipiipíòn v. blow (waste) eletiésukota ν.: inekínékés v. blow away fútésukota v. blow nose rútés v. blow off fútésukota v. blow on gently borotsiés v. blow up tanéón v.; xuanón v.; xuxuanitetés v.: xuxuanón v. blue-gray bósánòn v.: kábusubusánón v. blunder (verbally) eletiesá mená $^{\varepsilon}$  v. blunt tufádòn v. bluntly tùf ideo.

**blurt news** eletiesá mená $^{\varepsilon}$  v.

boast ígòmòn v.; iwúlón v.

boasting itúrónìtòd<sup>a</sup> n.

bluster ígòmòn v.

board otsés v.

bob iupúúpòn v. **bodiliness** nébùnànès *n*. **body hair** nébùsìts' an. body of water cúénêba n. **body part** nekiner *n*. body snatcher tukutesíáma ts'óóniicé n. boggily fòts' ideo. boggy fots'ódòn v. bogus lán n. **boil** féés *v*.; ígulajitetés súrítetés v.; itsúrón v.; ƙwejédòn v.; kwejikwejon v.; tún n.; wádon v. boil (large) nábús n. boiling ƙwejédòn v.; ƙwejikwéjòn v. boing! tùd<sup>u</sup> ideo. Bokora person mokoróám n.: Nɨbókəráám n. **bolt carrier** bùbùàƙw<sup>a</sup> n. boma bór n. bombard idurés v. bombard with spears berés v. bombard with words idurésá tódà<sup>e</sup> v. bombinate ilólúés v. bond natsámán v. bone  $\mathfrak{ok}^a$  n. bone (cancellous) népam n. **bone (costal)** ŋabéríòk<sup>a</sup> n. **bone (inner ear)** bòsìòk<sup>a</sup> n. bone (nasal) akatíók<sup>a</sup> n. **bone** (occipital) nàmèdò n.

boat itúba n.

bone (pubic) didisíók<sup>a</sup> n. **bone (shoulder)** sawatóók<sup>a</sup> n. bone (spongy) népam n. bone (supraorbital) ekúók<sup>a</sup> n. bone (zvgomatic) akákúm n. bone below sternum torobóóka n. **bone marrow**  $h e q^a n$ . boneheaded lerédon v. **bonfire** págaadi *n*. **bony** gógòròmòn *v*.; irókóòn itókókòòn v.; kwédekwedánón v. **book** nábúk<sup>a</sup> n. book of prayers nábúka wáánà<sup>e</sup> n. boom ďukuďúkón v. boom (voice) óbès v. boom! pès ideo. booster tower nébusitá n. boot nábutús n. **border** cíkóroy<sup>a</sup> n. bore ilóétòn v.; ipiripirés v.; pulutiés v. bored bórón v.; ilóyón v. bored (become) borétón v. bored (drilled) tsàpòn v. borehole natsuuma n. borehole casing natsuumánêba n. borehole footing natsuumádè n. borehole handle pats<del>uu</del>mákwét<sup>a</sup> n. borehole pipe natsuumáári n. borehole shaft nats<del>uu</del>máhò n. **borehole water** pats<del>uu</del>mácúé n. boring itópénòn v.; jòlòn v.

born again (religiously) hodetésá asi v. born handless dunúlúmòn v. borrow idenes v.; idenetés v.; wáánstés v. borrow from other each wáán<del>i</del>nós v. Boscia angustifolia bàja n. Boscia coriacea gebej<sup>a</sup> n. Boscia salicifolia (?) ròr n. **botch** ham<del>u</del>jés *v*. both gái quant. bothersome fifòn v.; itsánánòn v. bottle (glass) nétsúpa n. **bottle (plastic)** μέτοδ<del>i</del>rόδ<sup>a</sup> n. bottlecap game ńkarakocóy<sup>a</sup> n. bottom  $\hat{j}z$  n. bottom layer of beer ózèdà mèsè n. bottom of pot/pan dómóżz n. bottomless xakútsúmòn v. **boubou (slate-colored)** kukuɗets<sup>a</sup> *n*. **bough** dakúkwét<sup>a</sup> *n*. **bouillon** seekw<sup>a</sup> *n*. boulder ta6<sup>a</sup> n. boulder (flat) qɨzá n.; lolata6a n. **boulder base** tabádè n. **bounce** íbotitésúkot<sup>a</sup> v.; íbotitetés v.; íbòtòn v. bounce along inópisòòn v. bounce off idótón v. bouncily tùs ideo. bouncy tusúdòn v. bound ig probon v. bound up together zikizikánón v.

## break wind

boundaries (having) cíkóróìkànànès n. brav werétsón v. boundary cíkórov<sup>a</sup> n. **bread** tobon *n*. bread (flat) nécapatí n. **boundary (garden)** nókorimít<sup>a</sup> n. break badonukota ν.: cεέs **boundedness** cíkóróìkànànès n. v.; cséstikata ν.: dusúmón ν.; bow (head) turúnétòn v. dusutes v.; ikénédés v.; tonedes v. bowed dógòlòmòn v. break (make) badítésukota v. bowl (gourd) kàbàn n. break (of day) belémón v. bowl (of child) imákófó n. break apart desédésánón ν.: bowl-shaped sakánámòn v.; iiukúiúkés v. tsukúlúmòn v. break away tatsádón v.; topéón v. **box** násaďukú *n*. break away (and come) təpéétən v. box in rúés v. break away (and go) təpéánukət<sup>a</sup> v. **boy** námal *n*. break due to weight xukúmétòn v. break into itúwéés v. boy (baby) 6is n. break into pieces bilibilés boy (teenage)  $\eta$ isórokóám n. v.; ibesibésés v.; iteitéés v. boys (teenage) n<del>i</del>sórok<sup>a</sup> n.; break into song tofórókétòn v. pànèès n. break new ground tadates v.; bozo néés n. túburés v. brace íbunutsés v.: irúrúbés n.; break off ďusésúkota v.; kakates n. ibekibékés v.; pesémétàn ν.; bracelet (coiled) nékiloda n. peseles v.; poketés v.; pokómón v.; bracelet (white leather) pácáda n. wets'émón v.; wets'és v.; wets'etés v. brag ígòmòn v.; iwúlón v. break off in groups nɨlɨnɨlánón v.: pókíetésá asié kédiè kòn v. bragging itúrónìtòd<sup>a</sup> n. break off in pieces iwets'iwétbraid sikwés v. s'έs ν.; tomunes ν.; wakatiés brain dam n. wakáwákatés v.: wets'etiés v. brake pedal titiritésíàw<sup>a</sup> n. break out (of skin) inárúrètòn v.; **branch** dakúkwét<sup>a</sup> *n*.; taŋatsárón *v*.; morétón v. telétsón v.; tonélón v. break the law η<del>u</del>rέsá itsikà<sup>ε</sup> ν. branch pile (dry) ràm n. break up ijukújúkés v.; iwéélés v.; brand imátsárés v.; námátsar n. topwanipwánés v. break wind fenétón v. **brave** itítíŋòn *ν*.

breakable εəmɔ́dɔ̀n v.; nubúdòn v.; pokódòn v.: teemémòn s'édòn v. breakably èòm ideo.; ηθοῦ ideo.: pòk<sup>o</sup> ideo.: wèts'<sup>ɛ</sup> ideo. breakage point dusutesíáw<sup>a</sup> n. breaker nurésiàm n. **breakfast** nkáká na baratsó<sup>e</sup> *n*. **breast (area)** bakuts<sup>a</sup> n. breast (cut of meat) làf n. **breast areola** idoed<sup>a</sup> n. breast milk ámáidw<sup>a</sup> n. breast twitch lokisiná n. **breastbone** gagam n.; toro $6^a$  n. breastbone (of a chicken)  $bibij^a$  n. breastfeed nakwés v.; nakwésúkota v.; nakwites v. breastmilk (have) cèròn v. breathe s<del>ú</del>pón v. breathe fitfully didition v. breathe in supétón v. breathe out súpónukota v. brew tsapés v.; waatés v. brew (mead) ts'okés v. brew beer tsapésá mèsè v.; waatésá mèsè v.

brewski měs n. brick nébulók<sup>a</sup> n. bride (return a) xεεςτίκοτα ν. **bridegroom** bokát<del>í</del>níèàkw<sup>a</sup> n. **brideprice** buk<sup>a</sup> *n*. **brideprice** (extract) bukitetés *v*. **brideprice** gift bukotam *n*.

brideprice payer bukúám n. bridge àròniàwa n.; podorocá n.; tèwèr n. bridge of nose sarisar n. brigandry nirúkóìnànès n. bright imédón v. bright (of sky) tatsóón v. brilliant imédón v. bring detés v.; iaketés v.; ijuketés v. bring all of isunetés v. bring alongside inapetés v.; napetés v. bring beside inapetés v.; napetés v. bring down rubutetés v. bring matters to a close koketésá mεná<sup>ε</sup> v. bring out pulutetés v. bring slowly iemetés v. bring to a boil itsúrítetés v. bring together itóyéés v. bring up ilímítés v.; tasees v. bristling bulubulos v. bristly bulubulos v. British colonial government gerésà n. brittle bonódòn v.; eəmódòn v.; <del>i</del>weléwélánón v.; nubúdòn ν.: pesépésánón v.; pokódòn v.; wets'édòn v. ideo.: èàm **brittlelv** bòn ideo.: ηθο ideo.; pòko ideo.; wèts ideo. broad lanírímòn v.; lanírón v. broad-bladed fakádón v.

## bulbul (common)

broad-bladedly fàka ideo. brush súkútés ν.: tsekís n.; tsekísíákw<sup>a</sup> n. broadcast tewees v. **brush (scrub)** necaako *n*. broke (go) n<del>u</del>r<del>ú</del>món v. brush (thick) môq<sup>a</sup> n. broken bàdòn v.; nurós v. brush aside ipalipálés v. broken beyond repair tès ideo. brush away sébésukot<sup>a</sup> v. broken out (of skin) inárúròn brush off itútúés v.; itútúésukota v.; katúrúturánón v sébésukot<sup>a</sup> v. broken up nurúnúránón v. brush out ikwérés<del>u</del>kət<sup>a</sup> v. brood  $\hat{k}$  $\hat{u}$  $\hat{k}$  $\hat{i}$ n.; sinírón v. brutal isilianón v **broom** jan n.; jen n. brute(s) inw<sup>a</sup> n. broth nóbóka n.; seekw<sup>a</sup> n. bubble (make) ígulajitetés v. brother-in-law (his/her child's buck (dollar) nodóla n. spouse's father) ntsínót<sup>a</sup> n. buck-toothed inisimon v. brother-in-law (his/her sister's hus**band's brother)** ntsúgwám *n*. bucket nábákèt<sup>a</sup> n.; nébákèt<sup>a</sup> n. brother-in-law (my child's spouse's bucket (metal) népeelí n. father) ńcìnòta n. **buffalo** qàsàr *n*. brother-in-law (my sister's hus**buffalo bull** eûz n. band's brother) ńcugwám n. **buffalo calf** qàsàràim *n*. brother-in-law (sister's husband's **buffalo cow** gasaranwa *n*. **brother)** ugwam *n*. buffalo thorn tree tilàn n. brother-in-law (your child's bug ilúlúés v. spouse's father) binót<sup>a</sup> n. bug-eyed belérémòn v. brother-in-law (your sister's hus**band's brother)** bugwám *n*. **build** toyeetés *v*. **brotherhood** leatínánès *n*. build on the ground ikametés v. **brotherliness** leatinánès *n*. build up (of a termite mound) tabúón v. brow bone ekúók<sup>a</sup> n. **builder** berésiàm n.;  $\eta$ ífundíàm n. brown mukíánètòn v.; əŋóránètòn v. **building (modern)** peryanihò *n*. brown (dark) kɨpɨránètòn ν.: ts'aráfón v. bulbous bulúkúmòn v.; ləródòn v. **brown-skinned person** diwòniàm n. bulbously làr ideo.

**bulbul (common)** òtsìbìl n.; tsìbìl n.

**bruise** ƙwár n.: rùròn v.

**bulging** bulúkúmòn v.; lɔródòn v.; burgle dzuesés v.; dzuesetés v. tɨbɨjón v.: tsurudumón v. burlgary dzú n. bulgingly làr ideo. burn kupésúkot<sup>a</sup> v.; ts'adíój<sup>a</sup> n. bulkily bèf ideo. **burn** (**blistered**) nélebulébu *n*. bulky befúdòn v.; befúkúmòn burn (of eyes) ŋaɓɨŋábón v.; butúrúmòn v. nàbòn v. **bulldoze** towutses v. burn (of pain) βεɨβέ
ón ν. **bulldozer** towútsóniàm n. burn a little irodiródés v. bullet bubun n. burn around ideidéés v. **bullet hole** námal<del>i</del>ák<sup>a</sup> *n*. burn off (land) iróróbes v. bullet wound bubunóója n. burn poorly ikáwilàn v. bullrush isika n. burn to ashes wudétón v. bum lenés lenés<del>i</del>àm ν.: n.: burn up itsúnésukota v. nakárámit<sup>a</sup> n. burnt to ashes wùdòn ν.: bump ibanes v.; ibadés v.; toyeres v. xawiits'i ideo. bump (skin) síts'ádè n. burp  $x e^n$ . bump off (kill) ɨdéésukət<sup>a</sup> ν.; ɨdees ν. burried tunukos v. bump repeatedly ibadiés v. **burrow**  $ak^a$  n. bumpy (of skin) katúrúturánón v. burst filímón v. **bunch** bòtòn *n*.; tutukesíáw<sup>a</sup> bury mudés v.; tunukes v. zikam n. bury (make) tunukitetés v. **bunch (of bees)** nénéne *n*. bury a bird mudésá gwaá<sup>e</sup> v. bunch up tutuketés v. burv stink-bug mudésá **bunched up** tutukánón *v*. logerépoé v. **bundle** idiles v.; méy<sup>a</sup> n.; zikam n. bury life of one's children mudésá bungle ham<del>u</del>jés v. hyekesíé wicé v. bunk ibáánàsitòda n. **bury medicine** mudésá cεmérikà<sup>ε</sup> ν. bush ríi<sup>a</sup> n. **bunny** tulú *n*. bush barbet kəkɨrɨkəka n. **buoy** ilélébètòn *v*. burden isites v. **bush country** ríjíkaajík<sup>a</sup> n. bush(es) tsekís n.; tsekísíàkwa n. burdensome isòn v. bushbuck kulába n. **burglar** dzúám *n*.

## calm down the heart

bushbuck (female) natsibili n. bushbuck (male) òdòmòr n. bushbuck leaf kulábákáka n. **bushcamp** napérít<sup>a</sup> *n*. bushpig bòròk<sup>a</sup> n. **bushpig boar** borokucúrúk<sup>a</sup> *n*. **bushpig piglet** bòròkùìm *n*. **bushpig sow** borokunwa *n*. bustard hótò n. busy ígùjùgùjòn v. but kòto coordconn. butcher tònòlààm n.; tonoles v. butt ôz n.; todópón v. butt (of gun) dεεda n. **butt cheek** komos *n*. butt in ibubunés v.; ibubunésúkota v. **butter** ibotsam n. butter (seed) nówodí n. butthole (anatomic) kazit<sup>a</sup> n. buttock komos n **buttock underside** kwatsiém *n*. buttocks (have flat) tabónómòn v. button pájaará n. **buy** dzígwès v.; dzígwetés v. **buyer** dzígwààm *n*.; dzígwèsìàm *n*. buzz around ilólúés v. buzzard (augur) alálá n. by foot  $d\hat{\epsilon}\hat{i}k^{\circ}$  n. by night mukú n. by what path?  $nday^{o}$  n. cabbage nákábic n. cabinet nákábàt<sup>a</sup> n.

cache irwanes v: la6<sup>a</sup> n. cackle ikékémòn v. cactus species nénewán n. Cadaba farinosa mét<sup>a</sup> n.; súr n. cadaver loukúéts' a n.; nélel n. cadaverous irókóòn v.: itókókòòn v.: kwédekwedánón v. cadge lenés v. cadger lenésiàm n. café néótèl n. cage (trap) nábáo n. cajole imáméés v. calabash kànèr n. calendar nákaléndà n. calf kərôb<sup>a</sup> n. Calisa edulis turunet<sup>a</sup> n. call (in alarm) íbòfòn v. call (name) óés v. call continuously óísiés v. call each other óimós v. call for rain dubés v. call here oetés v. call off niidésúkəta v.; tasálétòn v.; tasálón v. call on the phone iwésúkot<sup>a</sup> v. call repeatedly óésés v. call sweetly imáméetés v. callous bulúrúmôn v. calm tisílón v. calm down jiémónukota v.: itiketésá gúróe kíják<sup>e</sup> v.; toiésukot<sup>a</sup> zekwétón v.: zekw<del>i</del>tetés v. calm down the heart cucuéitésukota gúró<sup>e</sup> v.

calm person gúróàm n. capability papédór n. camel gwaits'a n.; pákáal n. capillary tsòrìt<sup>a</sup> n. **camp** napérít<sup>a</sup> n.; nákambí n. CAPPARACEAE species tsàl n. campaign was n. Capparis tomentosa lókúdukudét<sup>a</sup> n. campaign ads nábás n. capsicum népilipíli n. can (large) nédépe n. capture dúbès v.; ikamésúkota v. can (metal) nékén n. car kàèìm n.: nómotoká n. cancel niidésúkəta v.; tasálétòn v.; car (small) pódè n. tasálón v caracal naitakipúrata n. cancel (make) niiditésukota v. black némúdets<sup>a</sup> carbon n.; candidacy was n. némúdudu n. candidate wasóám n. card (Kenyan ID) nekipande n. candidiasis losúka n. card (playing) nákáď n. candle wax sos n. cardboard (thin) népá $\frac{1}{2}$ l n. candy nátamitám n. Cardiospermum corindum tìl n. cane iditses v.: inomes v.: kasir n.: cards (playing) nákádika n. sè $\mathbf{w}^{\mathbf{a}}$  n. care ikatses v.; imises v. cane (hooked) nótoodó n. care for (the sick) maitetés v. cane rat  $\eta$ ur n. care-free person ibámóniam n. canine tooth bàdiàm n. carefully hiija adv.; hiija adv. cannabis lótóba ná zè n. carelessly càc<sup>i</sup> adv.; fùts'àts'a ideo.; cannibal áts'és  $\hat{i}$ àmà ròbà n. tsàr ideo. cannon komótséèb<sup>a</sup> n. caress iboníbóniés v.; ibonibónés v.; iwáwéés v. canteen (gourd) nasemé n. caretaker bonéám n. Canthium lactescens kómoló n. Canthium species dodík<sup>a</sup> n.; kàrè n.; caretaking bon *n*. milékw<sup>a</sup> n. **cargo** botitín *n*. canvass (an area) ikáyéés v. Carica papaya nápaipáy<sup>a</sup> n. cap nákopivá n. carinated tonórómòn ν.: **cap** (giraffe-tail) ηότε όδε *n*. torónómòn v. cap (human hair) ηόβόκοτ<sup>a</sup> n. carissa shrub turunet<sup>a</sup> n. cap (ignition) ózèda n. carpenter nábáòìkààm n.

### cavalier

carrier tsídzèsìàw<sup>a</sup> n. cat púùs n. cat's-tail isika n. carrion itam n. catapult napaaru n. carrot kárùts'a n. cataract kès n. carry by hand tabakés v. catch dúbès v.; ságwès v. carry in arms tabakés v. catch (up with) ritsés v. carry many of rúdzès v. catch a whiff wetesá kɔɨnáε ν. carry on shoulder túzunés v. catch fire léiétón v. carry on the back édès v. catch off guard bógès v.; itúúmés v. carry under ilukes v. catch scent of mídzatetés v. cartilage ກວກວ65 $^a$  n. catch sight of enésúkota v.; cartilaginous robódón v. tatanes v. cartridge néburocó n.; nesepede n. catch the attention of itiléetés v. carve sotés v.: sotetés v. **catechism** nákatékísimù *n*. catechist níkatikisítààm n. case (legal) nékés n. categorize isiilés v. **cash** kaúdzà nì bèts' an. cater for iganés v. casing (borehole) natsuumánêba n. Catha edulis némurúngù n. casing (shell) néburocó n.; **Catholic person** Katólìkààm *n*. nesepede n. Catholic priest pádèr n. cassava nómongó n. Catholicism Katólikà n. Cassia hildebrandtii pasal n. cattle hyò n. Cassia singueana lókérú n. cattle disease lɔlέετ n. cast (for divination) ipés v. cattle herd hvòbàr n. cast away hábatsésúkot<sup>a</sup> v. Caucasian bèts'ònìàm n.: cast down hábatsetés v. némúsukit<sup>a</sup> n. cast sandals (in divination) ipésá cause abdominal pain pimípímàtòn v. taβáɨkàε v. cause pain áts'és v. cast stones (in divination) ipésá cause problems buketésá mená $^{\varepsilon}$  v. gwàsìkà<sup>e</sup> v. cause problems for itsánitetés v. cast this way góózetés v. cause torment for itsanitsánitetés v. castor-oil plant imánán n. cauterize itsues v. castrate ikélémés v. cautious toikíkón v. cavalier fadétón v. casual fadétón v.

cave pakw<sup>a</sup> n. chafed nedédon v. cave (small) pà $dw^a$  n. chafedly nèd<sup>e</sup> ideo. cave (vertical) nádúy<sup>a</sup> n. chaff dust nawil n. cave entrance pakóásák<sup>a</sup> n. **chaffs** nakariɓ<sup>a</sup> n. cave interior pakóákw<sup>a</sup> n. chained zátán v. caved in padókómòn v. chair kàràts<sup>a</sup> n. cavern (vertical) nádúy<sup>a</sup> n. chairperson (of village) ámázeáma awá<sup>e</sup> n. cavernous wòò ideo. chalk nécóka n. cease bələn<del>u</del>ƙət<sup>a</sup> v. chalky (dry) purákámòn v.; cease (blowing boiling) or puránámòn v.; pusélémòn v. tilímón v. challenge (verbally) nεpekanceaseless ritsiritsánón v. itetés v. cedar (African pencil) as<del>u</del>nán n. chamber (bee larva) sidàhò n. ceiling (upper) lobiz n. chameleon hikó n. celebrate inúnúmés v.; inumúnúmés v.; chance nawiles v. ivóómètòn v. chance upon takámón v. celebration nápáti n. change beníónukota v.; ibéléés ν.: Celosia schweinfurthiana sógèkàk<sup>a</sup> n. ißéléìmètòn ν.: icénieés ν.: **cement** nésímìt<sup>a</sup> *n*. icénjèìmètòn v.; ilotsímétòn v. **census** ηεkɨmar *n*. **change (money)** to 6 wanes v. cent nábósla n.; násentájekwa n. change allegiences tolúétòn v.; center ekw<sup>a</sup> n.; sɨsɨkêd<sup>a</sup> n.; sɨsɨk<sup>a</sup> n. tolúónukot<sup>a</sup> v.; tolúútésukot<sup>a</sup> v. center of snare siméékw<sup>a</sup> n. change course wédòn v. **center point** ekw<sup>a</sup> *n*. **change decisions** ilotsesa mɛná $^{\varepsilon}$  v. **centipede** kódoxó *n*. change one's direction ibéléésukota cents násentáv<sup>a</sup> n. asi v. ceremonial meal írésinkák<sup>a</sup> n. change position isútón v. ceremony (conduct a) írés v. change statements ibelíbélésa tódàe v. certainly káriká adv. cervical vertebrae hyukumúóka n. change the story ibelibélésa tódà<sup>e</sup> v. **cervix** dòɗièkw<sup>a</sup> n. change the subject ijulesa tódàe v. **cestode** apéléle *n*. chaotic (beocome) inódyálmétón v.

check out ifátésukota v.; iséméés v.; chapati nécapatí n. iséméetés ν.: lágalagetés ν.: **chapeau** nákakar *n*. tirifes v.: tirifetés v. **chapel** nécápòl n. check out (here) gonetés v. chapped belébélánón v. check out (there) gonésúkot<sup>a</sup> v. chapter ódòka n. check out thoroughly tirifiés v. char koretés v. checkers nédurápa n. charcoal leûz n.; pámakáy<sup>a</sup> n. cheek ôba n. charge (accuse) isiités v. cheekbone akákúm n charge (attack) tokíróòn v. cheep, cheep! kiekiekie ideo. charge (electrically) ciitésukota **cheese** nédíol *n*. hábitésúkot<sup>a</sup> v.; nkitetés v.; **cheetah** nárará n. wetitésukot<sup>a</sup> v. chef kənésiàm n. Charismatic Nímorokóléiàm n. Chenopodium opulifolium charitable wanádòn v. tsam<del>u</del>va n. charm súbesukata v. **chest** bakuts<sup>a</sup> n. charmer súbèsiàm n. chest (storage) násaďukú n. charred karétán v. **chest disease** nedekea bákútsìkà<sup>e</sup> n. chase ifalifálés v.; ilones v. chest hair bakutsísíts'a n. chase after ilónésukot<sup>a</sup> v.; irukes v.; chew inádútés v. irúkésukot<sup>a</sup> v. chew (tobacco) **i**mátánés ν.; chase away ikutses v.; ikútsésukot<sup>a</sup> v. matanes v. chase down (the throat) itikes v. chew extractively ts'afés v. chase off ikutses v.: ikútsésukota v. chew roughly ikanikánés ν.; inainéés v.; inánéés v. chattily đèm ideo.; pòx ideo. chewily kàn ideo.; kwài ideo. chatty demédon v.; demidémon v.; ikútúkánón v.; poxódòn v. chewy dirininón v.; kwaídòn v. **chaw** ts'àf n. **chick** gwáím *n*.; pókokoróím *n*. cheap batánón v. chicken pákokor n. cheat impdes v.; imódésukota v. **chicken backbone** néturukúku *n*. **chicken coop** nákokoráhò *n*. check (bank) kaúdzokabáď n. chickenpox net<del>u</del>ne *n*.; puurú *n*. check (mark) totsetes v. chide doxés v.: doxés<del>ú</del>kot<sup>a</sup> v. check ifátésnkota on v.; lágalagetés v. chief périósit<sup>a</sup> n.

chief (crew) ámázeáma terégì n. chip off in pieces wets'etiés v. chief (parish) nékúnut<sup>a</sup> n. chip repeatedly iwets'iwéts'és v. chiropteran lópédepéd<sup>a</sup> n. chief (subcounty) nejákáit<sup>a</sup> n. chirp! chirp! kiekiekie ideo. **chief elder** diyoama ná zè n. **choir** nákwáya n. child im n. choke iketiés v **child (foreign)** hyòìm *n*. cholera kolérà n. child (of someone) ámáim n. choleric gúránòn v.; gúránós v. child's bowl imákófó n. **chomp** inomes *v*. **childhood** imánánès *n*.: wicénánès *n*. choose dumetés v.; idókóliés ν.: childishness imánánès n.; ikeles v.; ikeletés v.; pumetés wicénánès n. toseetés v.: xóbetés v. childless ikólípánón osν.: choosen xábatás v. orosánón v. chop! pùà ideo. childless person nokólípa n.; **chopper** nak<del>i</del>likil n. òsòròs n. chorus nákwáya n. childlikeness imánánès n.; wicénánès n. chosen kanotós v. children wik<sup>a</sup> n. Christian Níkiristóiàm n. kómósikaa **Christian name** fiatísimúêd<sup>a</sup> n. children (young) bets'aakátìk<sup>e</sup> n. Christianity níkiristóìnànès n. chill cucuéitésukota v. Christlikeness níkiristóìnànès n. **chill (damp)** cucue *n*. Christmas service nuélì n. chill out zekwétón v. chronically ill maimoos v. chin tat<del>ú</del>n n. **chronically ill person** maimoosíám n. chinches nitumika n. chubbily  $d \dot{\epsilon} j^{\epsilon}$  ideo. chink against igatsigatsés v. chubby dejédòn v. chuckle gagaanón v. chip nelés v.; pésélamed<sup>a</sup> n.; peselam n.; peseles v. chug qégès v.; ijiirésukəta v. chip (wood) kibézam n. **chunk** julam *n*. chip in tókés v. chunk (small) julamáím n. chip off nelémétòn v.; pesémétòn v.; chunky numúnúmánón v. wets'émón v.: wets'és v.: wets'etés v. **church** pakujíhò *n*.; pégelesíà *n*.; chip off (bark) ibóbólés v. wáánàhò n.

# clay (black)

churn ibobotsés v.; ibotsés v.; ibotclan (Ilén) Ilén n. sésá asi v.; ígùlàjòn v. clan (Komokua) Kòmòkùà n. **chyme** ey<sup>a</sup> n.;  $nk\dot{u}i\dot{t}^a$  n. clan (Siketia) Sìkètìà n. cicada tsw<del>ii</del>tswi n. clan (Telek) Télék<sup>a</sup> n. clan (Uzet) Úzèta n. **cigarette** posokatá n. **clan (Nibonorona)** Ŋ i b śŋɔrɔna n. cinema névídyòhò n. clan (Nidotsa) Ŋidótsa n. circle talukes v. clan (Norobat) Norobat<sup>a</sup> n. circles in (make) tolukúlúkés v. **clan member (Gadukun)** Gadukúnùàm n. circularly ɗùk<sup>u</sup> ideo. clan member (Ilén) Iléníàm n. circulate ilomilómon v.: iríméton v.: clan member (Komokua) Kòmòkùààm n. irímítetés v.: irímón v. clan member (Siketia) Sìkètìààm n. circulate in irimes v. clan member (Telek) Télékiàm n. circumcise ilinirés v.; ilires v. clan member (Uzet) Úzètiàm n. circumcised lenérémòn v. member (Nibonorona) clan circumvent tamanes v.: tamanetés v.  $N_i$ bónoronáám n. circumventing firifíránón v.; clan member (Nidotsa) n<del>í</del>dótwíríwíránón v. sáám n. circumvolve repeatedly ilirilirés v. clan member (Norobat) Noro-Cissus rhodesiae befácémér n. batiam n. Citrullus species nàdèkwèl *n*. clap idafes v. citrus fruit pámucúnkà n. clap hands idafesa kwétikà<sup>ε</sup> v. city zεkόáwa ná zè n. clap, clap! rààrààrà ideo. civet (African) mɨnɨta n. **clapping dance** nókorot<sup>a</sup> n. clack iroiiróiés v. clash ikúmúnós v. clamber ilépón v. clasp mukutes v. clamber down itsórónukota ν.: itclass pékilás n.; pókós n. spretésá asi v. class (school) hò n. clamber up ilépésukota v. classify isiilés v. clamp rɨdés v.; wɨdɨdánón classroom nékilás n. ν.; wɨdɨwɨdánón v. clavicle nálakamááitibk<sup>a</sup> n. clamp shut ridímétòn v. **claw** sokóríties v.; tíbòlòkòn n. clan bònìt<sup>a</sup> n. **claw up** ikúkúrés v.; tukutes v. clan (Gadukun) Gadukún n. clay (black)  $\eta$ ora na budám n.

clav (red) nora na díw $^a$  n. clearable area kawam n. cleared (of grass) is v. clav pot (blackened) dómá na buďám n. cleared forest tsèf n. cleared off iliwiliwis clay pot (small) nekulu n. topwatímétòn v. clean fités v.: kɨlɨwɨtánón ν.: niidés v.; súkútés v. clearing boda n. clean (a surface) iliwes v. cleft (rock) tsarátán n. clean off (a surface) iliwiliwetés v. **cleft palate** akáts'éa na pakós *n*. clean up niidetés v. cleg nápodokú n. cleg (black) lənɨzet<sup>a</sup> n. cleaned off iliwiliwós v. clench itakades v.; mukutes cleaning rod súkútésitsirim n. v.; wididánón v.; widiwidánón v. clear fotólón v.: istésá isiitésú v.: clench buttocks iídón v. kánón v.; kɨlɨwɨtánón v.; takánón v. clench teeth kɨdzɨköön v. clear (a surface) iliwes v. clench up mukutetés v. clear (grass) iés v.; irenes v. clever person noosáám n. clear (of a path) kolánéton v. click disapprovingly itswetitswéton v. clear (of many) bets'aakón v. **cliff chat (bird)** akóŋɨkəŋ n. clear (of mind) bótsóna iká<sup>e</sup> v. clifflike fujúlúmòn v. clear (of weather) tatsóón v. cliffy fujúlúmòn v. clear (the throat) hákátòn ν.; v.; tóbìrìbìròn climb otsés v.; xakarés v. totírón v. clear (visually) isólólòòn v. climb down (that way) kídzimonukot<sup>a</sup> v. clear a path in ididiwés v. climb down (this way) kídzìmètòn v.; clear a path through utés ν.; tsígìmètòn v. utésúkot<sup>a</sup> v. climb on otsésúkot<sup>a</sup> v. clear away (grass) irénésukota v. climb up otsésúkota v. clear off (a surface) iliwiliwetés v. climb with gear itsékéés v. clear off (brush) ibúbúés v. clinch ridés v.: wididánón clear off (visually) isólólòètòn v. wɨdɨwɨdánón v. clear off/up tatséétòn n. cling to inotses v.; irumes v.; notclear out (brush) ibúbúés v. sés v. clear up (of sickness) iébónukota v. clinic dakitár n. clear up (visually) isólólòètòn v. clink against igatsigatsés v.

### cockroach

cloud up gobétón v.; mokimókón v. clink! ƙwil ideo. cloudiness kùpààkw<sup>a</sup> n.; kùp<sup>a</sup> n. clip irebes v. clip (of a gun) nókópo n. cloudless kánón v. clip off irébésukota v. cloudy kùpòn v. clique kábùn n. **club** sèw<sup>a</sup> n. clitoris son n. **club** (**group**) néqurúf *n*. clitoris head səniik<sup>a</sup> n. clubfooted kəələməna deika ν.: sokónómón v. clitoris tip səniik<sup>a</sup> n. clubhanded sokónómón v. **cloak** náléso n.; náwáro n. cluck at ikenikénés v. cloak (leather) xɔŋɔŋ n. cluck disapprovingly itswetitswéton v. **clobber** ipukúpúkés *v*. cluck! kút<sup>u</sup> ideo. clock fet<sup>a</sup> n. **clump** bòtòn n. clogged firímón v. clumsy ibanibánon v.; posókómon v. close kokímétòn v.; muts'utes v. clunky posókómôn v. close (make) kokitetés v. cluster bòtòn n. close the eyes múdúkánón v. co- (my) ńcitaná n. close to each other hyptógimós v. co- (plural) tanáikin pro. close up muts'útésukota v. co- (singular) tanéêda pro. close up repeatedly muts'utiesúkot<sup>a</sup> v. co- (your) bitáná n. closeby hyàtàk<sup>a</sup> n. **co-op** péqurúf *n*. closing prayer wáána na tézètòn in. coarse qweréjéjòn v. cloth (small) ƙwazaim n. **coat** nókóti *n*. cloth (waist-) ridiesíkwàz n. coax imáméés v. cloth(es) ƙwàz n. coax into coming imáméetés v. clothing ƙwàz n. **cobra** loúpal *n*. clothing (leather) ínókwàz n. **cobweb** abûb<sup>a</sup> n. cloud qìda n.; nádís n. cock gwácúrúk<sup>a</sup> n. **cloud (dark)** gida ná buďám n. cock (weapon) wakés v. **cloud (white)** qìdà nà bèts' an. **cocking lever** wakésiàw<sup>a</sup> *n*. cloud cover kùp<sup>a</sup> n. cockle-doodle-doo! kukúúk<sup>v</sup> ideo. over/up cloud kupétón v.; kupukúpón v. cockroach loméjékelé n.

collect ikóóbés v.: ikóóbetés cocky iwókón v. iriréés v.; iriréésukota v.; itsunes v.; cocky person iwókóniam n. iudes v.: iudetés v. coerce réés v.: reetés v.: torees v. collect a debt amutsanés v. coerced toreimétòn v. collect firewood weesá dakwí v. coffee nákáwa n. collect rubbish nadadés v. cohort tanéêda pro. college nésukúl n.; yunivásìtì n. cohort (your) bitáná n. colloquium néséminà n. cohorts tanáikin pro. colonize ínésukot<sup>a</sup> v. coil ilúkúretés v.: inces v. color nor n. coil around insetés v. colored soil nálám<del>u</del>nena n. coil up ilúkúrètòn v. Colossians (biblical) Níkolosáik<sup>a</sup> n. coiled loosely narúxánòn v. colossus kébàdà n.: nábàdà n.; nébàdà n. coiled up ilúkúròn v. colostrum nódós n. coin nésimón n.; nókóìn n.: comatose ifáfúkós v. náropiyéékw<sup>a</sup> n. **comb** nekését<sup>a</sup> n. coinhabit ininós v. comb out ikwérésukot<sup>a</sup> v. cold (make) iébitésukota v. combatant cemáám n. cold (virus) narúkúm n. combative cemicemos v. cold weather iébóna kíjáe v. combine dotsés v.: dotsés<del>ú</del>kot<sup>a</sup> v.: collapse palámétòn v.; palámónukota v.; idvates v.; inales v. rubonukota rubétón v.; ν.; combine (grains) ikádóés v. tanáléetésá asi v.; tanálóon v. Combretium species tùtùf n. collapse due to weight xukúmétòn v. come àtsòn v.; inapetésá asi v. collapsed padókómòn v. come (get to) isúnúrés v. collar hyukuma kwázà<sup>e</sup> n. come across bunétón v.; bùnòn v.; collar (animal) ro6<sup>a</sup> n. itsonetés v.: nawiles v.: takámón v. collarbone pálakamááitibka n. come after elánétòn v. colleague tanéêda pro. come alongside nápón v. colleague (my) ńcitaná n. come and go in bunches ts'ùwòn v. colleague (your) bitáná n. come apart desédésánón v.; colleagues tanáikin pro. dusúmón v.

come around iládétàn v.; come via tomeetés v. irímétòn v. come with elánétòn v. come back ibóbónètòn v.; itétón v.; coming into view lelemánón v. tar<del>ú</del>bán v commander itsikesiam n. come back around ikulúkúlón v. commandment (divine) itsikesa come back to life hyekétón v. Nákují v. come beside nápón v. Commelina species qùj<sup>a</sup> n. come by way of tomestés v. commence iséétòn v. down kídzìmètòn ν.: commerce (do) dzígwès v. tsíaìmètòn v. comminge itsulútsúlés v. come early isókétòn v. commingle ídulés v.; íduludulés v. come edging itsodiétòn v. Commiphora africana ibét<sup>a</sup> n. come for a visit ilééton v. Commiphora campestris lólow $\frac{1}{2}$  n. come free hodómón v. Commiphora species tuláróv<sup>a</sup> n. come in convov itilétòn v. commit adultery búkón v. come in procession itilétòn v. commit oneself imiditsésa asi v. come inching itsodiétòn v. commix ídulés v.: íduludulés v. come into view lelétón ν.: commodities kúrúbáicíka n. lelemánétòn v.: pelémétòn v. **commodity** dzígwam n.; dzígwecome late íbànètòn v.; irípétòn v. tam n.; dzííkotam n. come of age iriétòn v. common təəsétən v. come off hodómón v. Communion Ŋkáká Komúnió<sup>e</sup> n. come out pulúmétòn v. community narúét<sup>a</sup> n. come out (of stars) júétòn v. compacted dotsánón v.; dotsós v.; **come quickly** ikóméètòn *v*. torádán v. come successively torópétòn v. compactedly dir ideo.; tòr ideo. come to (wake) tsídzètòn v. **companion** itumetésíàm *n*. come to a consensus beretésá company itumetésíàm n.; mεná $^{ε}$  v. itúmétòn v. come to a stop wasonukota v. company of girls peraakwa n. come together ikóóbetésá asi v. compare kámítetés v. come undone hodómón v. compare each other táminás v. come uninvitedly imínóòn v. compel itines v.

compete ikátinás v.; iláimás confine ikalikálés ν.: v.: irides ν.: iláinás v. iridetés v. complain ɨnurúnúròn v.; kòdòn v. confirm ninetés v. comple itinéés v. **confirm the case** enésá mená $^{\varepsilon}$  v. **complete** ηάbεs<del>u</del>kɔt<sup>a</sup> ν. confirmation (religious) nékipeyés n. completely kónitiáke pro.; pílè ideo.; Confirmation (religious) koferemáásiò n. tsútà adv. compliant tsolólómòn v. **conflagration** kóméts'àd<sup>a</sup> n. compose (music) iroketés v. conflate itsulútsúlés v. **conflict** nékúrukur n.; nép<del>í</del>dipid<sup>a</sup> n. compress ranés v. compressed toródón v. conflict (cause) irémóòn v. confound ikures v. **computer** nókompyútà *n*. **confounded** ikúrúmétona iká<sup>e</sup> v. comrade tanéêda pro. comrades tanáikin pro. **confuse** ikures v.: ilotses v. con impdes v. confused ibíléròn v.; icónáimetona iká<sup>e</sup> v.; ikúrúmétona iká<sup>e</sup> v.; **concave** sakánámòn v.: tsukúlúmòn v. lonoanón v. concave (flatly) betélémòn ν.: congeal tosódókön v. fetélémán v. congeal when cooled ipúkákòn v. conceal búdès v.: búdesukota ipánwéés v.; tits'és v.; tits'ésúkota v. Congo Kóngò n. conceal matters kokésá menáε ν. congregate ikóóbetésá así ν.: iriréetésá asi v.; iryámíryámètòn v.; conceal oneself budés v. itóvéésa así v.; itukánón ν.; itconcealed budésón v.; búdòs v. s<del>ú</del>nétòn v. conceited itúrón v. congregation patúkót<sup>a</sup> n. **concerned** ísánòn *v*. connect desémón v.; imánétòn concerned (become) ísánonukota v. imánónukot<sup>a</sup> v.; toropes conciliate isilitésukata v. tonétónukot<sup>a</sup> v.; tonetes v.; torutconclude matters koketésá mená<sup>e</sup> v. SES V. conserve iminiminés v. **conclusion** pémíso *n*. tamátámatés consider condense (of water) ikópíòn v. v.; tamitámiés v. cone of tobacco borokoka n.: látábabarakák<sup>a</sup> n. consonant nurutiesá tódà o n. confess takión v. constant ritsiritsanon v.

**constellation (five-star)** Nerawik<sup>a</sup> *n*.; contributions (extract) bositetés v. Tùtùk<sup>a</sup> n. contuse rùròn v. constellation (seven-star) Lorokonídàkw<sup>a</sup> montusion kwár n constellation (six-star) Torikaika convene ikíkóanón v.; itukánón v. Rié n. converge itóyéésa asi v. constellation (Southern Cross) Né**conversation** nékukwá *n*. musalábà n. converse iénón v.: tódinós v. constipated firímón v.; tɨbɨétòn v.: convex tsurúdúmán v. tɨbɨdésán v Convza species néurumemé n. constrained iridas v coo (of infants) ɨŋɨnɨŋɨnòn v. constrict ridiméton v. **cook** itinés v.; konésiàm n. construct toyeetés v. cook by boiling féés v. construct (a saying) tadápítetés v. cook by stirring konés v. **consume** dádítés v.; ibalibálés v.; cook for friends féésa iditini v. nkákés v.; nkés v. cook out (poison) natsés v. contain iritsés v. cook quickly hataikánón v. **container** (big) kúbùr *n*. cook up idódóés v. contemn tsíítés v. cooked (well) ɗumudòn v. contemplate ηεβές ν.: tamátácooked medium tsebékémbn v. matés v.: tamitámiés v. cooked very tough hà ideo. **contemplative** tamés  $\hat{i}$  àm n. cooker nesinkiri n. contend iláimás v.: iláinás ν.: **cookie** nébisikót<sup>a</sup> n. kóríètòn v. cooking hut néjigón n. contentious defiwide fos v. **cooking place** itinésíàw<sup>a</sup> n. continue itemes v.; itemetés v. cooking stick kənésidàkwa n. contract ridímétòn v.; tódónukota v. cool down cucuéitésukota v.; contract (cramp) itibitibon v. cucuéónukota v. **contract (work)** kabaɗa na terégì *n*.; cool down (emotionally) iébitésukota terégikabád<sup>a</sup> n. gúróe v. contradict dékwítetés v.; nepekancool down (food) ikáútés v. itetés v. cool down the heart cucuéitésukota gúróe v. contribute tókés v. cool off cucuéónukota v. contribute resources datsésá hyekesí v. **coop** (**chicken**) nákokoráhò *n*.

cooperate dotsánónukota v. cost nébév<sup>a</sup> n. coordinate ilíráitetés v. costa nabér n. costlessness tsàm n. coordinated ilíróòn v cot nékitada n. **cope with** totseres *v*. coterie kábùn n. coppice (round) nalúkét<sup>a</sup> n. cotton pápáma n. copulate with tirés v. **coucal** múɗuɗú *n*. copy initiés v.; toputes v.; topcough òf n.; òfòn v. utetés v. cord sim n. councillor nákáńsòlà n.: nurutiesíama mená $^{\varepsilon}$  n. Cordia sinensis nódomé n. counsel tánés v.; tanetés v. cordon-bleu (red-cheeked) níkadicounsel each other táninás v. idí n. count imaarés v. core ekwed<sup>a</sup> n. **counterfeit** lán *n*. core out ibóbórés v. **county** nákáúntì n. cored out ibóbórós v. courageous itítínòn v. Corinthians (biblical)  $\bigcap$  (koríntoik<sup>a</sup> n. **courgette** lomuke *n*. n.; màlòrièda corn màlòr n.: **course** isépón v.; pókós n. naɓ<del>u</del>ra n. court pókót<sup>a</sup> n.; sits'és v. corncob nab<del>u</del>ra<del>i</del>dàkw<sup>a</sup> n. court each other sits'imós v. corncobs (leftover) iran n. court fee kárátsika n. corner nokoona n.; rúés v. courthouse nókót<sup>a</sup> n. **corner of the eye** dodékw<sup>a</sup> *n*. cousin (his/her father's brother's **corpse** loukúéts'<sup>a</sup> n.; nélel n. **child)** babatíím *n*. corral bór n.; ikonetés v.; ikwetikcousin (his/her father's brother's wétés v.; ƙaliƙalés v.; sagwès v. son) leat<sup>a</sup> n. **correct** itsiritetés v.: itsirón cousin (his/her father's sister's ivóón v.: tɔɓɛśn v.: tɔɓɛɨtɛtés **child)** tatatíím *n*. tsɨrɨtetés v.; tsɨrón v. cousin (his/her mother's brother's correct (typcially) tobéión v. **child)** momotíím n. corroborate ninetés v. cousin (his/her mother's sister's corrode iróróòn v.: sɨmɨrón v. **child)** tototíím *n*. corroded simiránón v. cousin (mother's brother's child) corrupt ikurúkúròn v. momóim n.

**cow milk** hyòìdw<sup>a</sup> n. cousin (my father's brother's child) ngóim n. **cow urine**  $tsét^a$  n. cousin (my father's brother's son) cow(s) hvò n.  $\epsilon d\epsilon n$ . **cow-leather shoe** hyptakáy<sup>a</sup> n. cousin (my father's brother's wife's coward xebásiam n. child) yánììm n. cowardice xebás n cousin (my father's sister's child) cowardly jakwádòn v.; jakwa ideo.; tátàìm n. wúrukukánón v. cousin (your father's brother's cowbell nákáádonot<sup>a</sup> n. child) bábòìm n. cowdung hyòèts'a n. cousin (your father's brother's son) cowfly lótsóts<sup>a</sup> n. léó n. cowhide hypjejé n. cousin (your father's sister's child) cowpea leaves Icémóridókàk<sup>a</sup> n. tátóim n **cowpeas** Icémórid<sup>a</sup> n. covenant iboletés v. cowskin hyojejé n. cover gubés v.; kokés v.; tits'és v. crack belés v.; beletés v. cover (a corpse) sinés v. tokúétòn crack (react) v.; cover (an area) idεηες ν.; ikáyéés ν. tokúréètòn v. cover (flat) nápár n. crack (sound) dedeanón ν.; cover (termites) mokés v. irojirójes v.; rededánón v. cover oneself kokésá así v. crack apart itotoles v. bukúrésukot<sup>a</sup> cover up v.; crack in pieces irárákés v. qubésúkot<sup>a</sup> v.; tɨts'ésúkɔt<sup>a</sup> v. knuckles crack iroiiróiésá cover up issues kokésá mená $^{\varepsilon}$  v. korókɨkà<sup>ε</sup> ν. coverall (skin) kólóts<sup>a</sup> n. crack open (bones) ikokes v. covered idénímètòn v. crack slightly beemón v. covered in sores sómomójón crack! hyòm ideo. tomótómánón v. cracked baabánón v.: belébélánón v.: covert búdòs v. 6elás médemedánón ν.: **cow** hyonwa *n*. takátákánón v. cow (Ankole) Ŋinankóléhyó n. **cracked skin (on feet)** naɓaɓa *n*. **cow (elephant)** onorinwa *n*. cracker nébisikót<sup>a</sup> n. cow leather fiyojejé n. crackle dedeanón v.: rededánón v.

creator idimésiàm n.; idimetésiàm n.; crackly xàu ideo. tosubetésiàm n. crackly (in sound) xaúdòn v. creature idimotós v. craft beretés v. credible tonupam n. craft (a saying) tadápítetés v. credit idenes v.; idenetés v.; kál n. crag néése n. creek jawjawa n. cram rutsés v.: rutsésúkota v. creep akúkúròn v.; kuts'áám n.; totcramp itibitibon v. sédón v. cramp (abdominally) tokodikódon v. creep up ibèdibèdon v. cramp up imúnúkukúón v. creep up on toléléetés v. **cranium** ikóók<sup>a</sup> n.: oka iká<sup>e</sup> n. creeper nélákilok<sup>a</sup> n. crap nts'ákón v. crescent-shaped todóánètòn v. crash (sound) totoanón v. **crest (bird)** nálem *n*. crash through brush dádítésa crested tsowirimon v. ríjá<sup>e</sup> v. **crevice (rock)** tsarátán *n*. Crataeva adansonii névoroeté n. **crew** nájore *n*. craving (have a) irórókánón v. cricket jòrìjòr n. craw qwà n. cricket (armoured) ikókóyà n. crawl akúkúròn v.; tolíón v. **crier** weretsíám *n*. crawl up ikókórés v. **crime** ténér n. crawl up this way ikókóretés v. criminal nómokosáàm n.; crazy iworós v. ténér<del>i</del>àm *n*. crazy (go) dojánónukota v. **crimp** zeket<sup>a</sup> *n*. crazy person lejéàm n. crimson tsòn ideo. cream off ijiletés v. cringe naxétón v. crease zeket<sup>a</sup> n. crinkle zeket<sup>a</sup> n. creased rujanón v.; rujurújánón v.; crinkled rujanón v.; turújón v.; zaturújón v.; zamujánón v. m<del>u</del>jánón v. creasy turujúrújánón v. crinkly turujúrújánón v. create tosubes v. **cripple** ŋwàxòn $\dot{i}$ àm n. create peace fitésa kijáe v.; crippled nwàxòn v. ilótésukota kíjá<sup>e</sup> v. (soot) némúdets<sup>a</sup> crock n.; **creation** kíjá na <del>i</del>d<del>i</del>motós *n*. némúdudu n.

**crocodile** netínán *n*. **crowbar** notolim *n*. crombec (woodland) natúdusé n. itsudútcrowd itudútúdés v.: súdés v.; nébúku n.; nerípírìp<sup>a</sup> n.; crook itúkúdètòn v.; itúkúdòn v.; òdìòs n. tukuɗes v. crowded together lolotánón v.; tucrook (cane) nótoodó n. tukánón v. crook (climbing) kòđòta n. **crown (bird)** nálem n. crooked gólógolánón v.; tukúdón v. **crown of head** ikágwarí *n*. crooked (corrupt) ikurúkúròn v. **crud** ts'âq<sup>a</sup> n. crooked neck (have a) lokodikódón v. cruddy itútsón v.; ts'ágòn v. **crop** qwà n.; isésélés v. **crumble** dukúmétòn v.: dukúmón v.: **crops (nearly ripe)** porór *n*. nalámétòn v.; nalámónukot<sup>a</sup> cross kámáránónukota nétanáléetésá asi v.; tanálóon v.; topmusalábà n.: tokéérés v. wanipwanes v. cross over ígorés v. crumble off pesémétòn v. cross over a spear góriesá  $bisá^{\varepsilon} v$ . crumbly bùn ideo.; bunádòn cross repeatedly góriés v. iweléwélánón v.; pesépésánón v. **cross to that side** aronukot<sup>a</sup> v. crumbly dry tsaúdòn v. cross to this side arétón v. crumbly substance búnèn n. cross-eved kámáránón ν.; crumbly-dryly tsà<sup>v</sup> ideo. ríbiribánón v. **crumby** η**u**m**ú**η**ú**mánón ν. **crossing** àrònìà $w^a$  *n*. crumple tumudunes v. **crossing (river)** ôd<sup>a</sup> n.; ódèèkw<sup>a</sup> n. crumple up tumudunetés v. crossroad bézèkètìkìn n. crunch iumúiúmés v. Crotalaria lachnocarpoides **crunch (food)** irubes *v*. iεkiεk<sup>a</sup> n. crunch (sound) irojirójés v. crotch lokór n. crunch. crunch  $k \hat{k} k^{\epsilon}$ ideo.; crotch (of a tree) bòkèd<sup>a</sup> n. ts<del>ù</del>bèď ideo. crotch of a tree bòk<sup>a</sup> n. crunchily xà<sup>u</sup> ideo. Croton dichogamus bólis n. crunchy karúts'úmòn v. **crouch** dégèmòn *v*.; ráb<del>ù</del>xòn ν.; crunchy (in sound) xaúdòn v. tsánán v. crow ikwóón v. crush idoses v.: iledes v.: itsakes v. crow (pied) kúràka n. crush (win) koritetés v.

curl ilúkúretés v. crush into powder itsomes v. crush up itsakitsákés v. curl around imanimánés v. curl up ilúkúrètòn v.; tusuketés v.; crust amáx n tusúkón v. crusted over rábádámán v curl up (to rest) touríánon v. crusty róbòdòmòn v. curled up ilúkúròn v. **crv** werets<sup>a</sup> n. **current issues** kíjámèn *n*. crv (make) kodites v. curse ébetiés v.; ilàm n.; ilames v.; cry breathily xíkwítós v. itsenes v. crv easily dzálón v. curse with a difficult birth ikedes v cry out bóróròn v.; werétsónukota v. cursed ilamos v. crystallize naúdonukota v. cursed (of a birth) ikedos v. crystallized naúdòn v. of natural resources crystallizedly nà<sup>v</sup> ideo. tébes<del>i</del>ama kíjá<sup>e</sup> n. cucumber kəlil n. curses nítsen n. cucumber grass kəlilikú n. curtain (doorway) nétiriká n. curve ilúkúdôn v. cucumber juice kəlɨlɨcúé n. cucumber seed kəliliékwa n. curve backward (of horns) toryóŋón ν. Cucumis dipsaceus tsórádodôb<sup>a</sup> n. curved forward sokolánón v. Cucumis figarei loded<sup>a</sup> n. curvy tukúdúkudánón v. cultivatable takabam n **cushion** pápalís *n*. cultivate takábes v. **cuspid** bàdìàm *n*. cultivate (make) tokóbitetés v. cuss out ébetiés v. cultivate early idóréukota v. Cussonia arborea boxokorét<sup>a</sup> n. cultivated takábitatás v. **custom** neker *n*. cultivation tòkòba v. **customer** dzígwààm *n*.; dzígwèsìàm *n*. cultivation (early)  $\frac{1}{2}$ d $\frac{1}{2}$ r n. cut dusúmón v.: dusutes cultivator tòkòbààm n. ikénédés v.; nurós v.; tonedes v. **cumbersome** posókómòn *v*. **cut (of meat)** n pekiner n. cuneal lɨkɨdɨmòn v. cut (vegetation) idetes v.; irejes v. **cupboard** nákábàt<sup>a</sup> n. cut a circle təluketés v. Cupressus lusitanica asunán n. cut across pidés v. cure maranítésukota v.; minés v. cut around ilires v.

ikémíkémés Cyperus distans gòmòjòja n. awav ν.; n<del>u</del>rέs<del>ú</del>kɔt<sup>a</sup> ν. Cyphostemma junceum nécaal *n*. cut bluntly ifitifités v. daily life zεkw<sup>a</sup> n. cut down rubutetés v. dam tábàr n. cut in (verbally) itobes v. dam up itékélés v.; tits'ímétòn v. cut in chunks iulés v. dammed tits'ós v. cut in conversation itobitóbésa damn ilames v. tódà<sup>e</sup> v. damned ilamos v. cut in slices irikíríkés v. damn! đ<del>ù</del>r<del>ù</del> n. cut in strips idides v. damp (become) dɔkɔnukɔta v. cut in two iwáwádés v. dampen dokitésukota v. cut noisily iwaxiwáxés v. dance dikwétón v. cut off nurésúkota v. dance (clapping) nókorot<sup>a</sup> n. cut off (branches) itedes v. dance (ecstatic) jàkàlùkà n. cut off (verbally) ikofes v. dance (like to) dikwidikos v. cut off completely fùtu ideo. dance (stork-style) dikwa na cut out bilés v. tsokóbè n. cut out (exlude) tolúkésukota v. dance (style of) nélemá n. cut out respiratory organs dance and sing óìdìkwòn v. itórópés v. dance at danceground dikwétóna cut short nurúmétòn v. nabóbòò v. cut through bunés v.; bunetés v. dance hall dikwáhò n. cut up nurúnúránón v. dance toward ilépón v. cut up in pieces inilinilanón v.; dance with singing wááka dikinilinilés v. witíní n. cut with a blade kawés v. dance with stomping  $\frac{1}{2}$ pàs n. cuttable  $6 \pm n = n$ . dance-walk ipásétòn v. cutting of grass siláxin n. danceground nabóbò n. cycle iromes v. **dancing** nabolya *n*. cylindrical datánámôn v. danger qaánàs n.; párém n. **Cynachium species** nákamóno *n*. dangle alólóánitetés v.; alólóánón v.; Cyperus alternifolius bùsùbùs n. alólóés v.

dapple itsobitsóbés v. day ódòw<sup>a</sup> n. dappled itsəbitsəbən v· itsəbitday after tomorrow kétsóibaráts<sup>a</sup> n. sábás v. day before vesterday nótsóò nòk<sup>o</sup> n. darken kaikóón v.; kurukúrétòn v.; witsiwítsétòn v. daybreak pelémóna fetí v. darkness bùɗàm n daze irákésukota v.: irakes v. dazed iiárón v.; jarámétòn darkness (pitch) nákámus n. ν.: tomer<del>i</del>méron v. dart bisáím n.: irutsesa así v. deacon iritsésiàm n dart away ɨpɨmɔʻnɨkəta v. dead (almost) inunúmónukota v. dart off ipúmónukota v. **dead people** ts'óóniik<sup>a</sup> n. dart out ipúmétòn v. **dead person** bàdòniàm *n*. dash dzêrôn v. deaf ilios v.; minon v. dash away ipúmónukota v. **deaf person** ámá nà m $\frac{1}{1}$ n. dash off ipúmónukota v. deal out imples v. dash out ipúmétòn v. deal with nεέs ν.: nεες κότα ν.: totdassie kwinika n. seres v. date sits'és v. deal with each other totsérimós v. date (desert) òwà n. death (natural) badona ná jèjè<sup>i</sup> n. date each other síts'imós v. debate nepekánón v. Datura stramonium ləməya n. debile bulájámón v.; dakwádón v. daub iwares v. **debt** am $\mathbf{\acute{u}}$ ts<sup>a</sup> n.: kál n. daubed iwarss v. **debtor** amútsáàm n.; amútsáàm n. daughter jàgw<sup>a</sup> n. decay dutúdútánónukot<sup>a</sup> ν.: lolómónukota v.: masánétòn daughter (his/her) jágwèd<sup>a</sup> n. ν.: musánétòn v. daughter-in-law bokátin n.; decayed datádátánón v.; dutúdòn v. imácék<sup>a</sup> n. decayed (very) dùtu ideo. daughters nèr n. decaying dutúdútánón v. dauntless itítínòn v. decease iridéton v. dawn belémón ν.: ítóna kíiée **deceased** bàdòniàm n. ts'εε v.; pεlémóna fetí v.; tsòòn v.; tsoonukota v. decelerate tosipetés v. dawn cooly wérekékón v. **December** Ìbùbù n.: Raraan n. dawn red ipiripirètòn v. decide on pumetés v.

decked out nakwidan v. **defender** còòkààm n.; iɛtésiàm n. deficient idákón v.: tadatsánón v. declare síránòn v. deflate bilimón v.: tódónukota v. decline míjés v.; rárímòn v. deflated foróts'ómón v. decompose dutúdútánónukota ν.: deflect ikies v. m<del>u</del>sánétòn v. deformed rétón v. datádátánón decomposed v.; dutúdòn v **degree** kêd<sup>a</sup> n. dejected isónésòn v. decomposing dutúdútánón v. **delay** asínón v.; inípónítésúkot<sup>a</sup> v.; decorate isires v.: nakwidetés v. itión v.; itúmésukota v.; titiretés v. decorate with beads ideres v **delegate** irotes v. decorated isiros v. deliberate iyótsóós v. decorated with beads ideros v. **delicacy** gwadam n.; nem<del>u</del>na n. **decoration** pewale n.;  $\eta$ ásír n. delicate yemédòn v. decrease rárimetés v.: rárimòn v. delicately yèm ideo. decrease in number ƙwaɗonuƙot<sup>a</sup> v. delicious ritídòn v. decrease in size kwátsónukota v. deliciously rìti ideo. decrease size kwatsítésukot<sup>a</sup> v. delight imúmúitetés v. decreased birátitàn v. deliver a child ƙwaatetés v. demolish ipáríés v.; itótóés v. decrepit gógòròmòn v. demon nekipyé n. decrepitly gògòr ideo. demon possession legé n.; lejé n.; deep (very) wòò ideo. lejéèd<sup>a</sup> n.; lejénánès n.; nkérép<sup>a</sup> n. deep asleep nusúdòn v. **demon-possessed person** lejéàm *n*. deepen bobonukot<sup>a</sup> v. demons  $\eta_{i}^{i}$ pyen n. deeper (become) bobonukota v. den aka n. deeply dùù ideo. denied rébimèton v. **defame** itúrúmés *v*. denigrate itúrúmés v. defeat iloetés v.; ipíyéésukota denizen zekóám n. kurés v.: kurésúkota v. denomination (religious) pédíni n. defeated iloimétòn v. dense rómón v. defecate nts'ákón v. dense (become) mogánétòn v. **defecation spot** nts'ákáàw<sup>a</sup> n. dense (of a thicket) mogánón v. defend cookés v.; ietés v. dent ludés v.; rábadamitésúkota v.

dented ludúmón v.: rábàdàmòn v. desert date (fruit) òwà n. desert rose derék<sup>a</sup> n: ipt<sup>a</sup> n. dented (get) rábadamonukota v. **dentifrice** nókólíkèt<sup>a</sup> n. designs nákiran n. desire numés v.; wíránés v. **dentist** tolésíàm n. desist bələn#kəta v denuded sɨlóiómòn v. **desk** péméza na  $ikirà^{\epsilon}$  *n*. deny dimés v.; rébès v. despise iléléés v.: takades v.; depend on ikones v. tsíítés v. **dependable** ikékénòn *v*. despise each other iléléimós v.; **dependant** hyekesíám *n*. ts'ábunós v. **dependence** bonánés *n*. **despoil** tabales v. **dependent** bonán *n*. dessicated sekelánón v. **depleted** ikarímétòn *v*. destitute ibúliánón v. **deplore** topódón *v*. destitute person ibúliánóniàm n.; **deploy** eréges *v*. ikúrúfánóníàm n. depress ludés v. destroy inákúés v.; inákúetés ipáríés v.; itótóés v. depressed isónésòn v.; sìnòn v. destroy violently gadés v. **deprive** rébès *v*. destroyed inákúós v.; inákúotós v. deprived rébìmètòn v. detachment (military) néditác n. deracinate dués v.: duetés ν.; rués v. **detain** itúmésukot<sup>a</sup> v. deranged iworós v. detect takanités v. detective tɨrɨfɛtésɨàm n. deride with a sucking sound ts'<del>úú</del>tés v. **detergent** násabuní *n*. descend kídzìmòn v. detergent (laundry) hómò n.: néómò n. **descend (out of sight)** lakámétòn *v*.; lakámón v. determined ikázànòòn ν.; imúkáánón v. descend (that way) kídzimonukoť v. detest iléléés v.; tulunes v. descend (this way) kídzìmètòn v.; tsíqìmètòn v. detest each other ts'ábunós v. descend into chaos inódyáimèton v. detour wédòn v. detour widely kekérón v. **desert** nalonizat<sup>a</sup> n. devastate isilianitetes v. desert date tsum n.

## dik-dik (Gunther's)

develop zeites v.; zeitésukota v. die tézètòn v. die (of many) ts'óón v. developed ikeimétòn v. die off bulonukota v.; raraanón v. deviate imámádós v.; itípéés iwitités v. die off (of many) ts'óónukota v. die out bulonukota v. devil Siitán n. die out (of many) ts'óónukota v. devilry badirét<sup>a</sup> n. devote onself imiditsésa asi v. die suddenly itúlésukota asi v. diesel ceím n. devotee mɨnésɨàm n: túbèsiàm ndiffer jalánónukota v. devour dádítés v.; nkákésukot<sup>a</sup> v. different jalájálánón v. **devout person** nakujíám *n*. **different (become)** jalánónukot<sup>a</sup> v. **dew** sik<sup>a</sup> n. **differentiate** jalanites *v*. Dhaasanac people Ŋídóniro n. difficult imákóòn v. **diaper** ets'íkwáz n. difficult (become) imákwéètòn v.; diaphragm kà6<sup>a</sup> n. kurósúkot<sup>a</sup> v. diarrhate haritán v. difficult (make) imákóitetés v. diarrhea hár n. **difficulty** nátíónis n. diarrhea (chunky) hárá na dig úgès v. gwerejéj<sup>a</sup> n. dig (for water) tawaɗes v. diarrhea (have explosive) dig by scratching ikúkúrés v. ifulúfúlòn v. **dig out** ikudúkúdés *v*.; tukuretés *v*.; diarrhea (have liquidy) haritóna tukutetés v.; úgetés v. pɨο ν. dig randomly itseditsédés v. diarrhea (have) haritón v. **dig up** tukures *v*.; tukutes ν.; diarrhea (liquid) hárá na tɨ́lɨw<sup>a</sup> n. úgetés v. diarrhea (severe) hárá ná zè n. digest nóés v. diarrheal mucus hár igadár n. digested nóós v. Dichrostachys cinerea gùr n. digger néterekitaa na kwetá<sup>e</sup> n.: dictionary nédíkixònari n. tébes<del>i</del>ama j<del>u</del>mwi *n*. did not máa adv. digging stick fen *n*. digit kəróka n. Didinga language Ŋiidinátôda n. **digit (number)** nánambá *n*. Didinga man kéxésiàm n. digress ibátésukota mená $^{\varepsilon}$  v. Didinga person lótóbààm n.; némurúŋgùàm n.;  $\Omega_{ii}$ diŋáám n. dik-dik (Gunther's) nól n.

dik-dik mushroom nólíkinám n. disability nwaxás n. dik-dik thornbush nólíkàf n. disabled nwàxòn v. dilate imidimidés v **disabled person** ámá nà nwàx n.; ηwàxòn $\frac{1}{1}$ àm n. diluted silabánón v. disagree nepekánón v. dim kaikóón v. **disappear** buanónukot<sup>a</sup> v.; <del>ii</del>dón v.; dim (of many) buďamaakón v. kúbonukot<sup>a</sup> v.: wɨdɨmɔ́nʉkət<sup>a</sup> v. diminish rárímetés v.: rárímòn v. disappear (make) buanítésukot<sup>a</sup> v.; ding rábadamitésúkot<sup>a</sup> v. iwítésukot<sup>a</sup> v. dinged rábàdàmòn v. disappeared buanón v. dinged (get) rábadamonukot<sup>a</sup> v. disc (aluminum) népéde n. dining area nkákáàv<sup>a</sup> n. discard hábatsésúkota v.: hábat**dinner** nkáká na wídzò<sup>e</sup> *n*. setés v Dioscorea species ewêd<sup>a</sup> n. discharge bóritòn v.; ídzòn v.; **Diospyros scabra** godiyw<sup>a</sup> *n*. taŋasɛs v. discharge (mucupurulent) dòx n. dip ilumes v.: ilúmésukot<sup>a</sup> ν.: iúpón v. **disciple** deáám *n*. dip away iúpónukota v. disclose ilééránitetés v. dip down iúpétòn v. disco dikwáhò n. dip into idipes v. discontent lalaanón v. dip out (liquid) ábubukés v. **discord** pékúrukur n.; pép<del>i</del>dipid<sup>a</sup> n. dipper kór n. discourage fadites v.; ikaretés v.; iláitésukata v. **dipteran** dililits'a *n*. discover takanités v. **direct** iyoes v. **discovery** nòìn *n*. direction xán n. discriminate ilódinés v. **dirt (red)** boŋórén *n*. **discrimination** nolodin *n*. dirt mixed with grain bodájúm n. discriminatory ilódinánón v. dirt-poor ibúlíánón v. discuss iénétòn v.; iénón v. **dirt-poor person** ibúlíánónìàm *n*. discuss details ituetésá tódàe v. **dirtiness** ts'âq<sup>a</sup> *n*. discuss matters (as a group) dirty iránúnánón kabúrútν.: itukanetésá mεná<sup>ε</sup> ν. sánón ν.: nonórómòn ν.: ηστόμόmòn v.; ts'ágòn v. **discussion** pékukwá *n*.

disdain iléléés (topographical) v.: takades ν.: disorientation tsíítés v. níjokopí *n*. **disease** màyw $^{a}$  n.; pedeke n. **dispel** itwares v. dispense kisanes v.: kísés v.; disease (liver) nedekea sakámá<sup>e</sup> n. takárésukat<sup>a</sup> v.: takár<del>ú</del>kárésukat<sup>a</sup> disease (mild) pedekéím n. alámááránón disperse ν.: disease ofchest neɗekea 6<del>unú</del>món 6<del>unut</del>és ν.: ν.: bákútsìkà<sup>e</sup> n. ilámááránón ν.: itwares ν.: disembowel filésúkota v. iwéélés iwéélésnkota ν.: ν.; disgorge xerétón v. iwééletés v.: kisanes v.: kísés ν.: tokórésukot<sup>a</sup> v.; tokór<del>ú</del>kórésukot<sup>a</sup> v. disgrace irvámítetésá niléétsìke v.; nilééts<sup>a</sup> n. dispersed iwéélás v. disgraced (become) iryámétona **dispersion** kís *n*. niléétsìk<sup>e</sup> v. displace ilójésukota v.; ilóliés v. disgracefulness niléétsìnànès n. displace away dzukésúkot<sup>a</sup> v. disgust iléléitetés v. **displace this way** dzuketés *v*. dish out gárés v.; imples v. displease igadés v. dish up gárés v. disprove isales v.: isaletés v.; isalités v. dish-rack ləpitáá na kófóikóe n. disproven isálímétòn v. dishonest yuanón v. **disputation** pelerum *n*. disintegrate ɗukúmétòn v.; **dispute** dèƙw<sup>a</sup> *n*. dukúmón v. dispute (of many) ilérúmùòn v. disintegrating inilinilanón v. **disregard** bálábálatés v.; balés v.; dislocate toletés v.: tolómétòn v. baletés v. dislocate (joint) kwijés v. disrupt i̇́bubunés v.; i̇́bubunésukota v. dislocated kwijimón v. disruptive rébòn v. dislocated (get) buumón v. diss tatés v. dislodge iloílóés v.; toletés ν.: dissatisfied lalaanón v. tolómétòn v. dissatisfy igadés v. dismantle ijukújúkés v. **dissect** pakés v. **disobedience** ηέsέko *n*. alámááránón dissipate v.; disobedient isékóánón v. ilámááránón v.: iwéélésukota ν.; **disobedient person** pésékóám n. iwééletés v. disorderly lonoanón v. dissipated iwéélós v.

dissolve ilokes v.; lajáméton v. divide mathematically tokores v. dissolve (in mouth) inukúnúkwés v. **divide out** kisanes v.: kísés tokórésukot<sup>a</sup> v.; tokórúkórésukot<sup>a</sup> v. dissuade tánés v.; tanetés v. **divide up** hoetés *v.*; kisanes ν.: distance iekás n.: iekitésukota v. kísés ν.: tanáléetés ν.: distance (in miles) máirbieda n. terétéránitésúkot<sup>a</sup> v.; tokórés<del>u</del>kot<sup>a</sup> v.: distant ièkòn v. takár<del>ú</del>kárés<del>u</del>kat<sup>a</sup> v. distant (slightly) iekiékòn v. divide up an animal teretiesá ínó<sup>e</sup> v. distended tebúsúmôn v divided amongst each other teretidistinguish jalanites v. inós v. distort (truth) isudes v.; isudetés v. divided up terétéránón v. distorted rétón v. divination fadás n. distract awelítésukot<sup>a</sup> v.; divine fàdòn v hakaikitetés v.: itúmúránitésúkot<sup>a</sup> v. diviner fàdòniàm n. distracted itúmúránón v. **divinity** nakujínánès *n*. distractible dumédémòn v. **division** (military) nédivíxiòn n. **distressed** (become) ilárímétòn *v*.; division (space) nak $\pm$ lé n. ilwárímétòn v. divorce hodés v.; terémónukota v. distribute kisanes v.: kísés takárésukat<sup>a</sup> v.: takár<del>ú</del>kárésukat<sup>a</sup> v. divulge kwets'és v. **distribution** kís n. divulged kwets'émón v. **distributor** kísáàm n.; kisanesíám n. **divvy up** hoetés v. district nédísítùrìk<sup>a</sup> n. dizziness taítayó n. District Commissioner diisí n. dizzy imáúròn v. disturb itsanes v. do itívéés v.; itívéetés v. disturbed waliwálón v. do again ibónón v.; inakes ipokes v.; ipókésukot<sup>a</sup> v. disunited with each other teretiinós v. do aimlessly ipeipéés v. **ditch** cúémúcè n.; hábatsésúkot<sup>a</sup> v.; do away with guts'uriés v.; quthábatsetés v. s'ures v.; itsúrúés v. **diversionary tactic** népípa *n*. do business dzígwès v.: itsúrútseés v. divert itípéés v.; iwitités v. do faster imúmúrés v. divide pakés v.; tapáléés v. do in itsútésukəta v. divide in two tonéérés v.

**Dolichos** kilimandscharicus do in patches x<del>ú</del>rés v. túmbàb<sup>a</sup> n. do like iretes v. dollar podóla n. do not eiá adv.: máa adv. Dombeya goetzenii xuxûb<sup>a</sup> n. do partially ilines v. Dombeya quinqueseta wariwar n. do patchily x<del>ú</del>rés v. **domestic animal** ínwá na awá $^{e}$  *n*. do poorly itákálés v. domestic violence gad<sup>a</sup> n. **do properly** iyomes *v*. domesticate banés v. do quickly iburúbúròn v. domical lonórómòn v. do streakily iliηες ν. donate dónés v.; dónésukota v. do wrongly hamujés v. donate sporadically donitiésukot<sup>a</sup> v. do(es) not ńtá adv. done itíyáìmètòn v. **do-nothing** nakárámit<sup>a</sup> n. done (get) itíyéetés v. **doable** ikásíetam v.; itívéetam n. **donkey** dîd<sup>a</sup> n. doctor (animal) ɗakɨtárɨama ínó<sup>e</sup> n. donkey (female) didenwa n. **document** nákaratás n. donkey (male) didecúrúk<sup>a</sup> n. doddering kamudurudádòn v. donkey (young) dîdêim n. doddery dúnésòn v.; itúléròn v. donor dónésìàm n. doddery (become) itúléronukota v. doomed ilamos v. dodge kɨdənukəta v. door body àsàkànèb<sup>a</sup> n. dodge repeatedly iwitiwiton v. **doorframe** néf<del>i</del>rém n. **Dodoth dialect** Gwágwaicétôd<sup>a</sup> n. **doorstep** lòkìtòn n.; lòrìònòn n. Dodoth land Dàsòka n. **dormouse** páapún *n*. Dodoth people Cókótòm n. dot bàsòn v.; idolídólés v. Dodoth person bòròkùàm n.; dotted merixánón v. Cákátàmèàm n.; Gwágwààm n.; haúàm n.; kokóróám n. **double-crosser** tolúóniàm n. doe (goat) rienwa n. doubt ináyéés v.; itónóòn v. dog (female) ηόκίηwa n. **doubt matters** itónóiesá mená $^{\varepsilon}$  v. dog (male) nókícikw<sup>a</sup> n. doubtful ikókós v. dog (wild hunting) tsoe n. **dough** dubam n. dogfly nókítsùts<sup>a</sup> n. doughily nir ideo. dole out ininínés v. doughy nɨrɨdòn v.

douse iébitetés v. draw away eminésúkota v. dove  $bib^a$  ndraw back isúrúmôn v. draw off eminésúkota v dove (red-eved) túrúkukú n. draw out béberés v.; eminetés v. down qíqìròke n.; kíjáke n. draw out speech iénitetés ν.: down (drink) ijiirésukəta v. tóítetés v. down (food) lakatiés v.; lukutiés v. draw saliva imujúmújòn v. down (gulp) itúlákánés v. draw up eminetés v. down-striped ikweros v. DRC Kóngò n. downcast ijúrúròn v.; isónésòn v. dread paupáwón v. downcast (of eyes) ijúrújúròn v. dream asinitòn v. downfall rumet<sup>a</sup> n. **dreamer** asínítòniàm n. downgrade rárímetés v. dregs dài<sup>a</sup> n.; ɗuká n. downward gígìròk<sup>e</sup> n.; ijúrúròn v. drenched ts'alídòn v. downward (gaze) ijúrújúròn v. drenchedly ts'àl ideo. downward place gigir n. dress nékiteitéy<sup>a</sup> n.; nábès v. doze off ilúzitán v. dress up nakwidetés v.; nábitetés v. draff dài<sup>a</sup> n.: ɗuká n. dressed (get) nábitetés v. dressed up nakwidòn v. drag fófótés v.; ifoes v. dressed up (very) nàkw<sup>i</sup> ideo. drag along béberiés v. **dresser (fine)** násíriàm n. drag away béberésúkot<sup>a</sup> v. dribble idánán v.; imiletés drag off béberésúkot<sup>a</sup> v. ipinipinòn v.; təléléòn v.; ts'olites v.; drag oneself ifɔɛsa asi v. ts'olítésukot<sup>a</sup> v.; ts'òlòn v. dragonfly dàdàqwà n. dried out mòsòn v.; sekelánón v. drain ídzòn v. dried up kololánón v. drain blood ts'olítésukota séà e v. drift ilóliésá asi v. drainage area nerét<sup>a</sup> n. drift away ilélébonukota v. **drama** wááka na támotós *n*. **drifter** botibotosíám n. drape ilógotsés v. drill ipiripirés v.; pulutiés v. draw eminés v.; ikeres v. drilled tsàpòn v. draw (attract) tomines v. **driller** pulutiesíàm *n*. draw (signs) ikires v. Drimia altissima bulubulát<sup>a</sup> n. draw apart eminiés v. **drink** wetam n.

drink (carbonated) nósóda n. drongo (fork-tailed) bèùr mè<del>ù</del>r *n*. drink (give) wetités v. drool ijókón v. drink (orange) nékwincá n. droop ikónónòòn v. **drink (strong)** kombót<sup>a</sup> n.; tule n. **droop (of eyelids)** irwápón *v*. drink a lot of tolepetés v. **droopy** ratatánón v. drink like a cow bútés v. drop imiletés ν.: téétàn drink slowly iwetes v. teikótòn v.; teitésukot<sup>a</sup> v.; teitetés v.; drink to last drop ijiírésukota v. tubutes v drink too much wààn v. drop down idión v. drink with a straw bibités v. **drop in numbers** tsakitésúkot<sup>a</sup> v. **drinkable** wetam *n*. **drop into** idoes *v*. drinker wetésíàm n. **drop off** rárímòn *v*. **drinking straw** nálamorú *n*. **drop-off** látsó n. drip ikilikilòn v.; ilimón v.; ilimesa **droppings** ets'a *n*. asi v.: imiletés v.: itábóòn **dropsy** sir n. ts'òlòn v. **drought** poron n.; tsóóna kíjá<sup>e</sup> v. drip (of rain) tatíón v. drowsy ilúzòn v.; iyalíyálòn v. drip continuously idónón v. **drum** iwóts<sup>a</sup> n.; nébur n. drive ifalifálés v. drum (large) népípa n. drive (animals) hónés v. drum (plastic) nékakúńgù n. drive out (here) honetés v. **drum (talking)** néd<del>ii</del>t<sup>a</sup> n. drive out animals honetésá ínóe v. **drunk** ésáàm n.: esánón v. drive through ututetés v.; xutés v. drunkard ésáàm n drive through repeatedly ututiés v. drunken talk ésátód<sup>a</sup> n. driven imúkáánón v. drunkenness és n. driver  $\eta \dot{i}$ derepá $\dot{i}$ àm n. dry tsáítés v.; tsóón v. driver's license kabada na honésiè dry (partially) mosimóson v. kàèè n. dry and crumbly tsaúdòn v. driving permit kabada na honésiè dry and dusty pudádòn v. kàèè n. drv and thick (of drizzle iséiséén v.: itábóòn v.; sakátánòn v. nél<del>i</del>milim n.: ts'olites v.; ts'olítésukot<sup>a</sup> v.; ts'òlòn v. dry by cooking kéxés v.

n.;

ν.:

grass)

lolómónukota drv out v.; **dump truck** ƙúdèsìàm n.; pétípa n. məsən<del>u</del>kət<sup>a</sup> v.: tsáítésúkot<sup>a</sup> ν.: dung ets'a n. tsóónukot<sup>a</sup> v. dung (cow) hyòèts'a n. dry over fire ililiés v. dunk (baptize) ibátíseés v. **dry season** ódzatsóy<sup>a</sup> n.; ôdz<sup>a</sup> n. duplicate toputes v.; toputetés v. dry season leaves ódzàkàk<sup>a</sup> n. **duramen** gúréda dakwí *n*. dry season rain ódzadidí n. during the day ódò n. **dry up** tsaikótòn v.; tsáítésúkot<sup>a</sup> v.; during the evening wîdz $^{\circ}$  *n*. tsóónukot<sup>a</sup> v. **during the night** mukú *n*. **drying rack** ləɓaɓal *n*. during twilight xinat<sup>o</sup> n. dryly đàk<sup>a</sup> ideo.; wòròkòk<sup>o</sup> **dusk** xɨŋat<sup>a</sup> n.; xɨŋatétón v. ideo.: yèl ideo. dusky mígirigíránón v. dryly as dust pùda ideo. **dust** bur *n*.; ízuzués *v*.; kabas *n*.; kábàsìn n.; xeés v.; xeetés v. dubious ikókós v. dust (in the air) bú n. duck iúpón v.; rujétón v. dust (of chaff)  $\eta aw \dot{i} l n$ . duck away iúpónukota v. dust bath (of birds) bùts<sup>a</sup> n. duck down dégèmòn v.; iúpétòn v. dust cloud bú n. duck up and down iupúúpòn v. dust devil lòtàbùsèn n. dude néés n. **dust off** itútúés v.: itútúésukot<sup>a</sup> v. due to (the fact that) đúó pro. duster pádasitá n. duel nèurià n.; neuriétòn v. dusty-dry puďádòn v. duiker (common) namur n. **duty (work)** netits<sup>a</sup> n. dull ijínáánón v.; tufádòn v. dwarfish puusúmòn v. dull (boring) itópénòn v.; jòlòn v. **dwelling** zεkɔ́áw<sup>a</sup> n. dull (of blades) fitídòn v. dye black teweres v. dully tùf ideo. **dying** inunúmétòn v.; inunúmónukot<sup>a</sup> v. dully (of blades) fiti ideo. dying in numbers rutukun ideo. **dumb** mɨnəna íkèdè v. **dynamite** nábarút<sup>a</sup> n. dummy bóx n. **dyspepsia** dimésá bubue  $\eta \text{ pesi} n$ . each one kénán n.; kɨnɨŋàn **dump out** ibutúbútés v.; ixóxókés v.; ixukúxúkés ν.: ixúxúkés ν.: ŋàn *pro*. kúdesukot<sup>a</sup> v. eagle lokól n. **dump over** bukúrésukota asi v. eagle (long-crested) kɨlɨkɨlɨká n.

# eighteen

eat too much wòòn v. ear bòs n. ear hair bòsìsìts'a n. eat up nkákésukot<sup>a</sup> v. eatable nkam n. ear hole bòsìèkw<sup>a</sup> n. eatery néótèl n. ear infection némidimida n. eating nkák<sup>a</sup> n. earler wàx<del>ù</del> n. eating place nkákáàv<sup>a</sup> n. earlier nórón v. eclipse (lunar) badona arágwani n. earlier time wax n. **eclipse (solar)** badona fetí *n*. earlier today náka dem. economize iminiminés v. earlobe scar nétélitel n. ecstasy (be in) irákésukota asi v. earn a living bédésa hyekesí v. ecstatic (become) εfɔnʉkɔta v. earring nétilitil n. edema s<del>í</del>r n earthquake néríkirik<sup>a</sup> n. edge kwayw<sup>a</sup> n.: kweeda n.: earthworm ídèmèim n. nimanitésíàw<sup>a</sup> n. earwax nédípor n.; nókíèts'a n. edge (cliff) látsó n. edge over here itsodiétòn v. earwig natélétsìò n. edgy rukurúkón v. ease (in place) ispss v. edible nkam n. ease off iépésukota asi ν.: educate isómáitetés v. iépónukot<sup>a</sup> v. education pósomá n. ease off with iépésukota v. effloresce naúdonukota v. ease over iepesa asi v. egg  $6i6^a$  n. ease up ináléètòn v.; iwóónukota v. egg on isúsúés v.; itsótsóés v. ease up on someone iepesa asié eggplant tùlèl n. ámák<sup>e</sup> v. eggsack bibáhò n. east fetíékw<sup>a</sup> n. **eggshell** əfərək<sup>a</sup> n. easterly direction fetiékuxan dem. egocentric reídòn v. easterner fetíékùàm n. egress pulúmétòn v. easy ofódòn v. egret nebon n. easy to manage olódòn v. Egyptian thorn kɨlórɨ́ta n. eat nkákés v.; nkés v. eight tude ńdà kìdì àde num. eat a lot of tolepetés v. eight o'clock násáatikaa lebetsátike n. eat gingerly ilálánés v. eighteen toomíní ńda kiɗi túde ńdà eat live termites kɨdzεsa dáŋáe ν. kì dì à  $d^e$  n.

elephant gun náturugéy<sup>a</sup> n. eighty toomínékwa túde ńdà kìdì àď<sup>e</sup> n. elephant trunk qìq<sup>a</sup> n. either or misi misi coordconn elephant tusk ònòrìkwàyw<sup>a</sup> n. ejaculate kúdetésá díróe v. Eleusine coracana rêb<sup>a</sup> n. elaborate on inees v.; tanees v. elevate bukés v.: ikéésukota ν.: ikeetés v. **eland** basaúr *n*. elevated ikoptás v. eland (female) dzàbùl n. eleven ńda nébèè kòn n.; toomíní eland (male) karám n. ńdà kèdi kòn n. eland visceral fat tukán n. o'clock eleven násáatikaa elbow kulé n. tudátìk<sup>e</sup> n. elder dìyòàm n.; jákám n.; nuruelf kíjáìm n. tiesíama tódà<sup>e</sup> n. elicit tobénétón v. elder (chief) diyoama ná zè n. elicit speech iénitetés v.; tóítetés v. elder who judges bilamúsiam n. elliptical semélémòn v. elder's first food túw<sup>a</sup> n. elude ibutses v.: ibutsetésá asi v. **elderliness** iákámànànès n. emaciated irókóòn v.; itókókòòn v.; **elderly (of many)** dunaakón *v*. lotímálèmòn v. elderly (the) dunaakóniik<sup>a</sup> n. embankment bókón n. **elderly person** dúnésìàm *n*. embarrass bets'itetés ν.; elders iák<sup>a</sup> n. iryámítetésá niléétsìke v. elders (obese) ijukssííka búbùìkà<sup>e</sup> n. embarrassed kweelémôn v. **eldership** jákámànànès *n*. embarrassed (become) iébétòn v.; **eldest child** tígàràmàts<sup>a</sup> n. iryámétona niléétsìke v. elect kanotós v.: toseetés ν.; embellish daites v.; igwigwijés v.; xóbεtέs ν. isires v. elect government officials xóbetésá embellished isiros v. nápukán<del>i</del> v. embitter fadites v. elected xábatás v. emblems nákiran n. elephant ònòr n. **embodiment** nébùnànès *n*. **elephant (female)** onorinwa *n*. embrace irumes v.: totunes v. elephant bull kɨlɨŋɨta n. embrace each other irúmúnós elephant grass ònòrìkù n. tot<del>ú</del>n<del>ú</del>mós v.

## enmity

embrocate kwirés v. encourage imúkáitetés v. encroach sáitón v. embroider isires v. encrusted rábádámán v. embroidered isiros v. **encumber** isites *v*. emerge lelétón v.; lelemánétòn v.; pelémétòn v.; pulúmétòn v. end némíso n.; nurúmétòn v. emerge (of termites) kidzòn v. end of the world tasálétona kíjá $^{e}$  n. **ending** némíso n. emerging lelemánón v. endure imúkóòn ν.: ηεές emissary erégesíám n. ν.: nees<del>ú</del>kota tadanes ν.: v.; emit bórɨtòn v.: ídzòn v. topíánètòn v. emit nocturnally (semen) kúdesa enemies ləŋɔ́t<sup>a</sup> n. díróe asi v. enemy lonótóm n. employ bukítésukot<sup>a</sup> v.; ikásíitetés v.; energetic ibéráánón v.; ikwinikteréganitetés v. winón v.: iona ńda sea ni itsúr v.: **employee** pákásiàm *n*.; terégiàm *n*. kurúkúrós v.; kwinidòn v. employer bukítésukotíám n. energetically kwin ideo. employment nákási n. enfold tumudunes v.; tumudunetés v. empty bótsón v. engage sits'és v. empty by shaking iwokes v. engage each other síts'imós v. empty sound fùù ideo. engagement iùm n. empty-handed kwetikin<sup>3</sup> n.; **engine** gúr *n*. seát<sup>o</sup> n. English language Bets'oniicétôd<sup>a</sup> n.; empty-handedly qwèlèje ideo. Nímusukúìtòda n. emulate initiés v. enhaloed itówóòn v. emulsify ilokes v. enhance maranités v. enjoy tsamés v. **encampment** nákambí *n*. enjoy oneself iyóómètòn v. v.; iriketés encircle irikes ν.; tamanes v.; tamanetés v. enlarge iwanetés v.; iwánétòn v. encircle repeatedly tamaniés v. enlarge (a hole) ikúkúrés v. enlarge (a small hole) imidimidés v. enclose ipúpúnés v.; ipúpúnetés v. enlarge slightly baribáritésukot<sup>a</sup> v.; enclose (termites) mokés v. barɨbárónɨμkət<sup>a</sup> ν. encounter imánétòn v.; imánónukota v.; enlist xábetésá así v. nimánétòn ν.: nimánón v.; nimánétòn v. **enmity** ləŋótánànès n.

enough itémón v.; nábonukota v.; envy irákáánás n. nábon<del>u</del>kot<sup>a</sup> v. enwrap ikáburés v.; tumuɗunes v.; enrich baritésukota v. tumudunetés v. Ephesians (biblical) Ŋíepesóík<sup>a</sup> n. enroll xóbetésá así v. **epicardium** máxìn *n*. ensared (become) kotsonukota v. **epistle** nábáruwa *n*. enshroud ikáburés v. equal iríánòn v. enslavement nilébúìnànès n.: equal (become) iríánonukota v. ηɨpɔ́táɨnànès n. equate iriánonukota v. ensnare kotsítésukot<sup>a</sup> v. eradicate bulútésukot<sup>a</sup> v. ensnared kôtsôn v. Eragrostis braunii hyòjàn *n*. entangled ságoanón v. Eragrostis superba namađanikú n. enter bukétón bùkòn ν.: ν.: erase iníníés v. ilumetésá asi v. **eraser** nárába *n*. entertain imimwarés v. eraser (chalkboard) náďasitá n. entertaining èfòn v. erection (have an) kwídètòn entice imodetés v.; isúnúrés v. kwídòn v entire dàn dàn quant.; mùn ùm un quant.; erode ikúkúrés v. tsiditsidi quant.; tsidi quant. **erosion** bòròts<sup>a</sup> n.; dìdìàk<sup>a</sup> n. entirely boted on.; but ideo. err tosésón v. entity kóróbâd<sup>a</sup> n. **errand-runner** erégesíám *n*. túbesiama entourage member **error** pasécón n.; pómokosá n. ámázeámà<sup>e</sup> n. eructation  $x \approx n$ . entrails (inspect) hyeitésá ar $\frac{i}{i}$ kà $^{\epsilon}$  v. erudite noosánón v. entrap kotsítésukot<sup>a</sup> v. erudition noós n. entrapped kòtsòn v.; ságoanón v. **erupt** filímón v.; dulúmón ν.: entrapped (become) kotsonukot<sup>a</sup> v. tukúmétòn v. enumerate imaarés v. erupt (in flames) léjétón v. **envelope** nábaasá n. Erythrina abyssinica ititi n. envious irákáánón v. escalate idíkétòn v.; idikitetés v. envious (make oneself) irakesa escape ibutsúmétòn v.; iwálílòn v.; asi v. topéón v.; ùtòn v.; utonukot<sup>a</sup> v. envision asínítòn v. escape (and come) təpéétən v. envoy erégesíám n. escape (and go) təpéónukəta v.

even out ikuletés v. **escarpment** bo *n*. **evening** wîdz<sup>a</sup> *n*. escarpment edge bóák<sup>a</sup> n. evening near sunset wídzèèkw<sup>a</sup> n. escort iníámésukot<sup>a</sup> v. ever tshto adv escort (government) túbesiama every person kéám n.; n<del>i</del>ám n. ámázeámà<sup>e</sup> n. everywhere ts'iinúó n. especially zùk<sup>u</sup> adv. **evidence** nekísíbìt<sup>a</sup> *n*. essence ekwed<sup>a</sup> n. evident takánón v. etchings nákiran n. evidently tsábò adv. Ethiopia Isópià n.; Sópià n. evil (of many) gaanaakón v. ethnic group dìyw<sup>a</sup> n. evil eve (having the) ekúnánès *n*. Ethur language Nítéburítôd<sup>a</sup> n. evil-eye gazer ekúám n. Euclea schimperi èmùsìà n. eviscerate bilésúkot<sup>a</sup> v. Euphorbia bussei isókóy<sup>a</sup> n. evoke tobénétón v. Euphorbia candelabrum m\u00e4s n. Evolvus alsinoides ídocemér n. Euphorbia prostrata lódíkórócemér n. ewe dódonwa n. Euphorbia tirucalli  $inw^a$  n. exacerbate rúbès v. Europe Bets'oniicékíj<sup>a</sup> n.; Uláyà n. exactly dàn adv.: rò adv. bèts'ònìàm European n.: exaggerate imidimidésa mená $^{\varepsilon}$  v.; némúsukit<sup>a</sup> n. tasaĥesa mεnáε ν. European language Bets'oniicétôd<sup>a</sup> n.; **examination** nétésita n. Nímusukúìtòda n. **examination room** hyeítésihò *n*. evade ibutsúmétòn v.: ibutses exasperate iwiwinés v. ibutsetésá asi v. excavate úgès v.; úgetés v. evade repeatedly iwitiwiton v. excavator néterekitaa na kwetá<sup> $\epsilon$ </sup> n.; evangelist itátámésiàm n. ònòrìkwèt<sup>a</sup> n.; tébesiama j<del>u</del>mwi n. evangelize itátámés v. exchange ilókótsés v.; ixotses v.; xótsέs ν. buanónukot<sup>a</sup> evaporate v.; ipúréètòn tsaikótòn ν.: **exchange (money)** tobwanes v. v.; tsóónukot<sup>a</sup> v. **exchange words** bezekanitetésá tódà<sup>e</sup> ν.: ilókótsésa mεná<sup>ε</sup> ν. evasive firifíránón v.: wíríwíránón v. excise bilés v. even ikules ν.: ikwales ν.: náákwa n. excise (teeth) teneles v. even if átà subordconn.; tònì prep. exclude təlɨkésukət<sup>a</sup> v.

excrement ets'a n. expire (die) tézètòn v. explode bilímón v. excused ógoós v. exploit inometés v. exempt ógoós v. **expose** ilééránitetés ilétéexercise itétémés v. ν.; taitetés v. exercise (the body) kokatés v. **exposed** ilééránón v.; ilététòòn v.; exhale súpónukota v. tudúsúmòn v. **exhaust pipe** ts'údemucé *n*. **expound on inees** v.; tances v. exhausted bitsétón v.: ikarímétòn v.: exsufflate rútés v. ziálámòn ν.: zíkímétòn ν.: extend (hands) tabees v. ziláámòn v. extend zikíbitésúkota up **exhaustion** bakáík<sup>a</sup> n.; nék<del>í</del>tówó n. v.; zikíbonukota v. **exhibit** nekísíbìt<sup>a</sup> n. **extensor** (**muscle**) pépísikitíém *n*. existence zεkw<sup>a</sup> n. exterminate kánés v. exit pulúmón v. bulonukot<sup>a</sup> extinct (go)v.; exonerate istésá isiitésú v. kanímétòn v. exorbitant itíónòn v. **extinguish** ts'eites *v*. exorcist kátésiam n. extirpate dués v.; duetés v.; rués v. exorcize hənésúkəta v.: kótés extort réés v.: reetés v.: torees v. todétésukota v. extorted toreimétòn v exorcize spirits kótésa súgúríkà<sup>e</sup> v. extra jejétón v. **expand** iwanetés *v*.; iwánétòn *v*.; extract béberés v.: fadetés ν.: tanéón v.; tùwòn v.; tuwétón v.; xutolés v.: tokétés<del>u</del>kot<sup>a</sup> v.: toketes v.: anón v.; xuxuanón v. toketetés v.; tubutetés v.; tuutes v.; **expanded** iatos v. tuutetés v. expect koetés v. extract (evil charms) totues v. **expedition** násápari n. **extract brideprice** bukitetés *v*. expel ilóliés v. extract repeatedly tolotiés v. expend isítíyeés v. exult iwónón v.; tabólón v. **expense** μέβέy<sup>a</sup> n. exuviate fòlòn v. expensive itíónòn v.; nìxòn v. eye iséméés v.; iséméetés v. experience (gain) noosánétòn v. eye disease lokiyo n. **expiate** ibutes *v*. eye jaundice xidona ekwitini v. expire iridéton v. eyeball gòka n.

evebrow ekúkóókwarósíts'a fall (make) teitésukota v.; teitetés v. n.: ekúsíts<sup>'a</sup> n. fall apart dukúmétòn ν.: eveglasses nékivóìka n. dukúmón v. evelid goróx n. fall back isídéètòn v.: madámón v. eyesight (have poor) nwaxona ekfall behind isídéètòn v. witini v fall continuously in numbers fable (animal) emuta ínó $^{e}$  n. tsákíètòn v. **face** takár n.: takárêd<sup>a</sup> n. fall down (crumble) nalámétòn v.; palámónukot<sup>a</sup> v.; tapáléetésá asi v.; face back to back kukumánón v. tanálóòn v. face each other maimós v. fall down repeatedly téiètòn v. face in one direction itééritetés v. fall for (in love) isémúreés v. face one direction itééron v. fall from up high xémétòn ν.: fade buanónukot<sup>a</sup> v. xεmɔnʉkɔta ν. fade (of color) kitsonukota v.; fall in love with isémúreés v. sekən<del>u</del>kət<sup>a</sup> v. fall in numbers tsakétón v. **Fadigura species** fàdìgùr *n*. fall sick meetón v. fail ilaiiláiés v.; inétsóòn v.; falling apart ipilipilánón v. ivétsóòn v.: rúmánitésúkot<sup>a</sup> ν.: rúmánòn v.: totóánonukota v. falling sound hyeaa ideo. falls látsóika n. fail (make) rúmánitésúkot<sup>a</sup> v. **false information** isudam *n*. fail to cross paths bezekánón v. falsehood y<del>u</del>ε n. fail to get fàlòn v. other fail to meet bezekánón v. falsely accuse each tarém<del>ú</del>nás v. failure rumet<sup>a</sup> n. falsify isudes v.; isudetés v. faint rènon v. familiarize na<br/>ínéetés v.; naítésukəta v. faint-hearted iaƙwádòn v.; family ts'adíékw<sup>a</sup> n. wúrukukánón v. famine poroko n. fairv kíjáim n. famished ηεβάπόη ν. faith panúpita n. famous arútón v.; hyoós v. fake lán n. fancy imárádádóon v. falcon tsits<sup>a</sup> n. fang ƙidzèsikwàyw<sup>a</sup> n. fall rubétón v.: rubonukota ν.: rumet<sup>a</sup> n.; téétòn v.; teikótòn v. fang (snake) ídèmèkwàyw<sup>a</sup> n.

sibling's

far ikkon v far (a bit) fiyàkàtàk<sup>a</sup> n. far (slightly) iekiékòn v. far from each other iékimás v. faraway fiyakataka n. farm takábes v. farmable takabam n. farmer tàkàbààm n. farming tòkòba v. farming season təkəbatsóy<sup>a</sup> n. farmland námanikór n. farness iskás n. **fart** fèn n.: fenétón v. fashionable titianón v. **fashionist**a násíriàm *n*. fast ikánón v.: itírónòn ν.: torónón v.: wéénòn v. fasten iwetés v. fastened tightly nòtsòn v. faster (be) imúmúròn v. faster (do) imúmúrés v. fat εfás n. fat (epicardial) máxì $\eta$  n. fat (intra-abdominal) sábà n. fat (organ) sábà n.

fat (visceral) sábà n.

fat-ass bέbam n.

father-in-law

fat person zízòniàm n.

father-in-law (her) bobat<sup>a</sup> n.

father-in-law (his) ntsíémetá n.

**spouse's father)** babatínót<sup>a</sup> *n*.

(his/her

sibling's

spouse's father) abánɨnòt<sup>a</sup> n. father-in-law (my, of men) ńciemetá n. father-in-law (my, of women) bobá n. father-in-law (of men) emetá n. father-in-law (vour sibling's spouse's father) bábonót<sup>a</sup> n. father-in-law of men) (your, biemetá n. father-in-law (your, of women) bábà n. **fatherhood** babatínánès *n*. **fatherliness** babatínánès *n*. fatigue (extreme) nékitówó n. fatso bέbam n. fatten up tubútitésúkota ν.: tubútónukot<sup>a</sup> v.; zízonukot<sup>a</sup> v. fault pómokosá n. fear xebás n. fearful jakwádòn v.; wúrukukánón v. fearfully jàkwa ideo. fearless itítínòn v. **feasible** ikásíetam *v*.; itíyéetam *n*. feast írésinkák<sup>a</sup> n. feather tùka n. February Bèts'òn n.; Lokwan n. feces ets'a n. feces (loose) eruxam n. feces (Rhus natalensis) misáiets' a n. feckless ikálájaránón v. feeble derédòn v.; juódòn v.

father-in-law

(mv

## fig tree species

feebly dèr ideo.; jùo ideo. festering tatifiánón v. fetch (water) kotsés v.: kotsetés v. feed nkákítetés v. fetid detsidétsón v. feed (fire) iríréés v. fetidly  $d\hat{\epsilon}ts^{\epsilon}$  ideo. feed nocturnally aúgòn v. fetus d<del>ú</del>r n. feeding nkák<sup>a</sup> n. **fever** hábona nébwì *n*. feel miniminatés v. fever tree lêr n. feel around itapitápòn v. few imaarós v.: ƙwàɗ<sup>e</sup> quant.; feel bad (make) barites ν.: ƙwadon v barítésukot<sup>a</sup> v. fewer kwadikwadón v feel faint tikítíkona gúró<sup>e</sup> v. fewer (become) kwadonukota v. feel mercy cucuéétòn v. fiber (twiste) sim n. feel weak tikítíkona gúró<sup>e</sup> v. fickle at work ipálákòn v. fell rubutetés v. Ficus ingens namúdit<sup>a</sup> n. **fellow**  $\varepsilon$ bam n. Ficus platyphylla barat<sup>a</sup> n. felt (on the skin) fiifíón v. species nái̇́nεnέ n.: felted kéműsánón v. nákárat<sup>a</sup> n.; nékerum n. Ficus sycomorus áts'a n. **female (animal)**  $\eta$ wa n. female (young) wâz n. **fiddle** pakaw<sup>a</sup> *n*. fiddle with íqujuqujés v. femininity cekínánès n. fidgety kakáánón v. **femur** gubesíák<sup>a</sup> n. field row<sup>a</sup> n. **fence** iriwes v.: mɛtsés v. field (large) námanikór n. fence (outer thorny) néríwi n. field glasses nábarabín n. fence (wooden) marin n. fierce hyètòn v.; hyetihyetos v.; feral isiliánón v. inéémòn v. **ferment** baronukot<sup>a</sup> v. fierceness hyetás n. ferocious hyètòn v.; hyetihyetəs v. **fifteen** toomíní ńda kidi tûd<sup>e</sup> n. **ferocity** hyetás *n*. fifth (one) ɗa túdònì pro. ferry iriítés v. fifty toomínékwa tůd<sup>e</sup> n. fertile bòmòn v.; iókón v. fig tree base baratide n. **fertile soil** i<del>u</del>ma na zîz n. fig tree species áts' n; barat n; náinené n.; namúdita n.; nákárata n.; fertilize (plants) zízités v.; zízitésúkot<sup>a</sup> v. nékerum n.

fight dékwítetés v.; ikaikéés find a way into útétòn v. ikákéés v.: ikákéetés v.: ikúmúnós v. find a way through utés ν.: utésúkot<sup>a</sup> v. **fighter** cemáám *n*. fighter (be a) cemekánón v. find an entrance to útéton v. figs (dried out)  $k \grave{o} s \grave{o} w^a$  n. find each other missing itinós v. filch itididés v. find proof enésá mená $^{\varepsilon}$  v. file torópón v.; todúpón v. find refuge in rimés v. file in torópétòn v. find remains of ités v. filiariasis nekwi n. fine náfain n. fill éétòn v.; imiditsés v. fine (for impregnation) itsúlitetés v. fill completely lujulújés v. fine (impregnation)  $n \in kitsul n$ . fill in imetsités v. fine (marital) pápaín n. **fill mouth** aukes *v*. fine for sexual misconduct kav.: éítetés surúbé n. fill **up** éítésukot<sup>a</sup> ilílíés v.; ilujúlújés v.; j<del>iríjí</del>rètòn v.; fine! marán interj. j<del>i</del>r<del>i</del>j<del>i</del>ròn v. **finger** kərók<sup>a</sup> n.; mɨnɨmɨnatés v. fill with air xuxuanitetés v. finger bone korókóòk<sup>a</sup> n. fillet ikémíkémés v. finger sexually ts'álóbiés v. **film (movie)** kúrúkúríka ni δε**k**έs *n*.; **fingernail** tíbòlòkòn *n*. névídyo n. fingers (extra) pédónidon n. filter ijiwes v.; itiwes v. finish ηάbεsukət<sup>a</sup> ν. **filth** ts'âq<sup>a</sup> n. finish off imúnésukot<sup>a</sup> ν.: **filthiness** ts'âq<sup>a</sup> *n*. <del>i</del>m<del>u</del>netés v.: inódésukot<sup>a</sup> ν.: filthy itútsón v.; norótsánón irikésukət<sup>a</sup> v.: itsútésukət<sup>a</sup> v.: itts'ágòn v. sutes v. **filthy person** ts'ágààm *n*. finish off (crops) iróríkés n. **fin** taban n. finished (totally) kwèrèt $^{\varepsilon}$  ideo. final to arrive irúpóòn v. finished off imúnúmétòn v.: itsútúmétòn v. final to come irúpéètòn v. fire hodésúkota **finance** kaúdzòmèn n. ν.: ídzès v.; ídzesukot<sup>a</sup> v.; ts'ad<sup>a</sup> n. financial matters kaúdzòmèn n. fire a weapon todetesa ébà $^{\varepsilon}$  v. **find** itétón v.; itóón v.; nòìn n.; takanités v. **fire herb** ts'adícémèr *n*.

## flat (deflated)

fire lily bulubulát<sup>a</sup> n.

fire on damatés v.; tokumúkúmés v.

fire repeatedly ídziidziés v.

firearm  $\hat{\epsilon}b^a$  n.

fireboard tsakúdècèk<sup>a</sup> n.

firebreak (make a) ideidéés v.

firedrill tsakûd<br/>an.; tsakúdèèàkw $^a$  n.

firefinch lòtsòr n.

firefly lód<del>ú</del>mél n.

**firewood** dakw<sup>a</sup> n.; gamam n.;

ts'aɗídàkw<sup>a</sup> n.

firing pin mutu n.

firmament lúl n.

first wàx<del>ù</del> n.

first (be the) mitona đić wàxi v.

first (one) da kónòn pro.; da

wáx<del>ì</del> *pro*.

**firstborn** tígàràmàts $^{a}$  n.; wàx $\frac{1}{4}$ àm n.

fiscal bɨləərá n.

fish ŋkólɨà n.

fish out tukuretés v.; tukutetés v.

**fissured** médemedánón v.;

takátákánón v.

fist mukutam n.

fistful iluluŋam n.

fit doxódòn v.

fit (physically) itsyátón v.

fitly dox ideo.

fitting itémón v.

five tùde num.; tùdòn v.

**five o'clock** pásáatikaa mitátie toomíní ndà kèdi kòn n.

five times tùdo num.

fix idimetés v.; rametés v.; zóbès v.

fix a handle on xόŋέs ν.

fixture (tool) mɨnésɨàw an.

fizz up tabúétòn v.

flabbily lùj<sup>u</sup> ideo.

flabby gerúsúmòn v.; lujúdòn v.;

rexúkúmòn v.

flaccid lujúdòn v.

flaccid (become, of the penis)

ziláámètòn v.

flaccidly lùju ideo.

flag iwóónukot $^{a}$  v.; pébendéra n.

flagging iwóón v.

flake (wood) kibézam n.

**flame** arír *n*.; ts'adíák<sup>a</sup> *n*.

flame tree ititi n.

flank ŋábèrèd<sup>a</sup> n.

flap iwakúwákòn v.; wediwédón v.

flapping pedépédánón v.

flare up dulúmón v.; imédétòn v.;

tukúmétòn v.

flare up (of skin) iŋárúrètòn v.

flared up (of skin) iŋárúròn v.

flash imédét<br/>òn v.; itwepítwépòn v.

flash! l $\acute{e}$ j $^{\epsilon}$  ideo.

flashflood ísw<sup>a</sup> n.

flashy imárádádó<br/>òn v.

flask (gourd) nasemé n.

flask (small gourd) nékútàm n.

flat ipádán<br/>òn v.; pùnùk  $^{\circ}$  ideo.

flat (deflated) foróts'ómón v.

fleece dódòsìts'a n. flat (of land) dàsòn v. flesh dried on hide  $xákw^a$  n. flat (of objects) dapálámòn v. flat buttocks (have) tabónómón v. flesh left on hide papadε n. flex itúkúdètòn v.; itúkúdòn flat of (area) kalápátánón v. nokinókón v flat-topped topétón v. flex (muscles) xuxuanitetés v. **flatbed** tsídzèsìàw<sup>a</sup> n. flexible nakwádòn v.: naúdòn flatland row<sup>a</sup> n. nokódón v. flatly belelets $^{\varepsilon}$  ideo.; dèn ideo. flexibly nàkwa ideo.: nà<sup>u</sup> ideo.: flatly concave betélémòn ν.; nòk° ideo. fetélémòn v. flexor (muscle) népísikitíém n. flatten epitésúkòtà ν.; flick towatetés v.: todetes v. iníkéésukot<sup>a</sup> v.; nadés v. flicker imedimédon v.; imeles flatten out nadésúkot<sup>a</sup> v. todetes v. flatten out (area) kalápátánitetés v.; flicker (of light) todetesa asi v. kalápátánónukot<sup>a</sup> v. flinch naxétón v. flatten repeatedly nadiés v. flinch (make) ininínínés v. flatulence fèn n. fling ipákésukot<sup>a</sup> v.; irutses v. flatulent fenédòn v. fling away towátésúkot<sup>a</sup> v. flatulently fèn ideo. fling off towátésúkot<sup>a</sup> v. flaunt kokoanón v. fling water ɨpakεsa cué ν. **flavor** íbutsurés v.: iwéwérés v. flip ijules v.; todetes v. flavoring ηέβɨsár n. flip over abúlúkánón v. flea (chigoe) túkútùk<sup>a</sup> n. flipped ijulos v. flea (sand) túkútùk<sup>a</sup> n. flit ikaikéés v. flea(s) nadép<sup>a</sup> n. flit around iperipéròn v. fleas ηɨkadεpɨdép<sup>a</sup> n. flitter imeles v.; iperipéròn v.; iwolíwólòn v.; tofetes v. fleck bàsàn v. flitter (of termites) érítòn v. flecked ilimiliman v. float ilélébètòn v. flecked with fat kábilànètòn v. float away ilélébonukot<sup>a</sup> v. dukésúkota mòràe flee ν.; moronukota v. flock of birds gwábàr n. flee (of many) idúzòn v. flock of goats riébàr n.

### follow in line

fly bùròn v.; iwálílòn v.; tsúts<sup>a</sup> n. flock of sheep dódòbàr n. fly (biting) lótsóts<sup>a</sup> n.; lɔnɨzɛt<sup>a</sup> n.; flocks ηίβατεη n. nápodok<del>ú</del> n. flog ibúnéés v. fly (flee, of many) idúzòn v. flood isw $^{a}$  n. fly away buronukota v. flood rubbish nérímama n. fly off buronukota v. floodplain nébúrubur n. fly species (green) tukéy<sup>a</sup> n. floor dzin n.; kíj<sup>a</sup> n. flycatcher (paradise) iboboy<sup>a</sup> n. flop! kùm ideo. foal didèim n. flour (dry)  $\eta \acute{a} p u p^a n$ . **foal (female)** dîdèwàz *n*. flour (moist) námirò n. **foam** quf *n*. flourish iókón v. foam up tabúétòn v. flourish (of plants) gárubúbón v.; fodder wà n. karubúbón v. foe lonótóm n. flow isépón v. foes ləŋɔ́t<sup>a</sup> n. flow (menses) iona arágwan $ik^{\varepsilon}$  v. fog qózòw<sup>a</sup> n. flow away isépónukot<sup>a</sup> v. foil kwanés v.: kwanés<del>ú</del>kot<sup>a</sup> v. flow in waves ídulumona cué v. foist toneetés v. foist oneself tonestésá así v. flower nátur n. fold iwoles v.; təbiles v. flower (sorghum) ƙádetésá fold over iwoletés v. kadɨxáε ν. fold up tobiletés v.; tusuketés v.; **flu** par<del>ú</del>k<del>ú</del>m *n*. tusúkón v. fluctuate inikiétòn v.; inikíníkòn v. folded over tɔbɨlɛsa asɨ v. fluid cuanón v. folk ròba n. flump down refékénòn v. folks! òbà interj.; ròbà interj. flunk rúmánòn v. follow idupes v.; təméés<del>u</del>kət<sup>a</sup> ν.: flush out tsídzitetés v. túbès v. flushed iyaniyanon v. follow (in doing) itákúòn v. flustered iyaníyánòn v. follow after elánónukota v. follow away túbesukot<sup>a</sup> v. flutter iwolíwólòn v.; pedepédón v.; wediwedon v. follow each other túbunós v. flutter (of termites) érítòn v. follow here tomestés v. fluttering pedépédánón v. follow in line tət<del>ú</del>pán v.

follow off túbesukota v. **foraging** qaɗikam *n*. follower deáám n.: túběsíám n. **foraging in the valleys** fátárààkànànès *n*. fondle idadamés v.; iwáwéés v. **forbid** dimités v.: dimitetés v. fontanelle badibadas. forbidden itáléánón v.: itálóós v. n.; bədibədəs n. force itinéés v.; itines v.; réés v.; food (for elders first) túw a n. reetés v.: torees v. force oneself itinesa asi v. food (give) nkákítetés v. **food (gnawable)** ats'am *n*. force out iláliés v. force through ututetés v.; xutés v. food (peelable) isimam n. food (ready) aeam n. force through repeatedly ututiés v. **force together** rɔnés *v*. food (ripe) aeam n. **food (sippable)** abutiam n. **forceps** pokópét<sup>a</sup> n. **ford** àròniàw<sup>a</sup> n.; ôd<sup>a</sup> n.; ódèèkw<sup>a</sup> n. food (slurpable) isorobam n. forearm muscle pépísikitíém n. **food residue** nédúrudur n. **forego** bolés<del>ú</del>kot<sup>a</sup> v.; tasálétòn v.; food slices (dried) iram n. tasálón v. **fool's gold** nésibalitútu *n*. foreign jalánón v. foot (non-animal) dzin n. **foreign child** hyòìm *n*. foot of a boulder tabádè n. foreign language hyoen n.; foot of a fence marinide n. hyòtòda n. foot of a mountain kwarádè n. foreign woman hyòcèk<sup>a</sup> n. **foot of a tree** dakúdè *n*. foreigner ámá na biváe n.; footer dèèdà hòe n. hyòàm n.; kíjíkààm n.; nebúkúit<sup>a</sup> n.; footfall kimátsa n. níbúkúìàm n. footing of a borehole nat**foreleg** nepísíkit<sup>a</sup> n. s<del>uu</del>mádè n. **foreleg muscle** népísikitíém n. footpath (fresh) fúfút<sup>a</sup> n. **foreman** ámázeáma terégì *n*. **footstep** k**i**máts<sup>a</sup> n. foremilk nódós n. for good kin ideo. foreskin kwanits'é n.: ts'ea na for nothing nálàka ideo. kwani n. for what? isi $\epsilon n = n$ . **forest** dakúákw<sup>a</sup> n.: forósità n.: **forager** gadikamáám *n*. ríi<sup>a</sup> n. forager (of greens) wààm n. forest (cleared)  $ts \hat{e} f$  n.

**forest (dense)** lolíts<sup>a</sup> n. forest (planted) néporésità n. **forest dombeva** xuxûb<sup>a</sup> *n*. forest entrance ríjáàk<sup>a</sup> n. forever pákà prep. forever and ever kainika nda kainika n forfeit kuritésúkota asi v. **forge** ityakes *v*. **forger** ìtyàkààm *n*. **forget** hakaikés *v*. forget (make) qwelítésukota ν.; hakaikitetés v. **forgetful** imádínánón v. **forging stone** ityakesígwàs *n*. forgive ikenes v.; ógoés v. forgotten qwèlòn v.; hakaikós v.; hakonukot<sup>a</sup> v. forgotten (become) ibíléronukota v. **fork** nácakwarát<sup>a</sup> n.; nófók<sup>a</sup> taŋatsárón v.; telétsón v.; toŋélón v. fork (of a tree) bòkèd<sup>a</sup> n. fork of a tree bòk<sup>a</sup> n. **form** beretés *v*.; itues *v*.; ituetés *v*.; ituetésá asi v. form rainclouds mokɨmókón v. forsake each other góózinósúkot<sup>a</sup> v. **fortify** η**i**x**i**tέs**u**kɔt<sup>a</sup> ν. fortunate tiririnón v.

**fortune (good)** mucea na títiàn n.; narérén n. **fortune (ill)** mucea ná jòl *n*. fortune (terrible) mucea na inákúós n. **fortv** toomínékwa ts'agús *n*. forward wàxik<sup> $\epsilon$ </sup> n. foster zeites v.: zeitésukota v. foul detsidétsón v.: imúsóón v. foul (become) imúséètòn v. foul-smelling wizililón v. foully dèts<sup>ε</sup> ideo. **foundation** dèèdà hò<sup>e</sup> n. fountain neitánit<sup>a</sup> n. four ts'agús num.; ts'agúsón v. four o'clock násáatikaa mitátie toomín n. four times ts'aqús<sup>o</sup> num. four years ago kaino noo ke noksina kenóó ke. n. four-by-four ts'aqusátìke v. **fourteen** toomíní ńda kidi ts'agús *n*. **fourth (be a)** kənəna ts'aqúsónù v. **fourth (one)** da ts'agúsónì *pro*. fox (bat-eared) bùràts $^a$  n. fractured takátákánón v. fragile teemémòn v.; yemédòn v. fragilely yèm ideo. **fragment** qúdúsam *n*. fragrant tukukúnón v. frail derédòn v.; juódòn v. frailly dèr ideo.; jùo ideo.

fortune

báribár n.

**fortune** muce *n*.: nabáát<sup>a</sup> *n*.

(decent)

mucea

na

frame (door) néfirém n. from there ts'éd55 kònà pro. francolin (crested) bɨlɨkereté n. from when nàpèi prep.; nàpèi prep. front takárêd<sup>a</sup> n. francolin (Jackson's) kwitsiladidi n. **frontal bone (upper)** matán<del>i</del>gwarí n. francolin (scaly) tɨkòròts<sup>a</sup> n. froth quf *n*. frayed ηεσέσολη ν. froth up tabúétòn v. frayedly nèd<sup>e</sup> ideo. frown iníkón v. freak kuts'áám n. frowning (begin) iníkétòn v. freak out dojánónukota v. frozen (in fear) dodimórón v. free to walk zibos v. fruit of ts'akam fafáia n. freeload lenés v. fruit(s) edin n. freeloader lenésiàm n. fruit-laden bóŋón v. freeloading olíbó n. fruitless (become) ikárímétòn v. fret alólóŋòn v. frustrate ikaretés v.; ilóitésukota v. friar purutél n. fuck itepes v. Friday Nákásíá tùdìk<sup>e</sup> n. fuel ceim n. friend (agreer) tsám $\dot{u}$ notós $\dot{i}$ àm n. fuel (fire) iríréés v. friend (in-group)  $\epsilon$ bam n. Fuerstia africana kulábákáka n. friend (my) nádzà $k^a$  n. full cɨbn v.: eódòn v. friend (sharer) tòmòrààm n. full (become) cɨɔnukəta v.; éétòn v. friendliness (in-group) Ebamánánès n. full (completely)  $ts\grave{\epsilon}k^{\epsilon}$  *ideo*. **friendliness (out-group)** nótíkónánès *n*. full (very) pic ideo.; tìr ideo. friends (make foreign) potánónukot<sup>a</sup> v. full completely lujulújón v. friendship (in-group) Ebamánánès n. full of it (lying) isudesa mená $^{\varepsilon}$  v. friendship (out-group) nótíkónánès n. fully fir ideo. frighten kitítésukot<sup>a</sup> v.; naxitetés v.; fumble around itapitápòn v. xεβɨtésɨkət<sup>a</sup> ν.; xεβɨtes ν. fume ipúróòn v. frighten away iremes v. fume (angrily) sinírón v. frighten off iremes v. fumigate iwaníwánés v.; ts'udités v. frigid (sexually) iébón v. fun èfòn v. fringe kwayw<sup>a</sup> n.; kweed<sup>a</sup> n. fun (have) iyóómètòn v. frog ƙwaát<sup>a</sup> n. fun (make) efites v. from the heart quróén n. **function** pákásìèd<sup>a</sup> n.

funerary goat kòp<sup>a</sup> n.; népúna n. funerary-goat killer népúnáám n. funny (make) efites v. fur ínósits'a n. furnace (brick) néripipí n. furrow népélu n. furry tsèkòn v. **furthermore** nabó *adv.*; toni nabó *n*. fury  $n \in lil$  n. **fuse** inales v. futile (become) ikárímétòn v. future fàr adv. fuzzy saúkúmòn v. gabby monimonos v. gag iakátós ν.: toukes v.; touketés v.: xákátòn v. gain weight tubútónukota ν.: zízonukot<sup>a</sup> v. Galatians (biblical) Nígalatíaik<sup>a</sup> n. gallbladder bidahò n.; bida n. game wáák<sup>a</sup> n. game (Ludo) nélúdo n. gang nájore n. gang up on inánáretés v. gangly sawátsámòn v. gap ikálámés v.; tsàn n. gaping hádòlòmòn v.; labánámòn v.; lafárámòn v. gappy (teeth) nanálómón v. garbage ts'uts'u n. garbage dump ts'uts'úáwa n. garble kujúdòn v.

garble speech inolínólésa tódà<sup>e</sup> v. garden sêd<sup>a</sup> n. garden (multi-year) ŋwan n. garden (newly cleared) kɨwɨl n. garden (newly plowed) túbùr n. garden (vegetable) waicíkásèd<sup>a</sup> n. garden boundary nókorimít<sup>a</sup> n. garden edge lokiram n. garden rain shelter ləták<sup>a</sup> n. garment ƙwàz n. gas (intestinal) fèn n. gas (petrol) ceím n. gas (propane) nágás n. gash dzerés v. gasoline népetorón n. gassily fèn ideo. gassy fenédòn v. gather ikóóbés v.: iriréés v.: itukánón v.: itukes v.: itsúnétòn v.: itsunes v.: iudes v.: iudetés v. gather (glean) irárátés v.; irares v.; tarares v. gather and move núnés v. gather and remove púpésukota v. gather oneselves dotsetésá asi v.: iriréetésá asi v. gather saliva imujúmújòn v. gather socially itsunetésá asi v. gather ikóóbetés up v.; iriréésukota v.: ituketés v. gather up and move nunetés v. gatherer (of greens) wààm n. **gathering** kur *n*.; patúkót<sup>a</sup> *n*. gaudy imárádádóon v.

gaunt ikárón v.; koródómòn ν.: get cloudy kupétón v.; kupukúpón v. lotímálèmòn v. get dark witsiwítsétòn v. gaze at emptily itelesa bàrìrrr v. get down ruiétón v. **gearshift** cεbεn n.; nésεεβό n. get going dódésa muceé v. gearstick ηέsεεβό n. get here itaitetés v. gecko lókíbobó n. **get light (of sun)** ítóna kíjée ts'εε ν. get on otsés v.: otsésúkot<sup>a</sup> v. gecko (dwarf) kɨbɨbɨta n. get out topéón v.; utonukota v. gecko species? léď<sup>a</sup> n.; pám<del>i</del>lionór n. get out of the way ècòn v.; èkòn v. gel tosódókòn v. get payback nanés v. gelatinous milílón v. get ready to go súbánòn ν.; subétón v. generous wanádòn v. get rid of quts'uriés v.; quts'ures v.; **generous person** dòòniàm *n*. itsúrúés v. genet lòrikilà n. get rid of (kill) idéésukota v.; idees v. genitalia (female) didis n. get saved hodetésá así v. genuflect kutúnétòn v. get shady kurukúrétòn v. germ kuts'a n. get sick meetón v. German shepherd nervanínók<sup>a</sup> n. get there itaités v. germinate búrukúkón v.: rúbětòn v.: get through utonukota v. rúbòn v.; xúbètòn v.; xúbòn v. get together itsunstésá asi v. **germinate (of grain)** xokómón *v*. get up nkáítetés v.; nkéétòn germinate fully (of grain) ηkóón *v*. yel<del>i</del>yélòn v. get up (of many) nkaíón v. get iryámétòn v.; itétón v.; itóón v. **ghost** lopéren *n*. get (cause to) kanitetés v. **ghost town** on n.; oniáw<sup>a</sup> n. get (water) kotsés v.; kotsetés v. **ghoul** lopéren n. get a rise out of itónóés v. **giant** bàd<sup>a</sup> *n*.; kébàdà *n*.; nábàdà *n*.; nébàdà n. away ibutsúmétòn ν.: iwálílòn v.; ùtòn v.; utonukota v. gift meetam *n*. get away (from home) ipééròn v. gifts meetésíicík<sup>a</sup> n. get away from ibutses v.; ibutsetésá giggle gagaanón v. asi v. gimp isépón v.; itákáán v.; itget close to ronésá asi v. súkúkòn v.

gimpily itsúkúk<sup>u</sup> ideo. give oneself away makésúkota asi v. gimpy nodólómòn v. give out dónés v.; dónésukot<sup>a</sup> v.; gin (Sunny) pásáníjìn n. makésúkot<sup>a</sup> v. gingiva dirijij<sup>a</sup> n. give over ígorésúkot<sup>a</sup> v. giraffe bull qwaits'icikw<sup>a</sup> n. give rectally itures v. giraffe calf qwaits'iim n. give suck to nakwites v. giraffe cow qwaits'inwa n. give up bolésúkota v.; kuritésúkota **giraffe-tail cap** ηότsόδε *n*. asi v.; tajales v.; tajálésukota v.; girl (little) pàràmàim n. taialetés v. girl's company nèrààkw<sup>a</sup> n. given moós v. girl-crazy inéráánón v. **giver** meesíám *n*. **girlfriend** nàràm *n*. giving birth ƙwaát<sup>a</sup> n. girls pèr n. gizzard nìl n. girls (little)  $perawik^a$  n. glad ilákásòn v. girls' grass nèràkù n. glade bod<sup>a</sup> n. v.: iiókésukot<sup>a</sup> **give** ijokes ν.: glance (bump) toyeres v. meés v.: meetés v. glance off idótón v. give (chewing tobacco) matánitetés v. glance sidelong at injóbélés v. give (please) birés v. **gland** ƙùts'àts'<sup>a</sup> n. give a ride to iébès v.; iébesukota v.; glandular swelling lómilimil n. iébetés v. glans penis eded<sup>a</sup> n.; kwaniéd<sup>a</sup> n. give across ígorésúkot<sup>a</sup> v. glare irairóin v. give away makésúkot<sup>a</sup> v. glare at nóziés v.; nózès v. give back rajésúkot<sup>a</sup> v. glare at each other ŋɔ́zɨnɔ́s v. **give birth** ƙwaatón *v*. glarer nózèsiàm n. give birth to ƙwaatetés v. glasses nékiyóìka n. give birth to prematurely isoetés v. give chace irúkésukota v. gleam paripárón v.; piripírón v. give drink wetités v. gleam when wet tsalitsálón v. give in kuritésúkota asi v. gleaming balidòn v.; pirídòn v. glean irárátés v.; irares v.; tarares v. give marching orders to tanases v. give medicine wetitésá cemérikà<sup>e</sup> v. **gleeful** tabolos *v*.

**go** ahead koona wáx $ik^{\epsilon}$  v. glide ifélónukota v.: ióórés ν.: ióóròn v. **go along the side** koona rutet<sup>o</sup> *v*. glide through isélétésukota asi v. iládánukata around ν.: tamánétòn ν.: tamanes glimmer ribiríbón v. ν.: tamanetés v. glimmer when wet tsalitsálón v. go around in irimes v. glint todetesa asi v. go around repeatedly tamaniés v. glisten paripárón v.; piripírón v. go around restlessly dotidótón v. glistening balidòn v. go asleep (of limbs) isálílètòn v. glitter imedimédon v. go at dawn ifúlón v. glitterily) mil ideo. go away forever kòònà jir v. glittery mɨlɨdòn v. go back ibóbónòn v.; itéón gloat tabólón v. itíón ν.: koona iɨ́rɨkε ν. **gloating** tabolos v. **go behind** koona j $\hat{i}$ r $\hat{i}$ k $^{\epsilon}$  v. gloomy sìnòn v. **go behind clouds** kooná qìdààkò $k^{\epsilon}$  v. glow (of fire) loorán n. **go** bring káidetés *v*. glue nágám n. go broke nurúmón v. gluey domódón v.; iriitánón v. go by ilúnón v.; ilúnónukota v. gluily dòm ideo. go by way of təméésukət<sup>a</sup> v. glut iwótsóòn v. dojánónukota crazy go v.; itwánón v. glutton lòkòdònìròàm n.; lokekes n. go directly iyoesa asi v. **gluttonousness** lokodonironánés *n*. go down kídzimonukot<sup>a</sup> v.; koona gluttony aeásá bùbùì n.: gígìròk<sup>e</sup> v.; rajámón v.; rajánón v. lòkòdònìrò n. go down (of sun in afternoon) gnarled lerékémbn v. toosónón v. gnat dililits'a n. go down (of sun) itsólónon v.; Gnidia subcordata misiás n. təən<del>u</del>kət<sup>a</sup> v. go kòòn v. go down (out of sight) lakámétòn v.; go [+ideophone] kutonukota v. lakámón v. go across ígorés v.; kámáránónukota v. go early isókón v. go across repeatedly góriés v. **go extinct** bulonukot<sup>a</sup> v. go after ilónésukot<sup>a</sup> v.; ilones go for a visit ilóón v.; ilóónukota v.; túbesukot<sup>a</sup> v. ipásóòn v.

## good (make)

go to sleep eponukota v. go for a walk idámón v.; zíbòn v. go under (water) bukonukota v. go get káidetés v. go head-over-heels tibidilan v. **go up** kooná dìdìk<sup>e</sup> v.; tóbìrìbìròn v.; totírón v. go horizontally kámáránónukot<sup>a</sup> v. go via toméésukot<sup>a</sup> v. go hungry torónón v. **go with** elánónukot<sup>a</sup> v. go in bukétón v.; bùkòn v. go-away bird (white-bellied) go in a rage tulúnón v. ƙwaaƙwa n. go in convov itilónukota v. goad ijukújúkés v. **go** in front koona wáx $ik^{\varepsilon}$  v. goat ri n. go in procession itilónukota v. **goat (female)** rienwa *n*. go into exile xàtsòn v. goat (funerary) kòp<sup>a</sup> n.; népúpa n. go late íbànòn v.; irípón v. goat flock riébàr n. go near hystógsnukst<sup>a</sup> v. goat kid riéím n. off (rot) masánétòn ν.; goat-leather bag riéófúr n. musánétòn v. goatee népének<sup>a</sup> n. go off in a rage tulúnónukota v. gobble down ifáfúkés v.; nofés v. go off one-by-one kónionúkota v. **gobbler (of food)** lòkòdònìròàm n.; go off track imámádós v. lokekes n. go on pórón v. **gobbling (food)** lòkòdònìrò *n*. go on (to do) itákúòn v. **God** áméda kíjá<sup>e</sup> n. go on a trip ilóónukota v. **godhood** nakujínánès *n*. go out pulúmón v. **godly person** nakujíám *n*. go out of sight kúbonukota v. goer kòònìàm n. go over ígorés v. going for good wit ideo. go over matters berésá mená $^{\varepsilon}$  v. goiter bòlìbòl n. go past bunonukota v. gold gólida n. go quickly ikómóonukot<sup>a</sup> v. gold dust népipi n. go round and round ilədilədən v. **gold flecks** ηkadεεdέy<sup>a</sup> n. go straight isérérèon v. golden earring námaritóít<sup>a</sup> n. go through ilámón v.; pidés ν.; **goliath** bàd<sup>a</sup> *n*. p<del>utú</del>món v. Gomphocarpus fruticosus losalát<sup>a</sup> n. go to seed egésá ekwí v.; tutufánón v. good (make) maranités v.

good (of many) dayaakón ν.; **gourd (wide-mouth)** rìkòn *n*. maránaakón v. **gourd (wide-mouthed)** kokó n. **good person** maránóniàm *n*. **gourd basin** sèrèv<sup>a</sup> n. good! marán interi. gourd bowl kɔfó n. **goodness** maránás *n*. **gourd enema** bulukét<sup>a</sup> *n*. goods kúrúbâd<sup>a</sup> n.; kúrúbáicík<sup>a</sup> n. **gourd flask** bòrèn *n*.; nasɛmé *n*. gooey domódón v.; nɨrɨdón gourd flask (small) nékútàm n. xərədən v. gourd flesh đàxàka n. gooily dòm ideo.; nir ideo.; xòr ideo. **gourd ladle (broken)** tebelekes *n*. goopily xòr ideo. **gourd leaves** nátube *n*. **goopv** borótsómón *v.*; forótómón *v.*; **gourd plug** akatét<sup>a</sup> *n*. xərədən v. gourd pulp dòxòka n. gorge fòts<sup>a</sup> n.; nókópè n. gourd rattle néékiék<sup>a</sup> n. **gorged** itébúkòn *v*. **gourd scoop** bòlòkòts<sup>a</sup> n. goshawk tsìts<sup>a</sup> n. **gourd seed** kànèrèèkw<sup>a</sup> *n*. gossip about mónés v. gourmand lòkòdònìròàm n.; lokekes n. **gossiper** gázad<del>i</del>nwa *n*.; seseanóniàm *n*. **govern** ipúkéés *v*. gossipy monimonos v. **government** nápukán *n*. gourd kànèr n. government (British colonial) **gourd (big oblong)** nátúďu n. gerésà n. gourd (big round) boló n.; nágovernment employee nápukániam n. pader n. government official ámázeáma gourd (bitter) óbìjòkwàts<sup>a</sup> n. pápukani n.; túbesiama pápukáni n. gourd (butter) đèk<sup>a</sup> n. governor ipúkéésíàm n.: **gourd (cracked)** naturutur *n*. tòtwàrààm n. gourd (dried) ìkòlòt<sup>a</sup> n. **gown** pékiteitéy<sup>a</sup> n. gourd (edible) lomuke n.; lópúl n. grab idadamés v.; iredes v.; nusés v.; **gourd (funnel-stemmed)** lɔkʉtʉ́r *n*. ηusésúkot<sup>a</sup> v.; taŋates v.; tokopes v. **gourd (milking)** nelépít<sup>a</sup> n. grab away tanátésukot<sup>a</sup> ν.; tokópésukot<sup>a</sup> v. **gourd (small round)** dúlúkukú n.; kəfóìm n. grab repeatedly ikamikámés v. **gourd (small-mouthed)** lokú *n*. **grabbiness** dzodát<del>i</del>nànès *n*. gourd (wide-bottom) dùt<sup>a</sup> n. grabby itókóánòn v.

grace (Catholic) négirasià n. grass kù n. grass (cow-broom) hyòjàn n. grade (roads) sébés v. grass (soft) ûda n. grade (school) hò n. grass (thick dry) sakátán n. grader (of roads) sébésiàm n. grass hut pérwám n. grain (fallen) sekemán n. grass patch xuram n. **grain (new)** eɗa ni erúts<sup>a</sup> n. grass shelter nékisakát<sup>a</sup> n. grain (regrown) lájajá n.; nápoté n. grass species fàdìgùr n.; jay<sup>a</sup> **grain beer** edímés *n*. kaxit<sup>a</sup> n.; kwinikikú n.; loibóròk<sup>a</sup> n.; grain disease lobelen n. lómódaát<sup>a</sup> n.; lótáfàr n.; lótálitál grain harvest (first) kɔfɔ́èda n. lotsógòm n.; máyákù n.; mèlèt<sup>a</sup> mɨlɨ́ar n.; nálaajáɨta n.; námá **grain thief** lokobél *n*. namaɗan<del>i</del>kú n.; nanen<del>i</del>jén n.: **grain-filled dirt** bədáj<del>ú</del>m *n*. peduar n.; pèràkù n.; péuduúdu n.; pokodopey $^a$  n.; òŋòrìkù n.; ɔlɨ n.: grainy sikisikánón v.; sikisikánétòn v. sòlìsòl n.: tɨba n. GRAMINEAE species jaya kolilikú n.; kwinikikú n.; lòtàfàr n.; grass stub rumurúm n. máyákù n.; mɨlɨ́ar n.; nálaajáɨ́ta **grasshopper** βεβέr *n*. pámá n.; pèràkù n.; pokodopey n.; grassland dús n. sòlìsòl n.; tɨba n. grate fófótés v.; ifoes v. granary lodúrú n. gratifying win ideo. granary (small) lɔkúda n. gratifying (sensually) wɨnɨdòn v.; granary base loďúrúdè n. wɨpɨwɨŋón v. granary cover nésóto n.; nósóto n. gratis tsàm n. granary reed lodúrúkòk<sup>a</sup> n. gratuitousness tsàm n. granary reed (vertical) nétémets<sup>a</sup> n. grave rip $^{a}$  n. grave (pile of stones) qwàsìkàkìtsa n. grand zòòn v. gravedigger mudésiàm n.; **grandchild** lobá *n*. tunukesiám n. **grandchild (his/her)** ntsílóbà *n*. gravedigger prayer wáána na **grandchild (my)** ńcilobá *n*. mudésiàmà<sup>e</sup> n. **grandchild (your)** bilóbà *n*. **gravel** anaras n. grapes néviiní n. gravelly nàr ideo.; ŋarúdòn v.; grasp notsés v.; tokodes v. rakákámòn v. grasping itókóánòn v. gravelly area anarasáákw<sup>a</sup> n.

graverobber tukutesíáma ts'óónigrill (of vehicle) sarisárika n. icé n. grilled italas v. gravitate irídòn v. grimace inébérés v. gravy póbóka n. **grime** ts'âq<sup>a</sup> n. gray əŋóránètòn v. grimy ts'ágòn v. gray (of weather) kùpòn v. grin imúmún v. grind (make) noitésukota v. gray-brown ənəraneton v. grind again inábúkés v. grav-haired kweréxón v. grind coarsely ináámés v. graze waitetés v. grind finely iwides v. grazing wà n. grind quickly ipunes v. grease niites v. grindable ŋɔam n. grease up niitésúkota v. grinding mill námasín n.; greasy kùx ideo. ησεsigmas n. great zòòn v. grinding stone (hand-held) imeda greediness dzodátinanes n. gwasá<sup>e</sup> n.; kɨnata n. greedy tírésa dzodáti v. grinding stone (lower) nwááteda gwasá<sup>e</sup> n. greedy person kìbèbèàm n. grip ikames itakades greedyguts loúk<sup>a</sup> n. ν.; v.; tírésìàw<sup>a</sup> n. Greek language Ŋigirikitòda n. grip repeatedly ikamikámés v. Greek person  $\bigcap_{i \neq i} \hat{k} \hat{i} \hat{a} m n$ . grist (dry) nápup<sup>a</sup> n. green (of many) ilibaakón v. grist (moist)  $\eta$ ám $\dot{i}$ r $\dot{j}$  n. green (turn) ilibónukota v. gristle ກວກວຽວ $6^a$  n. green (turn, of many) ilibaakónukota v. gristlely ròbo ideo. green (very) kwɨxɨdòn v.; xɨdòn v. gristly robódón v. greenly kwix ideo. gritty qweréjéjón v. greet imáxánés v. grizzly kweréxón v. greet each other imáxáninás v. groan ébútòn v.; émúròn v. Grewia bicolor jàw<sup>a</sup> n. groggy mususánón v. Grewia tenax alárá n.; ɔgɔn n. groin lokór n. Grewia villosa mòz n. **groom** bokátinièàkw<sup>a</sup> n. **grieve** turúnón *v*. **grope** idadamés v. grill itales v. groping idadamós v.

grouchy gakúrúmòn v.; nɨzɨmbòn v. grown underground ijéélòn v. ground jum n. grown up (of many) zeikaakón v. **ground (anchor)** nólóit<sup>a</sup> n. **grown-up** ámáze *n*. ground (burnt) kàrò $\hat{k}^a$  n. gruel néúji n.; náitò n. gruff (of voice) kokórómòn **ground (newly broken)** túbùr *n*. rákárakánón v. ground bee móda n. grumble inurúnúrôn v. ground bee species násanáno grumble (of stomach) duduanón v. nésîìt<sup>a</sup> n. grumble to oneself nebésá tódà v. ground finely iwidos v. **grume** ŋazul *n*. ground level (be at) ràtòn v. grumpy qakúrúmòn v.; nɨ́zɨmɔ̀ɔ̀n v. **groundnut(s)** népulé n. grunt idinón v. **groundwater** j<del>u</del>m<del>ú</del>cúé *n*. guard cookés v.; nasikááriam n. groundwork dèèdà hò<sup>e</sup> n. (local council) guard **group** pájore n.; pégurúf n. páràyàm n. **group (social)** kábùn n. guard (prison) cookaama zikési**group discussion** natúk<sup>a</sup> n. icé n. **grove** qwi *n*. guarded cookotós v. grow iatímétòn v.: zeites v.; guardian còòkààm n. zeitésukota v. guava pógóva n. grow back jobétón v. guest wáánààm n. grow furry tsekétón v. **guest (long-term)** hyekesíám *n*. grow hairy tsekétón v. guide tòrìkààm *n*.: torikes grow high zikíbètòn v. torikesíám n. grow in age zoonukota v. guide away toríkésukot<sup>a</sup> v. grow limber tsutsukúmétòn v. guide this way toriketés v. **grow old** dunétón *v*. guineafowl (helmeted) jábúgwà n. **grow supple** tsutsukúmétòn *v*. guitar négitá n. grow tall towútón v.; zikíbètòn v. gully nékúrumot<sup>a</sup> n.; urúr n. grow up iriétòn v.; zeetón v. gulp áqujés gégès v.; itúlákánés v. grow up and back (of horns) gulp down lakatiés v.; lukutiés v. t<del>ú</del>z<del>ù</del>ηòn ν. growl (of stomach) duduanón v. gulp! qùlùj<sup>™</sup> ideo.

ν.;

nɨnam-

ν.;

ν.;

gum págám n. haggard ikárón v.; koródómón v. hail tikor n. gum (chewing) dɔtɔ́ n. hair (of a baby) imásíts' a n. gum (food) inulúnúlés v. hair (of head) ikásíts' a n. gum (of mouth) diriiii<sup>a</sup> n. (pubic) didisísíts'a n.: gum (of trees) dòs n. ózàsìts'<sup>a</sup> n.: tèm<del>ù</del>r n. gummily d's ideo. hair column notókósit<sup>a</sup> n. gummy dosódón v. hair jewelry néméle n. **gun** ε̂b<sup>a</sup> n. hair ridge sìqìrìqìr n. **gun (homemade)** namatida *n*. **hairstyle** nékinés *n*. **gun (large-bore)** náturugéy<sup>a</sup> n. hairy saúkúmòn v.; tsèkòn v. **gun (long-barreled)** μέρεη *n*. half nénés n.; xənóókən n. gun sight nélimirá n. half (be a) konona lebétsónù v. **gun type** nádúle *n*. half-asleep state modódóèkw<sup>a</sup> n. half-awake state modódóèkwa n. gunkily xòr ideo. half-cooked tsebékémbn v. gunky borótómón v.; xoródón v. half-striped nurutiós v. gunny sack néguniyá n.; halfway sɨsɨkák $^{\varepsilon}$  n. nédepidép $^a$  n. halfway point sɨsɨkêd<sup>a</sup> n. gunny sack (large) lomónin n.: halt wasən<del>u</del>kət<sup>a</sup> ν. náwaawá n. hammer ityakes ν.; μέμοπαό n.; tót**gunpowder** leúzìn *n*. s'έs ν. gunstock ébàdè n. hammerstone (black) sàbàqwàs n. gurgle (of stomach) duduanón v. hamper ibates v. gut bilésúkot<sup>a</sup> v. hamper repeatedly ibatibátés v. gutter sók<sup>a</sup> n. hampered ibatibátón v. guy néés n. hand (left) betsínákwèt<sup>a</sup> n. guzzle águjés v.; gégès v.; ígujés v. hand over there ɨkɔ́bɛ́sʉƙɔta v. gwuf, gwuf tsèfètsèf ideo. hand-crafted idimotósá kwětiko v. habitation zεβόáw<sup>a</sup> n. hand-held radio durudura na tíhabituate itales v.: nainéetés moí n. naitésukota v. handbag nánɨbàk<sup>a</sup> n. habituated italos v. handful iluluŋam n. hacksaw ném<del>u</del>s<del>u</del>mén *n*. handgrip pokódét<sup>a</sup> n.; tírésìàw<sup>a</sup> n.

### harvest (honey)

handgun népɨsɨtàl n. hanky nákitambára n. handicap ibates v.;  $\eta$ waxás n. Haplocoelum foliolosum nurúsá n. handicap repeatedly ibatibatés v. happen ikásíìmètòn v.; itíváìmètòn v. ibatibátàn happen again tərübən v. handicapped ν.: nwàxòn v. happen quickly doridórón v. handicapped person nwàxàniàm n. happen upon bunétón v.; bùnòn v.; handkerchief pákitambára n. nawiles v.; takámón v. handle ikames v.; nokódéta **happiness** nalakas *n*. n.; tírés v.: tírésìàw<sup>a</sup> n. happy eananes v.; ilákásòn v. handle (borehole) nats<del>uu</del>mákwét<sup>a</sup> n. harass isyees v.; tenefes v. handle (hoe) némelekúdákwa n. harass each other tenéfénás v. handle (manage) totseres v. hard tərədən v. handle carefully ibábéés v. hard (impenetrably) gobódón v. handmade idimətəsa kwètika v. hard (of wood) dèwòn v. handmade object kwetákóróbád<sup>a</sup> n. hard-of-hearing ilios v. handsaw nékɨrɨkɨr n. hard-working ibérjánón v. handyman nífundíàm n. hardheadedness nixona ikáe v. hang (kill) iketes v. hardly qò6° ideo.; lèr ideo. around tokízòòn hang v.; hardship  $\eta_i^{\dagger}$ tsan *n*. tə<del>ú</del>r<del>ú</del>màn v. hare tulú n. hang back isídóòn v. hare nickname bositíníàm n. hang by tucking rúbès v. harm tawanes v.; tawánítetés v. hang freely alólóánón v. harmonious isilán v. hang in there tadánón v. harmonize isilitésukəta v. hang low with weight xuƙúmánòn v. Harrisonia abyssinica kèlèrw<sup>a</sup> n. hang oneself iketesa asi v. harrumph hákátòn v.; xakarés v. hang out itúmétòn v. harry isyees v. hang up inénéés v.; inénéésukota v.; **haruspicate** hyeitésá ar<del>ii</del>kà<sup>ε</sup> ν. xikés v.: xikésúkəta v. harvest irárátés ν.; irarεs v.; hang up (in storage) tikietés v. karən n.; tarares v.; watsóy<sup>a</sup> n.; hang up by tucking rúbesukəta v. weés v. hankering (have a) irórókánón v. harvest (honey) dusés v.

harvest (wild food) hakwés v. harvest bountifully ceetés v. harvest millet irábes v. harvest of new grain eda ni erúts<sup>a</sup> n. harvest termites hakwésá dánáe v. harvest time karon n.; watsóv<sup>a</sup> n. harvester weésiàm n. has not máa adv. hassle tenefes v. hassle each other tenéfénás v. hasten iburúbúrón v.: ikómóón v. hasten here ikóméètòn v hasten there ikómóonukota v. hat nákopiyá n. hat (wide-brim) nákakar n. hatch (of chicks) bekétón ν.; ibébáán v hatch out (of chicks) ibébéètòn v. hatchet (traditional) kunukúdzibér *n*.

ibér n.

hate takades v.

hate each other dεηψηψηός v.;

ts'ábunós v.
have girés v.; iona ńdà v.; tírés v.
have been around kòwòn v.
have circles təlukúlúkòn v.
have fun iyóómètòn v.

have hidden motives dzolugánón *v*.

have mercy on ikenes *v*.

have not máa *adv*.

have pain toryábón v.

have problems iona nitsanik  $\nu$ . have sex èpòn v. have sex (frequently) bútánés v. have sex with tirés v. have sex with each other tirimos v have time to walk around zibos v. have unprotected sex ts'its'on v. hawk hákátòn ν.: tsìts<sup>a</sup> n.; xakarés v hawker nímutsurúsiàm n. hawker (being nímuta) suriisìnànès n haze (atmospheric) súm n. hazy imítíròn v. he nts<sup>a</sup> pro. head  $ik^a$  n. **head (of beer)** ikeda mésè n. head (of trail) mucédè n. head-butt todópón v. head-pad ikit<sup>a</sup> n. headband (beaded) néwakól n. headband (men's) necáát<sup>a</sup> n. heading iked<sup>a</sup> n. headlight nómotokéèkw<sup>a</sup> n. **headmaster** ámázeáma nésukúlu<sup>i</sup> *n*. headrest diffwam n. headstart (get a) idílón v. heal maranítésukot<sup>a</sup> v.; maránónukot<sup>a</sup> v.; mɨnés v. heal up ináléètòn v.; toíónukota v. healer (traditional) cemérikààm n.; irésíàm n.: wetitésíàm n.

health center dakitár n.

healthily dox ideo.

heavy (make) inúitésúkota healthy doxódòn v.; ináléòn nesekánón v. isites v. Hebrew language Nívudáítòda n. healthy (get) zízonukot<sup>a</sup> v. Hebrew person Nívudáíàm n. healthy (keep) iritsésá nedekéícíká° v. Hebrews (biblical) Níeburáiik<sup>a</sup> n. healthy person zízòniàm n. hedge itsódón v. heap inukúnúkés v.: itukes ν.: hedgehog (four-toed) náabús n. natúkít<sup>a</sup> n.; tutukesíáw<sup>a</sup> n. **hedging in (of prey)** nakítsò $d^a$  n. heap on idódókés v. hee-haw werétsón v. heap up iruketés v.; ituketés v.; kitsetés v.: tutuketés v. heed nesibes v heaped up idódókánón heedlessly càc<sup>i</sup> adv.; fùts'àts'a ideo.; v.: tutsàr ideo. tukánón v. heel tɨtɨia n. hear nesés v. heft neneres v. heart (physical) gúróèd<sup>a</sup> n. heftily bèf ideo. heart fat máxìn n. hefty befúdòn v.; befúkúmòn v. heartache áts'ésa gúró<sup>e</sup> n. height zikíbàs n. heartsick moona gúró<sup>e</sup> v. heist imódésukata v. **heartwood** gúréda dakwí *n*. Helianthus species ηέκɨdεκɨdέ heat imades v. nétook<del>i</del>dé n. heat up hábètòn v.; hábonukota v.; Helichrysum odoratissimum imádésukot<sup>a</sup> v.; imólónetés v. néúlam n. heated (angry) ililiòn v. helicopter nakɨlɨkɨl n. heated up (become) ililionukota v. help birés v.; inaarés v. heathen nɨkafɨrɨàm n. help each other ináárinás v. heave jakátós v.; peperes v.; inaarinisa help give birth xákátòn v. ƙwaaté<sup>o</sup> v. heave away itsórésukota v. helped inaarímétòn v. **helper** inaarésiàm n. heaven (religious) awa ná zè n.; awa Nákují n.; qìdòòka n. **hem** kweeda ƙwázà<sup>e</sup> n. heavens lúl n. **hem (bottom)** soka na ƙwázà<sup> $\epsilon$ </sup> n. heavily lir ideo. hemispherical loŋórómòn v.

**hemp** nábangí *n*.

ν.;

heavy ìsòn v.

hidden (become) budésónukota v. hen qwaŋwa n. **hide** buanítésukot<sup>a</sup> v.: búdès henhouse nákokoráhò n. búdesukot<sup>a</sup> v.; ipánwéés v.; ts'è n. her ntsa pro. hide away iwitésukot<sup>a</sup> v. herald síráàm n.: síránòn v. hide oneself budés v. herbalist cemérikààm n.; wetitésíàm n. hide poorly itárákánés v. **herd** (small) bàròim *n*. hideous làlòn v. herd of cattle hyòbàr n. high zikíbòn v. herds nibaren n. high (grow) zikíbonukota v. **here** naíké *dem.*; náíta na high (make) zikíbitésúkot<sup>a</sup> v. dem.: nayá n.; nayé dem.; nayé na dem.; high (of many) zikíbaakón v. nóó dem. **high in price** itíónòn *v*. here you go! ne interj. higher than ilenes v. here! ne interj. **highway** perukuɗe *n*. hermitic ibóótánón v. hill kù6<sup>a</sup> n. herniate itsúbùdòn v. hillside rutet<sup>a</sup> n. herniated itsúbùdùmòn v. hillside (unseen) kûb<sup>a</sup> n. herpes (of lips) nótóts<sup>a</sup> n. **hilltop** kuɓagwarí *n*. hers ntsén pro. hilltop (flat) kùbààkw<sup>a</sup> n. **herself** nébèd<sup>a</sup> n.: ntsínêb<sup>a</sup> n. hilly kumúkúmánón v. hesitate imómétòn v.: isíkóòn v.: him nts<sup>a</sup> pro. itónóòn v.; mómétòn v.; wasétón v. himself nébèd<sup>a</sup> n.; ntsínêb<sup>a</sup> n. hex ipedes v.; subés v. hind-apron (leather)  $dek^a$  n. hexer ìpèdààm n.; subésiàm n. hinder ibates v.; itítírés v. hey! hèz interj. hinder repeatedly ibatibátés v. hibernate itákálésá asi v. hindered ibatibátón v. Hibiscus cannbinus óber n. **hindleg (right)** nálán *n*. **Hibiscus esculentus** nələlət<sup>a</sup> n. hinge pépetá n. hiccough xíkón v.: xìkw<sup>a</sup> n.; **hip joint socket** lonóléhò *n*. xíkwítòn v. **hipbone** (**lower**) obóléniòk<sup>a</sup> *n*. hiccup xíkón ν.: xìƙwa n.; xíkwítòn v. **hipbone (upper)** róróiòk<sup>a</sup> n. hidden budésón v.; búdòs v. **hippo** népírià *n*.

Hippocratea africana m $i \vec{z} \vec{i} \vec{z}$  n. hog-tie itusetés v. hogwash ibáánàsitòda n. hippopotamus népírià n. hold ikames v.; tírés v.; tírésìàw an. hire bukítésukot<sup>a</sup> v.; ikásíitetés v.; hold back ikalikálés v.: isíkéés v.: teréganitetés v. itítíkés v.: itítíketés v. hire temporarily ilejiléjitetés v. hold by handle tokodes v. **hired hand** terégiàm *n*. hold down dadátésukot<sup>a</sup> v. **hirer** bukítésukotíám n. hold each other tírinós v his nts<sup>a</sup> pro.; ntsén pro. hold fast itííròòn v his/her cousin tatat $^a$  n. hold hands tírínósá kwètikà v. hiss finition v hold in ikalikálés v. **history** emutíká nùù kòw $^{a}$  n. hold inside ipánwéés v. hit dálútés v.; ibadés v. hold onto ikamikámés v.; notsés v. hit (exploit) inometés v. hold out (hands) tabees v. hit from behind konitetés v. hold religious service wáán v. repeatedly <del>i</del>badiés hit v.; hold up alólóés v.; ikanes v.; iramirámés v. itúmésukot<sup>a</sup> v. HIV lóbúlukún n.; sílím n. hold with teeth titikes v. hive kànàxà n. **hole** ak<sup>a</sup> n.; ibólónés v. hole (in river) nétsúur n. hoard irwanes v. **hole** (in tree) kotím n. hoarse kokórómón v.: rókórokánón v. hole repeatedly itobítóbés v. hoary kweréxón v. hole up (hide) itákálésá asi v. hobble isépón v.; itókóòn v.; it**holiday** nákarám n. súkúkòn v. holiday (national) pésukukú n.; hobbling nodólómón v. ódowa ná zè n. hobblingly itsúkúk<sup>u</sup> ideo. **holiness** daás n. hodgepodge nótsóbitsoba n. holler ikúétòn ν.: iƙúón v.; **hoe** pákakurá n.; pémelekú n. ikúónukot<sup>a</sup> v. hoe (push type) kúbèl n. hollow bótsón v. hoe handle némelekúdákw<sup>a</sup> n. **hollow** (in tree) kotím n. hoe up (grass) iés v.; irenes v. hollow out ibóbórés v.: irórókés v. hoed up (of grass) is v. hollowed out ibóbórós v. hog néguruwé n. holy bèts'òn v.; dòòn v.

horizontalize kámáriésúkot<sup>a</sup> v. Holv Communion Nkáká Komúnió<sup>e</sup> n. horn (orvx) tsarúkúèba n. holy ground nekiwárita n. horn (voice-amplifying) nárupepé n. Holy Spirit Sugura ná Dà n. hornbill (African grev) tìlòkòts<sup>a</sup> n. hornbill (red-billed) kòkòt<sup>a</sup> n. home zekóáw<sup>a</sup> n. horny (sexually) kwidikwidós v. home life awáákw<sup>a</sup> n. horrify ibálétòn v.; lilétón v.; homebody awáám n. tobules v. **homeless person** tsonitsonosiám n. horrifying ibálón v.; tobúlón v. homestead (abandoned) nóbóot<sup>a</sup> n.: **horse** nanólé *n*. on n: oniáw<sup>a</sup> n. Hoslundia opposita nérikirik<sup>a</sup> n. **honest person** easíám n. **hospital** ɗakitár *n*. **honesty** eas n. **hospital ward** mayaakóniicéhò *n*. honey đà $d^a$  n.; ts' $ik^a$  n. hostel nólój<sup>a</sup> n. honey (crystallized) sùkùtèlà n. hostility lənótánànès n. honey (liquid)  $l \dot{\epsilon} b^a n$ . hot (become blazing) ririanétòn v. honey badger len n. hot (become) hábètòn v.; honey bag đàđèèw<sup>a</sup> n.; èw<sup>a</sup> n. hábonukot<sup>a</sup> v. honey beer sis n.; ts'okam n. hot (blazing) ririanón v. honeycomb đàđàhò n.; ts'ikáhò n. hot (of the ground) táburubúrón v. **honeycomb** (**crystallized**) dòkìr *n*. hot (very) pirr ideo. honeycomb (new) lòmìl n. hot and bothered iyaniyanon v. **hot weather** hábona kíjá<sup>e</sup> n. honeycomb (old black) bokók<sup>a</sup> n. hot-tempered gúránòn ν.: honor tóróbes v.; xèbòn v. qúránòn v.; qúránós v.; qúránós v. **hook-shaped** lokódón *v*. hotel nólója n. hooked lokódón v.: sokódómón v. hotheaded gúránòn v.; gúránós v. hooklike sokódómón v. house help terégiama awá<sup>e</sup> *n*. hoopoe (green wood-) kárakár n. house of prayer wáánàhò n. hoot (of owls) rúbón v. house of worship itúrútésiho hop on one leg itsódókòn v. nakujíhò *n*. hope ítánòn v. **house rat** dérá na áwìkà<sup>e</sup> n. **hope for** ítánésukot<sup>a</sup> v. housecat púùs n. **hopscotch** cédicedí *n*. housewarming (host a) fáídomés v.

### husbands

how many? tanóón v. hunt ƙàka n.: ƙakés v.: təbeles v. hunter ƙàƙààm n howitzer nómóta n. howl irúrúmòòn v. hunters' call for help carrying meat wain n. hsss! rirr ideo. hunting kàk<sup>a</sup> n. hug irumes v.; totunes v. hunting ground itsódónìàw<sup>a</sup> n. hug each other irúmúnós ν.: **hunting with ropes** ƙaƙa núnítín<sup>o</sup> *n*. tot<del>ú</del>n<del>ú</del>mós v hurdle itúlúmòòn v. huh! yeé' interj. hurl imases v.: irutses v. hulky butúrúmòn v. **hurl (vomit)** hyènòn v.; hyenétón v.; human being buɗámónìàm n. ilábátetés v. humanitarians roba ni gúrítínía hurl away imásésukəta v. davaák<sup>a</sup> n. hurl this way imasetés v. humanness ámánanes n. hurry ibúnón v.; iburúbúrón humble oneself kwatsitésúkota ikirikiròn v.: ikómóòn v. asi v hurry over there ikómóonukot<sup>a</sup> v. humerus norótónitíók<sup>a</sup> n. hurry this way ikóméètòn ν.; humiliate bets'itetés v. nusetésá as<del>i</del> v. humiliated kweelémôn v. hurt áts'és v.; dódòn v.; iridón v.; humor cén n. tawanes v.; tawánítetés v. hump (animal)  $ruk^a$  n. hurt (begin to) dódètòn v. hunch over dúqùmètòn v. hurt (in the chest) iláfúkòn v. hunched mukúrúmón v. hurt (of an injury) wilimón v. hunched over dúqùmòn ν.: hurt (of teeth) itónílés v. gúgùròn v.; rúgùdùmòn v. hurt intermittently áts'ietés v. **hundred** ŋamɨ́á *n*. **husband** eakw<sup>a</sup> *n*. hunger nèk<sup>a</sup> n. **husband (her)** ntsíéákw<sup>a</sup> n. **hunger for meal mush** təbəŋánék<sup>a</sup> *n*. husband (my) ńcièàkw<sup>a</sup> n. hunger for meat bisák<sup>a</sup> n. husband (of my wife's sister) hungover mususánón v. kubá n. hungriness  $n \in k^a$  n. husband (tabooed) ts' $\frac{1}{1}$ nòàm n. hungry (be quickly) hobómón v. husband (your) biéákw<sup>a</sup> n. hunker ráb<del>ù</del>xòn v. husbands not<sup>a</sup> n.

hush hyakwés v.; ijémítésukota v. i.e. tàà comp. ice tikor n. hush up ijémónukota v. ichneumon mútèts<sup>a</sup> n. hushed ijémón v. hushedly iir ideo. identification card (Kenyan) nekipand $\varepsilon$  n. husk podés v.; podetés v. identity car βεβές ikabáda n. husks nakariba n. **idiot** bóx n.; ibáánàsiàm n. husky (of voice) kokórómòn ν.: idiot! durudóò interj. rákárakánón v. idle ilárón v.; ilwárón v. **hussy** dekitíníàm *n*. idler nakárámit<sup>a</sup> n. hut (grass) pérwám n. idol kúrúkúr n. hut (Toposa) Koromotáhó n. if misi subordconn: na subordconn. **hvena** haú *n*. if...had (a while ago) nànòò subordhyena (spotted) aton n.; natɨŋá n. conn. hyena (striped) petutu n. if...had (earlier) nanáá subordconn. hyena rider otsésíama haúù in. if...had (yesterday) nábèè subordhyena species ovón n. conn. hygienic nesekánón v. if...would have (a while ago) nakánòk° subordconn. Hymenodictyon floribundum sésèn n. if...would have (earlier) nakánàka subordconn. **hyperbolize** ɨmɨdɨmɨdésa mená<sup>ε</sup> ν.; tasaĥesa mεná<sup>ε</sup> ν. if...would have (yesterday) nakásàm subordconn. Hypoxis obtusa nés<del>ú</del>tè n. **ignite** dulúmón v.; léjétón

hyrax kwinika n. tukúmétòn v. hyrax (bush)  $\operatorname{olin} n$ . **hyrax (rock)** barís *n*. hyrax grass kwinikikú n. hyrax half irutumén n. hyrax nickname lotúďuzé n. I ήk<sup>a</sup> pro. I guess tsàm adv. I suppose tsàm adv.

I.D. bekésikabáda n.

**ignition** aeitetésíàw<sup>a</sup> *n*. ignore bálábálatés v.; balés v.; baletés v. Ik country Icékíj<sup>a</sup> n. **Ik county** Icékíj<sup>a</sup> n. **Ik dance** Icédìkw<sup>a</sup> n. Ik day Icéódòw<sup>a</sup> n. Ik language Icéén n.; Icénákáf n.; Icétôd<sup>a</sup> n.

ν.:

# in large denominations (of cash)

Ik people Ik<sup>a</sup> n.; Te\u00e9sò n. Ik person Icéám n. Ik tobacco kwilili n. Ik tribe Icédìyw<sup>a</sup> n. Ikland Icékíj<sup>a</sup> n. Iklikeness Icénánès n. **Ikness** Icénánès n. ill mòòn v ill (make) inues v. ill (nauseated) ilákízòn v. ill (of many) mayaakón v. ill-fitting nalójón v. illegal todyakos v. illegitimate child nabóbòìm n. illiteracy ibáánàs n. illiterate ibáánon v. illness mày $w^a$  n.; pedeke n. illness (mild) nedekéím n. illusion of movement lówiriwir n. imbecile ibáánàsiam n. **imbibe** béberetés v. **imbiber** wetésiàm n. imitate initiés v. immaculate xódòn v.; xotánón v. immediately werekes ideo. immerse ilumes v.; ilúmésukot<sup>a</sup> v. immerse oneself ilumetésá así v. **immigrant** botáám *n*. immovable diribóón v. immunize itsipitsipės v. **imp** kíjáìm *n*. impede ibates v.

impede repeatedly ibatibátés v. impel ifalifálés v. impenetrable rómón v. impetuous ibéléánón v.; ibélóbn v. impliable gokódón v. import zeísêd<sup>a</sup> n. impose toneetés v. impose oneself tonestésá asi v. **impoverishment** ηόκίnànès *n*. imprecate ilames v. imprecation  $\hat{i}$ làm n. impregnated (recently) sibánón v. impress k<del>u</del>pέs ν. imprison egésá hòòke v.; egésá zɨkésɨk<sup>ε</sup> v.: zɨkés v.: zɨkésukət<sup>a</sup> v. imprisoned zíkás v. improve doonukot<sup>a</sup> v.; iŋáléètòn v.; maranités v.; xódonukota v. improve slightly nwaninwanités v. impudent nomoránón v. impulsive ibéléánón v.; ibélóbn v. in addition  $jik^{\varepsilon}$  adv. in charge wàsòn v.; zeísíàm n.: zòònìàm n. in charge of things wasəna kúrúbádù v. in charge of work zoona terégù v. in concert ikéé kòn n. in front èkwòn v: wàx $\frac{1}{2}$ k<sup> $\epsilon$ </sup> n. in good shape itsyátón v. in labor korión v. in large denominations (of cash) ďukúdòn v.

in order that ikóteré prep.; káni náa táa subordconn.; káni subordconn.; kóteré prep.

in order that...not káni mookóo subordconn.

in pain toryábón v. in shape doxódòn v.

in shock ijár<br/>ón v.; jarámétòn v.

in shreds dzérédzeránón v.

in that direction k<br/>
ές dem.

in the back jirù n.

in the center sɨsɨkák $^{\varepsilon}$  n.

in the future fàr adv.

in the hell! náka adv.

in the middle sisikák $^{\varepsilon}$  n.

in the morning barats  $^{\rm o}$  n.

in the rear jirù n.

in the same way ts'ètà kònà n.

in the world! náka adv.

in this direction nóó dem.; nóó na dem.

in three years nakaina far n.

in two years nakaina tso n.

in twos lebetsíón v.

in unison ilíróòn v.

in vain ŋálàka ideo.

in-law ceŋetíám n.

in-law (parent) emetá n.

in-law (removed)  $not^a n$ .

in-laws (being) cenetínánès n.

inactive ilárón v.; ilwárón v.

inadequate lukáámòn v.

inadequate (make) lukáámitésúkot $^{\rm a}~\nu$ .

inattentive botsódón v.

inaugurate tsánés v.

inaugurate (new year) itówéés n.

inbreeder kónisiam n.

**inbreeding** kónis n.

incarcerate zíkés v.

incarcerated zikás v.

incest kónis n.

incestuous person kónisiàm n.

inch over here itsodiétòn v.

incinerate wudétón v.

incinerated wùdòn v.; xawiits'i ideo.

incisor kɨdzèsɨkwàyw<sup>a</sup> n.

incite beketés v.; isúsúés v.; itsót-

sóés v.

incite (verbally) it<br/>

τόη<br/>
όές ν.

**incite desire** ɨβɨπετὸn ν.

incited ikúrúmós v.

incitement 6  $\epsilon$ kam n.

**incitive** βεkánón ν.

inclined sémédedánón v.

including náákwa n.

incorrectly kèdè coordconn.

increase bɨtétón v.; bɨtɨtam n.;

bititetés v.; iates v.; iatímétòn v.;

komítésukot<sup>a</sup> v.; tasabes v.

indeed rò adv.

indefinitely pákà prep.

indent ludés v.

indented ludúmón v.

**Independence Day** Úrù *n*.

# insecure (of an area)

**Indian** Nímiidíàm n. Indian jujube ilán n. Indian jujube grove ilániqwì n. **indigestion** dimésá bubue noss $\frac{1}{2}$  *n*. Indigofera arrecta neurulats<sup>a</sup> n. indistinct (visibly) imítíròn v. indolent bubusánón v. induct tasápánitetés v. inducted tasapánón v. inducted (get) tasápétòn n. industrious ibéráanón v. inebriated ssánón v inebriation és n. inept hádaadánón v.; ikálájaránón v. infant diak<sup>a</sup> n. infection (urinary) lorida n. **inferno** kóméts'àď *n*. **infertile** ikólípánón v.; osorosánón v. infertile (animal person) or pokólíp<sup>a</sup> *n*. infertile person òsòròs n. infiltrate sáítòn v. **infirmary** ɗakɨtár *n*. inflammatory βεκάπόη ν. inflate isikes v.; xuanón v.; xuxuanitetés v.; xuxuanón v. inflated tebúsúmòn v. inflexible ketérémòn v. influence με sup<sup>a</sup> n.; súbε sukot<sup>a</sup> ν. influence each other súbunós v. influencer súbèsiàm n.

inform hyeitésúkot<sup>a</sup> v.; hyeitetés v. informant tsits<sup>a</sup> n. **information** emut<sup>a</sup> n: emútík<sup>a</sup> n. infrequent búúbuanón v. infuse waatés v. **ingest** béberetés *v*. ingratiate ronésá asi v. inhabit ínés v.: ínésukota v. inhabitant zεβόám n. inhale supétón v. inhale (food) ďáďités v.; lakatiés v.; lukutiés v inherit imetsés v inhume mudés ν.: tunukεs ν. initiate tasápánitetés v. initiate (a dance) iwees v. initiated tasapánón v. initiated (get) tasápétòn n. inject ilúkútsés v. injuredly wil ideo.; wiliwil ideo. injury pár<del>ú</del>má n. ink néwiinó n. inkpad pezeí n. inn nólój<sup>a</sup> n. inner ear bone bòsìòka n. inquire esetésúkot<sup>a</sup> v.; esetetés v. inquiry esetés v. insane talk lejétòd<sup>a</sup> n. **insect (cloth-eating)** kurukur *n*. insect (wood-boring) lópɨrɨpɨr n. insect species ts'anán n. insecticide kuts'ácémér n. insecure (of an area) tsakátsákánón v.

intense idíkón v. insecurity párém n. intensify idíkétòn v.; idikitetés v. insecurity (create) irémóon v. intentional ivótsóós v. insensitive ilétúránón ν.; iletilétàn v inter mudés v.: tunukes v. intercede terés v. inseparable upánón v. intercourse (sexual)  $ep^a$  n. insert iwodíwódés v.: zóbès v. interfere ibubunés v.; ibubunés ukota v. inside akw<sup>a</sup> n.: ákwêd<sup>a</sup> n. interior akw<sup>a</sup> n.: ákwêd<sup>a</sup> n. inside (a house) hoakw<sup>a</sup> n. interject ilúkútsés v. insolent dirídòn v.; nomoránón v. interlace ilókérés v. insomnia qòk<sup>a</sup> n. interlock ilákérés v. inspect ipijikés v.; iséméés ν.: **interpose** ilúkútsés *v*. iséméetés v. interpret nuretés v. inspect (here) gonetés v. interred tunukos v. inspect (there) gonésúkot<sup>a</sup> v. interrogate esetiés v.; ininés v. inspect entrails hyeitésá ar $\frac{i}{i}$ kà $^{\epsilon}$  v. **interrupt** ikofes *v*.; itobes *v*. install (a beehive) rókés v. interrupt conversation itobítóbésa instantly werekes ideo. tódà<sup>e</sup> v. instead (of) àkilò prep. **interruptive** rέbòn ν. **interspace** ilores *v*. institute (educational) nésukúl n. **intersperse** idomes v. instruct noosanitetés v. interspersed idómíòn v. **instructor** nímaalímùàm *n*. intertwine imójirés v. instrument (stringed) adúŋkú n. intervals (do in) idomes v. insubordinate isékóánón v. interweave ilókérés v. insubordination néséko n. **intestine** nasoron *n*. insufficient gàdòn v.; idákón intestine (large) bò n.; pétenús n. lukáámòn v.: taďatsánón v. intestine (small) ari n. insufficient (make) lukáámitésúkot<sup>a</sup> v. intimidate i óbórés v.; kitítésukota v.; insult iyanes v.; risés v.; tatés v. xebitésúkət<sup>a</sup> v.; xebites v. integrity eas *n*. intoxicated ssánón v. intelligence officer tsits<sup>a</sup> n. intravenous drip néduripa n. intelligent person noosáàm n. intrepid itítínòn v. inunct kwirés v. intend (to do) iwónón v.

invade sáítòn v. itself nébèd<sup>a</sup> n.; ntsínêb<sup>a</sup> n. inventor idimésiam n **ivorv** ònòrìkwàvw<sup>a</sup> n. jab gafares v.; geferes v.; ibanes v.; invert itsúbùdòn v.: tudúlútés v. ikumes v. inverted itsúbùdùmòn v.; jabber ilemílémòn v. tuďúlón v. jack didecúrúk<sup>a</sup> n. investigate esetiés v.; ipijikés ν.: tirifes v.: tirifetés v.: tirifiés jackal isér n. ν.: tirifirifés v jackal (golden) nekilirin n. investigator tɨrɨfɛtésɨàm n. jacket néjákèt<sup>a</sup> n. (government) investigator tirijail egésá hòòk<sup>e</sup> v.; egésá fiesíáma nápukán $\frac{1}{1}$  n. pájálaák<sup>e</sup> v.; egésá z<del>i</del>késik<sup>e</sup> ν.; n.; z<del>í</del>kés invisible kúbôn v. lojála n.; nájála ν.; z<del>í</del>késiaw<sup>a</sup> n. Ipomoea spathulata tukutukán n. jailed z<del>í</del>kós v. Ipomoea wightii kapurat<sup>a</sup> n. jam idiles v.; idótsón v.; rutsés v.; irascible gúránòn v.; gúránós v. rutsésúkota v. **iron disulfide** nésibalitútu n. jam into ipúkútsésukot<sup>a</sup> v. **iron sheets** kua ni peryaní *n*. James (biblical) Yakóbò n. **ironstone** nar $\frac{1}{1}$ ám n. jammed together lolotánón v. irresponsible ikálájaránón v. January Kùpòn n.; Lomuk<sup>a</sup> n. irrigate wetités v. jar kurétón v. irritate itsanss v. jaundice nanáánètòn v. irritating fìfòn v.; itsánánòn v. jaundice (of eyes) xidona ekwitíní v. Islam Nisilám n. jaw kálíts'<sup>a</sup> n. isolate ilódinés v.; ipátsésukota v.; iawbone kálíts'ìòka n. təl<del>ú</del>késukət<sup>a</sup> v. jawbone corner kakún n. isolate oneself ipátsésukota así v. jealous irákáánón v. issue pulutetés v. jealous (make oneself) irakesa asi v. it nts<sup>a</sup> pro. **jealousy** <del>i</del>rákáánás *n*. it seems ikwà adv.; ókò adv. ieer tojemes v. it's likely ntsúó ts'30 pro. jelly-like milílón v. itch súkón v. **jenny** didenwa *n*. item kárábáda n. v.: ilikilikés jerk ibwates v.; its nts<sup>a</sup> pro.; ntsén pro. ipoles v.

tokúétòn ierk (react) ν.; join up imánónukot<sup>a</sup> ν.; tokúréètòn v. tənétónukət<sup>a</sup> v.; zótétòn v. joined together kumutsánón v. jerk out ipoletés v. **joint** nimanitésíàw<sup>a</sup> n. **jerk up** ipoletés *v*. **joint (costovertebral)** ηábèrìkàdè *n*. jerky nátoosa n. **joke** cén n. jerrycan néjirikán n. joke around cenánón v. jerrycan (1-liter) túkulét<sup>a</sup> n. joker cénáàm n. jerrycan (half) nébukubúk<sup>a</sup> n. jokester cénáàm n. Jesus Yésù n. joking cén n. jet (plane) loďúwa n. **jolt** kurétón *v*. Jew Ŋíyudáiàm n. jounce íbotitésúkot<sup>a</sup> v.; íbotitetés v. jewelry (hair) néméle n. **journey** násápari *n*. **lie dialect** Fetíícétôd<sup>a</sup> *n*. jowl bòkìbòk<sup>a</sup> n. **Jie person** Fetíám *n*. iovful eananes v. jigger túkútùk<sup>a</sup> n. Jude (biblical) Yúdà n. jiggily lòk<sup>o</sup> ideo. judge ηurutiés ν.; ηurutiesíàm v.: ilikilikés jiggle ibokes ν.: nurutiesúkota v.: nurés v.; iyəniyənés v. nuretés v.; nuretesiàm n. jiggly lokódòn v. judge (pardoning) ógoesíám n. jinx ipedes v.; subés v. judging elder bilamúsiàm n. jug néjá n. jinxed inúnúánón v. jug (wooden) nekulume n. jinxer ìpèdààm n. **juice** néjúùs *n*. jittery rukurúkón v.; tsudutsudós v. juicily kwits' ideo. **job** nákási n.; netits<sup>a</sup> n. juicy kwits'ídòn v. jobless ilwáróna terégù v. juicy (of meat) duláts'ámòn v. jog isipísípòn v.; isɔkisókòn ν.; July Ilínéèts' v.; Lomodokogéc n. is<del>u</del>m<del>ú</del>s<del>ú</del>mòn *v*. jumble up imorimórés v. John (biblical) Yoánà n. jumbled lənəanón v. join desémón ν.; dətsés ν.; jumbled up imprimárás v. dətsés<del>ú</del>kət<sup>a</sup> v.; nimanites ν.; rametés v.; toropes v.; tonetes jump (attack) tonyámónukot<sup>a</sup> v. v.; torutses v.: xóbetésá asi v. jump (make) íbotitésúkot<sup>a</sup> v.; join end-to-end kidzitetés v. íbotitetés v.

back itúmésukot<sup>a</sup> jump (startle) tsídzitetés v. keep ν.; tatsádésukot<sup>a</sup> v. jump excitedly damidámón v. keep calling óísiés v. jump rope ígoriesá simá<sup>e</sup> v. keep company itúmétòn v. jump to it apííròn v.; ipííròn v. keep going pórón v. jump up idéétòn v.; idéétòn v. keep on itemes v.; itemetés jumping out ɨdέón ν. tadánón v. jumping up idéón v. keep one's mouth shut ibótónésá jumpy rukurúkón v.; tsudutsudós v. aká<sup>e</sup> v. **junction** bézèkètìkìn *n*. **keep the beat** irεεsa dikwá<sup>e</sup> ν. June Nàmàkàr n.; Yeliyél n. keep the law girésá itsikà $^{\varepsilon}$  v. jungle lolíts<sup>a</sup> n. keep thoughts secret girésá junk (piece of) tsar n. mεná<sup>ε</sup> v. just já adv.; tsàm adv. keep to oneself girésá asi v. iust there néda ne dem.: néita keep waiting ilaritetés ν.: ilne dem. waritetés v. Justicia species urúsáy<sup>a</sup> n. **keloid** népóros n. jut rúgèts<sup>a</sup> n. Kenya Képà n. Kaabong Road Kaabónimucé n. kernels (hollowed) dololoka n.: dololots'a n. Kaabong town Kaabón n. kerosene ceím n. Kaakuma town Káákuma n. **kerplunk!** rìt<sup>i</sup> *ideo*. kabob roam n. **key** μόfuηκύwo *n*. kaboom! pààdôk° ideo. **khat** némurúńgù *n*. kalah (game) nékilelés n. kick tetsés v. Kamion Kámión n. kick hides tetsésá jéjèìkàe v. Kamion Road Kámíónomucé n. kick off (a dance) iwees v. **Kathile town** Kàsìlè *n*. kick off (new year) itówéés n. keeled tonórómòn v.; torónómòn v. kick repeatedly tetsítétsiés v. keen (eyesight) tsótsón v. kid (child) im n. keep an eve on ifátésukot<sup>a</sup> v. **kid** (**goat**) riéím *n*. keep aside ógodés v.; ógodésúkot<sup>a</sup> v.; okésúkot<sup>a</sup> v. **kidney** nanalúr *n*. kids wik<sup>a</sup> n. keep away tatsádésukot<sup>a</sup> v.

Kigelia africana sosóbòs n. kite (black) jolíl *n*. Kleinia species kɨmɔdɔrɔtsa kill (many) sábés v. n.: lοβόηίβόη n. kill each other sábúmós v. kleptomania korókikànànès n. kill for ipéyéés v.; topues v. kleptomaniac korókikààm n. kill for (make) ipéyéitésúkot<sup>a</sup> v. klipspringer tús n. kill of idéésukata v. klipspringer rat túsider n. kill serially ikenikénés v. klop, klop kùr ideo. kill severally (make) sábítetés v. knap peseles v.; wets'és v.; wetkill time iríóonukota v. s'etés v. killed (pay to have) ilunúlúnés v. knap repeatedly iwets'iwéts'és v. killer sèààm n. knead idanidanés v. killer (of many) sábésiàm n. knee kútún n. killer (serial) ikenikénésiàm n. knee (posterior) kór n. killer (singly) ceesiám n. kneecap bùrùkùts<sup>a</sup> n. killing one-by-one kèn ideo. kneel kutúnétòn v. **kiln** néripipí *n*. kneeling kutúnón v. **knife** rutésúkot<sup>a</sup> v. kin hyeímós v.; hyeínós v. knife (wrist) nábaarát<sup>a</sup> n. **kind** maránón *v*.; nákabilá *n*. knitting needle nésilibá n. kind person maránóniàm n. knobby lerékémòn v. **kindle** gamés *v*. knock ibadés v.; inates v. kindle a fire gamésá ts'adí v. knock around tananínánesukot<sup>a</sup> v. **kindling** qamam *n*. knock down ibatés v.; ibatetés v.; kindling (small) dêrêts<sup>a</sup> n. iputes v. king péríósit<sup>a</sup> n. knock down repeatedly ibaties v. **kingfisher** kílootór *n*. knock off iputes v. kinship by birth hyeinósá knock on idəŋidəŋés v.; ƙáβà<sup>ε</sup> ν. ikoníkónés v. kinship by blood hyeínósá na séà<sup>e</sup> v. knock over ibatés v.: ibatetés v. kiosk dukán n.; nádukán n. knock over repeatedly ibaties v. kiss ts'unέs ν. knock repeatedly ibadiés v.; kiss each other ts'únúnós v. inatiés v. kitchen itiŋésíàw<sup>a</sup> n.; péjigón n. **knot** simáákát<sup>a</sup> n.

# larva (bee)

knot (in wood) qòba n.; ója n. Lagenaria species lomuke n.; lóp<del>ú</del>l n. know hyeés v.; íyeés v. Lagenaria sphaerica óbijoets' a n. know (come to) hyeésúkot<sup>a</sup> v. laid flat fatsámánòn v. known hyoós v. laid to rest tunukos v. kob mává n. lair aka n. kob grass máyákù n. lake nánam *n*. kraal for n. lamb đóđôim n. kudu (female greater) kòtòb<sup>a</sup> n. lame nwàxòn v. kudu (greater) akin n. lame person ŋwàxòn $\dot{i}$ àm n. kudu (lesser) àbèt<sup>a</sup> n. **lameness** nwaxás *n*. kudu (male greater) anás n. lament itseniés v.; kòdòn v. Kuliak people Nkúlák<sup>a</sup> n. lamp (oil) nátadapá n. label imátsárés v. land deed jumúkábaď n. labia (vulval) kwàin n. land title i<del>u</del>m<del>ú</del>kábaď *n*. labor (be in) koríón v. transformation land beniitesa labor (difficult) kwaata ná gààn n. kíiá<sup>e</sup> n. laboriously ziál ideo. landslide bòròts<sup>a</sup> n.; dìdìàk<sup>a</sup> n. labret gwalát<sup>a</sup> n. language tôd<sup>a</sup> n. **labret combo** nétépes *n*. language (European) Bets'oniicétôd<sup>a</sup> n.; **Labwor** Tebur *n*. Nímusukúìtòda n. **Labworian** Nítéburíám n. language (foreign) hyden n.; hyòtòd<sup>a</sup> n. lack bɨróónɨmèn n.: idakés v. lanky sawátsámòn v.; surusúrón v. lacking bɨróón v.; qàdòn ν.: idákón v.: lukáámòn v.; tadat-Lannea schimperi ekodita n.: sánón v. meleke n. lacking (make) lukáámitésúkot<sup>a</sup> v. Lantana trifolia tíkòn n. lackluster jòlòn v. **lantern** nátaayá *n*. ladder náláda n. lap up ijakijákés v. ladle kór n. larceny dzú *n*. ladle (broken) tebelekes n. large numbers (in) bules ideo. lady friend nàràm n. **large tin can** pákaburúr *n*. lag isídéètòn v.; isídóòn v. larva (bee) sida n.

lay to rest mudés v.; tunukes v. larva (tiger beetle) sikusába n. lav waste to isiliánitetés v. lash ibúnéés v.; iditses v. laving of eggs ƙwaata ɓiɓà<sup>e</sup> n. last topíánètòn v. lazy itátsámánón v.; karámóòn v.; last (be the very) its'idéètòn v. wéésánón v. last (be the) mitona dié iirì v. lazy eye (have a) pilirimòn v. last (one) ɗa jɨrɨ pro. LCI ámázeáma na kónòn $\hat{i}$  n.; arasí n. last (unit of time) bàtse adv. lead torikes v. **last born (being the)** enúnúnànès n. lead astray hakítésukot<sup>a</sup> ν.: last to show up irúpéètòn itwánítésúkot<sup>a</sup> v. irúpóòn v. lead away toríkésukot<sup>a</sup> v. last year kaino sin n.; nótso kaino **lead group prayers** takates *v*. sɨn n.; sakεɨn n. lead off toríkésukot<sup>a</sup> v. lastborn enún n. lead slowly iemes v. **latrine** ets'íhò *n*.; pótsorón *n*. lead this way toriketés v. laugh fèkòn v. **leader** tòrìkààm n.: torikesíám n. laugh (make) fekitetés v. **leaders** roɓazeik<sup>a</sup> n. laugh a lot fekifekos v. **leadership** (of many) robazeikánánès *n*. leaf kak<sup>a</sup> n. laugh uproariously detédétánón v. leaflike katálámón v. launch idééton v.: itówéés n. leak ipinipinon v.; towon v. law itsikes v lean likés v. law of God itsikesa Nákují v. ikónités lean against v.; lawbreaker ténériàm n. ikónitésukot<sup>a</sup> v.; tonokes v. lawbreaking ténér n. lean on tébinés v. lawful order nekisil n.; níkísila n. lean over íbodolés v. laws (local) itsikesíícíká kíjáe v. leaned against ikónitós v. laws of the land itsikesíícíká kíjáe v. leaned on ikónitós v. lay (eggs) ɨβέβέεsukət<sup>a</sup> ν. leap iqòròbòn v. lay flat epitésúkòtà đèn v. leap into action ipííròn v. lay it out (issues) tələssa mená $^{\varepsilon}$  v. **leapfrog** ígoriés v. lay out ipépétés v.; toloes v. learn hyeésúkot<sup>a</sup> v.; noosánétòn v. lay over ilágatsés v. leash roba n. lay prostrate bukites v. leather (cow) hypjejé n.

### let slide

leather brassiere nákilák<sup>a</sup> n. **left rib** betsínánabér *n*. left-handed betsínón v. leather cloak xɔŋɔŋ n. **leftover** jejétón v.; ógodesam n. **leather clothing** ínókwàz *n*. **leftovers** j $\dot{i}$ r $\dot{i}$ n n.; nomokojo n. **leather leggings** napokóv<sup>a</sup> *n*. leg (of furniture)  $sok^a n$ . leather mat jèjè n. leg-meat taboo de n. leather shawl xɔŋɔŋ n. **leggings** (leather) napokó $v^a$  n. leather shoe nábuurá n. leggy tsákólómòn v.; tsógòròmòn v. leather strips namólól n. legible isómáimètòn v. leather tassel kiitinisõka n **legion** mikídòn v. leatherily tùɗa ideo. **leisure** nétemá *n*. leathery tuďádòn v. leisurely wèwèès ideo. leave (go) kòòn v. lemon pámucúńkà n. leave a mess nts'ákóna sèrèike v. lentils nábaá n. leave aside inápésukota v. **Leonotis species** nétúlerú *n*. leave behind ilanés v. leopard gubér n. leave early gákón v. **leopard** (male) nus n. leave gaps in ikálámés v. less bɨráɨtàn v. leave home xàtsòn v. less than ilses v. less-than-full kíón v. leave in a huff qwaitón v.; igwijiròn v. lest náa táà subordconn. leave in the open ilététaitetés v. let down iyolíyólés v. let down (milk) cèròn v. leave one's memory hakonukot<sup>a</sup> v. let go of tajales v.; tajálésukot<sup>a</sup> v.; leave open inábólés v. taialetés v. leave to ijokes v.; ijókésukot<sup>a</sup> v. **let know** hyeitésúkot<sup>a</sup> v.; hyeitleaven s $\hat{i}b^a$  n. etés v. leaves (dry) ódzàkàk<sup>a</sup> n. let loose itsuetés v. leaves (Hibiscus cannabinus) let not ejá adv. óběrákák<sup>a</sup> n. let oneself be known dódítetésá leech kóés v. asi v. left alone dòwòn v. let out (secret) kwets'émón v.; kwetleft hand betsínákwèt<sup>a</sup> n. s'és v. **left in the open** ilététòòn *v*. let slide isses v.

let slip isses v. lie face-up fátsón v. letter bédíbedú n.: bódíbodú lie in wait for idaarés v. n.: nábáruwa n. lie on the back fátsón v.: idédóbn v. letter (alphabetical) négutá n.; lie on the side epona nabér<sup>o</sup> v. pépugutá n. lie prostrate bùkòn v.; bukukánón v. level dàsòn ipádán àn v.; life (daily) zεkw<sup>a</sup> n. lopem n.; nadés v.; nolókér n.; lift bukés v. towutses v. lift (steal) itididés v. level (of area) kalápátánón v. **lift carefully** takiés *v*. level (roads) sébés v. lift off buketés v. **level (school)** hò n. lift up ikéésukot<sup>a</sup> v.; ikeetés v. level out nadésúkota v. lifted up ikoptás v. level out (area) kalápátánitetés v.; **ligament** kon *n*. kalápátánónukot<sup>a</sup> v. ligament (iliolumbar)  $\varepsilon k \varepsilon w^a n$ . level repeatedly nadiés v. light (fire) gamés v.; tokeretés v. levy péutsúr n. light (slightly) bets'ibets'on v. **lexicon** nédíkìxònàrì n. light a fire qamésá ts'adí v. liaise terés v. light in color bedédon v. liar y<del>u</del>éám n. **lightbeam** bás n.; súw n. liar (be a) yuanón v. **lightheaded** imáúròn *v*. liberal wanádòn v. **lightheadedness** taítayó *n*. lice ts'an n. lightly (in color) bèd $^{\varepsilon}$  *ideo*. lice egg(s)  $inak^a$  n. lightning imédónà dìdìì n. lick (of flames) inspinspon v. lightweight fokódón v. lick clean timides v. lightweightly fòk<sup>3</sup> ideo. lick up tɨmɨdes v. like ditá prep.; kámón v.; tsamés v. lid (flat) pápár n. like (a lot) qaanón v. lie isudam n.; isudesa mená<sup> $\epsilon$ </sup> ν.: itonetésá tódà<sup>e</sup> v.; y<del>u</del>anitetés like (to do) itánátôn v. yuanón v.; yue n. like each other tsámúnás v. lie (legs straight) itéélòn v. like that! ńtí adv.; ńtíà jà adv.; ńtía lie around flat fatsifatsos v. iiki adv. lie down prostrate bukonukot<sup>a</sup> v. like this kámónà ts'èèn v.

#### location

liken kámítetés v. literate noosánón v. likewise ts'ètà kònà n. lithe awidídòn v. lithely gwìdi ideo. lily (fire) bulubulát<sup>a</sup> n. litter ƙúƙin n. limb (of a tree) dakúkwét<sup>a</sup> n. little (become) kwátsónukota v. limber qwidídòn v.; tsutsukes v. little in amount ƙwaɗon v. limberly gwìdi ideo. little in volume tilóts'ómòn v. limbless nuɗusumòn v. live zêkwôn v limit cíkórov<sup>a</sup> n.: irides ν.: live in ínés v. iridetés v. live long ikoníkónòn v. limited iridos v. live on jějôn v. line nérinkís n. live solitarily ibóótánón v. line (furrow) népélu n. live through pùròn v. **line (level)** nolókér *n*. live together ínínós v. line (raised) zeket<sup>a</sup> n. livelihood fiyekes v. linger babaránón v.; toúrúmòn v. lively tsuwoós v. link toropes v.; tonetes v.; torutses v. liver sakám n. link up tənétónukət<sup>a</sup> v.; zótétòn v. liver disease nedekea sakámá<sup>e</sup> n. linked zátán v. livestock ηɨ́βarɛn n. lion máw<sup>a</sup> n. livestock pen bór n. **lip** akákwáyw<sup>a</sup> *n*. living hyekes v.;  $z \in kw^a$  n. lip herpes nótóts<sup>a</sup> n. lizard pòpòs n. lip plug qwalát<sup>a</sup> n. lizard (Nile monitor) náganâg<sup>a</sup> n. **lip plug (combo)** nétépes *n*. lizard sp. lúulú n. liquid cuanón v.; tsolilón v. load a load bukésá botá<sup>e</sup> v. **liquid (become)** cuanónukot<sup>a</sup> v. loader nibóóiàm n. liquify cuanónukota v. **loafer** nakárámit<sup>a</sup> n. **liquor** kombót<sup>a</sup> n.; tule n. loan kál n. list dotsetés v. loathe tulunes v. **list of names** éditíníkabád<sup>a</sup> n. Local Councillor I ámázeáma na **listener** nesíbesíám *n*. kónòn i n.: arasí n. lit àèòn v. locality néteer n. literacy noós n. **location** ay<sup>a</sup> n.; qwarí n.; xán n.

**lock** ibótónés v.; iwetés v.; nékifúl n.

**lock up** egésá hòòk<sup>e</sup> v.; egésá zɨkésɨk<sup>e</sup> v.

lock up (imprison) zi̇kέsukət<sup>a</sup> ν.

locked up (jailed) zikás v.

**lockjaw** pedekea na itenitúkota ámák $^a$  n.

locust girú n.

locust (milkweed) bələrəts<sup>a</sup> n.

lodge nólój<sup>a</sup> n.

log kúl n.

 ${\bf log}$  (door-barring) nakólít<br/>an.

loincloth (beaded) lèt $^{a}$  n.; tìlàlèt $^{a}$  n.

loincloth (tâb-shrub) tábòlèt $^a$  n.

loincloth (women's) nákádeno n.

loiter babaránón v.

**Lokichokio town** Lokicókio *n*.

long ítánòn v.

long ago kaɨnɨkò nùkº n.; kòwè nòkº v.; nòkº dem.; ódowicíká kì nùù kì n.: ódowicíkó nùku n.

long for ítánésukot $^{a}$  v.; wíránés v.

long since kwààkè nòk° n.

long-legged tsákólómòn v.; tságòròmòn v.

long-necked lokózòmòn v.

look around tirifirifés v.

look around cautiously imwánón v.

look at (here) gonetés v.

look at (there) gonésúkot $^{a}$  v.

look at each other gónímós v.

**look down** turúnétòn *v*.

look for bedetés v.; ikujes v.

look like topútétòn v.

look over iséméés v.; iséméetés v.

looking great nakwidòn v.

looking very good nàkw<sup>i</sup> ideo.

loop inces v.

loop around insetés v.

**loose** dolódòn *v.*; lokilókón *v.*; lokódòn *v.*; nalójón *v.*; roiróón *v.* 

loose (of stool) erúxón v.

loose (sexually) imáláánón v.

loosely dòl ideo.; hàj<sup>a</sup> ideo.; làj<sup>a</sup> ideo.;

loosely tied hajádón v.

**loosely tied down** lajádòn *v.*; yaŋádòn *v.* 

**loosen** hodómón *v.*; iloílóés *v.*; inoinoés *v.* 

loosen (soil) iwúlákés v.

loot tabales v.

lop isésélés v.

lop off (branches) itedes v.

lope isipísípòn v.; isɔkisókòn v.; isumisimòn v.

**lord** ámázeám n.

Lord's Prayer pakujíwáán n.

**lorry** lóórì n.; polórì n.

**lose** buanítésukot<sup>a</sup> v.; góózesukot<sup>a</sup> v.; iloimétòn v.; rúmánòn v.

lose (drop) tubutes v.; tubútésukota v.

lose (sth. valuable) inekes  $\nu$ .; inékésukot<sup>a</sup>  $\nu$ .

lose interest borétón v.

lose one's mind itwánón v. losing teeth tolótólánón v. loss (take a) totóánonukota v. lost buanón v.: góózosukota v. lost (get) buanónukot<sup>a</sup> v. **lot** muce n.; nabáát<sup>a</sup> n. lots kom n. loud boróón v.; ilélémùòn v. **loud person** nòsààm *n*. lounge iríkímánón v. **louse** ts'an n. love (make) èpòn v. **love child** nabóbòìm *n*. love each other minings v. love of neighbors mɨnɨnɔśa na áwìkà<sup>e</sup> ν. love that is feigned mininosá na ibám v. lovely (make) daites v. lover epúám n: mɨnésɨàm n.: mɨnɨnɔśɨàm n. low kúdón v.; nusúlúmón v. low (of many) kúďaakón v. lower buketés v.; iyolíyólés v. lower oneself iyééseetésá asi v. lowland gígìr n. lowland living dzinánànès n. **lowness** kuďás n. **lubricate** niites v.; niitésúkot<sup>a</sup> v. Lucifer Siitán n. luck muce n.; nabáát<sup>a</sup> n. luck (average) mucea na báribár n.

luck (awful) mucea na inákúós n. luck (bad) mucea ná jòl n. luck (good) mucea na títiàn n.: narérén n. lucky tɨrɨrɨŋón v. Ludo (game) nélúdo n. Luganda Ŋímúgandáétòda n. luggage botitín n. Luke (biblical) Lúkà n. lukewarm mujálámòn v. **lunar eclipse** badona arágwani n. **lurch** gakímón v.; nérinérón v. lurch (of heart) mulúránòn v. lure imodetés v.; isúnúrés v. lure (bees) sisibes v. luxate kwijés v. luxated kwijimón v. Lycopersicon esculentum nénaaná n. **lymph node** ƙùts'àts'<sup>a</sup> n. lynx (red) naitakipúrata n. machete pápanká n. machine gun (belt-fed) zòtèèb<sup>a</sup> n. mad person lejéàm n. Maerua angolensis lódíwé n. Maerua pseudopetalosa gomói n. Maerua triphylla iroroy<sup>a</sup> n. magazine (of a gun) nókópo n. magnanimous person dòòniàm n. maidens pèr n. maintain isábisiηεές ν. maintain poorly isóbólés v. n.: màlòrièda maize màlòr n.; nab<del>u</del>ra n.

make noise fútón v. maize (unripe) ígùm n.; kárubú n.; nanár<del>ú</del>tè n. make oneself look good daitetésá asi v. maize cob nab<del>u</del>ra<del>i</del>dàkw<sup>a</sup> n. make peace apápánèètòn v.; maize deformity nƙwa n.; apápánòòn v. tsórákwèt<sup>a</sup> n. make plans ipánkeés v. maize kernels (tough) lúgùm n. make poorly itákálés v. maize variety ágirikácà n.: make roadblock tegelesa nerukuɗeé v. arágwànà kòn n.; nódòmònòlè n. make to collect firewood waitémaize variety (black and white) sukota dakwi v. lok<del>í</del>rídidí n. make trouble for itsánitetés v. maize variety (multicolored) make up (lies) isudes v.; isudetés v. katólikà n. maker idimetésiàm n: tosubetésiàm n. maize variety (white) katumán n.: maladroit hádaadánón v. nakat<del>u</del>mán n malady màyw<sup>a</sup> n. make itues v.; ituetés v.; tɔsubɛs v. malar akákúm n. make a hole in ibólónés v. male cúrúk<sup>a</sup> n. make a mistake tosésón v. male animal cikw $^{a}$  n. make a racket nosátón v. malediction  $\hat{i}$ làm n. make a sh-sh sound wəxədən v. malicious person nékisirániam n. make a way through utés v.; maliciousness nékisirán n. utésúkot<sup>a</sup> v malleable lumúdòn v. make blocks iwésá nébulókìkà<sup>e</sup> v. malleably lùm ideo. make bricks iwésá nébulókìkàe v. malnourished child dódòk<sup>a</sup> n. make excellently iyomes v. malt ikòn n. make fun of tojemes v. mamba mɨżka n. make hole in pulés v. man (old) jákám n. make holes in repeatedly man (young) nɨmókokáám n.; itobítóbés v. nisórokóám n. make ill innes v. manage totseres v. make into one konitésukota v. manage each other totsérímós v. make into porridge iújietés v. manageable olódòn v.; ofódòn v. make like iretes v. mancala (game) nékilelés n. mandible ƙálíts'a n. make money itsúrútseés v.

mandibular angle ƙaƙún n. mandibular bone kálíts'iòka n. mane sìgìrìgìr n. maneuver (manually) koxés v. mange nék<del>ú</del>rara n. Mangifera indica némiémbè n. mangle iemiémés v. mango némiémbè n. manhood eakwánánès n. Manihot species nómongó n. manioc nómongó n. manipulate (manually) koxés v. manliness eakwánánès n. manmade idimətəsá ròbo v. manure hyòèts'a n. many kòm quant.; kom n.: kòmòn v.; tùmèè n. many (become) ítónà dìdìke v. manyness komás n. map námáp $^{a}$  n. maraud tobés v. marauder tobésiàm n. March Dán n.: Lođ<del>ú</del>ne n. march iríánònà dèikà<sup>ε</sup> ν.; péperét<sup>a</sup> n.; tetsésá péperétì v. marching orders tànàs n. marginalization nolodin n. marginalize ilódinés v. marginalizing ilódinánón v. marijuana látába ná zè n. mark ikeres v.: imátsárés itwelítwélés v.; námátsar n.; totsetes v.

Mark (biblical) Máríkò n. mark (on skin) tás n. mark (signs) ikires v. marked itwelítwélós v. market dzígwààw<sup>a</sup> n.; námákèt<sup>a</sup> n. market (Kenyan) néfil n. market (open air)  $dip \hat{n}$ . maroon kɨpɨránètòn v. married (of a bride) bukós v. marrow hèq<sup>a</sup> n. marry by taking iumes v. marry by taking away iúmέsukət<sup>a</sup> ν. marry polygamously ramés v. marsh néjem *n*. marsh (seasonal) nekipór n.: notóbòr n. marshily fòts' ideo. marshy fots'ódòn v. masculinity eakwánánès n. mash (grist) murés v. mash (sour) baram n. massacre qijetés v. massage out juretés v. massager júrésiam n. masseuse itrésiam n. **master** ámázeám *n*. **masterpiece** iyomam n. masticate inádútés v. masticate (tobacco) imátánés v.; matanes v. mastitis ídonedeké n. masturbate ijokijókésá kwani v. mat námát<sup>a</sup> n.

mean talker hákátòniàm n. mat (leather) jèjè n. meander ikodikódón v.: ikulúkúlón v. mat (small leather) déf n. meander/weave lúkúdukudánón v. mat (termite-drying) uré n. match nékibirít<sup>a</sup> n.; topútétòn v. **meaning** zeísêd<sup>a</sup> *n*. meaningful zízòn v. matchstick nékibirít<sup>a</sup> n. meaningless budámón v. mate with tirés v. meanness hyetás n. mate with each other tirimós v. measles púrurú n. math námára n. measure kêd<sup>a</sup> n. mathematics námára n. measure words ízidesa tódae v. matted kémúsánón v. meat (charred) kor n. matted hair kémús n. meat (dried) nátoosa n. Matthew (biblical) Matéò n. **meat (rib)** ηábèrìkèèm *n*. mature iriétòn v.; kɔkɔsánón ν.: zoonukota v. meat (skewered) roam n. meat dried on hide xákw<sup>a</sup> n. mature (of many) zeikaakón v. meat hunger bisák<sup>a</sup> n. mature sexually tebúránétòn v. meat hunger (satisfy) itsóitésukota v.; mature sexually (of boys only) itsáánnkat<sup>a</sup> v. ibuvákòn v. meat-carrying call wain *n*. May Kɨnám n.; Titímá n. **mechanic** ηífundíàm *n*. may... kója adv. **medal** qwas *n*. maybe kámá kiďié v.; ndóó hyè n. mediate terés v. Maytenus undata múrotsíò n. medicate irés v. mbira lokemú n. mediocre nwaninwánón v. me ήk<sup>a</sup> *pro*. medium-sized baribárón v.; mead sis n.; ts'okam n. jòkòn v.; lerúkúmòn v. meadow (flat)  $row^a$  n. medulla spinalis lóbiribir n. meal mush iliram n.; tuɗutam n. **meet** ikíkóanón v.: imánétòn ν.: meal mush (watery) boti n. itóvéésa as<del>í</del> v.: itukánón v.: itmealy qweréjéjón v. s<del>ú</del>nétòn v.: itsunetésá asi ν.: mean hyètòn v.; hyetihyetəs ν.; nimánétòn ν.: nimánón v.; tákés v. nimánétòn v. mean (to do) iwónón v. meet together irvámírvámètòn v.

meet up imánónukot<sup>a</sup> v. meet while dancing ilépón v. meet with irvámétòn v. meeting kur n.; nékîìkò n.: némítìn *n*. melange palɨpalɨ n.; pɔ́tsɔ́βɨtsɔβa n. melon species nàdèkwèl n. melt cuanónukot<sup>a</sup> v.; lajámétòn v. melt (in mouth) inukúnúkwés v. melt away rìmòn v. memory (have a good) ipiirianón v. men (old) ják<sup>a</sup> n. (young) karatsúna n.:  $\eta_{i}^{i}$ mókoka n.;  $\eta_{i}^{i}$ sórok<sup>a</sup> n.; pànèès n. men-crazy ipótáánón v. menace z<del>i</del>zès v. mend nimanites v.; rátsés v. mend repeatedly rátsiés v. mend with fire itsunes v. mend with mud nutsés v. mended tadapos v. mendicant purutél n. Mening language Nímeninítôd<sup>a</sup> n. Mening person Nímeniníám n. meningitis néterekéke n.; térekéke n. menopause η<del>u</del>r<del>ú</del>móna kwaaté<sup>o</sup> ν. menstruate iona arágwanik<sup>ε</sup> v.; itáléés v. mention ilímítés v.; tákés v. mentum tat<del>ú</del>n n. **merchandise** dzígwam *n*.; dzígwetam n.: dzííkotam n.

merciful isyónón v. merciful (become) isvónónukota v. mercy on (have) isyones v. mesh ilókérés v.; kidzatiés v. mess up hamujés v.; imóníkees v.; imóníkeetés v. mess with (in fun) wáákitetés v. message néripót<sup>a</sup> n. message (morning) sír n. message (send out a) mεnonukot<sup>a</sup> ν. metabolism (have high) hobómón v. metal tsirim n. metal pot tsɨrɨmɨdòm n. metal ringlet àqita n. metalworker ìtyàkààm n. mete out ininínés v. **meteor** dóxeatá na tsúwà n. meter némíta n.; okóts<sup>a</sup> n. method ηερɨtε n. metropolis zεkóáwa ná zè *n*. mewl ɨpɨpɨɔn v.; ɨpɨɨpɨɔn v. Meyna tetraphylla lònìr n. microbe kuts'a n. midday ikágwaríìk<sup>e</sup> n.; ódoo bɨrɨr n. middle sɨsɨkêda n.; sɨsɨka n. middle child sisikáám n. middle of path mucéáka n.; mucéékw<sup>a</sup> n. midget puusúmòn v. midnight mukúásisika n. midriff kà6a n. midwife kwaatítetésíàm n. **might** zeís *n*.

migraine headache idióna ikáe v. mine njén *pro*. mingle in íburuburés v. migrant botáám n.; botibotosíám n. mingle until stiff tudutetés v. migrate bòtòn v.; ilotsesa zɛkɔ́ $^{\varepsilon}$  v. mingled stiff tudutos v. migrate away botonukot<sup>a</sup> v. mingling stick tudutesídàkwa n. migrate this way botétón v. mingling stick (pronged)  $\eta \acute{\epsilon} r$  n. migration bot<sup>a</sup> n. miniature tádán v. migratory botibotos v. miniscule tádán v. **mildew** lóburuj<sup>a</sup> n.; póróiroy<sup>a</sup> n. minister pásità n. mile máirà n ministry terêq<sup>a</sup> n. mileage máiròèda n. **mira** némurúńgù *n*. milk jútés v. miracles itíónàs n. milk (cow) hyòìdw<sup>a</sup> n. mirage néríbiriba n. milk (fresh) ηalέpán n. mire d $\hat{a}$ b<sup>a</sup> n. milk (from breast) ámáidw<sup>a</sup> n. mirror négilás n.; néréta n. milk (sour) ídwà nì bàr n. misbehave imákwéètòn v. milk bush inwa n. misbehave (get to) imákóitetés v. milk tea tábaricue n. misbehaving imákóòn v. miscarry inétséetés v.; ivétséetés v.; milk tooth ídókwávw<sup>a</sup> n. kúdetés v.; otetés v. milk-leaf ídókàk<sup>a</sup> n. **miscreant** nárásiám *n*. milking gourd nelépít<sup>a</sup> n. mishmash nótsóbitsoba n. mill pámasín n.;  $\eta > \epsilon s + igw > \epsilon s$ . mislead hakítésukot<sup>a</sup> v.; mill (gastric) nìl n. itwánítésúkot<sup>a</sup> v. millet (brown) not<sup>a</sup> n. misplace buanítésukot<sup>a</sup> v.; millet (finger) rêb<sup>a</sup> n. góózesukot<sup>a</sup> v. millet (harvest) irábes v. misplaced buanón v.; góózosukot<sup>a</sup> v. misplaced (become) ibíléronukot<sup>a</sup> v. millet beer namaruwáya n.: rébèmès n. miss fàlòn v.; idakés v. millet left in field kírérebú n. miss narrowly iwitses v. miss out on fàlòn v. **million** dakwa kən *n*.; némílìòn *n*. miss repeatedly isaisávées v. **Mimusops kummel** lokum *n*. miss the point is  $\epsilon$  seesa mená $\epsilon$   $\nu$ . mind ikatsεs ν.: imises ν.; ηátámεta n. misscary repeatedly iyétséyeés v.

### monster (of a)

mission némíxòn n. missionary lojokotáw<sup>a</sup> n. missive bédíbedú n.: bódíbodú n.: nábáruwa n. mist gózòw<sup>a</sup> n. mistake pasécón n.; pómokosá n. mistake for ilotses v mistakenly kèdè coordconn. mistletoe lêz n. misuse ibalibálés v.: ilares v.: ilwares v. mix idvates v.; inales v.; itsulútsúlés v. mix (grains) ikádóés v. mix (honey and termites) kékérés v. mix (porridge and mash) toremes v. mix in ídulés v.: íduludulés v. mix up imorimórés v. mix up (confuse) ilotses v. mixed up imprimárás v. **mixture** pal $\hat{i}$ pal $\hat{i}$  n. mixture of fat and meat (be a) tsokótsókánón v. moan ébûtôn v.: émûrôn v. mob nébúku n. mobile βεβεsos ν. mobile phone durudur n.; pásím n. mobilize iríréetés v. mobilizer iù dààm n. mock tojemes v. model ikwáánitetés v. modern building peryaníhò n.

**modern society** peryan *n*. **modernity** nervan *n*. moist (become) dokonukota v. moisten dokitésukot<sup>a</sup> v.; ipápéés v. moisture-resistant purákámòn ν.: puránámòn v.; pusélémòn v. moisturize (skin) iwases v. molar tirón n. **mold** lóburuj<sup>a</sup> n.; nóróiroy<sup>a</sup> n. mole nénukunúku n. **molecule** kidodots<sup>a</sup> *n*. molest tarates v. molt fòlòn v. molting darádáránón v. Monday Nábarásà Nákásíá n.:  $k \hat{n}_{i} k^{\epsilon} n$ money kaûdz<sup>a</sup> n.; ŋárɔpɨyá n. mongoose (Egyptian) mútèts<sup>a</sup> n. mongoose (grav) mútèts<sup>a</sup> n. mongoose (slender) silolója n. (white-tailed) lóbílimongoose wás n. moniliasis losúk<sup>a</sup> n. monitor ifátésukota v. monkey (colobus) μέσ<del>u</del>ma n. monkey (female) granwa n. monkey (male)  $\grave{g}$  or n. monkey (patas) koliméw<sup>a</sup> n. monkey (vervet) kadokóy<sup>a</sup> n. monocular vision (have) doonómòn v. monotonous itópénòn v. monster (of a) kébàdà n.; nábàdà n.; nébàdà n.

month arágwan n. month of bad honey Lotséto n. **month of honev** Nakaɓinin *n*. month of weeding Lobalel *n*. moo! buúù ideo. mooch lenés v. moocher lenésiàm n. **mooching** olíbó n. moody kwits'íkwíts'ánón v. **moon (full)** arágwan<del>i</del>ékw<sup>a</sup> *n*. moon (new) arágwaniébitin n. **more** kúbam *n*.; sa *pro*. more than ilses v. moreover nabó adv.: toni nabó n. morning glory lòbòlìà n. **moron** bóx n.; ibáánàsiàm n. **morrow** barats<sup>a</sup> *n*. mortar nómóta n. mortar mouth iwótsíàk<sup>a</sup> n. mosquito kɨmɨr n. mosquito (small) tsorokoní n. **mote** símídidí *n*. mother-in-law (her) dádàt<sup>a</sup> n. mother-in-law (his) ntsíémetá n. mother-in-law (his/her sibling's **spouse's mother)** ηwáátìnòt<sup>a</sup> *n*. mother-in-law (my sibling's spouse's mother) yánɨnòt<sup>a</sup> n. mother-in-law (my, of men) ńciemetá n. mother-in-law (my, of women) dadán *n*.

mother-in-law (of men) emetá n. mother-in-law (vour sibling's spouse's mother) nónót<sup>a</sup> n. mother-in-law (your, of men) biemetá n. mother-in-law (your, of women) dádò n. motherhood nwáátìnànès n. motherliness nwáátìnànès n. motor gúr n. mottle itsabitsábis v. mottled itsəbitsəbən v.: itsəbitsábás v. mound inukúnúkés v.; natúkít<sup>a</sup> n. mount otsés v. mount (a beehive) rókés v. mount an offensive iríbéés v. mount up otsésúkot<sup>a</sup> v. **mountain** kwar *n*. mountain dweller kwàrìkààm n. mountain saddle kwaréékw<sup>a</sup> n. **mountainside** rutet<sup>a</sup> n. **mountaintop** kwarágwarí *n*. mourn ilúrón v.: turúnón v. **mourner** turúnóniàm *n*. mouse dér n. **mouse species** nabálámorú *n*. **mousebird (speckled)** tsówír *n*. **mouth cover** pákáparat<sup>a</sup> *n*. **move** δεκές v.; ilotsesa zεκό<sup>ε</sup> ν.; ilopes v.; isútón v.; rités v. move (an object) isutes v. move (emotionally) tábès v.

#### munch

move (migrate) bòtòn v. move together toríkínós v. move after dark budamés v. move up and down alternately ivopíyópòn v. move around ilomilómón v.; irímón v.: iwariwárés v. movement (migration) bot<sup>a</sup> n. movie kúrúkúríka ni bekés move around in ilopilopés v. n.; névídvo n. move around repeatedly ilirilirés v. mow idetes v.; irejes v. move aside ècòn v.: èkòn v. much irußes v. botonukot<sup>a</sup> away move ν.: muchomo kər n. dzukésúkota v.: isútésukəta ν.: ritésúkot<sup>a</sup> v. mucilage dòs n. move awav on buttocks muck things up nts'ákóna sèrèìk<sup>e</sup> v. dádaran<del>u</del>kat<sup>a</sup> v mucus độkôn v. move blindly βεκέsá buďámík<sup>e</sup> ν. mucus (dried) dòx n. move down kídzimôn v. mud dôba n. move emotionally kupés v. mud (plaster) tananes v. **move** in ínésukot<sup>a</sup> v.; tokízeesá muddled talk dóbàtòda n. asi v.: tokízèètòn v. mudflap fóda n. move in single file ijiilon ν.: mudslide bòròts<sup>a</sup> n.; dìdìàk<sup>a</sup> n. torópón v.; todúpón v. **muffler** ts'údemucé n. move off isútésukata v. **mug** pámák<sup>a</sup> n. move on all fours tolión v. Muganda Ŋímúgandáéàm n. move on buttocks dádárán v. **mull over** ηεβές ν.; tamátámatés ν.; move oneself rhythmically tamitámiés v. itinitinésá asi v. multi-patterned meriméránètòn v. **move out** ritetés *v*. multiplicity komás n. move past bùnòn v. multiply bitétón v.; bititetés v.; move quickly ikómóòn v. komítésukot<sup>a</sup> v. move rhythmically itinitinés v. multiply oneselves komitésá así v. move slowly inípónòn v. **multitude** kom *n*.; perípírìp<sup>a</sup> òdiòs n.: tùmèè n. move straight idiriron v. multitudinous kômôn v. move this way botétón v.; mumble (food) iŋulúŋúlés v. dzuketés v.: isutetés v. move to a point irídòn v. munch haúdòn v.

mushy burádòn munch happily ilúmúlúmés v. v.: dulúdòn ν.: duxúdòn v. murder idees v. Muslim tudúlóniàm n. murder (many) sábés v. Muslimism  $\iint silám n$ . murder each other idáinás v. must itámáánón v. murder off idéésukata v have...(earlier must today) murder repeatedly idaiyes v. nábàts<sup>e</sup> adv. murderer sèààm n. must have...(long ago) nánòk° adv. murderer (of many) sábésiàm n. must have...(yesterday) násàm adv. murderer (singly) ceesiam n. muster iríréetés v. murky kabúrútsánón v. mute minon v. murmur idulidulesa tódàe ν.: mutilate iemiémés v. in<del>u</del>rúnúròn v. mutter idulidulésa tódàe v. Musa species nómototó n. mutton đóđòèm n. muscle em n. muzzle (of weapon) aked<sup>a</sup> n. muscle (abdominal) nákwálikwal n. **my** ήk<sup>a</sup> *pro*. muscle (cowl) nálakamáít<sup>a</sup> n. my cousin child totóim n. muscle (external oblique) nopol n. **my friend** nádzàk<sup>a</sup> n. muscle (intercostal) kilelebú n. myopic mumúánón v. muscle (mylohyoid) mukét<sup>a</sup> n. myself ńcìnèb<sup>a</sup> n. muscle (perineal) nalamatsar n.; **mythical beast** nanu *n*. nekidonit<sup>a</sup> n. nah ńtóodó interj.; ńtóondó interj. muscle (plantaris) kóróèm n. nail gógès v.; nósumár n. muscle (rhomboid) nésilisil n. nail (finger) tíbòlòkòn n. muscle (sacral) netsir n. nailrod isika n. muscle twitching bàda n. nake lemúánètòn v. mush (meal) iliram n.; tudutam n. naked ilérón v.; lenúrúmòn v.; mushily bùr ideo.: dàbu ideo.: sɨlójómòn v.; tudúsúmòn v. dùl ideo.: dùx ideo. naked (totally) wèr ideo. **mushroom** kɨnám *n*. name êda n.; óés v. mushroom (dik-dik) nólíkinám n. name (hill/mountain) Anatár n.; **mushroom (elephant)** onorikinám n. Anolekók<sup>a</sup> Cùcùèìka n.: n.; mushroom species ləmóy<sup>a</sup> Curuka Curukúdè n.: n.; n.; Dɨmánɨàka ηibalεl n.; ηits'e n. n.: Dúnémoróka n.; Dumánámérix n.: Gàlàtsa n.: Gomóiàw<sup>a</sup> n.: Gózòwìk<sup>a</sup> n.: Ìmèr n.: Iwar n.; Kaacikóy<sup>a</sup> n.; Kaakámár n.; Kaatíríám n.: Kaɓ<del>ú</del>tákurí n.: Kádzàn n.: Kakaɗ<sup>a</sup> n.: Kàk<del>ù</del>tà n.: Kàlèànànìrò n.: Kàlèwèr n.: Kalonoléárénan n.; Kalobenén n.: Kamórómorát<sup>a</sup> n.: Kanamútó n.: Kanatárúk<sup>a</sup> n.; Kàpὲtà n.; Kapεtap<del>ú</del>s n.; Karénan n.; Kar<del>u</del>memé n.; Kátárnkót<sup>a</sup> n.: Katsakól n.: Katsolé n.; Kàxièrà n.; Keepáka Kétél n.; Kilórón n.; Kocom n.: Kókósowa Kòfòè n.; n.: Kotorúbé n.: Kócókio n.; Kòpàkwàr *n*.; Kùɓààw<sup>a</sup> n.: K<del>u</del>ráhò n.: Laatso n.; Locom n.; Lòkìlè n.: Lokinéne Lokipáka n.: n.: n.: Lomodón Loméridoka n.: Loocíkwa n.; Lòòdòs n.; Loodóy<sup>a</sup> n.; Lopédó n.; Lopokók<sup>a</sup> n.; Lopúwà n.; Lósíl n.; Lòsòlià n.; Lotim Lotívá n.; Lòtsòròbò n.: Loukómor n.; Lowákuj<sup>a</sup> n.; Lobεέl n.: Locárákwat<sup>a</sup> n.; Locórialosia n.; Ləd<del>ú</del>r n.; Lódówòn n.; Lóméj<sup>a</sup> n.; Lómɨl n.; Lóŋúsul n.; Lòsèrà n.; Lokaakilita Lokitóy<sup>a</sup> n.; n.; n.; Ləmɨ́ia Lokwakaramóva n.; Lonákw<sup>a</sup> n.; Loodín n.; Lopét<sup>a</sup> n.; n.; Moruanákiné Morúanáo n.; Morúanápion n.; Moruanípi n.; Morúanítà Morúápólón n.; Morúárénán Morúatap<sup>a</sup> n.; Morúédikay<sup>a</sup> Morúéris n.; Morukovan Morúlem n.; n.; Morúpan Morúŋole n.; n.; Mokorógwàs Mùƙè n.; n.;

Náápono n.; Nagomocóm n.; Naidída n.; Náità n.; Náitáya n.: Nakadapaláita n.: Nakalalé n.: Nakɨrɨkèt<sup>a</sup> n.: Nàkòrìtààw<sup>a</sup> n.: Nakorodó n.; Nanóléboka n.; Napitiro *n*.; Napóroto *n*.; Narúkyen *n*.; Nasurukén n.; Natípem n.; Natsíátà n.: Naurata n.: Nawádowa n.: Nakwác<sup>a</sup> Nèràdzòg<sup>a</sup> n.; n.; Nèràtà $b^a$  n.; Nasep $^a$  n.; Nusuman n.; Ópus n.; Oróm n.; Paalakán n.: Palúùkù6a Pádèrèhò n.: n.; P<del>í</del>líkitsa n.: Pútá n.; Rònòta n.; Sàànìròàw<sup>a</sup> Rágèhò n.; n.; Segeríkwár n.: Séíkwàr n.; Séítíníkokór Sekediáwa n.: n.; Sokogwáás Tabákókór n.: n.; Tòlòvà *n*.: Tòòrwààk<sup>a</sup> *n*.: Tutét<sup>a</sup> n.: Tsakirika n.: Tsakúdèfiò n.: Tsígàk<sup>a</sup> n.; Tsóráàw<sup>a</sup> n.; Tsonórán n.

(personal) Acók<sup>a</sup> name n.: Acúkwa n.; Àdùpà n.; Aemun n.: Akadéérót<sup>a</sup> n.: Akóóro n.: Akɔl n.: Akúdúkori n.; Apáálokibúk<sup>a</sup> n.: Apáálokúk<sup>a</sup> n.; Apáálomúk<sup>a</sup> n.: Apáálònìrò n.: Apáásiá n.: Apérít<sup>a</sup> n.; Apus n.; Aramasán n.; Aríkó n.; Árvánkòrì Asiróv<sup>a</sup> n.; Cegem n.; Dakáv<sup>a</sup> n.; Doan n.; Erupe n.; Ék<del>i</del>tèlà n.; Gutí n.; Íjéekw<sup>a</sup> n.; Ilúkól n.; n.; Itírá n.; Ì<del>ù</del>ɗà Irwátà n.; Kali n.; Kalimapús n.; Kaloyán n.; Kawes n.: Kinimé n.: Kocí n.: Kokóy<sup>a</sup> n.; Koríye n.; Korobé n.; Koryan n.; Koés n.: Kokó n.; Kəsən *n*.; Kúrúlè n.: K<del>u</del>sém n.: Kuwám n.; Lemú n.; Lobúbúwo n.; Locíyo n.; Locóm n.; Locómín n.; Loíkí n.: Lóiérè n.: Lokapel Lokauwa n.: Lokénéribo n.: Lókírù n.; Lokwan n.; Lolém n.: Lomonin n.; Lómúrìà n.: Lomutsú n.; Loná n.; Lonánálem n.; Lònòlè n.; Lonóle n.: Lonólépalór n.; Lopólì n.; Lopeleméri n.; Lopévók<sup>a</sup> n.; Lopíè n.; Lopúsór n.; Lópúwà *n*.; Lorukuɗe *n*.; Losíke *n*.; Losíroy<sup>a</sup> n.; Lotuk<sup>a</sup> n.; Lotukéy<sup>a</sup> n.; Lotyan *n*.; Lotsul *n*.; Lourien n.: Lovanoroka Locám n.: n.: Locáp<sup>a</sup> n.; Lokats<sup>a</sup> n.; Lokata Lònànàsùwà n.; Lòtùdò n.; Logyél n.; Lokijuká n.; Lokol n.; Lokuwám n.; Ləmér n.; Ləmáy n.; Ləmáy n.; Maar<del>u</del>k<sup>a</sup> Mam<del>u</del>kíria n.: n.: Matsú n.; Modín n.; Modó n.: Nacapíò n.; Nadóón n.; Nàdù Nakɨŋa n.; Nakirù n.; Nakəŋ Nakyén n.; Namóy<sup>a</sup> n.; Nanetéb<sup>a</sup> n.; Nánólì n.; Nápíyò n.; Napoliso n.; Naróta n.: Nátomé n.: Natsapúó n.; Natsíámu n.; Nàwà n.; Nayaón n.; Nábáts<sup>a</sup> n.; Náboligúr n.; Nakalees n.; Nákamu n.; Nákáya n.; Nálem n.; Nanasir n.; Nanoroka Nékuɗuɗ<sup>a</sup> n.; Néléle n.; Némuƙ<sup>a</sup> Nétayon n.; Neletsa n.; Nepulo n.; Nonolebók<sup>a</sup> Nókodós n.: Nórócom n.; Niriko n.; Nova Océn n.; Onor n.; Pelén n.; Píipí n.; P<del>u</del>lukól n.; Rúfa n.; Sanan n.; Silóy<sup>a</sup> n.; Síré Se<del>u</del>séw<sup>a</sup> n.: Sugur n.; Tekó n.; Topér n.; Tówotó n.; Tòkòba n.; Tsɨlá Yarán *n*.

name (place) Árápííjí n.; Bòròtsààk<sup>a</sup> n.: Buɗámóniicékíi<sup>a</sup> n.: Burukáva n.: Bèlèkw<sup>a</sup> n.: Bets'oniicékíja n.: Caalíím n.; Dimán n.; Dàsò $k^a$  n.; Dìdèà $w^a$ n.: Dómòk<sup>a</sup> n.: Gàrài<del>i</del>àw<sup>a</sup> n.: Icékíj<sup>a</sup> n.; Ilúúkori n.; Irikakokor n.; Isókóìàƙw<sup>a</sup> n.: Íwá n.: Íwoló ľàòàw<sup>a</sup> n.; Kaabón n.; Káákuma n.; Kaalábè n.; Kaehikó n.; Kaikem n.; Kaikóbà n.; Kámíón n.; Kanaró n.; Kapalú n.; Kapísima n.; Kàsìlè n.; Kawalakál n.: Kibíca n.: ror n.; Kùrùmò n.; Kúràiàkwa n.: Kwarikabubúíka n.; Lèrààkw<sup>a</sup> n.: Locóto n.; Lódwar n.; Lòita n.; Lokicókio n.; Lòkòrìkìpì n.; Lokúm n.; n.; Lomatanaáw<sup>a</sup> Lolítsíàkw<sup>a</sup> n.: Loporukolón n.: Loribóbó n.: Losíroíáw<sup>a</sup> n.; Losor n.; Lotínam n.; Lotirém n.; Loúsúnà n.; Loyóro n.: Loburák<sup>a</sup> n.; Lókòl n.; Lókúrúk<sup>a</sup> n.: Lokɨŋól Lokiteléélo6a n.: n.: Ləlélɨà n.; Ləmálér n.; Ləpelɨpel n.: Lətákɨkààwa n.; n.; Lətəlér n.; Morícoro n.; Móróda n.; Náápono n.; Nacák<del>ú</del>nèt<sup>a</sup> n.; Nakalelé Nasyakinál n.: n.; Natórókok<del>i</del>tó n.: Nayapan n.; N<del>u</del>rak<sup>a</sup> Nálám<del>u</del>nena n.: n.: Ònòrìàw<sup>a</sup> Òŋòrìpàkw<sup>a</sup> n.; n.; Píré n.; Rókódè n.; Sègààw<sup>a</sup> n.; Siƙák<sup>e</sup> Takaniƙulé n.: n.: Tasapetíáw<sup>a</sup> n.; Tebur n.; Toronó n.: Tsùtsùkààw<sup>a</sup> Tulútúl n.: n.: Ts'adíáw<sup>a</sup> n.; Wús n.

name (river) Cakalatóm n.; Cerûb<sup>a</sup> n.; Dìdìàk<sup>a</sup> n.; Dɨmánɨàk<sup>a</sup> n.;

n.: Dúlél Dádàf n.: Dódò n.: Gɔrɨs n.; Íbotokok<sup>a</sup> n.: Iraf n.: Iryókó n.; Ísé n.; Iwam n.; Kàkòlò n.; Kaloturum n.: Kalouwan n.; Kàlàiàkèès Kalət<del>ú</del>kó n.: n.; Kámíónòàk<sup>a</sup> n.; Kanadáp<sup>a</sup> n.; Kanákéreta Kanikààl n.: n.: Kàrènà Katoposinan n.: n.: n.; Katsakól Kátóròsà n.: Kátsápeto n.; Kàwàlèès n.; Kéékona n.; Kerûb<sup>a</sup> n· Kidorinamót<sup>a</sup> n.; Kumeta Kácákia n.: n.; Kolomúsábá n.; Lòkààpèlòta n.: Lòkìlè n.; Lokipáka n.; Lóloy<sup>a</sup> n.; n.: Loteteleíta Lómìl n.: Lòtsòròbò n.: Lobosoonór n.: Locórialosia n.; Lodúr n.; Loisiká n.; Lə<del>i</del>tán<del>i</del>t<sup>a</sup> Lokasanaté n.: n.: Lək<del>i</del>tóv<sup>a</sup> n.: Lɔkúma n.: Lamaanika n.: Ləmacariwáreta n.: Lonása n.: Ləəsəm n.: Meletisabá n.: Mɔƙɔ́rɨ́ka n.: Mukulita n.: n.; Nakamemeot<sup>a</sup> M<del>u</del>t<del>ú</del>nan n.: Nakoďile Nàkwànà n.: n.: Namerí Namétúròn n.: n.: Namórú n.; Nanóléboka n.; Napitiro n.; Natokóóŋor n.; Naturukan n.; Natsukúl n.; Nòf n.; Nerasabá Norobat<sup>a</sup> Onorisabá n.: n.: Oŋórîz n.; Óríbò n.; Óríbosabá n.: n.; Palú n.; Popá Pakósábà Pudápúda n.; Sabaa Damán n.; Salolon n.: Sanar n.: Sɛkɛɗɨ́awa Seket<sup>a</sup> n.: S<del>i</del>òòta Ságesabá n.: Tamateebon n.: Tirikòl n.: Tòòrwààk<sup>a</sup> n.; Turakwareekw<sup>a</sup> Tùrùmàrààk<sup>a</sup> n.; Tsakúdèbò n.

name a newborn óésa édie imá<sup>e</sup> v.

**name of honor** éda na moranâ $d^e$  n. nanny (goat) rienwa n.nape (of neck) fètìfèt<sup>a</sup> n. nape of neck (fatty) nitsinits n. Napore person Kàrènààm n.: Nàpòrèààm n.; Nikátapúám n.: tobonóám n. nappy ets'íkwáz n. narrate isíséés v. **narrative** nádís *n*. **narrator** emútíkààm n.; isíséésíàm n. narrow ridímétòn v. narrow (opening) tiits'imòn v. nasal bridge sarisar n. nasty itútsón v.; norótsánón v. naughty (habitually) taratiés v. nauseated ilákízòn v.: talóón v. navel hair kòbàsìts'a n. near itómón v. near death inunúmétòn v. maturity (of grain) near titímóonukota v. near to each another hyptógimós v. nearby hyàtàk<sup>a</sup> n. neb lobôz n. necessary itámáánón v. neck hyukum n. neckband hyukuma kwázà<sup>e</sup> n. neckbone bokós n.; hyukumúóka n. neckring (metal) hyukumútsírím n. **necktie (money-keeping)** ηεκ<del>ί</del>l *n*. neckttie nátáv<sup>a</sup> n. necrophilist tirésíama ts'óóniicé n. necrotize idédénés v.

nectar ioka n. needle nésindán n. needle (knitting) nés<del>i</del>libá n. needle-thin tɨwɨdòn v. needle-thinly tiw ideo. neglect balés v.: baletés ν.; hakaikés v.; ilajilájés v. neglect (property) isóbólés v. neglect oneself balésá asi v. neglected hakaikós v. negligent itátsámánón v. negotiate dotsetésá tódà<sup>e</sup> v. **neighbor** itómón iàm n.; narúétiàm n.; nkákínósíàm n. neighbor (agreer) tsámúnotósiam n. **neighbor** (close) hyptogoniam n. neighbor (sharer) tòmòrààm n. neighbor each other narúétinós v. **neighborhood** narúét<sup>a</sup> *n*. neighbors (be) itómúnós v. Neotonia wightii simísímàt<sup>a</sup> n. nephew (her husband's sibling's son) ntsínámúíim n. nephew (his brother's son) ntsíím *n*. nephew (his/her brother's son) leatíim n. nephew (his/her sister's son) yeatíím n. nephew (mv brother's son) edéim n.; ńciim n. nephew (my husband's sibling's son) ńcinamúiim n.

nephew (sororal) momó n. nephew (vour brother's son) biím n.: léóim n. nephew (your husband's sibling's **son)** binamúîim n. nephew (your sister's son) yáóím n. nephew-in-law (his/her **spouse's brother)** ntsípótàim *n*. nephew-in-law (my child's spouse's brother) ńcinotaim n. nephew-in-law (vour child's spouse's brother) binótáim n. nerve  $\eta_i \cdot s_i \cdot l$  n. nervous rukurúkón v. nest gwáho n. net (trap) ságòsìm n. net-trapping sâgw<sup>a</sup> n. network (cellular) nénétìwàk<sup>a</sup> n. never jîki adv.: m\u00e4k\u00e4 adv.: tsùt<sup>™</sup> adv. never-ending ritsiritsánón v. new (of foliage) ilibón v. new (plant growth) liton v. new thing  $\eta \dot{i}$ pyà n. news néripót<sup>a</sup> n. next totúpón v. next (be the) mitona dié tûba v. next (time) táá adv. next to ibákón v.; itómón v. next to (move) ibákónukota v. next to each other ibákinás v.; itáminás v.

nephew (my sister's son) yeáim n.

#### nonchalant

next year kaino na táà n.; keinatsa n. niece-in-law (your child's spouse's sister) binótáim n. NGO lojokotáw<sup>a</sup> n.; torákádòs n. night mukú n. nibble inibes v.; nénés v. **night-walker** βεβές iama mukú *n*. nibble off tojipes v. **nighttime** mukú *n*. nice (make) daites v. nighty-night bubú nurs. nice (of many) dayaakón v. nimble podódòn v. nicely maráník<sup>e</sup> v. nimbly pòd<sup>5</sup> ideo. **nickname** tamεεs ν. nine tude ńda kiɗi ts'agús num. nickname (affectionate) tamessiêda n. nine o'clock násáatikaa adátike n. nictate irwapírwápòn v. nineteen toomíní nda kiɗi túde nda niece (her husband's sibling's kiɗi ts'aqús n. daughter) ntsínámúíim n. ninety toomínékwa túde ńda kiɗi niece (his brother's daughter) ts'agús n. ntsíím n **nipple** ídòkàts<sup>a</sup> n. niece (his/her brother's daughter) nit(s) inak<sup>a</sup> n. leatíim n. no ńtóodó interj.; ńtóondó interj. niece (his/her sister's daughter) no-no kokó nurs. veatíím n. nocturnal emission dir n. niece (my brother's daughter) nod itékítékés v. εdéìm n.; ńcììm n. nod off ilúzitán v. niece (my husband's sibling's noise nàs n. daughter) ńcinamúiìm n. noise (make a) arútónukot<sup>a</sup> v. niece (mv sister's daughter) noise (make, of a vehicle) fútón v. yeáìm n. noisy ilélémùòn v. niece (your brother's daughter) **nomad** botibotosíám n. biím n.; léóim n. **nomadic** botibotos v. niece (your husband's sibling's son) nominate for office wasitésukota v.; binamúîìm n. wasites v. niece (your sister's daughter) váóím n. **nomination** was n. **nominee** wasóám n. niece-in-law (his/her child's **spouse's sister)** ntsípótàim n. organization non-governmental lojokotáw<sup>a</sup> n.; torákádòs n. niece-in-law (my child's spouse's nonchalant fadétón v. sister)  $\acute{n}$   $\acute{n}$   $\acute{n}$   $\acute{n}$ 

nonsense dóbàtòda n.; ibáánàsitòda n. numb (of body parts) imúnúkůkůòn v. **noon** ikágwaríìk<sup>e</sup> n.; ódoo bɨrɨr n. number imaarés v.; nánambá n. normal (return to) xódon<del>u</del>ƙot<sup>a</sup> v. number (large) t<del>ù</del>mèè n. north kóó kwar<sup>o</sup> n.: nóó kwar<sup>o</sup> n. numbered imaarós v. North America Amérikà numbness (of body) némunukú n. n.: Bets'oniicékíi<sup>a</sup> n. numerous mikídòn v. northerly direction qwárixan dem. numerously mìki ideo. **northerner** kóókwaróám *n*. nun hikirà n northward kóó kwar<sup>5</sup> n. nurse dakitáriam n nosebleed (have a) kòlòn v. nurse (the sick) maitetés v. nosebone akatíók<sup>a</sup> n. Nyangatom people Ŋióyatom n. **nostril** akat<sup>a</sup> n.: akatíékw<sup>a</sup> n. Nyangatom person Nisaakóliam n. not ejá adv.; máa adv.; mòò adv.; Nyang'ia language Ŋi̇nani̇vátòda n. ńtá adv. Nyang'ia person  $\iint$  naniyáàm n. not be (somewhere) bɨrɔśn v. **nylon** náìlòn n. not enough qàdòn v. obese ibutúbútón v. not full kíón v. **obev** nesíbes *v*. not make sense dεκwon ν. obey (habitually) nesíbiés v. not sit well ts'ábès v. **object** kóróbâd<sup>a</sup> n. not there bɨróón v. object (large) òrìkìrìk<sup>a</sup> n. not yet be sárón v. **object (surveiled)** rotam *n*. notch itebes v. **obligation** am<del>ú</del>ts<sup>a</sup> n. notch (ears) topones v.; tomunes v. **obliquely** nabér<sup>o</sup> n. notch (jugular) tòk<sup>a</sup> n. obliterate ikomes v. note (monetary) nónót<sup>a</sup> n. oblong sulútúmòn v. **novelty** η ipyà n. observe tirifes tirifetés v.: v.; titimes v. **November** Kawés *n.*; Loipo *n*. observe (ceremony) inúnúmés ν.; **now** nápáka na *adv.*; názèkwà *n*. in<del>u</del>m<del>ú</del>n<del>ú</del>més v. now now! tiɔ jóò interj.; tiò interj. obsessed with girls inéráánón v. nowadays ódowicíkó nì n.; ódowobsessed with men inótáánón v. icíkó nì kònà n. obstinate idikilan v. nude ilérón v.: lemúánètòn ν.: lenúrúmòn v.; tudúsúmòn v. obstruct dinés v.: ititirés v.

### one-by-one

obvious takánón v. oh. I see nés adv. oh, vou mean... nés adv. obviously tsábò adv. oil (seed) útò n. occur ikásíìmètòn v.; itíváìmètòn v. oily kùx ideo. ocean nánam n. okay! marán interj. October Loloβáy<sup>a</sup> n.; Terés n. okra nololot<sup>a</sup> n. odd jobs néléjileja n. old (of many) dunaakón v. odd jobs (do) ilejiléjés v. **old man** jákám n. odds with each other (be at) old men iák<sup>a</sup> n. dúlúnós v **old people** dunaakóniik<sup>a</sup> *n*. odor on n.; oned<sup>a</sup> n. **old person** dúnésìàm *n*. Oenanthe palustris nálómóvá n. old woman dúnéim n of age (of many) zeikaakón v. Olea europaea (africana) dèmìywa n. off (kill) idees v. Olinia rochetiana bets'akáw<sup>a</sup> n. off (rotten) masánón v. **omasum** némékwen n. off limits itáléánón v.; itálóós v. **on** gwaríédek<sup>e</sup> *n*. offend risés v. on all fours tígàkòn v. on empty stomach kùk<sup>u</sup> ideo. offender nómokosáàm n.: ténér<del>i</del>àm n. on foot deik n. offense ténér n. on that day ódeedóó n. offering (animal) napuót<sup>a</sup> n. on the move bekesse v. **on the way** múkò *n*. offerings meetésíicík<sup>a</sup> n. **on top** gwariédek<sup>e</sup> n. office nápís n. once kono num. officer nurutiesíama tódàe n. **once upon a time** kónító ódòwì *n*. official nurutiesíama mená<sup> $\epsilon$ </sup> n. one kòn num. official (government) ámázeáma one (make into) kənɨtésukəta v. nápukan $\hat{i}$  n.; túbesiama nápukán $\hat{i}$  n. one at a time kóníátìke v.: kóníón v. offload a load buketésá botá<sup>e</sup> v. **one day** kónító ódòwì n.; na tsóíta **offspring** kwats<sup>a</sup> *n*. kənɨ n. **oh my God!** nakuj<sup>a</sup> *n*. one o'clock násáatikaa tudátie ńda oh my goodness hóítá kwí interj. kiɗi lébèts<sup>e</sup> n. oh my word! hóítá kwí interj. one time kon<sup>o</sup> num. oh! ában interj.; té interj.; yán n. one-by-one kóníátìke v.; kóníón v.

**onion** pékuduŋƙúru *n*. only εdá adv. onward wàxik<sup> $\epsilon$ </sup> n. opaque (thick) tìnòn v. open fotólón v.; nánámòn v.; idimiés ν.: nánés v.; nawión v. open (completely) ùwòò ideo. open fire on **damatés** ν.: tokumúkúmés v. open up telees v. open up this way nanetés v. open wide hádoletés v. oribi kətár n. **open-topped** lεβέηέmὸn *v*. opening (center) wèlèèkw<sup>a</sup> n. Ormocarpum opening (small) wèl n. mozokoď<sup>a</sup> n. operate on hoés v. **orphan** bonán *n*. **operating room** hoesího *n*. operation (conduct an) iríbéés v. operation (military) néribá n. operator  $\eta_i$ derepájam n. oppose ikaikéés v.: ikákéés ν.: ikákéetés v. opposite side jíjè *n*. **ostrich** lèwèn *n*. OR hoesího n. or kòrì coordconn. **oracle** pakujíícíkáàm *n*. orange námucúnkà n. orange drink nékwincá n. orbit irinón v. orchestrate itukanitetés v. order idóbès ν.: idóbetés ν.; inábes v.: inábetés v.: itíbès ν.; itíbesúkot<sup>a</sup> v. **ourselves** (**exclusive**) ngónébitín *n*.

order out tanases v. orders (for marching) tànàs n. **organ fat** sábà n. **organization** mádín *n*.; péqurúf *n*. organize idimés v.; idimésúkota ν.: idimiesúkot<sup>a</sup> ν.: ipánkeés v.; itukanitetés v. organized idimós v. **organizer** iù dààm n. organs (ritual) norópúò n. orgasm (have an) irákésukota así v. orgasmic (become) εfɔnukɔta v. **origin** itsyákétònìàw<sup>a</sup> n. trichocarpum **orphaned** ikókíánón *v*. **orphanhood** bənánés *n*. oryx (Beisa) tsarúk<sup>a</sup> n. oryx (male) tènùs n. oryx horn tsarúkúèb<sup>a</sup> n. oscillate inolínólés v. Osvris abvssinica tserededí n. other(s) kiďiása pro. otherwise náa táà subordconn. ouch! aaii interj.; áí interj. ought itámáánón v. our (exclusive) ngwa pro. our (inclusive) njín *pro*. ours (exclusive) ngóén pro. ours (inclusive) njíníèn pro.

**ourselves (inclusive)** pjínínebitín *n*. oust iláliés v. out (of stars) i\u00e0\u00e0n v. out of sight kúbòn v.; lwàn ideo. out of work ilwáróna terégù v. out-of-joint (get) buumón v. **outbuilding** nésitó n. **outcropping** kúc<sup>a</sup> n.; rikírík<sup>a</sup> n. **outcry** werets<sup>a</sup> *n*. outdo iloetés v.; ipíyéésukota v. **outer part** kanɛd<sup>a</sup> *n*. outer stomach kɨrarap<sup>a</sup> n. **outfit** néyúnìfòm n. **outhouse** ets'íhò *n*.; pótsorón *n*. outlaw menáám n. outside biyáxán biva n.; n.; kànèdèk $^{\varepsilon}$  n. **outsider** ámá na biyá<sup>e</sup> n.; hyòàm n.; kíjíkààm nebúkúita n.; n.; níbúkúìàm n. oval semélémòn v. ovary bibáhò n. over here nóó na dem. **over there** kéda ke dem.: kéíta ke dem.; kɨxána ke n.; kóó kε dem. overabundance (here) níbàdà n. **overabundance** (there) kíbàdà n. overall (skin) kólóts<sup>a</sup> n. overcast kùpòn v. overcast (become) gobétón v. overcast weather kùpààkw<sup>a</sup> n. **overcome** iloimétòn v.; ipíyéésukot<sup>a</sup> v.

overcrowd kidzes v. overdo tadees v overeat iwótsóòn nadésá ν.; ηβάβά<sup>e</sup> ν.; wòòn ν. overflow ilápétòn v. overfull isúwóżn v. overgrown sobólómón v. overlook hakaikés v.; ilajilájés v. overlooked hakaikós v. override ilotsesa mεná<sup>ε</sup> ν overrun kɨdzès v. oversleep towúryánòn v. overtake ilanés v.; ritsés v. overthrown rúmánônà kàràts<del>ù</del> v. **overturn** bukures ν.: bukúrésukota asi v.: bukusitésukota ν.: ißéléetés v.: ibélúkáìmètòn ν.: ibélúkéés ν.: pukés ν.; pukésúkot<sup>a</sup> v.; puketés v. overweight ibutúbútòn v. overwhelm kurés v.: kurésúkota v. overwhelming (become) kurósúkot<sup>a</sup> v. ovum  $6i6^a$  n. ow! aaii interj.; áí interj. **oware (game)** pékilelés n. owl (African scops-) kórór n. **owl (eagle-)** lófúk<sup>a</sup> n. **owner** ámêd<sup>a</sup> n. **ox** râgw<sup>a</sup> n. **ox name** rágòèd<sup>a</sup> n. **ox plow** μέmεlεk<del>ú</del>à nà hyòò<sup>ε</sup> n. **ox song** rágòdìkw<sup>a</sup> n. **oxpecker (red-billed)** dzàr *n*.

Ozoroa (reticulata) pan dóm n.; ilakes v.; ilakilákés v.; insignis mókol n. ilálákés v.: nákaláát<sup>a</sup> n. (metal) pace off imaarésá dèikà<sup>ε</sup> ν. násipiryá pan n.: nésipiriyá n. schweinfurthii **Pachycarpus** pan (small) dómáim n. lóúpè n. pan bottom dómóżz n. pacify ikanés v.; ikanikánés v. pancreas lópev<sup>a</sup> n. pack idiles v. pandemonium páŋatsán n. pack down personally idenidenes v. pandemonium (go into) ləŋəanónukota v. package méy<sup>a</sup> n. pandemonium (go tino) dojánónukota v. packed down toródòn v. panel (solar) nósóla n. packedly tòr ideo. panga nápanká n. packet méy<sup>a</sup> n. **pangolin** mekemekán *n*. paddle (spank) ipíkéés v. panic dojánónukot<sup>a</sup> v.; lɔŋɔanónukot<sup>a</sup> v.; padlock pékifúl n. nónotsán n. **pagan** nɨkafɨrɨàm n. Panicum maximum òŋòrìkù n. pail pábákèt<sup>a</sup> n.; pébákèt<sup>a</sup> n. panties (pair of) nekúrúm n. pail (metal) népeelí n. pants (pair of) nétorós n.; nótorós n. pain (cause sharp) irebirébés v. papaya nápaipáy<sup>a</sup> n. paper (file) népá $\hat{i}$ l n. painful dódòn v. Pappea capensis dzôg<sup>a</sup> n. painfully wil ideo.; wiliwil ideo. parable tadápítotós n. paint párangí n.; noritetés v. parade néperét<sup>a</sup> n.; tetsésá paintbrush tsɨtsɨ́n n. néperétì v. painted tsánós v. parade about inésóòn v. palate akár *n*. paraffin ceím n. palate (cleft) akáts'éa na pakós n. paralyzed (from fear) dodimórón v. palm (African fan) nidukan n. parasite kuts'a n. palm (African wild date) lòkàtàt<sup>a</sup> n. parasitic plant lêz n. palm (Borassus) nɨdukan n. parasitic plant species tìlàlèz n. palm (of hand) kwetáákw<sup>a</sup> n. parcel tanáléés v. palm tree species nétendé n. parcel out ininínés v.; tanáléetés v. palpebra goróx n. parch məsənukət<sup>a</sup> v. palpitate dìkwòn v. parched mòsòn v.

# patch repeatedly

parched (lightly) mosimóson v. pass (time) dzukés v. pardon ikenes v.; ógoés v. pass a law egésá itsikesi v. pass along there ɨkɔ́βέsukɔt<sup>a</sup> v. pare ilimes v.; ipeles v. pass by bùnòn v.; ilúnón pare down ilimetés v. ilúnónukot<sup>a</sup> v. parent kwaatetésiàm n. pass by going bunonukota v. parent-in-law emetá n. pass gas fenétón v. parent-in-law (his) ntsíémetá n. pass off ijokes v.; ijókésukot<sup>a</sup> v. parent-in-law (my, of men) ńpass on ijokes v.; ijókésukot<sup>a</sup> v. ciemetá n. pass on problems ijokesa mená $^{\varepsilon}$  v. parent-in-law (your, of men) pass on there ɨkɔ́bɛ́sʉkɔta ν. biemetá n. pass out rènon v. parenthesia (be in) isálílòn v. pass over ígorés v. paresthesia (go into) isálílètòn v. pass over a spear góriesá  $bisá^{\varepsilon} v$ . parish nápárìx n. pass over repeatedly góriés v. parish chief ámázeáma népárixi n.; pass through putúmón v. nékúnut<sup>a</sup> n. passageway wèl n. parish security officer tsitsá na passageway (center) wèlèèkw<sup>a</sup> n. kwáts<sup>a</sup> n. **passport** βεκέsɨkabád<sup>a</sup> n.; kabada na parking place inábèsiàw an. δεκέs<del>i</del> n. parrot loki *n*. past (distant) tsò adv. part bácɨk<sup>a</sup> n.; xənɔ́ɔkən n. paste ilies v.; iliílíés v. part (back) iɨrêda n. pasted iliílíós v. part (body) nekiner n. pastor pásità n. part (inner) ákwêd<sup>a</sup> n. pasture wà n.; waitetés v. **part (top)** gwariêd<sup>a</sup> n. pat iturútúrés v. part ways terémétòn v.; pat down inatsinátsés v.; tárábes v.; terémónukota v. tárábiés v. particle kidodots<sup>a</sup> n.: símídidí n. patch rátsés v. **partition** nak<del>ú</del>lé n. patch (bare) papatsole *n*. patch (hard) napáyál n. party iyóómètòn v.; nápáti n. patch of cleared forest  $ts \hat{\epsilon} f$  *n*. pass ilámón v.; ilanés v.; ilúnón v.; ilúnónukot<sup>a</sup> v. patch of grass xuram n. pass (a test) górés v. patch repeatedly rátsiés v.

ν.;

patched komolánón ν.: kopeanut(s) népulé n. ríánètòn v.: tábàsànètòn v.: taɗapec làf n. pos v. peck itodítódés v.; itótónés v. pate ikágwarí *n*. pectoral muscle làf n. patella bùrùkùts<sup>a</sup> n. **pectus** bakuts<sup>a</sup> n. patheticness pásìnànès n.; peddle a bicycle takwésá namiilii v. tsar<del>i</del>nánès *n*. peddler nímutsurúsìàm *n*. patients mayaakóniik<sup>a</sup> n. peddler (being a) nímutsurúsìnànès n. paunch qwàj<sup>a</sup> n. pee kutsákón v. paunchy hebúlúmòn v. pee-pee kwàà nurs. pause imómétòn v.: isíkóòn ν.: mómétòn v. peek at ikórímés v.; ilóíkés v. peek out ts'ùfàn v. pawpaw nápa<del>i</del>páy<sup>a</sup> n. **peek through** tekenes ν. pay (tax) kúdès v. peek through repeatedly tekeniés v. pay a fine unjustly taatsesa káwí v. peel ipeles v.; poxés v. pay brideprice bukés v.; buketés v. peel off iwaletés v.; moxés v.; pay fine (for impregnation) itpoxésúkot<sup>a</sup> v. sules v. peel with teeth isimes v. pay haphazardly taatsesá peelable food isimam *n*. bùɗàmàk<sup>e</sup> v. **peeling** ipeletam n. pay in vain taatsesa tsam v. peep at ikórímés v.; ilóíkés v. pay out brideprice bukésúkot<sup>a</sup> v. peep out ts'ùfòn v. pay tax taatsesa néutsúrù v. peer at tirifes v.; tirifetés v. pay toward tókés v. peer at over irines v. payback (get) nanésúkota v. **peer through** tekenes *v*. payment tààts<sup>a</sup> n. peer through repeatedly tekeniés v. payment slip taatsakabád<sup>a</sup> n. peg gógès v.; kìnòròt<sup>a</sup> n. peace nekisil n.; níkísila n. Pellaea adiantoidea ts'adicémèr n. peace (make) isilitésukota v. pelt idurés v.; ínósits'a n.; ts'è n. peaceful isilón v.; tisílón v. pelvis róróìòk<sup>a</sup> n. peaceful (become) isilónukota v. **pen** nákalám *n*. peaceful person isilóniam n. penalty (financial) náfain n. **peak** kwarágwarí *n*. penance (Catholic) penitésiyà n.

# Philippians (biblical)

pencil népinisil n. perplexed ibíléròn v.; icónáimetona iká<sup>e</sup> v. penetrate (area) utés ν.: utésúkot<sup>a</sup> v. Persea americana nóvakádò n. penis hole kwaniékw<sup>a</sup> n. idanidánòn persevere v.; imúkóàn v. penitentiary zikésiàw a n. persist idanidánon v.; tadánón v. penny nábásla n. **person** ám n. Pentarrhinum insipidum urém n. **person** (surveiled) rotam n. Pentecost pentekástě n. person in authority topédé-Pentecostal Nímorokóléiàm n. sukotíám n. people ròba n. personal item ámákoróbád<sup>a</sup> n. people (tribe) dìyw<sup>a</sup> n. personal property ámákoróbâd<sup>a</sup> n. people! òbà interj.; ròbà interj. **personhood** ámánànès *n*. **pepper** pépilipíli *n*. **perspiration** kirot<sup>a</sup> n. pepper (red) nákamulára n. **perspire** kirotánón *v*. perch itsélélèòn v. **persuade** súbεsukət<sup>a</sup> ν. perfect xódòn v.; xotánón v. perturbed waliwálón v. **perforate** βεκές ν.: húbutés ν.: pervert nárásiám n. pulés v.; rudés v. pester ilúlúés v. perforate (with a tool) gógès v. **pestilence** kodó n. perforate noisily rodés v. pestle àia n.: iwótsídàkw<sup>a</sup> n.: perfume (natural) búbús n. kunuk<sup>a</sup> n. perhaps kámá kiďié v.; ndóó hyè n. pet (have as a) totores v. peril qaánàs n. Peter (biblical) Pétèrò n. perilous ipárinánón v. petite tsaúdímòn v. perineal muscle palamatsar n.; **petrol** ceím n.; népetorón n. nekidonit<sup>a</sup> n. **phantom** lopéren *n*. peripheral vision dodékw<sup>a</sup> n. philanthropist dónésìàm n.: perish iridétàn v. loiokotáw<sup>a</sup> n. perjure isudes v.; isudetés v. philanthropists roba ni gúrítínía perjury pópokoca n. dayaák<sup>a</sup> n. permanently kin ideo. Philemon (biblical) Pɨlemónè n. **permit** talakes *v*. **Philippians (biblical)** Pilípoik<sup>a</sup> *n*.

diditesukata pick-pocket phlebotomize kóés v. ν.; diditetés v. phlegm đôkôn v. pickaxe nésurúr n. phlegm (newborn) kɨbóàz n. picked (chosen) xóbotós v. Phoenix reclinata lòkàtàt<sup>a</sup> n. picture népitsa n. **phone** pásím *n*. **piece** julam n. phone (mobile) durudur n. (small) piece iulamáím n.; **phone out** iwésúkot<sup>a</sup> v. pésélamed<sup>a</sup> n.; peselam n. **phoney** lán n. piece of junk kwesé n. phoot! pùùt<sup>o</sup> ideo.; rès ideo. pierce itsumés v.; pulés v. photo(graph) népitsa n. pierce noisily rodés v. Phymateus species bolorots<sup>a</sup> n. pig néquruwé n. physical therapist júrésiàm n. pig out iwótsóòn nadésá ν.; physically fit itsyátón v. nkáká<sup>e</sup> v. pick dumetés v.; idókóliés v.; népigeon bîb<sup>a</sup> n. surúr n. pigeon (green-) orómó n. pick (choose) xóbetés v. **pigeon (olive)** lótúrum *n*. pick (nibble) nénés v. **pigeon (speckled)** rutúdùm *n*. pick (teeth) minés v. pigment nárangí n. pick at itodítódés v. pile inukúnúkés v.; itukes v.; patúkít<sup>a</sup> n.; tutukesíáw<sup>a</sup> n. pick categorially isiiletés v. pile (of dry branches) ràm *n*. pick clean iúréés v. pile on idódókés v. pick fight with itojiés v. **pick off** ɨkáábεs ν.; ɨkákápέs pile on (add) tasabes v. ν.; moxés v. pile up iruketés v.; ituketés v.; kitsetés v.; tutuketés v. pick out ikudúkúdés v.; ikeles ikeletés v.; kélés v.; toseetés v. piled up idódókánón ν.: tutukánón v. pick up dumés v.; idepes ν.; pilfer itididés v. idepetés v. pill cèmèrièkwa n. pick up (multiply) idepidépés idepidépetés v. pillage tobésúkot<sup>a</sup> v. pick up a scent wetésá ko $iná^{\varepsilon}$  v. pillage and bring tobetés v. pick up and bring iébetés v. **pillow** diƙwam n. pick up and take iébesukot<sup>a</sup> v. pimples ńkanók<sup>a</sup> n.

### plant species

placate ikanés v.; ikanikánés v. pin (safety) nákwác n. place aw<sup>a</sup> n.; egés v.; egetés v. pinch t<del>u</del>nés v. place of honor zekóáwa na marán n. pinch all over tunútúnatés v. pinch each other túnitúnimás v. **placenta** ηaxôb<sup>a</sup> *n*. placid tisílón v. **pinch flirtatiously** tunútúniés *v*. plague kodó n. pinch off kités v.; tonimetés v. plain bànòn v.; dús n.; ibámón v. pinch up (granules) tusés v. **plainness** banás *n*. pinkish-red diwidíwón v. plait sikwés v. **pinnacle (of hut)** lómoloró *n*. plan idimiés v.; idimiesúkot<sup>a</sup> pinworms lokitúr n. ipánkeés v. pipe (borehole) nats<del>uu</del>máári n. plan a time hoetésá násáati v. pipe (tobacco) làr n. **plane** idékè *n*. **pipe-stem** laradakw<sup>a</sup> *n*. plane (even) ikules v.; ikuletés v.; piquant baribárón v.; bárikíkón v. ikwales v. PISO ts<del>i</del>tsá na kwáts<sup>a</sup> n. plane off ikúlésukota v. pissed ililiòn v. plant ibités v. pissed off (become) ililionukota v. plant (unknown) kóróbáidákw<sup>a</sup> n. pistol népisitàl n. plant disease xoúxoú n. pistol grip kòβ<sup>a</sup> n. befácémér plant species n.: pit (trapping) pósóókat<sup>a</sup> n. bùsùbùs b<del>u</del>l<del>u</del>b<del>u</del>láta n.: na pitch torés v. sábàìkà<sup>e</sup> n.: dodíka n.; gàsàràkwàts<sup>a</sup> pitch (mead) ts'okés v. n.; qòmòjòja n.; gùia ídemecεmér n.: n.; pitch away torésúkot<sup>a</sup> v. ídèmèdàkw<sup>a</sup> n.: ídocεmér n.; pitch this way toretés v. <del>i</del>ɗak<sup>a</sup> n.; jáláts<sup>a</sup> n.; jɨjɨda n.; **pitcher** newatajá *n*. jùjù n.; kèlèrw<sup>a</sup> n.; kɨmɔdɔrɔts<sup>a</sup> **pitcher (wooden)** nεk<del>u</del>lumε *n*. kòkòròts<sup>a</sup> n.; komóts<sup>a</sup> n.; komóm n.; lobónibón n.; lomerúk<sup>a</sup> n.; **pitcherful** newatajá *n*. ləmóy<sup>a</sup> n.; ləsalát<sup>a</sup> n.; mérédedé n.; pitfall trap nósóókat<sup>a</sup> n. n.; nábábú n.; nápat<sup>a</sup> múmùt<sup>a</sup> viridiflorum Pittosporum néknékilitón nasal wana n. sukuru n.; nétúlerú n.; néúde pity (have) isyónón v. péúlam n.; pεcaboy<sup>a</sup> n.; pέεkɨmá n.; pity on (take) isyones v. nés<del>ú</del>tè n.: né<del>u</del>rumemé n.:

nε<del>uru</del>lats<sup>a</sup> n.; nodokole n.; plop down reféképhon v. nálómóvá n<del>i</del>máaroy<sup>a</sup> n.: n.: plop! pùs ideo. n<del>i</del>tés<del>u</del>rə n.: ònòrìkwàts<sup>a</sup> n.: **plot (owned)** neďúkór *n*. óbèr n.; ójítínícemér n.; rágàn n.; plot against imanes v. súkúsuká n.; tâb<sup>a</sup> n.; túmbàb<sup>a</sup> n.; plow tokóbes v. tsákàts<sup>a</sup> n.: tsamuya n.; plow (make) tokóbitetés v. ts'adícémèr n. **plow (ox-)** nέmεlεk<del>ú</del>à nà hyòò<sup>ε</sup> n. **plantain** nómototó n. **plowed** takábitatás v. plaster iləbiləbés v.; iputses ν.; **plower** tòkòbààm *n*. iwares v. plowing tòkòba v. plaster (mud) tànàn n. **plowing season** təkəbatsóy<sup>a</sup> n. plaster (with mud) tananes v. pluck sorés v.; totsudes v.; tutplastered iwarss v. sudes v. plate pásaaní n. pluck off botsetés v. platform (make a) ipétéés v. pluck off repeatedly botsotiés v. **platoon** népalatún *n*. plug imiditsés v.: túzudés ν.: play wáák<sup>a</sup> n.; wáák<sup>a</sup> v. ts'<del>ú</del>b<del>u</del>lát<sup>a</sup> n.: ts'<del>û</del>b<sup>a</sup> n. plug (chewable) ts'àf n. play (dramatic) wááka na támotós n. plug (lip) qwalát<sup>a</sup> n. play around with wáákitetés v. plug oneself in imiditsésa asi v. play the field (sexually) furés plug up tits'ímétòn v.; túzudésúkota v. weesa kíjá<sup>e</sup> v. plugged tits'ós v. play with miniminatés v. **plume** tùk<sup>a</sup> *n*. player wáákààm n. plumed tsowírímòn v. playful wáákós v. plump dejédòn v. please imúmúitetés v.; kója adv. **plump person** zízònìàm *n*. Plecthranthus species qàsàràkwàts<sup>a</sup> n. plumply  $d \dot{\epsilon} j^{\epsilon}$  *ideo*. **plentitude (here)** níbàdà *n*. plunder ibolíbólés v.; ibolíbólésukota v.; **plentitude (there)** kíbàdà *n*. tabales v.; tobésúkota v. plenty nábonukot<sup>a</sup> v.; nábonukot<sup>a</sup> v.; plunder and bring tobetés v. tàn n. plural kòmòn v. pliable lumúdòn v. **plurality** komás *n*. pliably lùm ideo. pneumonia pedekea bákútsìkà<sup>e</sup> n. pliers pokópét<sup>a</sup> n. pock itwelítwélés v.

## portion (of meat)

pocked itwelítwélós v. pollywog núdúnúďa n. polydactyly nédónidon n. **pocket** ofur *n*. **pond** tábàr *n*. **pocket (back)** ofura na j $\hat{i}$ r $\hat{i}$  n. ponder nebés v.; tamátámatés v.; **pocket (front)** ofura na wáx $\hat{i}$  n. tamitámiés v. point ekw<sup>a</sup> n.: ekwed<sup>a</sup> n.: poo-poo di nurs. nákáfèd<sup>a</sup> n pooched out botólómòn v. point (topic) menéékw<sup>a</sup> n. **pool**  $\frac{1}{1}$   $\frac{1}$   $\frac{1}{1}$   $\frac{1}{1}$   $\frac{1}{1}$   $\frac{1}{1}$   $\frac{1}{1}$   $\frac{1}{1}$  **point (word)** tódèèkw<sup>a</sup> n. **pool (riverbed)** nébwál *n*. point at sunset dódiesá tsòònì v. pool (rock) sát<sup>a</sup> n. point downward (of horns) **poop** ets'<sup>a</sup> n.; nts'ákón ν. ilúkánètòn v. poor bùlòn v. point of departure wàxèd<sup>a</sup> n. poor as a dog inókíánón v. point to secretly dódiés v. poor evesight (have) nwaxana ekpointed iwitsón v. witini v. pointless budámón v. **poor person** ikúrúfánóníàm *n*. pointless talk ibámónitòda n. poorly gàànìke v. **points** ákátìkìn n.; ekwin n. pop (soda) násáda n. pointy tsubáánètòn v. pop (sound) dedeanón ν.; rededánón v. poison cèmèr n.; nekísórìt<sup>a</sup> n. pop out ipirisetés v. poisoner inaalésiam n. pop! pɨrɨs ideo. **poke** ikumes *v*. **pope** abán n.; pápà n. poke around on itsemítsémés v. **populate** ínésukot<sup>a</sup> v. Pokot person Ŋúupéám n. **population**  $n \in \mathbb{R}^{\frac{1}{2}}$  mar n. **pole** (**forked**) titír *n*. **porch** hodzín *n*. pole (horizontal) rìkw<sup>a</sup> n. **porcupine** tòròm $\frac{1}{2}$ n. **polecat** newurunorok<sup>a</sup> *n*. porridge néúji n.; náitò n. police pólis n. porridge (fermented) rùt<sup>a</sup> n. police post népásita n. **porridge (thick)** ízotam *n*. polish iríkéés v. portion tapáléés v.; xonóókon n. politick súbès v. **portion (best)** nopol *n*. pollen iok<sup>a</sup> n. **portion** (first) popol n. polling station góózésíàw<sup>a</sup> n. portion (of meat) nekiner n.

**pounce** tonyámónukot<sup>a</sup> v. **portion out** tanáléetés v. pound dúlútés v.; idates Portulaca quadrifida idak<sup>a</sup> n. ν.: idoses v.: tóts'és v. posho (solid) iliram n. pound (in a mortar) iwotses v. posho (stiff) tudutam n. pound repeatedly itsomítsómés v. posho (watery) boti n. pounded (with a pestle) inás v. **position (social)** zeísínànès *n*. pour kidikidon v. possess girés v. pour down iyééseetés v. **possession (demonic)** lejénánès *n*. pour from small opening **possessions** námáli *n*. ádndnkés v **possible** itíyéetam *n*. pour into otésúkot<sup>a</sup> v. post (police) népásita n. **pour out** furúdòn *v*.; ivééseetés *v*.; kúdesukot<sup>a</sup> v. **postpone** íbokés *v*. pour to last drop ijiirés v. postpone repeatedly dzúkudzukiés v.; irotírótés v. pout ibútúnòn v.; imutúmútòn v. pot dóm n. pouty imutúmútós v. poverty nókínànès n. (metal) pot násipiryá n.: nésipiriyá n.; ts<del>i</del>r<del>i</del>m<del>ú</del>dòm n. **poverty-stricken person** ikúrúfánóníàm *n*. **powder** kabas *n*.; kábàsìn *n*. **pot (of beer)** mèsèdòm *n*. powderily lyàm ideo. pot (small clay) nekulu n. powdery iwidos v.; lyamádon v. **pot (small)** dómáim *n*. **power** papédór n.;  $\eta$ gúf n.;  $\eta$ ixás n.; pot bottom dómóżz n. zeís n. pot of edible termites (first) **practice** itétémés v. wàx<del>ì</del>dòm n. praise oneself itúrútésá asi v. pot-belly qwàj<sup>a</sup> *n*. prattle ilemílémòn v. **potable** wetam *n*. pray (call-and-response) takates v. potato (wild) keîdz<sup>a</sup> n. pray against takátésukot<sup>a</sup> v. **potato(es)** μέβɨás n. pray away takátésukot<sup>a</sup> v. potbellied hebúlúmòn v. pray-er wáánààm n. **potsherd** təbək<sup>a</sup> n. prayer (call-and-response) tàkàt<sup>a</sup> n. **potter** berésiama dómitini *n*. (closing) wáána prayer na pottery (broken) tobok<sup>a</sup> n. tézètàn $\hat{i}$  n. **poultry** nókokor *n*. prayer book nábúka wáánà<sup>e</sup> n.

prayer for gravedigger wáána na press for details ininés v. mudésiàmà<sup>e</sup> n. press on idanidánon v.; imúkóon v. **praverful person** wáánààm *n*. preach itátámés v. preacher itátámésiàm n. pressure isikares reetés v.; torees v. precarious ipárinánón v. **precipice** látsó *n*. precipitous iwósétòn ν.: prevail tadánón v. k<del>ú</del>bèlèmòn v. precisely dàn adv. **predawn** eúzòn v.; nabáita n. v<del>u</del>anón v. pregnancy taboo ts'in n. prevarication yue n. pregnant tarión v. prevent iretes pregnant (newly) kedétón v. itítírés v. pregnant (prohibitively) ts'inòn v. prey on tobeles v. pregnant (recently) sibánón v. **price** dzîgw<sup>a</sup> premeditate iw ή ή ν. nébév<sup>a</sup> n. preoccupied ígùjùgùjòn ν.; prick ts'odites v. itúmúránón v.; wasitesa ikáe v. preoccupy itúmúránitésúkot<sup>a</sup> v. preparation (for travel) sùbèt<sup>a</sup> n. prepare idimés v.; idimésúkota v.; idimiés v.: idimiesúkot<sup>a</sup> v. prepare (food) itinés v. prepare oneself idimiesá asi v. prepare to go súbánòn v.; subétón v. prepared idimésón v. **prison** z<del>í</del>késiàw<sup>a</sup> n. **presence** qwarí *n*. present dónés v.; dónésukota v. presently nápáka na adv. **pristine** tɨlɨwón press bízès v.; idotses v.; isikares v. xotánón v. press all over bízibizatés v. **private** búdòs *v*.

press out bízetés v.; juretés v. press repeatedly idanidánés v. v.: réés ν.; pressured toreimétòn v. pressurize isikares v. prevaricate isudesa mεná<sup>ε</sup> v.; itonetésá tódà<sup>e</sup> v.; y<del>u</del>anitetés ν.; ν.: isíƙéés ν.: n.; dzígwèsèd<sup>a</sup> n.: priest (Catholic) pádèr n. primate (female) geranwa n. **primate (half-grown)** kukát<sup>a</sup> *n*. primate (male) ɔ̀qɛ̀r n. primate infant kɨdəlé n. primer (ignition) ózèda n. **principal** ámázeáma nésukúlu<sup>i</sup> *n*. **print** ipíríntineetés *v*. print a book iwetésá nábúkwì v. **prison guard** cookaama z<del>i</del>késiicé *n*. prisoner  $\eta$ imambúsiàm n. v.; xódòn v.; probably so ntsúó ts'22 pro. **prop** titirés *v*. prop (the head) dikwés v. probe ininés v. against ikónités prop v.; problems men n.;  $\eta$ itsan n. ikóŋitésukət<sup>a</sup> v. **procedure** μερɨtε *n*. prop on ikónités v.; ikónitésukota v. proceed pórón v. prop up ikanes v. proceed (to do) itákúòn v. propane gas nágás n. **process issues** berésá mená $^{\varepsilon}$  v. propeller blade dàwa n.: **procession** μεσ<del>u</del>pε *n*. sugurádáw<sup>a</sup> n. **prod** ikumes *v*. proper itémón v. produce kwaatítetés v.; pulutetés v. proper (of many) dayaakón v. produce a lot of ceetés v. **property** námáli *n*. produce seeds egésá ekwí v. **prophecy** fadás *n*. prophesy fàdòn v.; ikújíánón v. **product** dzígwam *n*.; dzígwetam *n*.; dzííkotam n. **prophet** fàdòniàm *n*.; pakujíícíkáàm *n*. profit bititam n.; ikéitetés v. propped against ikónitós v. propped on ikónitós v. profit from rajetés v. **proprietor** ámêd<sup>a</sup> n. **progeny** kwats<sup>a</sup> n. proscribe dimités v.; dimitetés v. **prohibit** dimités *v*.; dimitetés *v*. prosecutor isiitésiàm n. prohibited itáléánón v.; itálóós v. **prospect** fiveités *v*. **prohibition** patal *n*. **prosperity** ídzànànès n.; zεkwa ná project irutses v.; néprójekita n. dà n. project anorectum doletésá  $5za^{\varepsilon}$  v. prostitute namáláit<sup>a</sup> n. prolapse itsúbùdòn v. prostrate bùkòn v.; bukukánón v. prolapsed itsúbùdùmòn v. Protea gaguedi nícwéné n. prolific bòmòn v. protect cookés v. promenade tasóón v. **protected** cookotós *v*. promiscuous (sexually) furés ν.; protector còòkààm n. imáláánón v. protest nepekánón v. **promise** iboletés *v*. Protestant sémis n. **promise each other** ibólínós *v*. protruding botólómòn v.; tɨbɨśn v. promote zeites v.; zeitésukot<sup>a</sup> v. **protrusion** rúgèts<sup>a</sup> n. pronely belefies ideo. **protuberance** rúgèts<sup>a</sup> n.

pudgily lèbu ideo. proud itúrón v. pudgy gerúsúmòn v.; lebúdòn v.; **proverb** tadápítotós *n*. rexúkúmòn v. provide for fganés v. puff adder bef n. **provider** bonéám *n*. **puff up** xuanón v.; xuxuanitetés v.; **provision** bon *n*. xuxuanón v. **provocation** 6  $\epsilon$ kam n. puffily bòf ideo.: lè6<sup>u</sup> ideo. provocativeness júránànès n. **puffy** bofódòn *v*.; dúduránón provoke beketés v.; isúsúés v.; lebúdòn v itsemes v.; itsótsóés v. puke hyènòn v.; hyenétón v. provoke (verbally) it όη ό έs ν. **pull** eminés v.; ibwates v.; ipoles v.; provoking bekánón v.; júránòn v. itspretés v. pull (make) ijúkitetes v. prowl tonyámón v.; totsédón v. pull along béberiés v. prune ikwákwárés v.; isésélés v. pull apart dusésúkot<sup>a</sup> v.; dusutes v.; pry apart bereniés v. eminiés v.; ikénédés v.; tonedes v. pry bar notolim n. away béberésúkot<sup>a</sup> pull ν.; pry open bereniés v. eminésúkot<sup>a</sup> v. pseudo-lán n. pull back dolés v.: doletés ν.; Pseudocedrela species nókotit<sup>a</sup> n. ruiés v. Psidium guajava nógóva n. pull back foreskin doletésá kwani v. ptooey! tù ideo. pull down inietés v.; lokodetés v. puberty (enter) tebúránétòn v. pull forcefully ibwatetés v. **pull off** botsetés v.; eminésúkot<sup>a</sup> v.; puberty (enter, of boys only) tolés v.; tokétésukot<sup>a</sup> v.; toketes v. ibuyákòn v. pull off (bark) ibóbólés v. **pubic area** didis *n*. pull off repeatedly botsotiés v.; **pubic bone** didisíók<sup>a</sup> *n*. tolotiés v. pubic hair didisísíts' an.; ózàsìts' n.; pull on dérés v.; detés v. tèm<del>ù</del>r n. pull oneself away keletésá asi v. pubis didisíók<sup>a</sup> n. pull oneself back rujetésá asi v. public nánás v. pull out duretés v.; dutetés v.; empublish a book iwetésá nábúkwì v. inetés v.; fadetés v.; ipoletés v.; puddle imilimilan v. v.: ruutésukot<sup>a</sup> ritetés ν.: **pudendum** didis *n*. utetés v.; tolés v.; tokétésukot<sup>a</sup> v.;

taketes v.; taketetés v.; tatsudes v.; **purpose** nákásièd<sup>a</sup> n. tuutes v.: tuutetés v.: tutsudes v. **purr** nárárán v. pull out repeatedly tolotiés v. purse náníbàka n. pull over itiletés v. pursue ilones v.; imitineés v. pull up dués v.; duetés v.; empursue after ilónésukota v. inetés v.; ipoletés v.; rués v. pursue each other sexually ríínós v. pulsate dìkwòn v.; ƙádiƙádòn v. **pus** báts'a n. **pulse** kádikádòn v. push idotses v.; ijukes v.; rités v. **pulverize** itsomes *v*. push along ijukújúkés v. pummel dúlútés v. push aside repeatedly ijúkúmiés v. pump inés v. push away ijúkésukət<sup>a</sup> ν.; ritésúkot<sup>a</sup> v. **pump up isi**kεs ν. **push buttons (provoke)** itsemes *v*. **pumpkin** kaidev<sup>a</sup> *n*. push down ďaďátésukot<sup>a</sup> v. **pumpkin (oblong)** tsòkòlòr *n*. push in and out irúrúkés v. **pumpkin (unripe)** ηɨkalutúrɔ n. push into ipúkútsésukot<sup>a</sup> ν.; **pumpkin juice** kaideícúé *n*. lakates v. **pumpkin piece** kaideíborokók<sup>a</sup> *n*. **push near to** bɨnés ν. **pumpkin seed** kaideíékw<sup>a</sup> *n*. push on bízès v. pumpkin stem base kaideíákát<sup>a</sup> n. push over itilésukəta v. pumpkin variety (oblong) naper**push over side** lakates *v*. orwá n. pushing júránòn v. punch (a hole) húbutés v.; pulés v.; put egés v.; egetés v. rudés v. **put ahead** εkwɨ́tέsukɔt<sup>a</sup> ν.; εkpuncture βεkέs v.: itsumés ν.: wites v. pulés v.; rudés v. put alongside inapes v. **punish** idones *v*. put aside inápésukota v.; inádéés v.; puny godirimòn v. inádéés<del>u</del>kət<sup>a</sup> ν.: ógodés ν.: **pupil** isóméésíàm *n*.; nósomáám *n*. ógodésúkot<sup>a</sup> v.; okésúkot<sup>a</sup> v. pupil (of eye) tilén n. put away ógodés v.; ógodésúkot<sup>a</sup> v.; **puppy** ηόkíìm *n*. okésúkot<sup>a</sup> v. pure tɨlɨwón v.; xódòn v.; xotánón v. put back rajésúkot<sup>a</sup> v. purity (of food) letsékéed<sup>a</sup> n. **put beside** inapεs ν. purplish-red kɨpɨránètòn v. put in imetsités v.

put in a sling ibatalés v. quarrel (of many) ilérúmùòn v. put in front εkwɨtésukət<sup>a</sup> quarrel with (start a) dékwitetés v. v· skwites v. **guarreler** dekwidekosíám *n*. put in jail egésá nájálaák<sup>e</sup> v. **quarreling** nelerum *n*. put in order inábès hkòta v.; itíbès v.; **quarrelsome** deƙwideƙos *v*. itíbesúkot<sup>a</sup> v quarter (area) nabɨdɨt<sup>a</sup> n. put in twos lebetsítésukot<sup>a</sup> v. quartzite sév<sup>a</sup> n. **put inside** xutésúkot<sup>a</sup> v. queasy ilákízòn v.; itikítíkòn talóón v. put nearby taranés v. **queen bee** lókílórón n.; okílónór n. put off íbokés v. queen termite dádata dánáe n.: put off odor mídzòn v. dánádadát<sup>a</sup> n.; nwááta dáná<sup>e</sup> n. put off repeatedly dzúkudzukiés v.; quelea (red-billed) kimír n. irotírótés v. **quench** ts'eites v. put on iwales v.; nábès v. question esetés v.: esetiés ν.: put on a feather iwalesa túkà<sup>e</sup> v. inávéés v. **put out** ts'eites *v*. question things itónóicsá mená $^{\varepsilon}$  v. put to work ikásíitetés v.; terégan**quibble** inúnúròn *v*. itetés v. quick itírónòn v.; wéénòn v. put together itóyéés v. quiet ijémón v.; líídòn v.; tisílón v. put two-by-two lebetsítésukot<sup>a</sup> v. quiet down ijémitésukota ν.: **put up with** tadanes *v*. iiémón<del>u</del>kot<sup>a</sup> v. put weight on tubútitésúkot<sup>a</sup> v. quietly jir ideo.; lì ideo.; sokósíìke v. putrefy mɨmɨtètòn v. quish! pis ideo.; tùs ideo. putrid mɨmɨtòn v.; ŋorótsánón v. **quit** kuritésúkota asi v. python nomórótòt<sup>a</sup> n. **quiver** kwal<del>i</del>kwálòn v. python tail-tip négets<sup>a</sup> n. quiver (begin to) kitétón v. **quaff** itúlákánés v. rabbit tulú n. **quail** nélúru *n*. rabbit nickname bositíníàm n. **quake** irikíríkòn v.; kwal<del>i</del>kwálòn v.; race irutsesa asi v.: tsùwà v.: tsuwa néríkirik<sup>a</sup> n. na ibákóni n. quaking sound bulubul ideo. racket nàs n. **qualms (have)** paupáwón v. racket (make a) ilélémùòn v. quarrel dèkw<sup>a</sup> n. radiator gàfìgàf *n*.

ram into ipúkútsésukot<sup>a</sup> v. radio nérédi n. rage iléón v.; nelil n. rampage iléón v. ragged ikárón v.; koródómòn ranger (game) logém n. rídziridzánón v.; rúgurugánón v. rank detsidétsón v.: imúsóón ν.: wɨzɨlɨlón raid tobés v.: tobésúkot<sup>a</sup> v. m<del>ú</del>m<del>ú</del>tàn ν.: ν.: zeísínànès n. raid and bring tobetés v. rank (become) imúséètòn v. raider tobésiàm n. rankle beketés v. rain wat<sup>a</sup> n.; wàtòn v. rankling bekánón v. rain (drizzling) nélimilim n. ransack ibolíbólés v.; ibolíbólésukota v.; rain (dry season) ódzadidí n. tabales v. rain (gentle) déródεɨka n. rap on idonidónés v.; ikoníkónés v.; rain (light) kúf n.; rèba n. itátánés v. rain elsewhere itséérbbn v. rap on repeatedly ilerilérés v. rain from the west tsóéàm n. **rapaciousness** lokodonironánés *n*. rain sickness didinedeké n. rape itikiesúkot<sup>a</sup> v. rainbow nàtòlòkà n. rapturous (become) εfɔnʉkɔta v. rains (eastern) obólén n. rare búúbuanón v. rains (intermittent) perupe n. rashv katúrúturánón ν.: sórainy season diditsóy<sup>a</sup> n.; ɔtáy<sup>a</sup> n. momójón v. rat dér n. raise bukés ν.; ηkáítetés ν.; tasεεs ν.; zikíbitésúkot<sup>a</sup> v. rat (giant Gambia) lòlòt<sup>a</sup> n. raise buttocks tsúdôn v. rat (house) đérá na áwìkà $^{e}$  n. raise up ikéésukot<sup>a</sup> v.; ikeetés v. rat (striped ground) nàtsèr n. raised up ikoptós v. rat poison dérócemér n. rake ikweres v.; nakwárét<sup>a</sup> n.: rat species natélewá n.; tinátiná n.; nírés v. tufúl n.; túsider n. rake (with nails) sokóríties v. ratel len n. rally iríréetés v.; sùtòn v. ration iminimines v. ram rutsés v.; rutsésúkota v. rattily rès ideo. ram (goat) bəfəkər n. rattle (animal-hoof) lots'ilots'a n. ram (sheep) dódocurúk<sup>a</sup> n. rattle (gourd) néékiéka n. ram (young goat) kɔl n. rattle (leg) coór n.

#### record of attendance

ratty resédòn v. really (much) pún ideo. ravage isiliánitetés v. ream out irúútés v. reanimate hvekitetés v. ravine fòts<sup>a</sup> n.; nókópè n. reap irárátés v.; irares v.; tarares v.; ravine (river)  $\operatorname{ord} n$ . weés v. raw ts'áqwòòn ν. reaper weésiàm n. ray of light bás n.; súw n. rear iir n.:  $\hat{j}z$  n.: tasses v. raze gijetés v.; nadésúkot<sup>a</sup> v.; towutrear end iɨrêda n. ses v. reassign ilopεs ν. razor (handmade) qìjìt<sup>a</sup> n. rebel menáám n.; nekes<del>u</del>pan razorblade ηόηομβέ n. terémón v reach (make) itaités v. rebels (Sudanese) Nɨnénéy<sup>a</sup> n. reach a consensus dotsetésá tódàe v. rebound íbòtòn v.: idótón v. reach and pull down likides v. rebuff imédélés v reach here (make) itaitetés v. rebuke doxés v.: doxés<del>ú</del>kot<sup>a</sup> v. react against tokíróòn v. recall anés<del>ú</del>kɔta v.: anetés ν.: react suddenly tokúétòn tamés<del>ú</del>kot<sup>a</sup> v.; tametés v. v.; tokúréètòn v. recall repeatedly aniesúkot<sup>a</sup> v. read (teach to) isómáitetés v. recce irimírimés v. readable isómáimèton v. recede rajámón v.: rajánón v. readings nósomáicík<sup>a</sup> n. receipt taatsakabád<sup>a</sup> n. ready idimés v.; idimésón receive tébetés v. v.; idimésúkata ν.: idimiés v.; recent erútsón v. idimiesúkot<sup>a</sup> v. recently ts'àà adv. ready oneself idimiesá asi v. reclaim irápésukot<sup>a</sup> v.; irapes v. ready to eat (become) aeonukot<sup>a</sup> v. recline idédóon v. ready to fight iríríkòn v. recoil from itírákés v. ready to go (get) súbánòn v.; recollect anetés v.; tamésúkota subétón v. tametés v. ready, set, go! mérímeritsíò interj. reconcile apápánèètòn ν.; apápánòòn v.; isilitésukota v. readying for harvest (of gardens) aeonukota kíiá<sup>e</sup> n. reconnoiter irimírímés v. realize walámón v. record irékódineés v.; tamitetés v. record of attendance éditíníkabáda n. really easík<sup>e</sup> n.; káriká adv.

recount isiséés v. reek ilíánòn ν.: mídzona detsɨdétsɨk<sup>ε</sup> v.: mídzònà dùk<sup>u</sup> v. recover irápésukot<sup>a</sup> v.; irapes reel gakímón v.; iteritéròn v. irapetés v.; irapetés v. reenact inites v. rectify itsíritetés v.; tobeitetés tsiritetés v. refer to tákés v. rector pásità n. reform cicianón v. rectum dzodát<sup>a</sup> n. refuse dimés ν.: ts'uts'u n.: wasétán v. recur tər<del>ú</del>bən v. refuse treatment béberésukota. recycle iromes v. asi v red (become) diwonukota v. refute isales v.; isaletés v.; isalités v. red (make) diwítésukota v. refuted isálímétón v. red (of many) diwaakón v. regale imúmwárés v. red (very) tsòn ideo. regalia nénis n. red-pod terminalia gázàda n. **regime** pápukán *n*. redden diwítésukot<sup>a</sup> v.; diwonukot<sup>a</sup> v. region néteer n. reddish-brown bajbáán v. regret anέs<del>ú</del>kɔt<sup>a</sup> ν. redeemer hodetésiàm n. regrind inábúkés v. redo inakes ν.: inokes ν.; regrow jobétón v. inókésukot<sup>a</sup> v. regrow (of hair) nururúnón v. reduce rajámón v.; rajánón v. regrowing jàbàn v. reed kèda n. regurgitate hyènòn v.; hyenétón v.; reed (granary) nétémets<sup>a</sup> n. xerétón v. reed ring nàtsìkw<sup>a</sup> n. reign over ipúkéés v. reed species sógèkàka n.; sôga n. reject dimés v.; imédélés v.; míjés v. reed wreath nàtsìkw<sup>a</sup> n. rejoin desémón v.; tonétónukota v. **reedbuck (Bohor)** neburi *n*. rekindle (with breath) fúts'iés v. reedbuck (female mountain) related hyeimós v.; hyeinós v. rόqεηwa n. related by birth fiyeínósá ƙwaaté° v. reedbuck (male mountain) related by marriage hyeinósá sitcúkúdùm n. s'ésú v.; notánánès n. reedbuck (mountain) rôq<sup>a</sup> n. relations (sexual)  $ep^a$  n. reedmace isika n. relax torwóónukot<sup>a</sup> v. relaxed torwóón v. reeds (small) kòka n.

relav tower nébusitá n. render ikobes v. rendezvous (sexual) tirésíàw<sup>a</sup> n. release itsuetés v. reliable ikékénòn v. rent (torn) dzerósón v. religious matters nakujímén n. repair idimetés v.; nimanites v.; rátsés v. relinguish bolésúkot<sup>a</sup> v.: taiales v.: tajálésukot<sup>a</sup> v.; tajaletés v. repair repeatedly rátsiés v. **repaired** tadapos *v*. relocate ilóiésukota v. relocate away dzukésúkota v. repeat ibónón v.; inakes v.; inokes v.; inókésukot<sup>a</sup> v. relocate one's home ilotsesa zεβό<sup>ε</sup> ν. repeat endlessly ígujugujésa tódà<sup>e</sup> v. relocate this way dzuketés v. repel idáfésukota v.; itiilés v. rely on ikones v. repelled idáfésukota asi v. remain behind magámón v. repent cicianón ν.: fitésukota **remainder** ógodesam *n*. gúró<sup>e</sup> v. **remainder (of food)** nomokojo *n*. repent of sins tulunesa tosésóni v. remainders i i r i n. replace imetsités v. remains (find) ítés v. replant (a garden) ibures v. remember anésúkot<sup>a</sup> v.; anetés v.; replicate toputes v.; toputetés v. tamés<del>ú</del>kot<sup>a</sup> v.; tametés v. reply taatses v.; taatsésukot<sup>a</sup> v.; remember clearly ipiirianon v. taatsetés v. remember often aniesúkot<sup>a</sup> v. report dodésúkot<sup>a</sup> v.; néripót<sup>a</sup> n. remove tokétés<del>u</del>kot<sup>a</sup> v.: toketetés v.: repose idédóbn v. tubútésukota tubutes ν.: representative tódààm n. tubutetés v.; tuutes v.; tuutetés v.; repriman doxés *v*. ts'álés v.: ts'aletés v. reprimand doxés<del>ú</del>kot<sup>a</sup> v. remove a bird kanésúkota gwaá<sup>e</sup> v. reprobate nárásiám n. gingerly dités remove v.; ditésukota v. reproduce (copy) toputes v.; toputetés v. **remove shoes** hodetésá takáikà<sup>ε</sup> v. repulse iléléitetés v.: itiilés v. remove the jaw of tajakes v. repulse each other quts'úrinós v. removed from office rúmánònà kàràts<del>ù</del> v. **reputed** hyoós *v*. remuneration tààts<sup>a</sup> n. rescue ietés v.

rescuer istésiàm n rest up ɨέŋɔ́nʉƙəta ν. resect filés v restaurant néótèl n.; nkákáhò n. rested against ikónitós v. resemble kámón v.; topútétòn v. rested on ikónitós v. residence zekóáw<sup>a</sup> n. resting place iènààw an. resident zekóám n. restless denidenos v. residue (beer) dàja n.; ɗuká n. restless (unsettled) tsonitsonós v. residue (food) nédúrudur n. restrain ikalikálés v.: isíkéés resile rujés v. itítíkés v.: itítíketés v. resist ikaikéés v.: ikákéés restrict irides v.: iridetés v. ikákéetés v.: iretes v.: kwéredédón v. restricted iridos v. resistant nɨkwɨdòn v. resurrect hyekétón v.; hyekitetés v. resistantly nikwi ideo. resuscitate ikwárétón v resolve itemités v. retain itítíkés v.: itítíketés ν.: resolve an issue epitésúkota tatsádésukot<sup>a</sup> v. tódà<sup>e</sup> v. retaliate nanés v.; nanésúkota v. respect mòròn v.; xèbòn v. retard inípónítésúkot<sup>a</sup> v. respect each other mórímós v. retch jakátós ν.: toukes v.; respective jalájálánón v. touketés v.: xákátòn v. respire súpón v. retell inites v. **respond** taatses v.; taatsésukot<sup>a</sup> v.; retire rumétón v. taatsetés v. retort taatses v.; taatsésukot<sup>a</sup> respond as a group sùtòn v. taatsetés v. respond repeatedly tébitebiés v. retrace one's steps ikulúkúlón v. responsible ámêd<sup>a</sup> n.; wàsòn v. retract dolés v.; doletés v.; rujés v. responsible for things wasona retract foreskin doletésá kwani v. kúrúbádù v. retract oneself rujetésá así v. resprout jobétón v. retreat ipééròn v.; rumétón v. resprouting jòbòn v. retrieve tukuretés v.; tukutetés v. rest iéŋón v. retrieve (food) lekés v. rest (the head) dikwés v. retriever (of food) lekésiàm n. rest against ikónités v.; return ibóbónòn v.; rajésúkot<sup>a</sup> v.; ikónitésukot<sup>a</sup> v.; tonokes v. tor<del>ú</del>bón v. return bride xεες<del>ú</del>βɔt<sup>a</sup> ν. rest on ikónités v.; ikónitésukota v.

# right (typically)

return here itétón v. return there itéón v.: itíón v. return this way ibóbónètòn v. return to normal xódonukota v. reveal dódítetés v.: enitésúkot<sup>a</sup> v.: riches bàr n. enitetés v.: ilééránitetés v.: kwets'és v. revealed kwets'émón v. Revelation (biblical) Enitetés n. revenge panés v.; panésúkot<sup>a</sup> v. súrúés v. revere itúrútés v.: mòròn v. reverse ikutúkútés v.: ikutúkútón v. ride otsés v. revive hyekétón v.; hyekitetés v.; ikwárétòn v. revolt iléléitetés v revolve irinón v. reward tóróbes v.; tóróbesa na ilossi n. rheum (dried) dòx n. rhinoceros (black) óbìj<sup>a</sup> n. rhomboid muscle nésilisil n. Rhus natalensis mɨsá n. Rhynchosia hirta nénéso n. rib nabér n. **rib** (**lefthand**) betsínánabér *n*. rifle rib (lowest) sùda n. rib (meat) kilelebú n. rib (righthand) nkákánabér n. rib (upper) tsètsèkw<sup>a</sup> n. ts<del>í</del>rón v. **rib bone** nabéríòk<sup>a</sup> *n*. right rib meat nábèrìkèèm n. rich bàròn v.; ijákáánón v.

rich (get) bárétòn v.; baronukota v. rich (in taste) wɨnɨdòn ν.: winiwinón v. rich (make) baritésukot<sup>a</sup> v. rich person bàròàm n.; bàròniàm n. Ricinus communis imánán n. rickety doxódòn v.; gógòròmòn v. ricochet idótón v. rid oneself of quts'ures v.: itriddle tadápítotós n. ride (a bicycle/motorcycle) honés v. ridge qòqòròia n.; itórónés kokór n.: zeket<sup>a</sup> n. ridge (of hair) sìqìrìqìr n. ridge (vertical) fátár n.; podókét<sup>a</sup> n. ridge base tsiir n. ridged tonórómòn v.; torónómòn v. ridges in (make) itórónés v. ridgetop (vertical) fátárààk<sup>a</sup> n. ridicule tojemes v. **rifle (bolt-action)** lomucir *n*. rifle (short bolt-action) pápankaláit<sup>a</sup> n. through ibolibólés ν.; ibolíbólésukot<sup>a</sup> v. rifled iyérón v. right itsírón v.; iyóón v.; təbéón v.; (make) itsiritetés ν.; tobeitetés v.: tsiritetés v. right (typically) tobéión v.

right away dir adv. rise (voice) óbès v. right hand nkákákwèt<sup>a</sup> n. rise up (rebel) terémón v. right here navé kònà dem. risk gaánàs n. **right hindleg** nálán *n*. ritual (do a) írés v. ritual killing síts'a n. righthand rib nkákánabér n. river sàbà n. rigid ketérémòn v.; tsérekékón v. rigidly bòtso ideo. river (small)  $\operatorname{ord} n$ . river basin nerét<sup>a</sup> n. ring ilires v. river bottom sàbàà $kw^a$  n. ring (a bell) iwés v. riverbank (opposite) kiròt<sup>a</sup> n. ring (finger) nákabobwáát<sup>a</sup> n. riverbed sàbààƙw<sup>a</sup> n. ring (of ears) iwákón v. **riverbed pool** nébwál *n*. **ring (stick)** nokolober *n*. roach loméjékelé n. ring hollow dε<del>u</del>dέwón ν. **road** nerukuɗe *n*. ring of reeds nàtsìkw<sup>a</sup> n.; nélekeré n. road grader sébésiàm n. ring-beam nolódo n. roam iwórón v.; térés v. **ring-tone** dikw<sup>a</sup> *n*. roamer bekesosiám n.; irimesiám n.; iwóróniam n. ringed itówóòn v. roar áb<del>ù</del>b<del>ù</del>kòn v.: béúrètòn ν.: ringlet (metal) àqit<sup>a</sup> n. erutánón v.: irúrúmòòn v.: xérón v. ringworm adádá n. roasting ground nakɨrɨkèt<sup>a</sup> n. rinse ilailéés v.; ilólótsés v. **robber** lotádá *n*.; nuésíàm *n*. rinse (mouth) iqujuqujés ν.; **robbery** lotádánànès *n*. imúmújés v. robe nákaasó n. rip off (cheat) **imodes** ν.: imódés<del>u</del>kət<sup>a</sup> v. **robin-chat** lokírot<sup>a</sup> n. ripe (nearly) its'ókón v. rock (crumbly) lokab<del>ú</del>ás n. ripen aeonukot<sup>a</sup> v.; kádòn v. rock (large) ta6<sup>a</sup> n. ripening kòbòn v. rock (sedimentary) sánamát<sup>a</sup> n. ripped dzerósón v.; láládziránón v. rock (soft) nékúkuse n.; sánamát<sup>a</sup> n. rise nkéétòn ν.; nkóón ν.; rock (table) qizá n. zikíbonukota v. rock back and forth iikííkés ν.; rise (of sun) tsòòn v.; tsoonukota v. iukúúkés v.

rock crevice tsarátán n. rock pool sát<sup>a</sup> n. rock pool water sátíkócue n. rock well mokor n. rock well water makarácúé n. rockily gàtsa ideo.; nàr ideo. rocky gatsádòn v.; ŋarúdòn ν.: rakákámòn v. rocky outcrop kúc<sup>a</sup> n.; rikírík<sup>a</sup> n. rod j<del>u</del>r<del>u</del>m n. rod (cleaning) súkútésítsirím n. roil ibotsésá asi v.; ígùlàjòn v. roll kabélébelánón v.: tsitsikes v. roll a root tsitsikesa ioté v. roll around abibilanon v. roll around (in mouth) inólóbónés v. roll away tsitsíkésukota asi v. roll repeatedly tsitsikiés v. roll this way tsitsiketésá asi v. roll up ipópirés v.; kakirés v.; təbiletés v. rolling sound dêrêdêr ideo.: kùrùkùr ideo. Romans (biblical) Ŋirəmanoniika n. **roof** hogwarí *n*. roof (of mouth) akár n. **roof ring (of reeds)** nélekeré *n*. **roof tip (woven)** tsùt<sup>a</sup> n. roofing sheet námaambát<sup>a</sup> n. **rooftop (inner)**  $lob_{i}$  i i. room nakúlé n. roomy ilólómòn v.; lalújón v.

roost itsélélèon v. rooster gwácúrúk<sup>a</sup> n. root dakúsók<sup>a</sup> n.; sɔkεd<sup>a</sup> n. root (of a tooth) kwayóók<sup>a</sup> n. rope  $\eta$ ún n.; ún n. **rope** (braided) nati $6^a$  *n*. rope (tree bark) tòfòl n. dutúdútánónukota v.; masánétòn v.: musánétòn v. rotate irímétòn v.; irímítetés ν.; irímón v rotate around in irimes v. rotate repeatedly ilirilirés v. rotted datádátánón v. rotten dutúdòn v.: masánón v. rotten (very) dùt<sup>u</sup> ideo. rotting dutúdútánón v. rotund punúrúmòn v. rough kumúkúmánón v.; rúgurugánón v. rough (surface) narábámòn v. roughen cébès v. roughly  $gw \dot{\epsilon} j^{\epsilon}$  ideo. round dukúditésúkot<sup>a</sup> v.; ilúlúηόs v. round (and thick) bakúlúmòn v. round (make) ďukúditésúkot<sup>a</sup> ilúlúnés v. v.: ikwetikround up ikonetés wétés v.; kalikálés v.; ságwès v. roundly dùku ideo. roused ikúrúmós v. rove térés v. 

run into ibadés v.; imánónukota v.; rub iríkéés v.; niidés v. nimánétòn v. rub around iwulúwúlés v. run into (meet) imánétòn v. rub between fingers sɨmɨdɨmɨdés v. run into repeatedly ibadiés v. rub down/out juretés v. run off ikutses v.; ikútsésukot<sup>a</sup> v.; rub off ininiés v. naton<del>u</del>kot<sup>a</sup> v. rub vigorously idulidulés v. run out ídzòn v. rubber (eraser) nárába n. run this way natétón v. rubberily rò6° ideo. running (send off) natitésukot<sup>a</sup> v. rubberv robódón v. running jump (get a) itsedítsédòn v. rubbish ts'uts'u n. running naked lèdèr ideo. rubbish pile ts'uts'úáwa n. running water lokájú n. rubeola púrurú n. runt kúka n. rugged rúgurugánón v. runty sérékekánón v. ruin imóníkees v.; imóníkeetés v.; rush ibúnón v.; ikirikirón v. inákúés v.; inákúetés v.; iranes v.; rush into things naminámón v. iranetés v. rush off ipútésukota asi v. ruined inákúós v.: inákúotós iranos v. rust iróróòn v.: sɨmɨrón v. rule ipúkéés v.; itsikes v. rustle bekibékán v. ruler ipúkéésíàm n.; tòtwàrààm n. rustle up (food) idódóés v. rumble dukudúkón v.; totoanón v. rusty simiránón v. rumble off itíkíròòn v.; itíríkòòn v. rusty (get) idolídólón v. rumen pépunuk<sup>a</sup> n. Saba comorensis namalil n. ruminate inádútés v. sack hodésúkot<sup>a</sup> v. run (a direction) nàtòn v. sack (gunny) néguniyá n.; ηέdερidέρie**run (multiply)** ŋatíón *v*. sack (huge leather) tun n. run after irukes v.; irúkésukota v. sack (large gunny) lomónin n.; run away duƙésúƙota mòràe ν.; páwaawá n. moronukot<sup>a</sup> v.; natonukot<sup>a</sup> v. sack (leather) lokóodo n. run away (of many) idúzòn v. sack (nylon) nékisesé n. run cold (of blood) bunúmónà sèàe v. sack (small plastic) nápaalí n.

sacrament násakaraméntù n. sample many hamomos v. sacred place nekiwórita n. **sanctity** daás *n*. sand jumujumás n.; súútés v. sacrifice síts'a n. sand spring nakújá n. sacrifice (against enemies) lonótásíts'a n. sandal nadétá n. sacrifice (funeral goat) ipúnéés v.; sandal (rubber) násándól n. séés v. Sansevieria species barat<sup>a</sup> iôda n. sacrifice (wedding) nékilama n.; nεk<del>u</del>ma n. sanza lokemú n. sacrifice a goat cεεsá rié sàbàk<sup>e</sup> ν. sapless bulájámón v.; dakwádón v. sacrum netsir n.; netsiriók<sup>a</sup> n. Satan Siitán n. sad itásónòn v.; sìnòn v.; tasónón v. sated ciòn v saddle (donkey) násaaj<sup>a</sup> n. sated (become) cɨɔnʉƙət<sup>a</sup> v. satellite dóxeatá na bekés n. saddle (of a mountain) kwaréékw<sup>a</sup> n. satiated ciòn v. safari ant kúdukûd<sup>a</sup> n. satiated (become) cɨɔnʉƙɔta v. safe nébengí n. satisfied ciòn v. safe-box nébengí n. satisfy hunger topwátón v. safety (gun) bodók<sup>a</sup> n.; nánésiàw<sup>a</sup> n. satisfy meat hunger itsóitésukət<sup>a</sup> v.; safety pin nákwác n. itsóón v.; itsóónukot<sup>a</sup> v. sag ikónónòòn v. saturated ilébilèbètòn v. sag (of eyelids) irwápón v. Saturday Nárámiram n. saggy ratatánón v. Satureja species ònòrìkwàts<sup>a</sup> n. sail ióórés v.; ióóròn v. saucepan dóm n.; pásipiryá saliva tat<sup>a</sup> n nésipiriyá n. salivary glands kuts'áts'íka ni tatí n. **saucepan (small)** dómáim *n*. salivate múlukúkón v. **saucer** násaaní *n*. saloon nábá n. saunter ipéénésá asi v. salt didigwarí n.; pémíli n. sausage tree sosóbòs n. Salvadora persica balán n. savage hyètòn v.; hyetihyetəs inéémòn v.; isiliánón v. same iriánòn v. savagery hyetás n. **sample** kaites *v*. savannah dús n. sample from isésékés v.; isekisékés v. save ietés v.

n.;

n.:

save (spiritually) hodetés v. scarp bo n. save oneself istésá asi v. scarred bulúrúmòn v. scarred up seburánón v. saved (get) hodetésá asi v. scat ets'a n. savior hodetésiàm n.; ietésiàm n. scatter bunúmón v.: bunutés v.: itsaw irikíríkés v.; nékirikir n. wares v.: iwéélés v.: iwéélésukota v.: saw away at ifitifités v. iwééletés v. say tódètòn v. scatter (seeds) tewees v. say hello to imáxánés v. scatter around iderideres v. saying tadápítotós n. scattered iwéélós v.; kazaanón v. scab omóx n. scattered around ideridérós v. scabby sómomójón v.; tomótómánón v. scavenge iúréés v. scabby person təmátámániam n. **scavenger** furésiàm *n*. scent koin n. scabies kóts<sup>a</sup> n. schlip! i\u00e9r\u00e9t\u00e4 ideo.: s\u00e8l\u00e8t\u00e8 ideo. scaffolding (make) ipétéés v. school nésukúl n. scald kupésúkota v. school (technical) tékènikòl n. scale fâd<sup>a</sup> n.; ikókórés v. school (vocational) tékèn $\dot{i}$ kòl n. scale (weighing) nératíl *n*. schooling nósomá n. scale this way ikókóretés v. schunk! pùrùs ideo. scales nératíl n. science néséàn  $\hat{i}$ s n. scaly sanánóòn v. scissors námakás n. scapula sawatóók<sup>a</sup> n. Sclerocarya birrea ts'okóm n. scar jáátàs n.; tás n.; tásêda n. scold doxés v.: doxésúkota v. scar (big) népóros n. scoliosis (have) toídón v. scarce búúbuanón v. scoop tébès v. scare kitítésukot<sup>a</sup> v.; xɛbɨtésúkɔt<sup>a</sup> v.; scoop off ilabetés v. xεbites ν. scoop out (water) dalés v. scare away iremes v. scoop up cεβές ν.; towodetés ν. scare off iremes v. scoop with fingers gafariés v. scarified isebos v. scorch karetés v. scorched karétán v. scarify bunutiés v.; isebes ν.: isebisébés v. score (a goal) ikólésukot<sup>a</sup> v. scarlet tsòn ideo. scorn míjés v.; tsíítés v.

**scorpion** lódíkór *n*. scorpion (water) lòcòrò n. **scorpion herb** lódíkórócemér *n*. scour (an area) idεηες ν. scoured idénímètòn v. scourge ibúnéés v. scout rotéám n. scout bee páupáw<sup>a</sup> n. scout out irimírimés v. scowl iníkón v. scowling (begin) iníkétòn v. scraggy gógòròmòn v. scramble ifáfánés v.; ilépón v. scramble down kukuanón v. scramble up ifédélés v.; ilépésukot<sup>a</sup> v.; imorimórés v. scrambled up imprimórós v. scrap kwesé n. scrap metal (piece of) nepeleren n. scrape fófótés ifoes ν.: v.; wówójés v. scrape clean tikitetés v. scrape off bátsés v.; iwaletés rékés v.: tukures v. scratch gwegweritiés v.; súkútés v. scratch (with claws) sokóríties v. scratch off sekés v.; sekés<del>ú</del>kot<sup>a</sup> v. **scratch up** ikúkúrés *v*.; tukures *v*.; tukutes v. scratch vigorously koxésúkot<sup>a</sup> v. scrawl gwegweritiés v.; wíziwizetés v. scrawny reképémòn ν.

scream ikwililan v. screw (fuck) itepes v. screw around on errand dipímón v. screw up hamujés v. scribble qweqweritiés v.; wíziwizetés v. scripture (Christian) Nábáibòl n. scrotal swelling nekwi n. scrub ríj<sup>a</sup> n.; súkútés v. scrub brush necaako n. scrub off sekés v.: sekésúkota v. **scrubland** nábwa n.; ríjíkaajík<sup>a</sup> n. scruff fètìfèt<sup>a</sup> n scruff (fat) nitsinitsa n. scrumptious dokódón v.; ritídón v. scrumptiously dòk<sup>o</sup> ideo. scrunch iumúiúmés v. scrunch up tusuketés v.; tusúkón v. scrutinize ipijikés v. sculpt beretés v.; sotés v.; sotetés v. scurfy sanánóòn v. scurry up ifédélés v.; sekweres v. sea nánam n. seal ilies v.: iliílíés v. sealed iliílíós v. seamless iliílíós v. seamster tufésiàm n. seamstress tufésiàm n. sear ibues v. search (an area) idεηες ν. search (pat down) tárábes v. search all (pat over down) tárábiés v. search for bedetés v.; ikujes v.

see enésúkot<sup>a</sup> v.; walámón v. search in vain iróiíés v. searched over idénímèton v. see stars imédétona ekwí v. season íbutsurés v.: iwéwérés v.: see-through tsaórómòn v. tsóy<sup>a</sup> n. seed egésá ekwí v. season (dry) ódzatsóy<sup>a</sup> n.; ôdz<sup>a</sup> n. seed butter nówodí n. season (rainy) diditsóy<sup>a</sup> n.; ɔtáy<sup>a</sup> n. seed mixture (nuptial)  $lonazut^a n$ . **seasoning** μέβɨsár *n*. seed oil útà n. seat kàràts<sup>a</sup> n. **seed(s)** kinom n. seated (of many) gókón v. seedeater (vellow-rumped) j<del>i</del>l<del>i</del>w<sup>a</sup> n. **sebum** îdw<sup>a</sup> n. seeds of jàw<sup>a</sup> ílekó n. secede tatsádón v. seeing as how naitá subordconn. seclude ipátsésukot<sup>a</sup> v. seek bedetés seclude oneself ipátsésukota asi v. ν.: ikuies v.; imitineés v. second (be the) mitana dié lebétseemingly ikwà adv.; ókò adv. sónì v. seen lélán v. second (one) da lebétsónì pro. seen (make) ketélitetés v. secret búdòs v. seen clearly ilééránón v.; ketélón v. secretary karan n. seen dimly misimísón v. secrete báritán v. secretor kùts'àts'a n. seen faintly misimísón v. seer nakujíícíkáàm n. section bácika n.: itibes ν.; itibítíbés v.; julés v.; kódòl n. seesaw iyopíyópòn v. section (area) nabidit<sup>a</sup> n. seethe over tabúétòn v. section (military) nésékíxiòn n. segment itibes v.; itibítíbés v.; julam n.; julés v. section (plant) nékel n. segment (plant) nékel n. section (space) nak<del>ú</del>lé n. segment (small) julamáím n. secure toikíkón v. segregate ilódinés v.; tereties v. Securinega virosa nalakas n. segregated teretiós v. security nekisil n.; níkísila n. **segregation** polodin *n*. security officer (government) tirifiesíáma nápukán**i** *n*. segregative ilódinánón v. seduce súbitésúkota así v. seism néríkirik<sup>a</sup> n.

seize énésukot<sup>a</sup> v.: ikamésúkot<sup>a</sup> ν.: irakiesúkota asi v.: iredes ν.: tokopes v.; tokópésukot<sup>a</sup> v. seize frequently reniónukota v. seizures (have) irakiesúkota asi v.; reníónukot<sup>a</sup> v. Selaginella phillipsiana múmùt<sup>a</sup> n. select dumetés v.; idókóliés v.; ikékéés v.: ikeles v.: ikeletés kélés v.; toseetés v.; xóbetés v. select categorially isiiletés v. select iteratively kélietés v. selected xábatás v. self as *pro*.; nêb<sup>a</sup> *n*. self-centered reidòn v. self-cleanse fitésukota gúróe v. self-controlled iritsésá asi v. self-important iwókón v. selfish hábòn v. selfish person kìbèbèàm n. selfishness hábàs n. sell dzígwès v.; dzígwesukot<sup>a</sup> v. **seller** dzígwesukotíám *n*. semester nátám n. seminar néséminà n. **send** eréges *v*. send back rajésúkot<sup>a</sup> v. send early isókítésukot<sup>a</sup> v. send in a message menétón v. send off running natitésukota v. send out a message mεnonukot<sup>a</sup> ν. send soaring ióórés v.

senile dúnésòn v.; itúléròn v.; kamudurudádón v. senile (become) itúléronukota v. sense kanetés v. sensitive (to light) totsóón v. **sentry** itelesíáma kíjá<sup>e</sup> *n*. separate dusésúkot<sup>a</sup> v.; terémétòn v.; terémónukot<sup>a</sup> v. separate by shaking ikákéés v. separate oneself terésúkota asi v. separate out terétéránitésúkot<sup>a</sup> v. separate out bv shaking ikákéésukot<sup>a</sup> v. separated out terétéránón v. September Lotyak<sup>a</sup> n.; Nakari6<sup>a</sup> n. sequester ipátsésukot<sup>a</sup> v. sequester oneself ipátsés<del>u</del>kota asi v. serial killer ikenikénésiàm n. serious (be) mitona síriàs v. serious about qaanón v. seriously bau ideo. serval pálukutúju n. servant nípákásíàm n. servant (domestic) terégiama awá<sup>e</sup> n. servant (indentured) nilébúlàm n. serve (food) gárés v. **service** isábisiηεές *ν*.; terêq<sup>a</sup> *n*. service (religious) wáán n. sesame kan<del>u</del>m *n*. **Sesamum indicum** kanum *n*. set (joint) rajés v.

set (of sun) itsólónòn ν.; sewing machine pájarán n. təən<del>u</del>kət<sup>a</sup> v.  $\mathbf{sex} \, \mathbf{ep}^{\mathbf{a}} \, n.$ set agape hádoletés v. sex (have frequent) bútánés v. set aside inádéés v.; inádéésukota v. sex (have unprotected) ts'its'ón v. set loose itsuetés v. sex (have) èpòn v. set nearby taranés v. sexual afterglow (feel) irákímétòn v. set oneself apart kélésukota asi v.; sexual intercourse  $ep^a$  n. terésúkota asi v. sexual relations ep<sup>a</sup> n. set out dódésa muceé v. sexually insatiable (of a woman) set record straight iténitetésá bòbòn v. tódà<sup>e</sup> v. sexually-transmitted disease naset straight iténitetés v. makaje n. set up inábetés v. shadeless ságwàràmòn v. set up (a beehive) rókés v. shades (glasses) nékiyóika ni fetí n. set up (gel) tosódókón v. shadow ikókótés v. settle ínésukot<sup>a</sup> v. shaft (arrow) námalidakwa n. settle a dispute epitésúkota tódà<sup>e</sup> v. shaft (borehole) natsuumáhò n. epítésukot<sup>a</sup> settle down shaft of light bás n.; súw n. tojésukot<sup>a</sup> zekwétón ν.: ν.: zekwitetés v. shaggy qaúsúmòn v. settle in tokízeesá asi shake ibokes v.: kwalikwalin v. v.; tokízèètòn v. shake (begin to) kitétón v. settle on numetés v. shake back and forth ililinés ν.: seven tude ńda kiɗi lébèts<sup>e</sup> num. ilinilinés v.; ilitsílítsés v. seven o'clock pásáatiá kònik $^{\varepsilon}$  n. shake in a pan ilakεs ν.; ilakilákés v.; ilálákés v. seventeen toomíní nda kiɗi túde nda kiɗi lébèts<sup>e</sup> n. shake off ibókésukot<sup>a</sup> v.; ilílítsés v.; iwatíwátés v. seventy toomínékwa túde ńda kiɗi lébèts<sup>e</sup> n. shake out ibutúbútés v.: ilílít**sever** ďusésúkot<sup>a</sup> v.: ďusutes sés v.; ixóxókés v.; ixukúxúkés v.; ν.: ixúxúkés v. ikénédés v.; tonedes v. several jalájálánón v. shake out noisily ixaxees v. sew tufés v. shake side to side ilitsílítsés v.

## shindig

shake to separate ikákéés ν.: ikákéésnkota v. shake up and down itékítékés v. shake vigorously ibbbbstsés v.; ibbtsés v. shaking sound bulubul ideo. shallow tékédèmòn v.: tékézèmòn v.: tikódzòmòn v. shallowly concave betélémòn ν.; fetélémòn v. shame bets'itetés v.; iryámítetésá ηiléétsìk<sup>e</sup> ν.; ηilééts<sup>a</sup> n. **shameful person** niléétsiàm *n*. shamefulness niléétsìnànès n. shape beretés v.; itues v.; ituetés v. shape (with a blade) bótés v. shard qúdúsam n. **share** tomoram n.; tomores v. share with each other təmərinəs v. **shareable** tomoram n. sharp (eyesight) tsótsón v. sharp (make) ts'its'itésukəta v.; ts'its'itetés v. sharp in taste baribárón v.; bárikíkón v. sharpen banés v.; ts'its'itésukota v.: ts'its'itetés v. shart ibión v. shatter bilibiles v. shave bótés v.; ipeles v. shave (even) ikules v.; ikuletés v.; ikwales v. shave (hair) gijés v.

shave off ikwékwérés v. shaving ipeletam n. **shaving (wood)** botetam n. shawl náléso n.; náwáro n. shawl (cotton) nákamarikán n. shawl (leather) xonon n. sheaf zikam n. sheath nakɨrór n.; nabɨréta n. shed fòlòn v.; nésitó n.; tubutes v.; tubútésukot<sup>a</sup> v. shed blood toyóón v. shedding ɗaráɗáránón v. sheep dódò n. sheep tail dódotimóy<sup>a</sup> n. sheep-leather skirt dódôkwàz n. sheet (roofing) námaambát<sup>a</sup> n. shell fâd<sup>a</sup> n. shell (casing) néburocó n.; nesepede n. shell (of a beehive)  $\widehat{\text{dol}}$  *n*. shell (snail) irex n.; tokotokáhò n. shell (tortoise) rògìròg<sup>a</sup> n. shelter rɨmés v. shelter (grass) nékisakát<sup>a</sup> n. shelter from rain rɨmésá dìdìù v. shield ikies v.: kesen n. shift iméérés v.; isútón v. shift (position) isósónós v. shilling kaúdzèèkw<sup>a</sup> n.; násentá<del>i</del>èkw<sup>a</sup> n. shillings násentáv<sup>a</sup> n. shimmer ribiríbón v. shin ból n. shinbone tserék<sup>a</sup> n. shindig pápáti n.

shine iwirón v shoot repeatedly idziidziés v.; kádikadiés v. shine (begin to) iwirétòn v. shop dukán n.; pádukán n. shine brightly irairóin v. short kúdón v.; nusúlúmòn v. shine forth (of heavenly bodies) i<del>ú</del>étòn v. short (make) kuďitésukot<sup>a</sup> v. shinny up ifédélés v. short (of many) kúďaakón v. shiny pirídòn v. short pants (pair of) nésiriwáli n. ship tsídzès v. shorten kudítésukot<sup>a</sup> v. ship away tsídzesukot<sup>a</sup> v. shortness kuďás n. **ship off** tsídzesukot<sup>a</sup> v. **shorts** nosokoloké *n*. shirt násáti n. **shorts (pair of)** nésiriwáli *n*. shish kebab roam n. shortsighted mumúánón v. shit ets'a n.; nts'ákón v. should itámáánón v. shit! dùrù n. **shoulder** sawat<sup>a</sup> n. shiver kwalikwalan v. shoulder bone sawatóók<sup>a</sup> n. shiver (begin to) kitétón v. shout bofétón bófón ν.: ν.: shoats ri n ikúétòn v.; ikúón v.; ikúónukota v.; shock ibálétòn lilétón ν.; ν.; nosátón v. tobules v. shout at iyáyéés v. shocking ibálón v.; tobúlón v. shout triumphantly iwónón v. **shoe** takáy<sup>a</sup> n. **shouter** nòsààm n. shoe (cow-leather) hyptakáy<sup>a</sup> n. shouting nòs n. shoe (elephant leather) onoritakáy<sup>a</sup> n. **shove** pékitiyó n.; peperes v. shoe (leather) nábuurá n. shove away ibwátésukota v.; shoe (open-toed) takáá na nánás n. itsárésukat<sup>a</sup> v. shoe (tire rubber) nómotokátákáy<sup>a</sup> n. shovel (power-) péterekitaa shoe-strap lokaapin n. kwεtá<sup>ε</sup> n. shoelace lokaapin n. show dódés ν.: dódítetés ν.: enitésúkot<sup>a</sup> shoot ídzès v.; ídzesukot<sup>a</sup> ν.; enitetés ν.; v.; kádès v.: kádesukota v. ilééránitetés v. shoot across idzesa asi v. show appreciation to caregiver(s) taatsesa dodóbòe v. shoot over ídzesa asi v.: tobésá asi v. show favoritism tereties v.

milékw<sup>a</sup> n.; misá n.; misiás show hospitality to ewanes ν.: n.: mòz n.: múrotsíò n.: nérikirika ewanetés v. n.: nónomokére n.; ɔgɔn n.; sugur n.: show off inésóon v. n.; turunet<sup>a</sup> n.; tíkòŋ n.; show oneself dódítetésá asi v. ts'<del>ú</del>q<del>u</del>ram n. show to be wrong isalités v. shrug imimijés v. show up takánétòn v. shrunken bərədəmən v. show up unwelcomely imínóòn v. shuck podés v.; podetés v. shower féiàwa n.; féón v. **shudder** tsábatsabánón *v*. shower (bombard) idurés v. shuffle iyaniyánés v. showering féy<sup>a</sup> n. shush hyakwés v. shred dzeretiésukot<sup>a</sup> v. shut kokímétòn v.: muts'utes v. shredded dzérédzeránón ν.: shut (make) kokitetés v. dzerósón v.; láládziránón v. shut down koketés v. shrew đóf n. shut out kakésúkata v. shriek ikwililan v. shut up ibótónésá aká<sup>e</sup> ν.; shrike bɨləərə n. iiémités<del>u</del>kot<sup>a</sup> v.: ɨiémɔ́nʉƙəta ν.: shrike (white-crested) kɨyɔɔrɔ́ n. muts'útésukota v. shrimpy sérékekánón v. shut up (lock) ibótónés v. shrink tódón<del>u</del>ƙət<sup>a</sup> v. shut up repeatedly muts'utiesúkot<sup>a</sup> v. shrink back rìmòn v. shy person xɛɓás $\dot{i}$ àm n. shrink back from itírákés v. shyness xεβás n. shrink down kwatsitésukota sick mòòn v. ν.: kwátsónukot<sup>a</sup> v. sick (of many) mayaakón v. shrink up hédónukot<sup>a</sup> v. sick (queasy) itikítíkòn v. shrivel tódón<del>u</del>ƙət<sup>a</sup> v. sickle bush q<del>ù</del>r n. shrivel up hédónukota v. sickness mày $w^a$  n.; nedeke n. shriveled boródómón ν.; sickness (kind of) lobáya n. káramamán v.: mɨtɨrɨmàn v. sickness (mild) nedekéím n. **shrub species** alárá *n*.; bets'akáw<sup>a</sup> *n*.; **side** kwayw<sup>a</sup> *n*.; kweed<sup>a</sup> *n*. bóéd<sup>a</sup> n.; gebej<sup>a</sup> n.; gomóí n.; ikside (of hill or mountain) rutet $^a$  n. itínícemér n.; jàw<sup>a</sup> n.; lócén side of clothing nabérá ƙwàzà $^{\varepsilon}$  n. lojeméy<sup>a</sup> n.; lorít<sup>a</sup> n.; lóúpè n.: mar<del>ú</del>k<del>ú</del>cemér n.: méta side part nábèrèd<sup>a</sup> n. n.:

since earlier todav kwaake nák<sup>a</sup> n. side-striped kámáriós v. sidearm népisitàl n. since long ago kwààkè nòk<sup>o</sup> n. since vesterday kwààkè s $\frac{1}{2}$ n. sidestep kɨdənʉƙət<sup>a</sup> v. sidetrack a discussion ibátésnkota sincerely gúróén<sup>o</sup> n. mεná<sup>ε</sup> v. sinew kon n. sideways nabér<sup>o</sup> n. sinewy simánón v. sidle up to ronésá asi v. sing irúkón v. sieve nékeikéy<sup>a</sup> n.; rorés v. sing and dance óìdìkwòn v. sift rorés v. sing while walking tofórókánón v. sight (front, of a weapon) pesinge iwiinés v. teede n. singer ìrùkààm n.; irukósíàm n. sight (weapon) nélimirá n. singing ìrùk<sup>a</sup> n. sign egésá kwetá $^{\varepsilon}$  v.; isáánineés v.; singing hall ìrùkàhò n. námátsar *n*. single file kidzinós v. sign the cross iwésá némusalábàe v. single out tereties v. sign up for xóbetésá así v. singled out teretiós *v*. signal nizès v. sinistral betsínón v. significance zeísêd<sup>a</sup> n. sink bukonukot<sup>a</sup> v. significant zízòn v. sink (of heart) mulúránòn v. silence ijémitésukota v. **sink teeth into** titikes *v*. silent ijémón v.; líídòn v. sip abutetés v.; iwetes v.; tsubés v.; silently jir ideo.; lì ideo. tsubetés v. silkily jàm ideo. sip continually abutiés v.silky-smooth jamúdòn v. **sippable food** abutiam n. simmer wádòn v. sire cúrúk<sup>a</sup> n. simple bànòn v.; ibámón v. sire (dog) nókícikw<sup>a</sup> n. simplicity banás n. sisal rope baratisím n. **simsim** kan<del>u</del>m *n*. sisal species bàdònìsìm n.; barat<sup>a</sup> n.; jôd<sup>a</sup> n. simulate ikwáánitetés v. sister (Catholic) bɨkɨrà n. simultaneously ikéé kòn n. sister (his/her/its) yeát<sup>a</sup> n.  $\sin$  pasécón n.; tosésón v. sister (my) yeá n. since kwààk<sup>e</sup> n.; naitá subordconn.; nàpèì prep.; pàpèì prep. sister (your) váó n.

sister-in-law (brother's wife) sit indecently ináúánón v. námúí *n*. sit legs apart inátsátsóbn v. sister-in-law (his brother's wife) sit on a stool ikárárán v. ntsínámúí n. sit on the ground ipájón v. sister-in-law (his/her child's sitting (of many) gókón v. spouse's mother) ntsínót<sup>a</sup> n. sitting as a group qók<sup>a</sup> n. sister-in-law (his/her sister's hussitting place qókáàw<sup>a</sup> n. **band's sister)** ntsúgwám *n*. sitty-sit duudú nurs. sister-in-law (husband's brother's six tude ńdà kỳdɨ kòn num wife)  $\epsilon$ án n. o'clock násáatikaa sister-in-law (my brother's wife) toomíní nda kiďi léběts<sup>e</sup> n. ńcinamúí n. sixteen toomíní nda kidi túde ndà sister-in-law (my child's spouse's kèd $\hat{i}$  kòn n. mother) ńcìnòt<sup>a</sup> n. sixty toomínékwa túde ńdà kèdì sister-in-law (my sister's husband's kòn n. sister) ńcugwám n. skeletal irókóòn v.: itókókòòn v.: sister-in-law (my) ɛdécèk<sup>a</sup> n. kwédekwedánón v.: lotímálèmòn v. sister-in-law (sister's husband's sisskeleton okitin n. ter) uqwam n. skewer róés v. sister-in-law (your brother's wife) binamúí n. skewered róós v. skid ifélónukota v. sister-in-law (your child's spouse's **mother)** bipót<sup>a</sup> *n*. skill akilika n. sister-in-law (your sister's hus**skim off** ikáábes v.; ikákápés band's sister) bugwám n. ikáálés v.; ilabetés v.; iripetés v. **sisterhood** yeatínánès *n*. **skin** poxés v.; ts'è n. sisterliness yeatínánès n. **skin bump** síts'ádè *n*. sit (legs straight) itéélòn v. skin off poxésúkot<sup>a</sup> v. skink lómili n. sit alone (silently) zèkwònà lìòò v. sit around iríkímánón v. skip out topéón v. sit decently idimésá asi v. skip out (and come) təpéétàn v. sit dejectedly tatónón v. skip out (and go) təpéánukət<sup>a</sup> v.

skip rope ígoriesá simá<sup>e</sup> v.

skirmish ikúmúnós v.

mitátie

sit down (of many) goƙaakétòn v.

sit immodestly tafakésá asi v.

skirt itsódón v.; ném<del>i</del>r<del>i</del>ndà sleek ipelipélòn n.: v.; mɨlódòn ν.: pɨdɨdòn v. tamanes v.: tamanetés v. sleekly mil ideo.; pidi ideo. skirt (sheep-leather) dódôkwàz n. sleep modóda n. skirt repeatedly tamaniés v. sleep (of many) barájónukot<sup>a</sup> v. **skit** wááka na támotós *n*. skitter up sekweres v. sleep around (sexually) epopos v.; weesa kíiá<sup>e</sup> v. **skull** ikóók<sup>a</sup> n.: oka iká<sup>e</sup> n. sleeping deeply ideo.; n<del>ù</del>s skullcap (nylon) nàdiàka n. n<del>u</del>súdòn v. skunk-like animal pókudomútù n. sleeping skin jèjè n. sky qwa n.; lúl n. sleepnessness gòk<sup>a</sup> n. sky (clear) dìdìòka n. sleepy ilúzòn v.; iyalíyálòn v. **slab (stone)** lalatíbón *n*. sleeve kweta n. slack itátsámánón v. slender kadótsómón v.: kiďíwítslack off iwóónukota v. sánón v.; sɨdòròmòn v.; tòkòn v. slacker nakárámit<sup>a</sup> n. slenderly kadótso ideo. slacking iwóón v. sleuth rotéám n. slander itúrúmés v. sleuth on rátés v. slanderer nítúrumúám n. slice away ikémíkémés v. slap around idafiés v. **slice up** irikíríkés *v*. slap the shoulders idafesa sliced food (dry) iram n. sáwátikà<sup>ε</sup> v slick doródon v.; ipelipélon v.; slash dzerés v. i<del>urú</del>t<del>ú</del>mòn i<del>urutú</del>tán v.; slash (vegetation) idetes v.; irejes v. kwirídòn v.; nìòn v.; pɛlédòn v.; slash firebreak ikebikébésa ts'adí v. pɨdɨdòn v.; pətódòn v. slasher nésiláx n. slickly đòr ideo.; kwìr ideo.: pèl ideo.; pèdi ideo.; pòti ideo. slashing of grass siláxin n. slide ifélónukot<sup>a</sup> v.; isoes v. slather imodimódés v.; imómódés v. slide off darámán v. slaughter qijetés v.; topoles v. slide oneself through isoetésá asi v. slaughterer tònòlààm n. slide out selététàn v. slave popótáy<sup>a</sup> n.; nípákásíàm n.; nipótáiam n. slide through isélétésukota asi v. slavery nilébúìnànès n.; n<del>i</del>pótáinànès n. slight kidíwítsánón v.

slothful bubusánón v.: wéésánón v. slight (with food) itáósés v. slightly numerous komikómón v. slouch rùiòn v. slim kadótsómón slough off darámón v. v. kiďíwítsánón v.: sɨdərəmən v.: təkən v. slow inípónòn v. slimly kadóts° ideo. slow (mentally) mɨnəna íkèdè v. sling ibatalés v.; papaaru n. slow down inípónítésúkota sling over toryones v. iwóónukot<sup>a</sup> v.; tosipetés v. slowing iwóón v. slingshot napaaru n.; nép<del>ii</del>rá n. slink itididésá asi v. kwáts<sup>a</sup> slowly kédie wèwèès ideo. slink away/off núnútòn v. slowly (very) pààì ideo. slip isses v. sludgily yàn ideo. slip away ifelesa asi v. sludgy borótsómón v. slip in serepes v. slug dálútés v.; tokotoka n. slip into serépésukot<sup>a</sup> v. slug (bullet) bubun n. slip off ifelesa asi v. sluggish ijínáánón v. slip oneself through isoetésá asi v. slumber modóda n. slip out selététòn v. slump rùiòn v. slip through isélétésukota asi slur dákón v.; inájápánón v. serépésukot<sup>a</sup> v.; serepes v. slurp isóróbés v.; xábútés v. slipknot lòjùrùtà n. **slurp continually** abutiés *v*. slipper nadétá n. **slurpable food** isoroɓam *n*. slipperily dor ideo.; kwir ideo: smack ídirés v. pèl ideo.; pòt<sup>o</sup> ideo. small (become) kwátsónukot<sup>a</sup> v. slippery doródòn v.; jurútúmòn v.; ν.: kwirídòn i<del>urutú</del>tón ν.: small (opening) tiits'imòn v. pelédòn v.; potódòn v. small-bodied tsaúdímán v. slippy kwirídòn v.; selétémòn v. smaller (make) kwatsítésukot<sup>a</sup> v. slithery selétémòn v. smash iledes v.; itsakes v. slitted mɨjɨlɨmòn v. smash up itsakitsákés v. slope bókòn n. smear ilólórés v.: imodimódés v.: sloped sémédedánón v. imómódés v. slosh ipokes v.; ts'álúbòn v. smear (goat dung) siés v. slosh through water íbudésá cué v. smear (reputation) itúrúmés v.

ν.;

n.;

**smell** mídzatetés v.: mídzòn on n.: oned<sup>a</sup> n.: wetésá koźná<sup> $\epsilon$ </sup> v. smell fetid mídzona detsidétsik<sup>e</sup> v. smell rotten mídzònà dùk<sup>u</sup> v. smell to death midzatés v. smelly imúsóin v. smelly (become) imúséètòn v. smelly (make) mídzitésúkot<sup>a</sup> v. smelly (very) đùku ideo. smile imúmún v.; tamáisánón v. smile (make) imúmúitetés v. smock (skin) kólóts<sup>a</sup> n. smoke ipúróòn v.; iwaníwánés v.; ts'udités v.: wetés v. smoke (a cigarette) isókóteés v. smoke (begin to) ipúréètòn v. smoke (ritually) ipúréés v. smolder inipínípòn v. smooth liwidòn v.; pilódòn v. smooth (make) pɨlódɨtésɨkət<sup>a</sup> v. smoothen ipiipíyeés v. smoothen (with water) ilábúés v. smoothen out pɨlódɨtésɨkəta v. smoothly jàm ideo.; liw ideo.; pil ideo. smother tubunés v. smudge ilólórés v. smut fungus lósínák<sup>a</sup> n. snacky haúdòn v. snail təkətək<sup>a</sup> n. snail shell irex n.; tokotokáhò n. **snake (blind)** lokalilin *n*.

snake (rufous beaked) onerepa n. snake (sand) nakoliták<sup>a</sup> n. snake (small green) ílebéd<sup>a</sup> n. snake fang ídèmèkwàyw<sup>a</sup> n. **snake venom** ídèmètàt<sup>a</sup> n. snake-bite ídemekidzés n. snap dusúmón v. snap (react) tokúétòn v.; tokúréètòn v. snap a photo iwetésá népítsaá $^{\varepsilon}$  v. snap off ibekibékés v. snap off in pieces wakatiés v.; wakáwákatés v. snap!  $6 \epsilon k^{\epsilon}$  ideo.;  $6 \hat{i}$  ideo.;  $6 \hat{i}$  ideo. snapshot népitsa n. snare kotsítésukot<sup>a</sup> v.; ságòsìm n. snare (neck) nákol n. snare (wire neck) náwáva n. snare rope lozikinet<sup>a</sup> n.; lozikit<sup>a</sup> n. snare spring kàsw<sup>a</sup> n. snare stick tɨmél n. snare stick (bent) tomokores n. snare trigger kwaned<sup>a</sup> n. snared kòtsòn v.; ságoanón v. snared (become) kotsonukota v. snaring sâgw<sup>a</sup> n. snatch ireces ν.: nusés ν.: nusésúkot<sup>a</sup> v.; tanates v.; tokopes v.; torebes v. snatch away tanátésukota v.; tokópésukot<sup>a</sup> v. sneak diditésukota v.: diditetés v.: isúmón v.: itididés v.: itididésá asi v.: totsédón v.

sneak away dzuesésúkota asi so-so nwaninwánón v. ifelesa asi v. soak iébitetés v. sneak off dzuesésúkota asi v.: ifelesa soak (grist) m<del>u</del>rés v. asɨ v.: ɨsɨmɔʻnukəta v. soaked ts'alídòn v. sneak up ibèdibèdon v.; isuméton v. **soap** dàlìs *n*.; násabuní *n*. sneak up on toléléetés v. soap (laundry) hómò n.; néómò n. sneaky idásón v. soar ióórón v. sniff (tobacco) júrés v. sober (not drunk) bótsóna ikáe v. **snip** inipes v.; irebes v. sock pósókis n. snip off irébésukəta v. soda nósóda n. snitch diditésukata v.: diditetés v. soda ash nabálánit<sup>a</sup> n.; námakadí n. sodium carbonate nabálánita n.; násnitch on ilíítés v. makaɗi n snoop around tɨrɨfɨrɨfés v. soft budúdòn v.: burádòn ν.: snort síkón v.; sìkw<sup>a</sup> n. hebúdòn v.; jaulímòn v.; pipídòn v.; snort at ifúkúfukés v. xabúdòn v. snot độkôn v. soft (make) buďúditésúkot<sup>a</sup> v. snout lobôz n. soft (of metal) lumúdòn v. snub imédélés v. soft (of soil) yuúdòn v. snub (with food) itáósés v. soft (powdery) napídímôm v. snuff wetés v. soft and tender dabúdòn v. snuff (tobacco) i<del>ú</del>rέs soft inside yumúdòn v. v.; i<del>ú</del>rés<del>u</del>kɔt<sup>a</sup> v. soft spot badibadas n.; badibadas n. **snuff container** peburyan *n*. soften (emotionally) isyónónukot<sup>a</sup> v. snuff out (life) ts'eitésukot<sup>a</sup> v. **soften up** buďúditésúkot<sup>a</sup> v. snuffle at ifúkúfukés v. softly bùdu ideo.; dàbu ideo.: hè6<sup>u</sup> ideo.; lùm ideo.; nìp<sup>i</sup> ideo.; so that ikóteré *prep*.; kán<del>i</del> náa sokósíìke v.; xàbu ideo. táa subordconn.; káni subordconn.; kóteré prep. softly (of soil) yù ideo. so that...not káni mookóo subordsoftly inside yùm ideo. conn. soggy fots'ódòn v. so then kina coordconn. soil (colored) nálám<del>u</del>nena n. so there! baz interj. soil (fertile) juma na zîz n. **so-and-so** tatanám *n*. **soil (red)** boŋórén n.; napala n.

somewhere else kónáv<sup>a</sup> pro. soiled iránúnánón v.; ponórómòn v.; norónómón v. son dzà $k^a$  n.; sore n. **solar eclipse** badona fetí *n*. son (his/her) dzàƙèd<sup>a</sup> n. solar panel pásála n. son (of my father) abánɨdzàka n. soldier jororóám n.; kéààm n. son (young) soréim n. soldier ant lókók<sup>a</sup> n. song ìrùk<sup>a</sup> n. soldier termite lókók<sup>a</sup> n. Soo language Ŋítépesítôd<sup>a</sup> n. soldiers dìdì n.; jərər n. Soo people Nítépes n. sole đòk<sup>u</sup> adv. soon názkkwá n. sole (of foot) dεáákw<sup>a</sup> n. soot némúdets<sup>a</sup> n.; némúdudu n. solely εdá adv. sooty imódóròn v. solicit tobénétón v. sopping ts'alídòn *v*. solitary đòk<sup>u</sup> adv. soppingly ts'àl ideo. solvable problem itémítukotam n. **sorcery** badirét<sup>a</sup> *n*.; badirétínànès *n*.; solve itemités v.; nurutiés ν.; kuts'ánánès n. nurutiesúkot<sup>a</sup> v. sore (small) jiáim n. Somali Oríáé n. sorghum nám n. Somali language Ŋisumálitòda sorghum flowers kadix n. Oríáénítòda n. sorghum variety (black) námá na Somali person Nisumáliàm n. buďám n. Somalia Somálià n. sorghum variety (brownish-gray) some (plural) kíníén pro. dîdènàm n. some (singular) kónién pro. sorghum variety (droopy) some more sa pro. loiúulú n. some other sa pro. **sorghum variety (hairy)** μάκαδίτ *n*. some other (sg.) kon pro. sorghum (purplish) variety somebody kónééná ámáe n. ser<del>i</del>nà n. someone kónééná ámáe **sorghum variety (red)** μεμεταγ<sup>a</sup> *n*.; n.; kən<del>i</del>ám *pro*. námá nà đìw<sup>a</sup> n. somersault abúlúkánón v.; sorghum variety (round-headed) tɨbɨdɨlàn v. naliili n. something kónééná kóróbádì n. sorghum variety (Toposa) sometimes (hours) sayó pásáàt $\hat{i}$ kà<sup> $\epsilon$ </sup> n. Kərəmətánám n.

sorghum variety (Turkana) nékimyét<sup>a</sup> n.; Pakóícénám n. sorghum variety (white) námá nà bèts'a n. sorghum variety (vellow) dókóts<sup>a</sup> n.; natέb<sup>a</sup> n.; onan n. sorghum varity (tall) walá n. sorrowful itásónòn v.; tasónón v. sort rorés v. sound empty dε<del>u</del>déwón v. **sound out** arútónukot<sup>a</sup> v. sounding like sh-sh wòx ideo. **soup** seekw<sup>a</sup> *n*. sour bàròn v.: baronukota v. sour (of malt) muránón v. **sour mash** baram *n*. **source** itsyákétònìàw<sup>a</sup> n. source of water cuáák<sup>a</sup> n. souse iébitetés v. south kóó kíj<sup>o</sup> n.; nóó kíj<sup>o</sup> n. South Sudan Sudán n. **southerly direction** qíqiroxan *dem*. Southern Cross Némusalábà n. **southerner** kóókíióàm *n*. southward kóó kíj<sup>o</sup> n. sovereign ipúkéésíàm n.; tòtwàrààm n. sow ibités v.: tewees v. space ilores v.; ilólókés v. space too closely itudútúdés v.; itsudútsúdés v. spacious ilólómòn v.; lalújón v. **spade** nakáβέt<sup>a</sup> *n*.; nékitiyó *n*.

spade (wooden) nakút<sup>a</sup> n. spank ipíkéés v. spar nèùrià n.; neuriétòn v. sparklely mil ideo. sparkly mɨlɨdòn v. sparrow (parrot-billed) mɨdɨka n. spatter iratirátés v.; irwairwéés v.: irwates v.; iwéélánón v.; tofódón v. spatula (wooden) némiikó n. speak iénón v.; tódètòn v.; tódòn v. speak (begin to) tódonukot<sup>a</sup> v. speak eloquently isiresa aká<sup>e</sup> v. speak harshly guts'uriesá tódà<sup>e</sup> v. speak harshly to dokofiés v. speak indistinctly dákón ν.: inájápánón v. speak meanly guts'uriesá tódà<sup>e</sup> v. speak pointlessly ipeipéésá tódà v. speak slowly izidon v. speak to each other tódinós v. speak vaguely inainéésa tódae v. **speaker** taatsaama tódà<sup>e</sup> *n*. **spear (long-headed)** nátúm *n*. **spear (many)** berés *v*. spear (sharpened stick) jiròka n. **spear a tree** toβésá dakwí *ν*. spear from afar itsétséés v. spear repeatedly tobitóbiés v. spear shaft (long) narwá n. **spear shaft (short)** erumén *n*. spear through nénés v. spearhead bisááka n. spearhead (long-necked) nelirát<sup>a</sup> n. spearhead (short-necked) ηέβἱtɨ n.

ν.;

spin irinités spearhead neck bisábóló n. v.: irímítetés irímón v. speartip (rear) nérémats<sup>a</sup> n. **spinach** násalátà *n*. special kanotós v. spinal cord lóbiribir n. specialty nemuna n. spindly sawátsámòn v. species nákabilá n. **spine** gògòròjò $\dot{a}$  n.; kàf n. speck kidodots<sup>a</sup> n.; símídidí n. spiral ilúkúretés v.; iyérónukot<sup>a</sup> v. speckle idolídólés v.; itwelítwélés v. spirit (earth) nekipyé n. **speckled** itwelítwélós *v*. spirit (evil)  $n \in k_1$  pyé n. spectacles nékivóìk<sup>a</sup> n. spirit dance jàkàl<del>ù</del>kà n. **spectator** enésúkotíám *n*. spirits (earth)  $\eta_{i}^{i}$  pyen n. speech tôd<sup>a</sup> n. spirits (evil)  $\eta$ ipy $\epsilon$ n n. speech (careless) múdúkánónitòda n. spit tat<sup>a</sup> n.; tàtòn v. **speech (muddled)** tóda ni buďám *n*. spit (skewer) rόέs ν. **speed** irutsesa asi v.; pésipíd<sup>a</sup> n. spit far tsirites v. speedy itírónòn v.; wéénòn v. **spit out** tatésúkot<sup>a</sup> v. spell it out tomeetésá tódàe v. spit out repeatedly tatiésukot<sup>a</sup> v. spend time iríóòn v.; iríóonukota v. **spit-inducer** tatitésukotíám *n*. spend wildly ikwarikwárés v. spit-pestle plant tatíáj<sup>a</sup> n. spent (tired) ziálámòn ν.; spiteful person nékisirániam n. zíkímétòn v.: ziláámòn v. spitefulness nékisirán n. spew ilóbótetés v. **spittle** tat<sup>a</sup> *n*. sphenoid bone matánɨbka n. splash ts'álúbòn v. spherical ilúlúnós v. splash! bùlùk<sup>u</sup> ideo. spherical (make) ilúlúnés v. splat! pɨ̀ à ideo. sphincter (anal) ózàhò n. splatter iratirátés v.; iwéélánón v.; spice up efites v. təfədən v. **spiderweb** abûb<sup>a</sup> *n*. **splint** íbunutsés *v*. spike omén n. splish-splash! calúb<sup>u</sup> ideo. spill kúdesukot<sup>a</sup> v. split belés v.; beletés v.; belós v.; spill all over itsúrútsúrés tanatsárón v.; telétsón v.; tonélón v.; ν.; itsúrútsúrésúkot<sup>a</sup> v. tobeles v. spill over bukúrésukota asi split apart bébélés v.; bébélós v.; itoν.; toles v.: təbélésukəta v. ilápétòn v.

split apart severally beletiés v. split in pieces ibébélés v. split in two pakámón v.; pakés v. split open bébélés v.; bébélós v.; belébélánón v. split open (of pods) kwédòn v. split severally pakatiés v. split up terémétòn v.; terémónukot<sup>a</sup> v.; terétéránitésúkot<sup>a</sup> v.; terétéránón v.; tobélés<del>u</del>kota<sup>a</sup> v. splitch! rùt<sup>u</sup> ideo. splosh ipokes v. **spoil** imóníkees *v*.; imóníkeetés *v*.; iranes v.; iranetés v.; masánétòn v. spoil everything nts'ákóna sèrèìke v. spoiled iranos v.; masánón v. spokesperson taatsaama tódàe n.: tódààm n. **sponge** lenés v.; lenésiàm n. spongily bùf ideo. **sponging** olíbó *n*. **spongy** bufúdòn *v*. **spongy bone** μέμαm *n*. **spooky thing** bàdìàm *n*. spoon (metal) nékijikó n. **spoon (wooden)** kolom n. spoot! piò ideo. sport wáák<sup>a</sup> n. spot bàsòn v.; itsəbitsəbés v. **spot (bare)** papatsole *n*. **spot (claimed)** neďúkór *n*. spot (hard) napávál n.

spotless xódòn v.; xotánón v. spotted itsəbitsəbəs komerixánón molánón ν.: ν.: tábàsànètòn v.; tsɨpɨtsɨpón v. spotted (black-and-white) norokánón v.; norókón v. **spotter** weretsíám *n*. spotty itsəbitsəbən v. sprawl ipépétánón v. sprawl out ipépétánónukota v. spray bítés v. spray (bombard) idurés v. spread imodimódés v.; imómódés v.; iwéélés v. spread (legs) apart dεηεlεs v. spread about ipépétés v. spread apart telees v. spread around bátsés v.; ikwákwárés v.; ikwarikwarós v.; iríríjés v.; iwies v spread circularly imalimálés v. spread oneself open bátsésa asi v. out iwéélésukata spread ν.: iwééletés v.; iwéélós v.; toloes v.; topétésukot<sup>a</sup> v.; topetes v. **spread out under** tafakés *v*. spread over (an area) ikáyéés v. spread soil iwéélésá jumwi v. spring idéétòn v.; iqòròbòn v. spring (of a trap) idálésukota asi v. spring (sand) nakújá n. spring (trap) idales v. spring (water) ηεɨtánɨt<sup>a</sup> n.; nelélyá n.

spring mechanism (of weapons) spy out lágalagetés v. zàt<sup>a</sup> n. squabble ikúmúnós v.; inúnúròn v.; springily tùs ideo. n<del>ú</del>z<del>u</del>mánón v. springing idéón v. squander eletiésukot<sup>a</sup> v.; inekínékés v. springy tusúdòn v. squash birés v.: bírítésukot<sup>a</sup> sprinkle irwaírwéés v.; irwates v.; ν.: iledes v.; lomuke n.; lớp<del>ú</del>l n.; ivikes ν.; towatetés ν.; xεέs redés v. xeetés v. squashed (get) birímón v. sprinkle (granulates) ízuzués v. squashily bir ideo.; nàl ideo. sprinkle (rain)  $k \cdot if n$ . squashy birídòn v.; nalídòn v. sprinkle ashes on paths kúdesa káúe mucéíkàke v. squat tsónón v. **sprite** kíjáìm *n*. squeak, squeak! tswiitswii ideo. **spritz** ivikes *v*. squeaky voice (have a) isirisirón v. sprout búrukúkón v.; r<del>ú</del>bòn ν.; squeezable hebúdòn v. tobórókánón xúbètòn ν.: v.; squeezably hèbu ideo. xúbòn v squeeze bízès v.; tutsues v. sprout (of grain) xokómón v. **squeeze** all **over** bízibizatés *v*. sprout (of maize cobs) isinákòn v. squeeze out bízetés v.; ipirisetés v.; sprout up n<del>u</del>rúnúnètòn ν.; jútésukot<sup>a</sup> v.; tutsúésukot<sup>a</sup> v. r<del>ú</del>bètòn v. squeezy hebúdòn v. spry podódòn v. squiggle nudunúdón v. spryly pòd<sup>o</sup> ideo. squint imudumudon v.; wizilés v. spud nébiás n. **squint at** katsés *v*. spur ijukújúkés v. squinted pelérémòn v. **spur on** imúkáitetés *v*. squinty pelérémòn v.; wɨzɨlɨmòn v. spurfowl (yellow-necked) kòdz<sup>a</sup> n. squinty-eyed wizilimòn v. spurn imédélés v. squirm away qwiron v. spurt ts'iritòn v. squirmy wulúkúmòn v. sputum dòkòn v. **squirrel** (**striped ground**) tarádá *n*. spy rotéám n. **squirrel** (tree) luk<sup>a</sup> *n*. **spy on** lágalagetés *v*.; rótés *v*. spy on from afar towates v. squirt ts'iritòn v.

v.: bírítésukota squish birés ν.: stand (of trees) qwi n. redés v. stand apart iwásíòn v. squished (get) birímón v. stand around sibòn v.: towóón v.: towóónukot<sup>a</sup> v. squishily bir ideo.; nàl ideo. stand around (make) sibitésúkəta v. squishy birídòn v.; dulúdòn ν.: duxúdòn v.; nalídòn v. around stand as group síbiónukot<sup>a</sup> v. stab gafares v.; geferes v. stand by each other təméinəs v. stabile diribóón v. stand firm itííròòn v. **stability** nek<del>i</del>sil n.: níkísila n. stand out ketélán v. stabilize irúrúbés n.; isilónukota v.; stand still wasona ts'ír kakates nv.; wasən<del>u</del>kət<sup>a</sup> v. stack up inábèsùkòta v.; inábetés v. stand up nkáítetés v.; nkéétòn v.; stack up on idódókés v. nkóón v. stacked up idódókánón v. stand up (of many) qwamétón v. staff iurum n. stand upright wasona ts'ír v. stagger gakímón v.; iteritéròn v.; standard of living (high) zekwa ná nér<del>i</del>nérón v. dà n. stair lopemúím n. star dɔ́xεát<sup>a</sup> n. stake kìnòròt<sup>a</sup> n. star (evening) Dóxeatá  $x_i$ nàtà<sup>e</sup> n. stale cucuéón v. (morning) Dóxεatá na stalk ar<del>ú</del>r<del>ú</del>bòn kasir ν.: n.: baratsó $^{e}$  n.: Dóxeatá tsòònì n. morók<sup>a</sup> n.; tonyámón v. star (shooting) d $\acute{o}$ x $\acute{e}$ at $\acute{a}$  na ts $\acute{u}$ w $\grave{a}$  n. stammer dokólómón v.; ikujúkújón v. stare at nóziés v.; nózès v. stammering gajádón v.; kanádón v. stare at each other nózinós v. stammering speech gajádònìtòda n. stare at emptily itelesa bàrìrrr v. stammeringly qàja ideo. starer ŋɔźżèsɨàm n. stamp itirítírés v. starling (blue-eared) lɔɔmúyá n. stamp down iníkéésukot<sup>a</sup> v. start iséétòn v.; todóón v. stamp pad nezeí n. start (fire) gamés v. start a fight with itojiés v. **stand** tadanes v. start a fire gamésá ts'adí v. stand (for nomination) bédésa wasό<sup>ε</sup> ν. **start early** εkwétón *ν*. stand (of many) gwámón v. start first εkwétón ν.

start off (a dance) iwees v. steep (dangerously) iwósétòn v. steer (a vehicle) anires v. start raining tosípón v. steer clear kekérón v. starting point wàxèd<sup>a</sup> n. steering clear firifíránón startle ininínínés v.; naxitetés v. v.; wiriwiránón v. startle awake tsídzètòn v. **steering wheel** pókokor *n*. startled toúmón v Steganotaenia araliacea seger *n*. starvation poroko n. **stench** on n: oned<sup>a</sup> n. starving nekánón v. step kɨmáts<sup>a</sup> n.; lopemúím n. **stash** irwanes v.; la6<sup>a</sup> n. step all over takwitakwiés v. stash (small) papadós n. step off (measure) <del>i</del>maarésá state the verdict tódetés v. dὲɨkà<sup>ε</sup> ν. Stathmostelma peduncalatum step on takwés v. ηɨmáarəy<sup>a</sup> n. Sterculia stenocarpa gàràj<sup>a</sup> n. station (missionary) némíxòn n. Stereospermum kuntianum stationary diribóón v. není n. status zeísínànès n. sterile ikólípánón v.; osorosánón v. stav zèkwòn v. sterile (animal or person) stav a while tokízeesá asi v.; nokólíp<sup>a</sup> n. tokízòòn v.; toúrúmòn v. sterile person òsòròs n. stav behind isídóòn v. **sternum** gəgəm n.; torob<sup>a</sup> n. stav in ínés v. stich tufés v. stay lying towúryánòn v. stick idótsón v.; inábes v.; jurum n.; stav put idúkóós v. notsómón v.; pokés v.; sèw<sup>a</sup> stav together ininós v. ts'odites v. stay-at-home person awáám n. stick (climbing) kòđòta n. stick (hooked) lokóď n. STD namakaje *n*. steadily bau ideo. stick (long digging) nédin n. stick (metal-tipped) nákálirikit<sup>a</sup> n. steal dzuesés v.; dzuesetés v. stick (mingling) tudutesídàkw<sup>a</sup> n. stealer dzúám n. stick (net-holding) nakwin n. stealthy idásón v. stick (round-headed) nébiró n. steam lokap<del>ú</del>r n. stick (small hooked) pòròt<sup>a</sup> n. steep iálálán v.; k<del>ú</del>bèlèmòn ν.; waatés v. stick around idúkóós v.: tokízòòn v. stick in and out ijokijókés v. stinky imúsódn v. stick out sáb<del>ù</del>r<del>ù</del>ròn v. stinky (become) imúséètòn v. stick out of sight ikiditsés v. stinky (very) dùku ideo. stick out/up lεεmέtòn ν. stipple idolídólés v. stick ring nokolober n. stir ilólónés v. stick to idupes v.; inotses v. stir (emotionally) tábès v. stick to (keep on) delémón v. stir (restlessly) isósónós v. stick with tomees v. stir around ifáfánés v. stick with (keep on) delémón v. stir in íburuburés v. sticker kàf n. stirred stiff tudutos v. stickily nòts<sup>5</sup> ideo. stirred up ikúrúmós v. sticking out tɨbɨśn v. stock (gun) ébàdè n. sticky iriitánón v.; notsódón v. stocky kikímón v. stiff gokódón v.; ketérémòn v.; stomach (first, of ruminants) tsérekékón v. nép<del>u</del>n<del>u</del>k<sup>a</sup> n. stiffen by stirring tudutetés v. stomach (third, of ruminants) némékwen n. stiffly botso ideo.; goko ideo. stomach ache áts'ésà bùbùì n. stifling (weather) lanádòn v. stomach contents  $ey^a$  n. still ijémón v. stomach fluid (elephant) ləpóts<sup>a</sup> n. still (become) ijémónukota v. stomp itirítírés v. still if toni prep. stone zébès v. stimulate digitally ikedikédés v.; ikwatikwates v.: ts'alobies v. stone (flat) lalatíbón n. sting (of pain) βεɨβέόn ν. **stone** (hard black) lokítoní *n*. sting thoroughly áts'ésukot<sup>a</sup> v. stone (sharpening) lósùàn n. **stinger** kwan *n*. (supporting) stone n.; **stinginess** hábàs *n*. titirésígwàs n. stingy hábòn v.; mɨnɨkɨmòn v. stone repeatedly turues v.; turuetés v. stink iliánòn v.: mídzòn v.: mídzona detsɨdétsɨk<sup>ε</sup> v.; mídzònà dùk<sup>u</sup> v. stone that way zébesukot<sup>a</sup> v. stink bug (green) logerépo n. stone this way zébetés v. stinking wizililón v. stone-deaf dinás v.

stonily gàtsa ideo. storehouse lodúrú n.; lótsúm n. stony gatsádòn v. **storeroom** nésitó *n*. **storey** lopem *n*. stool kàràts<sup>a</sup> n. stork (Abdim's) tsokôb<sup>a</sup> n. stool (fecal) ets'a n. stork-style dance dikwa na **stool (loose)** eruxam n. tsokóbè n. stool (three-legged) dèikà àde n.: storm itúúmés v. lòcègèr n. storm (attack) bógès v. stool (two-legged) dîdêsòka n.; storm off qwaitón v.; iqwijiròn v.; námakuk<sup>a</sup> n. tulúnón v.; tulúnónukota v. stoop over rórótòn v. **story** pádís *n*. stooped mukúrúmòn v. storyteller emútíkààm n.; stooped over q<del>ú</del>q<del>ù</del>ròn ν.; isíséésíàm n. rúgudumòn v. stout lanírímòn v.; lanírón v. stop bolitésúkot<sup>a</sup> v.: imómétòn ν.: stove (cooking) ηεsɨηkɨrɨ n. mómétàn wasóáwa n.: strabismic kámáránón v.; wasən<del>u</del>ƙət<sup>a</sup> v. ríbiribánón v. stop (blowing or boiling) tilímón v. straddle denelesá deá<sup>ε</sup> v. stop (plug) túzudés v. straight iténón v. stop beating todúón v. straight (set) iténitetés v. stop doing bələnukət<sup>a</sup> v. straight (vertically) iséréròn v. stop hurting toíónukota v. straight away dir adv. stop swarming (of termites) gwεέtstraighten idiritésukəta v.; s'émàn v. iténitetés v.: koés v. stop up dinés v.: imiditsés strain idinón v.; ijiwes v.; itiwes v. ν.: túzudésúkota v. strain (muscles) dukés v. stopover wasóáw<sup>a</sup> n. strainer nékeikéy<sup>a</sup> n. stopper ts'úbulát<sup>a</sup> n.; ts'ûb<sup>a</sup> n. strange talk kínítòd<sup>a</sup> n. **stranger** kónóm *n*. storage hole kùkùsèn n. **strangers** kíníám *n*. storage place girésíàw<sup>a</sup> n. strangle iketiés v. store d<del>u</del>kán n.; girésiàw<sup>a</sup> n.: strap  $\hat{k}_{i}$ w<sup>a</sup> n. pádukán n.; pésitó n.; ógodés v. strap across ízokomés v. ógodésúkot<sup>a</sup> store away ν.; okésúkot<sup>a</sup> v. strasbismal pilirimòn v.

stroke iwáwéés v. straw (drinking) nálamorú n.: nebune n. stroke affectionately iboníbóniés v.: strav iwórón v.: iwóróniàm n. ibonibónés v. streaked ilinánètòn v.; ilinón v. stroll itémón v.: tasón v.: zíbon v. stream kɨdɨkɨdòn v stronger (become) nɨxɔnukɔta v. stream (large)  $\operatorname{ord} n$ . struggle kóriètòn v.; kərəanón v. stream (small) iawiawa n. struggle for nués v. stream out furúdòn v. struggle into ibitsibitsés v. streaming out fùr ideo. struggle over nués v. streamlined mɨlódòn v. strut ikóórésá asi v.; kòròn v. strength nakókón n.; ngúf n.; stub (grass) rumurúm n.  $\eta$ ixás n. stubble (plant) sús n. strengthen nixitésukəta v.; stubborn idikilan v. nixonukota v. stubby ponórómòn v. stressed out (become) ilárímétòn v.: stubby-toothed nɨrɨbɨmòn v. ilwárímétòn v. stuck ipókón v. stretch eminiés v.: koés v. stuck (become) bokímón v. stretch across ikámárés v. stud cúrúk<sup>a</sup> n. stretch out (to rest) torwóónukota v. student isóméésíàm n.: nóstretched out (resting) torwóón v. somáám n. strew about iderideres v. studies nósomá n. strewn kazaanón v. study isóméés v.; titimes v. strewn about ideriders v. stuff kúrúbáicík<sup>a</sup> n.; menáícík<sup>a</sup> n.; strife nékúrukur n.; népidipida n. rutsés v.: rutsésúkot<sup>a</sup> v. strike ďálútés v. stuffed itébúkòn v. striking idéón v. stumble (make) ilékwérés ν.; **string** sim n. ilékwéretés v. strip dzeretiésukot<sup>a</sup> ν.; ɨtakεs ν. stumble ahead βεβέsá turúùk<sup>e</sup> ν. strip off ibólótsés v.; ibotes ν.; stumble repeatedly inatiesá kíjáe v. itákésukot<sup>a</sup> v.; tonilinilés v. stump gon n. stripe dzeretiés v. stun ɨrákésθkət<sup>a</sup> ν.; ɨrakεs ν. striped qweqweritiós v.; ikiros v.; stunned ijárón v.; jarámétòn v. ilinánètòn v.; ilinón v.; wíziwizatós v. stunted reképémòn v.; sérékekánón v. stunted growth lobúkején n. Sudan Sudán n. stupefied tomerɨméròn v. Sudan gum arabic derét<sup>a</sup> n.: lofílitsí n. stupid person bóx n.; ibáánàs iàm n. Sudanese rebels Ninénéy<sup>a</sup> n. stutter dokólómón v.; ikujúkújón v. suddenly nàm ideo.; ùrùkùs ideo. stuttering gajádòn v.; kanádòn v. suffer iridán v stutteringly qàja ideo. suffer internally dukúkón v. stylish titianón v. suffer quietly dukúkón v. stymie ibates v. suffering tawanímétòn v. stymie repeatedly ibatibátés v. sufficient nábon<del>u</del>kot<sup>a</sup> v.; **subcounty** pásábúkáúntì *n*. nábon<del>u</del>kot<sup>a</sup> v. subdue idáfésnkata v suffocate tubunímétòn v.; subdued idáfésnkata asi v tubunés v. submerge ilumes v.; ilúmésukota v. **sugar** nósukarí *n*. subparish násábúpárix n. sugar ant đóqɨdôqa n. sugar bush nícwéné n. subsist topíánètòn v. substitute imetsités v. sugary diridírón v. suit (legal) nékés n. **substructure** dèèdà hò<sup>e</sup> *n*. suitable itémón v. subtract kanésúkot<sup>a</sup> v. Suk person Ŋúupéám n. subverter nekesupan n. sulk ibútúnòn v.; imutúmútòn v.; succeed ilámón v. sinírón v. **success** ídzànànès *n*. sulky imutúmútós v. **succession** pedupe n. sultry (weather) lanádòn v. suck kudés v. sum up bosetés v.; dotsés<del>ú</del>kota suck on kudés v. mεná<sup>ε</sup> ν suck on each other kúdúnás v. summarize bosetés v.: dotsés<del>ú</del>kota suck out kudetés v.; ts'úts'útés v. mεná $^{ε}$  v.; itsunεtés v. suck up ts'úts'útés v. **summit** kwarágwarí *n*. sucked dry ts'úútɔnukɔta v. summon iríréetés v. summon by whistling iwówórés v. sucked up ts'úútɔnukɔta v. summon here oetés v. suckle nakwés v.: nakwésúkota v.: nakwites v. sun range fetíhò n. **suckling** diak<sup>a</sup> n. **sun watcher** itelesíáma fetí *n*.

itelesíáwa sun-watching point surveil rótés v. fetí n. survev hveités v. sunbeam fetíbàs n. **survial** fivekes v. sunbird itsók<sup>a</sup> n. survive jėjòn p<del>ù</del>ròn ν.; v.; topíánètòn v. Sunday Násabét<sup>a</sup> n. survive (a mishap) is  $\epsilon \epsilon s = v$ . sunflower nékidekidé n.: nétook<del>i</del>dé n. suspect each other ipijikimós v. suspend in air alólóánitetés sunglasses nékiyóika ni fetí n. ν.; alólóés v. sunray fetíbàs n. swagger ikóórésá asi v.; kòròn v. sunrise pelémóna fetí v. Swahili language Ŋákiswahílìtòd<sup>a</sup> n. **supper** nkáká na wídzò<sup>e</sup> *n*. swallow lukés v. supple jaulímòn v.; tsutsukes v. swallow (bird) loménio n. supply iganés v. swamp néjem n. support ikanes  $\nu$ .: titirés ν.: swamp (seasonal) nekipór n.: tomees v. notóbòr *n*. support each other təméinis v. swampily fòts' ideo. suppress idáfésukot<sup>a</sup> v. swampy fots'ódòn v. suppressed idáfésukota asi v. swap ilókótsés v.; ixotses v.; xótsuppurating tatifiánón v. sés v. **suppuration** báts'a *n*. swarm of bees (mobile) ts'ɨkábòt<sup>a</sup> n. suprapubic area hejú n. swarm over iwówéés v. surface takánétòn v. sway nesup<sup>a</sup> n.; súbesukot<sup>a</sup> v. **surgeon** hoesíàm *n*. sway gently jikijíkón v. **surgery** hoesího *n*. swear ikónón v. surgery (perform) hoés v. swear (make) ikónítetés v. surpass iloetés v. swear an oath tsametésá ikónónì v. surpass in height ilenes v. sweat kirotánón v.; kirot<sup>a</sup> n. sweep aside ipalipálés v. **surprise** bógès *v*.; itúúmés *v*. sweep away sébésukot<sup>a</sup> v. surrender tajales v.; tajálésukot<sup>a</sup> v.; taialetés v. **sweep off** sébésukot<sup>a</sup> v. surround irikes v.; iriketés v.; itsweep up sébetés v. sódón v. sweet diridírón v.; gwéts'ón v.; pásurrounding (of prey) nakítsò $d^a$  n. tamitám n.

sweet (slightly) nɨƙwɨdòn v. swish (mouth) iquiuquiés ν.; imúmúiés v. sweet potato nakaita n. swish! swèèè ideo. sweet potato leaves nakaitákáka n. swish, swish kòrrr ideo. sweet-and-sour mitimitán ν.: **switch** aeitetésíàw<sup>a</sup> taasámòn v. n.: iiules ν.: kíxw<sup>a</sup> n. sweet-smelling tukukúnón v. switch (whip) izabizabés sweet-talk imáméés v. batiés v. sweetly nikwi ideo. switch off (of electricity) swell èmòn v.; tùwòn v.; xuanón v.; ts'oonukota v. xuxuanón v switch on (electrically) aeitetés v. swell (make) emites v. switch on (of electricity) aeétón v. swell (of many) emitaakón v. switched ijulos v. swell up jɨrɨjɨrètòn v.; jɨrɨjɨròn v.; swollen dúduránón v. t<del>u</del>wétán v. swoon rènòn v. sweltering ririanón v. swoosh idiidés v sweltering (become) ririanétòn v. symmetrical ikwáánòn v. swerve iwítón v. sympathize cucuéétòn v. swerve repeatedly aniriesón v. synchronize ilíráitetés v. swift (bird) loménio n. synchronized ilíróòn v. swift (white-rumped) tsòriàm n. table néméza n. swim ilúlúmuòn v. tablet cèmèrièkwa n. swindle impdes v. tabletop némézagwarí n. **swine** néguruwé *n*. taboo itáléánón v.: itálóós ν.: swing akóláánón v.; lókólíl n. natal n. swing side to side inolínólés v. taboo of eating first isóón v. swipe ipakes v.; toyeres v. of taboo eating prematurely swipe away ipákésukota v. ifófóés n. swipe clean ikúúlés v. taboo of leg meat de n. swipe off ipákésukot<sup>a</sup> v. taboo of sitting on elders' stools swirl iwariwares v. zεkwona karatsoo iáká<sup>e</sup> n. swirl up topiripiron v. taboo of watching mother-in-law swish idiidés v. itelesa cenetíámà<sup>e</sup> n.

taboo of water cue n. tadpole núdúnúda n. tag pilís n. tahini nówodí n. tail ikókótés v.; timóv<sup>a</sup> n. tail (of a bird) tsúba n. tail-hair làda n. tail-tip (of a python) négets<sup>a</sup> n. tailor tufés v.: tufésiàm n. take (somewhere) dukésúkot<sup>a</sup> v. take (swallow) béberetés v. take a break iénónukota ν.: ɨmómétòn v.; mómétòn v. take a diversion wédòn v. take a loss totóánonukota v. take a picture iwetésá népítsaá $^{\varepsilon}$  v. take a shot at idzesukota v take a sip abutetés v.; tsubetés v. take a trip ilóón v. take advantage of inometés v. take aim idirón v. take all of isunes v. take an oath ikónón v.; tsametésá ikónónì v. take apart ijukújúkés v. take away iákésukota v. take away all of isúnésukota v. take away gingerly ditésukota v. take back rajésúkot<sup>a</sup> v. take by force énésukota v.; torebes v. take by surprise bógès v.; itúúmés v.

take far away ieƙitésukəta v. take for a walk iláitésukota v. take form ituetésá así v. take gingerly dités v. take hold of nusés v.; nusésúkota v. take hold ofeach other ikámúnósúkot<sup>a</sup> v. take in hand ƙanés v. take medicine wetésá cεmérɨkàε ν. take off dódésa muceé v.; lajetés v.; tubutes v.: tubútésukot<sup>a</sup> v. take off (run) ipútésukota asi v.; tsídzonukot<sup>a</sup> v. take off flying buronukota v. take off hopping itsedítsédôn v. take off shoes hodetésá takáikàε v. take office itsvákétòn v. take on credit idenes v.: idenetés v. take out pulúmítésúkota ν.; tubutetés v.: ts'álés v.: ts'aletés v. take place ikásíìmètòn ν.; itíyáìmètòn v. take shape ituetésá así v. take shelter in rimés v. take time iríóòn v. take to pasture waitetés v. take up tébès v. taken off guard toúmón v. talent akɨlɨka n. talk iénétòn v.; iénón v.; tôda n.; tódòn v. talk (get to) iénitetés v.; tóítetés v. talk (reckless) múdúkánónìtòda n. talk about mónés v.

talk at once (crowds) régirégon v. tarp néema n. talk foreignly idimón v. tarry toúrúmòn v. tart baribárón v.: bárikíkón v.; talk straight to the issue iténitetésá bàròn v.: mázɨmázòn v. tódàe v. task nákási n.; netits<sup>a</sup> n. talk to each other tódinós v. tassel (giraffe-tail) qwaits'ilòda n. talkative demédon v.: demidémon v.: tassel (of maize) kâzw<sup>a</sup> n. ikútúkánón v.; poxódòn v. tasty gwéts'ón v. talkatively đèm ideo.; pòx ideo. tattered rídziridzánón v. talker akáám n. tattily rès ideo. tall zikíbòn v. tattle on ilíítés v. tall (grow) towútón v.; zikíbonukota v. tatty resédòn v. tall (make) zikíbitésúkot<sup>a</sup> v. tawny nirotsánón v. tall (of many) zikíbaakón v. tax néutsúr n. tall anthill kits<sup>a</sup> n. tax collector néútsuríám n. tallness zikíbàs n. tchagra kɨdò n. talon tíbòlòkòn n. tea nécáy<sup>a</sup> n. tamarind rókó n. tea (African) tábaricue n. tamarind seeds dêq<sup>a</sup> n. tea (black) kotímácùè n. Tamarindus indica ráká n tea (milk) tábaricue n. tame bonés v. teach noosanitetés v. tamp itirítírés v. teach to read isómáitetés v. tamp repeatedly idenidenes v. teacher nímaalímùàm *n*. teacher (head) ámázeáma tan nirotsánón v. sukúlu<sup>i</sup> *n*. **tangible** tabam *n*. **team** nétím *n*. tangled ságoanón v. tear dusúmón v.: dusutes v.; tangy mázimázòn v. ikénédés v.; tonedes v. tank (military) gaso n. tear off ďusésúkot<sup>a</sup> v.; dzeretiésukot<sup>a</sup> v.; tap on itótónés v. dzèròn v. tap out itonitónés v. tear off (run) tsídzonukot<sup>a</sup> v. tapeworm apéléle n. tear off in strips təniliniles v. Tarenna graveolens tsikw<sup>a</sup> n. tear out ruutésukot<sup>a</sup> v.: ruutetés v. target ipimes v. teardrop rain ekúcúédidí n.

## termite housing

tears ekúcé n. tend (garden) koés v. tend (to do) itánátòn v. tease cenánón v. tender rebédón v.: redédòn technical school tékèn  $\hat{i}$ kòl n. ν.: rusúdòn v. teclea (small fruited) kéláy<sup>a</sup> n.; μεtender (of plants) xɛbédòn v. mailən n. tenderly dàbu ideo.: rèd<sup>e</sup> ideo: Teclea nobilis kéláy<sup>a</sup> n.; nema<del>i</del>lon n. rùs ideo. teem kɨdɨkɨdòn v. tenderly (of plants)  $x \grave{\epsilon} b^{\epsilon}$  ideo. teem around iwówéés v. tendon kon n. teetering nerédòn v. tendon (Achilles) tɨtɨjɨkòn n. teeteringly nèrè ideo. tenth (be a) konona toomínú v. **telephone** násím *n*. **Tepeth language** Nítépesítôd<sup>a</sup> n. television kúrúkúríka ni bekés **Tepeth people** Nítépes *n*. névídyo n. tercel gwácúrúk<sup>a</sup> n. tell hyeitésúkot<sup>a</sup> v.; hyeitetés ν.: teres major quféém n. isíséés v.: tódètòn v.: tódòn v. term (school) nátám n. tell each other tódinós v. term of endearment mɨnésɨèda n. tell on ilíítés v. Terminalia brownii gázàd<sup>a</sup> n. tell the time dodésúkota násáati v.; terminate hodésúkota inétν.: itelesa fetí v. séetés v.; iyétséetés v. tell the truth itsiróna tódàke v. termite (early-flying) erún *n*. telling tôd<sup>a</sup> n. termite (edible noctural) mukúádàn n. temperature hábona (high) termite (edible) dán n. nébwì n. termite (first eaten portion) tempermental kwits'íkwíts'ánón v. kútúk<sup>a</sup> n. temple area (of head) matán n. **termite (small worker)** sokomet<sup>a</sup> *n*. temple area (upper) matán igwarí n. termite (soldier) lókóka n.; temple bone matánítòka n. tekeram n. tempt súbεsukət<sup>a</sup> ν.; súbitésúkəta termite (tiny) léts<sup>a</sup> n. asi v. termite colony (active) abér n. tempter súbèsiam n. termite colony (inactive) wàròt<sup>a</sup> n. ten toomín n. termite column dánámorók<sup>a</sup> n. ten o'clock pásáatikaa ts'agúsátike n. termite dirt dánáj<del>ù</del>m n. tenacious ikázànòòn v. termite housing dánáhò n.

termite mound kutút<sup>a</sup> n. Teuso Τε<del>ú</del>sò n. textured sikisikanón v: sikisikanéton v. termite mound (holey) lòkòsòs n. thank ilákásitésukota v. termite mound (old) dánákits<sup>a</sup> n. termite mound base dánádě n. thank (with grain) otés v. thankful ilákásónukota v. termite mound chamber barán n. that tòìmèn n termite opening dánáàk<sup>a</sup> n. that (a while ago, pl.) nútsù dem. termite outlet dánéèkw<sup>a</sup> n. termite paste (edible) másálúk<sup>a</sup> n. that (already known) déé dem. termite queen dádata dánáe that (earlier, pl.) níki dem. dánádadát<sup>a</sup> n.; nwááta dáná<sup>e</sup> n. that (is) tàà comp. termite rain dánádidí n. that (just there) ne dem. termite season dánátsóy<sup>a</sup> n. that (long ago, pl.) nùk<sup>u</sup> dem. termite soil kerets' an. that (over there) ke dem. **termite trap** akarér *n*. that (plural) ni dem. termite wings síts'a n. that (singular) na dem. termite worker natebú n. that (yesterday) sin dem. termite(s)  $\varepsilon s$  n. that (vesterday, pl.) sìn dem. that direction kéxána ke dem. **termite-and-honey dish** kεkεram *n*. that is (to say) to imen n. termite-drying mat uré n. termites (dried, wingless) tokam n. that one da ne pro. that one (just there) kedá pro. termites (first pot eaten) wàxɨdòm n. that one (over there) keda pro. termites (late-flying) βεjέkw<sup>a</sup> n. that way kéxána ke dem.; kixána **termites (pounded)** iwótsíàz *n*. ke n. that way! ńtía jiki adv. terrapin sídilé n. that way! ńtià jà adv. Teso person Dítésóàm n. thatch dosés v. **test** kaites *v*.; nétésit<sup>a</sup> *n*. testicle mits'a n. thatching (first layer) nábarasán n. testify to itsádénés v. thatching layer kerêb<sup>a</sup> n. the coming year  $k \in n$ . testimony (false) pópokoca n. the good life zɛƙwa ná dà n. testis mits'a n the others kidíása pro. tetanus nedekea na itenitúkota ámák<sup>a</sup> n. the very person/thing nébèd<sup>a</sup> n.

the whole day ódàtù n.

the whole night terefies *ideo.*;  $tsoik^{\circ}$  n.

theater (movie) pévídyòhò n.

theater (surgery) hoesího n.

theft dzú n.

their ńta pro.

theirs ntièn pro.

them ńt<sup>a</sup> pro.

themselves ntínebitín n.

then já adv.; kɨná coordconn.; ts'édɔ́ɔ́kònà pro.

theology nakujímén *n*.

there kóó dem.; ƙédaikén dem.; ts'édaikén dem.

there (already known) tumedéé dem.; ts'édéé dem.

there (far) kéda ke dem.; kéíta ke dem.; kóó kε dem.

there (near) nayé ne dem.; nédà dem.; néda ne dem.; néita ne dem.

there there! tío jóò interj.; tío interj. thermometer nátamóómìtà n.

these areas/places niyá ni dem.

these days ódowicíkó nì n.

these guys, I tell you! noto ni *interj.* these kids, I tell you! wice ni *interj.* these ones da *pro.*; da ni *pro.*; nida ni *pro.* 

these very days ódowicíkó nì kònà n.

Killa II.

they nta pro.

thick rómón v.; tetínón v.

thick (and round) bakúlúmòn v.

thick (become) mogánétòn v.

thick (flat) manídòn v.

thick (mentally) mɨpəna íkèdè v.

thick (of brush) mogánón v.

thick (opaque) tìnòn v.

thick (optimally) lobódón v.

thick (undesirably) manádòn v.

thicken up (optimally) ləbəditetés v.

thicket tsekís n.; tsekísíàkwa n.

thicket (dense) môg<sup>a</sup> n.

thicket (round) pal $\pm$ k $\pm$ t<sup>a</sup> n.

thickly lòb³ ideo.; màn ideo.

thickset kikímón v.

thief dzúám n.

thief (of grain) lokobél n.

thieve dzuesés v.; dzuesetés v.

thievery dzú n.; dzúnánès n.

thieving dzúnánès n.

thigh gubes n.

thigh meat namod<sup>a</sup> n.

thighbone gubesíók<sup>a</sup> n.

thin ikárón v.; koródómón v.

thin (needle-) tɨwɨdòn v.

thin (of a surface) kwexéd<br/>òn v.

thin (too) depédòn v.

thin out ilólókés v.

thing k<br/>ór<br/>ó<br/>bâd<br/>a $\ n.$ 

Thessalonians (biblical) Ŋítesalóníkaik<sup>a</sup> n. things menáícík<sup>a</sup> n.

things (newly discovered) kúrúbáìnòìn n

think tamés v.

think back on tamésúkota v.

think on μεβές ν.; tamátámatés ν.; tamátámiés ν.

thinker tamésɨàm n.; turúnóniàm n. thinly dèp<sup> $\varepsilon$ </sup> ideo.; kwèx ideo.

thinned out silabánón v.

third (be a) konona ádónù v.

third (be the) mɨtəna dɨ́é ádònì v.

third (one) ɗa ádònì pro.

third time adonien n.; àdònìk<sup>e</sup> n.

thirteen toomíní <br/>ńdà kì<br/>di àde n.

thirty toomínékwà à $d^e$  n.

this direction náxána na dem.

this kid, I tell you! ima na interj.

this one da pro.; da na pro.; nada na pro.

this way náxána na dem.

this year kaino na n.; nakain n.

thorax bakuts<sup>a</sup> n.

thorn kàf n.

thornbush (dik-dik) pólíkàf n.

those (already known) díí dem.

those (over there) ki dem.

those areas kiyá ki dem.

those days ódowicíkó nù<br/>k $^{\rm u}~n.$ 

those ones (just there) kidá pro.

those ones (over there) kida pro.

those places kiyá ki dem.

thoughts nátámeta n.

thousand álìf *n*.

thread néúsi n.

threaten iŋaalés v.; kitítésukota v.;

z<del>i</del>zès v.

threaten to displace ilólietés v.

three àde num.; àdòn v.

three days from now kétsóita ke n.

three o'clock pásáatikaa tudátie ńda kidi ts'agús *n*.

ida to agas 7..

three times àdo num.

three years ago kaino nok<sup>o</sup> n.;

nokεina ke n.

three years from now kaino na

far n.; nakaina far n.

threshing floor bod<sup>a</sup> n.

threshold lòkìtòn n.; lòrìònòn n.

threshold consciousness modódóèkw<sup>a</sup> n.

thrice àdo num.

thrifty toikíkón v.

thrive (of plants) gárubúbón v.;

karubúbón v.

throat infection tòmàlàdò n.

throb dìkwòn v.

throng nébúku n.; perípírip<sup>a</sup> n.

**throttle** iketiés *v*.

through néé prep.

throw imases v.

throw a spear tobésúkota bisá $^{\varepsilon}$  v.

throw a stone zébès v.

throw a stone that way

zébesukot<sup>a</sup> v.

throw a stone this way zébetés v.

throw away imásésukota v.

## tinkerbird (red-fronted)

throw down qwarés v. tickle ikwilikwilés v. throw down carelessly futs'áts'ésukot<sup>a</sup> v. tie nátá $v^a$  n. throw in jail zɨkésukət<sup>a</sup> v. tie around kekeres v. tie off ilidés v.: ilidetés v. throw off ibókésukot<sup>a</sup> v tie off umbilical cord zɨkésà kòbàε ν. throw stones turnes v.: turnetés v. tie tightly irijes v. throw this way góózetés ν.: imasetés v. tie up inénéés v.; inénéésukota v.; ziketés v thrush (rock-) nàlèmùdzòdà n. tied down loosely yaŋádòn v. thrust ututetés v.: xutés v. tied down tightly tokódòn v. thrust (a knife) rutésúkota v. tied off ilidás v. thrust repeatedly ututiés v. tied tightly irijos v.; nòtsòn v. thud kádikádès v. tied together zíkízikánón v. thud! dùl ideo. tight idinán v.; ipitas v. thumb piano lokemú n. tighten hard ipites v. thump dìkwòn v.; inates v.; tightened hard ipitas v. kádikádès v. tightly tibi ideo. thump a tree iwésá dakwí v. till tokóbεs ν. thump repeatedly inatiés v. till morning terekes ideo.; tsoík<sup>o</sup> n. thump, thump kimátsa ideo.: kùk<sup>u</sup> ideo. tillable təkəbam *n*. Thunbergia alata nápat<sup>a</sup> n. tilled takábitatás v. thunder dukudúkón v.; irúrúmòòn v.; tiller (hand) néterek<del>i</del>taa na kwétikà<sup>ε</sup> n kìròn v.: tətəanón v. tilt likés v. thunder off itíkíròòn v.: itíríkòòn v.: kironukot<sup>a</sup> v. tilt over ipunetés v. Thur person Nítéburíám n. time off nákarám *n*. Thursday Nákásíá ts'agúsík<sup>e</sup> n. timid person xɛbásiàm n. thwart kwanés v.; kwanésúkota v. timidity xεβás n. tibia tserék<sup>a</sup> n. Timothy (biblical) Timatéw<sup>a</sup> n. tick namadan n. Timu Road Tímumucé n. tick (mark) totsetes v. **tinder** gamam *n*. tick grass namaďanikú n. tinder (small) d'èrèts<sup>a</sup> n. tickbird dzàr n. tinkerbird (red-fronted) kokirikoka n. tiny dununúòn v.; godirimòn v.; todav nóódwáá n. tódón v.: tsaúdimón v. Toddalia asiatica lókódém n. tiny (opening) mɨrɨdɨmòn v. toe dεákórók<sup>a</sup> n.: korók<sup>a</sup> n. tiny thing kidodots<sup>a</sup> *n*. toe (big) koróká ná zè n. toe bone kərákáàk<sup>a</sup> n. tip ed<sup>a</sup> n.; ed<sup>a</sup> n.; inipes v.; kàts<sup>a</sup> n.; kátsêd<sup>a</sup> n. toe cut lóniziniz n. tip over íbodolés v. **toenail** tíbòlòkòn n. tipped iwitsón v. toes (extra) pédónidon n. tipper kúdèsiàm n.; nétípa n. **together** ikéé kòn *n*.; kédìè kòn *n*.; kédò kòn n. tiptoe itididésá asi v. toilet ets'íhò n.; nótsorón n. tiptop (of hut) lómoloró n. tolerate ηεές v.: neesúkota ν.: tire shoe kaetaƙáy<sup>a</sup> n. tadanes v. tired iláétán v.; iláyán v. tomato pépaapá n. tissue (osseous)  $\supset k^a n$ . tomb rip<sup>a</sup> n. titillate ikedikédés v.: ikwatiktomorrow (morning) barats<sup>o</sup> n.; wátés v. táábarats<sup>a</sup> n.; táábarats<sup>o</sup> n. title éda na moranâd<sup>e</sup> n.; iked<sup>a</sup> n. tomorrow next kétsóibaráts<sup>a</sup> n. Titus (biblical) Títò n. tongs pokópét<sup>a</sup> n. to the end dudun ideo.; tùtùr ideo. too jik<sup>ε</sup> adv. to the rear  $j + r + k^{\epsilon}$  n. tool (handle-less) lolemukán n. **toad** ƙwaatá na áwìkà<sup>e</sup> n.; ƙwaát<sup>a</sup> n. tool (hooked stick) pòròt<sup>a</sup> n. tobacco lótóβ<sup>a</sup> n.; ts'ûd<sup>a</sup> n. tooth gap (have a) nanálómón v. **tobacco** (**long-leaf**) loríónómor *n*.; toothbrush náburás n.; súkútésidakwa n. pélédèk<sup>a</sup> n. toothbrush tree balán n. tobacco (pounded) loutsúr n. toothless nalólómón v. tobacco cone borokoka n.: toothless gums nalúba n. látábabarakák<sup>a</sup> n. toothpaste nókólíkèt<sup>a</sup> n. tobacco garden lótóbàsèda n. toothpick (grass) kua mɨnésɨs tobacco garden (grassy) muron n. kwaitini n. tobacco horn neburyan n. toothy inisimòn v. tobacco hunger lótóbànèk<sup>a</sup> n. top kàts<sup>a</sup> n.; kátsêd<sup>a</sup> n. tobacco leaves anaw<sup>a</sup> *n*. top of a gorge fòtsàìka n. tobacco pipe làr *n*. **top of foot** dεágwarí *n*.

top of head ikágwarí n. **top part** gwariêd<sup>a</sup> *n*. topi némúket<sup>a</sup> n. topic menéékw<sup>a</sup> n.; tódèèkw<sup>a</sup> n. topics ákátìkìn n. Toposa Kərəmət<sup>a</sup> n. **Toposa dialect** Kərəmətátôd<sup>a</sup> n. Toposa people íleg $\hat{\mathbf{u}}$ g<sup>a</sup> n. Toposa person dzònìàm n.; tábákikààm n. topple ibatés v.: ibatetés v. topple repeatedly ibaties v. topsy-turvy lonoanón v. torment itsanitsánés v. torn dzerásán v. torpid ijínáánón v. torrent ísw<sup>a</sup> n. tortoise shell kàèƙwàz n.; rògìròg<sup>a</sup> n. torture itsanitsánés v. toss imases v.; torés v. toss (for divination) ipés v. toss aside hábatsésúkot<sup>a</sup> v.: hábatsetés v. toss away imásés<del>u</del>kət<sup>a</sup> ν.; towátésúkot<sup>a</sup> v.; torés<del>ú</del>kot<sup>a</sup> v. toss in mouth idómóés v. toss off towátésúkot<sup>a</sup> v. toss out of sight isomes v. toss this way góózetés v.; imasetés v.: toretés v. totally kónitiák<sup>e</sup> pro.; pílè ideo.: tsútò adv.

tottering nerédòn v. touch (make) tábitetés v. touch all over tábodiés v. touch lightly ikedikédés v.; ikwatikwátés v touchable tabam n tough dɨrɨnɨnón v.; nɨkwɨdòn v. tough (leathery) tuďádòn v. tough (to chew) kwaídòn v. toughen nixitésukəta v. toughly nikwi ideo.; tùɗa ideo. towel nátauló n. tower (celluar/radio) nébusitá n. town nálaín n.; táùn n. town-dweller náláínikààm n. **toxin** nekísórìt<sup>a</sup> n. trace idupes v.: ikeres v. track ts'its'es v track footprints ts i̇́ts esà dèi̇kà<sup>ε</sup> ν. tractor néterek<del>i</del>ta n. tractor (hand) néterek<del>i</del>taa kwétikà<sup>ε</sup> n. trade dzígwès v.; ilókótsés v.; ixotses v.; xótsés v. trade with each other xótsinós v. trader ŋímutsurúsìàm n. trader (being a) nímutsurúsinànès n. trading center pálaín n.; táùn n. **tradition** neker *n*. traditional healer irésiàm n. Tragia insuavis súkúsuká n. trail ikókótés v. trail (fresh) fúfúta n. trailer ikórú n.; neturéélà n.

trailhead mucédè n. trap kotsítésukot<sup>a</sup> ν.: r<del>ú</del>és v.; tolokέs ν. train ivoes v.: noosanitetés v. trap (cage) nábáo n. trainer nímaalímùàm n. trap (large animal) péritá n. training nókós n. trap (metal) nétéke n. trait (personality) nepitea ámá $^{e}$  n. trap (net) ságòsìm n. **traitor** tolúóniàm n. trap (small-animal) lowida n. trample íbudés v.; iníkéésukota v.; trap (spike) nátats<sup>a</sup> n. takwitakwiés v. **trap (termite)** akarér *n*. trample termites takwiesúkota trap (termites) kokoes v. dáná<sup>e</sup> v. **trapezius** pálakamáít<sup>a</sup> n. trample to pieces fíríts'és v. trapped kòtsòn v. transfer ijokes v.; ijókésukot<sup>a</sup> trapped (become) kotsonukot<sup>a</sup> v. ilójésukot<sup>a</sup> ν.; ilopεs ν.; iméérés ν.; trapping tòlòk<sup>a</sup> n. iriítés v. trapping pit pósóókat<sup>a</sup> n. transfer there ikóbésnkota v trapping with snares sâgw<sup>a</sup> n. transform beniónukota ν.: trash ts'uts'u n. ibéléés v.: ibéléìmètòn v.: ilottrash (flashflood) nérímama n. símétòn v. travel iláán v. transformation of land beniitesa travel away ilóónukota v. kíjá<sup>e</sup> n. travel here iléétòn v. transgender person néliwolíwo n. travel preparation sùbèt<sup>a</sup> n. translate ikobes v.: ikobetés v. travel together bekésinás v. translate back and forth ikábinás v. transmit ijokes v.; ijókésukota v. traveler (preparing) súbánòniàm n. transmit trouble ijokesa mená $^{\varepsilon}$  v. traverse pidés v.; tokéérés v. transparency eas n. treacherous imadimádon v. transparent tsaórómòn v. tread on takwés v. transparent (of many) bets'aakón v. treat qwadam n.; imimwarés ikásíìmètòn transpire ν.; irés v.; pem<del>u</del>na n. itíváìmètòn v. treat (medicinally) wetitésá transport iriítés v.; tsídzès v. cemér<del>i</del>kà<sup>e</sup> v. transport away tsídzesukot<sup>a</sup> v. treat a wound imadesa  $5j\acute{a}^{\epsilon}$  v. transvestite néliwolíwo n. treat gently ibábéés v.

tribe dìvw<sup>a</sup> n. treat respectfully iríméés v. **Tribulus cistoides** nesukuru *n*. tree (sacred) lókón n.; pókón n. tribunal nókót<sup>a</sup> n. tree (unknown) kóróbáldákw<sup>a</sup> n. tribute meetésíicík<sup>a</sup> n. àdènèlìò tree species n.: tricep cwetéém n. basaúréèkw<sup>a</sup> n.: boxokoréta n.; 6àia n.: **6**ólìs n.: tricep (lower)  $kul\hat{\epsilon}$ em n. bòŋ n.; ɗewen n∴ dzôg<sup>a</sup> n.; ekoɗit<sup>a</sup> n.; trick itwánítésúkot<sup>a</sup> v. èmùsìà n.; fàidw<sup>a</sup> n.; qàràj<sup>a</sup> n.; trickle mɨrɨmɨrón v.: təlélébn v. godiyw<sup>a</sup> n.; ibét<sup>a</sup> n.; iroroy<sup>a</sup> n.; tricky imadimádon v. isókóv<sup>a</sup> n.; kàrè n.; kéláv<sup>a</sup> n.; trigger nétíka n.; nedésêda n. kómoló n.; kunét<sup>a</sup> n.; kùr n.; trigger (trap) idales v. k5buk5ba n.; lodíwé n.; lokum n.; trim ikwákwárés v.; ilimes v. lònìr n.: lókér<del>ú</del> n.: lálowi n.: meleke n.; mókol n.; mozokoď n.: trim back ilimetés v.: isésélés v. mus n.: naarákile n.: nábata n.: trip ilékwérés v.; násápari n. nákát<del>i</del>r<del>i</del>ba n.; namalil nétrip (of a trap) idálésukota asi v. caal n.; nékwana n.; nénéso n.: trip (trap) idales v. péyoroeté n.; pécaal n.; pékisi trip repeatedly inatiesá kíjáe v. nemailon n.; nódomé n.; nókotita n.; trip up ilékwéretés v. nókolokolét<sup>a</sup> n.: n<del>u</del>r<del>ú</del>sá n.: óbìjòòz n.: rirís tripod lèwènìdè n. *n*.: ròr n.; rukûdz<sup>a</sup> n.; seqer n.; seinení n.; Triumfetta annua lómódaáta n. sésèn n.; teeté n.; tùr n.; tùtùf n.; trochanter (greater) obóléniòka n. tuláróy<sup>a</sup> n.; tsàl n.; tserededí n.; tromp íbudés v. tsikw<sup>a</sup> n.; ts'okóm n.; urúsáy<sup>a</sup> n.; troop (of baboons) kwaár n. war<del>i</del>war n.: xuxûb<sup>a</sup> n. **trophy** tóróbesa na ilbesi n. tree trunk dakúból n. trot isipísípòn v.; isokisókòn v.; treeless noléánètòn v. isumúsúmón v. tremble kwalikwálon v. troublemaker menáám n. tremble (begin to) kitétón v. troubles men n.;  $\eta$ itsan n. irikíríkòn tremor tsáν.; trough sók<sup>a</sup> n. batsabánón v. trounce irees v. **trench** nékúrumot<sup>a</sup> n.; urúr n. trousers (pair of) qwan *n*.; nétri-colored bokóánètòn torós n.; nótorós n. ν.: eséánètòn v. trowel néturáwèl n. trial (legal) nékés n. truck lóórì n.; nolórì n.

tumble down ibatesa asi v. truck (small) kàè n. true itsirón v.; tobéón v.; tsirón v. tumble repeatedly ibaties v. tumefy emites v.; èmòn v. true (typically) tobéión v. tumid bəfádàn v truly easík<sup>e</sup> n. tune out bálábálatés v. trumpet ikilón v.; pérupepé n.tuner pérédi n. trunk (elephant) qìq<sup>a</sup> n. tunnel w $\hat{\epsilon}$ l n. trunk (tree) dakúból n. tunnel (center) wèlèèkw<sup>a</sup> n. trunks (pair of) nésiriwáli n.: turaco fúlukurú n. nosokoloké n. turbid kabúrútsánón v. trust tonupes v. turgid bəfádàn v. truster tonupesiám n. Turkana language Pakóícétôd<sup>a</sup> n. trustworthy tonupam n. Turkana people dóbaikitín *n*. truth (be the) mitona eas v. Turkana person gasóám n.: truthful person easíám *n*. gígìròàm n.; pəréám n.; Pakóám n.; try ikates v.; kaites v. rowáám n. **try in court** inines v. Turkanaland Burukáy<sup>a</sup> n. try repeatedly ikatikátés v. **turkey** nékulukúl *n*. tryst tirésíàw<sup>a</sup> n. turn ijules v.; irinités v.; iwoles v. tubby gerúsúmòn v.; poŋórómòn v.; against tolúétòn turn ν.; rexúkúmòn v. tolúónukot<sup>a</sup> v.; tolúútésukot<sup>a</sup> v. tuberculosis (pulmonary) gafígáturn against each other tolúúnós v. fikapedeké n.; pedekea bákútsìkà<sup>e</sup> n. around ibóbónòn ν.: tuck ipunes v. irinitésukəta v.; irinonukəta v. tuck away ikiditsés v. turn away irinitésukəta v.; tuck up rúbès v.; rúbesukota v. iriŋónukəta v.; itiilés v. tuckered ziálámòn v.; zíkímétòn v.; turn back this way ibóbónètòn v. ziláámòn v. turn back to back kukumánítésukota v.; ƙ<del>u</del>ƙ<del>u</del>mánónuƙot<sup>а</sup> v. Tuesdav Nákásíá lèbètsìk<sup>e</sup> n. tuft tsulát<sup>a</sup> n. turn down imédélés v.; míjés v. turn off koketés v. tug dúrés v.; dutés v. turn off (of electricity) ts'oonukota v. tug back and forth ilikilikés v. turn on tolúónukota v. tumble ibatés v.: ibatetés v.; rubétón v.: rubonukota v. turn on (attack) tokíróòn v.

twilight xɨŋat<sup>a</sup> n.; xɨŋatétón v. turn on (betray) tolúétòn v. twilit mígirigíránón v. turn on (electrically) aeitetés v. twin imúitetés v. turn on (of electricity) aeétón v. twin (be a) imúón v. turn on each other tolijinos v twine imájirés turn one's back to kukumanés v itones v.; nati6a n turn oneself around ibéléésukota twins nímúí n. asi v. twirl təpiripirés v. turn oneself over repeatedly twirlable tsapetam n. ibilíbílésá asi v. twist imájirés ν.; itones turn out pukés v.; pukésúkot<sup>a</sup> v.; v.; təpiripirés v. puketés v. twist round itútúrés v. turn over bukures v.; bukusítésukot<sup>a</sup> v.; twist the truth itonetésá tódàe v. ibéléetés v.: ibélúkáìmètòn ibélúkéés v.; iwoletés v. twist up ipópirés v.; kakirés v. turn over (soil) iwúlákés v. twisted gólógolánón v. turn this way irinétòn v. twisted round itútúrós v. two lèbètse num.: lebétsón v. turn up takánétòn v. turn upside-down tudúlútés v. two (make) lebetsítésukot<sup>a</sup> v. turned iiulos v. two o'clock násáatikaa tudátie ńdà kì dì à  $d^e$  n. turned on (sexually) iburímétòn v. two times lèbètso num. turned on sexually kwidikwidós v. two years ago kaino nótso n.; turtle sídilé n. nokεin n. tusk (elephant) ònòrìkwàyw<sup>a</sup> n. **two years from now** kaino na tso n.: tusker ònòr n. nakaina tso n. tussock tsulát<sup>a</sup> n. two-by-two lebetsión v. tweak t<del>u</del>nés v. type nákabilá n. tweak off tənɨmetés v. b<del>ulubuláta</del> Typha species na twelve toomíní nda kidi lébèts<sup>e</sup> n. sábàìkà<sup>e</sup> n. twelve o'clock násáatikaa tudátie **udder** ídoho *n*. ńdà kèdi kòn n. Uganda Ugándà n. twenty toomínékwa lébèts<sup>e</sup> n. ugly làlòn v. twice lèbèts<sup>o</sup> num. uh-uh, sure! yóói interj. twiddle ígujugujés v. **uh**... ndaicé *n*.

ulcer  $d\hat{a}$  n. father's uncle (vour brother) bábò n. ulcer (stomach) bùbùòja n. uncle (your father's sister's husululate iyíyéés v. band) tátóéákw<sup>a</sup> n. um... át<sup>a</sup> n.; ndaicé n. unclean nonórómòn v.; norónómòn v. umber ts'aráfón v. unclear (information) kitsòn v. umbilical cord kabasim n. unclouded kánón v. umbilical hernia ƙaɓa na zikîb<sup>a</sup> n. uncomfortable denidenos v. umbrella thorn tree  $s \grave{e} q^a$  *n*. uncomplicated bànàn v. unadorned ibámón v.; silójómón v. unconscious ifáfúkós v. unaffixed dolódòn v.: roiróón v. unconscious (go) rènòn v. unavailable bɨróśn v. uncooked ts'ágwòòn v. **unbeliever** nεpέkáàm n. uncooperative with each other dúlúnós v. unbend idiritésukata v uncoordinated hádaadánón v.; unbending ketérémòn v. ibanibánòn v. unbreakable mekelélán v. uncover nánésukota v. unbreakably lèr ideo. **uncovering** nòin n. uncertain iúkón v. undependable iléiíánón ν.: unchewable mekelélán v.; imádínánón v. ts'afúdòn v. **underarm** bàbà n. unchewably ts'àf ideo. **underbelly** búbùèd<sup>a</sup> n. uncle (his/her father's brother) underclothes (pair of) nekúrúm n. babat<sup>a</sup> n. undercooked imúránón v. uncle (his/her father's sister's husunderfoot dèikà° n. band) tatatíéákw<sup>a</sup> n. undergird titirés v. uncle (his/her mother's brother) underground dis n.; jumáákwa n.  $momot^a$  n. underminer nekes<del>u</del>pan n. uncle (his/her mother's sister's husunderside búbùèda n. band) tototíéákw<sup>a</sup> n. understand walámón v. uncle (mother's sister's husband) understood nesíbos v.: nesíbunós v. totóèàkw<sup>a</sup> n. **underwear (pair of)** nekúrúm *n*. uncle (my father's sister's husband) tátàèàkw<sup>a</sup> n. **undeveloped** ikúrúfánón *v*.

undigestible ts'afúdòn v. undigestibly ts'àf ideo. undivided (of cash) ďukúdòn v. unearth úgès v.; úgetés v. uneducated ibáánon v. unemployed ilwáróna terégù v. uneven kumúkúmánón v. unfastened dolódòn v.: roiróón v. unfathomable xakútsúmôn v. unfurl təpétésukət<sup>a</sup> v.; təpetes v. **uniform** néyúnìfòm *n*. uninterested bárán v. uninteresting itópénòn v.; jòlòn v. unique beníón v.; benóón v. unison (act in) ilíréètòn v. unite konitésukota v. university yunivásítí n. unkempt sobólómón v. unlawful todyakos v. unlettered ibáánon v. unlidded lebénémôn v. unliftably ba ideo. unload buketés v. unload a load buketésá botáe v. unmanageable imákóòn v. unmanageable (become) imákwéètòn v. unobserved kúbôn v. unobstructed fotólón v. unpierced (ears) mudánámòn v. unprotected ilététòòn v. unrelated jalánón v.

unreliable iléjíánón v.; imádínánón v. unresponsive ilétúránón ν.: iletilétàn v **unrest** párém *n*. **unrewarded** kwɛtɨkɨn n: seát n. unripe ts'ágwòòn v. unroll topétésukot<sup>a</sup> v.; topetes v. unruly (of hair) gaúsúmòn v. unsafe (of an area) tsakátsákánón v. unsecured haiádòn v.: laiádòn v. unseen kúbòn v. unsettled gokirós v. unsettled (homeless) tsonitsonós v. unstable datólónon v.; ikábóbánón v. unsteadily d'ax ideo. unsteady ikábóbánón v. unstick itákésukot<sup>a</sup> v.: itakes v. unsturdy datólónon v. **unsupple** gokódòn *v*. unsure iúkón v. until akán<del>i</del> prep.; dàm<del>ù</del>s adv.; dèmùs adv.; gònè prep. untrue to one's word iménikánón v. untrustworthy iméníkánón v. untruth y<del>u</del>ε n. unused dòwòn v.: ilárón v.: ilwárón v. unusual way kónáxàn n. unutilized ilárón v.; ilwárón v. unwanted itsárúánón v. unyielding nɨkwɨdòn v. **up** dìdìk<sup>e</sup> *n*. up to akáni prep.; gònè prep. up-up kukú nurs.

upchuck ilóbótetés v. **useless thing** tsar *n*. uselessness pásìnànès **upright** iséréròn *v*. n.; tsar<del>i</del>nánès n. uproot dués v.; duetés v.; rués v.; usher idimiesíám n ruutésukot<sup>a</sup> v.: ruutetés v. **usher in (new year)** itówéés n. **upset** bukures *v*.; bukusítésukot<sup>a</sup> *v*.; gaanítésukot<sup>a</sup> v.: i6élúkéés uterus epúáw<sup>a</sup> n.; napéryét<sup>a</sup> n. ν.: inóváánón v. uterus (prolapsed) kìbèbè n.; upset (become) gaanónukota kitule n. ν.; iranímétòn v. utilize isítíyeés v. upset (emotionally) barites **vacation** nákarám *n*. ν.; baritésukot<sup>a</sup> v. vaccinate itsipitsipis v. upside-down tudúlón v. vacillate inikiétòn v.; inikíníkòn v. **upward** dìdìk<sup>e</sup> n. **vagabond** xikóám *n*. **urban center** zεβόáwa ná zè *n*. **vagabond (bush)** ríjíkààm *n*. **urbanite** náláínìkààm *n*. vagabondage xikw<sup>a</sup> n. **urethra** xaramucé n. vagabondage (in the bush) ríiíkànànès n. urethral meatus kwaniékw<sup>a</sup> n. vagina dòɗ<sup>a</sup> n. urge imúkáitetés v. vagrancy xikw<sup>a</sup> n. urge (nicotine) lótóbànèk<sup>a</sup> n. **vagrancy (in the bush)** ríjíkànànès n. urge on isúsúés v.; itsótsóés v. vagrant xikóám n. urinate kutsákón v. vague kìtsòn v. urinating spot kutsákáàw<sup>a</sup> n. vague (visibly) imítíròn v. urine (cow) tsét<sup>a</sup> n. vain itúrón v. us (exclusive ngw<sup>a</sup> pro. vain (become) ikárímétòn v. us (inclusive) njín pro. valley (wide) nébúrubur n. use isítíyeés v.; nákásìèda n. vanish iidón v.: kúbonukota **useable** erégam *n*. wɨdɨmɔ'nʉkəta v. used to italos v. vanishingly widi ideo. used to (make) itales v. vanguish irees v. used to each other nainos v. vapor lokap<del>ú</del>r n. **used up** bitsétón *v*. varicella netune n.; puurú n. **useful** erégam *n*. variety pákabilá n.; palipali n. useless itsárúánón v. various jalájálánón v.

## vinery

**vessel (blood)** seamucé n.; tsòrìt<sup>a</sup> n. vary in height iyópón v. vessel (water) itúb<sup>a</sup> n. vault itúlúmòòn v. veer iwiton v. **vest** náb<del>u</del>lán *n*.; néb<del>u</del>lán *n*. **veer repeatedly** aniriesón *v*. vest (beaded) nábol n. vegetable garden waicíkásèd<sup>a</sup> n. **veterinarian** ɗakɨtárɨama ínó<sup>e</sup> n. vegetation (thick) tsekis **veto** ilotsesa mεná<sup>ε</sup> v. n.: tsekísíákw<sup>a</sup> n. viable ikásíetam v vehicle kàè n.; nómotoká n. vicinity (in the) hyàtàk<sup>a</sup> n. **vehicle (small)** kàèìm *n*. vicious inéémòn v.; isiliánón v. **vein** seamucé n.; tsòrìt<sup>a</sup> n. **victual** ŋƙam *n*. vellication bàda n. video kúrúkúríka ni bekés n.; **velocity** nésipíď<sup>a</sup> n. névídvo n. velvety jamúdòn v. view iléúrés v.: inwakes v. vendue ókísèn n. view (here) gonetés v. venerate mòròn v. view (there) gonésúkot<sup>a</sup> v. **venom** nekísórìt<sup>a</sup> n. Vigna frutescens ànè n. vent (volcanic) nádúy<sup>a</sup> n. Vigna oblongifolia kitsàdòs n. ventriculus  $\eta$ ìl n. Vigna species dosó n.; málákúr n. Vepris glomerata kùr n. (abandoned) village n.; oníáw<sup>a</sup> n. **veranda** hodzín *n*. **vine** nélók<del>i</del>lok<sup>a</sup> *n*. verdant ƙwɨxɨdòn v.: xɨdòn v. Vernonia cinerascens mérédedé n. vine species àdàbì n.:  $an \hat{\epsilon}$ n.: n.; ewêda dilat<sup>a</sup> n.; dosó n.; verrucose tomotsokánón v. iekiek<sup>a</sup> n.; joojo n.; kap<del>u</del>rat<sup>a</sup> n.; verse àsàk<sup>a</sup> n. kɨtsàdòs n.: kutsúbàè n.: lodeda n.; vertebrae gògòròjòòka n. n.: lókúdukudét<sup>a</sup> lókódém n.; lótórobét<sup>a</sup> **vertex** ikágwarí *n*. n.: málák<del>ú</del>r n.; mɨ́ʒɨ̈ʒ nákamóno n.; n.; **vertibrae** (**upper cervical**) bokós *n*. pákamúka n.; palakas n.; pépedo n.; **vertigo** taítayó *n*. óbijoets'a n.: simísímàta n.; very much mbáyà adv. *n*.; tiritirikwáv<sup>a</sup> n.: təta n.; bubuxánónukot<sup>a</sup> vesicate tukutukán n.: tsórádodôb<sup>a</sup> v.; n.; ilebílébón v. urém n.: wékék<sup>a</sup> n. vesicated bubuxánón v. **vinery** néviinísèd<sup>a</sup> n.

**vinevard** néviinísèd<sup>a</sup> n. voter góózésíàm n. **voucher** taatsakabád<sup>a</sup> n. violate sexually itikiesúkota v. vow to harm imanes v violence (domestic) gad<sup>a</sup> n. **vowel** sùp<sup>a</sup> n. violent iréniánón v. vowels supaicíká tódà o n. violent person gadéám n. vowels (heavy) supaicíká ni **violin** nakaw<sup>a</sup> n. isaák<sup>a</sup> n. viper bef n. vowels (light) s<del>u</del>paicíká ni **viper (Gaboon)** befa na gógòròjìkà $^{e}$  *n*. olódaák<sup>a</sup> n. **virgin** parama na béts'a *n*.; parama vowels (voiced) s<del>u</del>paicíká ni na t<del>í</del>liw<sup>a</sup> n. nesíbòs n. virginal tɨlɨwón v.: xódòn ν.; vowels (voiceless) supaicíká ni xətánón v. líid<sup>a</sup> n. visage takár n. vreevreeew! tiitiitii ideo. viscous naídòn v. vroom! ziii ideo. viscously nà ideo. vulture (African white-backed) visible ilééránón v.: ketélón ν.; kətəl n. lélán v. vulture (lappet-faced) náúmo n. visible (completely) ùwòò ideo. wa-wa kó nurs. visible (make) ketélitetés v. wad ts'àf n. visit énímós v. waffle wasétán v. visitor wáánààm n. wast ipúróòn v. vivacious person iburetésiàm n. wag iwítsíwítsés v. **vocalist** ìrùkààm n.: irukósíàm n. wag (tail) iwidiwidés v. vocals ìrùk<sup>a</sup> n. waggle iwítsíwítsés v. vocational school tékènikòl n. wail (make) kodites v. wail for itseniés v. voice (loud) moróká ná zè n. wailing iwáákós v. **voice (soft)** moróká na kwáts<sup>a</sup> n. waist róróv<sup>a</sup> n. **volcano** pádúy<sup>a</sup> n. waist (of clothing) ikeda ƙwázà<sup>e</sup> n. **vomit** hyènòn *v*.; hyenétón ν.: ilóbótetés v. waist-cloth ridiesíkwàz n. **vomit liquid** hyenétóna pio v. waistline róróy<sup>a</sup> n. vote for góózés v. wait (for/on) koetés v.

wait (make) ilaritetés ν.: ilwaritetés v. wait in vain koisiés v. suddenly wake burétán ν.: tsídzètòn v. wake up gonésétòn v. wakefulness gòk<sup>a</sup> n. walk iláitésukota v. walk (leisurely) nétemá n. walk crunchily kekeanón v. walk feebly isówódn v. walk hesitantly tsìkòn v. walk laboriously bekésá ziál v. walk leisurely βεκέsá wewees ν.: itémóàn v. walk on hands bekésá kwètik v. walk on knees βεβέsá kútúnìk° ν. walk slowly iémón v. walk small-buttocked-ly pεέηέmòn ν. walk springily inopisoon v. walk with cane itsékóòn v. walkie-talkie durudura na tímoí n. wall narátát<sup>a</sup> n. wall (back interior) hyukun n. wallet pápác n. **wallop** inipes v. wander ilóliésá asi v.; iwórón v.; térés v. wander aimlessly ipeipéésá kíjáe v. wander off imámádós v. bekesəs<del>i</del>ám wanderer n.: iwóróniam n. want pumés v.

war cema kijikà<sup>e</sup> n. warbler (willow) dèdès n. ward náwáďa n. ward (hospital) mayaakóniicéhò n. warden (game) logém n. ware dzígwam n.; dzígwetam n.; dzííkotam n warm ibúrón v.: imees v. warm (make) ibúritésukəta v. warm (unpleasantly) lanádòn v. warm up ibúritésukət<sup>a</sup> v.; ikues v.; ikuetés v.; imálónetés v.; iwánón v. **warming** ìwàn *n*. warn z<del>i</del>zès v. warthog boar bèkw<sup>a</sup> n. warthog piglet qasóím n. **warthog sow** qasonwa *n*. warty tomotsokánón v. wary inolínólós v. wash fités v.; ilótésukota v. wash away fitésukota v. wash hands fítésukota kwétikà<sup>ε</sup> ν. wash up fitésukot<sup>a</sup> v.; fitetés v. wasp (large) oŋorideré $k^a$  n. wasp (small) nólíderék<sup>a</sup> n. waste eletiésukot<sup>a</sup> v.: ibalibálés v.: ilekilékés v.; inekínékés v. waste (time) dzukés v. waste time of ilaritetés v.: ilwaritetés v. wasted away kololánón v. watch fet<sup>a</sup> n.; iteles v.; pásáat<sup>a</sup> n. watch (here) iteletés v. watch (there) itélésukot<sup>a</sup> v.

watch each other itélinos v. wave wildly apétépétánón v. waver isíkóòn v.: itónóòn v. watchful itsópóòn v. watchman itelesíáma kíjá<sup>e</sup> n. wax (candle) sos n. wax eloquent isiresa aká<sup>e</sup> v. water wetités v. way (method) nepite n. water (borehole) nats<del>uu</del>mácúé n. wayfarer bekésiàm n. water (rock pool) sátíkócue n. wavlav idaarés v.; tadapes ν.: water (rock well) mokorócúé n. tadapetés v. water pot cúédòm n. we (exclusive) ngw<sup>a</sup> pro. water source cuáák<sup>a</sup> n. we (inclusive) njín pro. water table iumúcúé n. weak bulájámón v.; dakwádón v.; water-logged ilébìlèbètòn v. juódòn v. water-resistant purákámòn ν.; weakly dàkw<sup>a</sup> ideo.; jù<sup>o</sup> ideo. puránámòn v.; pusélémòn v. wealth bàr n.; námáli n. waterbuck (Defassa's) nébébut<sup>a</sup> n. wealthy bàròn v.; ijákáánón v. watercourse cúémúcè n. wealthy (get) bárétòn v.; watercraft itúb<sup>a</sup> n. barən<del>u</del>ƙət<sup>a</sup> v. waterfall látsóìk<sup>a</sup> n. wealthy person bàrààm n.; **waterhole** tábàr *n*. bàràn<del>i</del>àm n. waterily tsàk<sup>a</sup> ideo. wean topétésukot<sup>a</sup> v. watermelon nàdèkwèl n. weapons kúrúbáa ni cemá $^{\varepsilon}$  n. waters (amniotic) baúcùè n.: wear iwales v.; nábès v. gaďár n. wear a feather iwalesa túkà<sup>e</sup> v. watershed (area) nerét<sup>a</sup> n. wear across ízokomés v. watershed (ridge) murut<sup>a</sup> n. wear down iláitésukata v. watershed centerpoint murutéékw<sup>a</sup> n. wear out ats'imétòn v. waterway cúémúcè n. weary iláyán v. waterworm (red) bin n. weather (cold) iébóna kíjáe v. watery tsakádòn v. **weather (hot)** hábona kíjá<sup>e</sup> n. wave ipukes v. weave ikodikódon v.: ikulúkúlon v.: tutukes v. wave (of migration) bot $^a$  n. weave woof kámáriés v. wave around iwitsiwitsés v. weaverbird tsario n. wave in eyes iwitsíwítsésá ek**web** abûb<sup>a</sup> n. witini v.

wedding beer nalakuts<sup>a</sup> n. wedding sacrifice nékilama n.: nεk<del>u</del>ma n. wedge pokés v. wedge-shaped lɨkɨdɨmòn v. Wednesday Nákásíá àdìke n. weed doanés v. weed species karimésém n.: né<del>u</del>reré n. weeding doan *n*. week násabét<sup>a</sup> n. weeny godirimon v. weep (make) kodites v. weevil (maize) lɔkaʉɗa n. weigh down isites v. weigh words ízidesa tódae v. weight (gain) tubútónukot<sup>a</sup> v. weighty ìsòn v. weird thing bàdìàm n. weirdo kuts'áám n. welcome tébetés v. welcome warmly ewanes v.; ewanetés v. welcome! (plural) tébetaná bìt<sup>a</sup> v. welcome! (singular) tébetaná bì v. well ináléòn v.; maráníke v. well (get) ináléètòn v. well (hand-dug) dzòn n. well (in rocks) mokor n. **well (natural)** nelélyá n. well up jɨrɨjɨrètòn v.; jɨrɨjɨròn v. well worn (of paths) dìwòn v.

well-cooked (very) dum ideo. well-done ɗumudòn v. well-known arútón v.; hvoós v. well-off bàròn v.: ijákáánón v. well-prepared toikíkón v. west tábàv<sup>a</sup> n. westerly direction tábaixan dem. western rain tsóéàm n. westerner tábàiàm n. wet (become) dวหวกนหิวt<sup>a</sup> v. wet (make) dokitésukota v. whack inipes v.; inates v. whack repeatedly inatiés v. whack! pùku ideo.; zɨdáta ideo. whale (of a) kébàdà n.; nábàdà n.; nébàdà n. wham! qwàja ideo. what about (when)...? ndóó prep. what color? kɨtɔɔśsən v. what if (it is) ndóó mitiè v. what shape? kɨtóśsòn v. what texture? kɨtóśsòn v. what? is pro. **whatcha-ma-callit** ndaicé *n*. whatever! hà *interi*.: ndéé *n*. whats-their-name tatanám n. whatsoever mùn quant. wheedle imáméés v. **wheel (steering)** nókokor *n*. wheelbarrow nágadigád<sup>a</sup> n.; naƙaari *n*. wheelchair namiilia nwáxòniamae n. wheeze émiton v.; xíkwítós v. **whelp** ŋókíìm n.

when náà subordconn.; néé subordconn.

when (a while ago) nótsò subord-conn.

when (earlier today) náà subordconn.

when (hypothetically) na subord-conn.

when (long ago) nòò subordconn.

when (yesterday) sinà subordconn.

when already térútsù adv.; tórútsù adv.

when...had (earlier) nanáà subord-conn.

when...had (yesterday) nàsàmù subordconn.

when? ńtóódò n.

**where (it is)?** ndayúk<sup>o</sup> *n*.

where? ndaíke pro.; ńtá pro.

whet banks v

whether misi subordconn.

whetstone lósùàn n.

which (a while ago, pl.) nútsù dem.

which (earlier, pl.) níki dem.

which (long ago, pl.) nùku dem.

which (one)? ńtéén pro.

which (ones)? ńtién pro.

which (plural) ni dem.

which (singular) na dem.

which (yesterday) sin dem.

which (yesterday, pl.) sìn dem.

**which way?** nday<sup>o</sup> *n*.

whiff kɔín n.

while (earlier today) tenák<sup>a</sup> adv. while (long ago) tènòk<sup>o</sup> adv.

while (not yet) kádìò subordconn.

while (yesterday) tèsin adv.

while hungry nékɨn n.

whimper ɨpɨpɨɔn v.; ɨpɨɨpɨɔn v.

whine ɨŋɨŋɨnòn ν.

whip iditses v.; inomes v.

whip (leather) pánɨnó n.

whip all over ilékwéries v.

whip back and forth itsəkitsəkés v.;

nɨƙwɨnɨkòn v.

whip lightly i̇́zabi̇zabė́s v.; irwatesa

kíx° v.; zabatiés v.

whippily lèts' ideo.

whippy lets'édòn v.

whirl around təpɨrɨpɨrən v.

whirlwind lòtàbùsèn n.

whisper seseanón v.

whisperer seseanóniàm n.

whistle fójón v.; síkón v.; síkw<sup>a</sup> n.

whistle (metallic) nákápirita n.

whistle (wooden) nétúle n.

whistle for iwówórés v.

white (glittering) pír ideo.

1... / \ 1... / \ 1... \ 1... \ 1...

white (very) lìà ideo.; pàki ideo.

white person bets'oniam n.;

pémúsukit $^{a}$  n.

white with black eye patches

tulíánètòn v.

white-eye (yellow) baratigwà n.

whitish bets'ɨdódón v.; xóuxówòn v.

whiz by idzesa asi v.

who knows? ndóó fiyè n.

who? ndo pro. wild hunting dog tsoe *n*. whoa! otí interj. wild olive tree dèmiyw<sup>a</sup> *n*. whole dàn idàn quant.; mùn ùm ùn quant.; wilderness nárakóákw<sup>a</sup> n.: tsiditsidi quant.; tsidi quant. nárakw<sup>a</sup> n.: nék<del>í</del>tela n. whoosh wààà ideo. wildfire kóméts'àda n. whoosh! wùòò ideo. wildlife authorities cookaika ínó $^{e}$  n.; logém n. whoosh! fùùt<sup>u</sup> ideo. will not ntá adv. whorl iyérónukot<sup>a</sup> v. why? isiɛn $ik^{\varepsilon}$  n. willing tsolólómòn v. whydah loor<del>ú</del>ka n. wilt itádán v. wimpy kaléétseránón wicked (of many) gaanaakón v. sikwárámòn v. wide awake gwenémón v. win ilámón v.; isukes v.; súkés v. wide open folólómòn v. win the support of súbès v. wide-eved gonésá komo ν.: ηρβόσο ν.; ηδόδη ν. wind ilúkúretés v.: inces v.; lúkúdukudánón v. wide-eyedly ŋòbo ideo. wind around ikulúkúlón wide-legged kakótsómòn v. ν.; ilokilóketés ilokilókés ν.: ν.; wide-mouthed bolonomon ν.; imanímánés ν.: inastés ν.; labánámòn v.; lafárámòn v. kekeres v.: tamánétòn v. widened iatos v. wind up imakimákés v. widow(er) lóméléw<sup>a</sup> n.; pepúrósit<sup>a</sup> n. winding tukúdúkudánón v. wife ceka n. window (of a house) howel n. wife (his) ntsícék<sup>a</sup> n. wine (Rhus natalensis) mɨsáɨcùè n. wife (last) j $\dot{i}$ r $\dot{i}$ àm n.; káráts $\dot{i}$ kààm n. wink imijilés v.; irwapírwápòn v. wife (my) ńcicèk<sup>a</sup> n. winnow ilélébés v. wife (of someone) ámácèk<sup>a</sup> n. winnow (by pouring) sikóórés v. wife (your) bicék<sup>a</sup> n. winnow (by tossing) fótés v. wiggle in inikwinikwes v. wipe niidés v. wiggly lokilókón v. wipe (rear end) itátárán v. nárakóákw<sup>a</sup> (area) n.: nárakw<sup>a</sup> n. wipe clean ikúúlés v.; itsides v. wild animal ínwá na rijáák $\delta^{\varepsilon}$  n. wipe off pimirés v.

wipe out bulútésukot<sup>a</sup> ν.; ikɔmεs ν.; wolf down (food) ifáfúkés v.; im<del>ú</del>nés<del>u</del>kət<sup>a</sup> ν.: im<del>u</del>netés nofés v. itsútésukət<sup>a</sup> v.: itsutes v.: kánés v. woman (foreign) hyòcèk<sup>a</sup> n. wipe up niidetés v. woman (old) dúnéìm n.; fóditiniam n. wiped out ikarímétòn ν.; kanímétòn ν.: ziálámòn ν.; **woman (unmarried)** dekitíníàm n. zíkímétòn v.: ziláámòn v. womanhood cekínánès n. wiry simánón v. **womanliness** cekínánès *n*. wise person noosáám n. **womb** epúáw<sup>a</sup> n.; papéryét<sup>a</sup> n. wiser (grow) noosánétôn v. women (young unmarried) nèr n. wish for numés v.; wíránés v. wonders itíónàs n. with ndà coordconn. woo sits'és v. with hunger nékɨn n. **woodland** dakúákw<sup>a</sup> n.; ríjíkaajík<sup>a</sup> n. Withania somnifera ikitínícemér n.: woodpecker ceη n. pónomokére *n*. woods ríj<sup>a</sup> n. withdraw ipééròn v.; isúrúmòn v. woodworker pábáòìkààm n. wither itádán v. wool dódòsìts'a n. wither up mosonukota v. woolly saúkúmòn v. withered káramamán ν.; woozy imáúròn v.; itikítíkòn v. mɨtɨrɨmòn v.: mòsòn v. word menéékw<sup>a</sup> n.; tódèèkw<sup>a</sup> n. withheld from rébimèton v. v.: ikásíitetés work ikásíés withhold from rébès v. pákási n.; petits<sup>a</sup> n.; tereganés v.; without eating kùk<sup>u</sup> ideo. teréganitetés v. witness enésúkotíám n.: itework (temporary) péléjileja n. lesíám n.; nítsadéniàm n. work (the soil) tokóbes v. witness (false) kérɨnɔśɨàm n.; **work contract** terégikabád<sup>a</sup> *n*. lóliit<sup>a</sup> n. **work for pay** teréga na kaúdzò $^{e}$  *n*. wives cikám n. work in (insert) inikwinikwés v. wizard (hyena-riding) otsésíama work into iwodíwódés v haúù<sup>i</sup> n. work of art iyomam *n*. **wizardry** badirét<sup>a</sup> *n*.; badirétínànès *n*.; kuts'ánánès n. work on (beat) idiles v. wobbly doxódón v. work over (beat) idiles v.

work project néprájěkita n. wow! in adv.; yán n. work temporarily ilejiléjés v. wow! ában interi. work with long tool ikoríkórés v. **wraith** lopéren *n*. workable ikásíetam v. wrap ipúpúnés v. wrap (with clothing) ikáburés v. worked up (sexually) iburímétòn v. ilokilókés around wrap v.; worker nákásiàm n.; terégiàm n. ilokilóketés v. **worker termite** nateβú *n*. wrap up qubésúkota v.; **working for government** nervanínánès *n*. ip<del>ú</del>p<del>ú</del>netés v. **workshop** nókós *n*. wreath of reeds natsikw<sup>a</sup> n. **World Vision** Loúnoy<sup>a</sup> n. wreck inákúés v.: inákúetés ν.: **world's end** tasálétona kíjá<sup>e</sup> n. ipáriés v. worm (bee-eating) godóè n. wrecked inákúós v.; inákúotós v. worm (biting) hokuts'a n. wrest nusés v. worm (intestinal) ídèm n. wrestle kóríètòn v.; kərəanón v. worn out iláétán v.: resédán wrestle out ikwérédòn v. v.; ziálámòn ν.: zíkímétòn v.; wretched as a dog inókíánón v. ziláámòn v. wriggle nudunúdón v. worn smooth pikódòn v. wriggle around akwétékwétánón v. worried ísánòn v.: tsúkudúdón v. wriggle free ikwérédòn v. worried (become) ísánonukota v. wriggle into ibitsibitsés v. **worry** alólóŋòn *ν*. wriggle out qwiron v. worsen rúbès v. wriggly wulúkúmòn v. worship itúrútés v.; wáán v.; wring tutsues v. wáán *n*. wring out i<del>ú</del>tés<del>u</del>kət<sup>a</sup> v.; worship leader wáánitetésiàm n. tutsúésukot<sup>a</sup> v **worshipper** itúrútésìàm *n*. wrinkled rujanón v.; rujurújánón v.; turújón v.; zam<del>u</del>jánón v. wort (fermenting) néwiniwin n. have...(earlier wrinkly turujúrújánón v. would today) kánàka adv. wrist kwetámóróka n. wrist knife ibət<sup>a</sup> n.; nábaarát<sup>a</sup> n. would have...(long ago) kánòko adv. would have...(yesterday) ƙásàm adv. wristwatch násáat<sup>a</sup> n. wound (bullet) bubunóója n. write ikires v.

writhe around akwétékwétánón v. veast siba n. vell bofétón v.: bófón v.: ikúétòn v.: writing desk néméza na  $\hat{i}\hat{k}i\hat{r}\hat{a}^{\epsilon}$  n. ikúón v.; ikúónukota v.; nosátón v. wrong thing rón n. yell at iyáyéés v. wrongdoer nómokosáám n. veller nòsààm n. wussy kaléétseránón sikν.: **vellow color** dukes *n*. wárámòn v. **yellowish color (gazelle)** kodow<sup>a</sup> *n*. Ximenia americana kunét<sup>a</sup> n. velp ikwéón v. **xiphoid process** torobóók<sup>a</sup> *n*. ves ee interi. yank dérés v.; detés v.; ibwates v.; **yester-** bàts<sup>e</sup> adv. ipoles v. **yesterday** sáásò sin n. yank out duretés v.; dutetés v.; ipovestervear kaino sin n. letés v. vikes! wúlù interi. vank over ibwatetés v. **yip** ikwéón ν. vank this way itsoretés v. **yogurt** ηakɨβuk<sup>a</sup> n. vank up ipoletés v. you (plural) bìt<sup>a</sup> pro. vard okóts<sup>a</sup> n. you (singular) bì pro. yawn ákáfòn v. you dog! ηók<sup>a</sup> n. yawning hádòlòmòn v.; labánámòn v.; young kwátsón v. lafárámòn v. young (of many) kwátsíkaakón v. **yeah** ee interj. children voung kómósikaa yeah right! héé' interj. bets'aakátìk<sup>e</sup> n. veah! ńtí adv. young female wâz n. year kain n. young man karatsúnáám n. **year after next** kaino na tso n. **young monkeys** lótóbàqwàs *n*. vear before last kaino nótso n.: young people yús n. nokεin n. youngster im *n*. **Year of Lopiar** Lopiar *n*. your (plural) bit<sup>a</sup> pro. **Year of Lotíira** Lotíira *n*. your (singular) bì pro. Year of Lokulit Lokulita n. yours (plural) bitien pro. Year of Nawólójam Nawólójam n. yours (singular) bién *pro*. **yearn** ítánòn *v*. **vourself (singular)** binêb<sup>a</sup> *n*. yearn for ítánésukot<sup>a</sup> v. **yourselves** (plural) bitinebitín *n*. vears ago kaɨnɨkò nùko n. **youth** yús *n*.

youth (be a) isórókánón v. (male) karats<del>ú</del>na youth n.;  $\eta_{\text{i}}$ mókoka n.;  $\eta_{\text{i}}$ mókokáám n. youthful (of middle-age) toipánón v. youthful adult toipánóniàm n. yum-yum bá nurs.; mamá nurs. yum-yum (milk) n<del>uu</del>n<del>ú</del> nurs. yummily đòk<sup>o</sup> ideo. yummy dokódòn v.; qwéts'ón v. **Zanthoxylum chalybeum** rukûdz<sup>a</sup> *n*. zebra z<del>i</del>n n. Zehneria scabra lótórobét<sup>a</sup> n. zigzag ikodikódon v.; lúkúdukudánón v. zigzagging tukúdúkudánón v. zing! fiuu ideo.; líùù ideo.; pìùù ideo. zip over tobésá así v. zipper néjipa n. Ziziphus mauritiana ilán n. Ziziphus mucronata tilàn n. zone néteer n. zoom! wír ideo.; yír ideo. **zorilla** newurunorok<sup>a</sup> *n*. **zucchini** lomuke *n*. zygomatic area matán n.

# Part IV Grammar sketch

# 0.1 Introduction

Although the bulk of this book is dedicated to the Icétôd-English dictionary and English-Icétôd reversal index, the following section offers an overview sketch of Icétôd grammar. The sketch covers most important features of the grammatical system but only to a shallow depth. Those who wish to dig deeper are encouraged to consult the fuller treatment published as *A grammar of Icé-tód: Northeast Uganda's last thriving Kuliak language* (Schrock2014), which is freely available for download from several websites on the internet.

Linguistic concepts are most easily defined with linguistic terminology. Thus, due to limitations of time and space, this sketch of Icétôd grammar is geared in style toward the general linguist. That said, an aim has been to clearly define some of the key terms used and to describe the grammatical structures in simple, clear language. Unfortunately, some of the discussion may remain opaque to any non-linguist readers. For this, I offer my sincere apologies. I am very willing to clarify or explain in layman's terms any point raised in this grammar sketch. Feel free to contact me at: betsoniik@gmail.com.

The grammar sketch begins with a description of the language's sound system (phonology) and then proceeds to words and word-building strategies (morphology). It ends with a very shallow dip into syntax. Because of its length, technical discussion, and many sections and subsections, the sketch is probably most useful as a reference tool. However, should the reader (especially the language-learner) have time, it may prove beneficial to read the sketch from front to back. Doing so would provide a bird's-eye view of the whole system.

Learning any language from printed sources alone is rarely ideal. Ideally, every learner would have the chance to soak up language naturally as children do. Sadly, most adult learners do not have that luxury. I recommend mixing approaches to suit one's personality, learning style, schedule, and responsibilities. Studying grammar from a book like this one will not appeal to everyone, yet all learners will occasionally get stuck on points of grammar during the course of their learning. Just as the foregoing dictionary can help you fill in gaps where specific words need to be, this grammar sketch can help fill in holes in your understanding of how Icétôd works. If it should succeed at all in that regard, all my efforts will have been proven worthwhile.

# 0.2 Bibliography

Schrock, Terrill. 2014. \textit{A grammar of Ik (Icé-tód): Northeast Uganda's last

Schrock, Terrill. 2015. \textit{A guide to the developing orthography of Icetod}

# 0.3 Phonology: the sound system

# 0.3.1 Consonants and vowels

Icétôd has an array of thirty consonants and nine vowels. These are presented in Table 0.16.1 below. In the table's first column are shown the alphabetical letters used to represent these sounds. The second column shows the phonetic symbol for the sound used by the International Phonetic Alphabet (IPA). Then in the third column, an approximate English equivalent is given in bold typeface, or else an explanation of how the sound is made if there is no English approximation: Those sounds in Table 0.16.1 that have a small square under the IPA symbol are pronounced with the tip of the tongue a bit farther forward than in English. Especially  $[\underline{d}]$ ,  $[\underline{n}]$ , and  $[\underline{t}]$  are affected; sometimes they are fronted so much they touch the back of the front teeth. It is important not to pronounce [d] exactly like and an English 'd' as this sounds more like the Icétôd sound [d] which contrasts with [d]. The sounds [f, d, f] are called IMPOSIVES because they are made by 'imploding' or sucking air into the mouth rather than expelling air from the lungs. The sounds [k'] and [ts'] are called EJECTIVES because they are made by ejecting air from the throat cavity instead of from the lungs. Lastly, the sound [fi], unlike an [h], is made with the vocal chords vibrating, giving it a raspy, throaty sound. It only occurs at the beginning of words. The nine Icétôd vowels—[a, e, ε, i, ɪ, ɔ, o, σ, u]—operate in a vowel harmony system, which is discussed in §2.5.

# 0.3.2 Consonant devoicing

At the end of an Icétôd word, if silence immediately follows, voiced consonants are slightly devoiced. In other words, they sound more like unvoiced consonants in that environment. This is similar to German, where the word Tag 'day' is pronounced as [tak]. Consonant devoicing most noticeably affects /d/ and /g/ in Icétôd, as when  $\hat{e}d$  'name' sounds like [êt] or when  $h\varepsilon g$  'marrow' sounds like [h\varepsilonk].

# 0.3.3 Vowel devoicing

Table 0.1: 1: Icétôd sound inventory

Alphabetic	Phonetic	English equivalent
Aa	[a]	as in 'father'
Bb	[b]	as in 'boy'
В6	[6]	as an English <b>b</b> but with
		air sucked in
Cc	[tʃ]	as in 'child'
Dd	[q]	as in 'daughter'
Dd	[d]	as an English <b>d</b> but with
Du	լայ	air sucked in
Dzdz	[ф <u>]</u>	as in 'adze'
Ee		. (1 . 1
Le	[e]	
C-	r-1	shorter, crisper sound as in 'bet'
33	[8]	
Ff	[f]	as in 'food'
Gg	[g]	as in 'good'
Hh	[h]	as in 'happy'
Hyĥy	$[\mathbf{\hat{h}}^{j}]$	as an English <b>h</b> but with
		a raspy sound
Ii	[i]	as in 'b <b>ea</b> t' with a
		shorter, crisper sound
<del>Ii</del>	[1]	as in 'b <b>i</b> t'
Jj	[dʒ]	as in <b>'j</b> oy'
J'j	[f]	as a <b>dy</b> sound but with
		air sucked in
Kk	[k]	as in 'karma'
Kk	[k']	1) as an English <b>k</b> with a
	[g]	popping release
	-0-	2) as an English g with
		air sucked in
Ll	[1]	as in 'love'
Mm	[m]	as in ' <b>m</b> an'
Nn	[n]	as in 'nature'
Nn	[ɲ]	as in 'onion'
Ŋŋ	[ŋ]	as in 'si <b>ng</b> '
Oo	[o]	as in 'boat' with a
00	وا	shorter, crisper sound
Ээ	[2]	as in 'bought'
	[ɔ]	_
Pp	[p]	as in 'play'
Rr	[t]	1) as a Spanish or
508	[r]	Swahili flapped r
		2) as a Spanish or
		Swahili trilled <b>r</b>

has become a tradition in scholarly writing on Icétôd to write whispered vowels with the raised symbols < ',  $\boxtimes$ ,  $^e$ ,  $\boxtimes$ ,  $^a$ ,  $^o$ ,  $\boxtimes$ ,  $^u$  >.

# 0.3.4 Morphophonology

#### 0.3.4.1 Deaffrication

The affricates /c/ and /j/ are sometimes deaffricated or 'hardened' into their non-affricate counterparts /k/ and /g/, respectively. This is not a general phonological tendency in the language but is, rather, limited to a small handful of words. Moreover, the principle is applied in different ways to different words. For instance, in the word  $muce\acute{e}$ - 'path, way', the /c/ is hardened to /k/ when the word is used in the instrumental case (see §7.7): muko 'on the way'. The plural inclusive pronoun  $nj\acute{n}\acute{n}$ - 'we all (including addressees)' is pronounced idiosyncratically as  $ng\acute{n}\acute{n}$ - by a minority of speakers. Thirdly, when the words  $Ic\acute{e}$ - 'Ik people' and  $wic\acute{e}$ - 'children' are declined for the nominative or instrumental cases, their /c/ hardens to /k/. This can be clearly seen in a case declension, like the one in Table 0.16.2 below. Note that, as explained later in §2.4.3, cases have non-final and final forms:

Table 0.2: 2: Case declension of *Icé*- 'Ik' and *wicé*- 'children'

	ʻIk'		'children'	
	Non-final	Final	Non-final	Final
Nominative	Ika	$\mathrm{Ik^a}$	wika	$\mathrm{wik}^{\mathrm{a}}$
Accusative	Icéá	Icék <sup>a</sup>	wicéá	wicék <sup>a</sup>
Dative	Icéé	Icék <sup>e</sup>	wicéé	wicék <sup>e</sup>
Genitive	Icéé	Icé	wicéé	wicé
Ablative	Icóó	Icéº	wicóó	wicé°
Instrumental	Ico/Iko	Ic°/Ik°	wico/wiko	wico/wiko
Copulative	Icóó	Icék°	wicóó	wicék°
Oblique	Ice	Ice	wice	wice/wic <sup>e</sup>

## 0.3.4.2 Haplology

In Icétôd, when a consonant in one morpheme is made at the same place of articulation as a consonant in the next morpheme, HAPLOLOGY may occur—the deletion of the first of the two similar consonants. One example of this involves the venitive suffix {-ét-} and the andative suffix {-ukot-}, both of which end in /t/. If

another suffix containing alveolar /t/, /d/, or /s/ is attached to either of these, their final /t/ may be omitted. To illustrate this, Table 0.16.3 below presents a conjugation of the verb <code>nateton</code> 'to run this way'. Notice how the /t/ in {-ét-} disappears from the suffix in the forms for 2sg ('you'), <code>1PL.INC</code> ('we all'), and <code>2PL</code> ('you all'). The <code>3PL</code> form ('they') is an exception as it does not drop its final /t/ in the same environment:

Table 0.3: 3: Haplology in *nateton* 'to run this way'

1sg	ŋat-εt- <del>i</del>		ŋat-εt- <del>i</del>	'I run this way.'
2sg	ŋat-εt- <del>i</del> d	$\rightarrow$	ŋat-ε- <del>i</del> d	'You run this way.'
3sg	ŋat-ɛt		ŋat-ɛt	'S/he runs this way.'
1PL.EXC	ŋat-εt- <del>i</del> m		ŋat-ɛt-ɨm	'We run this way.'
1PL.INC	ŋat-ɛt- <del>i</del> sɨn	$\rightarrow$	ŋat-ε- <del>i</del> sɨn	'We all run this way.'
2PL	ŋat-εt- <del>i</del> t	$\rightarrow$	ŋat-ε-ɨt	'You all run this way.'
3PL	ŋat-ɛt-át		ŋat-ɛt-át	'They run this way.'

A second example of haplology occurs when a verb root ending in /g/, /k/, or /k/ is followed directly by the andative suffix {-ukot-}. When this happens, the final (Velar) consonant of the verb root gets omitted in anticipation of the velar /k/ in {-ukot-}. Table 0.16.4 illustrates this by listing a few verbs ending in /g/, /k/, or /k/, consonants which disappear when the next morpheme is the andative suffix {-ukot-}:

#### 0.3.4.3 Non-final consonant deletion

Icétôd makes a clear distinction between NON-FINAL and FINAL forms of all morphemes and words. Presumably this is to delineate syntactic boundaries, often with stylistic overtones. Non-final forms are those that occur within a string of speech, with at least one element immediately following them. Final forms, by contrast, are those that occur at the end of a string of speech, before a pause,

hyətəg-ukət-	$\rightarrow$	hyətə-əkət-	'go near'
ibók-ukot-	$\rightarrow$	ibó-ókot-	'shake off'
ɨpák-ʉƙɔt-	$\rightarrow$	<del>i</del> pá-ákot-	'swipe off'
kək- <del>u</del> ƙət-	$\rightarrow$	kə-əkət-	'close up'
ŋƙáƙ-uƙot-	$\rightarrow$	ŋƙá-áƙot-	'eat up'
ok-ukot-	$\rightarrow$	o-okot-	'put aside'
torík-uƙot-	$\rightarrow$	torí-íkot-	ʻlead away'

Table 0.4: 4: Haplology in verbs ending in a velar consonant

with nothing immediately following. This basic distinction was already shown to affect the voicing of vowels in §2.3 above. In the case of a small number of morphemes, it also affects consonants. Table 0.16.5 presents a few of these morphemes whose final forms contain consonants that are omitted in their non-final forms. The first column of the table shows the underlying form (UF) of the morpheme in question. This is followed in the next two columns by the non-final (NF) and final (FF) forms that actually occur in speech. Notice how the non-final forms are missing one consonant that is fully present in the UF and the FF:

## 0.3.4.4 Vowel assimilation

In addition to consonants, Icétôd vowels also undergo phonological changes at the boundaries of morphemes. For instance, when two dissimilar vowels come in contact with each other as a result of two morphemes joining together, there is a powerful urge for them to become more like each other. This vowel assimilation was already seen at work in Table 0.16.4, as when putting the root torík-'lead' and affix -ukot- 'away' together led to torííkot- instead of \*toríúkot-. It is also seen in Table 0.16.5 where the 'yester-' adverb bàtsè becomes bèè in its non-final form instead of \*bàè. Icétôd vowel assimilation only takes place between morphemes and not inside morphemes. Inside morphemes, many combinations of dissimilar vowels are allowed, for example in kain 'year', meur 'drongo', and kɔin 'scent'.

Icétôd vowel assimilation can be clearly seen throughout the lexicon, as when the transitive infinitive suffix  $\{-\acute{e}s\}$  and the intransitive infinitive suffix  $\{-\acute{o}n\}$  are affixed to verb roots. If the verb root ends in /a/ or /e/, the vowel of the suffix fully assimilates it. Table 0.16.6 below offers a few examples of vowel assimilation in verbal infinitives:

Table 0.5: 5: Consonant deletion in non-final forms

UF	NF	FF	Morpheme
OF	NF	rr	description
-ka	0	-k <sup>a</sup>	- ·
-ка	-a	-K	
		_	suffix
-ke	-e	$-\mathbf{k}^{\mathbf{e}}$	dative case suffix
-ko	-o	-k°	copulative case
			suffix
-´ ka	-´ a	-´ k <sup>a</sup>	present perfect
			suffix
-´ de	-´ e	-' d <sup>e</sup>	dummy pronoun
ac	C	4	suffix
41-3	náà	á1-a	
nákà		nákª	'earlier today'
bàtsè	bèè	bàts <sup>e</sup>	'yesterday'
nòkò	nòò	nòk°	ʻlong ago'
j <del>i</del> kε	j <del>ii</del>	jɨk⊠	'also, too'
pákà	páà	nákª	ʻjust'

Table 0.6: 6: Vowel assimilation in verbal infinitives

Transitive			
fá-és	$\rightarrow$	féés	'to boil'
<del>i</del> sá-és	$\rightarrow$	isees	'to miss'
<del>i</del> t <del>i</del> ŋá-és	$\rightarrow$	<del>i</del> t <del>i</del> ŋɛɛs	'to force'
tamá-és	$\rightarrow$	tamees	'to extol'
wa-és	$\rightarrow$	weés	'to harvest'
Intransitive			
ƙà-òn	$\rightarrow$	ƙòòn	'to go'
ŋká-ón	$\rightarrow$	ŋkóón	'to stand up'
tsá-ón	$\rightarrow$	tsóón	'to be dry'
tsè-òn	$\rightarrow$	tsòòn	'to dawn'
zè-òn	$\rightarrow$	zòòn	'to be big'

Another environment illustrating Icétôd vowel assimilation is the case declension of nouns. Since all Icétôd nouns end in a vowel, and since seven of the eight case suffixes consist of or contain a vowel, case suffixation creates a fertile ground for vowel assimilation. For example, as Table 0.16.7 shows below, in the declension of the noun root  $\eta \acute{o}k\acute{i}$ - 'dog', the /o/ in the ablative case suffix {-o} and the copulative case suffix {-ko} partially assimilate the final /i/ of  $\eta \acute{o}k\acute{i}$ - to /u/:

Table 0.7: 7: Vowel assimilation in the declension of  $\eta \acute{o}k\acute{\iota}$ - 'dog'

Case	NF	FF
Nominative	ŋók-á	ŋók-ª
Accusative	ŋókí-à	ŋókí-kª
Dative	ŋókí-è	ŋókí-k <sup>e</sup>
Genitive	ŋókí-è	ŋókí- <sup>Ø</sup>
Ablative	ŋókú-ò	ŋókú- <sup>Ø</sup>
Instrumental	ŋók-ó	ŋók-º
Copulative	ŋókú-ò	ŋókú-kº
Oblique	ŋókí	ŋók <sup>i</sup>

Further vowel assimilation effects are seen in the case declension of a noun like  $\eta ur\acute{a}$ - 'cane rat'. As shown in Table 0.16.8 below, the final /a/ of  $\eta ur\acute{a}$ - is susceptible to being assimilated by the dative, genitive, ablative, and copulative case suffixes in their non-final forms:

Table 0.8: 8: Vowel assimilation in the declension of  $\eta ur\acute{a}$ - 'cane rat'

Case	NF	FF
Nominative	ŋʉr-a	ŋʉr- <sup>Ø</sup>
Accusative	ŋʉrá-á	ŋʉrá-kª
Dative	ŋ <del>u</del> rε-ε	ŋʉrá-k⊠
Genitive	ŋ <del>u</del> rε-ε	ŋʉrá-⊠
Ablative	ŋ <del>u</del> rɔ-ɔ	ŋʉrá-°
Instrumental	ŋ <del>u</del> r-ɔ	ŋʉr-º
Copulative	ŋʉrɔ-ɔ	ŋʉrá-k³
Oblique	ŋ <del>u</del> ra	ŋʉr

Icétôd vowel assimilation may be partial, as when the form *ŋókí-k*⊠ 'It is a dog'

is rendered as  $\eta \acute{o}k\acute{u}$ -k. There, the /i/ at the end of  $\eta \acute{o}k\acute{i}$ - 'dog' only moves back in the mouth to become /u/; it does not fully assimilate to become identical to the /o/ in the suffix. But vowel assimilation can also be total, as when  $\eta ur\acute{a}$ - $\varepsilon$  'of the cane rat' becomes  $\eta ur\varepsilon$ - $\varepsilon$ . In that case, the /a/ at the end of  $\eta ur\acute{a}$ - becomes identical to the vowel in the suffix. Icétôd vowel harmony can also be regressive as in both of these examples, where a vowel exerts pressure on a preceding noun. But it can also be progressive, as in the example of  $tor\acute{i}$ - $u\acute{k}ot$ - becoming  $tor\acute{i}$ - $u\acute{k}ot$ -, where the /i/ acts ahead on the /u/.

## 0.3.4.5 Vowel desyllabification

When the back-of-the-mouth vowels /ɔ/, /o/, /u/ or /u/ wind up next to another vowel across a morpheme boundary, the back vowel may lose its status as the nucleus of a syllable and become the semi-vowel /w/ instead. When this vowel DESYLLABIFICATION occurs, the syllabic 'weight' of the vowel gets transferred to the following vowel in a process called COMPENSATORY LENGTHENING. This is evident, for example, in the transitive infinitives of verbs ending in a back vowel. Table 0.16.9 depicts how the back vowel at the end of the verb root changes to /w/ and then lengthens the vowel in the suffix {-és}.

Table 0.9: 9: Vowel desyllabification in verbs

tutsu-es	$\rightarrow$	tutswees	'to wring'
rɔ-ɛ	$\rightarrow$	rwees	'to string'
ho-és	$\rightarrow$	hweés	'to cut'
ó-és	$\rightarrow$	wéés	'to call'
ru-és	$\rightarrow$	rweés	'to uproot'

Vowel desyllabification also takes place in the case declensions of nouns. Any noun root that ends in a back vowel can have that vowel desyllabified to /w/, with the result that the case suffix is lengthened. As Table 0.16.10 demonstrates, this happened with a noun like  $dak\acute{u}$ -'plant, tree' that ends with the back vowel /u/. In five of the eight cases—accusative, dative, genitive, ablative, copulative—the final /u/ of  $dak\acute{u}$ - changes to /w/ and then lengthens the case suffix. Note that in the nominative case, the /u/ of  $dak\acute{u}$ - is desyllabified but does not lengthen the nominative suffix  $\{-a\}$ . This is a peculiarity of the nominative case only and is seen in many other noun declensions.

,						
Case	Non-final					
Nominative	dakw-a	dakw-a				
Accusative	dakú-á	$\rightarrow$	dakw-áá			
Dative	dakú-é	$\rightarrow$	dakw-éé			
Genitive	dakú-é	$\rightarrow$	dakw-éé			
Ablative	dakú-ó	$\rightarrow$	dakw-óó			
Instrumental	dak-o					
Copulative	dakú-ó	$\rightarrow$	dakw-óó			
Oblique	daku					

Table 0.10: 10: Vowel desyllabification in nouns

# 0.3.5 Vowel harmony

Icétôd vowels participate in a system of vowel harmony. This means that the language's sound system seeks vocalic 'harmony' by ensuring that all vowels in a single word belong to the same vowel class. The vowel classes involved are the following: 1) the [+ATR] or 'heavy' vowels /i, e, o, u/ that are made with a larger cavity in the throat, giving them a 'heavier', more resonant sound, and 2) the [-ATR] or 'light' vowels /i,  $\epsilon$ ,  $\epsilon$ ,  $\epsilon$ , u/ that are made with a smaller cavity in the throat, giving them a 'lighter', less resonant sound. Where the ninth vowel /a/ fits in with these two classes is a theoretical question that has not been conclusively resolved. However, it is clear is that in Icétôd, /a/ sometimes behaves as a [+ATR] vowel and other times as a [-ATR] vowel. And it certainly is found together with vowels from both classes within a single word. The Icétôd vowel classes anchored by the low vowel /a/ are depicted below in Table 0.16.11:

Table 0.11: 11: Icétôd vowel classes

[+ATR]			[-ATR]	
i	u		i	u
e	О		3	Э
		a		

Generally speaking, because of vowel harmony, all the vowels in a single word will belong to one of the vowel classes shown in Table 0.16.11. This is clearly evident in the lexicon where verbs consisting of multiple syllables and morphemes

contain either [+ATR] or [-ATR] vowels, but not both. Table 0.16.12 shows an opposing set of such verbs. Notice how all the vowels in each word belong to one vowel class:

Table 0.12: 12: Vowel harmony in the lexicon

[+ATR]		
béberés	ʻto pull'	
béberetés	'to pull this way'	
béberésúkot <sup>a</sup>	'to pull that way'	
[-ATR]		
bedes	'to want'	
bedetes	'to look for'	
bedes <del>u</del> kət <sup>a</sup>	'to go look for'	

In some situations though, /a/ blocks vowel harmony from spreading to all the morphemes in a word. For example, when the stative suffix {-án-} falls between a verb with [-ATR] vowels and the intransitive suffix {-òn-}, the /a/ in {-án-} prevents the spread of harmony to the whole word. Table 0.16.13 gives a few examples of the harmony-blocking behavior of /a/. Notice how [-ATR] vowels are found to the left of {-án-} (in bold), while the [+ATR] /o/ in {-òn-} comes after it:

Table 0.13: Vowel harmony blocking of /a/

akwetekwet <b>án</b> ón	'to writhe around'	
βεlεβεl <b>án</b> ón	'to be cracked'	
gələgəl <b>án</b> ón	'to be crooked'	
ɨləɗɨŋ <b>án</b> ón	'to be discriminatory'	
ŋʉzʉm <b>án</b> ón	'to bicker'	

Icétôd has three suffixes which are said to be DOMINANT in that they always spread their [+ATR] value as far as they can within a word. These include the pluractional suffix {-í-}, the middle suffix {-ím-}, and the plurative suffix {-íkó-}, all of which contain the vowel /i/. Unless an /a/ blocks the way, these three suffixes will cause all the vowels in the word they are found in to harmonize to [+ATR]. This dominant behavior is illustrated below in Table 0.16.14. Notice how the [-ATR] vowels in the first column all become [+ATR] in the third column as

a result of the dominance of the suffixes (in bold typeface):

abutes	'to sip'	$\rightarrow$	abutiés	'to sip contin- uously
kənən	'to be one'	$\rightarrow$	kóníón	'to be one-by- one'
		$\rightarrow$		
iləss	'to defeat'	$\rightarrow$	ilo <b>im</b> étòn	'to be de- feated'
kəkes	'to close'	$\rightarrow$	kok <b>ím</b> étòn	ʻto close (alone)'
		$\rightarrow$		
ərər	'stream'	$\rightarrow$	orór <b>íkw</b> ª	'streams'
wel	'opening'	$\rightarrow$	wél <b>íkw</b> ª	'openings'

Table 0.14: 14: Icétôd dominant suffixes

Two other instances of vowel harmony deserve mention. First, when two nouns are joined together to form a compound word (§4.3), vowel harmony does not occur between them. For example, the noun roots  $r\acute{e}b\grave{e}$ - 'millet' and mese- 'beer' can be joined into the compound  $r\acute{e}b\grave{e}mese$ - 'millet beer', in which, notice, the vowels belong to two different [ATR] vowel classes. An exception to this rule is when the second noun in the compound begins with the vowel /i/, in which case /i/ harmonizes the last vowel of the first noun, as when pokokoro- $im\grave{a}$ - 'chick' becomes pokokoro- $im\grave{a}$ - (where the first noun's /o/ is harmonized to /o/). Second, many of Icétôd's clitics take on the [ATR] value of their host word, for example when the anaphoric pronoun  $d\acute{e}\acute{e}$  becomes dee in the phrase mokoroe=dee 'in that rock pool'. Again, the exception is when the clitic contains /i/, in which case it becomes dominant, harmonizing its host, as when  $b\acute{a}ritinuo=d\acute{i}i$  'from those corrals' becomes  $b\acute{a}ritin\acute{u}o=d\acute{i}i$  (where the vowels /uo/ become /úo/.

#### 0.3.6 Tone

# 0.3.6.1 Tone inventory

Icétôd is a tonal language. In terms of acoustics, this means that every vowel is identified not only by where it is formed in the vocal chamber but also by the PITCH with which it is uttered. This further entails the every syllable, morpheme,

word, and phrase exhibits a specific and indispensable tone pattern. At a phonological (or psychological) level, Icétôd has just two tones: HIGH (H) and LOW (L). All other tones that one hears can be traced back to these two. However, for more practical applications like orthography and language learning, four subtones must be recognized. These include: HIGH, HIGH-FALLING, MID, and LOW. High tone is pronounced with a level, relatively high pitch. High-falling tone falls quickly from relatively high to relatively low pitch, often in the presence of a depressor consonant (see §2.6.4 below). Mid tone is a level, relatively mediumheight pitch, while low tone is either relatively low and flat or tapering off before a pause. Table 0.16.15 presents the Icétôd tones with their names in the first column, pitch profiles in the second, and the orthographic diacritics for writing them in the third (the same diacritics employed throughout the foregoing dictionary sections):

Table 0.15: 15: Icétôd tones

Tone	Pitch	Symbol
HIGH	[4]	Á á
HIGH-FALLING	[j]	â
MID	[3]	A a
LOW	[2]/[a]	Àà

#### 0.3.6.2 Lexical tone

As mentioned above, every word in the Icétôd lexicon has a tone pattern or 'melody'. That is, Icétôd words are not identified solely on the basis of consonants and vowels (as in non-tonal languages) but also on their tone pattern, which must be learned. Since every vowel and therefore every syllable bears a tone, the combination of many syllables in words produces a large variety of tone patterns. And since the tone pattern of a word is totally unpredictable, language learners must resort to memorizing the pattern with the word. Table 0.16.16 gives a sample of the lexical tone patterns on some short words in Icétôd:

## 0.3.6.3 Grammatical tone

Icétôd does not have grammatical tone in the sense that tone alone can carry out a grammatical function. But tone often accompanies other grammatical signals, thereby reinforcing them. So in that regard, it could be said that Icétôd has

Nouns		
HH	ámá-	'person'
HL	εbà-	'horn'
LH	cekí-	'woman'
LL	nèrà-	ʻgirls'
Verbs		
Н	ŋáɲ-	ʻopen'
H(L)	éd`-	'carry on back'
L	àts-	'come'

Table 0.16: 16: Icétôd lexical tone patterns

'semi-grammatical' tone. For example, when the suffix  $\{-ik\acute{o}-\}$  is used to pluralize a single noun, the tone of the single noun usually changes, as when kol 'ram' becomes  $k\acute{o}l\acute{t}kw\boxtimes$ . Similarly, when the venitive suffix  $\{-\acute{e}t-\}$  is added to a verb STEM, it often changes the overall tone pattern, as when bedes 'to want' becomes bedetes 'to look for', whereby the tone of the root bed- goes from HIGH to MID. Indeed, many of the nominal and verbal suffixes of the language are associated with significant tone changes to the stem. So even if one learns the tonal melodies of nouns and verbs on their own, these melodies may change in particular grammatical contexts. This tone changeability is one of the system's more difficult aspects.

The Icétôd tone system is challenging for foreigners and is not yet fully understood from an analytical point of view. Still, the good news is that with lots of practice, language learners can reasonably expect to develop a certain degree of communicative competency. For the most complete description of the tone system to date, the reader is invited to consult §3.2 in *A grammar of Icé-tód* (Schrock2014). That section expands on what has been presented here and includes more detailed discussions of other features of the Icétôd tone system.

#### 0.3.6.4 Depressor consonants

In Icétôd, the class of voiced consonants /b, d, dz, g, j, z, ʒ/ plus /h/ act as DE-PRESSOR CONSONANTS. Depressors are so-called because they 'depress' or pull down the pitch of neighboring vowels. In doing so, they act almost as if they had a very low tone of their own. The effect of Icétôd depressors is so strong that, over time, it led to the creation of a whole new set of lexical tone patterns. For instance, all Icétôd verbs with a HL pattern in their roots have a depressor as the first consonant after the initial high tone:  $d\varepsilon g\varepsilon m$ -'crouch', gugur-'hunched',  $ib \partial t$ -'jump', kidzim-'descend', and  $ts' \dot{a}gw \dot{a}$ - 'be raw'. This is because, in anticipation of the extra-low pitch of the depressor, the language compensated by putting a high tone before it where there used to be none. As another example, all nouns with the root tone pattern HL have a depressor as their only consonant: doba-'mud',  $\varepsilon ba$ -'horn',  $\acute{e}di$ -'name',  $n\acute{e}bu$ -'body', widzo-'evening', etc. And when these types of nouns lose their final vowel due to vowel devoicing, that is when the HIGH-FALLING contour tone comes into play, as in doba 'mud',  $\varepsilon ba$  'horn',  $\hat{e}da$  'name', widza 'evening', etc.

Whenever a depressor consonant falls immediately between two high tones, the second high tone is lowered or 'downstepped' to a mid tone level (indicated by the symbol  $\boxtimes$  followed by a high tone). From the point of view of pronunciation, this is because the speaker's pitch cannot make it from the pitch depression all the way back up to a high pitch. This happens, for example, with the anaphoric pronouns  $d\acute{e}\acute{e}$  and  $d\acute{u}\acute{i}$ , as in  $\acute{a}m\acute{a}=\boxtimes d\acute{e}\acute{e}$  'that person'  $\acute{i}nw\acute{a}=\boxtimes d\acute{i}\acute{i}$  'those animals'.

# 0.4 Morphology-the making of words

## 0.4.1 Overview

MORPHOLOGY is the system by which a language grammar makes words. While the preceding chapter introduced meaningful sound units (phonemes), the present chapter describes larger meaningful units called MORPHEMES. Icétôd exhibits three types of morpheme: word, affix, and clitic. A WORD is defined as a free morpheme that can meaningfully stand alone. An Affix is a bound morpheme that must attach to a word to maintain its integrity. Affixes are indicated in this grammar by a hyphen before (and sometime after) them, as in {-án-}, the stative adjectival suffix. A CLITIC is a hybrid: in some constructions it acts like a word standing alone, while in other constructions, it attaches to a word like an affix. Clitics are sometimes marked in this grammar by an equals sign, as in {=kì} 'those'

Traditionally, languages are described as having word classes, that is, categories of morphemes that have certain characteristics. These classes include the familiar major ones like 'nouns' and 'verbs' but often several others as well. For the purposes of this grammar sketch, free-standing words and clitics are considered 'words', while affixes are not. In Icétôd, thirteen word classes are recognized and include the following: nouns, pronouns, demonstratives, quantifiers, numerals, prepositions, verbs, adverbs, ideophones, interjections, nursery words, complementizers, and connectives (or conjunctions). Each of these word classes is briefly introduced in the following subsections, while a full list of Icétôd affixes can be found later in Appendix A.

#### 0.4.2 Nouns

Nouns and verbs make up the language's only two open word classes, meaning that they may have new members continually added to them. Nouns make up roughly 47% of the total Icétôd lexicon. Noun roots can be short, like eí-'chyme', or long like pákabɔbwáátá-'finger ring', but they must all have at least two syllables. This is because some case suffixes delete the last vowel of the noun root when they affix to it. Noun roots are represented throughout this book with hyphenated forms, indicating that in actual Icétôd speech, any noun must have at least a case suffix. In addition to case, nouns may take singulative or plurative suffixes and may be joined with other nouns to make compound nouns. §4 is devoted to expounding on Icétôd nouns.

#### 0.4.3 Pronouns

Pronouns form a closed word class, admitting no new members. They 'stand in' for nouns whose specific names need not always be mentioned or repeated. Pronouns make up less than 1% of the Icétôd lexicon and yet have great grammatical importance. Most Icétôd pronouns are free, capable of standing on their own, while others are BOUND to verbs. They may be PERSONAL, capable of specifying grammatical person, or IMPERSONAL. Other categories of pronoun include: indefinite, interrogative, demonstrative, relative, and reflexive. §5 is devoted to describing the pronouns of Icétôd.

#### 0.4.4 Demonstratives

Demonstratives form another closed word class, admitting no new members. They 'demonstrate' nouns by 'pointing them out', referring to them spatially, temporally, or discursively. They too make up less than 1% of the lexicon. Many Icétôd demonstratives have been analyzed as clitics: They seem sometimes to act like separate words, and yet in terms of vowel harmony, they act like suffixes. As clitics, they may be written connected to words in linguistic writing (with =), whereas in non-linguistic writing, they are written separately. For example, the phrase 'these trees' would be written as <code>dakwitina=ni</code> in linguistic publications and as <code>dakwitina ni</code> elsewhere. Icétôd has four kinds of demonstrative: spatial, temporal, anaphoric, and locative adverbial—all of which are covered in more detail in §6.

# 0.4.5 Quantifiers

As their name implies, QUANTIFIERS 'quantify' the nouns that precede them. That is, they are separate words that follow nouns and convey the general quantity of the noun in terms of allness, bothness, fewness, or manyness. Specific, numeric quantity is expressed by the numerals which are the topic of the next subsection. Icétôd quantifiers sometimes act more like numerals by directly following the noun they modify without an intervening relative pronoun, as in  $wika \ kwad$  'few children'. But other times they act more like adjectival verbs by taking a relative pronoun between them and the noun they modify, for example,  $wika \ ni \ kwad$  'children that (are) few'. In the former function as numerals, they have a distinct, perhaps more ancient root, as in  $kwad\hat{e}$ , whereas in their function as adjectival verbs, they have a truncated root in a verbal infinitive, in this case  $kwad-\hat{o}n$  'to be few'. The eight known Icétôd quantifiers are given below in Ta-

ble 0.24.1:

Table 0.17: 1: Icétôd quantifiers

Non-final	Final	
ɗàŋɨɗàŋɨ	ɗàŋ <del>i</del> ɗàŋ	'all, entire, whole'
mùnù	mùp	'all, entire, whole'
mùnùmùnù	mùnùmùn	'all, entire, whole'
tsɨdɨ	tsɨd⊠	'all, entire, whole'
ts <del>i</del> ɗitsiɗi	tsɨɗɨtsɨd⊠	'all, entire, whole'
gáí	gáí	'both'
ƙwàɗè	ƙwàɗ <sup>e</sup>	'few'
kòmà	kòm	'many'

#### 0.4.6 Numerals

NUMERALS convey the specific number of the noun they modify. Icétôd has a quinary or 'base-5' counting system, meaning that it has words for the numbers 1-5 and then builds numbers 6-9 by adding the appropriate number to 5, as in *tude ńda kidi ts'agús* 'five and those four', which is 9. The number 10 is not a numeral, but the noun *toomíní-*. Icétôd numerals directly follow the noun they modify, without an intervening relative pronoun. Just as the quantifiers *kwàdè* 'few' and *kòmà* 'many' can function as verbs, the numerals 1-5 can also function as verbs. Table 0.24.2 presents Icétôd numerals 1-9:

To form numbers 11-19, Icétôd builds off the noun *toomíní*- 'ten' and then repeats the quinary system shown above in Table 0.24.2. For example, the number 17 is expressed as *toomín ńda kidì túde ńda kidì lébèts*\(\text{\tilde}\) 'ten and those five and those two'. Then, after 19, the numbers 20, 30, 40, etc. are based on the compound *toomín-ékù*- 'ten-eye', as in *toomínékwa lébèts*\(\tilde\) 'ten-eye two', which is 20. The numbers for 100 (\$\eta amiái-\) and 1,000 (\$\dilfu^\*\) have both been borrowed from Swahili.

# 0.4.7 Prepositions

Prepositions are usually small particles 'pre-posed', that is, put in front of a noun to indicate what its relationship is to another noun or to the wider sentence in which it occurs. Many of the functions that prepositions fulfill in other

Table 0.18: 2: Icétôd numerals

#	Non-final	Final	
1	kənà	kən	'one'
2	lè6ètsè	lè6èts <sup>e</sup>	'two'
3	àɗè	àďe	'three'
4	ts'agúsé	ts'agús	'four'
5	tùdè	tùd <sup>e</sup>	'five'
6	tude ńdà kεɗ <del>i</del>	…ńdà kɛɗɨ kɔn	'five and one'
	kən		
7	tude ńda kiɗi	ńda kiɗi léɓèts⁴	'five and two'
	lé6ètsè		
8	tude ńdà kìɗì àɗè	…ńdà kìɗì àɗ <sup>e</sup>	'five and three'
9	tude ńda kiɗi	…ńda kiɗi ts'agús	'five and four'
	ts'agúsé		

languages are handled by cases in Icétôd (see §7). However, Icétôd still has a very small, closed group of prepositions that somehow have survived the hegemony of case. Still, they interact with case as each preposition selects the case that its noun head (or host) must take. Table 0.24.3 presents all the known Icétôd prepositions with their meanings and the cases they require on nouns:

Table 0.19: 3: Icétôd prepositions

Preposition	Meaning	Case required
nàpèì	'from, since'	ABLATIVE
d <del>i</del> tá	ʻas, like'	GENITIVE
nee	'from, through'	GENITIVE
akán <del>i</del>	'until, up to'	OBLIQUE
àk <del>i</del> lə	'instead of'	OBLIQUE
gònè	'until, up to'	OBLIQUE
ikóteré	'because of'	OBLIQUE
ńdà	'and, with'	OBLIQUE
pákà	'until, up to'	OBLIQUE
tònì	'even'	OBLIQUE

The following example sentences offer an opportunity to see the prepositions from Table 0.24.3 above in natural language contexts:

- (1) napei Kaaɓoŋʉɔ páka aw<sup>a</sup> from Kaabong:ABL up.to home:овL 'from Kaabong up to home'
- (2) Gógese tufúlá dɨtá rié. peg:PASS field.rat:NOM like goat:GEN 'And the field rat is pegged up like a goat.'
- (3) Atsía nee Tímuakwee ne. come:1sg from Timu:inside:gen that 'I'm coming from within Timu there.'
- (4) Hodukot<sup>e</sup>, akɨlɔ cɛɛsukɔt

  set.free:imp instead.of killing:obl'Set (him) free instead of killing (him).'
- (5) Dukotuo gone hoo déé. take:SEQ up.to hut:OBL that 'And she took (it) up to that hut.'
- (6) Κάάταα Τάbayεε ikóteré pεk⊠. go:3pl:prf West:dat because.of hunger:obl 'They've gone west because of hunger.'
- (7) teweesa kəlɨlɨɛ ńda lomuƙe<sup>i</sup> sow:inf:nom cucumber:gen and squash:obl 'the sowing of cucumber and squash'
- (8) toni Pakóíce jɨk, góƙánɨkɛd⊠ even Turkanas:oв∟ also seated:ips:sim:dp 'even the Turkanas as well, (were) staying there'

#### 0.4.8 Verbs

Verbs comprise the second of Icétôd's two large open word classes. Like nouns, Icétôd verbs make up approximately 48% of the lexicon. Verb roots can be short

like *ó*- 'call', long like *gwerejej*- 'be coarse', or reduplicated like *diridír*- 'be sugary' and *ipiripir*- 'drill'. Verb roots are represented throughout this book with hyphenated forms, indicating that in actual Icétôd speech, any verb must have at least one suffix. That minimal suffix may be a subject-agreement suffix or a tense-aspect-mood (TAM) suffix like an imperative or optative. Icétôd verb stems can stand alone as an independent, self-contained clause and can have many suffixes strung together, as in *sokórítiísínàk*\(\text{\textit{M}}\) 'we all have clawed' and *zeikáákot-inîd*\(\text{\textit{M}}\) 'and they all grew large there'. Among the many suffixes that can derive nouns from verbs or inflect verbs for different meanings, there are: deverbatives, subject-agreement markers, directionals, the dummy pronominal, modals, aspectuals, voice and valency changers, and adjectivals. All these verb-related topics (and others) are treated more fully later on in §8.

#### 0.4.9 Adverbs

Adverbs make up a catch-all category of words that modify verbs or whole clauses. The roughly sixty Icétôd adverbs make up less than 1% of the total lexicon. They include 'manner' adverbs like hiij 'slowly' and  $z\dot{u}k\dot{u}$  'very', epistemic adverbs like  $ts\dot{a}b\dot{o}$  'apparently' and tsamu 'of course', and general adverbs like  $\varepsilon d\dot{a}$  'only' and  $nab\dot{o}$  'again'. Other important categories of adverbs are the tense-marking adverbs, certainty and contingency markers, and the conditional-hypothetical adverbs. All these types of Icétôd adverb are described further in §9.

# 0.4.10 Ideophones

IDEOPHONES form a word class that is characterized by highly expressive words that denote physical phenomena like color, motion, sound, shape, volume, etc. They are often 'sound-symbolic' or onomatopoeic. That means just the sound of them as they are pronounced evokes the physical perception they signify. For example, the ideophone  $b \dot{u} l \dot{u} k \boxtimes$  means 'the sound something makes when dropping into water', like 'splash!' or 'kersplunk!' in English. At present, one hundred forty Icétôd ideophones (1.6% of total) have been recorded, but there are most certainly many more in the language. And they are probably continually created. Table 0.24.4 offers a sample of the variety of Icétôd ideophones that are recognized:

Table 0.20: 4: Icétôd ideophones

Animal sounds	
bèrrr	ʻbaaa!'
buúù	'mooo!'
ƙútú	'cluck!'
Other sounds	
<sub>6εkε</sub>	'snap!'
g <del>u</del> luju	'gulp!'
pùsù	'plop!'
Colors	
pàkì	'pure white'
tíkí	ʻpitch black'
tsònì	'blood red'
Attributes	
ба	'unliftably heavy'
dùù	'very deep'
tseke	'completely full'

## 0.4.11 Interjections

Like adverbs, INTERJECTIONS form a bit of a catch-all word class. Interjections include any word expressing emotions or mental states of any kind, usually outside the grammar of the sentence. The roughly thirty Icétôd interjections that have been recorded make up less than 1% of the total lexicon. Icétôd interjections may consist of a single word like *aaii* 'ouch!' or *wúlù* 'yikes!' or a short phrase like *wika ni* 'these kids (I tell you)!' or *tiɔ jɔɔ* 'there, there (it's okay)!'. Several other interjections are provided below in Table 0.24.5:

# 0.4.12 Nursery words

NURSERY WORDS make up a small class of one-word expressions—only ten recorded so far—that act as commands or encouragements to babies or toddlers to do something. The ten Icétôd nursery words on record are lain out below in Table 0.24.6 with English approximations:

Table 0.21: 5: Icétôd interjections

ee Nakuj <sup>a</sup>	'oh my God!'
ee/éé	'yeah, yes'
hà	'whatever!'
maráŋ	'fine, okay!'
noto ni	'these guys (I tell you)!'
ne	'here you go!'
ńtóo(n)dó	'nah, no'
otí	'whoa!'
wóí	'aahh!'
yóói	ʻuh-huhsure!'

Table 0.22: 6: Icétôd nursery words

bubú	ʻnighty-night'	for going to sleep
бá	'yummy'	for eating
dı	'poo'	for defecating
dvvdv	'sitty-sit'	for sitting down
kó	'wa-wa'	for drinking water
koko	'no-no'	for not touching
kukú	ʻup-up'	for riding on mother's
		back
kwàà	'pee'	for urinating
mamá	'yum-yum'	for eating
ກບບກບ	'yum-yum'	for breastfeeding

## 0.4.13 Complementizers

Complementizers are words that introduce reported speech or thought. For example, in the English sentence 'She said that she agrees', the word *that* is the complementizer that introduces that reported statement *she agrees*. Icétôd has only two complementizers. One of them, *tòìmènà*- 'that', is technically a noun and thus belongs in the noun word class. But because of its function, it is dealt with here. The word *tòìmɛnà*-, a compound of the verb *tód*- 'speak' and *mɛná*-'words', is used with a variety of speaking and thinking verbs. The second Icétôd complementizer, *tàà*, is a probably a derivative of the verb *kuta* 's/he says' that has been reduced over time. Even now it is usually used after the verb *kut*- 'say'. Example (9) below shows how *tòìmɛnà*- is used in a sentence to introduce the clause *mitida bɔnán* 'you are an orphan'. And example (10) shows the complementizer *tàà* introducing the clause *iya pjíníkija kɔɔkɛ* 'our land is over there':

- (9) Hyeiá toimεna mɨtɨda bənán. know:1sg that:Νοм be:2sg orphan:οΒL
  - 'I know that you are an orphan.'
- (10) Kuta ncie taa iya njinikija kooke. say:3sg I:DAT that be:3sg we:land:NOM

there

'He says to me that our land is over there.'

#### 0.4.14 Connectives

Connectives (also known as 'conjunctions') are words whose function is to join together other words, phrases, or clauses. If they are coordinating connectives like  $\acute{n}d\grave{a}$  'and', then they join grammatical units of equal status, like a word to a word, or an independent clause to another independent one. Whereas if they are subordinating connectives like na 'if', they join grammatical units of unequal status, usually a dependent clause to an independent one. Even though their role is to link grammatical units, not all of them come between the units they link. Many come before both, often as the first word in the sentence. Icétôd has roughly eight coordinating connectives and thirty subordinating ones—making up less than 1% of the lexicon. The coordinating connectives are presented in Table 0.24.7, while Table 0.24.8 offers a representative sampling of the subordinating connectives:

The following natural-language examples illustrate three of the more commonly used coordinating connectives:  $k \grave{e} d \grave{e}$ ,  $k \grave{o} t \grave{o}$ , and  $\acute{n} d \grave{a}$ . In example (11), the connectives

Table 0.23: 7: Icétôd coordinating connectives

kèɗè	'or'
k <del>i</del> ná	'and then, so then, then'
kòrì	'or'
kòtò	'and, but, so, then, therefore'
mɨsɨmɨsɨ	'eitheror'
náàtì	'and then'
nabó	'furthermore, moreover'
ńdà	'and'

tive  $k \dot{e} d \dot{e}$  'or' joins two equal constituents, the nouns  $T \dot{a} b a y \varpi$  and  $F \dot{e} t \dot{e} \dot{k} \dot{u}$ . In (12), the connective  $k \dot{o} t \dot{o}$  'and, but, then,' links two independent but semantically related clauses, and in (13), the connective  $\dot{n} d \dot{a}$  'and' connects two equal passive clauses:

(11) Tábayəə kede Fetiékù? West:ABL or East:ABL

'From the West or from the East?'

(12) Humukətiakôde.... marry.forcibly:1sg:seq:dp

'And from there I took (her) away as my wife....'

(13) Moo koto sábáni ínóà? not:seq but kill:ips animal:nom

'But was an animal not killed (as a nuptial offering)?'

(14) Sábese basaúr ńda kotsana cue. kill:sps eland:NOM and fetch:IPS

water:NOM

'Elands were killed, and water was fetched.'

In contrast to the coordinating connectives shown in Table 0.24.7 and examples (11)-(13), *sub*ordinating connectives join units of unequal status, usually a subordinate (dependent) clause to a main one. Table 0.24.8 provides a representative sample of the thirty Icétôd subordinating connectives, while examples (14)-(16) below

átà	'even (if)'	
dem <del>u</del> s <del>u</del>	'before, unless, until'	
ikóteré	'because'	
kán <del>i</del>	'in order that, so that'	
mɨsɨ	'if, whether'	
na=	'if, when'	
náà	'when (earlier today)'	
nàpèì	'since'	
nee	'if, when'	
nòò	'when (long ago)'	
nótsò	'when (a while ago)'	
pákà	'until'	
s <del>i</del> nà	'when (yester-)'	
tònì	'even'	

illustrate the function of some of these connectives in a few natural-language environments.

In (14) below, the subordinating connective  $d\varepsilon musu$  'before, unless, until' introduces a dependent clause that connects semantically to the following one. The same grammatical structure is also evident in (15) and (16), where the connectives misi 'if, whether' and na 'if, when' set off short dependent clauses that logically lead into main clauses:

- (15) Dɛmʉsʉ Pakóíce deti riékª, before Turkanas:oвь bring goats:Acc 'Before the Turkanas brought goats,
- (16) isio noo ŋábìàn? what:cop pst3 wear:plur:ips
  what was typically worn (as clothing)?'
- (17) Mɨsɨ ɨtáána basaúréke, sábes. if reach: IPS eland: DAT kill: SPS

  'If they reach the eland, it is killed.'

(18) Na átsike, zekwetəə nayéé na. when come:3sg:sim sit:3sg:seq here this 'When she came, she sat down here.'

### 0.5 Nouns

#### 0.5.1 Overview

or plural modifiers, if needed.

ern Icétôd. (Historical research may in many cases reveal how roots were put together over time, but that is the domain of etymology.) When plucked from the lexicon and put into actual Icétôd speech, every noun root must receive at least one suffix, which must be a CASE suffix. In addition to case suffixes, an Icétôd noun may take on a NUMBER suffix or may be joined with one or two other nouns to form a COMPOUND. Case suffixes are fully explained later in §7, while number suffixes and compounds are covered in the rest of this chapter. Icétôd number suffixes include pluratives and singulatives. Many noun roots can be pluralized if they are inherently singular in number. A few others can be singularized because they are inherently plural. In addition to these standard number-markers, Icétôd also has special POSSESSIVE number suffixes that combine the notions of number and possession into one suffix—singular or plural. And yet other nouns are MASS NOUNS, naming entities in the world perceived as inherently plural unities (like dust or water). These take no suffixes but are treated grammatically as plurals. Finally, some nouns are TRANSNUMERAL, meaning they can be construed as singular or plural and given the appropriate singular

Single Icétôd NOUNS in a speaker's mental lexicon consist of a ROOT. Roots are words that cannot be analyzed into smaller parts from the perspective of mod-

Compounding (discussed below in §4.3) is the primary way Icétôd acquires or makes new nouns—besides borrowing them from other languages. Icétôd compounds are made by putting two or three nouns together into a new compound word with special characteristics. The first noun describes or specifies the second noun to make an aggregate meaning that is often different than that of the two separate nouns.

Icétôd nominal suffixes differ in how they affix to noun roots. With the exception of five case suffixes, all nominal suffixes first delete the final vowel of the noun to which they attach. This is known as SUBTRACTIVE morphology. The case suffixes that preserve the final vowel are the accusative, dative, genitive, ablative, and oblique. For more on how case suffixes attach to nouns, refer ahead to §7.

#### 0.5.2 Number

### 0.5.2.1 Pluratives (PLUR)

Icétôd has four ways to show that a noun is plural: three PLURATIVE suffixes and suppletive plurals. The three plurative suffixes are: 1) {-íkó-}, 2) {-ítíní-}, and 3) {-ikà-}. The first plurative suffix, {-íkó-}, is dominant in terms of vowel harmony, meaning it changes the vowels of a [-ATR] noun to [+ATR] unless /a/ intervenes and blocks it. For example, in some instances, the vowel /a/ spontaneously appears between the singular root and the suffix {-íkó-}. (This /a/ is a relic of an ancient singulative suffix \*-at- that is no longer in use in Icétôd.)

The use of {-íkó-} is strictly limited to a relatively small number of nouns (roughly 100); it is not applied to newly borrowed nouns. Table 0.40.1 presents several examples of nouns pluralized with this suffix. Note how the suffix harmonizes the vowels of the singular root except where the vowel /a/ blocks the leftward spread of harmony. Notice also that in some cases the suffix alters the tone of the singular root:

Singular Plural abéríáberaikó-'active termite colonies' baratsóbarátsíkó-'mornings' cúrúkùcúrúkaikó-'bulls' kərəbekarabaikó-'calves' kweseekwéséikó-'broken gourds' məkərə-'rock wells' mokóríkó-'boulders' tabátabíkó-

Table 0.25: 1: The plurative suffix {-íkó-}

The second plurative, {-ítíní-}, is used to pluralize nouns that have only two syllables in their lexical root. Table 0.40.2 provides a sample of disyllabic nouns pluralized with {-ítíní-}. Notice that if the singular noun has [-ATR] vowels, then the plurative suffix harmonizes to {-itini-}. Unlike the suffix {-íkó-}, {-ítíní-} never alters the tone of the root, though its own tone may conform to the tone of the root:

The third plurative, {-ikà-}, is used primarily to pluralize nouns with three or more syllables in their lexical root. Table 0.40.3 provides a sample of polysyllabic nouns pluralized with {-ìkà-}. Notice that if the singular noun has [-ATR] vowels,

Singular		Plural	
aká-	$\rightarrow$	ak <del>i</del> t <del>i</del> ni-	'mouths'
bòsì-	$\rightarrow$	bositíní-	'ears'
ojá-	$\rightarrow$	əj <del>i</del> t <del>i</del> ni-	'sores'
đòlì	$\rightarrow$	dólítíní-	'carcasses'
ekú-	$\rightarrow$	ekwitíní-	'eyes'
ídò-	$\rightarrow$	íditíní-	'breasts'
ts' <del>u</del> bà-	$\rightarrow$	ts' <del>u</del> b <del>i</del> t <del>i</del> ni-	'stoppers'

Table 0.26: 2: The plurative suffix {-ítíní-}

then the plurative suffix harmonizes to {-ikà-}. Unlike {-ítíní-} but like {-íkó-}, {-ikà-} sometimes alters the tone of the singular noun as well as having its own tone altered:

Table 0.27: 3: The plurative suffix {-ìkà-} with polysyllabic nouns

Singular		Plural	
àg <del>i</del> tà-	$\rightarrow$	ág <del>i</del> tikà-	'metal ringlets'
arírá-	$\rightarrow$	aríríkà-	'flames'
bàbàà-	$\rightarrow$	bábàìkà-	'armpits'
oforoko-	$\rightarrow$	əfərəƙ <del>i</del> kà-	'dry honey-
			combs'
kútúŋù-	$\rightarrow$	kútúŋìkà-	'knees'
ກán <del>i</del> nວວ-	$\rightarrow$	nán <del>i</del> nɔɨkà-	'leather whips'
nékúrumotí-	$\rightarrow$	nékúrùmòtìkà-	'gullies'

Secondarily, the plurative  $\{-ik\hat{a}-\}$  is used to pluralize a handful of nouns that have only two syllables in their lexical root. Why these nouns do not take  $\{-itini-\}$  instead is not known. A bit of speculation might invoke the notion of MORA or the unit of syllable weight. Among the seven examples shown in Table 0.40.4, three of them contain the semi-vowel /w/ which may be thought to contain its own mora, as a vowel would. Likewise, two of the examples  $(h\dot{o}\dot{o}-$  and  $s\dot{e}d\dot{a}-$  contain depressor consonants which may also count for one mora. Perhaps in the remaining two  $(kij\dot{a}-$  and  $rij\dot{a}-$ ), the /i/ used to be a depressor. Regardless of the historical explanation, Table 0.40.4 presents a few examples of  $\{-ik\dot{a}-\}$  being

used to pluralize disyllabic nouns:

Table 0.28: 4: The plurative suffix {-ìkà-} with disyllabic nouns

Singular		Plural	
awá-	$\rightarrow$	àwìkà-	'homes'
gwasá-	$\rightarrow$	gwàsìkà-	'stones'
hòò-	$\rightarrow$	hòìkà-	'huts'
kíjá-	$\rightarrow$	kíjíkà-	'lands'
kwɛtá-	$\rightarrow$	kwɛtɨkà-	'arms'
ríjá-	$\rightarrow$	ríjíkà-	'forests'
sédà-	$\rightarrow$	sédìkà-	'gardens'

## 0.5.2.2 Suppletive plurals

Icétôd also has a handful of singular nouns cannot be pluralized in a productive way with any of the three suffixes discussed above. Three of these nouns on record are truly SUPPLETIVE in that their singular and plural forms bear absolutely no resemblance to each other. These are the first three in Table 0.40.5. The last three examples in Table 0.40.5 represent nouns that are semi-suppletive; even though one can discern a similarity between the singular and plural forms, the way the two forms are derived from each other is not productive in the language.

Table 0.29: 5: Icétôd suppletive plurals

Singular		Plural	
ámá-	$\leftrightarrow$	ròbà-	'people'
eakwá-	$\leftrightarrow$	noto-	'men'
imá-	$\leftrightarrow$	wicé-	'children'
cekí-	$\leftrightarrow$	c <del>i</del> kámá-	'women'
d <del>i</del> -	$\leftrightarrow$	di-	'ones'
kərəbádì-	$\leftrightarrow$	kúrúɓádì-	'things'

### 0.5.2.3 Singulatives (SING)

In contrast to pluratives, SINGULATIVES convert an inherently plural noun root to a derived singular. Icétôd has one such suffix that may be considered a true singulative in the contemporary grammar of the modern language, and that is  $\{-$ àmà- $\}$  or  $\{-$ ɔmà- $\}$ . Since this singulative is only used with personal entities, it seems likely that it is related etymologically to the word  $\acute{a}m\acute{a}$ - 'person'. Table 0.40.6 gives the only four unambiguous examples of when this singulative is used. Note that its tone pattern may be altered by the tone of the plural root:

 Plural
 Singular

 jáká →
 jákámà 'elder'

 kéà →
 kéàmà 'soldier'

 lɔŋɔtá →
 lɔŋɔtɔmà 'enemy'

 ŋɨmɔkɔkaá →
 ŋɨmɔkɔká-ámà 'young man'

Table 0.30: 6: The Icétôd singulative {-àmà-}

# 0.5.2.4 Possessive number suffixes (Poss)

In addition to standard pluratives and a singulative, Icétôd also has what may be called Possessive number suffixes. These possessive suffixes— $\{-\dot{e}d\dot{e}-\}$  in the singular and  $\{-\dot{n}\dot{n}-\}$  in the plural—each fuse the notions of number and possession into one morpheme. When they are affixed to a noun stem, they specify a) the grammatical number of the noun stem and b) its association with another entity (hence the 'possession'). They do not specify the number of the possessing entity. For example, the word  $aked \$ , a stem consisting of  $ak\acute{a}$ - 'den' and  $\{-\dot{e}d\dot{e}-\}$  (in the nominative case) can mean both 'its den' or 'their den'. And the word akin, consisting of  $ak\acute{a}$ - 'den' and  $\{-\dot{n}\dot{n}-\}$  (in the nominative case), can mean either 'its dens' or 'their dens'.

Within the broad notion of 'possession', the possessive number suffixes {-èdè-} and {-ìnì-} can signify more specific semantic relationships like part-whole, kinship, and association. Table 0.40.7 gives some examples of {-èdè-} expressing a part-whole relationship with the unnamed entity. Note how the meanings of the noun roots are extended metaphorically to denote structural parts of things. Note also that the tone of the root may be altered in the presence of {-èdè-}:

The plural possessive suffix {-ìnì-} has two special applications with human possessors. In the first, it is used to pluralize kinship terms, where a kinship asso-

Table 0.31: 7: The Icétôd singular possessive {-èdè-}

Root meaning			Extended part-whole meaning	
bakutsí-	'chest'	$\rightarrow$	bakútsédè-	ʻits middle part'
bùbùì-	'belly'	$\rightarrow$	búbùèdè-	'its under- side'
ekú-	'eye'	$\rightarrow$	ekwede-	'its essence'
kwayó-	'tooth'	$\rightarrow$	kweede-	'its edge'
ŋabérí-	ʻrib'	$\rightarrow$	ŋábèrèdè-	'its side'

ciation is explicitly implied. In the second, it refers to people associated with a certain person in general terms. Table 0.40.8 illustrates both of these nuances, showing the singular root in the first column, and in the second, the root inflected with {-ìnì-}:

#### 0.5.2.5 Mass nouns

A small group of Icétôd noun roots are classified as non-count MASS NOUNS. These nouns are inherently, lexically plural. As such, they require plural demonstratives and relative pronouns. This group includes words for powders, liquids, and gases—particulate substances. Table 0.40.9 presents seven examples of mass nouns. The roots are in the first column, followed in the third column by the noun in a phrase with the plural demonstrative ni 'those'. Note that in the English, the equivalent is provided but with a singular interpretation.

#### 0.5.2.6 Transnumeral nouns

Another small group of Icétôd noun roots appear as inherently TRANSNUMERAL, meaning that they can be singular or plural depending on what the speaker wants to communicate. Whatever number is imputed to them must be reflected in the grammar of the rest of the sentence, for example in subject-agreement on the verb or in any demonstratives or relative pronouns used to modify them. Icétôd transnumeral nouns cannot be pluralized in any of the ways discussed up to this point. But with the bound nominal morpheme -icíká- (see §4.3.4), they can be

Table 0.32: 8: The Icétôd plural possessive {-ìnì-}

Kinship			
abáŋɨ-	$\rightarrow$	abáŋɨnɨ-	'my fathers (un- cles)'
dádòò-	$\rightarrow$	dádoíní-	ʻyour grand- mothers'
ŋɔɔ-	$\rightarrow$	ŋɔɨnɨ-	'your mothers'
tátàà-	$\rightarrow$	tátaíní-	'my aunts'
wicé-	$\rightarrow$	wikini-	'his/her/their/its children'
Association			
Àɗùpàà-	$\rightarrow$	Aɗupaíní-	'the people of Aɗupa'
Daká <del>i</del> -	$\rightarrow$	Daká <del>i</del> n <del>i</del> -	'the people of Dakai'
Lójérèè-	$\rightarrow$	Lójéreíní-	'the people of Lojere'
Ŋirikoó-	$\rightarrow$	Ŋirikoíní-	'the people of Ŋiriko'
Tsɨláà-	$\rightarrow$	Ts <del>i</del> lá <del>i</del> ni-	'the people of Tsila'

Table 0.33: 9: Icétôd non-countable mass nouns

búré-	'dust'	búrá ni	'this dust'
cué-	'water'	cua ni	'this water'
kabasá-	'flour'	kabasa ni	'this flour'
sèà-	ʻblood'	sea ni	'this blood'
ts'údè-	'smoke'	ts'úda ni	'this smoke'

given a sense of distributiveness or variation. Table 0.40.10 presents three examples of Icétôd transnumeral nouns with their singular, plural, and distributive interpretations:

Table 0.34: 10: Icétôd transnumeral nouns

Root	6ì6à-	'egg(s)'
Singular	біба па	ʻthis egg'
Plural	біба пі	'these eggs'
Distributive	6i6aicíká-	'various kinds of eggs'
Root	gwaá-	'bird(s)'
Singular	gwaa na	'this bird'
Plural	gwaa ni	'these birds'
Distributive	gwaicíká-	'various kinds of birds'
Root	ínó-	ʻanimal(s)'
Singular	ínwá na	'this animal'
Plural	ínwá ni	'these animals'
Distributive	ínóicíká-	'various kinds of ani-
		mals'

# 0.5.3 Compounds

For word-building purposes, Icétôd relies heavily on COMPOUNDING, joining two or more nouns together into a composite word. The first noun (or pronoun) in a compound retains its lexical root form (that is hyphenated throughout this book), including its lexical tone. The last noun in a compound takes whichever case ending the syntactic context calls for. For example, in the compound  $ri\acute{e}wik\boxtimes$  'goat kids', the first root  $ri\acute{e}$ - 'goat' keeps its lexical form, while the second,  $wic\acute{e}$ -'children', has been modified by the nominative case suffix  $\{-^a\}$ . If compounding changes the tone of its constituent parts, it will be the first noun that affects the others. In the rare compound with three constituent nouns, the first two stay in their lexical form (not counting tone), while the third is inflected for case, for example in  $Ic\acute{e}m\acute{o}ri\acute{d}\acute{o}k\grave{a}k\grave{a}$ -'cowpea leaves', a compound of  $Ic\acute{e}$ -'Ik',  $m\grave{o}rid\^{o}$ -'beans', and  $kak\acute{a}$ -'leaves'. In  $Ic\acute{e}$ - $m\acute{o}rid\acute{o}$ - $k\grave{a}k\grave{a}$ -, note that while the last two elements retain their lexical segments, their tone patterns have changed dramatically due to the influence of  $Ic\acute{e}$ - in spreading H tone.

Icétôd compounds create two kinds of new meaning: 1) a narrower, more spe-

cific meaning in which the first noun specifies the second, or 2) a completely novel, unpredictable meaning. An example of the first type would be <code>bubunɔɔjà-'ember-wound'</code> or 'bullet wound' where the first noun <code>bubuná-'ember'</code> narrows down the possible references of <code>ɔjá-'wound'</code> to a wound caused by a bullet. And an example of the second type of compounded meaning might be <code>óbijoets'i-</code> that literally means 'rhino urine' but is actually the name of a species of vine (that nonetheless was apparently the favorite urination spot of rhinos). Through both types of meaning, Icétôd compounds add a considerable amount of expressiveness and color to the language's vocabulary.

In addition to the two broader semantic categories of compounds discussed above, five other categories of Icétôd compounds are recognized. These include the agentive, diminutive, internal, variative, and relational. Each of these is briefly touched on below.

# 0.5.3.1 Agentive (AGT)

Icétôd forms AGENTIVE compounds by using the root  $\acute{a}m\acute{a}$ - 'person' (for singular) or  $ic\acute{e}$ - (for plural) as the last element in a compound. Although the root  $ic\acute{e}$ - simply means 'Ik people' when standing on its own, in the agentive construction it denotes plural agents. Here 'agent' is understood broadly as any person or thing that does or is whatever is characterized by the first element in the compound. The first element may be a noun, as in  $de\acute{a}$ - $\acute{a}m\grave{a}$ - 'messenger', literally 'foot-person', or a verb as in  $\eta w\grave{a}xni$ - $\grave{a}m\grave{a}$ - 'lame person', literally 'to be lame-person'. Note, however, that even though  $\eta w\grave{a}xn$  is a verb semantically, it has been deverbalized into a noun by the infinitive suffix {-òn}. Icétôd agentive compounds can be translated into English in various ways, depending on what is appropriate. Table 0.40.11 presents several example of singular and plural agentive compounds:

### 0.5.3.2 Diminutive (DIM)

Icétôd forms diminutive compounds by using the root *imá*-'child' (for singular) and *wicé*-'children' (for plural) as the second element in a compound. In the more literal interpretation, the first element is the animate being (animal or human) of which the second element is the 'child' or 'children', as in *dódò-ìmà*- 'lamb' or *dódo-wicé*- 'lambs'. But when the first element is inanimate, the diminutive construction conveys a sense of 'a small X' or 'small Xs', for example *kɔfó-ìmà*-'a small gourd bowl' and *kɔfó-wicé*- 'small gourd bowls'. Lastly, the two interpretations can also get blurred, as when an animate being is perceived as smaller

Table 0.35: 11: Icétôd agentive compounds

Singlar	Plural		
aká-ámà-	aká-ícé-	mouth-person	'talker'
βεκεs <del>i</del> -àmà-	βεκεsí-ícé-	walking-person	'traveler'
itelesí-ámà-	itelesí-ícé-	watching-person	'watchman'
kɔŋεsɨ-àmà-	koŋɛsí-ícé-	cooking-person	'cook'
nósomá-ámà-	nósomá-ícé-	studies-person	'student'
sɨsɨká-ámà-	s <del>i</del> siká-ícé-	middle-person	'middle child'
y <del>u</del> ε-ámà-	yué-ícé-	lie-person	ʻliar'

than normal but not as the child of anything. This can be seen, for instance, in the compound *idèmè-ìmà-* 'earthworm', literally 'snake-child'. Table 0.40.12 offers several more examples of the diminutive compound. Notice that when the whole construction is pluralized, both elements may get pluralized, as when *ámá-ìmà-* 'someone's child' becomes *roɓa-wicé-* 'someone's (pl.) children'.

Table 0.36: 12: Icétôd diminutive compounds

Singular	Plural		
ámá-ìmà-	roɓa-wicé-	person-child	'someone's child'
bàrò-ìmà-	bárítíní-wicé-	herd-child	'small herd'
b <del>i</del> sá-ímà-	bisitiní-wicé-	spear-child	'dart'
dómá-ìmà-	dómítíní-wicé-	pot-child	'small pot'
gwá-ímà-	gwá-wícé-	bird-child	'chick'
ŋókí-ìmà-	ŋókítíní-wicé-	dog-child	'puppy'
ojá-ìmà-	əj <del>i</del> t <del>i</del> ni-wicé-	sore-child	'small sore'

# 0.5.3.3 Internal (INT)

So-called INTERNAL compounds are made with the bound nominal root *ajiká*-'among/inside'. When appended to plural noun, this nominal conveys a sense of interiority or internality to the noun. The internal compound, which is quite rare, is exemplified in Table 0.40.13:

Plural Interal plural àwìkà-'homes' awika-ajiká-'in/among homes' ríjíkà-'forests' 'in/among ríjíka-aj<del>i</del>káforests' 'gardens' sédìkàsédika-ajiká-'in/among gardens'

Table 0.37: 13: Icétôd internal compounds

### 0.5.3.4 Variative (VAR)

So-called VARIATIVE compounds are made with the bound nominal root  $icik\acute{a}$ 'various (kinds of)'. When appended to a noun—singular or plural—this nominal communicates a sense of variety or the multiplicity of a type. As a kind of
pluralizer itself,  $icik\acute{a}$ - is may be called upon to pluralize five kinds of nouns:
1) transnumeral nouns, 2) nouns not usually pluralizeable in the usual sense, 3)
inherently plural nouns, 4) already pluralized nouns, and 5) verb infinitives. Table 0.40.14 presents one example for each of these five kinds of nouns that the
variative bound nominal  $icik\acute{a}$ - can be used to pluralize:

Table 0.38: 14: Icétôd variative compounds

Singular/Plur	al		Variative plu- ral	
gwaá-	'bird(s)'	$\rightarrow$	gwa-icíká- 'kinds birds'	of
сєта́-	'fights'	$\rightarrow$	сєmá-ícíká- 'war'	
mɛná-	'issues'	$\rightarrow$	mená-ícíká- 'various issues'	3
dakwítíní-	'trees'	$\rightarrow$	dakwítíní- 'kinds icíká- trees'	of
wetésí-	'to drink'	$\rightarrow$	wetésí-icíká- 'drinks'	

#### 0.5.3.5 Relational

Icétôd compounding is also used to create Relational nouns that express the spatial or structural relationship one thing has to another. As many languages do, Icétôd metaphorically extends body-part terminology to other non-bodily structural relationships. Table 0.40.15 presents some of the Icétôd body-part terms used metaphorically:

Table 0.39: 15: Icétôd body-part terms with extended meanings

Root	Lexical meaning	Relational meaning
aká-	'mouth'	'entrance, opening'
aƙatí-	'nose'	'handle, stem'
bakutsí-	'chest'	'front part'
bùbùì-	'belly'	'underside'
dεá-	'foot'	'base, foot'
ekú-	'eye'	'center, point'
gúró-	'heart'	'core, essence'
iká-	'head'	'head, top'
kwayó-	'tooth'	'edge'
ŋabérí-	ʻrib'	'side'

So, in a relational compound, terms like those in Table 0.40.15 are the second element in the compound, a position in which they denote the 'part' in a 'whole-part' semantic relationship. Accordingly, the first element in the compound represents the 'whole' in the relationship. Table 0.40.16 displays a handful of such 'whole-part' compounds:

Table 0.40: 16: Icétôd relational compounds

Roots	Lexical meaning	Relational meaning
aká-kwáyó-	mouth-tooth	ʻlip'
dáŋá-àkà-	termite-mouth	'termite mound hole'
dòɗì-èkù-	vagina-eye	'cervix'
fátára-bakutsí-	ridge-chest	'front of vertical ridge'
fetí-ékù-	sun-eye	'east'
kaiɗeí-áƙátí-	pumpkin-nose	ʻpumpkin stem'
kwará-dεà-	mountain-foot	'base of mountain'
kwaré-ékù-	mountain-eye	'saddle between peaks'
taβá-dεà-	boulder-foot	'base of boulder'
ts'aɗí-ákà-	fire-mouth	'flame'

### 0.6 Pronouns

### 0.6.1 Overview

Pronouns 'stand in' for nouns that are not explicitly mentioned. Most Icétôd pronouns are free-standing words, but the subject-agreement pronominals and the dummy pronominal are suffixes that are bound to verbs (and so are treated in §8 on verbs). In a sentence, free pronouns are handled just like nouns in that they take case. The free pronouns discussed in this section fall into the following nine categories: personal, the impersonal possessum, indefinite, interrogative, demonstrative, relative, reflexive, distributive, and cohortative.

# 0.6.2 Personal pronouns

Icétôd PERSONAL PRONOUNS represent the various grammatical persons that can be referred to in a sentence. The name is slightly misleading in that the pronouns can also denote nonpersonal, inanimate entities expressed by 'it' and 'they' (when referring to things). The Icétôd personal pronoun system operates along three axes: person (1, 2, 3), number (sg, Pl), and clusivity (exc, Inc). The 'first person' refers to 'I' and 'we', the second to 'you', and the third to 'she', 'he', 'it', and 'they'. 'Number' (singular or plural) obviously has to do with whether the entity is one or more than one. And 'clusivity' (exclusive or inclusive) tells whether the addressee of the speech is *excluded* from or *included* in the reference of 'we'. Table 0.50.1 presents the seven Icétôd personal pronouns in their lexical forms, while Table 0.50.2 on the next page offers a full case declension of them:

'I' 1s<sub>G</sub> ncìbì-'you' 2s<sub>G</sub> ntsí-'s/he/it' 3sg 1PL.EXC ngó-'we' 1PL,INC njini-'we all' bìtì-'vou all' 2<sub>PL</sub> 'they' ńtí-3<sub>PL</sub>

Table 0.41: 1: Icétôd personal pronouns

Table 0.42: 2: Case declension of Icétôd personal pronouns

	ʻI'		ʻyou	,	's/he	/it'	'we'		'we all'		ʻyou all'		ʻthey	,°
	NF	FF	NF	FF	NF	FF	NF	FF	NF	FF	NF	FF	NF	FF
NOM	ńkà	ήkª	bìà	bì	ntsa	$nts^{a} \\$	ŋgwa	aŋgw	³njíná	ŋjín	bìtà	bìt <sup>a</sup>	ńtá	$\acute{n}t^{a}$
ACC	ŋcìà	ncìk	'bìà	$b \grave{i} k^a$	ntsíá	ntsík	aŋgóá	ŋgók	hjini	ànjiní	kbitià	bìtìk	<sup>a</sup> ńtíà	$\acute{n}t\acute{i}k^{a}$
DAT	ŋcìè	ncìk⁴	bìè	bìk <sup>e</sup>	ntsíé	ntsík	ngóé	ŋgók	hjini	ènjini	kbîtiè	bìtìk'	<sup>e</sup> ńtíè	$\acute{n}t\acute{i}k^{e}$
GEN	ŋcìè	лсì	bìè	bì	ntsíé	ntsí	ŋgóé	ŋgóe	njini	ènjini	bìtìè	bìtì	ńtíè	ńtí
ABL	ncùò	ncù	bùò	bù	ntsú	óntsú	ŋgóó	ŋgó	ŋjínť	i <b>à</b> jínt	ıbìtùò	bìtù	ńtúò	ńtú
INS	ńkò	ήk°	bùò	bù	ntso	$nts^{o}$	ŋgo	ŋgº	njíná	njínº	bìtò	bìtº	ńtó	ńtº
COP	ncùò	ncùk	°bùò	bùkº	ntsúc	óntsúl	kflgóó	ŋgók	hjinú	i <b>à</b> jínť	ı <b>k</b> îtùċ	bìtùk	c'ntúò	ńtúk⁰
OBL	ŋcì	$\mathrm{pc}^{\mathrm{i}}$	bì	bì	ntsi	$nts^i \\$	ŋgo	ŋgº	ŋjíní	ŋjín	bìtì	bìt <sup>i</sup>	ńtí	ńti

# 0.6.3 Impersonal possessum pronoun (PSSM)

Icétôd also has a special pronoun whose only function is to represent a Possessum, that is, an entity associated with another entity (a Possessor) through a general relationship of possession or association. This pronoun has the form  $\varepsilon ni$ -and is bound to another noun or pronoun in a compound construction. It is IMPERSONAL in that it communicates nothing about the possessor or the possessum except for the relationship of possession itself. The impersonal possessum pronoun can be in a compound with personal pronouns or other nouns. Table 0.50.3 shows  $\varepsilon ni$ - with all seven personal pronouns:

Table 0.43: 3: Icétôd impersonal possessum with pronouns

nj-εn <del>i</del> -	I-possessum	'mine'
bi-εn <del>i</del> -	you-possessum	'yours'
nts-εn <del>i</del> -	s/he/it-possessum	'hers/his/its'
ŋgó-εn <del>i</del> -	we-possessum	'ours'
ŋjíní-εn <del>i</del> -	we all-possessum	'all of ours'
biti-εn <del>i</del> -	you all-роssessuм	'all of yours'
ńtí-εn <del>i</del> -	they-possessum	'theirs'

The impersonal possessum pronoun  $\varepsilon ni$ - can also be used with full nouns (even deverbalized verbs) as the compound's first element. This type of possessive con-

struction is illustrated below in Table 0.50.4:

Table 0.44: 4: Icétôd impersonal possessum with nouns

adoni-εn <del>i</del> -	to be three-possessum	'the third time'
cɨkámε-εnɨ-	women-POSSESSUM	'the women's'
hyɔ-εn <del>i</del>	cattle-роssessим	'the foreigners''
Icé-εn <del>i</del> -	Ik-possessum	ʻthe Ik's'
ກວtວ-εn <del>i</del> -	men-POSSESSUM	'the men's'
roβe-εn <del>i</del> -	people-possessuм	'the people's'
wicé-εn <del>i</del> -	children-роssessuм	'the children's'

# 0.6.4 Indefinite pronouns

Pronouns that are INDEFINITE stand for other entities but with a certain degree of indefiniteness or vagueness. All but one of the Icétôd indefinite pronouns are based on the root  $k \circ ni$ - 'one' or its plural counterpart  $k \circ ni$ - 'more than one'. The one that is not based on these roots is sai- 'some more/other', a root that may not actually belong with this set but is included on the basis of its English translation. Table 0.50.5 provides a run-down of the main Icétôd indefinite pronouns:

Table 0.45: 5: Icétôd indefinite pronouns

kən <del>i</del> -	one	'another, some (sg.)'		
kən-áí-	one-place	'somewhere (else)'		
kən <del>i</del> -εn <del>i</del> -	one-possessum	ʻa(n), some (sg.)'		
kən <del>i</del> -ámà-	one-person	'somebody, someone'		
kən-əmà-	one-singulative	'some unknown person'		
kíní-ámá-	many-person	'some unknown people'		
kíní-εn <del>i</del> -	many-possessum	'some (pl.)'		
saí-	some	'some more, some		
		other'		

### 0.6.5 Interrogative pronouns

The role of Interrogative pronouns is to query the identity of the entity they represent. As a result, they are used to form questions. All but one of the Icétôd interrogative pronouns incorporate the ancient northeastern African interrogative particle \*nd-/nt-, and the one that is not has the form isi- 'what'. The small handful of six Icétôd interrogative pronouns are provided below in Table 0.50.6.

Table 0.46: 6: Icétôd interrogative pronouns

ìsì-	what	'what?'
ndaí-	?-place	'where?'
ndò-	who	'who?'
ńt-	?	'where?'
ńtεεn <del>i</del> -	?-possessum	'which (sg.)'
ńtíɛn <del>i</del> -	?-possessum	'which (pl.)'

In a question, Icétôd interrogative pronouns take the same slot as the nouns they are representing. But it is also common for the interrogative pronoun to be 'fronted': moved to the first place in the sentence for emphasis. When this happens, the pronoun is given the copulative case (see §7.8). Example sentences (1)-(2) are provided below to illustrate fronting. Both orders are perfectly acceptable. For more on how questions are formed in Icétôd, please refer to §10.4.3.

- (19) Bεdɨdà is? Isio bεdɨda? want:2sg what:Nom what:cop want:2sg
  - 'You want what?' 'What do you want?
- (20) Ia ndaíke? Ndaíó iâde? be:3sg where:DAT where:COP be:3sg:DP

'It is where?' 'Where is it?'

# 0.6.6 Demonstrative pronouns

Icétôd has a set of DEMONSTRATIVE pronouns that referentially 'demonstrate' or point to an entity. They are all based on the singular form di- 'this (one)' or the plural form di- 'these (ones)' that differ formally only in regard to their vowel (/i/ versus /i/). The Icétôd demonstrative pronoun system is divided in three categories based on spatial distance from the speaker: 1) PROXIMAL, meaning near the

speaker, 2) Medial, a relatively medium distance from the speaker, and 3) distal, meaning relatively far from the speaker. The medial and distal forms, for both singular and plural, consist of the root di-/di- preceded by the cliticized distal demonstratives ki 'that' (derived from ke) for singular and ki 'those' for plural. Note further that the only difference between the medial and distal pronouns in the tone pattern whereby the medial form has a high tone on the last syllable, while the distal form does not. Table 0.50.7 presents the Icétôd demonstrative pronouns in their lexical forms, while Table 0.50.8 gives the full case declensions of all six base forms. Note that the medial and distal forms are indistinguishable except in the NOM, INS, and OBL cases:

Table 0.47: 7: Icétôd demonstrative pronouns

	Singular		Plural	
Proximal	di-	ʻthis'	di-	'these'
Medial	kidi-	ʻthat'	k <del>i</del> di-	'those
Distal	kidi-	ʻthat'	k <del>i</del> di-	'those'

Table 0.48: 8: Case declensions of the demonstrative pronouns

	Proxim	al	Medial		Distal	
	SG	PL	SG	PL	SG	PL
NOM	ɗa	ɗa	k <del>i</del> ɗá	kiɗá	k <del>i</del> ɗa	kiɗa
ACC	ɗ <del>i</del> á	ďíá	kɨɗɨá	kiďíá	k <del>i</del> ɗiá	kiďíá
DAT	đεε	ďié	kɨdεε	kiďíé	kɨdεε	kiďié
GEN	đεε	ďíé	kɨdεε	kiďíé	kɨdεε	kiďíé
ABL	doo	ɗúó	k <del>i</del> ɗəə	kiɗúó	k <del>i</del> ɗɔɔ	kiɗúó
INS	cb	ɗo	k <del>i</del> ɗə	kiɗó	k <del>i</del> ɗɔ	kiɗo
COP	doo	ɗúó	k <del>i</del> ɗəə	kiɗúó	k <del>i</del> ɗɔɔ	kiɗúó
OBL	₫ <del>i</del>	ɗi	kɨdɨ	kiďí	k <del>i</del> ɗi	kiɗi

# 0.6.7 Relative pronouns (REL)

The role of RELATIVE pronouns is to introduce a relative clause: a clause embedded in a main clause to specify the reference of an entity in the main clause. A

fascinating thing about the Icétôd relative pronoun system is that it is tensed. That is, it is able to encode the time period at which the statement contained in the relative clause holds or held true. The five time periods covered by these pronouns are 1) NON-PAST, 2) RECENT PAST (earlier today), 3) REMOVED PAST (yester-), 4) REMOTE PAST (a while ago), and 5) REMOTEST PAST (long ago).

The Icétôd relative pronouns are all enclitics based on the proto- demonstratives na 'this' and ni 'these' (see §6.2 below). Those forms are identical to the non-past relative pronouns na 'that/which' and ni 'that/which (pl.)'. To create the other tensed versions of these relative pronouns, the language has employed one prefix and several suffixes that are affixed to the base form. Table 0.50.9 shows the whole paradigm:

Plural Singular 'that/which...' Non-past =na =ni =níi 'that/which...' Recent past =náa 'that/which...' =sini Removed past =sina =nútsu 'that/which...' Remote past =nótso Remotest past 'that/which...' =noo =nuu

Table 0.49: 9: Icétôd relative pronouns

In sentence, no matter where an Icétôd relative clause (RC) appears, the relative pronoun will introduce it as the first element in the clause. The entity in the main clause that the relative clause is modifying—called the COMMON ARGUMENT—must be the last word before the relative clause. As a clitic, the relative pronoun attaches to the common argument. Examples (3)-(4) are given below to illustrate the syntactic position of relative pronouns and clauses. But to learn more about the syntax of relative clauses, please refer to §10.3.2.

- (21) Atsáá ceka [náa ƙwaatet<sup>a</sup>]<sub>RC</sub>. come:3sG:PRF woman:NOM =REL:SG give.birth:3sG 'The woman [who gave birth today] has come.'
- (22) Təŋəlano rie [sini detí]<sub>RC</sub>. slaughter:HORT goats:OBL =REL:PL bring:1SG 'Let's slaughter the goats [that I brought yesterday].'

## 0.6.8 Reflexive pronoun

Icétôd has a reflexive pronoun that 'reflects' the impact of a verb back onto the subject of the verb. In other words, with the reflexive, the subject and object of an action are the same entity. The Icétôd reflexive pronoun has the form <code>asi-in</code> the singular and <code>ásikà-in</code> the plural which can be translated as '-self' and '-selves', respectively. Mostly likely, this pronoun is related to the word <code>as</code> 'body' in Soɔ/Tepeth, one of Icétôd's sister Kuliak languages. This link is further supported by the fact that another way Icétôd expresses reflexivity is by using its own word for 'body', <code>nébù-</code>, as in <code>Isio náa kawukóídee binébùk</code> 'Why did you chop yourself (lit. 'your body')?'.

The reflexive pronouns are used extensively to make SEMI-TRANSITIVE verbs: verbs falling between transitive and intransitive. For example, while the verb *idzòn* 'to discharge, emit' is intransitive and the verb *idzès* 'to discharge, emit, shoot' is transitive, the verb *idzesa asi* 'to shoot across (lit. to 'shoot -self')' is 'semi-transitive' because the subject and object of the shooting are the same entity. The full case declensions of the reflexive pronouns are given below in Table 0.50.10. But first, examples sentences (5)-(6) are provided to illustrate the reflexive and semi-transitive usages of these special pronouns:

(23) Kwatsítúkoe as. small:caus:comp:imp self:obl

'Humble yourself (lit: make yourself small).'

(24) Kaio dzúíka itididátie ásikàka. go:seo thieves:nom sneak:3pl:sim

selves:ACC

'The thieves went slinking away.'

Table 0.50: 10: Case declensions of the reflexive pronouns

	Singular		Plural	
	NF	FF	NF	FF
NOM	asa	as	ás <del>i</del> kà	ás <del>i</del> kª
ACC	as <del>i</del> á	as <del>i</del> k <sup>a</sup>	ás <del>i</del> kàà	ás <del>i</del> kàk <sup>a</sup>
DAT	as <del>i</del> ε	asɨk⊠	ás <del>i</del> kεε	ás <del>i</del> kàk⊠
GEN	as <del>i</del> ε	asi	ás <del>i</del> kεε	ás <del>i</del> kà⊠
ABL	as <del>u</del> ɔ	as <del>u</del>	ás <del>i</del> kəə	ás <del>i</del> kà°
INS	aso	$as^{\circ}$	ás <del>i</del> kə	ás <del>i</del> k°
COP	as <del>u</del> ɔ	as <del>u</del> k°	ás <del>i</del> kəə	ás <del>i</del> kàk°
OBL	asi	as	ás <del>i</del> kà	ás <del>i</del> kª

### 0.7 Demonstratives

### 0.7.1 Overview

Icétôd's demonstratives grammatically point to a referent. In the case of nom-inal demonstratives, the referent is an entity named by a noun, whereas adverbial demonstratives point to scene or situation of some sort. The Icétôd nominal demonstratives are all enclitics that come just after their host (the referent), as in  $\acute{a}m\acute{a}=n\grave{a}$  'this person'. Because the locative adverbial demonstratives function as adverbs, they tend to come at the end of the clause they are modifying. Unlike demonstrative pronouns (see §5.6), spatial and temporal demonstratives are not nouns and therefore never take case endings.

# 0.7.2 Spatial demonstratives (DEM)

Icétôd's spatial demonstratives locate their referent in physical space in degrees of distance from the speaker. For singular referents, there are three degrees of distance: PROXIMAL (near), MEDIAL (relatively near/far), and DISTAL (more distant). For plural referents, the language only distinguishes between proximal and distal. The singular demonstratives are usually translated into English as 'this' and 'that' and the plural ones as 'these' or 'those'. Table 0.55.1 below presents the whole set of spatial nominal demonstratives. Notice that in their final forms (FF), their final vowels *may* be whispered or omitted altogether:

Table 0.51: 1: Icétôd spatial demonstratives

	Singular		Plural	
	NF	FF	NF	FF
Proximal	=nà	=na (=n)	=nì	=ni (=n)
Medial	=nè	=na (=n)		
Distal	=kè	=ke (=k <sup>e</sup> )	=kì	=ki (=k <sup>i</sup> )

Spatial demonstratives usually directly follow their referent, as in:

### (25) Eakwóó da n. man:cop this.one:nom=dem.sg.prox

<sup>&#</sup>x27;This one is a man.'

(26) Káwese koto ríjá ke. cut:sps then forest=DEM.SG.DIST

'And then that forest over there was cut down.'

## 0.7.3 Temporal demonstratives (DEM.PST)

The TEMPORAL demonstratives locate their referent in five periods of time: NON-PAST (present and future), RECENT past (earlier today), REMOVED past (yester-), REMOTE past (a while ago before yesterday), and REMOTEST past (long ago). The Ik language has both singular and plural temporal nominal demonstratives, and these are listed below in Table 0.55.2. These temporal demonstratives are usually translated into English as 'this' and 'that' in the singular, and 'these' and 'those' in the plural, but with a sense of time rather than location. Recall that Icétôd's relative pronouns (Table 0.50.9) are identical in form to the temporal demonstratives in Table 0.55.2 below, only that because relative pronouns never occur before a pause, they lack the final forms (FF).

Table 0.52: 2: Icétôd temporal demonstratives

	Singular		Plural	
	NF	FF	NF	FF
Non-past	=nà	=n	=nì	=n
Recent past	=náà	=nákª	=nîì	=ník <sup>i</sup>
Removed past	=sɨnà	=sɨn	=sìnì	=sìn
Remote past	=nótsò	=nótsò	=nútsù	=nútsù
Remotest past	=nòò	=nòkº	=nùù	=nùk <sup>u</sup>

Just like spatial demonstratives, temporal demonstratives directly follow the noun they refer to, as the following examples illustrate:

- (27) Rájéte dɨ náka. return: VEN: IMP one: OBL=DEM. SG. REC 'Give back the earlier one.'
- (28) Gaana kaina nótso Lopíarie zùku. bad:3sg year:NOM=DEM.SG.REM

Lopiar.gen very

That year (a while back) of Lopiar was very bad.'

# 0.7.4 Anaphoric demonstratives (ANPH)

The ANAPHORIC demonstratives locate their referent not in space or time *per se* but in *shared communicative context*. In other words, they point back to a referent that has either been mentioned already in the same discourse or is already known by both speaker and hearer by some other means. Icétôd has a singular and a plural anaphoric demonstrative which are clitics that have the same form in both non-final and final environments (i.e., their final vowels are not omitted). These anaphoric demonstratives, translated into English as 'that' in the singular and 'those' in the plural, are shown below in Table 0.55.3:

Table 0.53: 3: Icétôd anaphoric demonstratives

Singular	Plural	
=déé	=díí	

Ik anaphoric demonstratives also directly follow their referents, as in:

(29) Itíóna patala déé. be.important:3sg tradition: NOM=ANAPH.sg

'That tradition (already discussed) is important.'

(30) Atsa noo roɓa díí Sópìàº. come:3sg=pst people:NOM=ANAPH.PL

Ethipia:ABL

'Those people (already mentioned) came from Ethiopia.'

### 0.7.5 Adverbial demonstratives

#### 0.7.5.1 Overview

Besides the three types of nominal demonstratives described above, Icétôd also has a complex system of ADVERBIAL demonstratives that involve both locative and anaphoric locative reference. Unlike the nominal demonstratives, the adverbial demonstratives are technically nouns themselves in that they are marked for case and can take their own nominal demonstratives. Their function, however, is adverbial.

#### 0.7.5.2 Locative adverbial demonstratives

The first type of adverbial demonstrative, the LOCATIVE ADVERBIAL demonstrative, locates the state or event expressed in a clause in physical space. Icétôd has three sets of such demonstratives. Sets 1 and 2 are built on degree of distance (see Table 0.55.4 below), while Set 3, in addition to degree of distance, is also split into singular and plural. These demonstratives are usually translated into English as 'here', 'over there', etc., depending on relative distance.

Table 0.54: 4: Icétôd locative adverbial demonstratives

	Set 1	Set 2
Proximal		náxánà- (=nà)
Medial	nédì- (=nè)	
Distal	kédì- (kè)	kɨxánà- (=kè)
Set 3	Singular	Plural
Proximal	naí- (=nà)	nií- (=nì)
Medial	naí- (=nè)	
Distal	kəə (=kè)	kií- (=kì)

Examples (7)-(8) illustrate the locative adverbial demonstratives:

(31) Itáia bee kixánee ke. reach:1sG=pst there=dem.sg.dist

'I reached there yesterday.'

(32) Kaini dzígwaa naíé ne. go:seq trade:ACC there=DEM.SG.MED

'And they went to do trade just right there.'

### 0.7.5.3 Anaphoric locative demonstratives

The second type of Icétôd adverbial demonstratives is ANAPHORIC LOCATIVE. Like the locative nominal demonstratives, these point to a specific place—or metaphorically, a specific time—while also signifying anaphorically that that place or time is already known, either from earlier in the discourse or for some other reason. Icétôd has two such demonstratives with roughly the same meaning, and these are  $ts'\epsilon d\epsilon$ - and  $tum\epsilon d\epsilon$ - 'there/then'. Because these are actually nouns, Table 0.55.5 presents a case declension of them:

Table 0.55: 5: Case declension of anaphoric locative demonstratives

	'there'	'there'
NOM	ts'ɛda	t <del>u</del> mɛda
ACC	ts'edeá	t <del>u</del> mɛdɛá
DAT	ts'εdεε	t <del>u</del> mεdεε
GEN	ts'εdεε	t <del>u</del> mεdεε
ABL	ts'edəə	t <del>u</del> mɛdɔɔ
INS	ts'edɔ	t <del>u</del> mɛdɔ
COP	ts'edəə	t <del>u</del> medəə
OBL	ts'ede	t <del>u</del> mεdε

Examples (9)-(10) illustrate the locative adverbial demonstratives:

- (33) Kaa noo όŋora jɨi ts'εdεε. go:3sg=pst elephant:NOM=also there:DAT 'Even the elephants went there (already mentioned).'
- (34) Pelemuə saa tumedəə. appear:seq others:nom there:Abl 'And others appeared from there (already known).'

### 0.8 Case

#### 0.8.1 Overview

Icétôd has a CASE system. This means that every noun has a special marking to show what role it has in the sentence. Icétôd marks this role by means of a set of case suffixes (endings). Four of the cases are marked with suffixes consisting of a single vowel, while for three others, the suffix consists of /k/ plus a vowel. Another case, the oblique, is marked by the absence of any suffix. In the following examples, notice how the word  $\eta \acute{o}k\acute{l}$ - 'dog' at the end of each sentence has a different ending depending on the case for which it is marked:

(35) Atsa ŋók<sup>a</sup>. come:3sg dog:nом

'The dog comes.'

(36) Сға boroka ŋókík<sup>a</sup>. kill:3sg bushpig:noм dog:Acc

'The bushpig kills the dog.'

(37) Maa eméá ŋókíke. give:3sg meat:Acc dog:DAT

'He gives meat to the dog.'

(38) Mɨta ima ŋókí. be:3sg child:nom dog:GEN

'It is the child of the dog.'

(39) Χεβα ŋókú. fear:3sg dog:ABL

'He fears the dog.'

(40) Kaa ŋókº. go:3sg dog:1Ns

'He goes with the dog.'

(41) Bεna ŋókúk°. not.be:3sg dog:cop

'It is not a dog.'

### (42) Mɨta ŋóki. be:3sg dog:OBL

'It is a dog.'

Eight examples are given above because Icétôd has eight cases: nominative, accusative, dative, genitive, ablative, instrumental, copulative, and oblique. Table 0.58.1 below presents the non-final and final forms of the suffixes that mark all eight of these cases. Keep in mind that the null symbol <Ø> signifies either 1) that the case suffix is inaudible or, for the oblique case, 2) that there is no case suffix.

Case	Abbreviation	Non-final	Final
Nominative	NOM	-a	_a/_Ø
Accusative	ACC	-a	$-\mathbf{k}^{\mathbf{a}}$
Dative	DAT	-e	-k <sup>e</sup>
Genitive	GEN	-e	-e/- <sup>Ø</sup>
Ablative	ABL	<b>-</b> 0	_o/_Ø
Instrumental	INS	<b>-</b> O	-º/-Ø
Copulative	COP	<b>-</b> 0	-k°
Oblique	OBL	-Ø	_Ø

Table 0.56: 1: Icétôd case suffixes

From Table 0.58.1, there may appear to be significant ambiguity in the Icétôd case system. For instance, the non-final forms of the nominative and accusative suffixes, the dative and genitive suffixes, and the ablative, instrumental, and copulative suffixes all look the same. In most cases, the key to disambiguating the suffixes is something called 'subtractive' morphology. Some of the Icétôd case suffixes are subtractive in that they subtract or delete the final vowel of the noun to which they attach. The subtractive cases are the nominative and the instrumental. So, for example, while the non-final forms of the nominative and accusative are identical, their morphological behavior is not: the nominative  $\{-a\}$  subtracts the noun's final vowel, as when  $\eta \acute{o}k\acute{i}$ - 'dog' becomes  $\eta \acute{o}k$ - $\acute{a}$  'dog:Nom'; by contrast, the accusative suffix is non-subtractive, as in  $\eta \acute{o}k\acute{i}$ - $\acute{a}$  'dog:Acc'. Other case ambiguities like genitive versus dative and ablative versus copulative in their non-final forms can be resolved in the context of the sentence. Different verbs require different cases.

Since every Icétôd noun ends in a vowel, and since that vowel can be any of the

nine (/i, i, e,  $\epsilon$ , a,  $\tau$ , o, u, u/), the collision of nouns and case suffixes gives rise to all kinds of vowel assimilation (see §2.4.4). The next two tables present declensions of two nouns illustrating vowel assimilation. Table 0.58.2 shows the noun *feti* 'sun' declined for all eight cases. In particular, notice how the vowel /o/ in the ablative and copulative suffixes partially assimilate the /i/ in *feti*- to become /u/.

Table 0.57: 2: Case declension of fetí- 'sun'

Case	Non-final	Final
NOM	feta	fet <sup>a</sup>
ACC	fetíá	fetík <sup>a</sup>
DAT	fetíé	fetík <sup>e</sup>
GEN	fetíé	fetí
ABL	fetúó	fetú
INS	feto	fet°
COP	fetúó	fetúk°
OBL	feti	fet <sup>i</sup>

While Table 0.58.2 shows partial vowel assimilation caused by case suffixation, Table 0.58.3 shows an instance of total assimilation. In this table, the noun  $kij\acute{a}$ -'land' is declined for all the eight cases. Note specifically how the final /a/ of  $kij\acute{a}$ -gets totally assimilated by the non-final dative, genitive, ablative, and copulative suffixes.

Table 0.58: 3: Case declension of kijá- 'land'

Case	Non-final	Final
NOM	kíjá	kíj <sup>a</sup>
ACC	kíjáà	kíjákª
DAT	kíjéè	kíják <sup>e</sup>
GEN	kíjéè	kíjá <sup>e</sup>
ABL	kíjóò	kíjá°
INS	kíjó	kíj°
COP	kíjóò	kíják°
OBL	kíjá	kíj <sup>a</sup>

### 0.8.2 Nominative (NOM)

The nominative case, marked by the suffix {-a}, is the 'naming' case whose role is to do the following: 1) mark the subject of main clauses, 2) mark the subject of sequential clauses (see §8.10.7), and 3) mark the direct object of clauses with 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> person subjects ('I', 'we', 'you'). Three example are provided below, each one illustrating one of the three grammatical roles of the nominative case. The third example contains seven sentences to show how Icétôd object-marking is SPLIT: objects after 3<sup>rd</sup>-person subjects take the accusative case, while 1<sup>st</sup> or 2<sup>nd</sup>-person subjects take objects in the nominative case. Subject of a main clause

(43) Atsáá lɔŋɔt-a. come:PRF enemies-NOM

'The enemies have come!'

Subject of a sequential clause

(44) Тобио ƙaƙaam-a kulábák<sup>a</sup>. spear:seo hunter-noм bushbuck:асс

'And the hunter speared the bushbuck.'

Object of a clause with a 1/2-person subject

(45) Ŋkɨá tɔbɔŋ-a na. eat:1sg mush-noм=this

'I eat this meal mush.'

(46) Ŋkida təbəŋ-a na. eat:2sg mush-Noм=this

'You eat this meal mush.'

(47) Ŋka təbəŋə-á na. eat:3sg mush-Acc=this

'She eats this meal mush.'

(48) Ŋkɨmá tɔbɔŋ-a na. eat:1pl.exc mush-noм=this

'We eat this meal mush.'

(49) Ŋkisina təbəŋ-a na. eat:1pl.inc mush-noм=this

'We all this meal mush.'

(50) Ŋkɨtá təbəŋ-a na. eat:2pl mush-noм=this

'You all eat this meal mush.'

(51) Ŋkáta tɔbɔŋɔ-á na. eat:3pl mush-Acc=this

'They eat this meal mush.'

### 0.8.3 Accusative case (ACC)

The ACCUSATIVE case, marked by the suffix {-ka}, is also split with regard to its basic function. One of its basic functions, that for which it is named, is to mark the direct object of any clause with a 3-person subject. Its other common function is to mark the subject *and* any object of several kinds of subordinate (dependent) clauses (including relative and temporal clauses). Each of these functions is exemplified by one of the following example sentences. In the first example, a sentence with a 1-person subject is also given to show the contrast: Direct object of a clause with a 3-person subject

(52) Wetésátà mɛsɛ-à mùp. drink:FUT:3PL beer-ACC all

'They will drink all the beer.'

(53) Wetésímà mɛs-à mùр. drink:fuт:1pl.exc beer-noм all

'We will drink all the beer.'

Subject and object of a subordinate clause

- (54) Mee kərəbadi give: IMP thing: OBL
- (55) [náa nci-a detí.] that I-ACC bring:1sG

'Give me the thing that I brought earlier.'

(56) [Noo ηgó-á bεdɨmεε bi-a],... when we-ACC want:1PL.EXC you-ACC

'When we were looking for you,...'

### 0.8.4 Dative (DAT)

The dative case, marked by the suffix {-ke}, is the 'to' or 'in' case whose role is to mark indirect objects (also called 'extended' or 'secondary'). These indirect objects may encode semantic 'roles' like: destination, location, reception, possession, and purpose. Each of these is illustrated by one of the following example sentences:

Destination

(57) Keesíá awá-k<sup>e</sup>. go:fut:1sg home-dat

'I'm going home.'

Location

(58) Ia sédà-ke. be:3sg garden-dat

'She's in the garden.'

Reception

Recipient

(59) Tokoráta kabasáá ròbà-ke. divide:3pl flour:ACC people-DAT

'They are dividing out flour to people.'

Perception

Eexperience

(60) Hálá ncì-è zùk<sup>u</sup>. appall:3sg I-DAT very

'It really appalls me.' (Lit: 'It is very appalling to me.')

Possession

(61) Ia hyoa ntsí-ke. be:3sg cattle:NOM he-DAT

'He has cattle.' (Lit: 'There are cattle to him.')

Purpose

(62) Kaa pera dakúákɔ-k⊠. go:3sg girls:noм wood:inside-дат

'The girls go for firewood.'

### 0.8.5 Genitive (GEN)

The GENITIVE case, marked by the suffix {-e}, is the 'of' case whose role is to encode a possessive or associative relationship a noun has with another noun (or, in rare cases, with a verb). Within the broad notions of possession and association are finer nuances like: ownership, part-whole relationship, kinship, and attribution. These nuances are each illustrated with an example sentence below: Ownership

(63) Hənini fiyəa ńtí-e bórék<sup>e</sup>. drive:seq cattle:ACC they-GEN corral:DAT

'And they drove their cattle to the corral.'

Part-whole relationship

(64) Wasá dεεdεε kwará-e. stand:3sg foot:DAT mountain-GEN

'He's standing at the foot of the mountain.'

### Kinship

(65) Mɨná cekíá ntsí-é zùk<sup>u</sup>. love:3sg wife:ACC he-GEN very

'He loves his wife very much.'

#### Attribution

(66) Maráná muceá bì-<sup>Ø</sup>. good:3sg way:nom you-gen

'Your luck is good.' (lit: Your way is good.)

The genitive case has two further roles. One is the Nominalization of clauses, that is, when a whole clause is changed into a noun phrase that can be used as a subject or object in another clause. For example, the clause *Cεikɔta náa eakwa idèmèk*. The man killed the snake' can be compressed into the nominalized *cɛɛsukɔta eakwéé idèmè* 'the killing of the man of the snake' or 'the man's killing of the snake'. The other secondary role of the genitive has to do with verb *kámón* 'to be like'. For unknown historical reasons, this verb requires genitive case marking on its complement, as in *Kámá ròbèè mùp* 'He's like all people', where *ròbè-è* is analyzed as 'people-GEN'.

### 0.8.6 Ablative (ABL)

The ABLATIVE case, marked by the suffix {-o}, is the 'from' case whose function is to mark objects with the following semantic roles: origin/source, cause, stimulus, source of judgment, location of activity (versus static location covered by the dative case). Each of these concepts are illustrated below with one example apiece:

Origin/source

(67) Atsía awá-°. come:1sg home-ABL

'I come from home.'

Cause

(68) Badukota noo μεκε-°. die:3sg=pst hunger-ABL

'He died from hunger.'

Stimulus

(69) Χεβα pérà-°. fear:3sg girls-ABL

'He's shy of girls.'

Source of judgment

(70) Daa ncù-<sup>Ø</sup>. nice:3sg I-ABL

'It's nice to me.'

Location of activitiy

(71) Cemáta sédìkà-°. fight:3pl gardens-Abl

'They are fighting in the gardens.'

### 0.8.7 Instrumental (INS)

The INSTRUMENTAL case, marked by the suffix {-o}, is the 'by' or 'with' case. Unlike the ablative suffix {-o}, the instrumental suffix is subtractive, meaning that it first deletes the noun's final vowel. The function of the instrumental case is

to mark secondary objects with such semantic roles as: instrument/means, pathway, accompaniment, manner, time, and occupation. Each of these nuances is illustrated by one sentence each in the following examples:

Instrument/means

(72) Tobíá noo gasoa bɨs-°. spear:1sg=pst warthog:nom spear-ins

'I speared a warthog with a spear.'

### Pathway

(73) Kaini fots-o gígìròk<sup>e</sup>. go:3PL ravine-INS downside:DAT

'And they went down by way of the ravine.'

### Accompaniment

(74) Atsímá naa kúrúbád-o ŋgóe. come:1pl=pst things-ins we:gen

'We came with our things.'

#### Manner

(75) Rájétuo ncie gáánàs-°. answer:3sg I:dat badness-ins

'He answered me with hostility.'

#### Time

(76) Bɨraa μεκa ódoicik-ó ni. lack:3sg hunger:nom days-ıns=these

'There is no hunger these days.'

#### Occupation

(77) Cema fités-o ƙwázìkàe. fight:3sg washing-ins clothes:gen

'She's washing clothes.' (lit: 'She is fighting with the washing of clothes.')

# 0.8.8 Copulative (COP)

The COPULATIVE case, marked by the suffix {-ko}, is the 'is' or 'coupling' case whose function is to link one noun to another in a relationship of exact identity.

In this function, the copulative marks three kinds of nouns: 1) a focused (fronted) noun, 2) the complement of a verbless COPULA (linking verb) clause, and 3) the complement of a negative copula of identity clause. These different uses of the copulative are illustrated in the following sentences.

Fronted noun

Fronted subject

(78) Ŋgó-ó naa wetím. we-cop=pst drink:1pl.exc

'It was we (who) drank (it).'

Fronted object

(79) Emó-ó bεdɨ. meat-cop want:1sg

'It is meat (that) I want.'

Fronted secondary object

(80) Νεκο-ο kaiátèè kàkààkok\. hunger-cop go:plur:3pl hunt:inside:dat

'It is (due to) hunger (that) they keep going hunting.'

Verbless copula complement

(81) Ìsù-k°? Ámó-o kede...? Ámá-k°. what-сор person-сор or person-сор

'What is it? A person or...? It's a person.'

Negative copula complement

(82) Bεna náá ncù-k°. not.be:3sg=pst I-cop

'It was not me!'

# 0.8.9 Oblique (OBL)

The OBLIQUE case, marked by the absence of any suffix, is the 'leftover' case. As such, it is employed to mark nouns in a variety of disparate grammatical roles and functions. Among these are the following: 1) The subject and/or object of an imperative clause, 2) the subject and/or object of an optative clause, 3) the object

something seems to be missing here of a preposition, and 3) a vocative noun. Each of these are demonstrated by at least one sentence in the examples below: Subject and/or object of an imperative clause

(83) Deté bi cue díí! bring:IMP you:OBL water:OBL=those

'You bring that water!'

Subject and/or object of an optative clause

(84) N' ci nesíbine emuti ntsí. I:obl listen:1sg:opt story:obl he:gen

'Let me listen to her story.'

Object of a preposition

- (85) Túbia ima ncia páka aw<sup>a</sup>. follow:3sg child:NOM I:ACC until home:OBL 'The child follows me up to home.'
- (86) Kirotánía kóteré fiyekesí bì. sweat:1sg for life:0BL you:GEN 'I sweat for your survival.'

#### Vocative

(87) Éé wice, atsú! hey children:OBL come:IMP

'Hey children, come!'

### 0.9 Verbs

#### 0.9.1 Overview

Icétôd verbs consist of a verbal root (written in this book with a hyphen, as in wèt-'drink') and a variety of available derivational and inflectional suffixes. The language has no prefixes except those borrowed centuries ago that no longer have any active function, for example the /a/ in ábubuk- 'bubble' or the /i/ in ibóbór- 'hollow out'. Reduplicating a verb root, partially or totally, has long been a strategy for creating a sense of continuousness or repetitiveness, as when itsán-'disturb' becomes itsanitsán- 'torment relentlessly'.

Icétôd employs a large number of suffixes to create longer verb stems. Among these are the infinitive and other deverbalizing suffixes that change a verb into a morphological noun that can take case endings, demonstratives, relative clauses, etc. One very key verb-building strategy of Icétôd is the so-called directional suffixes that signify the direction of the verb's movement to or away from the speaker. These two directionals have also been extended metaphorically to express the beginning or completion of actions or processes. Another set of verbal suffixes deal with voice and valency, that is, the number of objects the verb requires. Among these are the passive, impersonal passive, middle, causative, and reciprocal.

Once a verb is taken from the mental lexicon and used in speech, it often requires SUBJECT-AGREEMENT marking, which Icétôd does with pronominal suffixes. Icétôd also has a special verbal suffix, the DUMMY PRONOUN, that goes on the verb whenever a peripheral argument, like a place or time designation, has been (re)moved.

The Icétôd verbal system has a variety of verbal paradigms based on mood and ASPECT. The basic distinction in mood is between REALIS and IRREALIS, or things that have happened and things that have not, respectively. Other modal distinctions include the optative, subjunctive, imperative, and negative. As for aspect, the specification of the internal structure of a verb—complete or incomplete—Icétôd has suffixes that mark present perfect, intentional-imperfective, pluractional, sequential, and simultaneous. Lastly, Icétôd exhibits a special set of adjectival suffixes to cover the language's need to express adjectival concepts.

#### 0.9.2 Infinitives

### 0.9.2.1 Intransitive (INF)

INTRANSITIVE verbs are those that allow only a subject—a direct object does not figure into its semantic schema. The Icétôd intransitive INFINITIVE suffix is {-ònì-}. It converts an intransitive verb to a morphological noun that can be used as a noun in a noun phrase. The infinitive is the CITATION FORM of a verb, the form one cites in a dictionary or in isolation from other words. Table 0.98.1 gives a few examples of intransitive infinitives from the lexicon:

Root Intransitive infinitive ákáfákáfòn 'to vawn' bòtbòtòn 'to migrate' 'to be satiated' cicɨɔn dódòn 'to hurt' dód-٤fefon 'to be tasty' 'to squirm' gwirgwiron ikúikúón 'to howl'

Table 0.59: 1: Icétôd intransitive infinitives

Because the infinitive is technically a morphological noun, it can be fully declined for case as all nouns can. Table 0.98.2 gives the case declension of the verb <code>wàtònì-</code> 'to rain', which shows some vowel assimilation effects on [+ATR] vowels, as when /io/ becomes /uo/ in the ablative and copulative cases. Table 0.98.3 does the same for the [-ATR] verb <code>wɛdɔni-</code> 'to detour'. Note /iɔ/ becoming /uɔ/ there as well:

### 0.9.2.2 Transitive (INF)

TRANSITIVE verbs are those that admit a subject *and* a direct object into its schematic of an active event. The Icétôd transitive infinitive suffix is {-ésí-}. It converts a transitive verb to a morphological noun that can be used as a noun in a noun phrase. Table 0.98.4 provides a few examples of transitive infinitives from the lexicon:

Table 0.63 gives the case declension of the deverbalized noun *wetésí-* 'to drink', which shows vowel assimilation effects on [+ATR] vowels. Table ?? does the same for the [-ATR] verb *wets'esi-* 'to knap'.

Table 0.60: 2: Case declension of wàtònì- 'to rain'

	Non-final	Final	
NOM	wàtònà	wàtòn	
ACC	wàtònìà	wàtònìk <sup>a</sup>	
DAT	wàtònìè	wàtònìk <sup>e</sup>	
GEN	wàtònìè	wàtònì	
ABL	wàtònùò	wàtònù	
INS	wàtònò	wàtòn°	
COP	wàtònùò	wàtònùk°	
OBL	wàtònì	wàtòn	

Table 0.61: 3: Case declension of wedoni- 'to detour'

	Non-final	Final
NOM	wedonà	wedon
ACC	wedon <del>i</del> à	wɛdɔnɨkª
DAT	wedon <del>i</del> e	wεdɔnɨk⊠
GEN	wedon <del>i</del> e	wɛdən <del>i</del>
ABL	wedon <del>u</del> o	wɛdɔnʉ
INS	wedono	wɛdən°
COP	wedən <del>u</del> ə	wɛdɔnʉk°
OBL	wɛdɔnɨ	wedon

Table 0.62: 4: Icétôd transitive infinitives

Root	Transitive infinit	tive
ág <del>u</del> j-	ág <del>u</del> jes	ʻto gulp'
ban-	banes	ʻto sharpen'
cεb-	cebes	ʻto roughen'
dód-	dódés	'to point at'
erég-	erégès	'to employ'
g <del>i</del> j-	gijes	'to shave'
ilək-	iloĥes	'to dissolve'

Table 0.63: Case declension of wetésí- 'to drink'

	Non-final	Final
NOM	wetésá	wetés
ACC	wetésíà	wetésík <sup>a</sup>
DAT	wetésíè	wetésík <sup>e</sup>
GEN	wetésíè	wetésí
ABL	wetésúò	wetésú
INS	wetésó	wetés°
COP	wetésúò	wetésúk°
OBL	wetésí	wetés

Table 0.64: 6: Case declension of wets'esi- 'to knap'

	Non-final	Final	
NOM	wets'esá	wets'es	
ACC	wets'es <del>i</del> à	wets'esɨkª	
DAT	wets'es <del>i</del> e	wεts'εsɨk⊠	
GEN	wets'es <del>i</del> e	wets'es <del>i</del>	
ABL	wets'es <del>u</del> o	wets'es <del>u</del>	
INS	wets'esə	wets'es°	
COP	wets'es <del>u</del> o	wets'es <del>u</del> k°	
OBL	wets'es <del>i</del>	wets'es	

#### 0.9.2.3 Semi-transitive

So-called SEMI-TRANSITIVE verbs fall between transitive and intransitive in that they take an object, but the object is the reflexive pronoun *asi*- '-self'. This means that semi-transitive verbs are morphologically transitive but almost intransitive semantically. Another name for this is 'middle' (although see another Icétôd middle verb in §8.6.3). Table 0.98.7 provides a sample of semi-transitive verbs from the lexicon. No case declension is given for these because they decline the same way as the transitive infinitives above in §8.2.2.

Root		Semi-transitive infinitive	
bal-	'ignore'	balɛsá asɨ	'to neglect -self'
hod-	'free'	hodésá as <del>i</del>	'to get freed'
<del>i</del> r <del>i</del> ts-	'keep'	<del>i</del> r <del>i</del> tsɛsa as <del>i</del>	'to control -self'
irots-	'fling'	ir <del>u</del> tsesa asi	'to race across'
ɨtɨŋ-	'force'	itiŋɛsa asi	'to force -self'
kək-	'close'	kokesá as <del>i</del>	'to cover -self'
to6-	'spear'	tobésá as <del>i</del>	'to shoot across'

Table 0.65: 7: Icétôd semi-transitive infinitives

#### 0.9.3 Deverbalizers

### 0.9.3.1 Abstractive (ABST)

The ABSTRACTIVE suffix  $\{-\dot{a}si-\}$  can be used to replace the intransitive suffix  $\{-\dot{o}ni-\}$  to convert an intransitive verb to an abstract noun, for example when  $h\dot{a}b\dot{o}n$  'to be hot' becomes  $h\dot{a}b\dot{a}s$  'heat'. Table 0.98.8 gives examples of abstract nouns derived from intransitive verbs:

Table 0.66:	8: Icetôd	abstract	nouns	derived	from verbs	3
-------------	-----------	----------	-------	---------	------------	---

Intransitive		Abstract noun	
infinitive			
bàŋɔn	'to be loose'	ɓaŋás	'looseness'
εfɔn	'to be tasty'	εfás	'(tasty) fat'
gaanón	'to be bad'	gaánàs	'badness'
hyetən	'to be fierce'	hyɛtás	'fierceness'
kòmòn	'to be many'	komás	'manyness'
ŋwàxɔn	'to be disabled'	ŋwaxás	'disability'
хєбэп	'to be shy'	xεbás	'shyness'

Because verbs deverbalized by the abstractive suffix are morphological nouns, they are fully declined for case. Table 0.98.9 gives one such case declension of the abstract noun *kudási*- 'shortness':

Table 0.67: 9: Case declension of kudási- 'shortness'

	Non-final	Final
NOM	kuɗásá	kuɗás
ACC	kuɗás <del>i</del> à	kuɗás <del>i</del> kª
DAT	kuɗásɨε	kuɗás <del>i</del> k⊠
GEN	kuɗás <del>i</del> ɛ	kuɗás <del>i</del>
ABL	kuɗás <del>u</del> ɔ	kuɗás <del>u</del>
INS	kuɗásə	kuɗás°
COP	kuɗás <del>u</del> ɔ	kuɗás <del>u</del> k³
OBL	kuɗás <del>i</del>	kuɗás

### 0.9.3.2 Behaviorative (BHVR)

The BEHAVIORATIVE suffix  $\{-n \`an \`es \`i-\}$  first converts a noun to a verb and then the verb back into an abstract noun. (It is probably a complex suffix in which  $\{-(n) \'an-\}$  is the denominalizing element related to the stative suffix from §8.11.4 and  $\{-es \'all - \}$  the deverbalizing element related to the transitive suffix from §8.2.2. or the abstractive suffix from §8.3.1). Regardless of its composition, the suffix as a whole gives a noun-based stative concept the meaning of an abstract noun, as when 'am'a- 'person' becomes 'am'an'an'es 'personhood' or 'personality'. Table 0.98.10 provides a few examples of behavioratives:

Table 0.68: 10: Icétôd behaviorative abstract nouns

Noun root		Behaviorate	
1 1 1/	1.7.6.1.	noun	(C (1 1 1)
babatí-	'his/her father'	babatínánès	'fatherhood'
cekí-	'woman'	cekínánès	'womanhood'
dzəɗát <del>i</del> -	'rectum'	dzəɗát <del>i</del> nànès	'grabbiness'
dzúú-	'theft'	dzúnánès	'thievery'
imá-	'child'	imánánès	'childhood'
ləŋətá-	'enemy'	ləŋətánànès	'enmity'
ŋókí-	'dog'	ŋókínànès	'poverty'

Because behavioratives are nouns, they are declined for case. Table 0.98.11 gives the case declension for the word *eakwánánès*ì- 'manhood':

Table 0.69: 11: Case declension of eakwánánèsì- 'manhood'

	Non-final	Final
NOM	eakwánánèsà	eakwánánès
ACC	eakwánánèsìà	eakwánánèsìkª
DAT	eakwánánèsìè	eakwánánèsìk <sup>e</sup>
GEN	eakwánánèsìè	eakwánánèsì
ABL	eakwánánèsùò	eakwánánèsù
INS	eakwánánèsò	eakwánánès°
COP	eakwánánèsùò	eakwánánèsùk°
OBL	eakwánánèsì	eakwánánès

### 0.9.3.3 Patientive (PAT)

The PATIENTIVE suffix {-amá-} converts a verb to a noun that is characterized by the meaning of the verb. It is called 'patientive' because the derived noun usually fulfills the role of 'patient' or object of the original verb, as when *meetés* 'to give' produces *meetam* 'gift'. Table 0.98.12 gives some examples of patientive nouns from the lexicon:

Table 0.70: 12: Icétôd patientive nouns

Verb root		Patientive nour	1
áts-	'chew'	ats'amá-	'chewy food'
6εk-	'provoke'	βεkamá-	'provocation'
d <del>u</del> b-	'knead'	d <del>u</del> bamá-	'dough'
dzígw-	'buy/sell'	dzígwamá-	'merchandise'
gam-	'kindle'	gamamá-	'kindling'
isúd-	'distort'	isuɗamá-	'falsehood'
ŋƙ-	'eat'	ŋƙamá-	'eatable'

Because patientives are nouns, they are fully declined for case. Table 0.98.13 gives the full declension of the noun *wetamá*- 'drink(able)':

Table 0.71: 13: Case declension of wetamá- 'drink(able)'

	Non-final	Final	
NOM	wetama	wetam	
ACC	wetamáá	wetamák <sup>a</sup>	
DAT	wetaméé	wetamák <sup>e</sup>	
GEN	wetaméé	wetamá <sup>e</sup>	
ABL	wetamóó	wetamá°	
INS	wetamo	wetam°	
COP	wetamóó	wetamák°	
OBL	wetama	wetam	

#### 0.9.4 Directionals

### 0.9.4.1 Venitive (VEN)

The VENITIVE suffix {-ét-} denotes a direction *toward* a deictic center, usually (but not always) the speaker. It can be translated variously as 'here', 'this way', 'out', or 'up', but it is the Middle English word 'hither' that captures its essence nicely. The venitive suffix comes between the verb root and the infinitive suffix, whether intransitive or transitive. It can be used to augment any verb whose meaning includes motion or movement of any kind. Table 0.98.14 gives a few examples:

Table 0.72: 14: Icétôd venitive verbs

Intransitive arétón	'to cross this	Transitive béberetés	'to pull this way'
hyətəgetən	way' 'to approach here'	d <del>u</del> retes	'to pull out'
ileeton	'to come visit'	futetés	'to blow this way'
irímétòn	'to rotate this way'	honetes	'to drive out'
ŋkéétòn	'to get up'	<del>iri</del> ŋɛtɛs	'to turn this way'
teeton	'to fall down'	iteletés	'to watch here'
t <del>u</del> weton	'to sprout up'	sebetés	'to sweep up'

Venitive infinitives are morphological nouns and thus are declined for case. But since they end with intransitive or transitive suffixes, the reader is referred to §8.2.1 and §8.2.2 for similar case declensions.

### 0.9.4.2 Andative (AND)

The ANDATIVE suffix {-ukot-} denotes motion *away from* a deictic center, usually the speaker (but not always). It can be translated variously as 'away', 'off', 'out', 'that way', or 'there', but it is the Middle English word 'thither' that captures its essence nicely. Unlike the venitive suffix, the andative comes after both the verbal root and the infinitive suffix (in an infinitival construction). It can be used to augment any verb whose meaning includes motion or movement of any kind. Table 0.98.15 provides a few examples of andative verbs:

Intransitive		Transitive	
aronuƙotª	'to cross that	hənes <del>u</del> ƙətª	'to drive
	way'		off/away'
botonukot <sup>a</sup>	'to move away'	idɛɛsʉƙɔtª	'to hide way'
b <del>u</del> rən <del>u</del> ƙətª	'to fly off/away'	ídzesukotª	'to shoot (away)'
ibákən <del>u</del> ƙət <sup>a</sup>	'to go next to'	ígorésúkotª	'to cross over'
isépónukot <sup>a</sup>	'to flow away'	ƙanésúƙota	'to take away'
kúbonuƙotª	'to go out of sight'	maƙésúƙot <sup>a</sup>	'to give away'
t <del>u</del> luŋɔnuƙɔtª	'to storm off'	toresukotª	'to toss away'

Table 0.73: 15: Icétôd andative verbs

Because the andative suffix comes after infinitive suffixes, whenever an andative infinitive is declined for case, it is the andative suffix that takes case endings. Table 0.98.16 gives a declension of the [+ATR] andative verb sébésukotí- 'to sweep off', while Table 0.98.17 gives a similar declension for the [-ATR] verb sekesukoti- 'to scrub off':

### 0.9.5 Aspectuals

### 0.9.5.1 Inchoative (INCH)

The INCHOATIVE suffix {-ét-} is identical to the venitive suffix described in §8.4.1, and this is because its meaning is a metaphorical extension of the meaning of the

Table 0.74: 16: Case declension of sébésukotí- 'to sweep off'

	Non-final	Final	
NOM	sébésukota	sébésukot <sup>a</sup>	_
ACC	sébésukotíá	sébésukotík <sup>a</sup>	
DAT	sébésukotíé	sébésukotík <sup>e</sup>	
GEN	sébésukotíé	sébésukotí	
ABL	sébésukotúó	sébésukotú	
INS	sébésukoto	sébésukot°	
COP	sébésukotúó	sébésukotúk°	
OBL	sébésukoti	sébésukot <sup>i</sup>	

Table 0.75: 17: Case declension of sεkεsμkəti- 'to scrub off'

	Non-final	Final
NOM	sɛkɛsʉƙɔta	sɛkɛsʉƙɔtª
ACC	sɛkɛsʉƙɔtɨá	sɛkɛsʉƙɔtɨkª
DAT	sekes <del>u</del> kət <del>i</del> e	sɛkɛsʉƙɔtɨk⊠
GEN	sekes <del>u</del> kət <del>i</del> e	sekes <del>u</del> kət <del>i</del>
ABL	sɛkɛsʉƙɔtʉɔ	sɛkɛsʉƙɔtʉ
INS	sɛkɛsʉƙɔtɔ	sekes <del>u</del> ƙət <sup>ə</sup>
COP	sɛkɛsʉƙɔtʉɔ	sɛkɛsʉƙɔtʉk³
OBL	sɛkɛsʉƙɔtɨ	sɛkɛs <del>u</del> ƙɔt⊠

venitive. That is, the venitive meaning of 'hither' was extended to mean the beginning of a state or activity (for intransitives) or the starting up of some action or process (for transitives). The inchoative behaves morphologically (including case declensions) exactly the same as the venitive. Table 0.98.18 gives a few examples of intransitive and transitive verbs in the inchoative aspect:

### 0.9.5.2 Completive (COMP)

The COMPLETIVE suffix {-ukot-} is identical to the andative suffix described in §8.4.2, and this is because its meaning is a metaphorical extension of the meaning of the andative. That is, the andative meaning of 'thither' was extended to mean the completion of a change of state or activity (for intransitives) or the

Table 0.76: 18: Icétôd inchoative verbs

Intransitive		Transitive	
aeétón	'to start ripening'	baletes	'to ignore'
dikwétón	'to start dancing'	ewanetés	'to take note of'
εkwεton	'to start early'	hoɗetés	'to liberate'
<del>i</del> ɛɓɛtɔn	'to grow cold'	inákúetés	'to destroy'
lejeton	'to catch fire'	reetes	'to coerce'
tsekétón	'to grow bushy'	tajaletés	'to relinquish'
waseton	'to refuse'	tametes	'to ponder

fulfillment of some action or process (for transitives). The completive behaves morphologically (including case declensions) exactly the same as the andative. Table 0.98.19 gives a few examples of lexical verbs in the completive aspect:

Table 0.77: 19: Icétôd completive verbs

Intransitive		Transitive	
aeonuƙotª	'to become ripe'	anɛsʉƙɔtª	'to remember'
barən <del>u</del> ƙətª	'to become rich'	dəxes <del>u</del> kətª	'to reprimand'
hábonuƙot <sup>a</sup>	'to become hot'	hyeésúkot <sup>a</sup>	'to learn'
hɛɗənʉƙətª	'to shrivel up'	kurésúkot <sup>a</sup>	'to defeat'
mɨtənʉƙətª	'to become'	ŋábɛsʉƙɔtª	'to finish up'
sɛkɔnʉƙɔtª	'to fade away'	ŋƙáƙésuƙotª	'to devour'
zoonuƙotª	'to become big'	tobésúkotª	'to plunder'

#### 0.9.5.3 Pluractional (PLUR)

The PLURACTIONAL suffix {-í-} denotes an action or state that is construed as inherently *plural*. This notion of plurality can mean any of the following: 1) an intransitive action done more than once or done by more than one subject, 2) a state attributed more than once or of more than one subject, 3) a transitive action done more than once, done by more than one subject, or done to more than one object. In short, the pluractional suffix conveys the idea that the application of the verb is multiple. The pluractional suffix comes just before the infinitive

suffix and is a dominant [+ATR] suffix. Table 0.98.20 gives a few examples of intransitive and transitive pluractional verbs:

Intransitive Transitive kónión 'to be one-byabutiés 'to sip continuone' ally' natíón 'to run (of many)' esetiés 'to interrogate' nkáíón 'to get up (of gafariés 'to stab repeatmany)' edly' tobéión 'to be usually nesíbiés 'to obey habituright' ally' con-tirifiés 'to investigate' tatión ʻto drip stantly'

Table 0.78: 20: Icétôd pluractional verbs

#### 0.9.6 Voice and valence

## 0.9.6.1 Passive (PASS)

The Icétôd Passive suffix {-ósí-} has the unusual distinction of being able to modify both intransitive and transitive verbs. With intransitive verbs, the passive adds the nuance of characteristicness to the meaning of the verb, often with the help of root reduplication. With transitive verbs, it has the usual function of a passive, which is to convert the object of a transitive verb into the subject of an intransitive verb. Table 0.98.21 gives examples of both intransitive and transitive passives:

Another quirky feature of the Icétôd passive {-ósí-} is that it can function both as a passive infinitive suffix (taking case) and as a regular inflectional suffix followed by subject-agreement pronouns. When it is declined for case, it declines just like the transitive suffix {-ésí-} in §8.2.2. Example (1) below illustrates this in a sentence where the passive infinitive  $b\acute{u}d\grave{o}s\grave{i}$ - 'to be hidden' gets the accusative case. Then, example (2) shows the same passive acting as a verb proper, taking the 3PL subject-agreement pronominal suffix {-át-}:

#### (88) Bedáta búdòsì-ka. want:3pl hidden:pass-acc

'They want to be hidden.'

Intransitive		Transitive	
botibotos	'to be migratory'	búdòs	'to be hidden'
βεkεsəs	'to be mobile'	cookós	'to be guarded'
deƙwideƙos	'to be quarrel- some'	dotsos	'to be joined'
մεր <del>i</del> մεրշs	'to be restless'	j <del>u</del> os	'to be roasted'
gúránós	'to be hot- tempered'	ŋáɲɔs	'to be open'
mənɨmənəs	'to be gossipy'	ógoós	'to be left'
tsuwoós	'to be active'	tsáŋós	'to be anointed'

Table 0.79: 21: Icétôd passives

(89) Búdos-áta. hidden:PASS-3PL:REAL

'They are hidden.'

### 0.9.6.2 Impersonal passive (IPS)

The IMPERSONAL PASSIVE suffix {-àn-} behaves like a typical passive in that it eliminates the agent of a transitive verb and promotes the object to subject. However, unlike the passive {-ósí-} described above, the impersonal passive cannot be specified for the person or number of its subject. Instead, it remains marked for 3sG regardless of who or what the subject may be. Another strange property of {-an-} is that it can be used with intransitive verbs as well (just like the passive). When used with intransitive verbs, it has the function of downplaying the identity of the subject. For this reason, it can often be translated as 'People...' or 'One...', as in *Tódian* 'People say (it)'. The impersonal passive is a sentence-level morpheme that does not exist in the lexicon, and so it must be illustrated in examples like (3)-(4):

(90) Inomesánà bì. beat:fut:ips you:nom

'You will be beaten.'

(91) Kaíánà ƙàƙààƙɔk⊠. go:PLUR:IPS hunt:inside:DAT

'People go hunting.' (Lit. 'It is gone for hunting.')

### 0.9.6.3 Middle (MID)

Icétôd has two MIDDLE suffixes: {-m-} and {-ím-}. Like the semi-transitive construction discussed in §8.2.3, the middle suffixes convert simple transitive verbs into something in the 'middle' of transitive and intransitive. That is, the Icétôd middle verbs convey that idea that if an action is done to an entity, it is the entity itself—if anything—doing it to itself alone, apart from any other explicit agent. The middles eliminate a clear agent and promote the patient to the subject position.

The middle suffix {-m-} always has a vowel between it and the preceding verb root. This vowel is usually a copy of the root vowel, as when *dusés* 'cut' becomes *dusúmón* 'to cut (alone)', but it can also have a non-copy vowel as in *bokímón* 'to get caught'. For its part, the middle suffix {-ím-}—a dominant [+ATR] suffix—is always paired with the inchoative suffix {-ét-}, thereby forming the complex morpheme {-ímét-}. Table 0.98.22 below gives some examples of these two suffixes converting transitive verbs to middle verbs:

Table 0.80: 22: Icétôd middle verbs

Transitive		Middle with {-m-}	
ŋáɲɛs	'to open'	ŋáṇámòn	'to open (alone)'
pakés	ʻto split'	pakámón	'to split (alone)'
pulés	'to pierce'	pulúmón	'to go out'
rajés	'to return'	rajámón	'to return
			(alone)'
terés	'to divide'	terémón	'to divide (alone)'
Transitive		Middle with	
		{-ímét-}	
áts'es	'to chew'	ats'ímétòn	'to wear out
			(alone)'
ibéléés	'to overturn'	ibéléìmètòn	'to overturn
			(alone)'
kəkes	'to close'	kokíméton	'to close (alone)'
rébès	'to deprive'	rébìmètòn	'to be deprived
			(alone)'
torees	'to coerce'	toreimétòn	'to be coerced
			(alone)'

### 0.9.6.4 Reciprocal (RECIP)

The RECIPROCAL suffix {-ínósí-} denotes a reciprocal relationship that a verb's subject has with itself. That is, the reciprocal collapses the subject and direct object of a transitive verb, or the subject and a secondary object of an intransitive verb, into just the subject of a reciprocal verb. In this regard, it is similar to the semi-transitive verbs from §8.2.3 that make use of the reflexive pronoun *asi-* '-self'. Table 0.98.23 provides a few examples of reciprocals derived from other verbs:

Intransitive		Reciprocal	
bekes	'to walk'	бекеs <del>i</del> nэs	ʻto walk to- gether'
ibákən	'to be next to	<del>i</del> bák <del>i</del> nos	'to be next to each other'
tódòn	'to speak'	tódinós	'to speak to each other'
Transitive		Reciprocal	
hyeés	'to know'	hyeínós	'to be related'
iŋaarɛs	'to help'	iŋáárinɔs	'to help each other'
m <del>i</del> nɛs	'to love'	mɨnɨnəs	'to love each other'

Table 0.81: 23: Icétôd reciprocal verbs

Like the passive {-ósí-} discussed in §8.6.1, the reciprocal suffix can take either case endings (as a morphological noun) or subject-agreement endings (as a morphological verb). A case declension of *ininósí*- 'to cohabitate' is shown in Table 0.98.24, and in example (5) below, the reciprocal verb *ibákinosi*- 'to be next to each other' gets the accusative case. Then, example (6) shows the same verb acting as a verb proper, with the 3PL subject-agreement marker {-át-}:

#### (92) Bedáta ibákinosi-ka, want:3pl:real next.to:recip-acc

'They want to be next to each other.'

Table 0.82: 24: Case declension of ininosi- 'to cohabitate'

	Non-final	Final
NOM	ínínósá	ínínós
ACC	ínínósíà	ínínósík <sup>a</sup>
DAT	ínínósíè	ínínósík <sup>e</sup>
GEN	ínínósíè	ínínósí
ABL	ínínósúò	ínínósú
INS	ínínósó	ínínósº
COP	ínínósúò	ínínósúk°
OBL	ínínósí	ínínós

### (93) Ibákinos-áta. next.to:recip-3pl:real

'They are next to each other.'

### 0.9.6.5 Causative (CAUS)

Icétôd expresses causativity with a morphological causative, the CAUSATIVE suffix {-it-}. When this suffix is added to a verb with meaning X, it changes the meaning of the verb to 'cause/make (to) X'. This suffix can be used to causativize intransitive and transitive verbs and comes right after the verb root, before the infinitive marker (if present) and any other suffixes like an inchoative or pluractional. If the last vowel of the verb root is /u/, the causative may be assimilated to {-ùt-}. Table 0.98.25 gives several examples of causativized verbs:

Table 0.83: 25: Icétôd causative verbs

Intransitive		Causative	
bùkòn	'to be prostrate'	bukites	'to lay prostrate'
itúrón	'to be proud'	itúrútés	'to praise'
хєвоп	'to be timid'	xeb <del>i</del> tes	'to intimidate'
Transitive			
dimés	'to refuse'	dimités	'to prohibit'
naƙwes	'to suckle'	naƙw <del>i</del> tεs	'to give suckle'
zízòn	'to be fat'	zízités	'to fatten'

### 0.9.7 Subject-agreement

Whenever Icétôd grammar calls for verbs to agree with subjects, one of the seven pronominal suffixes in Table 0.98.26 are used. Just like the free pronouns described back in §5.2, these bound pronominal suffixes are organized along three axes: 1) person (1/2/3), 2) number (singular/plural), and 3) clusivity (exclusive/inclusive). The form these pronominals ultimately take depends on the grammatical mood of the verb to which they attach. If the verb is in the irrealis mood (see §8.9.1 below), the suffixes appear with their underlying forms. Whereas if they are in the realis mood (see §8.9.2 below), the realis suffix {-a} first subtracts or deletes their final vowel. The difference in the two mood-based paradigms is illustrated below in Table 0.98.26:

Table 0.84: 26: Icétôd subject-agreement suffixes

	Irrealis (underlying)		Realis (modified)	Realis (modified)	
	Non-final	Final	Non-final	Final	
1sg	-íí	-í	-íá	-í	
2sg	-ídì	$-\hat{1}\mathbf{d}^{\mathrm{i}}$	-ídà	-îd <sup>a</sup>	
3sg	-ì	_i	-a	_a	
1PL.EXC	-ímí	-ím	-ímá	-ím	
1PL.INC	-ísínì	-ísín	-ísínà	-ísín	
2 <sub>PL</sub>	-ítí	-ít <sup>i</sup>	-ítá	-ít <sup>a</sup>	
3pl	-átì	-át <sup>i</sup>	-átà	-átª	

To see instances of the Icétôd subject-agreement suffixes in actual language use, you may refer back to example (11) in §7.2.

# 0.9.8 Dummy pronoun (DP)

Icétôd has a special verbal affix called the DUMMY PRONOUN because it represents a secondary (indirect) object that has been (re)moved. That is, the dummy pronoun is a form of object-marking on the verb, but not of direct object marking. For example, if an indirect object expressing location or time or means is moved to the front of a clause for emphasis, it leaves a trace on the verb in the form of the dummy pronoun. Seen from another perspective, the dummy pronoun is always a clue that there is a missing syntactic constituent in the clause.

The dummy pronoun has the form {-' dè} and is very volatile in terms of allomorphy, changing its form in different environments. Once the /d/ is lost in non-final forms, vowel assimilation and vowel harmony so distort the dummy pronoun as to make it almost unrecognizable at times. Table 0.98.27 below is given to illustrate its diverse allomorphy:

Table 0.85: 27: Allomorphs of the dummy pronoun {-' dè}

	Non-final	Final	
{-´ dè}	-´ è	-´ de	
	-΄ ε	-´ d⊠	
	-´ ì		
	-' <b>i</b>		
	-´ ò		
	-´ ɔ		

Examples (7)-(8) illustrate the dummy pronoun in two different morphological forms. Note that the tones associated with the pronoun in these examples do not match what is shown in Table 0.98.27; this is because of local tonal interference. In terms of function, the dummy pronoun in (7) indicates that an indirect object—the destination of the verb  $k\acute{a}\acute{a}t\grave{a}$  'they go (went)'—has been displaced from its usual spot after the verb to a place of focus at the beginning of the sentence ( $Nts\acute{u}\acute{o}$ ). Then in (8), the dummy pronoun marks an indirect object—the location of staying—that is missing from the clause entirely. Since this sentence was taken out of context from a story, most likely the missing object had been already mentioned earlier in the discourse:

- (94) Ntsúó noo Icéá ƙáátà-de. it:cop=past Ik:acc go:3pl:real-dp 'It's where the Ik went (to).'
- (95) J'єjukɔ-ɔ sàà ròbà<sup>e</sup>. stay:3sg:seq-dp other:nom people:gen 'And other people stayed (there).'

#### 0.9.9 Mood

#### 0.9.9.1 Irrealis

A basic distinction in grammatical Mood cleaves Icétôd verbal aspects and modalities right down the center, and this distinction is between IRREALIS and REALIS. As it applies to Icétôd, the irrealis mood includes states and events whose *actuality* or *reality* are not expressly encoded in the grammar. Another way of saying this is that irrealis verbs in Icétôd can say anything *but* whether a state or event has happened, is happening, or will happen. The morphological manifestation of the irrealis is that the final suffix of an irrealis verb—a subject-agreement pronoun—surfaces with its underlying form.

The verbal aspects and modalities that fall under the irrealis mood include the OPTATIVE, SUBJUNCTIVE, IMPERATIVE, NEGATIVE, SEQUENTIAL, and SIMULTANEOUS, which are discussed in §8.10 below.

### 0.9.9.2 Realis (REAL)

In contrast to irrealis, the REALIS mood includes states and events whose actuality or reality *are* encoded in the grammar. That is to say, realis verbs in Icétôd include in their meaning the fact that something has taken place, is taking place, or will take place in the real world. The morphological manifestation of the realis mood is seen in the realis suffix {-a} that subtracts or deletes the final vowel of the subject-agreement suffix to which it attaches (see Table 0.98.26). In terms of verb types, the realis mood includes declarative statements in the past or non-past, questions about the past or non-past, and, rather paradoxically, negative imperatives (which one would see as irrealis).

### 0.9.10 Verb paradigms

# 0.9.10.1 Intentional-imperfective (INT/IPFV)

The Intentional-imperfective aspect suffix {-és-} has two basic functions, hence its hyphenated title. One function is to denote either an intention on the part of animate subjects or an imminence on the part of inanimate subjects. And it is in this role that it finds use as the usual translation for the English future tense. It is also the answer to the question, "How do you express future tense in Icétôd?" A second function is to denote grammatical imperfectivity, that is, a sense that a state or event is ongoing, incomplete. The two concepts collapse into one when intention/imminence is viewed as the incomplete coming-to-be of a future state

or event. And even though intention or imperfectivity may seem to fall under an irrealis mood, {-és-} can actually be used with verbs in either the realis or irrealis mood.

In Table 0.98.28 below,  $\{-\text{\'es-}\}$  is illustrated with the verb  $\grave{ats-}$  'come' in its imperfective sense with a recent past tense marker  $(n\acute{a}k\boxtimes)$  and then in its intentional sense, translated with English as future tense 'will':

Table 0.86: 28: Icétôd intentional-imperfective aspect

Imperfective		
1sg	Atsésíà nàkª.	'I was coming.'
2sg	Atsésídà nàkª.	'You were coming.'
3sg	Atsesa nák <sup>a</sup> .	'S/he/it was coming.'
1PL.EXC	Atsésímà nàkª	'We were coming.'
1PL.INC	Atsésísìnà nàkª.	'We all were coming.'
2PL	Atsésítà nàkª.	'You all were coming.'
3PL	Atsésátà nàk <sup>a</sup> .	'They were all coming.'
Intentional		
1sg	Atsésí.	'I will come.'
2sg	Atsésîdª.	'You will come.'
3sg	Atsés.	'S/he/it will come.'
1PL.EXC	Atsésím.	'We will come.'
1PL.INC	Atsésísìn.	'We all will come.'
2PL	Atsésít <sup>a</sup> .	'You all will come.'
ЗРГ	Atsésát <sup>a</sup> .	'They all will come.'

### 0.9.10.2 Present perfect (PRF)

The Icétôd PRESENT PERFECT aspect suffix {-' ka} denotes a state or event recently completed ('perfected') but still relevant in the present. The suffix has a 'floating' high tone that shows up on the preceding syllable of 3sG verbs, for example in *Nabukɔták*½ 'It is finished'. And the /k/ in {-' ka} disappears in non-final environments, making {-' a} an allomorph. Table 0.98.29 presents the paradigm of the present perfect with the verb àts- 'come' in both non-final and final environments:

	Non-final	Final	
1sg	Atsíaà	Atsíàkª.	'I have come'
2sg	Atsídàà	Atsídàk <sup>a</sup> .	'You have come'
3sg	Atsáá	Atsákª.	'She has come'
1PL.EXC	Atsímáà	Atsímák <sup>a</sup> .	'We have come'
1PL.INC	Atsísínàà	Atsísínàkª.	'We all have
			come'
2PL	Atsítáà	Atsíták <sup>a</sup> .	'You all have
			come'
3PL	Atsátàà	Atsátàkª.	'They have come'

Table 0.87: 29: Icétôd present perfect aspect

### 0.9.10.3 Optative (OPT)

The Icétôd OPTATIVE mood is used to express wishes, even sarcastic ones like 'Let the enemies come!'. Optative verbs are often introduced with supporting imperative verbs like Ógoe or *Taláké*, both of which mean 'Let...'. And all Icétôd optative verbs are translated into English with a sentence beginning with 'Let...' or 'May...'.

Morphologically, the optative is marked by a combination of tone and special irregular suffixes. All optative verbs except 3PL show a kind of high-tone 'leveling' in the subject-agreement suffixes. The leveled high tone is pushed out to the end, creating a floating high tone. This high tone is not seen except in the fact that the last syllable of the subject-agreement suffixes remains at mid-tone level (instead of low). In addition to tone, suffixes mark the optative. Special irregular ones are used for 1sG, 1PL.EXC, and 1PL.INC, while standard irrealis ones are used for the other members of the paradigm. Note that the 1PL.INC may also be called the 'hortative'. Another peculiarity of the Icétôd optative is that there is no difference between its non-final and final forms. Table 0.98.30 presents the optative on the verb àts-'come':

### 0.9.10.4 Subjunctive (subj)

The Icétôd SUBJUNCTIVE mood is used to encode statements that are contingent or temporally unrealized. In that regard, it is an essentially irrealis verb form because it captures states or events that have not yet happened. It is also essentially irrealis in that it is marked simply by the absence of any marking. In

Table 0.88: 30: Icétôd optative mood

1sg	Atsine.	'Let me come.'
2sG	Atsidi.	'May you come.'
3sg	Atsi.	'Let her come.'
1PL.EXC	Atsima.	'Let us come.'
1PL.INC	Atsano.	'Let us all come.'
2PL	Atsiti.	'May you all come.'
3PL	Atsáti.	'Let them come.'

other words, the subject-agreement suffixes surface with their underlying forms in the subjunctive mood, just as they appear in Table 0.98.26 above. The subjunctive is usually introduced either by  $d\varepsilon musu$  'unless, until' or damu (koja) 'may'. Table 0.98.31 gives the full subjunctive paradigm with australe 'come':

Table 0.89: 31: Icétôd subjunctive mood

	Non-final	Final	
1sg	đεm <del>u</del> s <del>u</del> atsií	đεm <del>u</del> s <del>u</del> atsí.	'unless I come'
2sg	đεm <del>u</del> s <del>u</del> atsídì	dɛmʉsʉ atsîdi.	ʻunless you come'
3sg	бεт <del>и</del> ѕ <del>и</del> atsi	demusu atsi.	'unless she comes'
1PL.EXC	dɛmʉsʉ atsímí	đεm <del>u</del> s <del>u</del> atsím.	'unless we come'
1PL.INC	dɛmʉsʉ atsísínì	dɛmʉsʉ atsísín.	'unless we all come'
2PL	dɛmʉsʉ atsítí	dem <del>usu</del> atsít <sup>i</sup> .	'unless you all come'
ЗРГ	dεm <del>u</del> su atsátì	đεm <del>u</del> su atsát <sup>i</sup> .	'unless they come'

### 0.9.10.5 Imperative (IMP)

The imperative mood is used to issue commands or instructions. If the recipient of the command is singular, then the suffix used is  $\{-e'\}$ , and if the recipient is plural, the suffix is  $\{-u'\}$ . The singular  $\{-e'\}$  has a floating high tone that raises any

preceding low tones to mid. Both imperative suffixes are appended to the end of the verb stem, and no subject-agreement markers are needed. Both imperative suffixes are subject to vowel devoicing before a pause, as shown in Table 0.98.32:

Singular			Plural		
NF	$\mathbf{F}\mathbf{F}$		NF	FF	
Atse!	Ats <sup>e</sup> !	'Come!'	Atsúó!	Atsú!	'Come!'
Kae!	Ka <sup>e</sup> !	'Go!'	Koyúó!	Koyú!	'Go!'
Ŋĥŧ!	ŋƙ⊠!	'Eat!'	Ŋĥ <del>u</del> ɔ!	Ŋĥ <del>u</del> !	'Eat!'
Zεkwε!	Zεƙw⊠!	'Sit!'	Zεk <del>u</del> ɔ!	Zεƙ <del>u</del> !	'Sit!'

Table 0.90: 32: Icétôd imperative mood

### 0.9.10.6 Negative

Icétôd negates clauses by means of verblike particles that come first in the negative clause. If the negated clause has a realis verb, then the negator particle used is  $\acute{n}t\acute{a}$  'not'. If the negated clause has an irrealis verb like the sequential (see §8.10.7), then the negator particle is  $\acute{m}o\acute{o}$  or  $\acute{n}o\acute{o}$ . Lastly, if the negated clause is past tense realis or present perfect realis, then the negator particle used is  $\acute{m}a\acute{a}$  or  $\acute{n}a\acute{a}$ . In the negated clause, the negator particle comes first, followed by the subject, followed by the verb. Any negated verb takes the irrealis mood with the appropriate form of subject-agreement suffixes (see Table 0.98.26). To make all this more concrete, Table 0.98.33 gives example of the different negator particles used with different types of clauses:

### 0.9.10.7 Sequential (SEQ)

The Icétôd sequential aspect expresses states or events that happen in sequence. Usually a sequence of verbs starts with an anchoring non-sequential verb, and then a Clause Chain begins in the sequential aspect. For example, when someone tells a story, they may start with one or two past tense realis verbs to set the stage and then continue the narrative with sequential verbs. Or if someone is giving a set of instructions, they may start with one or two imperative verbs followed by a chain of sequential verbs. Because of its versatility, the Icétôd sequential aspect is the language's most frequently used verb form.

Morphologically, Icétôd sequential verbs are recognized by a combination of tone, irregular subject-agreement suffixes, and the sequential aspect suffix {-ko}.

Table 0.91: 33: Icétôd negative mood

Realis		
1sg	Ńtá hyeí.	'I don't know.'
2sg	Ńtá hyeîd <sup>i</sup> .	'You don't know.'
3sg	Ńtá hyè <sup>i</sup> .	'She doesn't know.'
Sequential		
1sg	moo ĥyeí.	'and I don't know.'
2sg	moo hyeîd <sup>i</sup> .	'and you don't know.'
3sg	mòò hyè <sup>i</sup> .	'and she doesn't
		know.'
Past realis		
1sg	Máa naa hyeí.	'I didn't know.'
2sg	Máa naa hyeîd <sup>i</sup> .	'You didn't know.'
3sg	Máà nàà hyè <sup>i</sup> .	'She didn't know.'

Specifically, all 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup>-person sequential verbs exhibit high-tone leveling in their subject-agreement suffixes, which pushes a high tone out to the right of the verb. This floating high raises the preceding low tones to mid. These tone effects, plus the irregular suffixes, and the sequential marker {-ko} are shown in Table 0.98.34. Note that the sequential paradigm also has an impersonal passive marked with the suffix {-ese}. Its function is identical to that of the impersonal passive described back in §8.6.2.

Table 0.92: 34: Icétôd sequential aspect

	Non-final	Final	
1sg	atsiaa	atsiak°.	'and I come'
2sg	atsiduo	atsiduk°.	'and you come'
3sg	àtsùò	…àtsùk⁰.	'and she comes'
1PL.EXC	atsimaa	…atsimak⁰.	'and we come'
1PL.INC	atsisinuo	atsisinuk°.	'and we all come'
2 <sub>PL</sub>	atsituo	…atsituk⁰.	ʻand you all
			come'
3pl	àtsìnì	àtsìn.	'and they come'
PASS	atsese	atses.	'and it was come'

For more on how the sequential aspect works in actual language contexts, skip ahead to the discussion of clause-chaining in §10.8.2.

### 0.9.10.8 Simultaneous (SIM)

The Icétôd SIMULTANEOUS aspect is used to express states or events that are happening simultaneously to another state or event. In contrast to the sequential, the simultaneous aspect can only be used in subordinate clauses. That is to say, simultaneous clauses usually cannot stand alone without a main clause (with some exceptions). Because of its role of supporting sequential clauses, the simultaneous aspect is also commonly found in narratives and other longer discourses. It can be given a perfective interpretation as in 'when I came' or an imperfective one as in 'while I was coming'.

Morphologically, the simultaneous aspect is marked by the suffix {-ke}, which is affixed to the subject-agreement suffixes in their irrealis forms. Table 0.98.35 presents the simultaneous paradigm of *àts*- 'come':

Table 0.93: 35: Icétôd simultaneous aspect

	Non-final	Final	
1sg	atsííkè	atsíík <sup>e</sup> .	'while I was com- ing'
2sg	atsídìè	atsídìk <sup>e</sup> .	'while you were coming'
3sg	àtsìè	…àtsìk <sup>e</sup> .	'while she was coming'
1PL.EXC	atsímíè	atsímík <sup>e</sup> .	'while we were coming'
1pl.inc	atsísínìè	…atsísínìk <sup>e</sup> .	'while we all were coming'
2PL	atsítíè	…atsítík <sup>e</sup> .	'while you all were coming'
3pl	atsátìè	atsátìk <sup>e</sup> .	'while they were coming'

### 0.9.11 Adjectival verbs

#### 0.9.11.1 Overview

Since Icétôd does not have a separate word class of adjectives, it conveys adjectival concepts with ADJECTIVAL VERBS. These verbs have adjectival meanings but otherwise mostly behave like intransitive verbs. One way they do differ from normal intransitive verbs, though, is in the specific adjectival suffixes they can take. The next four subsections offer brief descriptions of these special adjectival suffixes.

### 0.9.11.2 Physical property I (PHYS1)

The PHYSICAL PROPERTY I adjectival suffix {- d-} is found on adjectival verbs that express physical properties like appearance, size, shape, consistency, texture, and other tangible attributes. As a result, Physical Property I verbs are some of the language's most colorful adjectivals. Physical Property I verbs all contain two syllable with LH tone pattern, and in the infinitive, they take the intransitive suffix {-ònì-}. Table 0.98.36 gives a sample of these colorful descriptive terms:

Table 0.94: 36: Icétôd Physical Property I adjectival verbs

bufúdòn	'to be spongy'
ɗəmədən	'to be gluey'
dirídòn	'to be compacted'
jamúdòn	'to be velvety'
lets'edon	'to be bendy'
pɨdɨdən	'to be sleek'
tsakádòn	'to be watery'

### 0.9.11.3 Physical property II (PHYS2)

The PHYSICAL PROPERTY II adjectival suffix {-m-} is found in adjectival verbs that also express physical properties like appearance, color, consistency, posture, shape, and texture. It can also express less physical attributes like strength, weakness, or personality traits. Physical Property II verbs usually contain two syllables with a LH tone pattern or three syllables with a LHH tone pattern, and in the infinitive, they take the intransitive suffix {-òni}. Table 0.98.37 gives a sample of these descriptive adjectival verbs:

Table 0.95: 37: Icétôd Physical Property II adjectival verbs

Bisyllabic	
buɗámón	'to be black'
d <del>u</del> g <del>u</del> mən	'to be hunched'
firímón	'to be clogged'
kikímón	'to be stocky'
kwets'emon	'to be damaged'
Trisyllabic	
bulúkúmòn	'to be bulbous'
j <del>urutu</del> mon	'to be slippery
pelérémòn	'to be squinty'
ságwàràmòn	'to be shadeless'
tekezemon	'to be shallow

### 0.9.11.4 Stative (STAT)

The STATIVE adjectival suffix {-án-} forms adjectival verbs that express an ongoing state characterized by the meaning of a noun or a transitive verb. Because {-án-} contains the vowel /a/, it prevents vowel harmony from spreading between the verbal root and any suffixes that follow the stative suffix (for example, infinitive or subject-agreement suffixes). Table 0.98.38 presents a few examples of stative adjectival verbs derived from noun roots:

Table 0.96: 38: Icétôd stative verbs derived from nouns

Noun		Stative verb	
cué-	'water'	cuanón	'to be liquid'
εsá-	'drunkenness'	εsánón	'to be drunk'
kirotí-	'sweat'	kirotánón	'to be sweaty'
ɲεkε-	'hunger'	ηεƙánón	'to be hungry'
nèrà-	'girls'	inéráánón	'to be girl-crazy'

Table 0.97 gives a few stative verbs derived from transitive verbs:

Table 0.97: Icétôd stative verbs derived from transitive verbs

Transitive		Stative	
δεkεs	'to provoke'	βεkánón	'to be provoca- tive'
dzeres	'to tear'	dzeredzeránón	'to be torn in shreds'
itáléés	'to forbid'	itáléánón	'to be forbidden'
itukes	'to heap'	itukánón	'to be congregated'
iraŋɛs	'to spoil'	<del>i</del> ráŋ <del>u</del> nánón	'to be spoiled'

#### 0.9.11.5 Distributive (DISTR)

Icétôd has two distributive adjectival suffixes:  $\{-aák-\}$  and  $\{-ik-\}$ . These suffixes have the function of distributing the meaning of the adjectival verb to more than one subject. The suffix  $\{-aák-\}$  can be used with all kinds of adjectival verbs, including the physical property and stative varieties, while the suffix  $\{-ik-\}$  has been found only with the two verbs of size,  $kw\acute{a}ts-$  'small' and  $z\grave{e}-$  'large'. Moreover, it commonly occurs together with  $\{-a\acute{a}k-\}$ , as in  $kw\acute{a}ts\acute{k}aak\acute{o}n$  'to be small (of many)' and  $zeikaak\acute{o}n$  'to be large (of many)'. Table 0.98.40 gives a sampling of adjectival verbs with the distributive suffix:

Table 0.98: 40: Icétôd distributive adjectival verbs

buɗúdaakón	'to be soft (of many)'
бets'aakón	'to be white (of many)'
gaanaakón	'to be bad (of many)'
kúɗaakón	'to be short (of many)'
maráŋaakón	'to be good (of many)'
notsodaakón	'to be adhesive (of many)'
semélémaakón	'to be elliptical (of many)'

#### 0.10 Adverbs

#### 0.10.1 Overview

The word class called adverbs is a catch-all category that includes words and clitics of various sorts that say something about a whole clause, for example, 'how' or 'when' it takes place, or how the speaker feels about the certainty or contingency of the clause. Accordingly, Icétôd adverbs can be divide up into Manner adverbs, temporal adverbs, and epistemic adverbs. The following subsections take up each of these adverbial categories in a brief discussion.

#### 0.10.2 Manner adverbs

MANNER adverbs modify whole clauses by commenting on the manner in which a state comes across or in which an action is done. Manner adverbs come near or at the end of the clause they modify, as shown in (1)-(2) below. Table 0.105.1 presents a sampling of these adverbs:

Table	0.00	1. ]	Icétôd	manner	adverbe

dem <del>u</del> s <del>u</del>	'fast, quickly'
h <del>ii</del> jo	'carefully, slowly'
jíìkì	ʻalways'
j <del>i</del> k <del>i</del>	'really, totally'
kənt <del>i</del> ák <sup>e</sup>	'straightaway'
m <del>u</del> kà	'completely, forever'
pákà	'indefinitely'
zùkù	'very'

- (96) Gaana mena díí zuku jɨk¤. bad:3sg issues:nom=those adv adv
  - 'Those issues are really bad!'
- (97) Zízaakótùò ròbà mukà. fat:dist:comp:3sg:seq people:nom adv

<sup>&#</sup>x27;And the people fattened up completely!'

#### 0.10.3 Temporal adverbs

#### 0.10.3.1 Overview

The Icétôd Temporal adverbs situate their clause somewhere in the course of time. Icétôd has sets of temporal adverbs that deal with past tense, past perfect tense, and non-past (including future) tense. The past and past perfect tense adverbs are enclitics that come directly after the verb they modify. The future tense adverbs are free adverbs that come near the end or at the end of the clause they modify.

#### 0.10.3.2 Past tense adverbs (PST)

Icétôd divides past tense into four time periods and marks them with special adverbial enclitics. They are: 1) RECENT PAST that covers the current day and is marked with  $=n\acute{a}k\grave{a}$ , 2) REMOVED PAST that covers yesterday (or any last or 'yester' time period) and is marked with  $=b\grave{a}ts\grave{e}$ , 3) REMOTE PAST that covers a few days or weeks before yesterday and is marked with  $=n\acute{o}ts\grave{o}$ , and finally, 4) REMOTEST PAST that covers everything before the remote past and is marked with  $=n\grave{o}k\grave{o}$ . Each of these tense enclitics has a non-final and final form, and as enclitics, they always come directly after the verb in a clause. Table 0.105.2 illustrates the Icétôd tense markers in all their forms, and examples (3)-(4) illustrate their position in a sentence:

Table 0.100: 2: Icétôd past tense markers

	NF	FF	
Recent	=náà	=nákª	'earlier today'
Removed	=bèè	=bàts <sup>e</sup>	'yester-'
Remote	=nótsò	=nótsò	ʻa while agoʻ
Remotest	=nòò	=nòkº	'long ago'

(98) Kaá bee abáŋa sáásɔsɨn. go:3sg=pst my.father:nom yesterday

'My father went yesterday.'

(99) Marána noo hyekesa Icé. good:3sg=pst life:nom Ik:gen

'The life of the Ik was good (back then).'

#### 0.10.3.3 Past perfect tense adverbs (PST.PRF)

The past tense can be combined with a perfect aspect to yield the PAST PERFECT tense. Unlike the simple past tense adverbs, Icétôd past perfect tense adverbs operate along only three periods of time: RECENT (earlier today), REMOVED (yester-), and REMOTE (before yester-). Table 0.105.3 presents the Icétôd past perfect tense adverbs, and example sentences (5)-(6) illustrate their use in natural language situations:

	NF	FF	
Recent	=nanáà	=nanákª	ʻhadearlier today'
Removed Remote	=nàtsàm <del>u</del> =nànòò	=nàtsàm =nànòkº	'hadyester-' 'hada while ago'

Table 0.101: 3: Icétôd past perfect tense markers

(100) Náa atsíâde, kaa nanáka. when come:1sg:dp go:3sg pst.prf

'When I came earlier, she had (already) gone.'

(101) Ts'edoo ne, ts'éíkotátà nànòk°. then:INS that die.3PL:COMP PST.PRF

'By that (time), they had died out a while ago.'

#### 0.10.3.4 Non-past tense adverbs

Icétôd divides the NON-PAST tense into three rather vaguely defined time periods suggested by three adverbs. They are: 1) the distended present that includes just before and just after the present and is expressed by the adverb ts'22, 2) the removed future that includes the next future time period (next hour, next day, next year) and is expressed by the adverb táà, and 3) the remote future expressed by the adverb fàrà (occasionally fàrò). Table 0.105.4 arranges these adverbs in a paradigm, while (7)-(8) below illustrates them in real sentences:

(102) Atsíá nàà ts'33. Atsésíà ts'33. come:1sG=PAST just come:INT:1sG soon

<sup>&#</sup>x27;I just came.' 'I will come soon.'

Table 0.102: 4: Icétôd non-past tense markers

	NF	FF	
Distended	ts'ɔɔ	ts'ɔɔ	'just/recently/soon'
present			, ,
Removed	táà	táà	'next'
Remote	fàrà	fàr	'in the future'

#### (103) Atsésíma táa baratsº. come:1PL.EXC next morning:INS

'We will come tomorrow (i.e., next morning).'

#### 0.10.4 Epistemic adverbs

#### 0 10 4 1 Overview

The Icétôd epistemic adverbs express how the speaker feels or thinks about the certainty or contingency of the clause. Accordingly, this set of adverbs can be divided into the categories of inferential, confirmational, and conditional-hypothetical. All of the epistemic adverbs are enclitics that follow the verb in normal main clauses, but some of them can also be moved in front of the verb.

#### 0.10.4.2 Inferential adverbs (INFR)

Icétôd can communicate a degree of uncertainty about a situation by means of a set of inference based adverbs. This sense of making a tentative inference based on an observation can be translated into English with such turns of phrase as 'Apparently...', 'Maybe...', 'It seems that...', 'must have', etc. Two of these inferential particles consist of the proclitic  $n\acute{a}$  plus a past-tense particle, while the third combines  $n\acute{a}$  with the adverb tsamu. Table 0.105.5 presents the three inferential adverbial particles in their final and non-final forms. Note that compared to the past-tense markers above in Table 0.105.2, the inferential time-scale is moved up one notch more recent.

Examples (9)-(10) show the Icétôd inferential adverbs in context. Note that they can be placed before or after the main verb, as in (9):

Table 0.103: 5: Icétôd inferential adverbs

	NF	FF	
Recent	nábèè	nábàts <sup>e</sup>	'apparently earlier today'
Removed	nátsàm <del>u</del>	nátsàm	'apparently' yester-'
Remote	nánòò	nánòkº	'apparently long ago'

(104) Badukota nábàtse. Nábee badukota. die:сомр:3sg infr infr

die:comp:3sg

'It died, apparently.' 'Apparently, it died.'

(105) Nanoo teremát<sup>a</sup>. INFR separate:3PL

'It looks like they separated.'

#### 0.10.4.3 Confirmational adverbs (CONF)

Icétôd can also issue a confirmation of a state or event by means of a set of CONFIRMATIONAL adverbs that are derived from the tensed relative pronouns described back in §5.7. When these particles are used, they are placed before the verb, and the verb surfaces in its non-final form, almost like a question rendered in English 'Why yes, did X *not* happen?'—meaning that, of course, it *did* happen. The confirmational suffixes first presented in Table 0.105.6 and then demonstrated below in example sentences (11)-(12):

Table 0.104: 6: Icétôd confirmational markers

Recent	náa	'Of courseearlier
		today.'
Removed	s <del>i</del> na	'Of courseyester'
Remote	noo	'Of courselong
		ago.'

(106) Ŋkákóidà bèè? Sɨna ŋkákótíà. eat:comp:2sg=pst conf eat:comp:1sg

'Did you eat (it) up? 'Yes, of course I did.'

(107) Dètà nòò? Nòò dètà. bring:3sG=PST CONF bring:3sG

'Did she bring (it)?' 'Yes, of course she did.'

#### 0.10.4.4 Conditional-hypothetical adverbs (COND/HYPO)

If a state or event has not taken place but *could* or *would* take place, Icétôd can express that contingency with its CONDITIONAL-HYPOTHETICAL adverbs. There are three of these adverbs, but they are used to cover four periods of time. The first adverb covers non-past and recent past, the second removed past, and third remote past. These conditional-hypothetical adverbs are presented below in Table 0.105.7:

Table 0.105: 7: Icétôd conditional-hypothetical adverbs

	NF	FF	
Non-past	ƙánàà	ƙánàkª	'would'
Recent	ƙánàà	ƙánàkª	'would
			haveearlier
			today'
Removed	ƙásàm <del>u</del>	ƙásàm	'would
			haveyester-
			,
Remote	ƙánòò	ƙánòk⁰	'would havea while ago'

The conditional-hypothetical adverbs come after the main verb:

(108) Tóida ƙánaa nciè? tell:2sg нүро І:рат

'You would tell me?'

(109) Cemisina kánòk°. fight:1pl.inc cond

'We all would have fought.'

# 0.11 Basic syntax

#### 0.11.1 Noun phrases

The Icétôd NOUN PHRASE consists first and foremost of a noun 'head', either a lexical noun or a nominalized lexical verb. As a head-initial language, Icétôd places its noun phrase head first in the phrase. Any subordinate, supporting elements follow the head. These optional elements may include anaphoric demonstratives, possessive markers, relative pronouns/temporal demonstratives, number markers, and spatial demonstratives. The Icétôd noun phrase structure can be formalized as follows, where elements in parentheses are optional:

Icétôd NP structure:

HEAD (ANPH)(POSS)(NUM)(REL/TEMP) (DEM)

The syntactical structure formalized in (1) is fleshed out among the real Icétôd noun phrases presented below in examples (2)-(10):

(110) wik<sup>a</sup>

HEAD

'children'

HEAD ANPH

(111) wika díí

'those (specific) children'

HEAD POSS

(112) wika ncì

'my children'

HEAD ANPH POSS

(113) wika díí ncì

'those (specific) children of mine'

HEAD ANPH POSS NUM

(114) wika díí nciè lèbètsè

'those two (specific) children of mine'

HEAD ANPH POSS REL

(115) wika díí ncie [ni lebetse]<sub>REL</sub>

'those (specific) children of mine, two in number'

HEAD ANPH POSS NUM REL

(116) wika díí ncie lebetse [ní dà] REL

'those two nice (specific) children of mine'

HEAD ANPH POSS NUM REL DEM

(117) wika díí ncie lebetse [ní daa] REL ni

'those two nice (specific) children of mine, these'

HEAD ANPH POSS NUM TEMP DEM

(118) wika díí ncie lebetse níi ni

'those two (specific) children of mine from earlier, these'

#### 0.11.2 Clause structure

#### 0.11.2.1 Intransitive

Icétôd INTRANSITIVE clauses consist minimally of a verb (v) and a subject (s) in a vs constituent order. The subject may be explicit, in which case it follows the verb, or it may be merely marked on the verb. Basic intransitive clause structure is illustrated in example (11):

(119) Epa<sub>v</sub> ŋók<sup>a</sup><sub>s</sub>. sleep:3sg dog:noм

'The dog sleeps.'

When a tense adverb is needed, it comes directly after the verb and before any explicit subject. And any other adverbial elements like extended objects (E) or adverbs, in that order, come after the subject. This elaborated intransitive clause structure is illustrated in (12):

(120) Epá<sub>v</sub> bee<sub>TENSE</sub> nóká<sub>s</sub> kurú<sub>E</sub>. sleep:3sG=yester- dog:NOM shade:ABL

'The dog slept in the shade yesterday.'

#### 0.11.2.2 Transitive

Icétôd TRANSITIVE clauses consist minimally of a transitive verb (v), an agent (A), and an object (O) in a VAO constituent order. The subject may be explicit, in which case it comes between the verb and object, or it may merely be marked on the verb with a suffix. The object may also be dropped, in which case it is inferred from the context. Example (13) below illustrates basic transitive clause structure:

(121) Áts'á<sub>v</sub> ŋóká<sub>A</sub> ɔkák<sup>a</sup>o. gnaw:3sg dog:Noм bone:Acc

'The dog gnaws the bone.'

When a tense adverb is needed, it comes directly after the verb and before any explicit subject. And any other adverbial elements like extended objects (E) or adverbs, in that order, come after the subject. This elaborated transitive clause structure is illustrated in (14):

(122) Áts'áy bee<sub>TENSE</sub> ŋóká<sub>A</sub> ɔkáá<sub>O</sub> ódàtù<sub>E</sub> gnaw:3sG=yester-dog:NOM

bone:ACC day:INS

'The dog gnawed the bone all day yesterday.'

#### 0.11.2.3 Ditransitive

Icétôd DITRANSITIVE clauses consist minimally of a ditransitive verb (v), an agent (A), an object (O), and an extended object (E) in a VAOE constituent order. If the agent is not mentioned explicitly, then it will still be marked with a suffix on the verb. The object and even extended object may be left implicit but will be understood from context. The basic ditransitive clause structure is illustrated in (15):

(123) Маа $_{
m V}$  ƙaƙaama $_{
m A}$  <br/> ɔkáá $_{
m O}$  ŋókík $_{
m E}^{
m e}$ . give:3sg hunter:<br/>Nом bone:ACC dog:DAT

'The hunter gives a bone to the dog.'

#### 0.11.2.4 Causative

By adding an extra element in the form of a causing agent, Icétôd CAUSATIVE verbs change the structure of a clause. If the original clause was a vs intransitive one, then the causative changes it to a transitive vao. If the original clause was a

transitive VAO, then the causative changes it to a ditransitive VAOE. The following two examples show causative verbs making these structural changes: Intransitive  $vs \rightarrow Causative vAO$ 

(124) Fekíà<sub>v</sub> ŋk<sup>a</sup><sub>v</sub>. laugh:1sg I:nом 'I laugh'.

(125) Fekitéídà<sub>va</sub> nk<sup>a</sup>o. laugh:caus:2sg I:nom

'You make me laugh.'

Transitive vAO → Causative vAOE

(126) Wetía v nka cueo. drink:1sg I:nom water:nom

'I drink water.'

(127) Wetitéída<sub>va</sub> ŋka<sub>o</sub> cuék<sup>e</sup><sub>E</sub>. drink:caus:2sg I:nom water:dat

'You make me drink water.'

#### 0.11.2.5 Auxiliary

Icétôd has both true Auxiliary verbs and pseudo-auxiliary verbs. Both types create modified syntactic structures. The true auxiliaries, shown in Table 0.108.1, function as the syntactic main verb in a clause, while the *semantic* main verb follows the subject (s/A) in a morphologically defective form that consists of the bare verb stem plus a suffix {-a} (which may be the realis marker from §8.9.2). This means the constituent order of clauses with true auxiliary verbs is AuxSV for intransitives, AuxAVO for transitives, and AuxAVOE with extended objects. Again, in all these constructions, the Aux acts as the main verb from a syntactic perspective, while the defective verb carries the main meaning of the verbal schema. Another way to analyze this construction would be to say that the auxiliary verb and the defective verb *together* fill the verb slot of the clausal syntax. The true auxiliaries have both lexical and aspectual meanings, which are nevertheless practically identical in their semantics. However, in their lexical function, the verbs in Table 0.108.1 do not require a second, morphologically defective verb to augment them; they stand alone.

Example (18) illustrates the use of the recentive aspectual auxiliary verb *erúts*-in an intransitive clause with the structure AUXSVE:

Table 0.106: 1:	Icétôd	true	auxiliary	verbs
-----------------	--------	------	-----------	-------

Root	Lexical	Aspectual
erúts-	'be fresh, new'	RECENTIVE
ŋɔr-	'do already/early'	ANTICIPATIVE
sár-	'be still/not yet'	DURATIVE

(128) Erútsíma<sub>AUXS</sub> atsa<sub>v</sub> sédà°<sub>E</sub>. RECENT:1PL.EXC come garden:ABL

'We just came from the garden.'

Example (19), on the other hand, shows the use of the anticipative verb  $\eta \circ r$ - in a transitive clause with the structure AUX AVOE:

(129) Ŋɔrá<sub>Aux</sub>A naa cεa<sub>v</sub> riá<sub>o</sub> baratso<sub>E</sub> nák<sup>a</sup>. ANTICIP:3sG=PST kill goat:ACC

morn:INS=DEM.PST

'He already killed the goat earlier this morning.'

Lastly, sentence (20) exemplifies the durative aspectual verb *sár*- in a simple transitive clause working with the defective verb *ts'ágwa*-:

(130) Sárá<sub>Aux</sub> séda<sub>s</sub> ts'ágwà<sub>v</sub>. dur:3sg garden:Nom unripe

'The garden is still unripe.'

In contrast, the pseudo-auxiliary verbs only mimic true auxiliaries in that they are fully lexical verbs yet ones with potentially aspectual meanings, including the completive, inchoative, and occupative. However, because they are not *syntactically* auxiliary, they take complements as any lexical verb would (direct objects for the transitive ones and extended objects for the intransitive one). The pseudo-auxiliaries are presented in Table 0.108.2 with their lexical and aspectual meanings and the cases required in their complements:

Each of the aspectual meanings listed in Table 0.108.2 are given one example in the following sentences. The brackets in (21) signify that the bracketed noun phrase as a whole is the object of the verb.

Completive

Table 0.107: 2: Icétôd pseudo-auxiliary verbs

Stem	Lexical	Aspectual	Case required
náb- <del>u</del> ƙɔt-	'end, finish'	COMPLETIVE	NOM/ACC
itsyák-ét-	'begin, start'	INCHOATIVE	NOM/ACC
todó-	ʻalight, land'	INCHOATIVE	NOM/ACC
isé-ét-	'begin, start'	INCHOATIVE	NOM/ACC
сєт-	'fight, struggle'	OCCUPATIVE	INS

(131) Nábukotiáa<sub>va</sub> [isóméésá pábúkwi]<sub>o</sub>. finish:1sg:prf to.read:nom

book:GEN

'I have finished reading the book.'

#### Inchoative

(132) Itsyaketátaa<sub>va</sub> wáánàk<sup>a</sup><sub>o</sub>. begin:3pl:prf praying:ACC

'They have begun praying.'

#### Occupative

(133) Сєта<sub>v</sub> wika<sub>s</sub> wáák°<sub>E</sub>. fight:3 children: NOM playing: INS

'The children are busy playing.'

#### 0.11.2.6 Copular

Icétôd COPULAR Clauses have relational rather than referential meanings. They link a COPULAR SUBJECT (CS) to a COPULAR COMPLEMENT (CC) which represents an entity or attribute, depending on the specific copular verb involved. The constituent order of copular clauses is therefore v-cs-cc. Icétôd has three distinct copular or 'be' verbs that can express five copular relationships between them. These copular verbs are presented in Table 0.108.3 below, along with the case markings their subjects and complements are obligated to have:

The three copular verbs in Table 0.108.3 and their five potential meaning are each exemplified briefly in the sentences below:

Existence

Table 0.108: 3: Icétôd copular verbs

Verb	Meaning	cs case	cc case
ì-	Existence	NOM	_
	Location	NOM	DAT
ìr-	Attribution	NOM	(adverb)
m <del>i</del> t-	Identity	NOM	OBL
	Possession	NOM	GEN

(134) Ia<sub>v</sub> didigwarí<sub>cs</sub>. be:3sg rain.top:nом

'Heaven [i.e. God] is (there).'

#### Location

(135)  $Ia_V lantá_{CS} muceék^e_{CC}$ . be:3 enemies:Nom way:dat

'Enemies are on the way.'

#### Attribution

(136)  $Ira_{VCS}$  tíyé<sub>ADV</sub>. be:3sG like.this

'It is like this.'

#### Identity

(137) Mɨtɨá<sub>v</sub> ŋka<sub>cs</sub> bábò<sub>cc</sub>.
be:1sg I:nom father.your:obl
'I am your father.'

#### Possession

(138) Mɨta<sub>v</sub> [awa na]<sub>cs</sub> ŋgó<sup>e</sup><sub>cc</sub>. be:3sg home:Nom this we:GEN 'This house is ours.'

#### 0.11.2.7 Fronted

Icétôd can put special emphasis on any core nominal element by moving it to the front of the clause, before the verb, subject, and other constituents. Doing so obviously disrupts the usual syntactic structure of main clauses. Two kinds of fronting are observed in the language: 1) a CLEFT construction and 2) LEFT-DISLOCATION. In a cleft construction, the emphasized noun is moved to the front and given the copulative case. This puts it in an identifying relationship with the original clause out of which it just came. As a result, the newly arranged clause can be viewed as a kind of copular clause where the fronted element is the copular subject and the original clause the copular complement. This can in turn be formulized as: [NP:COP]<sub>CS</sub> [CLAUSE]<sub>CC</sub>. To make this more concrete, the next examples show the cleft construction with a simple transitive clause (29a) whose object (*mɛs*) gets fronted and marked with the copulative case (29b). Cleft construction

- (139) Bɛdɨmà<sub>v</sub> ŋgwà<sub>A</sub> mɛs<sub>o</sub>. want:1pl.exc we:nom beer:nom 'We want beer.'
- (140) Mεsοο<sub>cc</sub> [ŋgóá bεdɨm.]<sub>cs</sub> beer:cop we:ACC want:1PL.EXC

'It is beer (that) we want.'

Whereas the cleft construction involves removing a clausal element from a clause and building a new clause, left-dislocation simply relocates the element to the front of the clause, but still within the same clause. In this fronted position it is given the nominative case. This type of fronting can be formulized as: [NP:NOM || CLAUSE]\_CLAUSE, where the double vertical line symbolized a short pause. Icétôd left-dislocation is illustrated in the following two example sentences: Left-dislocation

- (141) Mée eníí kaúdza díí. not:prf see:1sg money:noм=аnрн 'I haven't seen that money.'
- (142) Kaúdza díí, mée ení. money:NOM=ANPH not:PRF see:1sG 'That money, I haven't seen (it).'

#### 0.11.3 Subordinate clauses

#### 0.11.3.1 Overview

The constituent order of Icétôd subordinate clauses differs from that of MAIN clauses. Specifically, Icétôd subordinate clauses exhibit an sv order with intransitive verbs, an AV order with transitives, and an AVE order with ditransitives—in short 'sv' instead of the usual 'vs'. Case marking in subordinate clauses is also different: The fronted subject/agent and *every* direct object take the accusative case.

The next two subsection deal with two key kinds of subordinate clause, the relative (§10.3.2) and the adverbial (§10.3.3).

#### 0.11.3.2 Relative clauses

RELATIVE CLAUSES are subordinate clauses that modify a noun. Icétôd relative clauses are restrictive, meaning they can only narrow the reference of their head noun rather than adding extra details about it. Relative clauses are introduced by the tensed relative pronouns discussed back in (§5.7), which, within the relative clause, stand in for a noun in the main clause called the COMMON ARGUMENT (CA). As such, the common argument is a full verbal argument in the main clause, while in the relative clause, the relative pronoun fills its slot.

As a subordinate clause, an Icétôd relative clause exhibits a different constituent order than typical main clauses. That is, an intransitive relative clause has the order sv (instead of vs), and a transitive relative clause has the order oav (instead of vao). In the former (intransitive), the subject slot (s) is filled by the relative pronoun, and in the latter (transitive), it is the object (o) that is represented by the relative pronoun. Furthermore, apart for the relative pronouns themselves, all subjects and direct objects in relative clauses are marked with the accusative case—another sign of subordination.

These various attributes of Icétôd relative clauses are illustrated in examples (31)-(32) below. In (31), the common argument in the main clause is *emuta* 'story', which is modified by the relative clause  $n\varepsilon \varepsilon f$  'that is funny'. Note how the subject slot of the relative clause is filled by the relation pronoun  $n\varepsilon$  (actually na with its vowel assimilated). Then, in (32), the common argument of the main clause is ima 'child', modified by the relative clause  $n\acute{a}a$  pcia  $tak\acute{i}$  'that I mentioned'. Observe that since the verb of the relative clause is transitive ( $tak\acute{e}s$  'to mean, mention'), it requires a direct object, which in this instance is fulfilled by the relative pronoun  $n\acute{a}a$  representing the noun ima:

[Warning: Draw object ignored]Intransitive (sv)

(143) Nesíbimaa emuta<sub>CA</sub>  $[n\epsilon_s \ \epsilon f_v]_{REL}$ . hear:1pl.exc:prf story:nom =rel sweet:3sg 'We've heard a story that is funny.'

[Warning: Draw object ignored] Transitive (OAV)

(144) Atsáá ima<sub>CA</sub> [náa<sub>O</sub> ncia<sub>A</sub> takí<sub>v</sub>]<sub>REL</sub>. come:3sg:prf child =rel I:ACC mention:1sg

'The child I mentioned earlier has come.'

#### 0.11.3.3 Adverbial clauses

The category of ADVERBIAL CLAUSES is rather broad as it includes any subordinate clause that modifies a main clause adverbially. Adverbial clause are subordinate or 'dependent' precisely because they cannot stand alone but must be linked to an independent main clause. As subordinate clauses, adverbial clauses exhibit a constituent order that differs from both main clauses and relative clauses. Specifically, intransitive adverbial clauses have the order sv, while transitive adverbial clauses have the order Avo. Another correlate of subordination seen in most adverbial clauses—with the exception of the conditional and hypothetical ones—is accusative case-marking on all core constituents (s/A/O) if they are explicitly mentioned.

Among the main kinds of adverbial clause in Icétôd are the following: TEMPORAL, SIMULTANEOUS, CONDITIONAL, HYPOTHETICAL, MANNER, REASON/CAUSE, and CONCESSIVE. Most types of adverbial clause—except for the manner type—have their own dedicated connective (or 'conjunction') or set of connectives, many of which are listed back in Table 0.24.8 under §3.14. Without exception, the subordinating connectives come first in the adverbial clause. Lastly, Icétôd adverbial clauses may come before or after the main clause they modify.

Each type of adverbial clause is given one example apiece below: Temporal

(145) [Noo ntsíá badukotâd<sup>e</sup>]<sub>TEMP</sub> , kɔdɨak<sup>o</sup>. when he:3sg die:3sg:

Simultaneous

(146) [Náa ntsíá badúkótìk $^{\rm e}$ ] $_{\rm SIMUL}$ , kədɛsɨak $^{\rm o}$ . as he:3sG die:3sG:sɪm

cry:IPFV:1SG:SEQ

'As he was dying, I was crying.'

#### Conditional

(147) [Na ntsa badúkótùk°] cond , kɔdɨak°. if he:nom die:3sg:seq cry:1sg:seq 'If he dies, I'll cry.'

#### Hypothetical

- (148) [Na kánoo ntsa badúkótùkº]<sub>HYPO</sub>, if would've he:3sg die:3sg:seQ
- (149) kɔdɨaa kánòkº. cry:1sg:seq would've

'If he would've died, I would've cried.'

#### Manner

(150) Badúkótuo [(ntsíá) tisílík<sup>e</sup>]<sub>MANNER</sub>. die:3sg:seq (he:Acc) peaceful:3sg:sim 'And he died peacefully (lit. 'he being peaceful').'

#### Reason/cause

(151) Badukotáá [ďuó ídzanâde]<sub>REASON</sub>. die:3sg:prf because shoot:IPS:3sg:pp 'He has died because he was shot.'

#### Concessive

(152) [Áta ntsíá badúkótìk<sup>e</sup>]<sub>CONCESS</sub>, ńtá kɔɗi. even he:ACC die:3sG:SIM not cry:1sG
'Even if he dies, I will not cry.'

#### 0.11.4 Questions

#### 0.11.4.1 Overview

Questions in Icétôd can be formed in two mutually exclusive ways: 1) by leaving the final word in the question in its non-final form (along with special a special

questioning intonation) or 2) by rearranging the syntax of the sentence. The first method is employed with what is called POLAR or yes/no questions: those whose answer is either 'yes' or 'no'. The second method is used for CONTENT or whquestions: those whose answer is a substantive response to such interrogative pronouns as who?, what?, when?, where?, etc. These two types of question are briefly described in the following two subsections.

#### 0.11.4.2 Polar questions

Polar questions are those that elicit a 'yes' or 'no' in response. In Icétôd, they are formed by leaving the last word or particle in the question in its non-final form (revisit §2.3 and §2.4.3 for a review). This open-endedness of form is a fascinating way the grammar reflects the open-endedness of a question—open to a response. Besides the non-final form of the last word, polar questions are often identified by a change in intonation. This interrogative intonation is enacted by what is called a BOUNDARY low tone: a low tone that attaches to the final syllable. If the final syllable already has a low tone, then the boundary tone is not audible. But if the final syllable has a high tone, the boundary tone manifests as a high-low glide.

The following two examples illustrate these features of polar questions. Note in the first part of (40) how the present perfect suffix  $\{-' \text{ ka}\}\$  shows up in its nonfinal form  $(-'\hat{a})$ , while in the second part, the final form is used  $(-' \cancel{k} \boxtimes)$ . Then, (41) shows the interrogative boundary low tone attaching to the high tone on the final syllable of  $cek\acute{u}\acute{o}$  'is a woman', creating a high-low down-glide ( $cek\acute{u}\acute{o}$ ):

- (153) Nábukotáà? Ee, nábukotáka. finish:comp:3sg:prf[nf] yes finish:comp:3sg:prf[ff]
  'Is it finished?' 'Yes, it is finished.'
- (154) Cekúô? Ee, cekúó ntsaª. woman:сор[nf] yes woman:сор she:nом

'Is it a woman?' 'Yes, she's a woman.'

#### 0.11.4.3 Content questions

In contrast to polar questions, content questions cannot logically take 'yes' or 'no' for an answer. Rather, answers to content questions—as their name implies—must contain content relevant to the specific interrogative pronoun used to make

the inquiry (Icétôd interrogative pronouns are listed in §5.5). So if the question contains the pronoun  $nd\hat{o}$ - 'who?', the answer must include a person. Or if the question contains the pronoun  $nd\hat{a}i$ - 'where?', the response must refer to a specific location, and so on. Icétôd forms content questions by placing an interrogative pronoun in the syntactic slot of the unknown entity being queried (i.e. a person, place, time, manner, etc.). For example, in (42) below, the interrogative pronoun  $nd\hat{a}i$ - 'where?' is filling the normal place where an object encoding the destination of  $k\hat{a}$ - 'go' would go. The same is true in (43), where the pronoun isi- 'what?' fills the direct object slot required by the verb  $b\varepsilon d$ - 'want':

(155) Keesída ndaík<sup>e</sup>? go:int:2sg:real where:dat

'You are going where?

(156) Beďá ìsìka? want:3sg:real what:nom

'He wants what?'

However, what is more common is for the interrogative pronoun to be fronted for emphasis (see §10.2.7). As in other instances of fronting in Icétôd, the fronted element is given the copulative case marker {-ko}. In the sentences below, examples (42)-(43) are repeated in their fronted (focused) forms, and two other pronouns are illustrated:

(157) Ndaíó keesídàde? where:cop go:2sg:real:dp

'Where are you going?'

(158) Isio bεda? what:cop want:3sg:real

'What does he want?'

(159) Ndoo óá ncìk<sup>a</sup>? who:cop call:3sg:real I:acc

'Who calls me?'

(160) Ńtεεnɔɔ tákîda? which:cop mean:2sg:real

'Which (one) do you mean?'

#### 0.11.5 Quotations

Quotations involve reporting someone's speech (or thought)—the speaker's own or someone else's—directly or indirectly. Icétôd fulfills this communicative need through the use of the verb *kut-* 'say' followed by the actual quotation treated as an add-on clause. That is, unlike complements described below in §10.6, a quoted sentence in Icétôd is *not* an object of the verb *kut-*. Instead, it is tacked on 'extrasyntactically' and given the oblique case (the 'leftover' case). This is proven by the fact that when the pronoun *isì-* 'what?' appears to be the object of *kut-* with a 3sg or 3PL subject, *isì-* takes the oblique case instead of the accusative case as one would expect otherwise (§7.3):

(161) Kutà is? NOT \*Kuta ísìk? say:3sg what[OBL] say:3sg what:ACC

'He says what?' 'He says what?'

Many languages, English included, distinguish between direct and indirect quotative formulas, for example the direct "I said, 'I will come'" or the indirect "I said I will come". By contrast, Icétôd does not distinguish the two grammatically. Instead, the proper sense has to be discerned from the context (and possibly from intonation). So the statement *Kutiá naa atsésí* could mean either "I said 'I will come" or "I said I will come", depending on factors other than syntax.

In Icétôd quotative sentences, if there is an addressee of the quotation, they will appear in the dative case. And the quotative particle taa 'that' is often inserted just before the quotation, though it is optional. Sentences (49)-(50) below provide some examples of Ik quotations:

(162) Kutiá bie [Pakóícéo noo dzígwì] QUOTATION say:1sg you:DAT

Turkana:сор=рsт buy:рlur

'I'm telling you it was the Turkana who used to buy.'

(163) Kutana taa [atsúó dεmus]<sub>QUOTATION</sub> say:IPS that come:IMP quickly

'They are saying, 'Come quickly!'."

### 0.11.6 Complements

Complements are individual clauses that function as an 'argument' of the verb—as either subject or object. In other words, they are clauses within clauses: unlike

subordinate clauses which are added *onto* main clauses, complement clauses are added *into* other clauses. Icétôd complement clauses are introduced by the COMPLEMENTIZER  $tòimen\grave{a}$ - 'that', which is combination of a form of the verb  $t\acute{o}d$ -'speak' and the noun  $men\acute{a}$ - 'issues, words'. This compound word gives some evidence that Icétôd complement clauses (of this particular type) evolved from quotative clauses like those described above in §10.5.

Because a complement clause fits within the grammar of a clause, it must somehow be declined for case (because all arguments of a verb in Icétôd take case, without exception). To meet this requirement, the complementizer  $tòìmen\grave{a}$ -bears the burden of case on behalf of the whole complement clause it is introducing. So technically, it is the complementizer—not the complement clause alone—that is the verbal argument. But because  $tòìmen\grave{a}$ - plus the complement is a frozen quotative formula, the whole construction can be seen as an argument.

To illustrate this, (51) presents a simple complement clause governed by the cognitive verb  $\dot{e}n$ - 'see'. The {curly brackets} indicate the boundaries of the main clause from the point of view of the syntax, in which the verb  $\dot{e}n$ - 'see' selects its object  $t\dot{o}im\epsilon n\dot{a}$ - 'that' for the accusative case. The [square brackets] mark the boundary of the complement clause seen from the point of view of semantics, for the actual content of 'seeing' is the clause *that we have become very rich*:

(164) {Enáta [toimenaa]<sub>OBJ</sub> bar<del>u</del>kɔtɨmáà zùk<sup>u</sup>]<sub>COMPL</sub> see:3PL that:ACC

rich:COMP:1PL:PRF very

'They see that we have become very rich.'

In addition to a direct object, an Ik complement clause can also function as an indirect object or even the 'complement' of a copular clause. For instance, in (52) below,  $t \hat{o} i m \epsilon n \hat{a}$ - and by extension the whole complement clause is acting as the indirect object of the verb  $x \epsilon \hat{b}$ - 'be afraid of, fear', which requires the ablative case. Then, in (53), the verb is the copular verb mit- 'be', which requires its nominal compliment to be in the oblique case, as is seen with  $t \hat{o} i m \epsilon n \hat{a}$ -:

(165) Χεθɨά [toimɛnɔɔ maiá silim]<sub>COMPL</sub> fear:1sg that:ABL ill:1sg AIDS:nom

'I am afraid that I'm ill with AIDS.'

(166) Mita ja [toimena ńtá nesíbi menák<sup>a</sup>]<sub>COMPL</sub> be:3sG=just that[OBL] not

hear:3sg words:Acc

'It is just that she doesn't understand instructions.'

#### 0.11.7 Comparatives

Comparatives are grammatical constructions that allow the comparison of two entities on the basis of some characteristic. Icétôd has two strategies for doing this: 1) the mono-clausal, which involves one simple clause, and 2) the bi-clausal, which involves a complex clause. Mono-clausal comparatives place the comparate (entity being compared) in the nominative case and the STANDARD (entity the comparee is being compared to) in the ablative case. Since most comparable attributes are expressed as intransitive verbs in Icétôd, the PARAMETER (attribute) of the comparison is also an adjectival verb in such constructions. For example, in (54)-(55) below, the intransitive verbs  $z\dot{e}$ - 'big' and  $d\dot{a}$ - 'nice' are acting as the parameters, while their subjects are the comparees in the nominative case and their extended objects the standards in the ablative case:

(167) Zeíá ήkà bù. big:1sg I:nom you:ABL

'I am bigger than you.'

(168) Daa ɗa na kɨdɔɔ nice:3sg this.one:NOM=this that.one:ABL

'This one is nicer than that one.'

Bi-clausal comparatives, on the other hand, combine a main clause with a sub-ordinate or 'co-subordinate' clause (§10.8.2). Both types are introduced by the verb *ilo*- 'exceed, surpass', which acts as the INDEX of the comparison (the gauge of the degree of difference between compared entities). If the indexical verb introduces a subordinate clause, it takes the simultaneous aspect, while if it introduces a co-subordinate clause, it takes the sequential aspect. In such bi-clausal comparatives, the comparee is still the subject of the main clause, while the standard is the object of the dependent clause. And the parameter remains with the main clause verb (as in mono-clausal comparatives). But unlike mono-clausals, bi-clausal comparatives can have intransitive or transitive parametric verbs. In other words, actions as well as attributes can be compared in this type of construction.

In (56) below, the parameter lies with the verb tokob- 'cultivate', and 'he' (marked as 3sG on the verb) is being compared with 'us' ( $\eta g \acute{o}$ -). The index of the comparison is the verb iloie 'he surpassing', which reveals the inequality of the compared actions of the two entities. Example (57) follows the exact same logic, only that the indexical verb iloini is in the sequential aspect instead of the simultaneous:

- (169) Tokobia edîá [ɪləɨɛ ŋgóka]<sub>SIM</sub> cultivate:PLUR:3sG grain:ACC surpass:3sG:SIM we:ACC 'He cultivates grain more than us.'
- (170) Sábúmósáta [ɨlɔɨnɨ toni neryaŋ]<sub>SEQ</sub> kill:RECIP:3PL exceed:3PL:SEQ even government[OBL]

  'They're killing each other even more than the feds.'

#### 0.11.8 Clause combining

#### 0.11.8.1 Clause coordination

Two or more clauses can be linked in Icétôd through clause COORDINATION. This can result in clause ADDITION ('and'), which joins two independent clauses of equal status. It can result in CONTRAST ('but'), which joins clauses of equal syntactic status, the second of which is a counterexpectation to the first. And thirdly, clause coordination can result in DISJUNCTION ('or'), in which two clauses of equal status are presented as different possible options.

Clause addition is achieved in two primary ways: 1) simply adjoining the clauses with a pause in between (represented by a period in writing) or 2) linking the clauses with a coordinating connective like *koto* 'and, but, then' or  $\hat{n}d\hat{a}$  'and'. A third way to add a clause that alters its syntactic profile is to nominalize it—change all its main parts to nouns, put them in a noun phrase, and link it up to the first with  $\hat{n}d\hat{a}$ . Note from (42) that with this third method, because the word  $\hat{n}d\hat{a}$  'and' is acting as a sort preposition, it requires its head noun(s) to be in the oblique case. Its head nouns in example (42) are the nominalized subject ( $\eta go$ ) and verb ( $\eta k \varepsilon s i$ )—both in the oblique case.

Each of above three ways of adding clauses are illustrated below:

- (171) Mɨnɨa nécáyª. Mɨná ntsa mɛsɛkª. love:1sg tea:nom love:3sg she:nom beer:Acc
  'I love tea. She loves beer.'
- (172) Kakiésána noo ńtí, hunt:plur:ipfv:ips:real=pst how

'How did people used to go hunting,

- (173) ńda ƙaiána noo waa waicikée ńti? and go:plur:ips:real=pst pick:nom greens:GEN how and how did they used to go picking greens?'
- (174) Itétimaa awák<sup>e</sup>, return:1sg:seq home:dat 'We returned home,
- (175) ńda ŋgo ŋƙɛsɨ təbəŋɔe. and we:obl to.eat:obl mush:gen and we ate mealmush.'

Clause contrast in Icétôd can be expressed in two primary ways: 1) by simply adjoining the two clauses with a pause in between (marked with by a comma or period in writing) or 2) by linking the two clauses with the contrastive connective  $k \dot{o} t \dot{o}$ , which can mean 'but' as well as 'and, then, therefore, etc.'. Both types are exemplified below:

- (176) Вєпа лсùk°. Bùk°. not:3sg І:сор you:сор 'It's not me. It's you.
- (177) Bɛɗukɔtɨa naa nɛmɛlɛku, search:comp:1sg=pst hoe:nom
  'I went and looked for the hoe,
- (178) koto máa naa ŋunetí. but not=*pst* find:*1sg* but I did not find (it).'

Lastly, the idea of disjunction is expressed in Icétôd through the use of the connectives  $k \dot{e} d \dot{e}$  'or' or  $k \dot{o} r$ ' or', as illustrated in (43)-(44) below:

- (179) Təkəbesida eda, farm:IPFV:2SG:REAL grain:NOM
  'Are you farming grain,
- (180) kede ńtá tɔkɔbɛsɨd⊠? or not farm:IPFV:2sg:REAL or are you not farming (it)?'

- (181) Enída mena gaanaakátìk<sup>e</sup>, see:2sg:real things:nom bad:distr:3pl:sim
  'Do you see things being bad all around,
- (182) kori maráŋaakátik<sup>e</sup>? or good:distr:3pl:sim or as being good all around?

#### 0.11.8.2 Clause chaining

But in fact, the most common way Icétôd links independent clauses is through clause 'co-subordination' or clause chaining. To create a chain of clauses, the grammar starts with an anchoring phrase or clause to set the stage modally or temporally, and then it puts all the following mainline verbs in the sequential aspect (see §8.10.7), creating a chain of two or more clauses. When clause chaining is used in a story, the temporal 'anchor' can be a simple time expression like <code>kaɨnɨkò nùk</code>' in those years' or a tensed statement like <code>Atsa noo ámá ntanée taa Apááləreŋ</code> 'There came a man named Apaaloreng'. In (47) below, the clause chain is anchored by the initial adverbial phrase <code>Na kónító ódoue baratsoó</code> 'One day, in the morning', which puts the whole sentence in a temporal frame. Thenceforth, the clause chain proceeds clause by clause, each marked as <code>SEQ1</code>, <code>SEQ2</code>, etc.:

- (183) [Na kónító ódoue baratsoó] $_{\rm ADV}$  when one day:GEN morning:INS 'One day, in the morning,
- (184) [ipuo taƙáɨkak<sup>a</sup>]<sub>SEQ1</sub> cast:3sg:sEQ shoes:ACC he cast (his) shoes (in divination),
- (185) [eguo takaika εbaka]<sub>SEQ2</sub> put:3sG:SEQ shoes:NOM gun:ACC and the shoes made (the shape of) a gun,
- (186) [ipuo nabó]<sub>SEQ3</sub> cast:3sg:SEQ again and he cast (them) again,
- (187)  $[egini \epsilon bak^a]_{SEQ4}$  put:3PL:SEQ gun:ACC and they made a gun.'

Although the sequential aspect and clause chains are very common in narrative discourse, they are also used extensively for other types of discourse, for example, exposition and instruction. The following expository clause chain in (48) details some of the steps taken in the cultural activity of grinding tobacco leaves. Note that there are two anchoring adverbial clauses, one at the beginning and one in the third line. After each one, there is a string of one or more verbs (and clauses) set in the sequential aspect.

- (188) [Náa iryámétaniε gwasák<sup>e</sup>]<sub>ADV1</sub> when get:IPS:SIM stone:DAT'When a stone is acquired,
- (189) [ŋɔεɛsɛ ɲaɓáláŋɨta]<sub>seq1</sub> grind:inch:sps soda.ash:nom soda ash is ground up.
- (190) [náa nabálánitiá iwídímètìke]<sub>ADV2</sub> when soda.ash:ACC pulverize:MID:SIM

  When the soda ash is ground to powder,
- (191) [egesée lɔtɔɓa]<sub>seq2</sub> put:sps:dp tobacco:nom tobacco is put into it,
- (192)  $[\eta \text{DESE}]_{\text{SEQ3}}$  grind:SPS and it is ground
- (193) [páka napúdúmùkôtùk°]<sub>seq4</sub> until powdery:сомр:seq until it becomes fine powder....'

Finally, the sequential aspect and clause chaining is often found operating in a set of consecutive instructions. As instructions, the clause chain may begin with one or more imperative verbs, followed by the sequential verbs in a chain of further commands or instructions.

(194) [Na bɛdɨdɔɔ bɛrɛsá hoe]<sub>ADV</sub> if want:2sg:seQ to.build:nom house:gen 'If you want to build a house,

- (195) [bere tí] $_{\text{IMP1}}$  build:IMP like.this build (it) like this:
- (196) [Kawete titírík<sup>a</sup>, kεdɨtɨn, ńda sim]<sub>IMP2</sub> cut:IMP pole:PL reed:P and fiber Cut poles, reeds, and fiber,
- (197) [irénukoiduo bácɨk<sup>a</sup>]<sub>SEQ1</sub> clear:COMP:2sg:SEQ area:NOM clear away the area,
- (198) [úgiduo ripitín] $_{\rm SEQ2}$  dig:2sg:seq hole:pl:nom dig holes,
- (199) [otídukwéé titírík<sup>a</sup>]<sub>seq3</sub> pour:2sg:seq:dp pole:pl:nom and put the poles into them...'

## 0.11.9 Appendix A: Icétôd affixes

All of the affixes discussed in the preceding sketch are listed in the table below for easy reference. When looking for an affix in the list, keep in mind that if it has two forms (for example the  $\{-e\}$  and  $\{-\epsilon\}$  of the genitive case), both forms are given their own separate entry.

Table 0.109: Full list of Icétôd affixes

Non-final	Final	Name	Section
-Ø	-Ø	Irrealis modality	§8.9.1
-Ø	-Ø	Oblique case	§7.9
-a	_a	Nominative case	§7.2
-a	_a	Realis modality	§8.9.2
-a	$-\mathbf{k}^{\mathbf{a}}$	Accusative case	§7.3
-a	$-k^a$	Present perfect	§8.10.2
		aspect	
-aák-	_	Distributive	§8.11.5
		adjectival	
-am(a)-	-am	Singulative	§4.2.3
-am(á)-	-am	Patientive	§8.3.3
-án-	_	Stative adjectival	§8.11.4
-an( <del>i</del> )-	-	Impersonal	§8.6.2
		passive mood	
-ano´	-ano´	First plural incl.	§8.10.3
		optative	
-ás( <del>i</del> )-	-ás	Abstractive	§8.3.1
-át(ì)-	-át(ì)	Third person plu-	§8.7
		ral	
-d-	-	Physical prop-	§8.11.2
		erty I	
-e	_e	Genitive case	§7.5
-e	-k <sup>e</sup>	Dative case	§7.4
-e	$-k^e$	Simultaneous as-	§8.10.8
		pect	
-è	∸d <sup>e</sup>	Dummy pronoun	§8.8
-e´	_e'	Imperative singu-	§8.10.5
		lar	
-ed(e)-	-ed <sup>e</sup>	Possessive singu-	§4.2.4
		lar	
-és-	_	Imperfective	§8.10.1
		aspect	
-és-	_	Intentional	§8.10.1
		modality	

Non-final	Final	Name	Section
-és(í)-	-és	Transitive infini-	§8.2.2
,	01	tive	00.40.
-ese´	-es <sup>e</sup> ′	Sequential imp.	§8.10.7
24		passive	\$0.4.1
-èt-	_	Venitive directional	§8.4.1
-èt-	_	Inchoative	§8.5.1
-01-		aspect	80.3.1
3-	-🛛	Genitive case	§7.5
-E	_ -k⊠	Dative case	§7.3
3-	-k⊠	Simultaneous as-	-
		pect	_
<del>΄</del> ε	-́de	Dummy pronoun	§8.8
-ε <sup>′</sup>	-⊠′	Imperative singu-	§8.10.5
		lar	
-εd(ε)-	-εd⊠	Possessive singu-	§4.2.4
		lar	_
-ES-	_	Imperfective	§8.10.1
		aspect	00404
-8S-	_	Intentional	§8.10.1
-εs( <del>i</del> )-	00	modality Transitive infini-	8922
-68(1)-	-ES	tive	§8.2.2
-ese´	-εs⊠´	Sequential imp.	88 10 7
ese	650	passive	30.10.7
-εt-	_	Venitive direc-	§8.4.1
		tional	·
-εt-	_	Inchoative	§8.5.1
		aspect	
-ì	_i	Third person sin-	§8.7
		gular	
-î	-́de	Dummy pronoun	
-í-	_	Pluractional	§8.5.3
(())	((1)	aspect	0.00
-í(í)-	-í(í)	First person sin-	§8.8
-ia´ -	_	gular First singular se-	§8.10.7
-1a -	-	quential	20.10.7
-íd(ì)-	-íd(ì)	Second person	§8.8
(-)	(-)	singular	
-ìk-	_	Distributive	§8.11.5
		adjectival	·
-ìk(à)-	-ìk <sup>a</sup>	Plurative	§4.2.1

Non-final	Final	Name	Section
-ìn(ì)-	-ìn	Possessive plural	§4.2.4
-ine´	-ine´	First singular op- tative	§8.10.3
-ìnì	-ìn	Third plural sequential	§8.10.7
-ínós(í)-	-ínós	Reciprocal	§8.6.4
-ísín(ì)-	-ísín(ì)	First plural inclusive	§8.7
-ìt-	-	Causative mood	§8.6.5
-ít(í)-	-ít(í)	Second person plural	§8.7
-ítín(í)-	-ítín	Plurative	§4.2.1
-i	-🛮	Third person sin- gular	§8.7
<del>-i</del>	-́de	Dummy pronoun	§8.8
-i(i)-	-i(i)	First person sin- gular	§8.7
-ia´ -	_	First singular sequential	§8.10.7
-id(i)-	-id(i)	Second person singular	§8.7
-ik-	_	Distributive adjectival	§8.11.5
- <del>i</del> k(à)-	$-ik^a$	Plurative	§4.2.1
-im(i)-	-im(i)	First plural exclusive	§8.7
- <del>i</del> ma´ -	- <del>i</del> ma´	First pl. exc. optative	§8.10.3
-ima´ -	_	First pl. exc. sequential	§8.10.7
-in(i)-	- <del>i</del> n	Possessive plural	§4.2.4
-inəs(i)-	- <del>i</del> nəs	Reciprocal	§8.6.4
-ine´	-ine´	First singular op- tative	§8.10.3
-ini-	- <del>i</del> n	Third plural sequential	§8.10.7
-isin(i)-	-isin(i)	First plural inclusive	§8.7
-it-	_	Causative	§8.6.5
-it(i)- 82	-it(i)	Second person plural	§8.7
-itin(i)-	- <del>i</del> t <del>i</del> n	Plurative	§4.2.1
-m-	_	Middle I mood	§8.6.3

Non-final	Final	Name	Section
<b>-</b> 0	_0	Ablative case	§7.6
-0	_0	Instrumental	§7.7
		case	-
-0	-k°	Copulative case	§7.8
-0	-k°	Sequential aspect	§8.10.7
-ò	-́d <sup>e</sup>	Dummy pronoun	§8.8
-òn(ì)-	-òn	Intransitive	§8.2.1
		infinitive	
-ós(í)-	-ós	Passive mood	§8.6.1
-o	_3	Ablative case	§7.6
-o	_0	Instrumental	§7.7
		case	
-o	-k°	Copulative case	§7.8
-o	-k°	Sequential aspect	§8.10.7
-́-ɔ	-́d <sup>e</sup>	Dummy pronoun	§8.8
-ɔm(a)-	-om	Singulative	§4.2.3
-ɔn(ɨ)-	-ən	Intransitive	§8.2.1
		infinitive	
-os( <del>i</del> )-	-os	Passive mood	§8.6.1
-ukot(í)-	-uƙot <sup>i</sup>	Andative direc-	§8.4.2
		tional	
-ukot(í)-	-uƙot <sup>i</sup>	Completive	§8.5.2
		aspect	
-úó	-ú	Imperative plural	§8.10.5
-ukɔt(ɨ)-	- <del>u</del> ƙɔt⊠	Andative direc-	§8.4.2
		tional	
- <del>u</del> ƙət(ɨ)-	- <del>u</del> ƙɔt⊠	Completive	§8.5.2
		aspect	
- <del>u</del> ɔ	-u	Imperative plural	§8.10.5

# Did you like this book?

This book was brought to you for free

Please help us in providing free access to linguistic research worldwide. Visit http://www.langsci-press.org/donate to provide financial support or register as a community proofreader or typesetter at http://www.langsci-press.org/register.



# Change your backtitle in localmetadata.tex

Change your blurb in localmetadata.tex